

La Sainte Bible

French Ostervald Bible

Public Domain

Everyone is permitted to copy, modify and distribute copies of this document for free as long as it's Biblical content remains unchanged.

Table des Matières

Nouveau Testament	1
Matthieu	1
Marc	34
Luc	55
Jean	89
Actes	114
Romains	148
1 Corinthiens	162
2 Corinthiens	176
Galates	186
Ephésiens	191
Philippiens	196
Colossiens	200
1 Thessalonicien	204
2 Thessalonicien	207
1 Timothée	209
2 Timothée	213
Tite	216
Philemon	218
Hébreux	219
Jacques	230
1 Pierre	234
2 Pierre	238
1 Jean	241
2 Jean	245
3 Jean	246
Jude	247
Apocalypse	248

Nouveau Testament

Nouveau Testament

Matthieu

Chapitre 1

Livre généalogique de JÉSUS-CHRIST, fils de David, fils d'Abraham. ²Abraham fut père d'Isaac. Isaac fut père de Jacob. Jacob fut père de Juda et de ses frères. ³Juda eut de Thamar Pharez et Zara. Pharez fut père d'Esrom. Esrom fut père d'Aram. ⁴Aram fut père d'Aminadab. Aminadab fut père de Naasson. Naasson fut père de Salmon. ⁵Salmon eut Booz, de Rahab. Booz eut Obed, de Ruth. Obed fut père de Jessé. ⁶Jessé fut père du roi David. Le roi David eut Salomon, de celle qui avait été la femme d'Urie. ⁷Salomon fut père de Roboam. Roboam fut père d'Abia. Abia fut père d'Asa. ⁸Asa fut père de Josaphat. Josaphat fut père de Joram. Joram fut père d'Hosias. ⁹Hosias fut père de Joatham. Joatham fut père d'Achas. Achas fut père d'Ézéchiass. ¹⁰Ézéchiass fut père de Manassé. Manassé fut père d'Amon. Amon fut père de Josias. ¹¹Josias fut père de Joakim. Joakim fut père de Jéchonias et de ses frères, vers le temps de la captivité de Babylone. ¹²Et après la captivité de Babylone, Jéchonias fut père de Salathiel. Salathiel fut père de Zorobabel. ¹³Zorobabel fut père d'Abiud. Abiud fut père d'Éliakim. Éliakim fut père d'Azor. ¹⁴Azor fut père de Sadoc. Sadoc fut père d'Achim. Achim fut père d'Éliud. ¹⁵Éliud fut père d'Éléazar. Éléazar fut père de Matthan. Matthan fut père de Jacob; ¹⁶Et Jacob fut père de Joseph, l'époux de Marie, de laquelle est né JÉSUS, appelé CHRIST. ¹⁷Ainsi toutes les générations depuis Abraham jusqu'à David sont en tout quatorze générations; et depuis David jusqu'à la captivité de Babylone, quatorze générations; et depuis la captivité de Babylone jusqu'au Christ, quatorze générations. ¹⁸Or, la naissance de Jésus-Christ arriva ainsi: Marie, sa mère, ayant été fiancée à Joseph, se trouva enceinte par la vertu du

Saint-Esprit, avant qu'ils eussent été ensemble.

¹⁹Alors Joseph, son époux, étant un homme de bien, et ne voulant pas la diffamer, voulut la renvoyer secrètement. ²⁰Mais comme il y pensait, voici, un ange du Seigneur lui apparut en songe, et lui dit: Joseph, fils de David, ne crains point de prendre Marie pour ta femme; car ce qui a été conçu en elle est du Saint-Esprit; ²¹Et elle enfantera un fils, et tu lui donneras le nom de JÉSUS (Sauveur); car c'est lui qui sauvera son peuple de leurs péchés. ²²Or, tout cela arriva, afin que s'accomplît ce que le Seigneur avait dit en ces termes par le prophète: ²³Voici, la vierge sera enceinte, et elle enfantera un fils, et on le nommera EMMANUEL, ce qui signifie: DIEU AVEC NOUS. ²⁴Quand Joseph fut réveillé de son sommeil, il fit comme l'ange du Seigneur lui avait commandé, et il prit sa femme. ²⁵Mais il ne la connut point jusqu'à ce qu'elle eût enfanté son fils premier-né, et il lui donna le nom de JÉSUS.

Chapitre 2

Jésus étant né à Bethléhem, de Judée, au temps du roi Hérode, des mages d'Orient arrivèrent à Jérusalem, ²Et dirent: Où est le roi des Juifs qui est né? car nous avons vu son étoile en Orient, et nous sommes venus l'adorer. ³Le roi Hérode, l'ayant appris, en fut troublé, et tout Jérusalem avec lui. ⁴Et ayant assemblé tous les principaux sacrificateurs et les scribes du peuple, il s'informa d'eux où le Christ devait naître. ⁵Et ils lui dirent: C'est à Bethléhem, de Judée; car il a été écrit ainsi par le prophète: ⁶Et toi, Bethléhem, terre de Juda, tu n'es pas la moindre entre les principales villes de Juda; car c'est de toi que sortira le Conducteur qui paîtra Israël mon peuple. ⁷Alors Hérode, ayant appelé en secret les mages, s'informa d'eux exactement du temps auquel avait paru l'étoile. ⁸Et les envoyant à

Bethléhem, il leur dit: Allez, et informez-vous exactement du petit enfant, et quand vous l'aurez trouvé, faites-le-moi savoir, afin que j'y aille aussi, et que je l'adore. ⁹Eux donc, ayant entendu le roi, s'en allèrent; et voici, l'étoile qu'ils avaient vue en Orient allait devant eux, jusqu'à ce qu'étant arrivée sur le lieu où était le petit enfant, elle s'y arrêta. ¹⁰Or à la vue de l'étoile ils furent remplis d'une très grande joie. ¹¹Et étant entrés dans la maison, ils trouvèrent le petit enfant, avec Marie sa mère, et se prosternant devant lui ils l'adorèrent; et ouvrant leurs trésors, ils lui présentèrent des dons, de l'or, de l'encens et de la myrrhe. ¹²Puis, ayant été divinement avertis par un songe de ne pas retourner vers Hérode, ils se retirèrent en leur pays par un autre chemin. ¹³Après qu'ils furent partis, un ange du Seigneur apparut en songe à Joseph, et lui dit: Lève-toi; prends le petit enfant et sa mère, et t'enfuis en Égypte, et te tiens là jusqu'à ce que je te le dise; car Hérode cherchera le petit enfant pour le faire mourir. ¹⁴Joseph s'étant levé, prit de nuit le petit enfant et sa mère, et se retira en Égypte. ¹⁵Et il y demeura jusqu'à la mort d'Hérode. C'est ainsi que s'accomplit ce que le Seigneur avait dit par le prophète en ces termes: J'ai appelé mon Fils hors d'Égypte. ¹⁶Alors Hérode, voyant que les mages s'étaient moqués de lui, fut fort en colère; et envoya tuer tous les enfants de deux ans et au-dessous qui étaient dans Bethléhem et dans tout son territoire, selon le temps dont il s'était exactement informé auprès des mages. ¹⁷Alors s'accomplit ce qui avait été dit par Jérémie le prophète: ¹⁸On a entendu dans Rama des cris, des lamentations, des pleurs et de grands gémisséments: Rachel pleurait ses enfants; et elle n'a pas voulu être consolée, parce qu'ils ne sont plus. ¹⁹Mais après qu'Hérode fut mort, voici un ange du Seigneur apparut en songe à Joseph, en Égypte, ²⁰Et lui dit: Lève-toi, prends le petit enfant et sa mère, et retourne au pays d'Israël; car ceux qui en voulaient à la vie du petit enfant sont morts. ²¹Joseph donc, s'étant levé,

prit le petit enfant et sa mère, et s'en vint au pays d'Israël. ²²Mais comme il apprit qu'Archélaüs régnait en Judée à la place d'Hérode, son père, il craignit d'y aller, et, ayant été averti divinement en songe, il se retira dans les quartiers de la Galilée, ²³Et alla demeurer dans une ville appelée Nazareth; de sorte que fut accompli ce qui avait été dit par les prophètes: il sera appelé Nazarien.

Chapitre 3

En ce temps-là, Jean-Baptiste vint, prêchant dans le désert de Judée, ²Et disant: Repentez-vous, car le royaume des cieux est proche. ³Car c'est celui dont Ésaïe le prophète a parlé, en disant: Voix de celui qui crie dans le désert: Préparez le chemin du Seigneur; redressez ses sentiers. ⁴Or, ce Jean avait un vêtement de poil de chameau, et une ceinture de cuir autour de ses reins; et sa nourriture était des sauterelles et du miel sauvage. ⁵Alors Jérusalem, et toute la Judée, et tous les environs du Jourdain, venaient à lui; ⁶Et ils étaient baptisés par lui dans le Jourdain, en confessant leurs péchés. ⁷Mais quand il vit venir à son baptême plusieurs des pharisiens et des sadducéens, il leur dit: Race de vipères! qui vous a appris à fuir la colère à venir? ⁸Produisez donc des fruits convenables à la repentance. ⁹Et ne pensez pas à dire en vous-mêmes: Nous avons Abraham pour père; car je vous dis que, de ces pierres, Dieu peut susciter des enfants à Abraham. ¹⁰Et la cognée est déjà mise à la racine des arbres; tout arbre donc qui ne produit point de bon fruit est coupé et jeté au feu. ¹¹Pour moi, je vous baptise d'eau, en vue de la repentance; mais celui qui vient après moi est plus puissant que moi, et je ne suis pas digne de lui porter les souliers: c'est lui qui vous baptisera du Saint-Esprit et de feu. ¹²Il a son van dans ses mains, et il nettoiera parfaitement son aire, et amassera son froment dans le grenier; mais il brûlera la paille au feu qui ne s'éteint point. ¹³Alors Jésus vint de Galilée au Jourdain, vers Jean, pour être baptisé par lui. ¹⁴Mais Jean s'y

opposait, en disant: C'est moi qui ai besoin d'être baptisé par toi, et tu viens à moi! ¹⁵Et Jésus, répondant, lui dit: Ne t'y oppose pas pour le moment; car c'est ainsi qu'il nous convient d'accomplir tout ce qui est juste. Alors il ne s'y opposa plus. ¹⁶Et quand Jésus eut été baptisé, il sortit aussitôt de l'eau; et à l'instant les cieux s'ouvrirent à lui, et il vit l'Esprit de Dieu descendant comme une colombe et venant sur lui. ¹⁷Et voici une voix des cieux, qui dit: Celui-ci est mon Fils bien-aimé, en qui j'ai pris plaisir.

Chapitre 4

A lors Jésus fut emmené par l'Esprit dans le désert pour être tenté par le diable. ²Et après qu'il eut jeûné quarante jours et quarante nuits, il eut faim. ³Et s'étant approché de lui, le tentateur lui dit: Si tu es le Fils de Dieu, dis que ces pierres deviennent des pains. ⁴Mais Jésus répondit: Il est écrit: L'homme ne vivra pas de pain seulement, mais de toute parole qui sort de la bouche de Dieu. ⁵Alors le diable le mena dans la ville sainte, et le mit sur le haut du temple; ⁶Et il lui dit: Si tu es le Fils de Dieu, jette-toi en bas; car il est écrit qu'il ordonnera à ses anges d'avoir soin de toi; et ils te porteront dans leurs mains, de peur que tu ne heurtes ton pied contre quelque pierre. ⁷Jésus lui dit: Il est aussi écrit: Tu ne tenteras point le Seigneur ton Dieu. ⁸Le diable le mena encore sur une montagne fort haute, et lui montra tous les royaumes du monde et leur gloire; ⁹Et lui dit: Je te donnerai toutes ces choses, si, te prosternant, tu m'adores. ¹⁰Alors Jésus lui dit: Arrière, Satan; car il est écrit: Tu adoreras le Seigneur ton Dieu, et tu le serviras lui seul. ¹¹Alors le diable le laissa; et voici des anges vinrent, et le servirent. ¹²Or Jésus, ayant appris que Jean avait été mis en prison, se retira dans la Galilée. ¹³Et ayant quitté Nazareth, il vint demeurer à Capernaüm, ville proche de la mer, sur les confins de Zabulon et de Nephthali; ¹⁴En sorte que fut accompli ce qui avait été dit par Ésaïe le prophète en ces termes: ¹⁵Pays de

Zabulon et de Nephthali, sur le chemin de la mer, au-delà du Jourdain, Galilée des gentils! ¹⁶Le peuple qui était assis dans les ténèbres, a vu une grande lumière; et la lumière s'est levée sur ceux qui étaient assis dans la région et dans l'ombre de la mort. ¹⁷Dès lors Jésus commença à prêcher et à dire: Repentez-vous; car le royaume des cieux est proche. ¹⁸Et Jésus, marchant le long de la mer de Galilée, vit deux frères, Simon, appelé Pierre, et André, son frère, qui jetaient leurs filets dans la mer, car ils étaient pêcheurs. ¹⁹Et il leur dit: Suivez-moi, et je vous ferai pêcheurs d'hommes. ²⁰Et eux, laissant aussitôt leurs filets, le suivirent. ²¹De là étant allé plus avant, il vit deux autres frères, Jacques, fils de Zébédée, et Jean, son frère, dans une barque, avec Zébédée, leur père, qui raccommodaient leurs filets, et il les appela. ²²Et eux, laissant aussitôt leur barque et leur père, le suivirent. ²³Et Jésus allait par toute la Galilée, enseignant dans leurs synagogues, prêchant l'évangile du royaume de Dieu, et guérissant toutes sortes de maladies et toutes sortes de langueurs parmi le peuple. ²⁴Et sa renommée se répandit par toute la Syrie; et on lui présentait tous ceux qui étaient malades, et atteints de divers maux et tourments, des démoniaques, des lunatiques, des paralytiques; et il les guérissait. ²⁵Et une grande multitude le suivit de la Galilée, de la Décapole, de Jérusalem, de la Judée, et d'au-delà du Jourdain.

Chapitre 5

O r Jésus, voyant la multitude, monta sur une montagne; et lorsqu'il fut assis, ses disciples s'approchèrent de lui. ²Et ouvrant sa bouche, il les enseignait, en disant: ³Heureux les pauvres en esprit; car le royaume des cieux est à eux. ⁴Heureux ceux qui sont dans l'affliction; car ils seront consolés. ⁵Heureux les débonnaires; car ils hériteront de la terre. ⁶Heureux ceux qui ont faim et soif de la justice; car ils seront rassasiés. ⁷Heureux les miséricordieux; car ils obtiendront

miséricorde. ⁸Heureux ceux qui ont le cœur pur; car ils verront Dieu. ⁹Heureux les pacifiques; car ils seront appelés enfants de Dieu. ¹⁰Heureux ceux qui sont persécutés pour la justice; car le royaume des cieux est à eux. ¹¹Vous serez heureux lorsqu'à cause de moi on vous dira des injures, qu'on vous persécutera, et qu'on dira fausement contre vous toute sorte de mal. ¹²Réjouissez-vous et tressaillez de joie, parce que votre récompense sera grande dans les cieux; car on a ainsi persécuté les prophètes qui ont été avant vous. ¹³Vous êtes le sel de la terre; mais si le sel perd sa saveur, avec quoi le salera-t-on? Il ne vaut plus rien qu'à être jeté dehors, et à être foulé aux pieds par les hommes. ¹⁴Vous êtes la lumière du monde: une ville située sur une montagne ne peut être cachée; ¹⁵Et on n'allume point une lampe pour la mettre sous un boisseau, mais sur un chandelier; et elle éclaire tous ceux qui sont dans la maison. ¹⁶Que votre lumière luise ainsi devant les hommes, afin qu'ils voient vos bonnes œuvres, et qu'ils glorifient votre Père qui est dans les cieux. ¹⁷Ne pensez pas que je sois venu abolir la loi ou les prophètes; je ne suis pas venu abolir, mais accomplir. ¹⁸Car je vous le dis en vérité, jusqu'à ce que le ciel et la terre aient passé, il ne passera pas de la loi un seul iota ou un seul trait de lettre que tout ne soit accompli. ¹⁹Celui donc qui aura violé l'un de ces plus petits commandements, et qui aura ainsi enseigné les hommes, sera estimé le plus petit dans le royaume des cieux; mais celui qui les aura observés et enseignés, celui-là sera estimé grand dans le royaume des cieux. ²⁰Car je vous dis que si votre justice ne surpasse celle des scribes et des pharisiens, vous n'entrerez point dans le royaume des cieux. ²¹Vous avez entendu qu'il a été dit aux anciens: Tu ne tueras point; et celui qui tuera sera punissable par les juges. ²²Mais moi je vous dis que quiconque se met en colère contre son frère sans cause, sera punissable par le tribunal; et celui qui dira à son frère: Raca (homme de rien), sera punissable par le conseil; et celui

qui lui dira: Fou, sera punissable par la géhenne du feu. ²³Si donc tu apportes ton offrande à l'autel, et que là tu te souviennes que ton frère a quelque chose contre toi, ²⁴Laisse là ton offrande devant l'autel, et va-t'en premièrement te réconcilier avec ton frère; et après cela viens, et présente ton offrande. ²⁵Accorde-toi au plus tôt avec ta partie adverse, pendant que tu es en chemin avec elle, de peur que ta partie adverse ne te livre au juge, et que le juge ne te livre au sergent, et que tu ne sois mis en prison. ²⁶Je te le dis en vérité, tu ne sortiras pas de là, que tu n'aies payé le dernier quadrin. ²⁷Vous avez entendu qu'il a été dit aux anciens: Tu ne commettras point d'adultère. ²⁸Mais moi je vous dis que quiconque regarde une femme pour la convoiter, a déjà commis un adultère avec elle dans son cœur. ²⁹Que si ton œil droit te fait tomber dans le péché, arrache-le, et jette-le loin de toi; car il vaut mieux pour toi qu'un de tes membres périsse, que si tout ton corps était jeté dans la géhenne. ³⁰Et si ta main droite te fait tomber dans le péché, coupe-la, et jette-la loin de toi; car il vaut mieux pour toi qu'un de tes membres périsse, que si tout ton corps était jeté dans la géhenne. ³¹Il a été dit aussi: Si quelqu'un répudie sa femme, qu'il lui donne une lettre de divorce. ³²Mais moi je vous dis que quiconque répudiera sa femme, si ce n'est pour cause d'adultère, la fait devenir adultère; et que quiconque se mariera à la femme répudiée, commettra un adultère. ³³Vous avez encore entendu qu'il a été dit aux anciens: Tu ne te parjureras point, mais tu garderas tes serments envers le Seigneur. ³⁴Mais moi je vous dis: Ne jurez point du tout, ni par le ciel, car c'est le trône de Dieu; ³⁵Ni par la terre, car c'est le marchepied de ses pieds; ni par Jérusalem, car c'est la ville du grand Roi. ³⁶Ne jure pas non plus par ta tête; car tu ne peux faire devenir un seul cheveu blanc ou noir. ³⁷Mais que votre parole soit: Oui, oui, Non, non; ce qu'on dit de plus, vient du Malin. ³⁸Vous avez entendu qu'il a été dit: Œil pour œil, et dent pour dent.

³⁹Mais moi je vous dis de ne pas résister au méchant; mais si quelqu'un te frappe à la joue droite, présente-lui aussi l'autre. ⁴⁰Et si quelqu'un veut plaider contre toi, et t'ôter ta robe, laisse-lui encore le manteau. ⁴¹Et si quelqu'un te contraint d'aller une lieue avec lui, vas-en deux. ⁴²Donne à celui qui te demande, et ne te détourne point de celui qui veut emprunter de toi. ⁴³Vous avez entendu qu'il a été dit: Tu aimeras ton prochain, et tu haïras ton ennemi. ⁴⁴Mais moi je vous dis: Aimez vos ennemis, bénissez ceux qui vous maudissent; faites du bien à ceux qui vous haïssent, et priez pour ceux qui vous outragent et qui vous persécutent; ⁴⁵Afin que vous soyez des enfants de votre Père qui est dans les cieux; car il fait lever son soleil sur les méchants et sur les bons, et il fait pleuvoir sur les justes et sur les injustes. ⁴⁶Car si vous n'aimez que ceux qui vous aiment, quelle récompense en aurez-vous? Les péagers même n'en font-ils pas autant? ⁴⁷Et si vous ne faites accueil qu'à vos frères, que faites-vous d'extraordinaire? Les péagers même n'en font-ils pas autant? ⁴⁸Soyez donc parfaits, comme votre Père qui est dans les cieux est parfait.

Chapitre 6

Prenez garde de ne pas faire votre aumône devant les hommes, afin d'en être vus; autrement vous n'en aurez point de récompense de votre Père qui est aux cieux. ²Quand donc tu feras l'aumône, ne fais pas sonner la trompette devant toi, comme font les hypocrites dans les synagogues et dans les rues, afin qu'ils en soient honorés des hommes. Je vous dis en vérité qu'ils reçoivent leur récompense. ³Mais quand tu fais l'aumône, que ta main gauche ne sache pas ce que fait ta droite; ⁴Afin que ton aumône se fasse en secret; et ton Père qui voit dans le secret te le rendra publiquement. ⁵Et quand tu prieras, ne fais pas comme les hypocrites; car ils aiment à prier en se tenant debout dans les synagogues et aux coins des rues, afin d'être vus des hommes. Je

vous dis en vérité qu'ils reçoivent leur récompense. ⁶Mais toi, quand tu pries, entre dans ton cabinet, et ayant fermé ta porte, prie ton Père qui est dans ce lieu secret; et ton Père qui voit dans le secret te le rendra publiquement. ⁷Or, quand vous priez, n'usez pas de vaines redites, comme les païens; car ils croient qu'ils seront exaucés en parlant beaucoup. ⁸Ne leur ressemblez donc pas; car votre Père sait de quoi vous avez besoin, avant que vous lui demandiez. ⁹Vous donc priez ainsi: Notre Père qui es aux cieux, ton nom soit sanctifié; ton règne vienne; ¹⁰Ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel; ¹¹Donne-nous aujourd'hui notre pain quotidien; ¹²Pardonne-nous nos péchés, comme aussi nous pardonnons à ceux qui nous ont offensés, ¹³Et ne nous induis point en tentation, mais délivre-nous du Malin; car à toi appartiennent le règne, la puissance, et la gloire à jamais. Amen! ¹⁴Car si vous pardonnez aux hommes leurs offenses, votre Père céleste vous pardonnera aussi. ¹⁵Mais si vous ne pardonnez pas aux hommes leurs offenses, votre Père ne pardonnera pas non plus les vôtres. ¹⁶Et quand vous jeûnez, ne prenez pas un air triste, comme les hypocrites; car ils se rendent le visage tout défait, afin qu'il paraisse aux hommes qu'ils jeûnent. Je vous dis en vérité qu'ils reçoivent leur récompense. ¹⁷Mais toi, quand tu jeûnes, oins ta tête et lave ton visage; ¹⁸Afin qu'il ne paraisse pas aux hommes que tu jeûnes, mais seulement à ton Père qui est présent en secret; et ton Père qui voit dans le secret te récompensera publiquement. ¹⁹Ne vous amassez pas des trésors sur la terre, où les vers et la rouille gâtent tout, et où les larrons percent et dérobent; ²⁰Mais amassez-vous des trésors dans le ciel, où les vers ni la rouille ne gâtent rien, et où les larrons ne percent ni ne dérobent point; ²¹Car où est votre trésor, là sera aussi votre cour. ²²L'œil est la lumière du corps: si donc ton œil est sain, tout ton corps sera éclairé; ²³Mais si ton œil est mauvais, tout ton corps sera ténébreux. Si donc la lumière qui est en toi est ténèbres, combien

seront grandes ces ténèbres! ²⁴Nul ne peut servir deux maîtres; car, ou il haïra l'un, et aimera l'autre; ou il s'attachera à l'un, et méprisera l'autre. Vous ne pouvez servir Dieu et Mammon. ²⁵C'est pourquoi je vous dis: Ne soyez point en souci pour votre vie, de ce que vous mangerez, et de ce que vous boirez; ni pour votre corps, de quoi vous serez vêtus. La vie n'est-elle pas plus que la nourriture, et le corps plus que le vêtement? ²⁶Regardez les oiseaux de l'air; car ils ne sèment, ni ne moissonnent, ni n'amassent dans des greniers, et votre Père céleste les nourrit. N'êtes-vous pas beaucoup plus qu'eux? ²⁷Et qui est-ce d'entre vous qui par son souci puisse ajouter une coudée à sa taille? ²⁸Et pour ce qui est du vêtement, pourquoi en êtes-vous en souci? Observez comment les lis des champs croissent; ils ne travaillent, ni ne filent. ²⁹Cependant je vous dis que Salomon même, dans toute sa gloire, n'a point été vêtu comme l'un d'eux. ³⁰Si donc Dieu revêt ainsi l'herbe des champs, qui est aujourd'hui, et qui demain sera jetée dans le four, ne vous revêtira-t-il pas beaucoup plutôt, ô gens de petite foi? ³¹Ne soyez donc point en souci, disant: Que mangerons-nous? que boirons-nous? ou de quoi serons-nous vêtus ³²Car ce sont les païens qui recherchent toutes ces choses; et votre Père céleste sait que vous avez besoin de toutes ces choses-là. ³³Mais cherchez premièrement le royaume de Dieu et sa justice, et toutes ces choses vous seront données par-dessus. ³⁴Ne soyez donc point en souci pour le lendemain; car le lendemain aura souci de ce qui le regarde. A chaque jour suffit sa peine.

Chapitre 7

Ne jugez point, afin que vous ne soyez point jugés; ²Car on vous jugera du même jugement dont vous jugez; et on vous mesurera de la même mesure dont vous mesurez. ³Et pourquoi regardes-tu la paille dans l'œil de ton frère, tandis que tu ne vois pas la poutre dans ton œil? ⁴Ou comment dis-tu à ton frère:

Permits que j'ôte cette paille de ton œil, et voici une poutre est dans le tien? ⁵Hypocrite! ôte premièrement de ton œil la poutre, et alors tu penseras à ôter la paille de l'œil de ton frère. ⁶Ne donnez point les choses saintes aux chiens, et ne jetez point vos perles devant les pourceaux, de peur qu'ils ne les foulent à leurs pieds, et que, se tournant, ils ne vous déchirent. ⁷Demandez, et on vous donnera; cherchez, et vous trouverez; heurtez, et on vous ouvrira. ⁸Car quiconque demande, reçoit; et qui cherche, trouve; et l'on ouvre à celui qui heurte. ⁹Et quel est l'homme d'entre vous qui donne une pierre à son fils, s'il lui demande du pain? ¹⁰Et s'il demande du poisson, lui donnera-t-il un serpent? ¹¹Si donc vous, qui êtes mauvais, savez donner à vos enfants de bonnes choses, combien plus votre Père qui est dans les cieux en donnera-t-il de bonnes à ceux qui les lui demandent! ¹²Toutes les choses donc que vous voulez que les hommes vous fassent faites-les-leur aussi de même; car c'est là la loi et les prophètes. ¹³Entrez par la porte étroite; car large est la porte et spacieuse est la voie qui mènent à la perdition, et il y en a beaucoup qui y entrent. ¹⁴Car étroite est la porte et resserrée la voie qui mènent à la vie, et il y en a peu qui la trouvent. ¹⁵Gardez-vous des faux prophètes, qui viennent à vous en habits de brebis, mais qui au-dedans sont des loups ravissants. ¹⁶Vous les reconnaîtrez à leurs fruits. Cueille-t-on des raisins sur des épines, ou des figues sur des chardons? ¹⁷Ainsi tout bon arbre porte de bons fruits; mais le mauvais arbre porte de mauvais fruits. ¹⁸Un bon arbre ne peut porter de mauvais fruits, ni un mauvais arbre porter de bons fruits. ¹⁹Tout arbre qui ne porte point de bon fruit est coupé et jeté au feu. ²⁰Vous les reconnaîtrez donc à leurs fruits. ²¹Ce n'est pas tout homme qui me dit: Seigneur! Seigneur! qui entrera dans le royaume des cieux; mais celui qui fait la volonté de mon Père qui est dans les cieux. ²²Plusieurs me diront en ce jour-là: Seigneur! Seigneur! n'avons-nous pas prophétisé en ton nom? et n'avons-nous pas

chassé les démons en ton nom? et n'avons-nous pas fait plusieurs miracles en ton nom? ²³Alors je leur dirai ouvertement: Je ne vous ai jamais connus; retirez-vous de moi, vous qui faites métier d'iniquité. ²⁴Quiconque donc entend ces paroles que je dis, et les met en pratique, je le comparerai à un homme prudent qui a bâti sa maison sur le roc; ²⁵Et la pluie est tombée, et les torrents se sont débordés, et les vents ont soufflé, et ont fondu sur cette maison-là; elle n'est point tombée, car elle était fondée sur le roc. ²⁶Mais quiconque entend ces paroles que je dis, et ne les met pas en pratique, sera comparé à un homme insensé qui a bâti sa maison sur le sable; ²⁷Et la pluie est tombée, et les torrents se sont débordés, et les vents ont soufflé, et ont fondu sur cette maison-là; elle est tombée, et sa ruine a été grande. ²⁸Or quand Jésus eut achevé ces discours, le peuple fut étonné de sa doctrine; ²⁹Car il les enseignait comme ayant autorité, et non pas comme les scribes.

Chapitre 8

Quand Jésus fut descendu de la montagne, une grande multitude de peuple le suivit. ²Et voici, un lépreux vint se prosterner devant lui, et lui dit: Seigneur, si tu le veux, tu peux me nettoyer. ³Et Jésus, étendant la main le toucha, et lui dit: Je le veux, sois nettoyé. Et aussitôt il fut nettoyé de sa lèpre. ⁴Puis Jésus lui dit: Garde-toi de le dire à personne; mais va-t'en, montre-toi au sacrificateur, et offre le don que Moïse a ordonné, afin que cela leur serve de témoignage. ⁵Et Jésus étant entré dans Capernaüm, un centenier vint à lui, le priant, et lui disant: ⁶Seigneur! mon serviteur est au lit dans la maison, malade de paralysie, et fort tourmenté. ⁷Et Jésus lui dit: J'irai, et je le guérirai. ⁸Et le centenier répondit, et lui dit: Seigneur! je ne suis pas digne que tu entres sous mon toit; mais dis seulement une parole, et mon serviteur sera guéri. ⁹Car quoique je sois un homme soumis à la puissance d'autrui, j'ai sous moi des soldats, et je dis à l'un: Va, et

il va; et à l'autre: Viens, et il vient; et à mon serviteur: Fais cela, et il le fait. ¹⁰Jésus l'ayant entendu, en fut étonné, et il dit à ceux qui le suivaient: Je vous dis en vérité que je n'ai point trouvé une si grande foi, pas même en Israël. ¹¹Aussi je vous dis que plusieurs viendront d'Orient et d'Occident, et seront à table dans le royaume des cieux, avec Abraham, Isaac et Jacob, ¹²Mais que les enfants du royaume seront jetés dans les ténèbres de dehors; là seront les pleurs et les grincements de dents. ¹³Alors Jésus dit au centenier: Va, et qu'il te soit fait selon que tu as cru; et à l'heure même son serviteur fut guéri. ¹⁴Puis Jésus, étant venu à la maison de Pierre, vit sa belle-mère couchée au lit et ayant la fièvre. ¹⁵Et il lui toucha la main, et la fièvre la quitta; puis elle se leva, et les servit. ¹⁶Sur le soir, on lui présenta plusieurs démoniaques, dont il chassa les mauvais esprits par sa parole; il guérit aussi tous ceux qui étaient malades; ¹⁷Afin que s'accomplît ce qui avait été dit par Ésaïe le prophète en ces termes: Il a pris nos langueurs, et s'est chargé de nos maladies. ¹⁸Or, Jésus, voyant une grande foule de peuple autour de lui, ordonna qu'on passât à l'autre bord du lac. ¹⁹Alors un scribe, s'étant approché, lui dit: Maître! je te suivrai partout où tu iras. ²⁰Et Jésus lui dit: Les renards ont des tanières, et les oiseaux de l'air des nids; mais le Fils de l'homme n'a pas où reposer sa tête. ²¹Et un autre de ses disciples lui dit: Seigneur! permets que j'aie auparavant ensevelir mon père. ²²Mais Jésus lui dit: Suis-moi, et laisse les morts ensevelir leurs morts. ²³Ensuite il entra dans la barque, et ses disciples le suivirent. ²⁴Et il s'éleva tout à coup une grande tourmente sur la mer, en sorte que la barque était couverte par les flots; mais il dormait. ²⁵Et ses disciples, s'approchant, le réveillèrent, et lui dirent: Seigneur, sauve-nous, nous périssons. ²⁶Et il leur dit: Pourquoi avez-vous peur, gens de petite foi? Et s'étant levé, il parla avec autorité aux vents et à la mer, et il se fit un grand calme. ²⁷Et ces gens-là furent dans

l'admiration, et ils disaient: Quel est cet homme, à qui les vents mêmes et la mer obéissent? ²⁸Quand il fut arrivé à l'autre bord, dans le pays des Gergéséniens, deux démoni-aques, étant sortis des sépulcres, vinrent à lui, si furieux que personne n'osait passer par ce chemin-là; ²⁹Et ils se mirent à crier en disant: Qu'y a-t-il entre nous et toi, Jésus, Fils de Dieu? Es-tu venu ici pour nous tourmenter avant le temps? ³⁰Or, il y avait assez loin d'eux un grand troupeau de pourceaux qui paissait. ³¹Et les démons le prièrent, et lui dirent: Si tu nous chasses, permets-nous d'entrer dans ce troupeau de pourceaux. ³²Et il leur dit: Allez. Et étant sortis, ils allèrent dans le troupeau de pourceaux; et aussitôt tout le troupeau de pourceaux se précipita avec impétuosité dans la mer, et ils moururent dans les eaux. ³³Alors ceux qui les paissaient s'enfuirent; et étant venus dans la ville, ils y racontèrent tout et ce qui était arrivé aux démoniaques. ³⁴Aussitôt toute la ville sortit au-devant de Jésus; et dès qu'ils le virent, ils le prièrent de se retirer de leurs quartiers.

Chapitre 9

Jésus, étant entré dans la barque, repassa le lac, et vint en sa ville. ²Et on lui présenta un paralytique couché sur un lit. Et Jésus, voyant la foi de ces gens-là, dit au paralytique: Prends courage, mon fils, tes péchés te sont pardonnés. ³Là-dessus, quelques scribes disaient en eux-mêmes: Cet homme blasphème. ⁴Mais Jésus, connaissant leurs pensées, leur dit: Pourquoi avez-vous de mauvaises pensées dans vos cœurs? ⁵Car lequel est le plus aisé de dire: Tes péchés te sont pardonnés, ou de dire: Lève-toi, et marche? ⁶Or, afin que vous sachiez que le Fils de l'homme a l'autorité sur la terre de pardonner les péchés: Lève-toi, dit-il alors au paralytique, prends ton lit, et t'en va dans ta maison. ⁷Et il se leva, et s'en alla dans sa maison. ⁸Le peuple ayant vu cela, fut rempli d'admiration, et il glorifia Dieu d'avoir donné un tel pouvoir aux hommes. ⁹Et Jésus, étant

parti de là, vit un homme, nommé Matthieu, assis au bureau des impôts, et il lui dit: Suis-moi. Et lui, se levant, le suivit. ¹⁰Et voici, Jésus étant à table dans la maison de Matthieu, beaucoup de péagers et de gens de mauvaise vie vinrent, et se mirent à table avec Jésus et ses disciples. ¹¹Les pharisiens, voyant cela, dirent à ses disciples: Pourquoi votre maître mange-t-il avec les péagers et les gens de mauvaise vie? ¹²Et Jésus, l'ayant entendu, leur dit: Ce ne sont pas ceux qui sont en santé qui ont besoin de médecin, mais ceux qui se portent mal. ¹³Mais allez, et apprenez ce que signifie: Je veux la miséricorde, et non pas le sacrifice, car ce ne sont pas des justes que je suis venu appeler à la repentance, mais des pécheurs. ¹⁴Alors les disciples de Jean vinrent à Jésus, et lui dirent: D'où vient que nous et les pharisiens nous jeûnons souvent, et que tes disciples ne jeûnent point? ¹⁵Et Jésus leur répondit: Les amis de l'époux peuvent-ils s'affliger pendant que l'époux est avec eux? Mais le temps viendra que l'époux leur sera ôté, et alors ils jeûneront. ¹⁶Personne ne met une pièce de drap neuf à un vieil habit; parce que la pièce emporterait l'habit, et la déchirure en serait plus grande. ¹⁷On ne met pas non plus le vin nouveau dans de vieux vaisseaux; autrement les vaisseaux se rompent, le vin se répand, et les vaisseaux sont perdus; mais on met le vin nouveau dans des vaisseaux neufs, et l'un et l'autre se conservent. ¹⁸Comme il leur disait ces choses, un chef de synagogue vint, qui se prosterna devant lui, et lui dit: Ma fille vient de mourir; mais viens lui imposer les mains, et elle vivra. ¹⁹Et Jésus, s'étant levé, le suivit avec ses disciples. ²⁰Et une femme qui était malade d'une perte de sang depuis douze ans, s'approcha par derrière, et toucha le bord de son vêtement, ²¹Car elle disait en elle-même: Si seulement je touche son vêtement, je serai guérie. ²²Jésus, s'étant retourné et la regardant, lui dit: Prends courage, ma fille! ta foi t'a guérie. Et cette femme fut guérie dès cette heure-là. ²³Quand Jésus fut arrivé à la maison du chef de

synagogue, et qu'il eut vu les joueurs de flûte et la foule qui faisait grand bruit, il leur dit: ²⁴Retirez-vous; car cette jeune fille n'est pas morte, mais elle dort. Et ils se moquaient de lui. ²⁵Et après qu'on eut fait sortir tout le monde, il entra, et prit par la main cette jeune fille, et elle se leva. ²⁶Et le bruit s'en répandit par toute cette contrée. ²⁷Comme Jésus partait de là, deux aveugles le suivirent, criant et disant: Fils de David! aie pitié de nous. ²⁸Et quand il fut arrivé à la maison, ces aveugles vinrent à lui, et Jésus leur dit: Croyez-vous que je puisse faire cela? Ils lui répondirent: Oui, Seigneur! ²⁹Alors il leur toucha les yeux, en disant: Qu'il vous soit fait selon votre foi. ³⁰Et leurs yeux furent ouverts; et Jésus les menaça fortement, en disant: Prenez garde que personne ne le sache. ³¹Mais, étant sortis, ils répandirent sa réputation dans toute cette contrée. ³²Et comme ils sortaient, on lui présenta un homme muet, démoniaque. ³³Et le démon ayant été chassé, le muet parla. Et le peuple, étant dans l'admiration, disait: Rien de semblable n'a jamais été vu en Israël. ³⁴Mais les pharisiens disaient: Il chasse les démons par le prince des démons. ³⁵Et Jésus allait par toutes les villes et par toutes les bourgades, enseignant dans leurs synagogues, prêchant l'évangile du royaume de Dieu, et guérissant toutes sortes de maladies et toutes sortes d'infirmités parmi le peuple. ³⁶Et voyant la multitude du peuple, il fut ému de compassion envers eux, de ce qu'ils étaient misérables et errants, comme des brebis qui n'ont point de berger. ³⁷Alors il dit à ses disciples: La moisson est grande, mais il y a peu d'ouvriers. ³⁸Priez donc le Maître de la moisson d'envoyer des ouvriers dans sa moisson.

Chapitre 10

Jésus, ayant appelé ses douze disciples, leur donna le pouvoir de chasser les esprits immondes et de guérir toutes sortes de maladies et toutes sortes d'infirmités. ²Or, voici les noms des douze apôtres: le premier est Simon, nommé Pierre, et André, son frère; Jacques,

fils de Zébédée, et Jean, son frère; ³Philippe, et Barthélemi; Thomas, et Matthieu le péager; Jacques, fils d'Alphée, et Lebbée, surnommé Thaddée; ⁴Simon le Cananite, et Judas l'Isariote, qui même trahit Jésus. ⁵Jésus envoya ces douze-là, et il leur donna ses ordres, en disant: N'allez point vers les gentils, et n'entrez dans aucune ville des Samaritains; ⁶Mais allez plutôt vers les brebis perdues de la maison d'Israël. ⁷Et quand vous serez partis, prêchez, et dites: Le royaume des cieux approche. ⁸Guérissez les malades, nettoyez les lépreux, ressuscitez les morts, chassez les démons. Vous avez reçu gratuitement, donnez gratuitement. ⁹Ne prenez ni or, ni argent, ni monnaie dans vos ceintures; ¹⁰Ni sac pour le voyage, ni deux habits, ni souliers, ni bâton; car l'ouvrier est digne de sa nourriture. ¹¹Et dans quelque ville ou bourgade que vous entriez, informez-vous qui y est digne; et demeurez chez lui jusqu'à ce que vous partiez. ¹²Et quand vous entrerez dans quelque maison, saluez-la. ¹³Et si la maison est digne, que votre paix vienne sur elle; mais si elle n'en est pas digne, que votre paix retourne à vous. ¹⁴Et partout où l'on ne vous recevra pas, et où l'on n'écouterà pas vos paroles, en sortant de cette maison ou de cette ville, secouez la poussière de vos pieds. ¹⁵Je vous dis en vérité que le sort de Sodome et de Gomorre sera plus supportable au jour du jugement que celui de cette ville-là. ¹⁶Voici, je vous envoie comme des brebis au milieu des loups; soyez donc prudents comme les serpents, et simples comme les colombes. ¹⁷Mais soyez en garde contre les hommes; car ils vous livreront aux tribunaux, et ils vous feront fouetter dans les synagogues; ¹⁸Et vous serez menés devant les gouverneurs, et devant les rois, à cause de moi, pour rendre témoignage devant eux et devant les nations. ¹⁹Mais quand on vous livrera à eux, ne soyez point en peine ni de ce que vous direz, ni comment vous parlerez; car ce que vous aurez à dire vous sera inspiré à l'heure même. ²⁰Car ce n'est pas vous qui parlerez, mais c'est l'Esprit de votre Père qui

parlera en vous. ²¹Or, le frère livrera son frère à la mort, et le père son enfant; et les enfants se soulèveront contre leurs pères et leurs mères, et les feront mourir. ²²Et vous serez haïs de tous à cause de mon nom; mais celui qui persévérera jusqu'à la fin, c'est celui-là qui sera sauvé. ²³Or, quand ils vous persécuteront dans une ville, fuyez dans une autre; je vous dis en vérité que vous n'aurez pas achevé d'aller par toutes les villes d'Israël, que le Fils de l'homme ne soit venu. ²⁴Le disciple n'est pas plus que son maître, ni le serviteur plus que son seigneur. ²⁵Il suffit au disciple d'être comme son maître, et au serviteur d'être comme son seigneur. S'ils ont appelé le père de famille Béalzébul, combien plus appelleront-ils ainsi ses domestiques? ²⁶Ne les craignez donc point; car il n'y a rien de caché qui ne doive être découvert, ni rien de secret qui ne doive être connu. ²⁷Ce que je vous dis dans les ténèbres, dites-le dans la lumière; et ce que je vous dis à l'oreille, prêchez-le sur les toits. ²⁸Et ne craignez point ceux qui ôtent la vie du corps, et qui ne peuvent faire mourir l'âme; mais craignez plutôt celui qui peut faire périr et l'âme et le corps dans la géhenne. ²⁹Deux passereaux ne se vendent-ils pas une pite? Or, il n'en tombera pas un seul à terre sans la permission de votre Père. ³⁰Les cheveux même de votre tête sont tous comptés. ³¹Ne craignez donc rien; vous valez mieux que beaucoup de passereaux. ³²Quiconque donc me confessera devant les hommes, je le confesserai aussi devant mon Père qui est aux cieux. ³³Mais quiconque me reniera devant les hommes, je le renierai aussi devant mon Père qui est aux cieux. ³⁴Ne pensez pas que je sois venu apporter la paix sur la terre: je suis venu apporter, non la paix, mais l'épée. ³⁵Car je suis venu mettre la division entre le fils et le père, entre la fille et la mère, entre la belle-fille et la belle-mère. ³⁶Et l'homme aura pour ennemis ceux de sa maison. ³⁷Celui qui aime son père ou sa mère plus que moi, n'est pas digne de moi; et celui qui aime son fils ou sa fille plus

que moi, n'est pas digne de moi; ³⁸Et celui qui ne prend pas sa croix, et ne me suit pas, n'est pas digne de moi. ³⁹Celui qui aura conservé sa vie, la perdra; mais celui qui aura perdu sa vie à cause de moi, la retrouvera. ⁴⁰Celui qui vous reçoit, me reçoit; et celui qui me reçoit, reçoit celui qui m'a envoyé. ⁴¹Celui qui reçoit un prophète en qualité de prophète, recevra une récompense de prophète; et qui reçoit un juste en qualité de juste, recevra une récompense de juste. ⁴²Et quiconque aura donné à boire seulement un verre d'eau froide à un de ces petits, parce qu'il est mon disciple, je vous dis en vérité qu'il ne perdra point sa récompense.

Chapitre 11

Après que Jésus eut achevé de donner ces ordres à ses douze disciples, il partit de là pour aller enseigner et prêcher dans leurs villes. ²Or, Jean, ayant entendu parler dans la prison de ce que le Christ faisait, envoya deux de ses disciples pour lui dire ³Es-tu celui qui doit venir, ou devons-nous en attendre un autre? ⁴Et Jésus, répondant, leur dit: Allez, et rapportez à Jean les choses que vous entendez et que vous voyez: ⁵Les aveugles recouvrent la vue, les boiteux marchent, les lépreux sont nettoyés, les sourds entendent, les morts ressuscitent, et l'évangile est annoncé aux pauvres. ⁶Heureux est celui qui ne se scandalisera pas de moi. ⁷Comme ils s'en allaient, Jésus se mit à parler de Jean au peuple, et dit: Qu'êtes-vous allés voir au désert? Un roseau agité du vent? ⁸Mais, qu'êtes-vous allés voir? Un homme vêtu d'habits précieux? Voici, ceux qui portent des vêtements précieux sont dans les maisons des rois. ⁹Qu'êtes-vous donc allés voir? Un prophète? Oui, vous dis-je, et plus qu'un prophète. ¹⁰Car c'est celui de qui il est écrit: Voici, j'envoie mon messenger devant ta face, qui préparera ton chemin devant toi. ¹¹Je vous dis en vérité qu'entre ceux qui sont nés de femme, il n'en a pas été suscité de plus grand que Jean-Baptiste; toutefois celui qui est le plus petit dans le royaume des cieux est plus

grand que lui. ¹²Mais depuis le temps de Jean-Baptiste jusqu'à maintenant, le royaume des cieux est forcé, et les violents le ravissent. ¹³Car tous les prophètes et la loi ont prophétisé jusqu'à Jean. ¹⁴Et si vous voulez recevoir ce que je dis, il est cet Élie qui devait venir. ¹⁵Que celui qui a des oreilles pour entendre, entende. ¹⁶Mais à qui comparerai-je cette génération? Elle ressemble aux petits enfants assis dans les places publiques, et qui crient à leurs compagnons, et disent: ¹⁷Nous vous avons joué de la flûte, et vous n'avez point dansé; nous avons chanté des plaintes devant vous, et vous n'avez point pleuré. ¹⁸Car Jean est venu ne mangeant ni ne buvant; et ils disent: Il a un démon. ¹⁹Le Fils de l'homme est venu mangeant et buvant; et ils disent: Voilà un mangeur et un buveur, un ami des péagers et des pécheurs. Mais la sagesse a été justifiée par ses enfants. ²⁰Alors il se mit à faire des reproches aux villes où il avait fait la plupart de ses miracles, de ce qu'elles ne s'étaient point repenties. ²¹Malheur à toi, Corazin! malheur à toi, Bethsaïda! car si les miracles qui ont été faits au milieu de vous eussent été faits à Tyr et à Sidon, il y a longtemps qu'elles se seraient repenties en prenant le sac et la cendre. ²²C'est pourquoi je vous dis que le sort de Tyr et de Sidon sera plus supportable au jour du jugement que le vôtre. ²³Et toi, Capernaüm, qui as été élevée jusqu'au ciel, tu seras abaissée jusqu'en enfer; car si les miracles qui ont été faits au milieu de toi eussent été faits à Sodome, elle subsisterait encore aujourd'hui. ²⁴C'est pourquoi je vous dis que le sort du pays de Sodome sera plus supportable au jour du jugement que le tien. ²⁵En ce temps-là Jésus, prenant la parole, dit: Je te loue, ô Père, Seigneur du ciel et de la terre, de ce que tu as caché ces choses aux sages et aux intelligents, et que tu les as révélées aux enfants. ²⁶Oui, mon Père! cela est ainsi, parce que tu l'as trouvé bon. ²⁷Toutes choses m'ont été données par mon Père; et nul ne connaît le Fils que le Père; et nul ne connaît le Père que le Fils, et celui à qui le Fils aura

voulu le faire connaître. ²⁸Venez à moi, vous tous qui êtes fatigués et chargés, et je vous soulagerai. ²⁹Chargez-vous de mon joug, et apprenez de moi, parce que je suis doux et humble de cour, et vous trouverez le repos de vos âmes; ³⁰car mon joug est aisé, et mon fardeau léger.

Chapitre 12

En ce temps-là, Jésus passait par des blés un jour de sabbat; et ses disciples, ayant faim, se mirent à arracher des épis et à en manger. ²Les pharisiens, voyant cela, lui dirent: Voilà tes disciples qui font ce qu'il n'est pas permis de faire le jour du sabbat. ³Mais il leur dit: N'avez-vous pas lu ce que fit David ayant faim, tant lui que ceux qui étaient avec lui, ⁴Comment il entra dans la maison de Dieu, et mangea les pains de proposition, dont il n'était pas permis de manger, ni à lui, ni à ceux qui étaient avec lui, mais aux seuls sacrificateurs? ⁵Ou n'avez-vous pas lu dans la loi que les sacrificateurs, au jour du sabbat, violent le sabbat dans le temple, sans être coupables? ⁶Or, je vous dis qu'il y a ici quelqu'un qui est plus grand que le temple. ⁷Que si vous saviez ce que signifie: Je veux la miséricorde, et non pas le sacrifice, vous n'auriez pas condamné des innocents. ⁸Car le Fils de l'homme est maître même du sabbat. ⁹Étant parti de là, il vint dans leur synagogue. ¹⁰Et il y trouva un homme qui avait une main sèche; et ils lui demandèrent, pour avoir lieu de l'accuser: Est-il permis de guérir dans les jours de sabbat? ¹¹Et il leur dit: Qui sera celui d'entre vous, qui, ayant une brebis, si elle tombe le jour du sabbat dans une fosse, ne la prenne et ne l'en retire? ¹²Or, combien un homme vaut-il mieux qu'une brebis! Il est donc permis de faire du bien dans les jours de sabbat. ¹³Alors il dit à cet homme: Étends ta main. Et il l'étendit, et elle devint saine comme l'autre. ¹⁴Là-dessus, les pharisiens, étant sortis, délibérèrent entre eux comment ils le feraient périr. ¹⁵Mais Jésus, l'ayant connu, partit de là; et une grande multitude le suivit, et il les guérit

tous. ¹⁶Et il leur défendit fortement de le faire connaître; ¹⁷De sorte que fut accompli ce qui avait été dit par Ésaïe le prophète en ces termes: ¹⁸Voici mon serviteur que j'ai élu, mon bien-aimé en qui mon âme a pris plaisir; je mettrai mon Esprit sur lui, et il annoncera la justice aux nations; ¹⁹Il ne contestera point, et ne criera point, et on n'entendra point sa voix dans les places; ²⁰Il ne rompra pas le roseau froissé, et il n'éteindra pas le lumignon qui fume encore, jusqu'à ce qu'il ait rendu la justice victorieuse; ²¹Et les nations espéreront en son nom. ²²Alors on présenta à Jésus un démoniaque aveugle et muet, et il le guérit, de sorte que celui qui avait été aveugle et muet parlait et voyait. ²³Tout le peuple en fut étonné, et ils disaient: Cet homme ne serait-il point le Fils de David? ²⁴Mais les pharisiens, entendant cela, disaient: Cet homme ne chasse les démons que par Béezébul, prince des démons. ²⁵Mais Jésus, connaissant leurs pensées, leur dit: Tout royaume divisé contre lui-même sera réduit en désert; et toute ville ou toute maison divisée contre elle-même ne subsistera point. ²⁶Que si Satan chasse Satan, il est divisé contre lui-même; comment donc son royaume subsistera-t-il? ²⁷Et si je chasse les démons par Béezébul, vos fils par qui les chassent-ils? C'est pourquoi ils seront eux-mêmes vos juges. ²⁸Mais si je chasse les démons par l'Esprit de Dieu, le règne de Dieu est donc venu vers vous. ²⁹Ou comment quelqu'un pourrait-il entrer dans la maison d'un homme fort, et piller son bien, s'il n'avait auparavant lié cet homme fort? Après quoi, il pourrait piller sa maison. ³⁰Celui qui n'est pas avec moi, est contre moi; et celui qui n'assemble pas avec moi, disperse. ³¹C'est pourquoi je vous dis que tout péché et tout blasphème sera pardonné aux hommes; mais le blasphème contre l'Esprit ne leur sera point pardonné. ³²Et si quelqu'un a parlé contre le Fils de l'homme, il lui sera pardonné; mais celui qui aura parlé contre le Saint-Esprit n'en obtiendra le pardon, ni dans ce siècle, ni dans celui qui est à venir. ³³Ou

dites que l'arbre est bon, et son fruit bon; ou dites que l'arbre est mauvais, et son fruit mauvais; car on connaît l'arbre par le fruit. ³⁴Race de vipères! comment pourriez-vous dire de bonnes choses, étant méchants? car c'est de l'abondance du cœur que la bouche parle. ³⁵L'homme de bien tire de bonnes choses du bon trésor de son cœur; mais le méchant tire de mauvaises choses du mauvais trésor de son cœur. ³⁶Or, je vous dis que les hommes rendront compte, au jour du jugement, de toute parole vaine qu'ils auront dite; ³⁷Car tu seras justifié par tes paroles, et par tes paroles tu seras condamné. ³⁸Alors quelques-uns des scribes et des pharisiens lui dirent: Maître, nous voudrions te voir faire quelque miracle. ³⁹Mais lui, répondant, leur dit: Une race méchante et adultère demande un miracle; mais il ne lui en sera accordé aucun autre que celui du prophète Jonas. ⁴⁰Car comme Jonas fut dans le ventre d'un grand poisson trois jours et trois nuits, ainsi le Fils de l'homme sera dans le sein de la terre trois jours et trois nuits. ⁴¹Les Ninivites s'élèveront au jour du jugement contre cette nation, et la condamneront, parce qu'ils se repentirent à la prédication de Jonas; et il y a ici plus que Jonas. ⁴²La reine du Midi s'élèvera au Jugement contre cette nation, et la condamnera, car elle vint des bornes de la terre pour entendre la sagesse de Salomon; et il y a ici plus que Salomon. ⁴³Lorsqu'un esprit immonde est sorti d'un homme, il va par des lieux arides, cherchant du repos, et il n'en trouve point. ⁴⁴Alors il dit: Je retournerai dans ma maison, d'où je suis sorti; et étant revenu, il la trouve vide, balayée et ornée. ⁴⁵Alors il s'en va, et prend avec lui sept autres esprits plus méchants que lui, et étant entrés dans la maison, ils y habitent; et la dernière condition de cet homme est pire que la première. Il en arrivera ainsi à cette méchante race. ⁴⁶Et comme Jésus parlait encore au peuple, sa mère et ses frères étaient dehors, cherchant à lui parler. ⁴⁷Et quelqu'un lui dit: Voici, ta mère et tes frères sont là dehors, qui demandent à te parler.

⁴⁸Mais il répondit et dit à celui qui lui avait parlé: Qui est ma mère, et qui sont mes frères?

⁴⁹Et étendant sa main sur ses disciples, il dit: Voici ma mère et mes frères. ⁵⁰Car quiconque fait la volonté de mon Père qui est aux cieux, c'est celui-là qui est mon frère, et ma sœur, et ma mère.

Chapitre 13

Ce même jour, Jésus, étant sorti de la maison, s'assit au bord de la mer. ²Et une grande foule s'assembla auprès de lui; en sorte qu'il monta dans une barque. Il s'y assit, et toute la multitude se tenait sur le rivage. ³Et il leur dit plusieurs choses par des similitudes, et il leur parla ainsi: ⁴Un semeur sortit pour semer; et comme il semait, une partie de la semence tomba le long du chemin; et les oiseaux vinrent et la mangèrent toute. ⁵Une autre partie tomba sur les endroits pierreux, où elle n'avait que peu de terre; et elle leva aussitôt, parce qu'elle n'entrait pas profondément dans la terre; ⁶Mais le soleil étant levé, elle fut brûlée; et parce qu'elle n'avait point de racine, elle sécha. ⁷Une autre partie tomba parmi les épines; et les épines crûrent et l'étouffèrent. ⁸Et une autre partie tomba dans la bonne terre, et rapporta du fruit: un grain en rapporta cent, un autre soixante, et un autre trente. ⁹Que celui qui a des oreilles pour entendre, entende. ¹⁰Alors les disciples, s'étant approchés, lui dirent: Pourquoi leur parles-tu en paraboles? ¹¹Il répondit, et leur dit: Parce qu'il vous est donné de connaître les mystères du royaume des cieux; mais cela ne leur est point donné. ¹²Car on donnera à celui qui a, et il aura encore davantage; mais pour celui qui n'a pas, on lui ôtera même ce qu'il a. ¹³C'est à cause de cela que je leur parle en similitudes, parce qu'en voyant ils ne voient point, et qu'en entendant ils n'entendent et ne comprennent point. ¹⁴Ainsi s'accomplit en eux la prophétie d'Ésaïe, qui dit: Vous entendrez de vos oreilles, et vous ne comprendrez point; en voyant vous verrez, et vous ne discernerez point. ¹⁵Car le

cœur de ce peuple est appesanti; ils entendent dur de leurs oreilles, ils ont fermé les yeux, de peur qu'ils ne voient de leurs yeux, et qu'ils n'entendent de leurs oreilles, et qu'ils ne comprennent du cœur, et qu'ils ne se convertissent, et que je ne les guérisse. ¹⁶Mais vous êtes heureux d'avoir des yeux qui voient et des oreilles qui entendent. ¹⁷Car je vous dis en vérité que plusieurs prophètes et justes ont désiré de voir ce que vous voyez, et ne l'ont pas vu; et d'entendre ce que vous entendez, et ne l'ont pas entendu. ¹⁸Vous donc entendez la parabole du semeur: ¹⁹Lorsqu'un homme écoute la parole du Royaume, et qu'il ne la comprend point, le Malin vient, et ravit ce qui est semé dans le cœur; c'est celui qui a reçu la semence le long du chemin. ²⁰Et celui qui a reçu la semence dans des endroits pierreux, c'est celui qui entend la parole, et qui la reçoit aussitôt avec joie; ²¹Mais il n'a point de racine en lui-même, il ne dure qu'un moment, et lorsque l'affliction ou la persécution survient à cause de la parole, il se scandalise aussitôt. ²²Et celui qui a reçu la semence parmi les épines, c'est celui qui entend la parole; mais les soucis de ce monde et la séduction des richesses étouffent la parole, et elle devient infructueuse. ²³Mais celui qui a reçu la semence dans une bonne terre, c'est celui qui entend la parole, et qui la comprend, et qui porte du fruit; en sorte qu'un grain en produit cent, un autre soixante, et un autre trente. ²⁴Jésus leur proposa une autre parabole, en disant: Le royaume des cieux est semblable à un homme qui avait semé une bonne semence dans son champ. ²⁵Mais pendant que les hommes dormaient, son ennemi vint, qui sema de l'ivraie parmi le blé, et s'en alla. ²⁶Et après que la semence eut poussé, et qu'elle eut produit du fruit, l'ivraie parut aussi. ²⁷Alors les serviteurs du père de famille lui vinrent dire: Seigneur, n'as-tu pas semé une bonne semence dans ton champ? D'où vient donc qu'il y a de l'ivraie? ²⁸Et il leur dit: C'est un ennemi qui a fait cela. Et les serviteurs lui répondirent: Veux-tu donc que

nous allions la cueillir? ²⁹Et il dit: Non, de peur qu'en cueillant l'ivraie vous n'arrachiez le froment en même temps. ³⁰Laissez-les croître tous deux ensemble jusqu'à la moisson; et au temps de la moisson, je dirai aux moissonneurs: Cueillez premièrement l'ivraie, et liez-la en faisceaux pour la brûler; mais assemblez le froment dans mon grenier. ³¹Il leur proposa une autre parabole, en disant: Le royaume des cieux est semblable à un grain de moutarde que quelqu'un prend et sème dans son champ; ³²Ce grain est la plus petite de toutes les semences; mais quand il a crû, il est plus grand que les légumes, et il devient un arbre; tellement que les oiseaux du ciel viennent habiter dans ses branches. ³³Il leur dit une autre parabole: Le royaume des cieux est semblable à du levain qu'une femme a pris et mêlé à trois mesures de farine, jusqu'à ce que la pâte soit toute levée. ³⁴Jésus dit toutes ces choses au peuple en similitudes, et il ne leur parlait point sans similitudes. ³⁵De sorte que ce qui avait été dit par le prophète en ces termes, fut accompli: J'ouvrirai ma bouche en similitudes; j'annoncerai des choses qui ont été cachées depuis la création du monde. ³⁶Alors Jésus, ayant renvoyé le peuple, s'en alla à la maison, et ses disciples, étant venus vers lui, lui dirent: Explique-nous la parabole de l'ivraie du champ. ³⁷Il répondit, et leur dit: Celui qui sème la bonne semence, c'est le Fils de l'homme; ³⁸Le champ, c'est le monde; la bonne semence, ce sont les enfants du royaume; l'ivraie, ce sont les enfants du Malin; ³⁹L'ennemi qui l'a semée, c'est le diable; la moisson, c'est la fin du monde; et les moissonneurs sont les anges. ⁴⁰Comme donc on amasse l'ivraie, et qu'on la brûle dans le feu, il en sera de même à la fin du monde. ⁴¹Le Fils de l'homme enverra ses anges, qui ôteront de son royaume tous les scandales et ceux qui feront l'iniquité; ⁴²Et ils les jetteront dans la fournaise ardente: là seront les pleurs et les grincements de dents. ⁴³Alors les justes luiront comme le soleil dans le royaume de leur Père. Que celui qui a des oreilles

pour entendre, entende. ⁴⁴Le royaume des cieux est encore semblable à un trésor caché dans un champ, qu'un homme a trouvé et qu'il cache; et dans sa joie, il s'en va et vend tout ce qu'il a, et achète ce champ-là. ⁴⁵Le royaume des cieux est encore semblable à un marchand qui cherche de belles perles, ⁴⁶Et qui, ayant trouvé une perle de grand prix, s'en est allé et a vendu tout ce qu'il avait, et l'a achetée. ⁴⁷Le royaume des cieux est encore semblable à un filet qui, étant jeté dans la mer, ramasse toutes sortes de choses. ⁴⁸Quand il est rempli, les pêcheurs le tirent sur le rivage; et s'étant assis, ils mettent ce qu'il y a de bon à part dans leurs vaisseaux, et ils jettent ce qui ne vaut rien. ⁴⁹Il en sera de même à la fin du monde; les anges viendront, et sépareront les méchants du milieu des justes; ⁵⁰Et ils jetteront les méchants dans la fournaise ardente; là seront les pleurs et les grincements de dents. ⁵¹Et Jésus dit à ses disciples: Avez-vous compris toutes ces choses? Ils lui répondirent: Oui, Seigneur. ⁵²Et il leur dit: C'est pour cela que tout docteur qui est instruit dans le royaume des cieux, est semblable à un père de famille qui tire de son trésor des choses nouvelles et des choses vieilles. ⁵³Et il arriva que quand Jésus eut achevé ces similitudes, il partit de là. ⁵⁴Et étant venu en sa patrie, il les enseignait dans leur synagogue; de sorte qu'ils étaient étonnés, et qu'ils disaient: D'où vient à cet homme cette sagesse et ces miracles? ⁵⁵N'est-ce pas le fils du charpentier? Sa mère ne s'appelle-t-elle pas Marie? et ses frères, Jacques, Joses, Simon et Jude? ⁵⁶Et ses sœurs ne sont-elles pas toutes parmi nous? D'où lui viennent donc toutes ces choses? ⁵⁷De sorte qu'ils se scandalisaient de lui. Mais Jésus leur dit: Un prophète n'est méprisé que dans son pays et dans sa maison. ⁵⁸Et il ne fit là que peu de miracles, à cause de leur incrédulité.

Chapitre 14

En ce temps-là Hérode le tétrarque entendit ce qu'on publiait de Jésus; ²Et il dit à ses serviteurs: C'est Jean-Baptiste; il est ressuscité

des morts, et c'est pour cela qu'il se fait des miracles par lui. ³Car Hérode avait fait prendre Jean, et l'avait fait lier et mettre en prison, au sujet d'Hérodias, femme de Philippe, son frère; ⁴Parce que Jean lui avait dit: Il ne t'est pas permis de l'avoir pour femme. ⁵Et il aurait bien voulu le faire mourir; mais il craignait le peuple, parce qu'on regardait Jean comme un prophète. ⁶Or, comme on célébrait le jour de la naissance d'Hérode, la fille d'Hérodias dansa au milieu de l'assemblée, et plut à Hérode; ⁷De sorte qu'il lui promit avec serment de lui donner tout ce qu'elle demanderait. ⁸Poussée par sa mère, elle lui dit: Donne-moi ici, dans un plat, la tête de Jean-Baptiste. ⁹Et le roi en fut fâché; mais à cause de son serment et de ceux qui étaient à table avec lui, il commanda qu'on la lui donnât. ¹⁰Et il envoya couper la tête à Jean dans la prison. ¹¹Et on apporta sa tête dans un plat, et on la donna à la fille, et elle la présenta à sa mère. ¹²Puis ses disciples vinrent, et emportèrent son corps, et l'ensevelirent; et ils vinrent l'annoncer à Jésus. ¹³Et Jésus, l'ayant appris, se retira de là dans une barque, en un lieu écarté, à part. Et quand le peuple le sut, il sortit des villes et le suivit à pied. ¹⁴Et Jésus, étant sorti, vit une grande multitude; et il fut ému de compassion envers eux, et guérit leurs malades. ¹⁵Et comme il se faisait tard, ses disciples vinrent à lui, et dirent: Ce lieu est désert, et l'heure est déjà avancée; renvoie ce peuple afin qu'ils aillent dans les bourgades, et qu'ils y achètent des vivres. ¹⁶Mais Jésus leur dit: Il n'est pas nécessaire qu'ils y aillent; donnez-leur vous-mêmes à manger. ¹⁷Et ils lui dirent: Nous n'avons ici que cinq pains et deux poissons. ¹⁸Et il dit: Apportez-les-moi ici. ¹⁹Et après avoir commandé que le peuple s'assît sur l'herbe, il prit les cinq pains et les deux poissons, et levant les yeux au ciel, il rendit grâces; et ayant rompu les pains, il les donna aux disciples, et les disciples les donnèrent au peuple. ²⁰Tous en mangèrent, et furent rassasiés; et on emporta douze paniers pleins des morceaux qui restèrent. ²¹Et ceux qui avaient mangé

étaient environ cinq mille hommes, sans compter les femmes et les petits enfants. ²²Aussitôt après, Jésus obligea ses disciples à entrer dans la barque, et à passer avant lui de l'autre côté, pendant qu'il renverrait le peuple. ²³Et après qu'il l'eut renvoyé, il monta sur la montagne, à part, pour prier; et le soir étant venu, il était là seul. ²⁴Cependant la barque était déjà au milieu de la mer, battue des flots; car le vent était contraire. ²⁵Et à la quatrième veille de la nuit, Jésus alla vers eux, marchant sur la mer. ²⁶Et ses disciples, le voyant marcher sur la mer, furent troublés, et dirent: C'est un fantôme; et de la frayeur qu'ils eurent, ils crièrent. ²⁷Mais aussitôt Jésus leur parla, et leur dit: Rassurez-vous; c'est moi, n'ayez point de peur. ²⁸Et Pierre, répondant, lui dit: Seigneur! si c'est toi, ordonne que j'aille vers toi sur les eaux. ²⁹Jésus lui dit: Viens. Et Pierre, étant descendu de la barque, marcha sur les eaux pour aller à Jésus. ³⁰Mais, voyant que le vent était fort, il eut peur; et comme il commençait à enfoncer, il s'écria, et dit: Seigneur! Sauve-moi. ³¹Et aussitôt Jésus étendit la main, et le prit, lui disant: Homme de peu de foi, pourquoi as-tu douté? ³²Et quand ils furent entrés dans la barque, le vent cessa. ³³Alors ceux qui étaient dans la barque vinrent, et l'adorèrent, en disant: Tu es véritablement le Fils de Dieu. ³⁴Et ayant passé le lac, ils vinrent dans le pays de Génézareth. ³⁵Et quand les gens de ce lieu l'eurent reconnu, ils envoyèrent par toute la contrée d'alentour, et lui présentèrent tous les malades. ³⁶Et ils le priaient qu'ils pussent seulement toucher le bord de son habit; et tous ceux qui le touchèrent furent guéris.

Chapitre 15

A lors des scribes et des pharisiens vinrent de Jérusalem à Jésus, et lui dirent: ²Pourquoi tes disciples transgressent-ils la tradition des anciens? car ils ne se lavent point les mains lorsqu'ils prennent leurs repas. ³Mais il leur répondit: Et vous, pourquoi transgressez-vous le commandement de Dieu par votre

tradition? ⁴Car Dieu a donné ce commandement: Honore ton père et ta mère; et: Que celui qui maudira son père ou sa mère soit puni de mort. ⁵Mais vous, vous dites: Celui qui aura dit à son père ou à sa mère: Ce dont je pourrais t'assister est un don consacré à Dieu, n'est pas tenu d'honorer son père ou sa mère. ⁶Et ainsi vous avez anéanti le commandement de Dieu par votre tradition. ⁷Hypocrites! Ésaïe a bien prophétisé à votre sujet, lorsqu'il a dit: ⁸Ce peuple s'approche de moi de la bouche et m'honore des lèvres; mais leur cœur est bien éloigné de moi. ⁹Mais ils m'honorent en vain, en enseignant des doctrines qui sont des commandements d'hommes. ¹⁰Et ayant appelé le peuple, il leur dit: ¹¹Écoutez, et comprenez ceci: Ce n'est pas ce qui entre dans la bouche qui souille l'homme; mais ce qui sort de la bouche, c'est ce qui souille l'homme. ¹²Alors ses disciples, s'approchant, lui dirent: N'as-tu pas remarqué que les pharisiens ont été scandalisés quand ils ont entendu ce discours? ¹³Mais il répondit: Toute plante que mon Père céleste n'a point plantée, sera déracinée. ¹⁴Laissez-les; ce sont des aveugles qui conduisent des aveugles; que si un aveugle conduit un autre aveugle, ils tomberont tous deux dans la fosse. ¹⁵Alors Pierre, prenant la parole, lui dit: Explique-nous cette parabole. ¹⁶Et Jésus dit: Vous aussi, êtes-vous encore sans intelligence? ¹⁷Ne comprenez-vous pas que tout ce qui entre dans la bouche, s'en va dans le ventre et est jeté aux lieux secrets? ¹⁸Mais ce qui sort de la bouche vient du cœur; c'est là ce qui souille l'homme. ¹⁹Car c'est du cœur que viennent les mauvaises pensées, les meurtres, les adultères, les fornications, les larcins, les faux témoignages, les blasphèmes. ²⁰Ce sont ces choses-là qui souillent l'homme; mais de manger sans s'être lavé les mains, cela ne souille point l'homme. ²¹Et Jésus, partant de là, se retira dans les quartiers de Tyr et de Sidon. ²²Et une femme cananéenne, qui venait de ces quartiers, s'écria, et lui dit: Seigneur, fils de David! aie pitié de moi! ma fille est

misérablement tourmentée par le démon. ²³Mais il ne lui répondit rien. Et ses disciples, s'étant approchés, le prièrent, en disant: Renvoie-la, car elle crie après nous. ²⁴Et il répondit: Je ne suis envoyé qu'aux brebis perdues de la maison d'Israël. ²⁵Mais elle vint, et se prosterna, en disant: Seigneur! aide-moi. ²⁶Il lui répondit: Il n'est pas juste de prendre le pain des enfants pour le jeter aux petits chiens. ²⁷Mais elle dit: Il est vrai, Seigneur! cependant les petits chiens mangent des miettes qui tombent de la table de leurs maîtres. ²⁸Alors Jésus, répondant, lui dit: O femme! ta foi est grande; qu'il te soit fait comme tu le désires. Et à cette heure même sa fille fut guérie. ²⁹Jésus, partant de là, vint près de la mer de Galilée; et, étant monté sur une montagne, il s'y assit. ³⁰Alors une grande multitude de peuple vint à lui, ayant avec eux des boiteux, des aveugles, des muets, des estropiés, et plusieurs autres malades. Ils les mirent aux pieds de Jésus, et il les guérit. ³¹De sorte que le peuple était dans l'admiration, voyant que les muets parlaient, que les estropiés étaient guéris, que les boiteux marchaient, que les aveugles voyaient; et ils glorifiaient le Dieu d'Israël. ³²Alors Jésus, ayant appelé ses disciples, leur dit: J'ai pitié de cette multitude; car il y a déjà trois jours qu'ils ne me quittent point, et ils n'ont rien à manger; et je ne veux pas les renvoyer à jeun, de peur que les forces ne leur manquent en chemin. ³³Et ses disciples lui dirent: D'où pourrions-nous avoir, dans ce lieu désert, assez de pain pour rassasier une telle multitude? ³⁴Et Jésus leur dit: Combien avez-vous de pains? Ils dirent: Sept et quelques petits poissons. ³⁵Alors il commanda aux foules de s'asseoir à terre. ³⁶Et ayant pris les sept pains et les poissons, et ayant rendu grâce, il les rompit et les donna à ses disciples, et les disciples les donnèrent au peuple. ³⁷Et tous en mangèrent et furent rassasiés; et on emporta sept corbeilles pleines des morceaux qui restèrent. ³⁸Or, ceux qui en avaient mangé étaient quatre mille hommes, sans compter les femmes et les petits enfants.

³⁹Alors Jésus, ayant renvoyé le peuple, entra dans une barque, et il vint au territoire de Magdala.

Chapitre 16

A lors des pharisiens et des sadducéens vinrent à lui, et lui demandèrent en le tentant, qu'il leur fît voir quelque miracle du ciel. ²Mais il leur répondit: Quand le soir est venu, vous dites: Il fera beau temps, car le ciel est rouge. ³Et le matin: Il y aura aujourd'hui de l'orage, car le ciel est sombre et rouge. Hypocrites! vous savez bien discerner l'apparence du ciel, et vous ne pouvez pas discerner les signes des temps! ⁴Une race méchante et adultère demande un miracle; mais on ne lui en accordera aucun autre que celui du prophète Jonas. Et, les laissant, il s'en alla. ⁵Et ses disciples, en passant à l'autre bord, avaient oublié de prendre des pains. ⁶Et Jésus leur dit: Gardez-vous avec soin du levain des pharisiens et des sadducéens. ⁷Sur quoi ils raisonnaient en eux-mêmes, disant: C'est parce que nous n'avons point pris de pains. ⁸Et Jésus, l'ayant connu, leur dit: Gens de petite foi, pourquoi raisonnez-vous en vous-mêmes, sur ce que vous n'avez point pris de pains? ⁹N'avez-vous point encore d'intelligence, et ne vous souvenez-vous plus des cinq pains des cinq mille hommes, et combien vous en remportâtes de paniers; ¹⁰Ni des sept pains des quatre mille hommes, et combien vous en remportâtes de corbeilles? ¹¹Comment ne comprenez-vous pas que ce n'est pas au sujet du pain, que je vous ai dit de vous garder du levain des pharisiens et des sadducéens? ¹²Alors ils comprirent que ce n'était pas du levain du pain, mais de la doctrine des pharisiens et des sadducéens qu'il leur avait dit de se garder. ¹³Et Jésus, étant arrivé dans le territoire de Césarée de Philippe, interrogeait ses disciples, disant: Qui disent les hommes que je suis, moi, le Fils de l'homme? ¹⁴Et ils répondirent: Les uns disent que tu es Jean-Baptiste; les autres, Élie; et les autres, Jérémie, ou l'un des prophètes. ¹⁵Il leur dit: Et

vous, qui dites-vous que je suis? ¹⁶Simon Pierre, prenant la parole, dit: Tu es le Christ, le Fils du Dieu vivant. ¹⁷Et Jésus lui répondit: tu es heureux, Simon, fils de Jona; car ce n'est pas la chair et le sang qui t'ont révélé cela, mais mon Père qui est dans les cieux. ¹⁸Et moi, je te dis aussi que tu es Pierre, et que sur cette pierre je bâtirai mon Église, et les portes de l'enfer ne prévaudront point contre elle. ¹⁹Et je te donnerai les clefs du royaume des cieux; et tout ce que tu lieras sur la terre sera lié dans les cieux; et tout ce que tu délieras sur la terre sera délié dans les cieux. ²⁰Alors il défendit à ses disciples de dire à personne que lui, Jésus, fût le Christ. ²¹Dès lors Jésus commença à déclarer à ses disciples qu'il fallait qu'il allât à Jérusalem, et qu'il y souffrît beaucoup de la part des sénateurs, et des principaux sacrificateurs, et des scribes, et qu'il y fût mis à mort, et qu'il ressuscitât le troisième jour. ²²Alors Pierre, l'ayant pris à part, se mit à le reprendre et à lui dire: A Dieu ne plaise, Seigneur! cela ne t'arrivera point. ²³Mais Jésus, se tournant, dit à Pierre: Arrière de moi, Satan! tu m'es en scandale; car tes pensées ne sont pas aux choses de Dieu, mais à celles des hommes. ²⁴Alors Jésus dit à ses disciples: Si quelqu'un veut venir après moi, qu'il renonce à lui-même, qu'il se charge de sa croix, et me suive. ²⁵Car quiconque voudra sauver sa vie, la perdra; et quiconque perdra sa vie pour l'amour de moi, la trouvera; ²⁶Car que servirait-il à un homme de gagner tout le monde, s'il perdait son âme? Ou que donnerait l'homme en échange de son âme? ²⁷Car le Fils de l'homme doit venir dans la gloire de son Père, avec ses anges; et alors il rendra à chacun selon ses œuvres. ²⁸Je vous dis en vérité qu'il y en a quelques-uns de ceux qui sont ici présents, qui ne mourront point qu'ils n'aient vu le Fils de l'homme venir en son règne.

Chapitre 17

Six jours après, Jésus prit Pierre, Jacques et Jean, son frère, et les mena sur une haute

montagne, à l'écart. ²Et il fut transfiguré en leur présence; son visage devint resplendissant comme le soleil, et ses habits devinrent éclatants comme la lumière. ³En même temps, Moïse et Élie leur apparurent, qui s'entretenaient avec lui. ⁴Alors Pierre, prenant la parole, dit à Jésus: Seigneur, il est bon que nous demeurions ici; si tu veux, faisons-y trois tentes, une pour toi, une pour Moïse, et une pour Élie. ⁵Comme il parlait encore, voici une nuée resplendissante les couvrit; et voici il vint de la nuée une voix qui dit: C'est ici mon Fils bien-aimé, en qui j'ai pris plaisir; écoutez-le. ⁶Les disciples, entendant cela, tombèrent le visage contre terre, et furent saisis d'une très grande crainte. ⁷Mais Jésus, s'approchant, les toucha, et leur dit: Levez-vous, et n'ayez point de peur. ⁸Alors, levant leurs yeux, ils ne virent plus que Jésus seul. ⁹Et comme ils descendaient de la montagne, Jésus leur fit cette défense: Ne dites à personne ce que vous avez vu, jusqu'à ce que le Fils de l'homme soit ressuscité des morts. ¹⁰Et ses disciples l'interrogèrent, disant: Pourquoi donc les scribes disent-ils qu'il faut qu'Élie vienne premièrement? ¹¹Et Jésus leur répondit: Il est vrai qu'Élie devait venir premièrement, et rétablir toutes choses. ¹²Mais je vous dis qu'Élie est déjà venu, et ils ne l'ont point reconnu, mais ils lui ont fait tout ce qu'ils ont voulu; c'est ainsi qu'ils feront aussi souffrir le Fils de l'homme. ¹³Alors les disciples comprirent que c'était de Jean-Baptiste qu'il leur avait parlé. ¹⁴Et lorsqu'ils furent venus vers le peuple, il vint à lui un homme, qui se jeta à genoux devant lui, et dit: ¹⁵Seigneur! aie pitié de mon fils, car il est lunatique, et fort tourmenté; et il tombe souvent dans le feu, et souvent dans l'eau. ¹⁶Et je l'ai présenté à tes disciples, mais ils n'ont pu le guérir. ¹⁷Et Jésus, répondant, dit: O race incrédule et perverse, jusqu'à quand serai-je avec vous? jusqu'à quand vous supporterai-je? Amenez-le-moi ici. ¹⁸Et Jésus reprit sévèrement le démon, qui sortit de cet enfant; et, dès cette heure-là, l'enfant fut guéri. ¹⁹Alors

les disciples vinrent en particulier à Jésus, et lui dirent: Pourquoi n'avons-nous pu chasser ce démon? ²⁰Et Jésus leur répondit: C'est à cause de votre incrédulité; car je vous dis en vérité que si vous aviez de la foi comme un grain de moutarde, vous diriez à cette montagne: Transporte-toi d'ici là, et elle s'y transporterait, et rien ne vous serait impossible. ²¹Mais cette sorte de démons ne sort que par la prière et par le jeûne. ²²Et comme ils étaient dans la Galilée, Jésus leur dit: Le Fils de l'homme doit être livré entre les mains des hommes; ²³Et ils le feront mourir, mais il ressuscitera le troisième jour. Et les disciples en furent fort attristés. ²⁴Et quand ils furent arrivés à Capernaüm, ceux qui recevaient les didrachmes s'adressèrent à Pierre et lui dirent: Votre maître ne paye-t-il pas les didrachmes? ²⁵Il dit: Oui. Et quand il fut entré dans la maison, Jésus le prévint et lui dit: Que t'en semble, Simon? Les rois de la terre, de qui tirent-ils des impôts ou des tributs? Est-ce de leurs enfants, ou des étrangers? ²⁶Pierre dit: Des étrangers. Jésus lui répondit: Les enfants en sont donc exempts. ²⁷Mais afin que nous ne les scandalisions point, va-t'en à la mer, jette l'hameçon et tire le premier poisson qui se prendra; et quand tu lui auras ouvert la bouche, tu trouveras un statère; prends-le, et le leur donne pour moi et pour toi.

Chapitre 18

Acette heure-là, les disciples vinrent à Jésus, et lui dirent: Qui est le plus grand dans le royaume des cieux? ²Et Jésus, ayant fait venir un enfant, le mit au milieu d'eux, ³Et dit: Je vous le dis en vérité, si vous ne vous convertissez, et si vous ne devenez comme des enfants, vous n'entrerez point dans le royaume des cieux. ⁴C'est pourquoi, quiconque s'abaissera, comme cet enfant, celui-là est le plus grand dans le royaume des cieux. ⁵Et quiconque reçoit un tel enfant en mon nom, me reçoit. ⁶Mais si quelqu'un scandalise un de ces petits qui croient en moi, il vaudrait mieux

pour lui qu'on lui attachât une meule au cou, et qu'on le jetât au fond de la mer. ⁷Malheur au monde à cause des scandales; il est nécessaire, il est vrai, qu'il arrive des scandales; mais malheur à l'homme par qui le scandale arrive! ⁸Que si ta main ou ton pied te fait tomber dans le péché, coupe-les, et jette-les loin de toi; car il vaut mieux que tu entres boiteux ou manchot dans la vie, que d'avoir deux pieds ou deux mains, et d'être jeté dans le feu éternel. ⁹Et si ton œil te fait tomber dans le péché, arrache-le, et jette-le loin de toi; car il vaut mieux que tu entres dans la vie n'ayant qu'un œil, que d'avoir deux yeux, et d'être jeté dans la géhenne du feu. ¹⁰Prenez garde de ne mépriser aucun de ces petits; car je vous dis que dans les cieux leurs anges voient sans cesse la face de mon Père qui est aux cieux. ¹¹Car le Fils de l'homme est venu pour sauver ce qui était perdu. ¹²Que vous en semble? Si un homme a cent brebis, et qu'il y en ait une égarée, ne laisse-t-il pas les quatre-vingt-dix-neuf sur les montagnes, pour s'en aller chercher celle qui s'est égarée? ¹³Et s'il arrive qu'il la trouve, je vous dis en vérité qu'il en a plus de joie, que des quatre-vingt-dix-neuf qui ne se sont point égarées. ¹⁴Ainsi la volonté de votre Père qui est aux cieux n'est pas qu'un seul de ces petits se perde. ¹⁵Si ton frère a péché contre toi, va et reprends-le entre toi et lui seul; s'il t'écoute, tu as gagné ton frère. ¹⁶Mais s'il ne t'écoute pas, prends avec toi encore une ou deux personnes, afin que tout soit réglé sur la parole de deux ou de trois témoins. ¹⁷Que s'il ne daigne pas les écouter, dis-le à l'Église; et s'il ne daigne pas écouter l'Église, regarde-le comme un païen et un péager. ¹⁸Je vous dis en vérité que tout ce que vous aurez lié sur la terre, sera lié dans le ciel; et tout ce que vous aurez délié sur la terre, sera délié dans le ciel. ¹⁹Je vous dis encore, que si deux d'entre vous s'accordent sur la terre à demander quoi que ce soit, ils l'obtiendront de mon Père qui est aux cieux. ²⁰Car où il y a deux ou trois personnes assemblées en mon nom, je suis là au milieu d'elles. ²¹Alors Pierre,

s'étant approché, lui dit: Seigneur, combien de fois pardonnerai-je à mon frère, lorsqu'il péchera contre moi? ²²Sera-ce jusqu'à sept fois? Jésus lui répondit: Je ne te dis pas jusqu'à sept fois, mais jusqu'à septante fois sept fois. ²³C'est pourquoi le royaume des cieux est semblable à un roi qui voulut compter avec ses serviteurs. ²⁴Quand il eut commencé de compter, on lui en amena un qui lui devait dix mille talents; ²⁵Et parce qu'il n'avait pas de quoi payer, son maître commanda qu'il fût vendu, lui, sa femme et ses enfants, et tout ce qu'il avait, afin que la dette fût payée. ²⁶Et ce serviteur, se jetant à terre, le suppliait, en disant: Seigneur, aie patience envers moi, et je te payerai tout. ²⁷Alors le maître de ce serviteur, ému de compassion, le laissa aller, et lui remit la dette. ²⁸Mais ce serviteur, étant sorti, rencontra un de ses compagnons de service, qui lui devait cent deniers, et, l'ayant saisi, il l'étranglait, en disant: Paye-moi ce que tu me dois. ²⁹Et son compagnon de service, se jetant à ses pieds, le suppliait, en disant: Aie patience envers moi, et je te payerai tout. ³⁰Mais lui ne le voulut point, et, s'en étant allé, le fit jeter en prison, jusqu'à ce qu'il eût payé la dette. ³¹Ses compagnons de service, voyant ce qui s'était passé, en furent fort attristés; et ils vinrent rapporter à leur maître tout ce qui était arrivé. ³²Alors son maître le fit venir et lui dit: Méchant serviteur, je t'avais remis toute cette dette, parce que tu m'en avais prié; ³³Ne te fallait-il pas aussi avoir pitié de ton compagnon de service, comme j'avais eu pitié de toi? ³⁴Et son maître, étant irrité, le livra aux sergents, jusqu'à ce qu'il eût payé tout ce qu'il lui devait. ³⁵C'est ainsi que vous fera mon Père céleste, si vous ne pardonnez pas, chacun de vous, de tout son cour, à son frère ses fautes.

Chapitre 19

Quand Jésus eut achevé ces discours, il partit de Galilée, et s'en alla dans les quartiers de la Judée, au-delà du Jourdain. Et beaucoup de peuple l'y suivit, et il guérit là

leurs malades. ³Des pharisiens y vinrent aussi pour le tenter, et ils lui dirent: Est-il permis à un homme de répudier sa femme pour quelque sujet que ce soit? ⁴Et il leur répondit: N'avez-vous pas lu que Celui qui créa, au commencement, fit un homme et une femme; ⁵Et qu'il dit: A cause de cela l'homme quittera son père et sa mère, et s'attachera à sa femme, et les deux seront une seule chair? ⁶Ainsi ils ne sont plus deux, mais une seule chair. Ce que Dieu a joint, que l'homme ne le sépare donc pas. ⁷Ils lui dirent: Pourquoi donc Moïse a-t-il commandé de donner une lettre de divorce à la femme et de la répudier? ⁸Il leur dit: C'est à cause de la dureté de votre cour que Moïse vous a permis de répudier vos femmes; mais il n'en était pas ainsi au commencement. ⁹Mais je vous dis que quiconque répudiera sa femme, si ce n'est pour cause d'adultère, et en épousera une autre, commet un adultère; et celui qui épousera celle qui a été répudiée, commet aussi un adultère. ¹⁰Ses disciples lui dirent: Si telle est la condition de l'homme uni à la femme, il ne convient pas de se marier. ¹¹Mais il leur dit: Tous ne sont pas capables de cela, mais ceux-là seulement à qui il a été donné. ¹²Car il y a des eunuques qui sont nés tels, du ventre de leur mère; il y en a qui ont été faits eunuques par les hommes; et il y en a qui se sont faits eunuques eux-mêmes pour le royaume des cieux. Que celui qui peut comprendre ceci, le comprenne. ¹³Alors on lui présenta de petits enfants, afin qu'il leur imposât les mains, et qu'il priât; mais les disciples les reprenaient. ¹⁴Mais Jésus dit: Laissez les petits enfants, et ne les empêchez point de venir à moi; car le royaume des cieux est pour ceux qui leur ressemblent. ¹⁵Et leur ayant imposé les mains, il partit de là. ¹⁶Et voici, quelqu'un s'approchant lui dit: Bon maître, que dois-je faire de bien pour avoir la vie éternelle? ¹⁷Il lui répondit: Pourquoi m'appelles-tu bon? Personne n'est bon, sauf Dieu seul. Que si tu veux entrer dans la vie, garde les commandements. ¹⁸Il lui dit: Lesquels? Et Jésus lui

répondit: Tu ne tueras point; tu ne commettras point d'adultère; tu ne déroberas point; tu ne diras point de faux témoignage; ¹⁹Honore ton père et ta mère; et tu aimeras ton prochain comme toi-même. ²⁰Le jeune homme lui dit: J'ai observé toutes ces choses-là dès ma jeunesse; que me manque-t-il encore? ²¹Jésus lui dit: Si tu veux être parfait, va, vends ce que tu as, et le donne aux pauvres; et tu auras un trésor dans le ciel; après cela, viens et suis-moi. ²²Mais quand le jeune homme eut entendu cette parole, il s'en alla tout triste; car il possédait de grands biens. ²³Alors Jésus dit à ses disciples: Je vous dis en vérité qu'un riche entrera difficilement dans le royaume des cieux. ²⁴Et je vous dis encore: Il est plus aisé qu'un chameau passe par le trou d'une aiguille, qu'il ne l'est qu'un riche entre dans le royaume de Dieu. ²⁵Ses disciples, ayant entendu cela, furent fort étonnés, et ils disaient: Qui peut donc être sauvé? ²⁶Et Jésus, les regardant, leur dit: Quant aux hommes, cela est impossible; mais quant à Dieu, toutes choses sont possibles. ²⁷Alors Pierre, prenant la parole, lui dit: Voici, nous avons tout quitté, et nous t'avons suivi; que nous arrivera-t-il donc? ²⁸Et Jésus leur dit: Je vous dis en vérité, à vous qui m'avez suivi, que lorsque le Fils de l'homme sera assis sur le trône de sa gloire, dans le renouvellement qui doit arriver, vous aussi serez assis sur douze trônes, jugeant les douze tribus d'Israël. ²⁹Et quiconque aura quitté des maisons, ou des frères, ou des sœurs, ou père, ou mère, ou femme, ou enfants, ou des champs, à cause de mon nom, en recevra cent fois autant, et héritera la vie éternelle. ³⁰Mais plusieurs des premiers seront les derniers; et plusieurs des derniers seront les premiers.

Chapitre 20

Car le royaume des cieux est semblable à un père de famille, qui sortit dès la pointe du jour, afin de louer des ouvriers pour sa vigne. ²Et étant convenu avec les ouvriers d'un denier par jour, il les envoya à sa vigne. ³Il

sortit encore vers la troisième heure, et il en vit d'autres qui étaient sur la place sans rien faire, ⁴Et il leur dit: Allez, vous aussi, à ma vigne, et je vous donnerai ce qui sera raisonnable. ⁵Et ils y allèrent. Il sortit encore vers la sixième et la neuvième heure, et fit la même chose. ⁶Et vers la onzième heure, il sortit et en trouva d'autres qui étaient sans rien faire, et il leur dit: Pourquoi vous tenez-vous ici tout le jour sans rien faire? ⁷Ils lui répondirent: Parce que personne ne nous a loués. Il leur dit: Allez, vous aussi, à ma vigne, et vous recevrez ce qui sera raisonnable. ⁸Quand le soir fut venu, le maître de la vigne dit à son intendant: Appelle les ouvriers, et leur paye leur salaire, en allant des derniers jusqu'aux premiers. ⁹Et ceux de la onzième heure, étant venus, reçurent chacun un denier. ¹⁰Les premiers, étant aussi venus, s'attendaient à recevoir davantage; mais ils reçurent aussi chacun un denier. ¹¹Et l'ayant reçu, ils murmuraient contre le père de famille, ¹²En disant: Ces derniers n'ont travaillé qu'une heure, et tu les as égalés à nous qui avons supporté le poids du jour et la chaleur. ¹³Mais il répondit et dit à l'un d'eux: Mon ami, je ne te fais point de tort; n'es-tu pas convenu avec moi d'un denier? ¹⁴Prends ce qui est à toi, et t'en va. Je veux donner à ce dernier autant qu'à toi. ¹⁵Ne m'est-il pas permis de faire ce que je veux de ce qui est à moi? Ton œil est-il méchant parce que je suis bon? ¹⁶Ainsi les derniers seront les premiers, et les premiers seront les derniers; car il y en a beaucoup d'appelés, mais peu d'élus. ¹⁷Et Jésus, montant à Jérusalem, prit à part sur le chemin ses douze disciples, et leur dit: ¹⁸Nous montons à Jérusalem, et le Fils de l'homme sera livré aux principaux sacrificateurs et aux scribes, et ils le condamneront à la mort, ¹⁹Et ils le livreront aux gentils, pour être moqué, et fouetté et crucifié; mais il ressuscitera le troisième jour. ²⁰Alors la mère des fils de Zébédée s'approcha de lui avec ses fils, et se prosterna pour lui demander quelque chose. ²¹Et il lui dit: Que veux-tu? Elle lui dit: Ordonne que mes deux fils, qui sont ici, soient

assis l'un à ta droite et l'autre à ta gauche, dans ton royaume. ²²Mais Jésus, répondant, leur dit: vous ne savez ce que vous demandez. Pouvez-vous boire la coupe que je dois boire, ou être baptisés du baptême dont je dois être baptisé? Ils lui dirent: Nous le pouvons. ²³Et il leur dit: Il est vrai que vous boirez ma coupe, et que vous serez baptisés du baptême dont je serai baptisé; mais d'être assis à ma droite et à ma gauche, ce n'est pas à moi à l'accorder; cela ne sera donné qu'à ceux à qui mon Père l'a destiné. ²⁴Les dix autres, ayant entendu cela, furent indignés contre ces deux frères. ²⁵Et Jésus, les ayant appelés, leur dit: Vous savez que les princes des nations les dominent, et que les grands leur commandent avec autorité. ²⁶Mais il n'en doit pas être ainsi parmi vous; au contraire, quiconque voudra être grand parmi vous, qu'il soit votre serviteur. ²⁷Et quiconque voudra être le premier entre vous, qu'il soit votre esclave, ²⁸Comme le Fils de l'homme est venu, non pour être servi, mais pour servir et donner sa vie en rançon pour plusieurs. ²⁹Et comme ils partaient de Jéricho, une grande foule le suivit. ³⁰Et deux aveugles qui étaient assis près du chemin, ayant entendu que Jésus passait, crièrent en disant: Seigneur, Fils de David, aie pitié de nous! ³¹Et le peuple les reprit, pour les faire taire; mais ils criaient plus fort: Seigneur, Fils de David, aie pitié de nous! ³²Et Jésus, s'arrêtant, les appela et leur dit: Que voulez-vous que je vous fasse? ³³Ils lui dirent: Seigneur, que nos yeux soient ouverts. ³⁴Et Jésus, ému de compassion, toucha leurs yeux, et aussitôt ils virent, et ils le suivirent.

Chapitre 21

Comme ils approchaient de Jérusalem, et qu'ils étaient déjà à Bethphagé, près du mont des Oliviers, Jésus envoya deux disciples, ²Leur disant: Allez à la bourgade qui est devant vous, vous y trouverez aussitôt une ânesse attachée, et un ânon avec elle; détachez-les et amenez-les-moi. ³Et si quelqu'un vous dit quelque chose, vous direz que le Seigneur en a

besoin, et aussitôt il les enverra. ⁴Or, tout ceci arriva, afin que ces paroles du prophète fussent accomplies: ⁵Dites à la fille de Sion: Voici ton roi qui vient à toi, débonnaire et monté sur un âne, sur le poulain de celle qui porte le joug. ⁶Les disciples s'en allèrent donc, et firent comme Jésus leur avait ordonné; ⁷Et ils amenèrent l'ânesse et l'ânon; et ayant mis leurs vêtements dessus, ils l'y firent asseoir. ⁸Alors des gens, en grand nombre, étendaient leurs vêtements par le chemin; et d'autres coupaient des branches d'arbres, et les étendaient sur la route; ⁹Et la multitude qui allait devant et celle qui suivait, criait, en disant: Hosanna au Fils de David! Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur! Hosanna dans les lieux très hauts! ¹⁰Et quand il fut entré à Jérusalem, toute la ville fut émue, et on disait: Qui est celui-ci? ¹¹Et le peuple disait: C'est Jésus le prophète de Nazareth de Galilée. ¹²Et Jésus entra dans le temple de Dieu, et il chassa tous ceux qui vendaient et qui achetaient dans le temple; et il renversa les tables des changeurs, et les sièges de ceux qui vendaient des pigeons. ¹³Et il leur dit: Il est écrit: Ma maison sera appelée une maison de prière; mais vous en avez fait une caverne de brigands. ¹⁴Alors des aveugles et des boiteux vinrent à lui dans le temple, et il les guérit. ¹⁵Mais les principaux sacrificateurs et les scribes, voyant les merveilles qu'il avait faites et les enfants qui criaient dans le temple et disaient: Hosanna au Fils de David! en furent fort indignés, ¹⁶Et ils lui dirent: Entends-tu ce que disent ceux-ci? Et Jésus leur dit: Oui. N'avez-vous jamais lu ces paroles: Tu as tiré une louange de la bouche des enfants et de ceux qui têtent? ¹⁷Et, les laissant, il sortit de la ville, et s'en alla à Béthanie, où il passa la nuit. ¹⁸Le matin, comme il retournait à la ville, il eut faim; ¹⁹Et voyant un figuier sur le chemin, il y alla, mais il n'y trouva que des feuilles; et il lui dit: Qu'il ne naisse jamais aucun fruit de toi; et aussitôt le figuier sécha. ²⁰Les disciples, ayant vu cela, s'étonnèrent et dirent: Comment est-ce que ce figuier est devenu sec à l'instant?

²¹Jésus, répondant, leur dit: Je vous dis en vérité que si vous aviez la foi, et si vous ne doutiez point, non seulement vous feriez ce qui a été fait au figuier; mais même, si vous disiez à cette montagne: Ote-toi de là, et te jette dans la mer, cela se ferait. ²²Et tout ce que vous demanderez en priant, si vous croyez, vous le recevrez. ²³Quand Jésus fut venu dans le temple, les principaux sacrificateurs et les sénateurs du peuple vinrent à lui, comme il enseignait, et lui dirent: Par quelle autorité fais-tu ces choses? Et qui est-ce qui t'a donné cette autorité? ²⁴Jésus, répondant, leur dit: Je vous ferai, moi aussi, une question, et si vous m'y répondez, je vous dirai aussi par quelle autorité je fais ces choses. ²⁵Le baptême de Jean, d'où venait-il? du ciel ou des hommes? Or, ils raisonnaient ainsi en eux-mêmes: Si nous disons, du ciel, il nous dira: Pourquoi donc n'y avez-vous pas cru? ²⁶Et si nous disons, des hommes, nous avons à craindre le peuple; car tous regardent Jean comme un prophète. ²⁷Ainsi ils répondirent à Jésus: Nous n'en savons rien. Et moi, leur dit-il, je ne vous dirai pas non plus par quelle autorité je fais ces choses. ²⁸Mais que vous semble-t-il de ceci? Un homme avait deux fils, et, s'adressant au premier, il lui dit: Mon fils, va, et travaille aujourd'hui dans ma vigne. ²⁹Mais il répondit: Je ne veux point; cependant, s'étant repenti ensuite, il y alla. ³⁰Puis il vint au second, et lui dit la même chose. Celui-ci répondit: J'y vais, seigneur; mais il n'y alla pas. ³¹Lequel des deux a fait la volonté du père? Ils lui dirent: Le premier. Jésus leur dit: Je vous dis en vérité que les péagers et les femmes de mauvaise vie vous devancent dans le royaume de Dieu. ³²Car Jean est venu à vous dans la voie de la justice, et vous ne l'avez point cru; mais les péagers et les femmes de mauvaise vie l'ont cru; et vous, ayant vu cela, vous ne vous êtes point repentis ensuite pour le croire. ³³Écoutez une autre similitude: Il y avait un père de famille qui planta une vigne; il l'entourna d'une haie, il y creusa un pressoir et il y bâtit une tour; puis il

la loua à des vigneron, et s'en alla faire un voyage. ³⁴La saison des fruits étant proche, il envoya ses serviteurs vers les vigneron pour recevoir les fruits de sa vigne. ³⁵Mais les vigneron, s'étant saisis des serviteurs, battirent l'un, tuèrent l'autre, et en lapidèrent un autre. ³⁶Il envoya encore d'autres serviteurs, en plus grand nombre que les premiers, et ils les traitèrent de même. ³⁷Enfin il envoya vers eux son fils, en disant: Ils auront du respect pour mon fils! ³⁸Mais quand les vigneron virent le fils, ils dirent entre eux: C'est ici l'héritier; venez, tuons-le, et nous saisissons de son héritage. ³⁹Et l'ayant pris, ils le jetèrent hors de la vigne, et le tuèrent. ⁴⁰Quand donc le maître de la vigne sera venu, que fera-t-il à ces vigneron? ⁴¹Ils lui répondirent: Il fera périr misérablement ces méchants, et il louera sa vigne à d'autres vigneron, qui lui en rendront les fruits en leur saison. ⁴²Et Jésus leur dit: N'avez-vous jamais lu dans les Écritures ces paroles: La pierre que ceux qui bâtissaient ont rejetée est devenue la principale pierre de l'angle; ceci a été fait par le Seigneur, et c'est une chose merveilleuse à nos yeux? ⁴³C'est pourquoi je vous dis que le royaume de Dieu vous sera ôté, et qu'il sera donné à une nation qui en rendra les fruits. ⁴⁴Celui qui tombera sur cette pierre sera brisé; et celui sur qui elle tombera, elle l'écrasera. ⁴⁵Et quand les principaux sacrificateurs et les pharisiens eurent entendu ces paraboles, ils reconnurent qu'il parlait d'eux; ⁴⁶Et ils cherchaient à se saisir de lui; mais ils craignirent le peuple, parce qu'il regardait Jésus comme un prophète.

Chapitre 22

Jésus, prenant la parole, continua à leur parler en paraboles et dit: ²Le royaume des cieux est semblable à un roi qui fit les noces de son fils. ³Et il envoya ses serviteurs pour appeler ceux qui avaient été invités aux noces; mais ils ne voulurent point venir. ⁴Il envoya encore d'autres serviteurs avec cet ordre: Dites à ceux qui ont été invités: J'ai préparé mon

dîner; mes taureaux et mes bêtes grasses sont tués, et tout est prêt; venez aux noces. ⁵Mais eux, n'en tenant compte, s'en allèrent, l'un à sa métairie, et l'autre à son trafic. ⁶Et les autres prirent ses serviteurs, et les maltraitèrent, et les tuèrent. ⁷Le roi, l'ayant appris, se mit en colère; et ayant envoyé ses troupes, il fit périr ces meurtriers et brûla leur ville. ⁸Alors il dit à ses serviteurs: Les noces sont bien prêtes, mais ceux qui étaient invités n'en étaient pas dignes. ⁹Allez donc dans les carrefours des chemins, et invitez aux noces tous ceux que vous trouverez. ¹⁰Et ses serviteurs, étant allés dans les chemins, rassemblèrent tous ceux qu'ils trouvèrent, tant mauvais que bons, en sorte que la salle des noces fut remplie de gens qui étaient à table. ¹¹Et le roi, étant entré pour voir ceux qui étaient à table, aperçut un homme qui n'était pas vêtu d'un vêtement de noces. ¹²Et il lui dit: Mon ami, comment es-tu entré ici sans avoir un habit de noces? Et il eut la bouche fermée. ¹³Alors le roi dit aux serviteurs: Liez-le pieds et mains, emportez-le, et le jetez dans les ténèbres de dehors; là seront les pleurs et les grincements de dents. ¹⁴Car il y a beaucoup d'appelés, mais peu d'élus. ¹⁵Alors les pharisiens, s'étant retirés, consultèrent pour le surprendre dans ses discours. ¹⁶Et ils lui envoyèrent de leurs disciples, avec des hérodiens, qui lui dirent: Maître, nous savons que tu es sincère, et que tu enseignes la voie de Dieu selon la vérité, sans avoir égard à qui que ce soit; car tu ne regardes point à l'apparence des hommes. ¹⁷Dis-nous donc ce qu'il te semble de ceci: Est-il permis de payer le tribut à César, ou non? ¹⁸Mais Jésus, connaissant leur malice, répondit: Hypocrites, pourquoi me tentez-vous? ¹⁹Montrez-moi la monnaie du tribut. Et ils lui présentèrent un denier. ²⁰Et il leur dit: De qui est cette image et cette inscription? ²¹Ils lui dirent: De César. Alors il leur dit: Rendez donc à César ce qui est à César, et à Dieu ce qui est à Dieu. ²²Et ayant entendu cette réponse, ils l'admirent; et le laissant, ils s'en allèrent. ²³Ce jour-là les sadducéens, qui disent qu'il n'y

a point de résurrection, vinrent à Jésus, et lui firent cette question: ²⁴Maître, Moïse a dit: Si quelqu'un meurt sans enfants, son frère épousera sa veuve, et suscitera lignée à son frère. ²⁵Or, il y avait parmi nous sept frères, dont le premier, s'étant marié, mourut; et n'ayant point eu d'enfants, il laissa sa femme à son frère. ²⁶De même aussi le second, puis le troisième, jusqu'au septième. ²⁷Or, après eux tous, la femme aussi mourut. ²⁸Duquel donc des sept sera-t-elle femme à la résurrection, car tous les sept l'ont eue? ²⁹Mais Jésus, répondant, leur dit: Vous êtes dans l'erreur, parce que vous n'entendez pas les Écritures, ni quelle est la puissance de Dieu. ³⁰Car à la résurrection les hommes ne prendront point de femmes, ni les femmes de maris; mais ils seront comme les anges de Dieu dans le ciel. ³¹Et, quant à la résurrection des morts, n'avez-vous point lu ce que Dieu vous a dit: ³²Je suis le Dieu d'Abraham, le Dieu d'Isaac et le Dieu de Jacob. Dieu n'est pas le Dieu des morts, mais des vivants. ³³Et le peuple entendant cela, admirait sa doctrine. ³⁴Les pharisiens, ayant appris qu'il avait fermé la bouche aux sadducéens, s'assemblèrent. ³⁵Et l'un d'eux, docteur de la loi, l'interrogea pour l'éprouver, et lui dit: ³⁶Maître, quel est le grand commandement de la loi? ³⁷Jésus lui dit: Tu aimeras le Seigneur ton Dieu de tout ton cour, de toute ton âme et de toute ta pensée. ³⁸C'est là le premier et le grand commandement. ³⁹Et voici le second qui lui est semblable: Tu aimeras ton prochain comme toi-même. ⁴⁰De ces deux commandements dépendent toute la loi et les prophètes. ⁴¹Et les pharisiens étant assemblés, Jésus les interrogea, ⁴²Et leur dit: Que vous semble-t-il du Christ? De qui est-il fils? Ils lui répondirent: De David. ⁴³Et il leur dit: Comment donc David l'appelle-t-il par l'Esprit son Seigneur, en disant: ⁴⁴Le Seigneur a dit à mon Seigneur: Assieds-toi à ma droite, jusqu'à ce que j'aie fait de tes ennemis le marchepied de tes pieds? ⁴⁵Si donc David l'appelle son Seigneur, comment est-il son fils? ⁴⁶Et personne ne put lui

répondre un mot; et depuis ce jour-là personne n'osa plus l'interroger.

Chapitre 23

A lors Jésus parla au peuple et à ses disciples, et leur dit: ²Les scribes et les pharisiens sont assis dans la chaire de Moïse. ³Observez donc et faites tout ce qu'ils vous disent d'observer; mais ne faites pas comme ils font, parce qu'ils disent et ne font pas. ⁴Car ils lient des fardeaux pesants et insupportables, et les mettent sur les épaules des hommes; mais ils ne veulent pas les remuer du doigt. ⁵Et ils font toutes leurs actions, afin que les hommes les voient; car ils portent de larges phylactères, et ils allongent les franges de leurs vêtements; ⁶Ils aiment les premières places dans les festins, et les premiers sièges dans les synagogues; ⁷Ils aiment à être salués dans les places publiques, et à être appelés par les hommes: Maître, maître. ⁸Mais vous, ne vous faites point appeler maître; car vous n'avez qu'un Maître, le Christ; et pour vous, vous êtes tous frères. ⁹Et n'appellez personne sur la terre votre père; car vous n'avez qu'un seul Père, celui qui est dans les cieux. ¹⁰Et ne vous faites point appeler docteur; car vous n'avez qu'un seul Docteur, le Christ. ¹¹Mais que le plus grand d'entre vous soit votre serviteur. ¹²Car quiconque s'élèvera sera abaissé; et quiconque s'abaissera sera élevé. ¹³Malheur à vous, scribes et pharisiens hypocrites, parce que vous fermez aux hommes le royaume des cieux; vous n'y entrez point vous-mêmes, et n'y laissez point entrer ceux qui veulent y entrer. ¹⁴Malheur à vous, scribes et pharisiens hypocrites, parce que vous dévorez les maisons des veuves, tout en affectant de faire de longues prières; aussi vous en recevrez une plus grande condamnation. ¹⁵Malheur à vous, scribes et pharisiens hypocrites, car vous courez la mer et la terre pour faire un prosélyte; et quand il l'est devenu, vous le rendez enfant de la géhenne deux fois plus que vous. ¹⁶Malheur à vous, conducteurs aveugles, qui dites: Si quelqu'un jure par le temple, cela

n'est rien; mais celui qui aura juré par l'or du temple, est lié! ¹⁷Insensés et aveugles! lequel est le plus grand, ou l'or, ou le temple qui rend cet or sacré? ¹⁸Et si quelqu'un, dites-vous, a juré par l'autel, cela n'est rien; mais s'il a juré par le don qui est sur l'autel, il est lié. ¹⁹Insensés et aveugles! car lequel est le plus grand, le don ou l'autel qui rend le don sacré? ²⁰Celui donc qui jure par l'autel, jure par l'autel et par tout ce qui est dessus; ²¹Et celui qui jure par le temple, jure par le temple et par celui qui y habite; ²²Et celui qui jure par le ciel, jure par le trône de Dieu et par celui qui est assis dessus. ²³Malheur à vous, scribes et pharisiens hypocrites, car vous payez la dîme de la menthe, de l'aneth et du cumin, et vous négligez les choses les plus importantes de la loi, la justice, la miséricorde et la fidélité. Il fallait faire ces choses-ci et ne pas omettre celles-là. ²⁴Conducteurs aveugles, qui coulez le moucheron, et qui avalez le chameau! ²⁵Malheur à vous, scribes et pharisiens hypocrites, car vous nettoyez le dehors de la coupe et du plat, tandis qu'au-dedans vous êtes pleins de rapines et d'intempérance. ²⁶Pharisien aveugle, nettoie premièrement le dedans de la coupe et du plat, afin que le dehors en devienne aussi net. ²⁷Malheur à vous, scribes et pharisiens hypocrites, car vous ressemblez à des sépulcres blanchis, qui paraissent beaux par dehors, mais qui au-dedans sont pleins d'ossements de morts et de toute sorte de pourriture. ²⁸Vous de même, au-dehors vous paraissez justes aux hommes, mais au-dedans vous êtes remplis d'hypocrisie et d'injustice. ²⁹Malheur à vous, scribes et pharisiens hypocrites, car vous bâtissez des tombeaux aux prophètes, et vous ornez les sépulcres des justes; ³⁰Et vous dites: Si nous eussions été au temps de nos pères, nous n'aurions pas été leurs complices pour répandre le sang des prophètes. ³¹Ainsi vous êtes témoins contre vous-mêmes, que vous êtes les enfants de ceux qui ont tué les prophètes. ³²Et vous comblez la mesure de vos pères. ³³Serpents, race de vipères, comment éviterez-vous

le châtiment de la géhenne? ³⁴C'est pourquoi, voici, je vous envoie des prophètes, des sages et des scribes; vous ferez mourir et vous crucifierez les uns; vous fouetterez dans vos synagogues et vous persécuterez de ville en ville les autres. ³⁵Afin que tout le sang innocent qui a été répandu sur la terre retombe sur vous, depuis le sang d'Abel le juste jusqu'au sang de Zacharie, fils de Barachie, que vous avez tué entre le temple et l'autel. ³⁶Je vous dis en vérité que toutes ces choses retomberont sur cette génération. ³⁷Jérusalem, Jérusalem, qui tues les prophètes, et qui lapides ceux qui te sont envoyés, combien de fois ai-je voulu rassembler tes enfants, comme une poule rassemble ses poussins sous ses ailes; et vous ne l'avez pas voulu! ³⁸Voici, votre demeure va devenir déserte. ³⁹Car je vous dis que désormais vous ne me verrez plus jusqu'à ce que vous disiez: Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Chapitre 24

Comme Jésus sortait du temple et qu'il s'en allait, ses disciples vinrent pour lui faire considérer les bâtiments du temple. ²Et Jésus leur dit: Ne voyez-vous pas tout cela? Je vous dis en vérité qu'il ne restera ici pierre sur pierre qui ne soit renversée. ³Et s'étant assis sur la montagne des Oliviers, ses disciples vinrent à lui en particulier et lui dirent: Dis-nous quand ces choses arriveront, et quel sera le signe de ton avènement et de la fin du monde. ⁴Et Jésus, répondant, leur dit: Prenez garde que personne ne vous séduise. ⁵Car plusieurs viendront en mon nom, disant: Je suis le Christ, et ils séduiront beaucoup de gens. ⁶Vous entendrez parler de guerres et de bruits de guerres; prenez garde de ne pas vous troubler, car il faut que toutes ces choses arrivent; mais ce ne sera pas encore la fin. ⁷Car une nation s'élèvera contre une autre nation, et un royaume contre un autre royaume; et il y aura des famines, des pestes et des tremblements de terre en divers lieux. ⁸Mais tout cela ne sera qu'un commencement de douleurs. ⁹Alors ils vous

livreront pour être tourmentés, et ils vous feront mourir; et vous serez haïs de toutes les nations à cause de mon nom. ¹⁰Alors aussi plusieurs se scandaliseront et se trahiront les uns les autres, et se haïront les uns les autres. ¹¹Et plusieurs faux prophètes s'élèveront, et séduiront beaucoup de gens. ¹²Et parce que l'iniquité sera multipliée, la charité de plusieurs se refroidira. ¹³Mais celui qui aura persévéré jusqu'à la fin sera sauvé. ¹⁴Et cet évangile du Royaume sera prêché par toute la terre, pour servir de témoignage à toutes les nations; et alors la fin arrivera. ¹⁵Quand donc vous verrez dans le lieu saint l'abomination de la désolation, dont le prophète Daniel a parlé (que celui qui le lit y fasse attention), ¹⁶Alors que ceux qui seront dans la Judée s'enfuient aux montagnes; ¹⁷Que celui qui sera au haut de la maison ne descende point pour emporter quoi que ce soit de sa maison; ¹⁸Et que celui qui est aux champs ne retourne point en arrière pour emporter ses habits. ¹⁹Malheur aux femmes qui seront enceintes et à celles qui allaiteront en ces jours-là! ²⁰Priez que votre fuite n'arrive pas en hiver, ni en un jour de sabbat; ²¹Car alors il y aura une grande affliction; telle qu'il n'y en a point eu depuis le commencement du monde jusqu'à présent, et telle qu'il n'y en aura jamais. ²²Que si ces jours-là n'avaient pas été abrégés, aucune chair n'eût échappé; mais à cause des élus ils seront abrégés. ²³Alors si quelqu'un vous dit: Le Christ est ici, ou: Il est là; ne le croyez point. ²⁴Car de faux christs et de faux prophètes s'élèveront et feront de grands signes et des prodiges, pour séduire les élus mêmes, s'il était possible. ²⁵Voilà, je vous l'ai prédit. ²⁶Si donc on vous dit: Le voici dans le désert; n'y allez point: Le voici dans des lieux retirés; ne le croyez point. ²⁷Car, comme l'éclair sort de l'orient et se fait voir jusqu'à l'occident, il en sera aussi de même de l'avènement du Fils de l'homme. ²⁸Car où sera le corps mort, là s'assembleront les aigles. ²⁹Et aussitôt après l'affliction de ces jours-là le soleil

s'obscurcira, la lune ne donnera point sa lumière, les étoiles tomberont du ciel, et les puissances des cieux seront ébranlées. ³⁰Alors le signe du Fils de l'homme paraîtra dans le ciel; alors aussi toutes les tribus de la terre se lamenteront, en se frappant la poitrine, et elles verront le Fils de l'homme venant sur les nuées du ciel, avec une grande puissance et une grande gloire. ³¹Il enverra ses anges avec un grand éclat de trompette, et ils rassembleront ses élus des quatre vents, depuis un bout des cieux jusqu'à l'autre bout. ³²Or, comprenez la similitude prise du figuier: Quand ses rameaux sont tendres, et qu'il pousse des feuilles, vous connaissez que l'été est proche. ³³Vous aussi de même, quand vous verrez toutes ces choses, sachez que le Fils de l'homme est proche et à la porte. ³⁴Je vous dis en vérité que cette génération ne passera point que toutes ces choses ne soient arrivées. ³⁵Le ciel et la terre passeront, mais mes paroles ne passeront point. ³⁶Pour ce qui est du jour et de l'heure, personne ne le sait, non pas même les anges du ciel, mais mon Père seul. ³⁷Mais comme il en était aux jours de Noé, il en sera de même à l'avènement du Fils de l'homme; ³⁸Car de même qu'aux jours d'avant le déluge les hommes mangeaient et buvaient, se mariaient et donnaient en mariage, jusqu'au jour où Noé entra dans l'arche; ³⁹Et qu'ils ne connurent rien jusqu'à ce que le déluge vint et les emporta tous; il en sera de même à l'avènement du Fils de l'homme. ⁴⁰Alors, de deux hommes qui seront dans un champ, l'un sera pris et l'autre laissé; ⁴¹De deux femmes qui moudront au moulin, l'une sera prise et l'autre laissée. ⁴²Veillez donc, car vous ne savez pas à quelle heure votre Seigneur viendra. ⁴³Or, considérez ceci, que si un père de famille était averti à quelle veille de la nuit le larron viendra, il veillerait et ne laisserait pas percer sa maison. ⁴⁴C'est pourquoi vous aussi tenez-vous prêts; car le Fils de l'homme viendra à l'heure que vous ne pensez pas. ⁴⁵Quel est donc le serviteur fidèle et prudent que son maître a établi sur ses

domestiques, pour leur donner la nourriture au temps marqué? ⁴⁶Heureux ce serviteur que son maître trouvera faisant ainsi, quand il arrivera. ⁴⁷Je vous dis en vérité, qu'il l'établira sur tous ses biens. ⁴⁸Mais si c'est un méchant serviteur, qui dise en son cour: Mon maître tarde à venir; ⁴⁹Et qu'il se mette à battre ses compagnons de service, et à manger et à boire avec des ivrognes; ⁵⁰Le maître de ce serviteur-là viendra au jour qu'il n'attend pas, et à l'heure qu'il ne sait pas; ⁵¹Et il le séparera, et il lui donnera sa part avec les hypocrites; là seront les pleurs et les grincements de dents.

Chapitre 25

A lors le royaume des cieus sera semblable à dix vierges qui, ayant pris leurs lampes, allèrent au-devant de l'époux. ²Or, cinq d'entre elles étaient sages, et cinq folles. ³Les folles, en prenant leurs lampes, n'avaient point pris d'huile avec elles. ⁴Mais les sages avaient pris de l'huile dans leurs vaisseaux, avec leurs lampes. ⁵Et comme l'époux tardait à venir, elles s'assoupirent toutes et s'endormirent. ⁶Et sur le minuit un cri s'éleva: Voici l'époux qui vient; sortez au-devant de lui. ⁷Alors toutes les vierges se levèrent et préparèrent leurs lampes. ⁸Et les folles dirent aux sages: Donnez-nous de votre huile; car nos lampes s'éteignent. ⁹Mais les sages répondirent: Nous craignons qu'il n'y en ait pas assez pour nous et pour vous; allez plutôt vers ceux qui en vendent, et en achetez pour vous. ¹⁰Mais, pendant qu'elles allaient en acheter, l'époux vint; et celles qui étaient prêtes entrèrent avec lui aux noces; et la porte fut fermée. ¹¹Après cela, les autres vierges vinrent aussi et dirent: Seigneur, Seigneur, ouvre-nous. ¹²Mais il leur répondit: Je vous dis en vérité que je ne vous connais point. ¹³Veillez donc, car vous ne savez ni le jour ni l'heure où le Fils de l'homme viendra. ¹⁴Car il en est comme d'un homme qui, s'en allant en voyage, appela ses serviteurs et leur remit ses biens. ¹⁵Et à l'un il donna cinq talents, à l'autre deux, et à l'autre un; à chacun selon ses forces;

et il partit aussitôt. ¹⁶Or, celui qui avait reçu cinq talents s'en alla et en trafiqua; et il gagna cinq autres talents. ¹⁷De même, celui qui en avait reçu deux en gagna aussi deux autres. ¹⁸Mais celui qui n'en avait reçu qu'un s'en alla et creusa dans la terre, et y cacha l'argent de son maître. ¹⁹Longtemps après, le maître de ces serviteurs revint, et il leur fit rendre compte. ²⁰Alors celui qui avait reçu cinq talents, vint et présenta cinq autres talents, et dit: Seigneur, tu m'as remis cinq talents; en voici cinq autres que j'ai gagnés de plus. ²¹Et son maître lui dit: Cela est bien, bon et fidèle serviteur; tu as été fidèle en peu de chose, je t'établirai sur beaucoup; entre dans la joie de ton seigneur. ²²Et celui qui avait reçu deux talents, vint et dit: Seigneur, tu m'as remis deux talents; en voici deux autres que j'ai gagnés de plus. ²³Et son maître lui dit: Cela est bien, bon et fidèle serviteur; tu as été fidèle en peu de chose, je t'établirai sur beaucoup; entre dans la joie de ton seigneur. ²⁴Mais celui qui n'avait reçu qu'un talent, vint et dit: Seigneur, je savais que tu es un homme dur, qui moissonnes où tu n'as pas semé, et qui recueilles où tu n'as pas répandu; ²⁵C'est pourquoi, te craignant, je suis allé et j'ai caché ton talent dans la terre; voici, tu as ce qui est à toi. ²⁶Et son maître lui répondit: Méchant et paresseux serviteur, tu savais que je moissonne où je n'ai pas semé, et que je recueille où je n'ai pas répandu; ²⁷Il te fallait donc donner mon argent aux banquiers, et à mon retour j'aurais retiré ce qui est à moi avec l'intérêt. ²⁸Otez-lui donc le talent et le donnez à celui qui a les dix talents. ²⁹Car à celui qui a, on donnera, et il aura encore davantage; mais à celui qui n'a pas, on ôtera même ce qu'il a. ³⁰Jetez donc le serviteur inutile dans les ténèbres de dehors; là seront les pleurs et les grincements de dents. ³¹Or, quand le Fils de l'homme viendra dans sa gloire avec tous les saints anges, alors il s'assiéra sur le trône de sa gloire. ³²Et toutes les nations seront assemblées devant lui, et il séparera les uns d'avec les autres, comme un berger sépare les brebis

d'avec les boucs. ³³Et il mettra les brebis à sa droite, et les boucs à sa gauche. ³⁴Alors le Roi dira à ceux qui seront à sa droite: Venez, vous qui êtes bénis de mon Père, possédez en héritage le royaume qui vous a été préparé dès la fondation du monde; ³⁵Car j'ai eu faim, et vous m'avez donné à manger; j'ai eu soif, et vous m'avez donné à boire; j'étais étranger, et vous m'avez recueilli; ³⁶J'étais nu, et vous m'avez vêtu; j'étais malade, et vous m'avez visité; j'étais en prison, et vous êtes venus me voir. ³⁷Alors les justes lui répondront: Seigneur, quand est-ce que nous t'avons vu avoir faim, et que nous t'avons donné à manger; ou avoir soif, et que nous t'avons donné à boire? ³⁸Et quand est-ce que nous t'avons vu étranger, et que nous t'avons recueilli; ou nu, et que nous t'avons vêtu? ³⁹Ou quand est-ce que nous t'avons vu malade ou en prison, et que nous sommes venus te voir? ⁴⁰Et le Roi, répondant, leur dira: Je vous le dis en vérité, en tant que vous avez fait ces choses à l'un de ces plus petits de mes frères, vous me les avez faites à moi-même. ⁴¹Ensuite il dira à ceux qui seront à sa gauche: Retirez-vous de moi, maudits, et allez au feu éternel, préparé au diable et à ses anges; ⁴²Car j'ai eu faim, et vous ne m'avez pas donné à manger; j'ai eu soif, et vous ne m'avez pas donné à boire; ⁴³J'étais étranger, et vous ne m'avez pas recueilli; j'étais nu, et vous ne m'avez pas vêtu; j'étais malade et en prison, et vous ne m'avez pas visité. ⁴⁴Ils répondront aussi: Seigneur, quand est-ce que nous t'avons vu avoir faim, ou soif, ou être étranger, ou nu, ou malade, ou en prison, et que nous ne t'avons point assisté? ⁴⁵Et il leur répondra: Je vous dis en vérité, qu'en tant que vous n'avez pas fait ces choses à l'un de ces plus petits, vous ne me les avez pas faites à moi-même. ⁴⁶Et ils iront aux peines éternelles; mais les justes iront à la vie éternelle.

Chapitre 26

Quand Jésus eut achevé tous ces discours, il dit à ses disciples: ²Vous savez que

dans deux jours la pâque se fera, et que le Fils de l'homme sera livré pour être crucifié. ³Alors les principaux sacrificateurs, les scribes et les anciens du peuple s'assemblèrent dans le palais du souverain sacrificateur nommé Caïphe, ⁴Et délibérèrent ensemble de se saisir de Jésus par adresse et de le faire mourir. ⁵Mais ils disaient: Que ce ne soit pas pendant la fête, de peur qu'il ne se fasse quelque tumulte parmi le peuple. ⁶Et Jésus étant à Béthanie, dans la maison de Simon le lépreux, ⁷Une femme s'approcha de lui, ayant un vase d'albâtre plein d'un parfum de grand prix, et le lui répandit sur la tête pendant qu'il était à table. ⁸Et ses disciples, voyant cela, en furent indignés et dirent: A quoi bon cette perte? ⁹Car on pouvait vendre bien cher ce parfum, et en donner l'argent aux pauvres. ¹⁰Mais Jésus, connaissant cela, leur dit: Pourquoi faites-vous de la peine à cette femme? car elle a fait une bonne action à mon égard. ¹¹Vous aurez toujours des pauvres avec vous; mais vous ne m'aurez pas toujours; ¹²Et si elle a répandu ce parfum sur mon corps, elle l'a fait pour ma sépulture. ¹³Je vous dis en vérité que, dans tous les endroits du monde où cet Évangile sera prêché, ce qu'elle a fait sera aussi raconté, en mémoire d'elle. ¹⁴Alors l'un des douze, appelé Judas l'Isariote, s'en alla vers les principaux sacrificateurs, ¹⁵Et leur dit: Que voulez-vous me donner, et je vous le livrerai? Et ils lui comptèrent trente pièces d'argent. ¹⁶Et dès lors il cherchait une occasion favorable pour le livrer. ¹⁷Or, le premier jour de la fête des Pains sans levain, les disciples vinrent à Jésus et lui dirent: Où veux-tu que nous te préparions le repas de la pâque? ¹⁸Et il répondit: Allez dans la ville chez un tel et lui dites: Le Maître dit: Mon temps est proche; je ferai la pâque chez toi avec mes disciples. ¹⁹Et les disciples firent comme Jésus leur avait ordonné, et préparèrent la pâque. ²⁰Quand le soir fut venu, il se mit à table avec les douze. ²¹Et comme ils mangeaient, il dit: Je vous dis en vérité que l'un de vous me trahira. ²²Et ils furent fort affligés, et chacun d'eux se mit à lui

dire: Seigneur, est-ce moi? ²³Mais il répondit: Celui qui a mis la main dans le plat avec moi, celui-là me trahira. ²⁴Pour ce qui est du Fils de l'homme, il s'en va, selon ce qui a été écrit de lui; mais malheur à l'homme par qui le Fils de l'homme est trahi: il eût mieux valu pour cet homme-là de n'être jamais né. ²⁵Et Judas, qui le trahissait, prenant la parole, dit: Maître, est-ce moi? Jésus lui répondit: Tu l'as dit! ²⁶Et comme ils mangeaient, Jésus prit du pain, et ayant rendu grâces, il le rompit et le donna à ses disciples et dit: Prenez, mangez, ceci est mon corps. ²⁷Ayant aussi pris la coupe et rendu grâces, il la leur donna, en disant: Buvez-en tous; ²⁸Car ceci est mon sang, le sang de la nouvelle alliance, qui est répandu pour plusieurs, pour la rémission des péchés. ²⁹Or, je vous dis que désormais je ne boirai plus de ce fruit de la vigne, jusqu'au jour où je le boirai nouveau avec vous dans le royaume de mon Père. ³⁰Et après qu'ils eurent chanté le cantique, ils partirent pour la montagne des Oliviers. ³¹Alors Jésus leur dit: Je vous serai cette nuit à tous une occasion de chute; car il est écrit: Je frapperai le berger, et les brebis du troupeau seront dispersées. ³²Mais, après que je serai ressuscité, je vous devancerai en Galilée. ³³Et Pierre, prenant la parole, lui dit: Quand même tu serais une occasion de chute pour tous, tu n'en seras jamais une pour moi. ³⁴Jésus lui dit: Je te dis en vérité que cette nuit même, avant que le coq ait chanté, tu m'auras renié trois fois. ³⁵Pierre lui dit: Quand même il me faudrait mourir avec toi, je ne te renierai point. Et tous les disciples dirent la même chose. ³⁶Alors Jésus s'en alla avec eux dans un lieu appelé Gethsémané; et il dit à ses disciples: Asseyez-vous ici pendant que je m'en irai là pour prier. ³⁷Et ayant pris avec lui Pierre et les deux fils de Zébédée, il commença à être triste et angoissé. ³⁸Et il leur dit: Mon âme est triste jusqu'à la mort; demeurez ici et veillez avec moi. ³⁹Et étant allé un peu plus avant, il se jeta le visage contre terre, priant et disant: Mon Père, s'il est possible que cette coupe passe

loin de moi. Toutefois, non pas comme je veux, mais comme tu veux. ⁴⁰Puis il vint vers ses disciples et les trouva endormis; et il dit à Pierre: Ainsi vous n'avez pu veiller une heure avec moi! ⁴¹Veillez et priez, de peur que vous ne tombiez dans la tentation; car l'esprit est prompt, mais la chair est faible. ⁴²Il s'en alla encore pour la seconde fois, et pria disant: Mon Père, s'il n'est pas possible que cette coupe passe loin de moi sans que je la boive, que ta volonté soit faite. ⁴³En revenant à eux, il les trouva encore endormis; car leurs yeux étaient appesantis. ⁴⁴Et les ayant laissés, il s'en alla encore et pria pour la troisième fois, disant les mêmes paroles. ⁴⁵Alors il vint vers ses disciples et leur dit: Dormez désormais et vous reposez! Voici, l'heure est venue, et le Fils de l'homme va être livré entre les mains des méchants. ⁴⁶Levez-vous, allons; voici, celui qui me trahit s'approche. ⁴⁷Et comme il parlait encore, voici Judas, l'un des douze, qui vint, et avec lui une grande troupe armée d'épées et de bâtons, de la part des principaux sacrificateurs et des anciens du peuple. ⁴⁸Et celui qui le trahissait leur avait donné ce signal: Celui que je baiserais, c'est lui, saisissez-le. ⁴⁹Et aussitôt, s'approchant de Jésus, il lui dit: Maître, je te salue; et il le baisa. ⁵⁰Mais Jésus lui dit: Mon ami, pour quel sujet es-tu ici? Alors ils s'approchèrent, et jetèrent les mains sur Jésus, et le saisirent. ⁵¹Et voici, un de ceux qui étaient avec Jésus, portant la main à l'épée, la tira et en frappa un serviteur du souverain sacrificateur, et lui emporta l'oreille. ⁵²Alors Jésus lui dit: Remets ton épée dans le fourreau; car tous ceux qui prendront l'épée périront par l'épée. ⁵³Penses-tu que je ne puisse pas maintenant prier mon Père, qui me donnerait plus de douze légions d'anges? ⁵⁴Comment donc s'accompliraient les Écritures qui disent qu'il en doit être ainsi? ⁵⁵En ce moment, Jésus dit à la troupe: Vous êtes sortis avec des épées et des bâtons, comme après un brigand, pour me prendre; j'étais tous les jours assis parmi vous, enseignant dans le temple, et vous ne m'avez

point saisi. ⁵⁶Mais tout ceci est arrivé, afin que les écrits des prophètes fussent accomplis. Alors tous les disciples l'abandonnèrent et s'enfuirent. ⁵⁷Mais ceux qui avaient saisi Jésus l'emmenèrent chez Caïphe le souverain sacrificateur, où les scribes et les anciens étaient assemblés. ⁵⁸Et Pierre le suivit de loin jusqu'à la cour du souverain sacrificateur, et y étant entré, il s'assit avec les valets pour voir la fin. ⁵⁹Or, les principaux sacrificateurs et les anciens, et tout le sanhédrin cherchaient quelque faux témoignage contre Jésus pour le faire mourir. ⁶⁰Mais ils n'en trouvaient point; et bien que plusieurs faux témoins se fussent présentés, ils n'en trouvaient point. Enfin deux faux témoins s'approchèrent et dirent: ⁶¹Celui-ci a dit: Je puis détruire le temple de Dieu et le rebâtir dans trois jours. ⁶²Alors le souverain sacrificateur se leva et lui dit: Ne réponds-tu rien? Qu'est-ce que ces gens déposent contre toi? ⁶³Mais Jésus se tut. Alors le souverain sacrificateur, prenant la parole, lui dit: Je t'adjure, par le Dieu vivant, de nous dire si tu es le Christ, le Fils de Dieu. ⁶⁴Jésus lui répondit: Tu l'as dit; et même je vous le déclare: Dès maintenant vous verrez le Fils de l'homme assis à la droite de la puissance de Dieu, et venant sur les nuées du ciel. ⁶⁵Alors le souverain sacrificateur déchira ses habits, disant: Il a blasphémé; qu'avons-nous plus besoin de témoins? Vous venez d'entendre son blasphème. ⁶⁶Que vous en semble? Ils répondirent: Il mérite la mort! ⁶⁷Alors ils lui crachèrent au visage, et lui donnèrent des coups de poing, et les autres le frappaient avec leurs bâtons, ⁶⁸En disant: Christ, devine qui est celui qui t'a frappé? ⁶⁹Cependant, Pierre était assis dehors dans la cour; et une servante s'approcha de lui et lui dit: Toi aussi tu étais avec Jésus le Galiléen. ⁷⁰Mais il le nia devant tous, disant: Je ne sais ce que tu dis. ⁷¹Et étant sorti dans le vestibule, une autre servante le vit, et dit à ceux qui étaient là: Celui-ci était aussi avec Jésus de Nazareth. ⁷²Et il le nia encore avec serment, en disant: Je ne connais point cet homme-là. ⁷³Peu après, ceux

qui étaient là s'approchèrent et dirent à Pierre: Assurément tu es aussi de ces gens-là; car ton langage te fait connaître. ⁷⁴Alors il se mit à faire des imprécations contre lui-même et à jurer, en disant: Je ne connais point cet homme; et aussitôt le coq chanta. ⁷⁵Alors Pierre se souvint de la parole de Jésus, qui lui avait dit: Avant que le coq ait chanté, tu m'auras renié trois fois. Et étant sorti, il pleura amèrement.

Chapitre 27

Dès que le matin fut venu, tous les principaux sacrificateurs et les anciens du peuple tinrent conseil contre Jésus pour le faire mourir. ²Et l'ayant lié, ils l'emmenèrent et le livrèrent à Ponce-Pilate, le gouverneur. ³Alors Judas, qui l'avait trahi, voyant qu'il était condamné, se repentit et reporta les trente pièces d'argent aux principaux sacrificateurs et aux anciens, ⁴En disant: J'ai péché; j'ai trahi le sang innocent. Mais ils dirent: Que nous importe, tu y aviseras. ⁵Alors, après avoir jeté les pièces d'argent dans le temple, il se retira, et s'en étant allé, il s'étrangla. ⁶Et les principaux sacrificateurs, ayant pris les pièces d'argent, dirent: Il n'est pas permis de les mettre dans le trésor sacré; car c'est le prix du sang. ⁷Et ayant délibéré, ils en achetèrent le champ d'un potier, pour la sépulture des étrangers. ⁸C'est pourquoi ce champ-là a été appelé jusqu'à aujourd'hui le Champ du sang. ⁹Alors s'accomplit ce qui avait été dit par Jérémie le prophète en ces termes: Ils ont pris les trente pièces d'argent, le prix de celui qui a été évalué, de celui que les enfants d'Israël ont évalué; ¹⁰Et ils les ont données pour le champ du potier, comme le Seigneur me l'avait ordonné. ¹¹Or, Jésus parut devant le gouverneur, et le gouverneur l'interrogea en disant: Es-tu le roi des Juifs? Et Jésus lui dit: Tu le dis. ¹²Et lorsqu'il fut accusé par les principaux sacrificateurs et les anciens, il ne répondit rien. ¹³Alors Pilate lui dit: N'entends-tu pas combien de choses ils déposent contre toi?

¹⁴Mais il ne lui répondit pas une parole; de sorte que le gouverneur en était fort surpris. ¹⁵Or, le gouverneur avait coutume, à chaque fête de Pâque, de relâcher au peuple un des prisonniers, celui qu'ils voulaient. ¹⁶Et il y avait alors un prisonnier insigne nommé Barabbas. ¹⁷Comme ils étaient assemblés, Pilate leur dit: Lequel voulez-vous que je vous relâche, Barabbas ou Jésus qu'on appelle Christ? ¹⁸Car il savait que c'était par envie qu'ils l'avaient livré. ¹⁹Or, pendant qu'il était assis sur le tribunal, sa femme lui envoya dire: Ne te mêle point de l'affaire de ce juste; car j'ai beaucoup souffert aujourd'hui en songe, à son sujet. ²⁰Mais les principaux sacrificateurs et les anciens persuadèrent au peuple de demander Barabbas, et de faire périr Jésus. ²¹Et le gouverneur, reprenant la parole, leur dit: Lequel des deux voulez-vous que je vous relâche? et ils dirent: Barabbas. ²²Pilate ajouta: Que ferai-je donc de Jésus qu'on appelle Christ? Tous lui répondirent: Qu'il soit crucifié. ²³Et le gouverneur leur dit: Mais quel mal a-t-il fait? Alors ils crièrent plus fort: Qu'il soit crucifié! ²⁴Pilate, voyant qu'il ne gagnait rien, mais que le tumulte augmentait, prit de l'eau et se lava les mains devant le peuple, en disant: Je suis innocent du sang de ce juste; c'est à vous d'y penser. ²⁵Et tout le peuple répondit: Que son sang retombe sur nous et sur nos enfants! ²⁶Alors il leur relâcha Barabbas, et après avoir fait fouetter Jésus, il le leur livra pour être crucifié. ²⁷Et les soldats du gouverneur amenèrent Jésus au prétoire, et ils rassemblèrent autour de lui toute la cohorte. ²⁸Et l'ayant dépouillé, ils le revêtirent d'un manteau d'écarlate. ²⁹Puis, ayant fait une couronne d'épines, ils la lui mirent sur la tête, avec un roseau dans la main droite, et s'agenouillant devant lui, ils se moquaient de lui, en lui disant: Je te salue, roi des Juifs. ³⁰Et crachant contre lui, ils prenaient le roseau et lui en frappaient la tête. ³¹Après s'être ainsi moqués de lui, ils lui ôtèrent le manteau et lui remirent ses habits, et ils l'emmenèrent pour le crucifier. ³²Et comme ils

sortaient, ils trouvèrent un homme de Cyrène, nommé Simon, qu'ils contraignirent de porter la croix de Jésus. ³³Et étant arrivés au lieu appelé Golgotha, qui signifie, le Lieu du crâne, ³⁴Ils lui présentèrent à boire du vinaigre mêlé avec du fiel; mais quand il en eut goûté, il n'en voulut pas boire. ³⁵Et après l'avoir crucifié, ils se partagèrent ses habits, en les tirant au sort; afin que ce qui a été dit par le prophète s'accomplît: Ils se sont partagé mes habits, et ils ont tiré ma robe au sort. ³⁶Et s'étant assis, ils le gardaient là. ³⁷Ils mirent aussi au-dessus de sa tête la cause de sa condamnation, ainsi écrite: CELUI-CI EST JÉSUS LE ROI DES JUIFS. ³⁸On crucifia en même temps avec lui deux brigands, l'un à sa droite et l'autre à sa gauche. ³⁹Et ceux qui passaient lui disaient des outrages, branlant la tête, ⁴⁰Et disant: Toi qui détruis le temple, et qui le rebâtis en trois jours, sauve-toi toi-même; si tu es le Fils de Dieu, descends de la croix. ⁴¹De même aussi les principaux sacrificateurs, avec les scribes et les anciens, disaient en se moquant: ⁴²Il a sauvé les autres, et il ne peut se sauver lui-même. S'il est le roi d'Israël, qu'il descende maintenant de la croix et nous croirons en lui. ⁴³Il s'est confié en Dieu; que Dieu le délivre maintenant, s'il lui est agréable; car il a dit: Je suis le Fils de Dieu. ⁴⁴Les brigands qui étaient crucifiés avec lui l'injuriaient de la même manière. ⁴⁵Or, depuis la sixième heure, il y eut des ténèbres sur tout le pays, jusqu'à la neuvième heure. ⁴⁶Et vers la neuvième heure, Jésus s'écria d'une voix forte, en disant: Éli, Éli, lama sabachthani? c'est-à-dire: Mon Dieu, mon Dieu, pourquoi m'as-tu abandonné? ⁴⁷Et quelques-uns de ceux qui étaient présents, ayant entendu cela, disaient: Il appelle Élie. ⁴⁸Et aussitôt quelqu'un d'entre eux courut, et prit une éponge, et l'ayant remplie de vinaigre, il la mit au bout d'un roseau, et lui en donna à boire. ⁴⁹Et les autres disaient: Attendez, voyons si Élie viendra le délivrer. ⁵⁰Et Jésus, ayant de nouveau crié d'une voix forte, rendit l'esprit. ⁵¹En même temps, le voile du temple se

déchira en deux, depuis le haut jusqu'en bas, la terre trembla, les rochers se fendirent, ⁵²Les sépulcres s'ouvrirent, et plusieurs corps de saints qui étaient morts, ressuscitèrent; ⁵³Et étant sortis de leurs sépulcres après sa résurrection, ils entrèrent dans la sainte cité, et ils furent vus de plusieurs personnes. ⁵⁴Quand le centenier et ceux qui gardaient Jésus avec lui, eurent vu le tremblement de terre et ce qui était arrivé, ils furent fort effrayés et dirent: Véritablement celui-ci était le Fils de Dieu. ⁵⁵Il y avait aussi là plusieurs femmes qui regardaient de loin, et qui avaient accompagné Jésus depuis la Galilée, en le servant; ⁵⁶Entre lesquelles étaient Marie de Magdala, et Marie, mère de Jacques et de Joses, et la mère des fils de Zébédée. ⁵⁷Et le soir étant venu, un homme riche d'Arimathée, nommé Joseph, qui avait été, lui aussi, disciple de Jésus, ⁵⁸Vint vers Pilate et demanda le corps de Jésus; et Pilate commanda qu'on le lui donnât. ⁵⁹Joseph, ayant pris le corps, l'enveloppa dans un linceul blanc, ⁶⁰Et le mit dans un sépulcre neuf, qu'il s'était fait tailler dans le roc; et ayant roulé une grande pierre à l'entrée du sépulcre, il s'en alla. ⁶¹Et Marie de Magdala et l'autre Marie étaient là assises vis-à-vis du sépulcre. ⁶²Le jour suivant, qui était le lendemain de la préparation du sabbat, les principaux sacrificateurs et les pharisiens allèrent ensemble vers Pilate, ⁶³Et lui dirent: Seigneur, nous nous souvenons que, quand ce séducteur vivait, il disait: Je ressusciterai dans trois jours. ⁶⁴Commande donc que le sépulcre soit gardé sûrement jusqu'au troisième jour, de peur que ses disciples ne viennent de nuit, et n'enlèvent son corps, et qu'ils ne disent au peuple: Il est ressuscité des morts. Cette dernière imposture serait pire que la première. ⁶⁵Pilate leur dit: Vous avez une garde; allez, et faites-le garder comme vous l'entendrez. ⁶⁶S'en étant donc allés, ils s'assurèrent du sépulcre, en scellant la pierre, et en y mettant la garde.

Chapitre 28

Après le sabbat, à l'aube du premier jour de la semaine, Marie de Magdala et l'autre Marie vinrent pour voir le sépulcre. ²Et voici, il y avait eu un grand tremblement de terre, car un ange du Seigneur, descendu du ciel, était venu, avait roulé la pierre en dehors de l'entrée du sépulcre, et s'était assis dessus. ³Son visage était comme un éclair, et son vêtement blanc comme la neige. ⁴Et dans leur frayeur les gardes avaient tremblé et étaient devenus comme morts. ⁵Or l'ange, prenant la parole, dit aux femmes: Pour vous, ne craignez point, car je sais que vous cherchez Jésus le crucifié. ⁶Il n'est pas ici, car il est ressuscité, comme il l'avait dit. Venez, voyez le lieu où le Seigneur était couché; ⁷Et partez promptement et dites à ses disciples qu'il est ressuscité des morts; et voici il vous devance en Galilée; là vous le verrez, je vous l'ai dit. ⁸Alors elles sortirent promptement du sépulcre, avec crainte et avec une grande joie, et elles coururent l'annoncer à ses disciples. ⁹Mais, comme elles allaient pour le leur annoncer, voilà Jésus qui vint au-devant d'elles, en leur disant: Je vous salue. Et elles s'approchèrent, et lui embrassèrent les pieds, et l'adorèrent. ¹⁰Alors Jésus leur dit: Ne craignez point; allez et dites à mes frères de se rendre en Galilée, c'est là qu'ils me verront. ¹¹Quand elles furent parties, quelques-uns de ceux de la garde vinrent à la ville et rapportèrent aux principaux sacrificateurs tout ce qui était arrivé. ¹²Alors ils s'assemblèrent avec les anciens, et après qu'ils eurent délibéré, ils donnèrent une bonne somme d'argent aux soldats, ¹³Et ils leur dirent: Dites: Ses disciples sont venus de nuit, et ont dérobé son corps pendant que nous dormions. ¹⁴Et si cela vient à la connaissance du gouverneur, nous le gagnerons et nous vous tirerons de peine. ¹⁵Et les soldats, ayant pris l'argent, firent selon qu'ils avaient été instruits; et ce bruit a couru parmi les Juifs jusqu'à aujourd'hui. ¹⁶Or les onze disciples s'en allèrent en Galilée, sur la montagne que Jésus leur avait assignée. ¹⁷Et quand ils le

virent, ils l'adorèrent; mais il y en eut qui doutèrent. ¹⁸Et Jésus, s'approchant, leur parla et leur dit: Toute puissance m'a été donnée dans le ciel et sur la terre; ¹⁹Allez donc et instruisez toutes les nations, les baptisant au nom du Père, du Fils et du Saint-Esprit, ²⁰Et leur apprenant à garder tout ce que je vous ai commandé; et voici, je suis avec vous tous les jours jusqu'à la fin du monde. Amen!

Marc

Chapitre 1

Commencement de l'Évangile de Jésus-Christ, Fils de Dieu. ²Conformément à ce qui avait été écrit dans les prophètes: Voici, j'envoie mon messager devant ta face, qui préparera le chemin devant toi: ³Voix de celui qui crie dans le désert: Préparez le chemin du Seigneur; aplanissez ses sentiers. ⁴Jean baptisait dans le désert, et prêchait le baptême de repentance, pour la rémission des péchés. ⁵Et toute la Judée et les habitants de Jérusalem allaient à lui, et ils étaient tous baptisés par lui dans le fleuve du Jourdain, en confessant leurs péchés. ⁶Jean était vêtu de poils de chameau, il avait une ceinture de cuir autour de ses reins, et il se nourrissait de sauterelles et de miel sauvage. ⁷Et il prêchait en disant: Il en vient un après moi, qui est plus puissant que moi, et dont je ne suis pas digne, en me baissant, de délier la courroie des souliers. ⁸Pour moi je vous ai baptisés d'eau, mais lui vous baptisera du Saint-Esprit. ⁹Il arriva, en ce temps-là, que Jésus vint de Nazareth de Galilée, et il fut baptisé par Jean dans le Jourdain. ¹⁰Et aussitôt, comme il sortait de l'eau, il vit les cieux s'ouvrir et le Saint-Esprit descendre sur lui comme une colombe. ¹¹Et une voix vint des cieux, qui dit: Tu es mon Fils bien-aimé, en qui j'ai pris plaisir. ¹²Et aussitôt l'Esprit poussa Jésus au désert. ¹³Et il fut là au désert quarante jours, étant tenté par Satan; et il était avec les bêtes sauvages, et les anges le servaient. ¹⁴Or, après que Jean eut été mis en prison, Jésus s'en alla en Galilée, prêchant l'évangile du royaume de Dieu, et disant: ¹⁵Le temps est accompli, et le royaume de Dieu approche. Repentez-vous et croyez à l'Évangile. ¹⁶Or, comme il marchait le long de la mer de Galilée, il vit Simon et André son frère, qui jetaient leurs filets dans la mer; car ils étaient pêcheurs. ¹⁷Alors Jésus leur dit: Suivez-moi, et je vous ferai pêcheurs d'hommes. ¹⁸Et aussitôt, laissant leurs filets, ils le suivirent. ¹⁹Et de là passant un peu plus

avant, il vit dans une barque Jacques, fils de Zébédée, et Jean son frère, qui raccommodaient leurs filets. ²⁰Au même instant il les appela; et eux, laissant Zébédée leur père dans la barque avec les ouvriers, le suivirent. ²¹Ensuite ils entrèrent à Capernaüm; et Jésus, étant d'abord entré dans la synagogue le jour du sabbat, y enseignait. ²²Et ils étaient étonnés de sa doctrine; car il les enseignait comme ayant autorité, et non pas comme les scribes. ²³Or, il se trouva dans leur synagogue un homme possédé d'un esprit immonde, qui s'écria, et dit: ²⁴Ah! qu'y a-t-il entre toi et nous, Jésus Nazarien? Es-tu venu pour nous perdre? Je sais qui tu es; le Saint de Dieu. ²⁵Mais Jésus le tança en disant: Tais-toi, et sors de lui. ²⁶Alors l'esprit immonde l'agitait avec violence et jetant un grand cri, sortit de lui. ²⁷Et ils furent tous étonnés, de sorte qu'ils se demandaient entre eux: Qu'est-ce que ceci? Quelle est cette nouvelle doctrine? Car il commande avec autorité même aux esprits immondes, et ils lui obéissent. ²⁸Et sa réputation se répandit aussitôt par toute la contrée des environs de la Galilée. ²⁹Aussitôt après, étant sortis de la synagogue, ils vinrent avec Jacques et Jean dans la maison de Simon et d'André. ³⁰Or, la belle-mère de Simon était au lit, malade de la fièvre; et aussitôt ils lui parlèrent d'elle. ³¹Alors s'approchant, il la fit lever en la prenant par la main; et au même instant la fièvre la quitta, et elle les servit. ³²Sur le soir, quand le soleil fut couché, ils lui amenèrent tous les malades, et les démoniaques. ³³Et toute la ville était assemblée à la porte de la maison. ³⁴Et il guérit plusieurs malades de diverses maladies, et il chassa plusieurs démons, ne leur permettant pas de dire qu'ils le connaissaient. ³⁵Le matin, comme il faisait encore fort obscur, s'étant levé, il sortit et s'en alla dans un lieu écarté; et il y pria. ³⁶Et Simon, et ceux qui étaient avec lui allèrent à sa recherche. ³⁷Et l'ayant trouvé, ils lui dirent: Tous te cherchent. ³⁸Et il leur dit: Allons dans les bourgades voisines, afin que j'y prêche aussi; car c'est

pour cela que je suis venu. ³⁹Et il prêchait dans leurs synagogues, par toute la Galilée, et il chassait les démons. ⁴⁰Et un lépreux vint à lui, se jeta à genoux, le pria et lui dit: Si tu veux, tu peux me nettoyer. ⁴¹Et Jésus, ému de compassion, étendit la main, le toucha, et lui dit: Je le veux, sois nettoyé. ⁴²Et dès qu'il eut dit cela, la lèpre quitta aussitôt cet homme, et il fut nettoyé. ⁴³Et Jésus le renvoya aussitôt avec de sévères recommandations, et lui dit: ⁴⁴Garde-toi d'en rien dire à personne; mais va-t'en et montre-toi au sacrificateur, et offre pour ta purification ce que Moïse a commandé, afin que cela leur serve de témoignage. ⁴⁵Mais cet homme étant sorti, se mit à publier hautement la chose et à la divulguer, en sorte que Jésus ne pouvait plus entrer ouvertement dans la ville; mais il se tenait dehors dans des lieux écartés, et de toutes parts on venait à lui.

Chapitre 2

Quelques jours après, Jésus revint à Capernaüm, et on entendit dire qu'il était dans la maison. ²Et aussitôt tant de gens s'y assemblèrent, que même l'espace qui était devant la porte ne pouvait les contenir; et il leur annonçait la parole de Dieu. ³Alors il vint à lui des gens qui lui présentèrent un paralytique, porté par quatre hommes. ⁴Mais ne pouvant approcher de lui à cause de la foule, ils découvrirent le toit de la maison où il était; et l'ayant percé, ils descendirent le lit où le paralytique était couché. ⁵Alors Jésus, voyant leur foi, dit au paralytique: Mon fils, tes péchés te sont pardonnés. ⁶Et quelques scribes, qui étaient assis là, raisonnaient ainsi en leurs cœurs: ⁷Pourquoi cet homme prononce-t-il ainsi des blasphèmes? Qui peut pardonner les péchés que Dieu seul? ⁸Et Jésus ayant connu aussitôt, par son esprit, qu'ils raisonnaient ainsi en eux-mêmes, leur dit: Pourquoi avez-vous ces pensées dans vos cœurs? ⁹Lequel est le plus aisé, de dire à ce paralytique: Tes péchés te sont pardonnés, ou de lui dire: Lève-toi, et prends ton lit, et marche? ¹⁰Or, afin que

vous sachiez que le Fils de l'homme a sur la terre le pouvoir de pardonner les péchés, il dit au paralytique: ¹¹Je te dis: Lève-toi, et prends ton lit, et t'en va en ta maison. ¹²Et aussitôt il se leva, et s'étant chargé de son lit, il sortit, en la présence de tout le monde, de sorte qu'ils furent tous dans l'étonnement, et qu'ils glorifièrent Dieu, disant: Nous ne vîmes jamais rien de pareil. ¹³Alors Jésus retourna du côté de la mer; et tout le peuple venait à lui, et il les enseignait. ¹⁴Et en passant, il vit Lévi, fils d'Alphée, assis au bureau des impôts; et il lui dit: Suis-moi. Et lui, s'étant levé, le suivit. ¹⁵Jésus étant à table dans la maison de cet homme, plusieurs péagers et gens de mauvaise vie se mirent aussi à table avec Jésus et ses disciples; car il y en avait beaucoup qui l'avaient suivi. ¹⁶Et les scribes et les pharisiens, voyant qu'il mangeait avec les péagers et les gens de mauvaise vie, disaient à ses disciples: Pourquoi mange-t-il et boit-il avec les péagers et les gens de mauvaise vie? ¹⁷Et Jésus ayant entendu cela, leur dit: Ce ne sont pas ceux qui sont en santé qui ont besoin de médecin, mais ceux qui se portent mal; je suis venu appeler à la repentance non les justes, mais les pécheurs. ¹⁸Or les disciples de Jean et des pharisiens jeûnaient souvent, et ils vinrent à Jésus et lui dirent: D'où vient que les disciples de Jean et des pharisiens jeûnent, et que tes disciples ne jeûnent point? ¹⁹Et Jésus leur dit: Les amis de l'époux peuvent-ils jeûner pendant que l'époux est avec eux? Tout le temps qu'ils ont l'époux avec eux ils ne peuvent jeûner. ²⁰Mais des jours viendront que l'époux leur sera ôté, et alors ils jeûneront dans ces jours-là. ²¹Personne ne coud une pièce de drap neuf à un vieux vêtement; autrement le morceau neuf emporterait le vieux, et la déchirure serait plus grande. ²²De même, personne ne met le vin nouveau dans de vieux vaisseaux; autrement le vin nouveau rompt les vaisseaux, et le vin se répand, et les vaisseaux se perdent; mais le vin nouveau doit être mis dans des vaisseaux neufs. ²³Et il arriva, comme Jésus passait par les blés un jour de

sabbat, que ses disciples, en marchant, se mirent à arracher des épis. ²⁴Et les pharisiens lui dirent: Regarde, pourquoi font-ils ce qui n'est pas permis dans les jours de sabbat? ²⁵Mais il leur dit: N'avez-vous jamais lu ce que fit David, quand il fut dans la nécessité et qu'il eut faim, lui et ceux qui étaient avec lui? ²⁶Comment il entra dans la maison de Dieu, au temps d'Abiathar, souverain sacrificateur, et mangea les pains de proposition, qu'il n'était permis de manger qu'aux sacrificateurs, et en donna aussi à ceux qui étaient avec lui. ²⁷Puis il leur dit: Le sabbat a été fait pour l'homme, non pas l'homme pour le sabbat. ²⁸Ainsi le Fils de l'homme est maître même du sabbat.

Chapitre 3

Jésus entra une autre fois dans la synagogue, et il y avait là un homme qui avait une main sèche. ²Et ils l'observaient, pour voir s'il le guérirait le jour du sabbat, afin de l'accuser. ³Alors il dit à l'homme qui avait la main sèche: Tiens-toi là au milieu. ⁴Puis il leur dit: Est-il permis de faire du bien dans les jours de sabbat, ou de faire du mal? de sauver une personne, ou de la laisser périr? Et ils se turent. ⁵Alors, les regardant avec indignation, et étant affligé de l'endurcissement de leur cœur, il dit à cet homme: Étends ta main. Et il l'étendit, et sa main devint saine comme l'autre. ⁶Et les pharisiens étant sortis, tinrent aussitôt conseil avec les hérوديens contre lui, pour le faire périr. ⁷Alors Jésus se retira avec ses disciples vers la mer, et une grande multitude le suivait de la Galilée, de la Judée, ⁸De Jérusalem, de l'Idumée et d'au-delà du Jourdain. Et ceux des environs de Tyr et de Sidon, ayant entendu parler des grandes choses qu'il faisait, vinrent aussi vers lui en grand nombre. ⁹Et il dit à ses disciples qu'il y eût une petite barque toute prête auprès de lui, à cause de la multitude, de peur qu'elle ne le pressât trop. ¹⁰Car il en avait guéri plusieurs, de sorte que tous ceux qui avaient des maladies se jetaient sur lui pour le toucher. ¹¹Et quand les esprits immondes le

voyaient, ils se prosternaient devant lui et s'écriaient: Tu es le Fils de Dieu! ¹²Mais il leur défendait, avec menace, de le faire connaître. ¹³Il monta ensuite sur la montagne, et appela ceux qu'il jugea à propos, et ils vinrent à lui. ¹⁴Et il en établit douze pour être avec lui, pour les envoyer prêcher, ¹⁵Et pour avoir la puissance de guérir les malades et de chasser les démons. ¹⁶C'était Simon, auquel il donna le nom de Pierre; ¹⁷Puis Jacques fils de Zébédée, et Jean frère de Jacques, auxquels il donna le nom de Boanerges, c'est-à-dire, enfants du tonnerre; ¹⁸Et André, Philippe, Barthélemi, Matthieu, Thomas, Jacques fils d'Alphée, Thaddée, Simon le Cananite, ¹⁹Et Judas l'Isariote, qui fut celui qui le trahit. ²⁰Puis ils retournèrent à la maison; et une multitude s'y assembla encore, de sorte qu'ils ne pouvaient pas même prendre leur repas. ²¹Ses parents l'ayant appris, sortirent pour le prendre; car on disait: Il est hors de sens. ²²Et les scribes qui étaient descendus de Jérusalem, disaient: Il est possédé de Bêelzébul, et il chasse les démons par le prince des démons. ²³Mais Jésus, les ayant appelés, leur dit par des similitudes: Comment Satan peut-il chasser Satan? ²⁴Car si un royaume est divisé contre lui-même, ce royaume-là ne saurait subsister; ²⁵Et si une maison est divisée contre elle-même, cette maison-là ne saurait subsister; ²⁶De même, si Satan s'élève contre lui-même et est divisé, il ne peut subsister; mais il prend fin. ²⁷Personne ne peut entrer dans la maison d'un homme fort et piller son bien, s'il n'a auparavant lié cet homme fort; et alors il pillera sa maison. ²⁸Je vous dis en vérité, que toutes sortes de péchés seront pardonnés aux enfants des hommes, ainsi que les blasphèmes par lesquels ils auront blasphémé; ²⁹Mais quiconque aura blasphémé contre le Saint-Esprit, n'en obtiendra jamais le pardon; mais il sera sujet à une condamnation éternelle. ³⁰Jésus parla ainsi, parce qu'ils disaient: Il est possédé d'un esprit immonde. ³¹Ses frères et sa mère arrivèrent donc, et se tenant dehors ils l'envoyèrent appeler; et la multitude

était assise autour de lui. ³²Et on lui dit: Voilà, ta mère et tes frères sont là dehors, qui te demandent. ³³Mais il répondit: Qui est ma mère, ou qui sont mes frères? ³⁴Et jetant les yeux sur ceux qui étaient autour de lui, il dit: Voici ma mère et mes frères. ³⁵Car quiconque fera la volonté de Dieu, celui-là est mon frère, et ma sœur et ma mère.

Chapitre 4

Jésus se mit encore à enseigner près de la mer, et une grande multitude s'étant assemblée auprès de lui, il monta dans une barque où il s'assit, et tout le peuple était à terre sur le rivage. ²Il leur enseignait beaucoup de choses par des similitudes, et il leur disait dans ses instructions: ³Écoutez; un semeur sortit pour semer; ⁴Et il arriva qu'en semant, une partie de la semence tomba le long du chemin, et les oiseaux vinrent et la mangèrent toute; ⁵Une autre partie tomba sur un endroit pierreux, où elle avait peu de terre; et aussitôt elle leva, parce qu'elle n'entraîna pas profondément dans la terre; ⁶Mais quand le soleil fut levé, elle fut brûlée, et parce qu'elle n'avait pas de racine, elle sécha; ⁷Une autre partie tomba parmi les épines; et les épines crûrent et l'étouffèrent, et elle ne rapporta point de fruit; ⁸Et une autre partie tomba dans une bonne terre et rendit du fruit, qui monta et crût, en sorte qu'un grain en rapporta trente, un autre soixante, et un autre cent. ⁹Et il leur dit: Que celui qui a des oreilles pour entendre, entende. ¹⁰Or, quand il fut en particulier, ceux qui étaient autour de lui, avec les Douze, l'interrogèrent sur la parabole. ¹¹Et il leur dit: Il vous est donné de connaître le mystère du royaume de Dieu; mais pour ceux du dehors, tout est annoncé en paraboles; ¹²De sorte qu'en voyant, ils voient et n'aperçoivent point; et qu'en entendant, ils entendent et ne comprennent point; de peur qu'ils ne se convertissent et que leurs péchés ne leur soient pardonnés. ¹³Et il leur dit: N'entendez-vous pas cette similitude? Et comment entendrez-vous les autres? ¹⁴Le semeur sème la Parole. ¹⁵Ceux

qui sont le long du chemin, ce sont ceux en qui la Parole est semée, mais aussitôt qu'ils l'ont entendue, Satan vient et enlève la Parole qui avait été semée dans leurs cœurs; ¹⁶De même, ceux qui reçoivent la semence dans des endroits pierreux, sont ceux qui, ayant entendu la Parole, la reçoivent d'abord avec joie; ¹⁷Mais ils n'ont point de racine en eux-mêmes, et ils ne durent qu'un moment, de sorte que l'affliction ou la persécution survenant pour la Parole, ils sont aussitôt scandalisés. ¹⁸Et ceux qui reçoivent la semence parmi les épines, ce sont ceux qui écoutent la Parole; ¹⁹Mais les soucis de ce monde, la séduction des richesses et les passions pour les autres choses survenant, étouffent la Parole, et elle devient infructueuse; ²⁰Mais ceux qui ont reçu la semence dans une bonne terre, ce sont ceux qui écoutent la Parole, qui la reçoivent et qui portent du fruit, un grain trente, un autre soixante, et un autre cent. ²¹Il leur disait encore: Apporte-t-on une lumière pour la mettre sous le boisseau, ou sous le lit? N'est-ce pas pour la mettre sur le chandelier? ²²Car il n'y a rien de secret qui ne doive être manifesté, et il n'y a rien de caché qui ne doive venir en évidence. ²³Si quelqu'un a des oreilles pour entendre, qu'il entende. ²⁴Il leur dit encore: Prenez garde à ce que vous entendez. On vous mesurera de la même mesure dont vous aurez mesuré, et on y ajoutera encore davantage pour vous qui écoutez. ²⁵Car on donnera à celui qui a; mais à celui qui n'a pas, on ôtera même ce qu'il a. ²⁶Il dit encore: Il en est du royaume de Dieu comme si un homme jette de la semence en terre; ²⁷Soit qu'il dorme ou qu'il se lève, la nuit ou le jour, la semence germe et croît sans qu'il sache comment. ²⁸Car la terre produit d'elle-même, premièrement l'herbe, ensuite l'épi, puis le grain formé dans l'épi. ²⁹Et quand le fruit est dans sa maturité, on y met aussitôt la faucille, parce que la moisson est prête. ³⁰Il disait encore: A quoi comparerons-nous le royaume de Dieu, ou par quelle similitude le représenterons-nous? ³¹Il en est comme du

grain de moutarde, lequel, lorsqu'on le sème, est la plus petite de toutes les semences que l'on jette en terre; ³²Mais après qu'on l'a semé, il monte et devient plus grand que tous les autres légumes, et pousse de grandes branches, en sorte que les oiseaux du ciel peuvent demeurer sous son ombre. ³³Il leur annonçait la Parole par plusieurs similitudes de cette sorte, selon qu'ils étaient capables de l'entendre. ³⁴Et il ne leur parlait point sans similitudes; mais, en particulier, il expliquait tout à ses disciples. ³⁵Ce jour-là, quand le soir fut venu, il leur dit: Passons de l'autre côté de l'eau. ³⁶Et après avoir renvoyé le peuple, ils emmenèrent Jésus dans la barque comme il y était; et il y avait aussi d'autres petites barques qui l'accompagnaient. ³⁷Alors s'éleva un grand coup de vent, et les vagues entraient dans la barque, en sorte qu'elle commençait à s'emplir. ³⁸Mais il était à la poupe, dormant sur un oreiller; et ils le réveillèrent et lui dirent: Maître, ne te soucies-tu point de ce que nous périssons? ³⁹Mais lui, étant réveillé, parla avec autorité aux vents, et il dit à la mer: Tais-toi, sois tranquille. Et le vent cessa, et il se fit un grand calme. ⁴⁰Puis il leur dit: Pourquoi avez-vous peur? Comment n'avez-vous point de foi? ⁴¹Et ils furent saisis d'une fort grande crainte, et ils se disaient l'un à l'autre: Mais qui est celui-ci, que le vent même et la mer lui obéissent?

Chapitre 5

Ils arrivèrent de l'autre côté de la mer, dans la contrée des Gadaréniens. ²Et aussitôt que Jésus fut descendu de la barque, un homme, possédé d'un esprit immonde, sortit des sépulcres et vint au-devant de lui. ³Il faisait sa demeure dans les sépulcres, et personne ne pouvait le tenir lié, pas même avec des chaînes; ⁴Car souvent, ayant eu les fers aux pieds, et ayant été lié de chaînes, il avait rompu les chaînes et brisé les fers; et personne ne le pouvait dompter. ⁵Et il demeurait continuellement, nuit et jour, sur les montagnes et dans les sépulcres, criant et se meurtrissant avec des

pierres. ⁶Quand il eut vu Jésus de loin, il accourut et se prosterna devant lui, ⁷Et il dit, criant à haute voix: Qu'y a-t-il entre toi et moi, Jésus, Fils du Dieu très-haut? Je te conjure par le nom de Dieu de ne point me tourmenter. ⁸Car Jésus lui disait: Esprit immonde, sors de cet homme. ⁹Et Jésus lui demanda: Comment t'appelles-tu? Et il répondit: Je m'appelle Légion; car nous sommes plusieurs. ¹⁰Et il le pria instamment de ne pas les envoyer hors de cette contrée. ¹¹Or, il y avait là, vers les montagnes, un grand troupeau de pourceaux qui paissait. ¹²Et tous les démons le priaient en disant: Envoie-nous dans ces pourceaux, afin que nous y entrons. Et aussitôt Jésus le leur permit. ¹³Alors ces esprits immondes étant sortis, entrèrent dans les pourceaux, et le troupeau se précipita avec impétuosité dans la mer, et ils se noyèrent dans la mer; or il y en avait environ deux mille. ¹⁴Et ceux qui paissaient les pourceaux s'enfuirent, et en portèrent la nouvelle dans la ville et par la campagne. ¹⁵Alors le peuple sortit pour voir ce qui était arrivé; et ils vinrent vers Jésus et virent le démoniaque, celui qui avait été possédé de la légion, assis, habillé et dans son bon sens; et ils furent remplis de crainte. ¹⁶Et ceux qui avaient vu cela, leur racontèrent ce qui était arrivé au démoniaque et aux pourceaux. ¹⁷Alors ils se mirent à le prier de se retirer de leurs quartiers. ¹⁸Et quand il fut entré dans la barque, celui qui avait été possédé le pria de lui permettre d'être avec lui. ¹⁹Mais Jésus ne le lui permit pas, et il dit: Va-t'en dans ta maison vers tes parents, et raconte-leur les grandes choses que le Seigneur t'a faites, et comment il a eu pitié de toi. ²⁰Et il s'en alla, et se mit à publier dans la Décapole les grandes choses que Jésus lui avait faites; et ils étaient tous dans l'admiration. ²¹Jésus étant repassé dans la barque à l'autre bord, une grande foule de peuple s'assembla auprès de lui et il était près de la mer. ²²Et un des chefs de la synagogue, nommé Jaïrus, vint, et l'ayant vu, se jeta à ses pieds, ²³Et le pria instamment, disant: Ma petite fille est à l'extrémité; viens

lui imposer les mains, afin qu'elle soit guérie, et elle vivra. ²⁴Et Jésus s'en alla avec lui; et il fut suivi d'une grande foule, qui le pressait. ²⁵Alors une femme malade d'une perte de sang, depuis douze ans, ²⁶Qui avait beaucoup souffert entre les mains de plusieurs médecins, et qui avait dépensé tout son bien sans en avoir reçu aucun soulagement, mais qui était plutôt allée en empirant, ²⁷Ayant entendu parler de Jésus, vint dans la foule par-derrière, et toucha son vêtement. ²⁸Car elle disait: Si je touche seulement ses vêtements, je serai guérie. ²⁹Et au même instant la perte de sang s'arrêta; et elle sentit en son corps qu'elle était guérie de son mal. ³⁰Aussitôt Jésus, connaissant en lui-même la vertu qui était sortie de lui, se tourna dans la foule, en disant: Qui a touché mon vêtement? ³¹Et ses disciples lui dirent: Tu vois que la foule te presse et tu dis: Qui m'a touché? ³²Et il regardait tout autour, pour découvrir celle qui avait fait cela. ³³Alors la femme, effrayée et tremblante, sachant ce qui avait été fait en sa personne, vint et se jeta à ses pieds, et lui dit toute la vérité. ³⁴Et Jésus lui dit: Ma fille, ta foi t'a guérie; va-t'en en paix, et sois délivrée de ta maladie. ³⁵Comme il parlait encore, des gens du chef de la synagogue vinrent lui dire: Ta fille est morte; ne donne pas davantage de peine au Maître. ³⁶Aussitôt que Jésus eut entendu cela, il dit au chef de la synagogue: Ne crains point, crois seulement. ³⁷Et il ne permit à personne de le suivre, sinon à Pierre, à Jacques et à Jean, frère de Jacques. ³⁸Étant arrivé à la maison du chef de la synagogue, il vit qu'on y faisait un grand bruit, et des gens qui pleuraient et qui jetaient de grands cris. ³⁹Et étant entré, il leur dit: Pourquoi faites-vous ce bruit, et pourquoi pleurez-vous? l'enfant n'est pas morte, mais elle dort. ⁴⁰Et ils se moquaient de lui; mais les ayant tous fait sortir, il prit le père et la mère de l'enfant, et ceux qui étaient avec lui, et il entra dans le lieu où elle était couchée. ⁴¹Et l'ayant prise par la main, il lui dit: Talitha coumi; c'est-à-dire: Petite fille, lève-toi, je te le

dis. ⁴²Aussitôt la petite fille se leva et se mit à marcher, car elle était âgée de douze ans. Et ils en furent dans un grand ravissement. ⁴³Et il leur commanda fortement que personne ne le sût; et il dit qu'on donnât à manger à la petite fille.

Chapitre 6

Jésus étant parti de là, vint dans sa patrie, et ses disciples le suivirent. ²Et quand le sabbat fut venu, il commença à enseigner dans la synagogue; et plusieurs de ceux qui l'entendaient, s'étonnaient et disaient: D'où viennent toutes ces choses à cet homme? Quelle est cette sagesse qui lui a été donnée, et d'où vient que de si grands miracles se font par ses mains? ³N'est-ce pas là le charpentier, le fils de Marie, le frère de Jacques, de Joses, de Jude et de Simon? Ses sœurs ne sont-elles pas ici parmi nous? Et ils se scandalisaient à son sujet. ⁴Mais Jésus leur dit: Un prophète n'est méprisé que dans son pays, parmi ses parents et ceux de sa famille. ⁵Et il ne put faire là aucun miracle, si ce n'est qu'il guérit quelques malades, en leur imposant les mains. ⁶Et il s'étonnait de leur incrédulité; et il parcourut les bourgades des environs en enseignant. ⁷Alors il appela les Douze, et il commença à les envoyer deux à deux, et leur donna pouvoir sur les esprits immondes; ⁸Et il leur ordonna de ne rien prendre pour le chemin, qu'un bâton; ni sac, ni pain, ni monnaie dans la ceinture; ⁹Mais des sandales aux pieds, et de ne pas porter deux habits. ¹⁰Il leur dit aussi: En quelque maison que vous entriez, demeurez-y jusqu'à ce que vous sortiez de ce lieu. ¹¹Et lorsqu'il se trouvera des gens qui ne vous recevront pas, et qui ne vous écouteront pas, en partant de là, secouez la poussière de vos pieds en témoignage contre eux. Je vous dis en vérité, que le sort de Sodome et de Gomorrhe sera plus supportable au jour du jugement, que celui de cette ville-là. ¹²Étant donc partis, ils prêchèrent qu'on se repentît, ¹³Et ils chassèrent plusieurs démons, et oignirent d'huile

plusieurs malades, et ils les guérèrent. ¹⁴Or, le roi Hérode entendit parler de Jésus, car son nom était déjà célèbre; et il dit: Ce Jean qui baptisait, est ressuscité d'entre les morts; c'est pour cela qu'il s'opère des miracles par lui. ¹⁵D'autres disaient: C'est Élie; et d'autres: C'est un prophète, ou comme l'un des prophètes. ¹⁶Hérode donc, en ayant entendu parler, dit: C'est ce Jean que j'ai fait décapiter; il est ressuscité d'entre les morts. ¹⁷Car Hérode avait envoyé prendre Jean, et l'avait fait lier dans la prison, à cause d'Hérodias, femme de Philippe son frère, parce qu'il l'avait épousée. ¹⁸Car Jean disait à Hérode: Il ne t'est pas permis d'avoir la femme de ton frère. ¹⁹C'est pourquoi Hérodias lui en voulait, et elle désirait de le faire mourir; mais elle ne le pouvait, ²⁰Parce qu'Hérode craignait Jean, sachant que c'était un homme juste et saint; il le considérait; il faisait même beaucoup de choses selon ses avis, et l'écoutait avec plaisir. ²¹Mais un jour propice arriva. Hérode, à l'occasion du jour de sa naissance, donna un festin aux grands de sa cour, aux officiers de ses troupes et aux principaux de la Galilée. ²²La fille d'Hérodias étant entrée, et ayant dansé, et ayant plu à Hérode et à ses convives, le roi dit à la jeune fille: Demande-moi ce que tu voudras et je te le donnerai. ²³Et il ajouta avec serment: Tout ce que tu me demanderas, je te le donnerai, jusqu'à la moitié de mon royaume. ²⁴Et étant sortie, elle dit à sa mère: Que demanderai-je? Et sa mère lui dit: La tête de Jean-Baptiste. ²⁵Et étant revenue en toute hâte vers le roi, elle fit sa demande, et dit: Je veux que tu me donnes à l'instant, dans un bassin, la tête de Jean-Baptiste. ²⁶Et le roi en fut fort triste; cependant, à cause de son serment et des convives, il ne voulut pas la refuser. ²⁷Et il envoya aussitôt un de ses gardes, et lui commanda d'apporter la tête de Jean. ²⁸Le garde y alla et lui coupa la tête dans la prison; et l'ayant apportée dans un bassin, il la donna à la jeune fille, et la jeune fille la présenta à sa mère. ²⁹Et les disciples de Jean l'ayant appris, vinrent et

emportèrent son corps, et le mirent dans un sépulcre. ³⁰Et les apôtres se rassemblèrent auprès de Jésus, et lui racontèrent tout ce qu'ils avaient fait, et tout ce qu'ils avaient enseigné. ³¹Et il leur dit: Venez à l'écart, dans un lieu retiré, et prenez un peu de repos; car il allait et venait tant de monde qu'ils n'avaient pas même le temps de manger. ³²Ils s'en allèrent donc dans une barque, à l'écart et dans un lieu retiré. ³³Mais le peuple les vit partir, et plusieurs le reconnurent; et accourant à pied, de toutes les villes ils arrivèrent avant eux, et s'assemblèrent auprès de lui. ³⁴Alors Jésus étant sorti, vit une grande multitude; et il fut touché de compassion envers eux, parce qu'ils étaient comme des brebis qui n'ont point de berger; et il se mit à leur enseigner plusieurs choses. ³⁵Et comme il était déjà tard, ses disciples s'approchèrent de lui et lui dirent: Ce lieu est désert, et il est déjà tard; ³⁶Renvoie-les, afin qu'ils aillent dans les villages et dans les bourgs des environs, et qu'ils s'achètent du pain; car ils n'ont rien à manger. ³⁷Et il leur dit: Donnez-leur vous-mêmes à manger. Ils lui répondirent: Irions-nous acheter pour deux cents deniers de pain, afin de leur donner à manger? ³⁸Et il leur dit: Combien avez-vous de pains? Allez et regardez. Et l'ayant vu, ils dirent: Cinq et deux poissons. ³⁹Alors il leur commanda de les faire tous asseoir, par troupes, sur l'herbe verte. ⁴⁰Et ils s'assirent en rang, par centaines et par cinquantaines. ⁴¹Et Jésus prit les cinq pains et les deux poissons, et levant les yeux au ciel, il rendit grâces, et rompit les pains, et il les donna à ses disciples, afin qu'ils les leur présentassent; il partagea aussi les deux poissons entre tous. ⁴²Et tous en mangèrent et furent rassasiés; ⁴³Et on emporta douze paniers pleins de morceaux de pain, et de poissons. ⁴⁴Or, ceux qui avaient mangé de ces pains étaient environ cinq mille hommes. ⁴⁵Aussitôt après il obligea ses disciples à entrer dans la barque, et à le devancer sur l'autre bord, vers Betsaïda, pendant qu'il congédierait le peuple. ⁴⁶Et quand il l'eut

congedié, il s'en alla sur la montagne pour prier. ⁴⁷Le soir étant venu, la barque était au milieu de la mer, et il était seul à terre. ⁴⁸Et il vit qu'ils avaient beaucoup de peine à ramer, parce que le vent leur était contraire; et environ la quatrième veille de la nuit il vint à eux marchant sur la mer; et il voulait les devancer. ⁴⁹Mais quand ils le virent marchant sur la mer, ils crurent que c'était un fantôme, et ils crièrent. ⁵⁰Car ils le virent tous, et ils furent troublés; mais aussitôt il leur parla et leur dit: Rassurez-vous, c'est moi; n'ayez point de peur. ⁵¹Alors il monta dans la barque vers eux, et le vent cessa; et ils furent excessivement surpris en eux-mêmes et remplis d'admiration. ⁵²Car ils n'avaient pas compris le miracle des pains, parce que leur esprit était appesanti. ⁵³Et quand ils eurent traversé la mer, ils vinrent en la contrée de Génézareth; et ils abordèrent. ⁵⁴Et dès qu'ils furent sortis de la barque, ceux du lieu le reconnurent, ⁵⁵Et ils coururent dans toute la contrée d'alentour et se mirent à porter sur de petits lits ceux qui étaient malades, partout où ils entendaient dire qu'il était. ⁵⁶Et en quelque lieu qu'il entrât, dans les bourgs ou dans les villes, ou dans les campagnes, on mettait les malades dans les places publiques, et on le priaît qu'au moins ils pussent toucher la frange de son manteau; et tous ceux qui le touchaient étaient guéris.

Chapitre 7

A lors des pharisiens et quelques scribes, venus de Jérusalem, s'assemblèrent vers Jésus; ²Et voyant que quelques-uns de ses disciples prenaient leur repas avec des mains souillées, c'est-à-dire qui n'avaient pas été lavées, ils les en blâmaient. ³Car les pharisiens et tous les Juifs ne mangent point sans se laver les mains jusqu'au coude, gardant en cela la tradition des anciens; ⁴Et lorsqu'ils reviennent des places publiques, ils ne mangent point non plus sans s'être lavés. Il y a aussi beaucoup d'autres choses qu'ils ont reçues pour les observer, comme de laver les coupes, les pots,

les vaisseaux d'airain et les lits. ⁵Là-dessus les pharisiens et les scribes lui demandèrent: D'où vient que tes disciples ne suivent pas la tradition des anciens, et qu'ils prennent leur repas sans se laver les mains? ⁶Il leur répondit: Hypocrites, Ésaïe a bien prophétisé à votre sujet, quand il a dit: Ce peuple m'honore des lèvres; mais leur cœur est bien éloigné de moi. ⁷Mais c'est en vain qu'ils m'honorent, enseignant des doctrines qui sont des commandements d'hommes. ⁸Car, en abandonnant le commandement de Dieu, vous observez la tradition des hommes, lavant les pots et les coupes, et faisant beaucoup d'autres choses semblables. ⁹Il leur dit aussi: Vous annulez fort bien le commandement de Dieu, pour garder votre tradition; ¹⁰Car Moïse a dit: Honore ton père et ta mère; et que celui qui maudira son père ou sa mère soit puni de mort; ¹¹Mais vous, vous ajoutez: A moins qu'il n'ait dit à son père ou à sa mère: Tout ce dont je pourrais t'assister est corban, c'est-à-dire, un don consacré à Dieu. ¹²Et vous ne lui permettez plus de rien faire pour son père ou pour sa mère; ¹³Anéantissant la parole de Dieu par votre tradition, que vous avez établie; et vous faites beaucoup d'autres choses semblables. ¹⁴Alors ayant appelé toute la multitude, il leur dit: Écoutez-moi tous, et comprenez ceci: ¹⁵Rien de ce qui est hors de l'homme et qui entre en lui, ne le peut souiller; mais ce qui sort de lui, voilà ce qui souille l'homme. ¹⁶Si quelqu'un a des oreilles pour entendre, qu'il entende. ¹⁷Quand il fut entré dans la maison, après avoir quitté la multitude, ses disciples l'interrogèrent sur cette parabole. ¹⁸Et il leur dit: Etes-vous aussi sans intelligence? Ne comprenez-vous pas que rien de ce qui entre du dehors dans l'homme, ne le peut souiller? ¹⁹Parce que cela ne lui entre point dans le cœur, mais dans le ventre, et va aux lieux secrets, ce qui purifie tous les aliments. ²⁰Il disait donc: Ce qui sort de l'homme, c'est ce qui souille l'homme. ²¹Car du dedans, c'est-à-dire, du cœur des hommes, sortent les mauvaises pensées, les adultères, les

fornications, les meurtres, ²²Les larcins, la cupidité, les méchancetés, la fraude, l'impudicité, l'œil envieux, la médisance, la fierté, la folie. ²³Tous ces vices sortent du dedans et souillent l'homme. ²⁴Puis, étant parti de là, il s'en alla aux frontières de Tyr et de Sidon; et étant entré dans une maison, il ne voulait pas que personne le sût; mais il ne put être caché. ²⁵Car une femme, dont la fille était possédée d'un esprit immonde, ayant entendu parler de lui, vint et se jeta à ses pieds. ²⁶Cette femme était Grecque, et Syrophénicienne de nation; et elle le pria de chasser le démon hors de sa fille. ²⁷Et Jésus lui dit: Laisse premièrement rassasier les enfants; car il n'est pas juste de prendre le pain des enfants, et de le jeter aux petits chiens. ²⁸Mais elle répondit et lui dit: Il est vrai, Seigneur; cependant les petits chiens mangent, sous la table, les miettes des enfants. ²⁹Alors il lui dit: A cause de cette parole, va; le démon est sorti de ta fille. ³⁰Et étant de retour dans sa maison, elle trouva le démon sorti, et sa fille couchée sur le lit. ³¹Et Jésus étant parti des quartiers de Tyr et de Sidon, vint près de la mer de Galilée, traversant les confins de la Décapole. ³²Et on lui amena un sourd, qui avait la parole empêchée; et on le pria de lui imposer les mains. ³³Et l'ayant tiré de la foule à part, il lui mit les doigts dans les oreilles; et ayant pris de sa salive, il lui toucha la langue. ³⁴Puis levant les yeux au ciel, il soupira et lui dit: Ephphatha, c'est-à-dire, Ouvre-toi. ³⁵Aussitôt ses oreilles furent ouvertes, et sa langue fut déliée, et il parlait sans peine. ³⁶Et Jésus leur défendit de le dire à qui que ce fût; mais plus il le leur défendait, plus ils le publiaient. ³⁷Et frappés d'étonnement ils disaient: Tout ce qu'il fait est admirable; il fait entendre les sourds et parler les muets.

Chapitre 8

En ces jours-là, il y avait avec Jésus une grande multitude de gens, et comme ils n'avaient rien à manger, il appela ses disciples, et leur dit: ³J'ai compassion de ce peuple; car il

y a déjà trois jours qu'ils ne me quittent point, et ils n'ont rien à manger. ³Et si je les renvoie à jeun dans leurs maisons, les forces leur manqueront en chemin; car quelques-uns sont venus de loin. ⁴Et ses disciples lui répondirent: D'où pourrait-on avoir des pains pour les rassasier dans ce désert? ⁵Et il leur demanda: Combien avez-vous de pains? ⁶Et ils dirent: Sept. Alors il commanda aux foules de s'asseoir à terre; et ayant pris les sept pains, et rendu grâces, il les rompit et les donna à ses disciples pour les distribuer; et ils les distribuèrent au peuple. ⁷Ils avaient aussi quelques petits poissons; et Jésus, ayant rendu grâces, ordonna qu'on les leur présentât aussi. ⁸Ils en mangèrent et furent rassasiés; et on remporta sept corbeilles pleines des morceaux qui étaient restés. ⁹Or, ceux qui mangèrent étaient environ quatre mille; après quoi il les renvoya. ¹⁰Puis entrant aussitôt dans la barque avec ses disciples, il alla aux quartiers de Dalmanutha. ¹¹Et il vint là des pharisiens, qui se mirent à disputer avec lui, lui demandant, en le tentant, un miracle du ciel. ¹²Et Jésus, gémissant en son esprit, dit: Pourquoi cette race demande-t-elle un miracle? Je vous dis en vérité, qu'il ne lui en sera donné aucun. ¹³Et les ayant laissés, il rentra dans la barque, et passa à l'autre bord. ¹⁴Or, ils avaient oublié de prendre des pains, et n'en avaient qu'un avec eux dans la barque. ¹⁵Et il leur fit cette défense: Gardez-vous avec soin du levain des pharisiens, et du levain d'Hérode. ¹⁶Et ils raisonnaient entre eux, disant: C'est parce que nous n'avons point de pains. ¹⁷Et Jésus, l'ayant connu, leur dit: Pourquoi raisonnez-vous sur ce que vous n'avez point de pains? N'entendez-vous et ne comprenez-vous point encore? Avez-vous toujours le cœur aveuglé? ¹⁸Ayant des yeux, ne voyez-vous point? Ayant des oreilles, n'entendez-vous point? Et n'avez-vous point de mémoire? ¹⁹Lorsque je rompis les cinq pains pour les cinq mille hommes, combien remportâtes-vous de paniers pleins de morceaux? Ils lui dirent: Douze. ²⁰Et lorsque je rompis les

sept pains pour les quatre mille hommes, combien remportâtes-vous de corbeilles pleines de morceaux? Ils lui dirent: Sept. ²¹Et il leur dit: Comment donc ne comprenez-vous point? ²²Et Jésus étant venu à Bethsaïda, on lui présenta un aveugle qu'on le pria de toucher. ²³Alors il prit l'aveugle par la main, et l'ayant mené hors du bourg, il lui mit de la salive sur les yeux, et lui ayant imposé les mains, il lui demanda s'il voyait quelque chose. ²⁴Et lui, ayant regardé, dit: Je vois marcher des hommes qui me paraissent comme des arbres. ²⁵Jésus lui mit encore les mains sur les yeux, et lui dit de regarder; et il fut guéri, et il les voyait tous distinctement. ²⁶Et il le renvoya dans sa maison, et lui dit: Ne rentre pas dans le bourg, et ne le dis à personne du bourg. ²⁷Et Jésus s'en alla avec ses disciples, dans les bourgs de Césarée de Philippe; et en chemin il interrogeait ses disciples, en disant: Qui dit-on que je suis? ²⁸Ils répondirent: Les uns disent que tu es Jean-Baptiste; et les autres, Élie; et les autres, l'un des prophètes. ²⁹Et il leur dit: Et vous, qui dites-vous que je suis? Pierre, répondant, lui dit: Tu es le Christ. ³⁰Et il leur défendit très sévèrement de dire cela de lui à personne. ³¹Alors il commença à leur apprendre qu'il fallait que le Fils de l'homme souffrît beaucoup, et qu'il fût rejeté par les anciens, par les principaux sacrificateurs et par les scribes, et qu'il fût mis à mort, et qu'il ressuscitât trois jours après. ³²Et il tenait ces discours tout ouvertement. Alors Pierre le prenant avec lui, se mit à le censurer. ³³Mais Jésus se tournant et regardant ses disciples, censura Pierre et lui dit: Arrière de moi, Satan; car tes pensées ne sont pas aux choses de Dieu, mais à celles des hommes. ³⁴Et appelant le peuple avec ses disciples, il leur dit: Quiconque veut venir après moi, qu'il renonce à soi-même, qu'il se charge de sa croix, et qu'il me suive. ³⁵Car quiconque voudra sauver sa vie, la perdra; mais quiconque perdra sa vie à cause de moi et de l'Évangile, la sauvera. ³⁶Car que servirait-il à un homme de gagner tout le monde, s'il perdait

son âme? ³⁷Où que donnerait l'homme en échange de son âme? ³⁸Car quiconque aura eu honte de moi et de mes paroles, parmi cette race adultère et pécheresse, le Fils de l'homme aura aussi honte de lui, lorsqu'il viendra dans la gloire de son Père avec les saints anges.

Chapitre 9

Il leur dit aussi: Je vous dis en vérité, qu'il y en a quelques-uns de ceux qui sont ici présents, qui ne mourront point, qu'ils n'aient vu le royaume de Dieu venir avec puissance. ²Six jours après, Jésus prit avec lui Pierre, Jacques et Jean, et les mena seuls à part sur une haute montagne; et il fut transfiguré en leur présence. ³Et ses vêtements devinrent resplendissants, blancs comme la neige et tels qu'il n'y a point de foulon sur la terre qui pût ainsi blanchir. ⁴Et ils virent paraître Moïse et Élie, qui s'entretenaient avec Jésus. ⁵Alors Pierre, prenant la parole, dit à Jésus: Maître, il est bon que nous demeurions ici; faisons donc trois tentes, une pour toi, une pour Moïse, et une pour Élie. ⁶Car il ne savait pas ce qu'il disait, parce qu'ils étaient effrayés. ⁷Et il vint une nuée qui les couvrit; et une voix sortit de la nuée, qui dit: C'est ici mon Fils bien-aimé, écoutez-le. ⁸Et soudain les disciples, ayant regardé autour d'eux, ne virent plus personne que Jésus seul avec eux. ⁹Et comme ils descendaient de la montagne, il leur défendit de dire à personne ce qu'ils avaient vu, jusqu'à ce que le Fils de l'homme fût ressuscité des morts. ¹⁰Et ils retinrent cette parole, se demandant les uns aux autres ce que voulait dire, ressusciter des morts. ¹¹Et ils l'interrogeaient, en disant: Pourquoi les scribes disent-ils qu'il faut qu'Élie vienne premièrement? ¹²Il leur répondit: Il est vrai qu'Élie doit venir premièrement et rétablir toutes choses; et que le Fils de l'homme, selon qu'il est écrit de lui, doit souffrir beaucoup, et être méprisé. ¹³Mais je vous dis qu'Élie est venu, et qu'ils lui ont fait tout ce qu'ils ont voulu, comme il est écrit de lui. ¹⁴Et étant venu vers les autres disciples,

il vit une grande foule autour d'eux, et des scribes qui disputaient avec eux. ¹⁵Et dès que toute cette foule le vit, elle fut saisie d'étonnement, et étant accourus ils le saluèrent. ¹⁶Alors il demanda aux scribes: De quoi disputez-vous avec eux? ¹⁷Et un homme de la foule, prenant la parole, dit: Maître, je t'ai amené mon fils qui est possédé d'un esprit muet. ¹⁸En quelque lieu qu'il le saisisse, il le déchire; et il écume, il grince les dents, et se dessèche; et j'ai prié tes disciples de le chasser; mais ils ne l'ont pu. ¹⁹Alors Jésus leur répondit: O race incrédule, jusqu'à quand serai-je avec vous? jusqu'à quand vous supporterez-vous? Amenez-le-moi. ²⁰Ils le lui amenèrent donc; et dès qu'il vit Jésus, l'esprit l'agita avec violence, et il tomba par terre, et se roulait en écumant. ²¹Alors Jésus demanda à son père: Combien y a-t-il de temps que ceci lui arrive? Le père dit: Dès son enfance. ²²Et l'esprit l'a souvent jeté dans le feu et dans l'eau, pour le faire périr; mais si tu y peux quelque chose, aide-nous et aie compassion de nous. ²³Jésus lui dit: Si tu peux croire, toutes choses sont possibles pour celui qui croit. ²⁴Aussitôt le père de l'enfant s'écriant, dit avec larmes: Je crois, Seigneur, aide-moi dans mon incrédule. ²⁵Et Jésus voyant que le peuple accourait en foule, reprit sévèrement l'esprit immonde et lui dit: Esprit muet et sourd, je te l'ordonne, moi, sors de cet enfant, et ne rentre plus en lui. ²⁶Et l'esprit sortit en jetant un grand cri et en l'agitant avec violence; et l'enfant devint comme mort, de sorte que plusieurs disaient: Il est mort. ²⁷Mais Jésus, l'ayant pris par la main, le fit lever; et il se tint debout. ²⁸Lorsque Jésus fut entré dans la maison, ses disciples lui demandèrent en particulier: Pourquoi n'avons-nous pas pu chasser ce démon? ²⁹Et il leur répondit: Cette espèce de démons ne peut sortir que par la prière et le jeûne. ³⁰Puis étant partis de là, ils traversèrent la Galilée; et Jésus ne voulut pas que personne le sût. ³¹Cependant il instruisait ses disciples, et il leur disait: Le Fils de l'homme va être livré entre les mains des

hommes, et ils le feront mourir; mais après avoir été mis à mort, il ressuscitera le troisième jour. ³²Mais ils ne comprenaient point ce discours; et ils craignaient de l'interroger. ³³Il vint ensuite à Capernaüm; et étant dans la maison, il leur demanda: De quoi discouriez-vous ensemble en chemin? ³⁴Et ils se turent; car ils avaient disputé en chemin, sur celui qui serait le plus grand. ³⁵Et s'étant assis, il appela les douze et leur dit: Si quelqu'un veut être le premier, il sera le dernier de tous et le serviteur de tous. ³⁶Et ayant pris un petit enfant, il le mit au milieu d'eux; et le tenant entre ses bras, il leur dit: ³⁷Quiconque reçoit un de ces petits enfants à cause de mon nom, me reçoit; et quiconque me reçoit, ce n'est pas moi qu'il reçoit, mais celui qui m'a envoyé. ³⁸Alors Jean, prenant la parole, lui dit: Maître, nous avons vu quelqu'un chasser les démons en ton nom et qui ne nous suit pas, et nous nous y sommes opposés, parce qu'il ne nous suit pas. ³⁹Mais Jésus dit: Ne vous y opposez point; car il n'y a personne qui fasse des miracles en mon nom, et qui puisse aussitôt parler mal de moi. ⁴⁰Car celui qui n'est pas contre nous, est pour nous. ⁴¹Et quiconque vous donnera un verre d'eau en mon nom, parce que vous appartenez à Christ, je vous dis en vérité, qu'il ne perdra pas sa récompense; ⁴²Mais quiconque scandalisera l'un de ces petits qui croient en moi, il vaudrait mieux pour lui qu'on lui mît une meule au cou, et qu'on le jetât dans la mer. ⁴³Que si ta main te fait tomber, coupe-la; il vaut mieux pour toi que tu entres dans la vie, n'ayant qu'une main, que d'avoir deux mains, et d'aller dans la géhenne, au feu qui ne s'éteint point, ⁴⁴Où leur ver ne meurt point, et où le feu ne s'éteint point. ⁴⁵Et si ton pied te fait tomber, coupe-le; il vaut mieux pour toi que tu entres dans la vie, n'ayant qu'un pied, que d'avoir deux pieds, et d'être jeté dans la géhenne, dans le feu qui ne s'éteint point, ⁴⁶Où leur ver ne meurt point, et où le feu ne s'éteint point. ⁴⁷Et si ton œil te fait tomber, arrache-le; il vaut mieux pour toi que tu entres dans le royaume de Dieu, n'ayant

qu'un œil, que d'avoir deux yeux, et d'être jeté dans la géhenne de feu; ⁴⁸Où leur ver ne meurt point, et où le feu ne s'éteint point. ⁴⁹Car chacun sera salé de feu; et toute oblation sera salée de sel. ⁵⁰C'est une bonne chose que le sel; mais si le sel perd sa saveur, avec quoi la lui rendra-t-on? Ayez du sel en vous-mêmes, et soyez en paix entre vous.

Chapitre 10

Jésus étant parti de là, vint aux confins de la Judée, le long du Jourdain; et le peuple s'assembla encore vers lui, et il continua à les instruire, comme il avait accoutumé. ²Alors les pharisiens vinrent et lui demandèrent, pour l'éprouver: Est-il permis à un homme de répudier sa femme ³Il répondit et leur dit: Qu'est-ce que Moïse vous a commandé? ⁴Ils lui dirent: Moïse a permis d'écrire une lettre de divorce, et de répudier. ⁵Et Jésus, répondant, leur dit: Il vous a écrit cette loi à cause de la dureté de votre cœur. ⁶Mais au commencement de la création, Dieu ne fit qu'un homme et qu'une femme. ⁷C'est pourquoi l'homme quittera son père et sa mère, et s'attachera à sa femme; ⁸Et les deux seront une seule chair; ainsi ils ne sont plus deux, mais une seule chair. ⁹Que l'homme ne sépare donc point ce que Dieu a joint. ¹⁰Et les disciples l'interrogèrent encore sur ce sujet dans la maison; ¹¹Et il leur dit: Quiconque répudiera sa femme et en épousera une autre, commettra un adultère à son égard; ¹²Et si la femme quitte son mari et en épouse un autre, elle commet un adultère. ¹³Alors on lui présenta de petits enfants, afin qu'il les touchât; mais les disciples reprenaient ceux qui les présentaient. ¹⁴Et Jésus ayant vu cela, en fut indigné, et il leur dit: Laissez venir à moi les petits enfants, et ne les en empêchez point; car le royaume de Dieu est pour ceux qui leur ressemblent. ¹⁵Je vous dis en vérité, que quiconque ne recevra pas le royaume de Dieu comme un petit enfant, n'y entrera point. ¹⁶Et les ayant pris entre ses bras, il leur imposa les mains et les bénit. ¹⁷Et

comme ils sortaient pour se mettre en chemin, un homme accourut, et, s'étant mis à genoux devant lui, lui demanda: Bon Maître, que dois-je faire pour hériter de la vie éternelle? ¹⁸Jésus lui dit: Pourquoi m'appelles-tu bon? Personne n'est bon, sauf Dieu seul. ¹⁹Tu connais les commandements: Ne commets point d'adultère; ne tue point; ne dérobes point; ne dis point de faux témoignage; ne commets point de fraude; honore ton père et ta mère. ²⁰Il répondit: Maître, j'ai observé toutes ces choses dès ma jeunesse. ²¹Et Jésus, jetant les yeux sur lui, l'aima et lui dit: Il te manque une chose: Va, vends tout ce que tu as, et le donne aux pauvres, et tu auras un trésor dans le ciel; après cela viens, suis-moi, en te chargeant de la croix. ²²Mais affligé de cette parole, il s'en alla tout triste, car il avait de grands biens. ²³Alors Jésus, regardant autour de lui, dit à ses disciples: Qu'il est difficile que ceux qui ont des richesses entrent dans le royaume de Dieu! ²⁴Et ses disciples furent étonnés de ce discours. Mais Jésus, reprenant la parole, leur dit: Mes enfants, qu'il est difficile à ceux qui se confient dans les richesses d'entrer dans le royaume de Dieu! ²⁵Il est plus aisé qu'un chameau passe par le trou d'une aiguille, qu'il ne l'est qu'un riche entre dans le royaume de Dieu. ²⁶Et ils furent encore plus étonnés, et ils se disaient l'un à l'autre: Et qui peut donc être sauvé? ²⁷Mais Jésus, les regardant, leur dit: Cela est impossible aux hommes, mais non à Dieu; car toutes choses sont possibles à Dieu. ²⁸Alors Pierre se mit à lui dire: Voici, nous avons tout quitté, et nous t'avons suivi. ²⁹Et Jésus répondit: Je vous le dis en vérité: Il n'y a personne qui ait quitté maison, ou frères, ou sœurs, ou père, ou mère, ou femme, ou enfants, ou champs, à cause de moi et de l'Évangile, ³⁰Qui n'en reçoive dès à présent en ce siècle, cent fois autant, des maisons, des frères, des sœurs, des mères, des enfants, et des terres, avec des persécutions; et, dans le siècle à venir, la vie éternelle. ³¹Mais plusieurs qui sont les premiers seront les derniers, et ceux qui sont les derniers

seront les premiers. ³²Or, ils étaient en chemin, montant à Jérusalem, Jésus marchait devant eux; et ils étaient effrayés et craignaient en le suivant. Et Jésus, prenant encore à part les douze, commença à leur dire ce qui lui devait arriver: ³³Voici, nous montons à Jérusalem, et le Fils de l'homme sera livré aux principaux sacrificateurs et aux scribes, et ils le condamneront à la mort, et le livreront aux Gentils. ³⁴Ils se moqueront de lui, ils le fouetteront, ils lui cracheront au visage, et le feront mourir; mais il ressuscitera le troisième jour. ³⁵Alors Jacques et Jean, fils de Zébédée, vinrent à lui et dirent: Maître, nous voudrions que tu nous fisses ce que nous te demanderons. ³⁶Et il leur dit: Que voulez-vous que je vous fasse? ³⁷Ils lui dirent: Accorde-nous d'être assis dans ta gloire, l'un à ta droite et l'autre à ta gauche. ³⁸Et Jésus leur dit: Vous ne savez ce que vous demandez. Pouvez-vous boire la coupe que je dois boire, et être baptisés du baptême dont je dois être baptisé? ³⁹Ils lui dirent: Nous le pouvons. Et Jésus leur dit: Il est vrai que vous boirez la coupe que je dois boire, et que vous serez baptisés du baptême dont je dois être baptisé; ⁴⁰Mais quant à être assis à ma droite ou à ma gauche, ce n'est pas à moi de l'accorder, si ce n'est à ceux à qui cela est destiné. ⁴¹Ce que les dix autres ayant entendu, ils commencèrent à s'indigner contre Jacques et Jean. ⁴²Mais Jésus, les ayant appelés, leur dit: Vous savez que ceux qu'on regarde comme les chefs des nations les maîtrisent; et que les grands exercent leur autorité sur elles. ⁴³Mais il n'en sera pas de même parmi vous; au contraire, quiconque voudra être grand parmi vous, sera votre serviteur. ⁴⁴Et quiconque voudra être le premier d'entre vous, sera l'esclave de tous. ⁴⁵Car le Fils de l'homme est venu, non pour être servi, mais pour servir et pour donner sa vie en rançon pour plusieurs. ⁴⁶Ensuite ils arrivèrent à Jérico; et comme il en repartait avec ses disciples et une grande troupe, le fils de Timée, Bartimée, l'aveugle, était assis auprès du chemin, demandant

l'aumône. ⁴⁷Et ayant entendu que c'était Jésus de Nazareth qui passait, il se mit à crier et à dire: Jésus, fils de David, aie pitié de moi! ⁴⁸Et plusieurs le reprenaient, pour le faire taire; mais il criait encore plus fort: Fils de David, aie pitié de moi! ⁴⁹Et Jésus s'étant arrêté, dit qu'on l'appelât. Ils appelèrent donc l'aveugle, et lui dirent: Prends courage, lève-toi, il t'appelle. ⁵⁰Et jetant son manteau, il se leva et vint vers Jésus. ⁵¹Alors Jésus, prenant la parole, lui dit: Que veux-tu que je te fasse? Et l'aveugle lui répondit: Maître, que je recouvre la vue. ⁵²Et Jésus lui dit: Va, ta foi t'a guéri. Et aussitôt il recouvra la vue, et il suivait Jésus dans le chemin.

Chapitre 11

Comme ils approchaient de Jérusalem, de Bethphagé et de Béthanie, près du mont des Oliviers, Jésus envoya deux de ses disciples, ²Et leur dit: Allez à la bourgade qui est devant vous; et aussitôt que vous y serez entrés, vous trouverez un ânon attaché, que personne n'a encore monté; détachez-le, et amenez-le-moi. ³Et si quelqu'un vous dit: Pourquoi faites-vous cela? dites que le Seigneur en a besoin, et aussitôt il l'enverra ici. ⁴Ils s'en allèrent donc, et ils trouvèrent l'ânon qui était attaché dehors devant la porte, entre les deux chemins; et ils le détachèrent. ⁵Et quelques-uns de ceux qui étaient là leur dirent: Pourquoi détachez-vous cet ânon? ⁶Ils leur répondirent comme Jésus avait commandé; et on les laissa aller. ⁷Et ils amenèrent l'ânon à Jésus, et mirent leurs vêtements dessus, et Jésus monta sur l'ânon. ⁸Et plusieurs étendaient leurs vêtements sur la route, et d'autres coupaient des branches d'arbres, et en couvraient le chemin. ⁹Et ceux qui marchaient devant, et ceux qui suivaient, criaient: Hosanna! béni soit celui qui vient au nom du Seigneur! ¹⁰Béni soit le règne de David notre père, qui vient au nom du Seigneur! Hosanna dans les lieux très hauts! ¹¹Ainsi Jésus entra à Jérusalem, et dans le temple; et ayant tout

considéré, comme il était déjà tard, il s'en alla à Béthanie avec les douze. ¹²Le lendemain, comme ils sortaient de Béthanie, il eut faim. ¹³Et voyant de loin un figuier qui avait des feuilles, il alla voir s'il y trouverait quelque chose; et s'en étant approché, il n'y trouva que des feuilles; car ce n'était pas la saison des figues. ¹⁴Alors Jésus, prenant la parole, dit: Que jamais personne ne mange de ton fruit. Et ses disciples l'entendirent. ¹⁵Ils vinrent ensuite à Jérusalem; et Jésus étant entré dans le temple, se mit à chasser ceux qui vendaient et qui achetaient dans le temple, et il renversa les tables des changeurs, et les sièges de ceux qui vendaient des pigeons. ¹⁶Et il ne permettait pas que personne portât aucun vaisseau par le temple. ¹⁷Et il les instruisait, en disant: N'est-il pas écrit: Ma maison sera appelée une maison de prières pour toutes les nations? mais vous en avez fait une caverne de voleurs. ¹⁸Ce que les scribes et les principaux sacrificateurs ayant entendu, ils cherchaient les moyens de le faire périr; car ils le craignaient, parce que tout le peuple était frappé de sa doctrine. ¹⁹Le soir étant venu, Jésus sortit de la ville. ²⁰Et le matin, comme ils passaient, ses disciples virent le figuier séché jusqu'aux racines. ²¹Alors Pierre, s'étant souvenu de ce qui s'était passé, lui dit: Maître, voilà le figuier que tu as maudit, qui est séché. ²²Et Jésus, répondant, leur dit: Ayez foi en Dieu; ²³Car je vous dis en vérité, que quiconque dira à cette montagne: Ote-toi de là et te jette dans la mer, et qui ne doutera point dans son cœur, mais qui croira que ce qu'il dit arrivera; ce qu'il dit lui sera accordé. ²⁴C'est pourquoi je vous dis: Tout ce que vous demanderez en priant, croyez que vous le recevrez; et cela vous sera accordé. ²⁵Mais quand vous vous présenterez pour faire votre prière, si vous avez quelque chose contre quelqu'un, pardonnez-lui, afin que votre Père qui est dans les cieux vous pardonne aussi vos offenses. ²⁶Que si vous ne pardonnez pas, votre Père qui est dans les cieux ne vous pardonnera pas non plus vos offenses. ²⁷Puis ils revinrent à Jérusalem; et

comme il allait par le temple, les principaux sacrificateurs, les scribes et les anciens s'approchèrent de lui, ²⁸Et ils lui dirent: Par quelle autorité fais-tu ces choses, et qui t'a donné l'autorité de les faire? ²⁹Jésus, répondant, leur dit: Je vous demanderai aussi une chose, répondez-moi, et je vous dirai par quelle autorité je fais ces choses. ³⁰Le baptême de Jean venait-il du ciel, ou des hommes? Répondez-moi. ³¹Or, ils raisonnaient en eux-mêmes, disant: Si nous disons: Du ciel; il dira: Pourquoi donc n'y avez-vous pas cru ³²Et si nous disons: Des hommes; nous craignons le peuple; car tous croyaient que Jean était un vrai prophète. ³³Alors ils répondirent à Jésus: Nous n'en savons rien. Et Jésus leur répondit: Et moi, je ne vous dirai pas non plus par quelle autorité je fais ces choses.

Chapitre 12

Jésus se mit ensuite à leur parler en paraboles: Un homme planta une vigne, il l'environna d'une haie, et y creusa un pressoir, et y bâtit une tour, puis il la loua à des vigneron, et s'en alla. ²Et dans la saison il envoya un de ses serviteurs vers les vigneron, afin de recevoir d'eux du fruit de la vigne. ³Mais l'ayant pris, ils le battirent, et le renvoyèrent à vide. ⁴Il leur envoya encore un autre serviteur; mais ils lui jetèrent des pierres, et lui meurtrirent la tête, et le renvoyèrent, après l'avoir traité outrageusement. ⁵Et il en envoya encore un autre qu'ils tuèrent; et plusieurs autres, dont ils battirent les uns et tuèrent les autres. ⁶Enfin, ayant un fils qu'il chérissait, il le leur envoya le dernier, en disant: Ils auront du respect pour mon fils. ⁷Mais ces vigneron dirent entre eux: C'est ici l'héritier; venez, tuons-le, et l'héritage sera à nous. ⁸Et le prenant, ils le tuèrent et le jetèrent hors de la vigne. ⁹Que fera donc le maître de la vigne? Il viendra et fera périr ces vigneron, et il donnera la vigne à d'autres. ¹⁰Et n'avez-vous point lu cette parole de l'Écriture: La pierre que ceux qui bâtissaient ont rejetée, est devenue la

principale pierre de l'angle? ¹¹Cela a été fait par le Seigneur, et c'est une chose merveilleuse à nos yeux. ¹²Alors ils tâchèrent de le saisir; car ils connurent bien qu'il avait dit cette similitude contre eux; mais ils craignirent le peuple; c'est pourquoi le laissant, ils s'en allèrent. ¹³Ensuite ils lui envoyèrent quelques-uns des pharisiens et des hérédiens, pour le surprendre dans ses discours. ¹⁴Étant donc venus vers lui, ils lui dirent: Maître, nous savons que tu es sincère et que tu n'as égard à qui que ce soit; car tu ne regardes point à l'apparence des hommes, mais tu enseignes la voie de Dieu selon la vérité. Est-il permis de payer le tribut à César, ou non? Le payerons-nous, ou ne le payerons-nous pas? ¹⁵Mais lui, connaissant leur hypocrisie, leur dit: Pourquoi me tentez-vous? Apportez-moi un denier, que je le voie. ¹⁶Et ils lui en apportèrent un. Alors il leur dit: De qui est cette image et cette inscription? Ils lui dirent: De César. ¹⁷Et Jésus leur répondit: Rendez donc à César ce qui est à César, et à Dieu ce qui est à Dieu. Et ils furent remplis d'admiration pour lui. ¹⁸Ensuite les sadducéens, qui disent qu'il n'y a point de résurrection, le vinrent trouver, et lui firent cette question: ¹⁹Maître, Moïse nous a ordonné que si le frère de quelqu'un meurt, et laisse sa femme sans enfants, son frère épousera sa veuve, pour susciter lignée à son frère. ²⁰Or, il y avait sept frères. Le premier ayant épousé une femme, mourut et ne laissa point d'enfants. ²¹Le second l'épousa, et mourut, et ne laissa point non plus d'enfants. Et le troisième de même. ²²Tous les sept l'épousèrent et ne laissèrent point d'enfants. Et la femme mourut aussi, la dernière de tous. ²³Duquel d'entre eux sera-t-elle donc femme quand ils ressusciteront à la résurrection? car tous les sept l'ont eue pour femme. ²⁴Et Jésus, répondant, leur dit: N'êtes-vous pas dans l'erreur, parce que vous n'entendez pas les Écritures, ni quelle est la puissance de Dieu? ²⁵Car lorsqu'on ressuscitera, les hommes ne prendront point de femmes, ni les femmes de maris; mais ils seront comme les

anges qui sont dans le ciel. ²⁶Et quant à la résurrection des morts, n'avez-vous point lu dans le livre de Moïse, au buisson ardent, comment Dieu lui parla, en disant: Je suis le Dieu d'Abraham, le Dieu d'Isaac, et le Dieu de Jacob? ²⁷Dieu n'est point le Dieu des morts; mais le Dieu des vivants. Vous êtes donc dans une grande erreur. ²⁸Alors un des scribes, qui les avait entendus disputer ensemble, voyant qu'il leur avait bien répondu, s'approcha et lui demanda: Quel est le premier de tous les commandements? ²⁹Jésus lui répondit: Le premier de tous les commandements c'est: Écoute, Israël, le Seigneur notre Dieu est le seul Seigneur. ³⁰Tu aimeras le Seigneur ton Dieu de tout ton cœur, de toute ton âme, de toute ta pensée, et de toute ta force. C'est là le premier commandement. ³¹Et voici le second qui lui est semblable: Tu aimeras ton prochain comme toi-même. Il n'y a point d'autre commandement plus grand que ceux-ci. ³²Et le scribe lui répondit: C'est bien, Maître, tu as dit avec vérité, qu'il n'y a qu'un Dieu, et qu'il n'y en a point d'autre que lui; ³³Et que l'aimer de tout son cœur, de toute sa pensée, de toute son âme, et de toute sa force, et aimer son prochain comme soi-même, c'est plus que tous les holocaustes et les sacrifices. ³⁴Jésus voyant qu'il avait répondu en homme intelligent, lui dit: Tu n'es pas éloigné du royaume de Dieu. Et personne n'osait plus l'interroger. ³⁵Et comme Jésus enseignait dans le temple, il dit: Comment les scribes disent-ils que le Christ est Fils de David? ³⁶Car David lui-même dit par le Saint-Esprit: Le Seigneur a dit à mon Seigneur: Assieds-toi à ma droite, jusqu'à ce que j'aie fait de tes ennemis le marchepied de tes pieds. ³⁷Puis donc que David lui-même l'appelle Seigneur, comment est-il son fils? Et une grande multitude prenait plaisir à l'écouter. ³⁸Il leur disait aussi, en les enseignant: Gardez-vous des scribes qui aiment à se promener en robes longues, et à être salués dans les places publiques, ³⁹Et qui aiment les premiers sièges dans les synagogues, et les premières places

dans les festins, ⁴⁰Qui dévorent les maisons des veuves, tout en affectant de faire de longues prières; ils encourront une plus grande condamnation. ⁴¹Et Jésus, étant assis vis-à-vis du tronc, regardait comment le peuple mettait de l'argent dans le tronc, ⁴²Et plusieurs riches y mettaient beaucoup; et une pauvre veuve étant venue, y mit deux petites pièces, qui font un quadrain. ⁴³Alors, ayant appelé ses disciples, il leur dit: Je vous dis en vérité, que cette pauvre veuve a plus mis dans le tronc que tous ceux qui y ont mis. ⁴⁴Car tous ont mis de leur superflu; mais celle-ci a mis de son nécessaire tout ce qu'elle possédait, tout ce qu'elle avait pour vivre.

Chapitre 13

Comme Jésus sortait du temple, un de ses disciples lui dit: Maître, regarde quelles pierres et quels bâtiments! ²Et Jésus, répondant, lui dit: Tu vois ces grands bâtiments; il n'y restera pas pierre sur pierre qui ne soit renversée. ³Et comme il était assis sur le mont des Oliviers, vis-à-vis du temple, Pierre, Jacques, Jean et André lui demandèrent en particulier: ⁴Dis-nous quand ces choses arriveront, et quel sera le signe de leur prochain accomplissement? ⁵Alors Jésus, répondant, se mit à dire: Prenez garde que personne ne vous séduise. ⁶Car plusieurs viendront en mon nom, et diront: Je suis le Christ; et ils en séduiront plusieurs. ⁷Or, quand vous entendrez parler de guerres et de bruits de guerres, ne vous troublez point; car il faut que ces choses arrivent; mais ce ne sera pas encore la fin. ⁸Car une nation s'élèvera contre une autre nation, et un royaume contre un autre royaume; et il y aura des tremblements de terre en divers lieux, et des famines et des troubles. Ces choses sont le commencement des douleurs. ⁹Mais prenez garde à vous-mêmes; car ils vous traduiront devant les tribunaux et les synagogues; vous serez fouettés, et vous comparâtes devant les gouverneurs et les rois, à cause de moi, pour me rendre témoignage devant eux. ¹⁰Mais il

faut que l'Évangile soit auparavant prêché à toutes les nations. ¹¹Or, quand ils vous mèneront pour vous livrer, ne soyez point en peine par avance de ce que vous aurez à dire, et ne le méditez point; mais dites ce qui vous sera inspiré à cette heure-là; car ce ne sera pas vous qui parlerez, mais le Saint-Esprit. ¹²Or, le frère livrera son frère à la mort, et le père son enfant; et les enfants se lèveront contre leurs pères et leurs mères, et les feront mourir. ¹³Et vous serez haïs de tous à cause de mon nom, mais celui qui persévéra jusqu'à la fin, sera sauvé. ¹⁴Or, quand vous verrez l'abomination de la désolation, dont le prophète Daniel a parlé, établie où elle ne doit pas être (que celui qui le lit y fasse attention); alors, que ceux qui sont en Judée, s'enfuient dans les montagnes; ¹⁵Et que celui qui est sur le toit ne descende point dans la maison, et n'y entre point pour emporter quoi que ce soit de sa maison; ¹⁶Et que celui qui est aux champs, ne retourne point en arrière pour emporter son manteau. ¹⁷Malheur aux femmes qui seront enceintes, et à celles qui allaiteront en ces jours-là. ¹⁸Priez que votre fuite n'arrive point en hiver. ¹⁹Car il y aura en ces jours-là une telle affliction, que, depuis le commencement du monde, que Dieu a créé, jusqu'à maintenant, il n'y en a point eu et il n'y en aura jamais de semblable. ²⁰Et si le Seigneur n'avait abrégé ces jours-là, aucune chair n'eût échappé; mais il a abrégé ces jours à cause des élus qu'il a choisis. ²¹Alors, si quelqu'un vous dit: Voici, le Christ est ici; ou, il est là; ne le croyez point. ²²Car de faux Christs et de faux prophètes s'élèveront, et accompliront des signes et des prodiges pour séduire même les élus, si c'était possible. ²³Mais prenez-y garde; voici, je vous ai tout prédit. ²⁴En ces jours-là, après cette affliction, le soleil sera obscurci, la lune ne donnera point sa lumière; ²⁵Les étoiles du ciel tomberont, et les puissances qui sont dans les cieux seront ébranlées. ²⁶Et alors on verra le Fils de l'homme venir sur les nuées, avec une grande puissance et une grande gloire; ²⁷Et il enverra

ses anges pour rassembler ses élus des quatre vents, depuis les extrémités de la terre jusqu'aux extrémités du ciel. ²⁸Apprenez ceci par la comparaison tirée du figuier: Quand ses rameaux commencent à être tendres, et que ses feuilles poussent, vous connaissez que l'été est proche. ²⁹Vous de même quand vous verrez arriver ces choses, sachez que le Fils de l'homme est proche et à la porte. ³⁰Je vous dis en vérité, que cette génération ne passera point, que toutes ces choses n'arrivent. ³¹Le ciel et la terre passeront; mais mes paroles ne passeront point. ³²Pour ce qui est de ce jour et de l'heure, personne ne les connaît, ni les anges qui sont dans le ciel, ni le Fils; mais seulement le Père. ³³Prenez garde, veillez et priez; car vous ne savez quand ce temps viendra. ³⁴Il en est comme d'un homme qui, allant en voyage, laisse sa maison, et en donne la conduite à ses serviteurs, marquant à chacun sa tâche, et qui ordonne au portier d'être vigilant. ³⁵Veillez donc, car vous ne savez pas quand le maître de la maison viendra, ou le soir, ou à minuit, ou au chant du coq ou le matin; ³⁶De peur qu'arrivant tout à coup il ne vous trouve endormis. ³⁷Or, ce que je vous dis, je le dis à tous: Veillez.

Chapitre 14

La fête de Pâque et des pains sans levain devait être deux jours après; et les scribes cherchaient comment ils pourraient se saisir de Jésus par ruse et le faire mourir. ²Mais ils disaient: Non pas durant la fête, de peur qu'il ne se fasse quelque émotion parmi le peuple. ³Et Jésus étant à Béthanie, à table, dans la maison de Simon le lépreux, une femme vint à lui avec un vase d'albâtre, plein d'un parfum de nard pur et de grand prix, qu'elle lui répandit sur la tête, ayant rompu le vase. ⁴Et quelques-uns en furent indignés en eux-mêmes, et dirent: Pourquoi perdre ainsi ce parfum? ⁵Car on pouvait le vendre plus de trois cents deniers, et les donner aux pauvres. Ainsi ils murmuraient contre elle. ⁶Mais Jésus dit: Laissez-la;

pourquoi lui faites-vous de la peine? Elle a fait une bonne action à mon égard. ⁷Car vous aurez toujours des pauvres avec vous; et toutes les fois que vous voudrez, vous pourrez leur faire du bien; mais vous ne m'aurez pas toujours. ⁸Elle a fait ce qui était en son pouvoir; elle a embaumé par avance mon corps pour ma sépulture. ⁹Je vous dis en vérité, que dans tous les endroits du monde où cet évangile sera prêché, ce qu'elle a fait sera aussi raconté en mémoire d'elle. ¹⁰Alors Judas l'Ischariote, l'un des douze, s'en alla vers les principaux sacrificateurs pour leur livrer Jésus. ¹¹Ils l'écoutèrent avec joie, et lui promirent de lui donner de l'argent; après quoi il chercha une occasion propice de le leur livrer. ¹²Le premier jour des pains sans levain, où l'on immolait la pâque, ses disciples lui dirent: Où veux-tu que nous allions te préparer ce qu'il faut pour manger la pâque? ¹³Alors il envoya deux de ses disciples et leur dit: Allez à la ville, et vous rencontrerez un homme portant une cruche d'eau; suivez-le. ¹⁴Et en quelque lieu qu'il entre, dites au maître de la maison: Le maître dit: Où est le lieu où je mangerai la pâque avec mes disciples? ¹⁵Et il vous montrera une grande chambre haute, meublée et toute prête; préparez-nous là la pâque. ¹⁶Ses disciples donc partirent, et vinrent à la ville, et trouvèrent les choses comme il leur avait dit; et ils préparèrent la pâque. ¹⁷Quand le soir fut venu, il vint avec les douze. ¹⁸Et comme ils étaient à table et qu'ils mangeaient, Jésus dit: Je vous dis en vérité, que l'un de vous, qui mange avec moi, me trahira. ¹⁹Alors ils commencèrent à s'affliger; et ils lui dirent, l'un après l'autre: Est-ce moi? ²⁰Il leur répondit: C'est l'un des douze qui met la main au plat avec moi. ²¹Pour ce qui est du Fils de l'homme, il s'en va, selon ce qui a été écrit de lui; mais malheur à l'homme par qui le Fils de l'homme est trahi; il eût mieux valu pour cet homme de n'être jamais né. ²²Et comme ils mangeaient, Jésus prit du pain, et ayant rendu grâces, il le rompit, et le leur donna, et dit: Prenez, mangez, ceci est mon

corps. ²³Ayant aussi pris la coupe et rendu grâces, il la leur donna, et ils en burent tous. ²⁴Et il leur dit: Ceci est mon sang, le sang de la nouvelle alliance, qui est répandu pour plusieurs. ²⁵Je vous dis en vérité, que je ne boirai plus de ce fruit de la vigne jusqu'au jour que je le boirai nouveau dans le royaume de Dieu. ²⁶Et après qu'ils eurent chanté le cantique, ils s'en allèrent à la montagne des Oliviers. ²⁷Alors Jésus leur dit: Je vous serai cette nuit à tous une occasion de chute; car il est écrit: Je frapperai le berger, et les brebis seront dispersées. ²⁸Mais après que je serai ressuscité, je vous devancerai en Galilée. ²⁹Et Pierre lui dit: Quand tous seraient scandalisés, je ne le serai pas. ³⁰Alors Jésus lui dit: Je te dis en vérité, qu'aujourd'hui, cette même nuit, avant que le coq ait chanté deux fois, tu m'auras renié trois fois. ³¹Mais il disait encore plus fortement: Quand même il me faudrait mourir avec toi, je ne te renierai point. Et tous disaient la même chose. ³²Ils allèrent ensuite dans un lieu appelé Gethsémané. Et Jésus dit à ses disciples: Asseyez-vous ici jusqu'à ce que j'aie prié. ³³Et il prit avec lui Pierre, Jacques et Jean; et il commença à être saisi de frayeur et fort agité. ³⁴Et il leur dit: Mon âme est saisie de tristesse jusqu'à la mort; demeurez ici et veillez. ³⁵Et s'en allant un peu plus avant, il se prosterna contre terre, priant que, s'il était possible, cette heure s'éloignât de lui. ³⁶Et il disait: Abba! Père! toutes choses te sont possibles; détourne cette coupe de moi; toutefois non pas comme je veux, mais comme tu veux. ³⁷Et il revint et les trouva endormis; et il dit à Pierre: Simon, tu dors! n'as-tu pu veiller une heure? ³⁸Veillez et priez, de peur que vous ne tombiez dans la tentation; l'esprit est prompt, mais la chair est faible. ³⁹Et il s'en alla encore, et pria, disant les mêmes paroles. ⁴⁰Et étant revenu, il les trouva encore endormis, car leurs yeux étaient appesantis; et ils ne savaient que lui répondre. ⁴¹Et il revint pour la troisième fois, et leur dit: Dormez maintenant et vous reposez! C'est assez! l'heure est venue; voici, le Fils de

l'homme est livré aux mains des méchants. ⁴²Levez-vous, allons, voici, celui qui me trahit s'approche. ⁴³Et aussitôt, comme il parlait encore, Judas, l'un des douze, vint, et avec lui une grande troupe de gens armés d'épées et de bâtons, de la part des principaux sacrificateurs, des scribes et des anciens. ⁴⁴Et celui qui le trahissait avait donné ce signal: Celui que je baiserais, c'est lui; saisissez-le, et l'emmenez sûrement. ⁴⁵Aussitôt donc qu'il fut arrivé, il s'approcha de lui et lui dit: Maître, maître; et il le baisa. ⁴⁶Alors ils jetèrent les mains sur Jésus, et le saisirent. ⁴⁷Et un de ceux qui étaient présents tira son épée et frappa un serviteur du souverain sacrificateur, et lui emporta l'oreille. ⁴⁸Alors Jésus prit la parole et leur dit: Vous êtes sortis comme après un brigand, avec des épées et des bâtons pour me prendre. ⁴⁹J'étais tous les jours au milieu de vous, enseignant dans le temple, et vous ne m'avez point saisi; mais c'est afin que les Écritures fussent accomplies. ⁵⁰Alors tous ses disciples l'ayant abandonné s'enfuirent. ⁵¹Et un jeune homme le suivait, enveloppé seulement d'une étoffe légère; et les jeunes gens le prirent. ⁵²Il leur laissa son vêtement, et s'enfuit nu de leurs mains. ⁵³Ils menèrent ensuite Jésus chez le souverain sacrificateur, où s'assemblèrent tous les principaux sacrificateurs, les anciens et les scribes. ⁵⁴Pierre le suivit de loin jusque dans la cour du souverain sacrificateur. Et il était assis avec les domestiques, et se chauffait près du feu. ⁵⁵Or, les principaux sacrificateurs et tout le sanhédrin cherchaient un témoignage contre Jésus, pour le faire mourir; et ils n'en trouvaient point. ⁵⁶Car plusieurs rendaient de faux témoignages contre lui; mais leurs dépositions ne s'accordaient pas. ⁵⁷Alors quelques-uns se levèrent, qui portèrent un faux témoignage contre lui, disant: ⁵⁸Nous lui avons entendu dire: Je détruirai ce temple, fait de main d'homme, et dans trois jours j'en rebâtirai un autre, qui ne sera point fait de main d'homme. ⁵⁹Mais leur déposition ne s'accordait pas non plus. ⁶⁰Alors le souverain sacrificateur, se

levant au milieu du sanhédrin, interrogea Jésus, et lui dit: Ne réponds-tu rien? Qu'est-ce que ces gens déposent contre toi? ⁶¹Mais Jésus se tut et ne répondit rien. Le souverain sacrificateur l'interrogea encore, et lui dit: Es-tu le Christ, le Fils de Celui qui est béni? ⁶²Et Jésus dit: Je le suis; et vous verrez le Fils de l'homme assis à la droite de la puissance de Dieu, et venant sur les nuées du ciel. ⁶³Alors le souverain sacrificateur déchira ses vêtements, et dit: Qu'avons-nous encore besoin de témoins? ⁶⁴Vous avez entendu le blasphème; que vous en semble? Alors tous le condamnèrent comme étant digne de mort. ⁶⁵Et quelques-uns se mirent à cracher contre lui, à lui couvrir le visage, et à lui donner des soufflets en disant: Devine! Et les sergents le frappaient avec des bâtons. ⁶⁶Or, comme Pierre était en bas dans la cour, une des servantes du souverain sacrificateur y vint; ⁶⁷Et voyant Pierre qui se chauffait, elle le regarda en face, et lui dit: Toi aussi, tu étais avec Jésus de Nazareth. ⁶⁸Mais il le nia, et dit: Je ne le connais point, et je ne sais ce que tu dis. Puis il sortit dans le vestibule, et le coq chanta. ⁶⁹Et cette servante l'ayant encore vu, se mit à dire à ceux qui étaient présents: Cet homme est de ces gens-là. ⁷⁰Mais il le nia encore. Et un peu après, ceux qui étaient présents dirent à Pierre: Tu es assurément de ces gens-là, car tu es Galiléen et ton langage est semblable au leur. ⁷¹Alors il commença à faire des imprécations et à jurer, en disant: Je ne connais point cet homme dont tu parles. ⁷²Et le coq chanta pour la seconde fois; et Pierre se ressouvint de la parole que Jésus lui avait dite: Avant que le coq ait chanté deux fois, tu m'auras renié trois fois. Et étant sorti promptement, il pleura.

Chapitre 15

Dès qu'il fut jour, les principaux sacrificateurs, avec les anciens et les scribes, et tout le sanhédrin ayant délibéré, emmenèrent Jésus lié, et le livrèrent à Pilate. ²Et Pilate lui demanda: Es-tu le roi des Juifs?

Jésus lui répondit: Tu le dis. ³Et les principaux sacrificateurs l'accusaient de plusieurs choses. ⁴Mais Pilate l'interrogea encore et lui dit: Ne réponds-tu rien? Vois combien de choses ils avancent contre toi. ⁵Mais Jésus ne répondit plus rien, de sorte que Pilate en était surpris. ⁶Or, il avait coutume de relâcher, à chaque fête, celui des prisonniers que le peuple demandait. ⁷Et il y avait en prison un nommé Barabbas avec ses complices qui avaient commis un meurtre dans une sédition. ⁸Et le peuple se mit à demander, avec de grands cris, qu'il leur fît comme il leur avait toujours fait. ⁹Pilate leur répondit: Voulez-vous que je vous relâche le roi des Juifs? ¹⁰Car il savait que c'était par envie que les principaux sacrificateurs l'avaient livré. ¹¹Mais les principaux sacrificateurs incitèrent le peuple à demander qu'il leur relâchât plutôt Barabbas. ¹²Et Pilate, reprenant la parole, leur dit: Que voulez-vous donc que je fasse de celui que vous appelez le roi des Juifs? ¹³Et ils crièrent de nouveau: Crucifie-le. ¹⁴Et Pilate leur dit: Mais quel mal a-t-il fait? Et ils crièrent encore plus fort: Crucifie-le. ¹⁵Pilate donc, voulant contenter le peuple, leur relâcha Barabbas; et après avoir fait fouetter Jésus, il le livra pour être crucifié. ¹⁶Alors les soldats l'emmenèrent dans l'intérieur du palais, c'est-à-dire au prétoire, et ils y rassemblèrent toute la cohorte; ¹⁷Et ils le revêtirent d'un manteau de pourpre, et lui mirent sur la tête une couronne d'épines qu'ils avaient tressées; ¹⁸Et ils se mirent à le saluer, en disant: Salut, roi des Juifs! ¹⁹Et ils lui frappaient la tête avec une canne, et ils crachaient contre lui, et se mettant à genoux, ils se prosternaient devant lui. ²⁰Après s'être moqués de lui, ils lui ôtèrent le manteau de pourpre, et lui ayant remis ses habits, ils l'emmenèrent pour le crucifier. ²¹Et un certain homme de Cyrène, nommé Simon, père d'Alexandre et de Rufus, passant par là en revenant des champs, ils le contraignirent de porter la croix de Jésus. ²²Et ils le conduisirent au lieu appelé Golgotha, c'est-à-dire, la place du Crâne. ²³Et ils lui présentèrent à boire du

vin mêlé avec de la myrrhe; mais il n'en but point. ²⁴Et après l'avoir crucifié, ils partagèrent ses habits, jetant le sort à qui en emporterait une part. ²⁵Il était la troisième heure quand ils le crucifièrent. ²⁶Et le sujet de sa condamnation était marqué par cet écriteau: LE ROI DES JUIFS. ²⁷Ils crucifièrent aussi avec lui deux brigands, l'un à sa droite, et l'autre à sa gauche. ²⁸Ainsi cette parole de l'Écriture fut accomplie: Il a été mis au rang des malfaiteurs. ²⁹Et ceux qui passaient par là lui disaient des outrages, hochant la tête et disant: Hé! toi, qui détruis le temple, et qui le rebâties en trois jours; ³⁰Sauve-toi toi-même, et descends de la croix. ³¹De même aussi les principaux sacrificateurs et les scribes disaient entre eux, en se moquant: Il a sauvé les autres, il ne peut se sauver lui-même. ³²Que le Christ, le roi d'Israël, descende maintenant de la croix, afin que nous le voyions, et que nous croyions. Et ceux qui étaient crucifiés avec lui, lui disaient aussi des outrages. ³³Quand vint la sixième heure, il y eut des ténèbres sur toute la terre, jusqu'à la neuvième heure. ³⁴Et à la neuvième heure Jésus s'écria d'une voix forte: Éloi, Éloi, lamma sabachthani? C'est-à-dire: Mon Dieu, mon Dieu, pourquoi m'as-tu abandonné? ³⁵Et quelques-uns de ceux qui étaient présents, l'ayant entendu, disaient: Voilà qu'il appelle Élie. ³⁶Et l'un d'eux courut, emplit une éponge de vinaigre, la mit au bout d'un roseau, et la lui présenta pour boire, en disant: Laissez; voyons si Élie viendra le descendre de la croix. ³⁷Alors Jésus, ayant jeté un grand cri, rendit l'esprit. ³⁸Et le voile du temple se déchira en deux, du haut en bas. ³⁹Et le centenier, qui était vis-à-vis de lui, voyant qu'il avait expiré en criant ainsi, dit: Cet homme était véritablement Fils de Dieu. ⁴⁰Il y avait aussi des femmes qui regardaient de loin, parmi lesquelles étaient Marie de Magdala, et Marie, mère de Jacques le petit et de Joses, et Salomé, ⁴¹Qui le suivaient et le servaient lorsqu'il était en Galilée, et plusieurs autres qui étaient montées avec lui à Jérusalem. ⁴²Comme il était déjà tard, et que c'était le jour

de la préparation, c'est-à-dire, la veille du sabbat, ⁴³Joseph d'Arimathée, conseiller fort considéré, qui attendait aussi le royaume de Dieu, vint avec hardiesse vers Pilate, et lui demanda le corps de Jésus. ⁴⁴Pilate s'étonna qu'il fût déjà mort; et ayant appelé le centenier, il lui demanda s'il y avait longtemps qu'il était mort. ⁴⁵Et l'ayant appris du centenier, il donna le corps à Joseph. ⁴⁶Et Joseph ayant acheté un linceul, le descendit de la croix, l'enveloppa dans ce linceul, et le mit dans un sépulcre qui était taillé dans le roc; et il roula une pierre à l'entrée du sépulcre. ⁴⁷Et Marie de Magdala et Marie, mère de Joses, regardaient où on le mettait.

Chapitre 16

Après que le sabbat fut passé, Marie de Magdala, Marie, mère de Jacques, et Salomé, achetèrent des aromates pour venir embaumer le corps. ²Et elles vinrent au sépulcre de grand matin, le premier jour de la semaine, comme le soleil venait de se lever. ³Et elles disaient entre elles: Qui nous ôtera la pierre de l'entrée du sépulcre? ⁴Et ayant regardé, elles virent que la pierre avait été ôtée; or, elle était fort grande. ⁵Puis, étant entrées dans le sépulcre, elles virent un jeune homme assis du côté droit, vêtu d'une robe blanche; et elles furent épouvantées. ⁶Mais il leur dit: Ne vous effrayez point; vous cherchez Jésus de Nazareth qui a été crucifié; il est ressuscité, il n'est point ici; voici le lieu où on l'avait mis. ⁷Mais allez, dites à ses disciples et à Pierre qu'il vous devance en Galilée; vous le verrez là, comme il vous l'a dit. ⁸Elles sortirent aussitôt et elles s'enfuirent du sépulcre; car elles étaient saisies de crainte et d'étonnement. Et elles ne dirent rien à personne, car elles étaient effrayées. ⁹Or, Jésus étant ressuscité le matin, le premier jour de la semaine, apparut premièrement à Marie de Magdala, de laquelle il avait chassé sept démons. ¹⁰Et elle s'en alla, et l'annonça à ceux qui avaient été avec lui, et qui étaient dans le deuil et dans les larmes.

¹¹Mais eux, apprenant qu'il était vivant, et qu'elle l'avait vu, ne le crurent point. ¹²Après cela il se montra sous une autre forme à deux d'entre eux qui étaient en chemin pour aller à la campagne. ¹³Et ceux-ci s'en allèrent le dire aux autres qui ne les crurent pas non plus. ¹⁴Enfin il se montra aux onze apôtres, comme ils étaient à table, et il leur reprocha leur incrédulité et la dureté de leur cœur, parce qu'ils n'avaient pas cru ceux qui l'avaient vu ressuscité. ¹⁵Et il leur dit: Allez par tout le monde, et prêchez l'évangile à toute créature. ¹⁶Celui qui croira et sera baptisé, sera sauvé; mais celui qui ne croira point sera condamné. ¹⁷Et voici les miracles qui accompagneront ceux qui auront cru: Ils chasseront les démons en mon nom; ils parleront de nouvelles langues; ¹⁸Ils saisiront les serpents; quand ils auront bu quelque breuvage mortel, il ne leur fera point de mal; ils imposeront les mains aux malades, et ils seront guéris. ¹⁹Le Seigneur, après leur avoir parlé, fut élevé au ciel, et il s'assit à la droite de Dieu. ²⁰Et eux, étant partis, prêchèrent partout; le Seigneur opérant avec eux, et confirmant la Parole par les miracles qui l'accompagnaient.

Luc

Chapitre 1

Plusieurs ayant entrepris d'écrire l'histoire des choses dont la vérité a été pleinement établie parmi nous; ²Selon que nous les ont transmises ceux qui dès le commencement les ont vues eux-mêmes, et qui ont été les ministres de la Parole; ³J'ai cru aussi, très excellent Théophile, que je devais te les écrire par ordre, moi qui les ai toutes examinées avec soin; ⁴Afin que tu reconnasses la certitude des choses dont tu as été instruit. ⁵Au temps d'Hérode, roi de Judée, il y avait un sacrificateur nommé Zacharie, du rang d'Abia; sa femme était de la race d'Aaron, et elle s'appelait Élisabeth. ⁶Ils étaient tous deux justes devant Dieu, et ils suivaient tous les commandements et toutes les ordonnances du Seigneur, d'une manière irréprochable. ⁷Ils n'avaient point d'enfants, parce qu'Élisabeth était stérile, et qu'ils étaient tous deux avancés en âge. ⁸Or, il arriva comme Zacharie faisait les fonctions de sacrificateur devant Dieu, selon l'ordre de son rang, ⁹Qu'il lui échut par le sort, selon la coutume de la sacrificature, d'entrer dans le temple du Seigneur, pour y offrir les parfums. ¹⁰Et toute la multitude du peuple était dehors en prières, à l'heure des parfums. ¹¹Alors un ange du Seigneur lui apparut, se tenant debout au côté droit de l'autel des parfums. ¹²Et Zacharie le voyant, fut troublé, et la frayeur le saisit. ¹³Mais l'ange lui dit: Zacharie, ne crains point; car ta prière est exaucée, et Élisabeth ta femme t'enfantera un fils, et tu lui donneras le nom de Jean. ¹⁴Il sera pour toi un sujet de joie et de ravissement, et plusieurs se réjouiront de sa naissance. ¹⁵Car il sera grand devant le Seigneur; il ne boira ni vin, ni boisson forte, et il sera rempli du Saint-Esprit dès le sein de sa mère; ¹⁶Il convertira plusieurs des enfants d'Israël au Seigneur leur Dieu, ¹⁷Et il marchera devant lui dans l'esprit et avec la vertu d'Élie, pour tourner les cœurs des pères vers les enfants, et les rebelles à la sagesse des

justes, afin de préparer au Seigneur un peuple bien disposé. ¹⁸Et Zacharie dit à l'ange: A quoi connaîtrai-je cela? Car je suis vieux, et ma femme est avancée en âge? ¹⁹Et l'ange lui répondit: Je suis Gabriel, qui assiste devant Dieu; et j'ai été envoyé pour te parler et t'annoncer ces bonnes nouvelles. ²⁰Et voici, tu vas devenir muet, et tu ne pourras parler jusqu'au jour où ces choses arriveront, parce que tu n'as pas cru à mes paroles, qui s'accompliront en leur temps. ²¹Cependant, le peuple attendait Zacharie, et s'étonnait de ce qu'il tardait si longtemps dans le temple. ²²Et quand il fut sorti, il ne pouvait leur parler, et ils conclurent qu'il avait eu une vision dans le temple, parce qu'il le leur faisait entendre par des signes; et il demeura muet. ²³Et lorsque les jours de son ministère furent achevés, il s'en alla en sa maison. ²⁴Quelque temps après, Élisabeth sa femme conçut; elle se cacha durant cinq mois, et disait: ²⁵C'est là ce que le Seigneur a fait en ma faveur, au jour où il a jeté les yeux sur moi, pour ôter mon opprobre du milieu des hommes. ²⁶Or, au sixième mois, Dieu envoya l'ange Gabriel dans une ville de Galilée, ²⁷appelée Nazareth, à une vierge fiancée à un homme nommé Joseph, de la maison de David; et cette vierge s'appelait Marie. ²⁸Et l'ange étant entré auprès d'elle, lui dit: Je te salue, toi qui as été reçue en grâce; le Seigneur est avec toi; tu es bénie entre les femmes. ²⁹Et ayant vu l'ange, elle fut troublée de son discours, et elle pensait en elle-même ce que pouvait être cette salutation. ³⁰Alors l'ange lui dit: Marie, ne crains point, car tu as trouvé grâce devant Dieu. ³¹Et tu concevras et tu enfanteras un fils, et tu appelleras son nom JÉSUS. ³²Il sera grand, et sera appelé Fils du Très-Haut, et le Seigneur Dieu lui donnera le trône de David son père. ³³Il régnera éternellement sur la maison de Jacob, et il n'y aura point de fin à son règne. ³⁴Alors Marie dit à l'ange: Comment cela se fera-t-il, puisque je ne connais point d'homme? ³⁵Et l'ange lui répondit: Le Saint-Esprit viendra sur toi, et la

puissance du Très-Haut te couvrira de son ombre; c'est pourquoi aussi le saint enfant qui naîtra de toi sera appelé le Fils de Dieu. ³⁶Et voilà, Élisabeth ta parente a aussi conçu un fils en sa vieillesse; et c'est ici le sixième mois de celle qui était appelée stérile. ³⁷Car rien n'est impossible à Dieu. ³⁸Et Marie dit: Voici la servante du Seigneur; qu'il me soit fait selon ta parole. Et l'ange se retira d'auprès d'elle. ³⁹Alors Marie se leva, et s'en alla en hâte au pays des montagnes, dans une ville de Juda. ⁴⁰Et étant entrée dans la maison de Zacharie, elle salua Élisabeth. ⁴¹Et aussitôt qu'Élisabeth eut entendu la salutation de Marie, le petit enfant tressaillit dans son sein, et Élisabeth fut remplie du Saint-Esprit. ⁴²Et élevant la voix, elle s'écria: Tu es bénie entre les femmes, et le fruit de ton sein est béni. ⁴³Et d'où me vient ceci, que la mère de mon Seigneur vienne me visiter? ⁴⁴Car la voix de ta salutation n'a pas plutôt frappé mes oreilles, que le petit enfant a tressailli de joie dans mon sein. ⁴⁵Et heureuse est celle qui a cru; car les choses qui lui ont été dites de la part du Seigneur auront leur accomplissement. ⁴⁶Alors Marie dit: Mon âme magnifie le Seigneur, ⁴⁷Et mon esprit se réjouit en Dieu mon Sauveur; ⁴⁸Parce qu'il a regardé la bassesse de sa servante. Et voici désormais tous les âges me diront bienheureuse. ⁴⁹Car le Tout-Puissant m'a fait de grandes choses; son nom est saint; ⁵⁰Et sa miséricorde s'étend d'âge en âge sur ceux qui le craignent. ⁵¹Il a déployé la force de son bras; il a dissipé les desseins que les orgueilleux formaient dans leur cœur; ⁵²Il a détrôné les puissants, et il a élevé les petits; ⁵³Il a rempli de biens ceux qui avaient faim, et il a renvoyé les riches à vide. ⁵⁴Il a pris en sa protection Israël son serviteur; ⁵⁵Et comme il en avait parlé à nos pères, il s'est souvenu de sa miséricorde envers Abraham et sa postérité pour toujours. ⁵⁶Et Marie demeura avec elle environ trois mois; puis elle s'en retourna en sa maison. ⁵⁷Or, le terme d'Élisabeth étant venu, elle enfanta un fils. ⁵⁸Et ses voisins et ses parents, ayant appris que le

Seigneur avait fait éclater sa miséricorde en sa faveur, s'en réjouissaient avec elle. ⁵⁹Et étant venus le huitième jour pour circoncire le petit enfant, ils l'appelaient Zacharie, du nom de son père. ⁶⁰Mais sa mère prit la parole et dit: Non, mais il sera nommé Jean. ⁶¹Ils lui dirent: Il n'y a personne dans ta parenté qui soit appelé de ce nom. ⁶²Alors ils demandèrent par signe à son père comment il voulait qu'il fût nommé. ⁶³Et Zacharie ayant demandé des tablettes, écrivit ces mots: Jean est son nom; et ils en furent tous surpris. ⁶⁴A l'instant sa bouche s'ouvrit, sa langue fut déliée, et il parlait en bénissant Dieu. ⁶⁵Et tous leurs voisins furent remplis de crainte, et toutes ces choses se divulgèrent par tout le pays des montagnes de Judée. ⁶⁶Et tous ceux qui les entendirent, les conservèrent dans leur cœur, et disaient: Que sera donc ce petit enfant? Et la main du Seigneur était avec lui. ⁶⁷Alors Zacharie son père fut rempli du Saint-Esprit, et il prophétisa, en disant: ⁶⁸Béni soit le Seigneur, le Dieu d'Israël, de ce qu'il a visité et racheté son peuple, ⁶⁹Et de ce qu'il nous a suscité un puissant Sauveur, dans la maison de David son serviteur; ⁷⁰Comme il en avait parlé par la bouche de ses saints prophètes, depuis longtemps; ⁷¹De ce qu'il nous a sauvés de nos ennemis, et de la main de tous ceux qui nous haïssent, ⁷²Pour exercer sa miséricorde envers nos pères, et se souvenir de sa sainte alliance, ⁷³Savoir du serment qu'il avait fait à Abraham notre père, ⁷⁴De nous accorder que, étant délivrés de la main de nos ennemis, nous le servirions sans crainte, ⁷⁵Dans la sainteté et dans la justice, en sa présence, tous les jours de notre vie. ⁷⁶Et toi, petit enfant, tu seras appelé le prophète du Très-Haut; car tu marcheras devant la face du Seigneur, pour préparer ses voies, ⁷⁷Afin de donner la connaissance du salut à son peuple, dans la rémission de leurs péchés, ⁷⁸Par les entrailles de la miséricorde de notre Dieu, par lesquelles le soleil levant nous a visités d'en haut; ⁷⁹Pour éclairer ceux qui sont assis dans les ténèbres et dans l'ombre de la mort, et pour

conduire nos pas dans le chemin de la paix.⁸⁰Et le petit enfant croissait et se fortifiait en esprit; et il demeura dans les déserts jusqu'au jour où il devait être manifesté à Israël.

Chapitre 2

En ce temps-là on publia un édit de César Auguste, pour faire le dénombrement des habitants de toute la terre.²Ce premier dénombrement se fit pendant que Quirinus était gouverneur de Syrie.³Ainsi tous allaient pour être enregistrés, chacun dans sa ville.⁴Joseph aussi monta de Galilée en Judée, de la ville de Nazareth à la ville de David, nommée Bethléhem, parce qu'il était de la maison et de la famille de David,⁵Pour être enregistré avec Marie son épouse, qui était enceinte.⁶Et pendant qu'ils étaient là, le temps auquel elle devait accoucher arriva.⁷Et elle mit au monde son fils premier-né, et elle l'emballota, et le coucha dans une crèche, parce qu'il n'y avait point de place pour eux dans l'hôtellerie.⁸Or, il y avait dans la même contrée des bergers qui couchaient aux champs, et qui gardaient leurs troupeaux pendant les veilles de la nuit.⁹Et voici un ange du Seigneur se présenta à eux, et la gloire du Seigneur resplendit autour d'eux, et ils furent saisis d'une grande peur.¹⁰Alors l'ange leur dit: N'ayez point de peur; car je vous annonce une grande joie, qui sera pour tout le peuple;¹¹C'est qu'aujourd'hui, dans la ville de David, un Sauveur, qui est le Christ, le Seigneur, vous est né.¹²Et ceci vous servira de signe: Vous trouverez le petit enfant emballoté et couché dans une crèche.¹³Et au même instant il y eut avec l'ange une multitude de l'armée céleste, louant Dieu et disant:¹⁴Gloire à Dieu, dans les lieux très hauts; paix sur la terre, bonne volonté envers les hommes!¹⁵Et quand les anges se furent retirés d'avec eux dans le ciel, les bergers se dirent les uns aux autres: Allons donc jusqu'à Bethléhem, et voyons ce qui est arrivé, ce que le Seigneur nous a fait connaître.¹⁶Ils y allèrent donc en hâte, et trouvèrent Marie, et Joseph, et le petit

enfant, qui était couché dans la crèche.¹⁷Et l'ayant vu, ils publièrent ce qui leur avait été dit touchant ce petit enfant.¹⁸Et tous ceux qui les entendirent, étaient dans l'admiration de ce que les bergers leur disaient.¹⁹Et Marie conservait toutes ces choses, les repassant dans son cœur.²⁰Et les bergers s'en retournèrent, glorifiant et louant Dieu de tout ce qu'ils avaient entendu et vu, conformément à ce qui leur avait été dit.²¹Quand les huit jours furent accomplis pour circoncire l'enfant, il fut appelé JÉSUS, nom qui lui avait été donné par l'ange, avant qu'il fût conçu dans le sein de sa mère.²²Et quand les jours de leur purification, selon la loi de Moïse, furent accomplis, on porta l'enfant à Jérusalem, pour le présenter au Seigneur,²³Selon qu'il est écrit dans la loi du Seigneur: Tout mâle premier-né sera consacré au Seigneur; et pour offrir en sacrifice,²⁴Selon ce qui est prescrit dans la loi du Seigneur, une paire de tourterelles, ou deux pigeonceaux.²⁵Il y avait à Jérusalem un homme qui s'appelait Siméon; cet homme était juste et pieux, il attendait la consolation d'Israël; et le Saint-Esprit était sur lui.²⁶Et il avait été averti divinement par le Saint-Esprit qu'il ne mourrait point, qu'au paravant il n'eût vu le Christ du Seigneur.²⁷Il vint au temple par l'Esprit, et comme le père et la mère apportaient le petit enfant Jésus, pour faire à son égard ce qui était en usage selon la loi,²⁸Il le prit entre ses bras, et bénit Dieu, et dit:²⁹Seigneur, tu laisses maintenant aller ton serviteur en paix, selon ta parole;³⁰Car mes yeux ont vu ton salut,³¹Que tu as préparé à la face de tous les peuples,³²La lumière qui doit éclairer les nations, et la gloire de ton peuple d'Israël.³³Et Joseph et sa mère étaient dans l'admiration des choses qu'on disait de lui.³⁴Et Siméon les bénit, et dit à Marie sa mère: Voici, cet enfant est mis pour la chute et le relèvement de plusieurs en Israël, et pour être en butte à la contradiction;³⁵En sorte que les pensées du cœur de plusieurs seront découvertes; et pour toi une épée te transpercera l'âme.³⁶Il y avait aussi Anne la prophétesse,

filles de Phanuel, de la tribu d'Ascer; elle était fort avancée en âge, et elle avait vécu avec son mari, sept ans, depuis sa virginité. ³⁷Elle était veuve, âgée d'environ quatre-vingt-quatre ans, et elle ne sortait point du temple, servant Dieu nuit et jour en jeûnes et en prières. ³⁸Étant survenue à cette heure, elle louait aussi le Seigneur, et elle parlait de Jésus à tous ceux de Jérusalem qui attendaient la délivrance d'Israël. ³⁹Et après qu'ils eurent accompli tout ce qui est ordonné par la loi du Seigneur, ils retournèrent en Galilée, à Nazareth, leur ville. ⁴⁰Et l'enfant croissait et se fortifiait en esprit, étant rempli de sagesse; et la grâce de Dieu était sur lui. ⁴¹Or, son père et sa mère allaient tous les ans à Jérusalem, à la fête de Pâque. ⁴²Et quand il eut douze ans, ils montèrent à Jérusalem, selon la coutume de la fête. ⁴³Lorsque les jours de la fête furent achevés, comme ils s'en retournaient, l'enfant Jésus resta à Jérusalem; ⁴⁴Et Joseph et sa mère ne s'en aperçurent point. Mais, pensant qu'il était avec leurs compagnons de voyage, ils marchèrent une journée, puis ils le cherchèrent parmi leurs parents et ceux de leur connaissance; ⁴⁵Et ne le trouvant point, ils retournèrent à Jérusalem pour le chercher. ⁴⁶Et au bout de trois jours ils le trouvèrent dans le temple, assis au milieu des docteurs, les écoutant et leur faisant des questions. ⁴⁷Et tous ceux qui l'entendaient, étaient ravis de sa sagesse et de ses réponses. ⁴⁸Quand ses parents le virent, ils furent étonnés; et sa mère lui dit: Mon enfant, pourquoi as-tu ainsi agi avec nous? Voici ton père et moi, nous te cherchions, étant fort en peine. ⁴⁹Et il leur dit: Pourquoi me cherchiez-vous? Ne saviez-vous pas qu'il me faut être occupé aux affaires de mon Père? ⁵⁰Mais ils ne comprirent point ce qu'il leur disait. ⁵¹Il s'en alla ensuite avec eux, et vint à Nazareth, et il leur était soumis. Et sa mère conservait toutes ces choses dans son cœur. ⁵²Et Jésus croissait en sagesse, en stature et en grâce, devant Dieu et devant les hommes.

Chapitre 3

La quinzième année de l'empire de Tibère César, Ponce Pilate étant gouverneur de la Judée, Hérode, tétrarque de la Galilée, Philippe son frère, tétrarque de l'Iturée et de la province de la Trachonite, et Lysanias; tétrarque d'Abylène, ²Sous la souveraine sacrificature d'Anne et de Caïphe, la parole de Dieu fut adressée à Jean, fils de Zacharie, dans le désert. ³Et il vint dans tout le pays des environs du Jourdain, prêchant le baptême de repentance, pour la rémission des péchés; ⁴Selon qu'il est écrit au livre des paroles du prophète Ésaïe: Voix de celui qui crie dans le désert: Préparez le chemin du Seigneur, aplanissez ses sentiers. ⁵Toute vallée sera comblée, et toute montagne et toute colline sera abaissée, les chemins tortueux seront redressés, et les chemins raboteux seront aplanis; ⁶Et toute chair verra le salut de Dieu. ⁷Il disait donc au peuple qui venait pour être baptisé par lui: Race de vipères, qui vous a appris à fuir la colère à venir? ⁸Produisez donc des fruits convenables à la repentance; et ne vous mettez point à dire en vous-mêmes: Nous avons Abraham pour père; car je vous dis que Dieu peut faire naître de ces pierres des enfants à Abraham. ⁹Or, la cognée est déjà mise à la racine des arbres. Tout arbre donc qui ne produit pas de bon fruit va être coupé et jeté au feu. ¹⁰Alors le peuple lui demanda: Que ferons-nous donc? ¹¹Il leur répondit: Que celui qui a deux habits en donne à celui qui n'en a point; et que celui qui a de la nourriture en fasse de même. ¹²Il vint aussi des péagers pour être baptisés; ¹³Et ils lui dirent: Maître, que ferons-nous? Et il leur dit: N'exigez rien au-delà de ce qui vous a été ordonné. ¹⁴Les gens de guerre lui demandèrent aussi: Et nous, que ferons-nous? Il leur dit: N'usez point de violence ni de tromperie envers personne, mais contentez vous de votre paye. ¹⁵Et comme le peuple était dans l'attente, et que tous se demandaient en leurs cœurs si Jean ne serait point le Christ, ¹⁶Jean prit la parole et dit à tous: Pour moi, je vous baptise

d'eau; mais il en vient un plus puissant que moi; et je ne suis pas digne de délier la courroie de ses souliers; c'est lui qui vous baptisera du Saint-Esprit et de feu. ¹⁷Il a son van dans ses mains, il nettoiera parfaitement son aire, et il amassera le froment dans son grenier; mais il brûlera entièrement la paille, au feu qui ne s'éteint point. ¹⁸Il adressait encore plusieurs autres exhortations au peuple, en lui annonçant l'Évangile. ¹⁹Mais Hérode le tétrarque ayant été repris par Jean, au sujet d'Hérodias, femme de Philippe son frère, et de toutes les méchantes actions qu'il avait faites, ²⁰Ajouta encore à toutes les autres celle de faire mettre Jean en prison. ²¹Or, comme tout le peuple se faisait baptiser, Jésus fut aussi baptisé; et pendant qu'il priait, le ciel s'ouvrit, ²²Et le Saint-Esprit descendit sur lui sous une forme corporelle, comme une colombe; et il vint une voix du ciel, qui dit: Tu es mon Fils bien-aimé, en qui j'ai pris plaisir. ²³Et Jésus était âgé d'environ trente ans quand il commença, et il était, comme on le croyait, fils de Joseph, d'Héli, ²⁴De Matthat, de Lévi, de Melchi, de Janna, de Joseph, ²⁵De Matthatie, d'Amos, de Nahum, d'Héli, de Naggé, ²⁶De Maath, de Matthatie, de Semeï, de Joseph, de Juda, ²⁷De Johanna, de Rhésa, de Zorobabel, de Salathiel, de Néri, ²⁸De Melchi, d'Addi, de Cosam, d'Elmodam, de Her, ²⁹De José, d'Éliézer, de Jorim, de Matthat, de Lévi, ³⁰De Siméon, de Juda, de Joseph, de Jonan, d'Éliakim, ³¹De Méléa, de Maïnan, de Matthata, de Nathan, de David, ³²De Jessé, d'Obed, de Booz, de Salomon, de Naasson, ³³D'Aminadab, d'Aram, d'Esrom, de Pharez, de Juda, ³⁴De Jacob, d'Isaac, d'Abraham, de Tharé, de Nachor, ³⁵De Sarug, de Ragäü, de Phaleg, de Héber, de Sala, ³⁶De Caïnan, d'Arphaxad, de Sem, de Noé, de Lamech, ³⁷De Mathusala, d'Hénoch, de Jared, de Malaléel, de Caïnan, ³⁸D'Énos, de Seth, d'Adam, fils de Dieu.

Chapitre 4

Jésus, rempli du Saint-Esprit, revint du Jourdain, et fut conduit par l'Esprit dans le désert, ²Où il fut tenté par le diable pendant quarante jours, et il ne mangea rien durant ces jours-là; mais après qu'ils furent passés, il eut faim. ³Alors le diable lui dit: Si tu es le Fils de Dieu, commande à cette pierre qu'elle devienne du pain. ⁴Et Jésus lui répondit: Il est écrit: L'homme ne vivra pas seulement de pain, mais de toute parole de Dieu. ⁵Ensuite le diable le mena sur une haute montagne, et lui fit voir en un moment tous les royaumes du monde; ⁶Et le diable lui dit: Je te donnerai toute cette puissance et la gloire de ces royaumes; car elle m'a été donnée, et je la donne à qui je veux. ⁷Si donc tu te prosternes devant moi, toutes choses seront à toi. ⁸Mais Jésus lui répondit: Arrière de moi, Satan; car il est écrit: Tu adoreras le Seigneur ton Dieu, et tu le serviras lui seul. ⁹Il le mena aussi à Jérusalem, et il le mit sur le haut du temple, et lui dit: Si tu es le Fils de Dieu, jette-toi d'ici en bas; ¹⁰Car il est écrit, qu'il ordonnera à ses anges d'avoir soin de toi, pour te garder; ¹¹Et qu'ils te porteront dans leurs mains, de peur que ton pied ne heurte contre quelque pierre. ¹²Mais Jésus lui répondit: Il est dit: Tu ne tenteras pas le Seigneur ton Dieu. ¹³Et le diable ayant achevé toute la tentation, se retira de lui pour un temps. ¹⁴Et Jésus s'en retourna en Galilée, par le mouvement de l'Esprit, et sa réputation courut par tout le pays d'alentour. ¹⁵Car il enseignait dans leurs synagogues, et il était honoré de tout le monde. ¹⁶Et Jésus vint à Nazareth, où il avait été élevé, et il entra, selon sa coutume, le jour du sabbat, dans la synagogue, et il se leva pour lire. ¹⁷Et on lui présenta le livre du prophète Ésaïe, et ayant déroulé le livre, il trouva l'endroit où il était écrit: ¹⁸L'Esprit du Seigneur est sur moi, c'est pourquoi il m'a oint pour annoncer l'Évangile aux pauvres; il m'a envoyé pour guérir ceux qui ont le cœur brisé; ¹⁹Pour publier la liberté aux captifs, et le recouvrement de la vue aux aveugles; pour renvoyer libres ceux qui sont

dans l'oppression, et pour publier l'année favorable du Seigneur. ²⁰Et ayant replié le livre, et l'ayant rendu au ministre, il s'assit; et les yeux de tous, dans la synagogue, étaient arrêtés sur lui. ²¹Alors il commença à leur dire: Cette parole de l'Écriture est accomplie aujourd'hui, et vous l'entendez. ²²Tous lui rendaient témoignage, et admiraient les paroles de grâce qui sortaient de sa bouche, et ils disaient: N'est-ce pas le fils de Joseph? ²³Et il leur dit: Vous me direz sans doute ce proverbe: Médecin, guéris-toi toi-même; fais aussi ici, dans ta patrie, tout ce que nous avons entendu dire que tu as fait à Capernaüm. ²⁴Mais il dit: Je vous dis en vérité que nul prophète n'est reçu dans sa patrie. ²⁵Je vous dis en vérité: Il y avait plusieurs veuves en Israël au temps d'Élie, lorsque le ciel fut fermé trois ans et six mois, tellement qu'il y eut une grande famine par tout le pays. ²⁶Néanmoins Élie ne fut envoyé chez aucune d'elles; si ce n'est chez une femme veuve de Sarepta, en Sidon. ²⁷Il y avait aussi plusieurs lépreux en Israël au temps d'Élisée le prophète; toutefois aucun d'eux ne fut guéri; si ce n'est Naaman, le Syrien. ²⁸Et ils furent tous remplis de colère, dans la synagogue, en entendant ces choses. ²⁹Et s'étant levés ils le chassèrent de la ville, et le menèrent jusqu'au sommet escarpé de la montagne sur laquelle leur ville était bâtie, pour le précipiter. ³⁰Mais lui, passant au milieu d'eux, s'en alla. ³¹Et il descendit chez les gens de Capernaüm, ville de Galilée, et il les enseignait les jours de sabbat. ³²Et ils étaient étonnés de sa doctrine; car il parlait avec autorité. ³³Or, il y avait dans la synagogue un homme possédé d'un esprit immonde, qui s'écria à voix haute: ³⁴Ah! qu'y a-t-il entre nous et toi, Jésus de Nazareth? Es-tu venu pour nous perdre? Je sais qui tu es: le Saint de Dieu. ³⁵Et Jésus, le menaçant, lui dit: Tais-toi, et sors de cet homme. Et le démon, après l'avoir renversé au milieu de l'assemblée, sortit de lui, sans lui faire aucun mal. ³⁶Et ils en furent tous épouvantés, et ils disaient entre eux: Qu'est-ce que ceci? Il commande avec

autorité et avec puissance aux esprits immondes, et ils sortent! ³⁷Et sa réputation se répandit dans tous les quartiers du pays d'alentour. ³⁸Jésus, étant sorti de la synagogue, entra dans la maison de Simon. Or, la belle-mère de Simon avait une fièvre violente; et ils le prièrent en sa faveur. ³⁹S'étant donc penché sur elle, il commanda à la fièvre, et la fièvre la quitta; et aussitôt elle se leva et les servit. ⁴⁰Quand le soleil fut couché, tous ceux qui avaient des malades atteints de diverses maladies, les lui amenèrent; et il les guérit en imposant les mains à chacun d'eux. ⁴¹Les démons sortaient aussi de plusieurs, criant et disant: Tu es le Christ, le Fils de Dieu; mais il les censurait, et ne leur permettait pas de dire qu'ils sussent qu'il était le Christ. ⁴²Et dès que le jour parut, il sortit et alla dans un lieu désert, et une multitude de gens qui le cherchaient, vinrent jusqu'à lui et ils voulaient le retenir, afin qu'il ne les quittât pas. ⁴³Mais il leur dit: Il faut que j'annonce aussi le royaume de Dieu aux autres villes; car c'est pour cela que j'ai été envoyé. ⁴⁴Et il prêchait dans les synagogues de la Galilée.

Chapitre 5

Comme Jésus était sur le bord du lac de Génézareth, la foule se jetait sur lui pour entendre la parole de Dieu. ²Et ayant vu, au bord du lac, deux barques, dont les pêcheurs étaient descendus et lavaient leurs filets, il monta dans l'une de ces barques, qui était à Simon, ³Et il le pria de s'éloigner un peu du rivage; et s'étant assis, il enseignait le peuple de dessus la barque. ⁴Et quand il eut cessé de parler, il dit à Simon: Avance en pleine eau, et jetez vos filets pour pêcher. ⁵Simon lui répondit: Maître, nous avons travaillé toute la nuit sans rien prendre; toutefois, sur ta parole, je jetterai le filet. ⁶Et l'ayant fait, ils prirent une grande quantité de poissons; ⁷Et comme leur filet se rompait, ils firent signe à leurs compagnons, qui étaient dans l'autre barque, de venir les aider; ils y vinrent, et ils remplirent

les deux barques, tellement qu'elles s'enfonçaient. ⁸Simon Pierre, ayant vu cela, se jeta aux pieds de Jésus et lui dit: Seigneur, retire-toi de moi; car je suis un homme pécheur. ⁹Car la frayeur l'avait saisi, et tous ceux qui étaient avec lui, à cause de la pêche des poissons qu'ils avaient faite; de même que Jacques et Jean, fils de Zébédée, qui étaient compagnons de Simon. ¹⁰Et Jésus dit à Simon: N'aie point de peur; désormais tu seras pêcheur d'hommes vivants. ¹¹Et ayant ramené leurs barques à bord, ils abandonnèrent tout et le suivirent. ¹²Comme il était dans une des villes de la Galilée, un homme tout couvert de lèpre, ayant vu Jésus, se jeta la face contre terre, et le pria, disant: Seigneur, si tu le veux, tu peux me nettoyer. ¹³Et Jésus étendit la main, le toucha et lui dit: Je le veux, sois nettoyé. Et au même instant la lèpre le quitta. ¹⁴Et Jésus lui défendit de le dire à personne; mais va, lui dit-il, montre-toi au sacrificateur, et offre pour ta purification ce que Moïse a commandé, afin que cela leur serve de témoignage. ¹⁵Et sa réputation se répandait de plus en plus, et une foule de gens s'assemblaient pour l'entendre et pour être guéris par lui de leurs maladies. ¹⁶Mais il se tenait retiré dans les déserts, et il priait. ¹⁷Or, un jour qu'il enseignait, et que des pharisiens et des docteurs de la loi, qui étaient venus de tous les bourgs de la Galilée et de la Judée, et de Jérusalem, étaient là assis, la puissance du Seigneur agissait pour guérir les malades. ¹⁸Alors il survint des gens qui portaient sur un lit un homme perclus, et ils cherchaient à le faire entrer dans la maison et à le mettre devant Jésus. ¹⁹Et ne sachant par où le faire entrer à cause de la foule, ils montèrent sur la maison, et le descendirent par les tuiles avec son lit, au milieu de la foule, ²⁰Devant Jésus, qui, ayant vu leur foi, lui dit: O homme, tes péchés te sont pardonnés. ²¹Alors les scribes et les pharisiens commencèrent à raisonner et à dire: Qui est celui-ci, qui prononce des blasphèmes? Qui peut pardonner les péchés, que Dieu seul? ²²Mais Jésus,

connaissant leurs pensées, prit la parole et leur dit: Quel raisonnement faites-vous dans vos cœurs? ²³Lequel est le plus aisé, de dire: Tes péchés te sont pardonnés; ou de dire: Lève-toi, et marche? ²⁴Or, afin que vous sachiez que le Fils de l'homme a sur la terre le pouvoir de pardonner les péchés: Lève-toi, dit-il au paralytique, je te le dis, emporte ton lit, et t'en va dans ta maison. ²⁵Et à l'instant il se leva en leur présence; il emporta le lit sur lequel il avait été couché, et s'en alla dans sa maison, donnant gloire à Dieu. ²⁶Et ils furent tous saisis d'étonnement, et ils glorifiaient Dieu; ils furent remplis de crainte, et ils disaient: Nous avons vu aujourd'hui des choses étranges. ²⁷Après cela il sortit, et il vit un péager nommé Lévi, assis au bureau des impôts; ²⁸Et il lui dit: Suis-moi. Et lui, quittant tout, se leva et le suivit. ²⁹Et Lévi lui fit un grand festin dans sa maison, et un grand nombre de péagers et d'autres gens étaient à table avec eux. ³⁰Et ceux d'entre eux qui étaient scribes et pharisiens murmuraient et disaient à ses disciples: Pourquoi mangez-vous et buvez-vous avec des péagers et des gens de mauvaise vie? ³¹Et Jésus, prenant la parole, leur dit: Ce ne sont pas ceux qui sont en santé qui ont besoin de médecin; ³²Mais ceux qui se portent mal. Je suis venu appeler à la repentance, non les justes, mais les pécheurs. ³³Ils lui dirent aussi: Pourquoi les disciples de Jean jeûnent-ils souvent et font-ils des prières, de même que ceux des pharisiens; au lieu que les tiens mangent et boivent? ³⁴Il leur dit: Pouvez-vous faire jeûner les amis de l'époux, pendant que l'époux est avec eux? ³⁵Mais des jours viendront où l'époux leur sera ôté; alors ils jeûneront en ces jours. ³⁶Il leur dit aussi une parabole: Personne ne met une pièce d'un habit neuf à un vieil habit; autrement, le neuf déchire le vieux, et la pièce prise du neuf ne s'accorde pas avec le vieux. ³⁷Personne non plus ne met le vin nouveau dans de vieux vaisseaux; autrement le vin nouveau romprait les vaisseaux, et se répandrait, et les vaisseaux seraient perdus. ³⁸Mais le vin nouveau se met dans des

vaisseaux neufs, et les deux se conservent ensemble. ³⁹Et il n'y a personne qui, buvant du vin vieux, en veuille aussitôt du nouveau; car, dit-il, le vieux est meilleur.

Chapitre 6

Il arriva, pendant le sabbat second-premier, que Jésus passait par des blés; et ses disciples arrachaient des épis, et, les froissant entre leurs mains, les mangeaient. ²Et quelques-uns des pharisiens leur dirent: Pourquoi faites-vous ce qu'il n'est pas permis de faire les jours de sabbat? ³Alors Jésus, prenant la parole, leur dit: N'avez-vous donc pas lu ce que fit David, lorsque lui et ceux qui étaient avec lui furent pressés par la faim? ⁴Comment il entra dans la maison de Dieu, et prit les pains de proposition, et en mangea, et en donna même à ceux qui étaient avec lui, bien qu'il ne fût permis qu'aux seuls sacrificateurs d'en manger? ⁵Et il leur dit: Le Fils de l'homme est maître, même du sabbat. ⁶Il arriva aussi, un autre jour de sabbat, qu'il entra dans la synagogue, et qu'il y enseignait; et il y avait là un homme dont la main droite était sèche. ⁷Or, les scribes et les pharisiens l'observaient, pour voir s'il guérirait le jour du sabbat, afin de trouver un sujet d'accusation contre lui; ⁸Mais comme il connaissait leurs pensées, il dit à l'homme qui avait la main sèche: Lève-toi, et tiens-toi là au milieu. Et lui, s'étant levé, se tint debout. ⁹Jésus leur dit donc: Je vous demanderai une chose: Est-il permis, dans les jours de sabbat, de faire du bien ou de faire du mal, de sauver une personne ou de la laisser périr? ¹⁰Et ayant regardé tous ceux qui étaient autour de lui, il dit à l'homme: Étends ta main. Il le fit et sa main redevint saine comme l'autre. ¹¹Et ils furent remplis de fureur; et ils s'entretenaient ensemble de ce qu'ils pourraient faire à Jésus. ¹²En ce temps-là, Jésus alla sur la montagne pour prier; et il passa toute la nuit à prier Dieu. ¹³Et dès que le jour fut venu, il appela les disciples, et il en choisit douze d'entre eux, qu'il nomma apôtres; ¹⁴Simon, qu'il nomma aussi

Pierre, et André son frère, Jacques et Jean, Philippe et Barthélemy, ¹⁵Matthieu et Thomas, Jacques, fils d'Alphée, et Simon appelé le zélé, ¹⁶Jude, frère de Jacques, et Judas l'Isariote, qui fut celui qui le trahit. ¹⁷Étant ensuite descendu avec eux, il s'arrêta dans une plaine avec la troupe de ses disciples, et une grande multitude de peuple de toute la Judée et de Jérusalem, et de la contrée maritime de Tyr et de Sidon, qui étaient venus pour l'entendre et pour être guéris de leurs maladies. ¹⁸Et ceux qui étaient tourmentés des esprits immondes étaient aussi guéris. ¹⁹Et toute la multitude tâchait de le toucher, parce qu'il sortait de lui une vertu qui les guérissait tous. ²⁰Alors Jésus, levant les yeux vers ses disciples, dit: Heureux, vous qui êtes pauvres, parce que le royaume de Dieu est à vous. ²¹Heureux, vous qui avez faim maintenant, parce que vous serez rassasiés. Heureux, vous qui pleurez maintenant, parce que vous serez dans la joie. ²²Vous serez heureux, lorsque les hommes vous haïront, vous chasseront, vous diront des outrages et rejetteront votre nom comme mauvais, à cause du Fils de l'homme. ²³Réjouissez-vous en ce temps-là, et tressaillez de joie; parce que votre récompense sera grande dans le ciel. Car c'est ainsi que leurs pères traitaient les prophètes. ²⁴Mais malheur à vous, riches, parce que vous avez reçu votre consolation. ²⁵Malheur à vous qui êtes rassasiés, parce que vous aurez faim. Malheur à vous qui riez maintenant; car vous vous lamenterez et vous pleurerez. ²⁶Malheur à vous, lorsque tous les hommes diront du bien de vous; car leurs pères en faisaient de même aux faux prophètes. ²⁷Mais je vous dis, à vous qui m'écoutez: Aimez vos ennemis; faites du bien à ceux qui vous haïssent; ²⁸Bénissez ceux qui vous maudissent, et priez pour ceux qui vous outragent; ²⁹A celui qui te frappe sur une joue, présente aussi l'autre; et à celui qui t'ôte ton manteau, ne refuse pas ta tunique. ³⁰Donne à quiconque te demande et si quelqu'un t'ôte ce qui est à toi, ne le redemande pas. ³¹Et ce que vous voulez que les hommes vous fassent,

faites-le-leur aussi de même. ³²Car si vous n'aimez que ceux qui vous aiment, quel gré vous en saura-t-on? puisque les gens de mauvaise vie aiment aussi ceux qui les aiment. ³³Et si vous ne faites du bien qu'à ceux qui vous font du bien, quel gré vous en saura-t-on? puisque les gens de mauvaise vie font la même chose. ³⁴Et si vous ne prêtez qu'à ceux de qui vous espérez de recevoir, quel gré vous en saura-t-on? puisque les gens de mauvaise vie prêtent aussi aux gens de mauvaise vie, afin d'en recevoir la pareille. ³⁵Mais aimez vos ennemis, faites du bien, et prêtez sans en rien espérer, et votre récompense sera grande, et vous serez les enfants du Très-Haut, parce qu'il est bon envers les ingrats et les méchants. ³⁶Soyez donc miséricordieux, comme aussi votre Père est miséricordieux. ³⁷Ne jugez point, et vous ne serez point jugés; ne condamnez point, et vous ne serez point condamnés; pardonnez et on vous pardonnera; ³⁸Donnez, et on vous donnera; on vous donnera dans votre sein une bonne mesure, pressée, et secouée, et qui débordera; car on vous mesurera de la mesure dont vous vous servez envers les autres. ³⁹Il leur disait aussi une parabole: Un aveugle peut-il conduire un autre aveugle? Ne tomberont-ils pas tous deux dans la fosse? ⁴⁰Le disciple n'est point au-dessus de son maître; mais tout disciple accompli sera comme son maître. ⁴¹Et pourquoi regardes-tu une paille qui est dans l'œil de ton frère, et tu ne t'aperçois pas d'une poutre qui est dans ton propre œil? ⁴²Ou, comment peux-tu dire à ton frère: Mon frère, souffre que j'ôte la paille qui est dans ton œil, toi qui ne vois pas une poutre dans le tien. Hypocrite, ôte premièrement la poutre de ton œil, et alors tu verras comment tu ôteras la paille qui est dans l'œil de ton frère. ⁴³Il n'y a point de bon arbre qui produise de mauvais fruit, ni de mauvais arbre qui produise de bon fruit. ⁴⁴Car chaque arbre se connaît par son propre fruit. On ne cueille pas des figes sur des épines, et l'on ne cueille pas des raisins sur un buisson. ⁴⁵L'homme de bien tire de bonnes

choses du bon trésor de son cœur, et l'homme méchant tire de mauvaises choses du mauvais trésor de son cœur; car c'est de l'abondance du cœur que la bouche parle. ⁴⁶Pourquoi donc m'appellez-vous Seigneur, Seigneur, tandis que vous ne faites pas ce que je dis? ⁴⁷Je vous montrerai à qui ressemble tout homme qui vient à moi et qui écoute mes paroles, et qui les met en pratique. ⁴⁸Il est semblable à un homme qui bâtit une maison, et qui ayant foui et creusé profondément, en a posé le fondement sur le roc; et l'inondation est venue, le torrent a donné avec violence contre cette maison, mais il n'a pu l'ébranler, parce qu'elle était fondée sur le roc. ⁴⁹Mais celui qui écoute et qui ne met pas en pratique, est semblable à un homme qui a bâti sa maison sur la terre, sans fondement; le torrent a donné avec violence contre elle, et aussitôt elle est tombée, et la ruine de cette maison-là a été grande.

Chapitre 7

Après que Jésus eut achevé tous ces discours devant le peuple qui l'écoutait, il entra dans Capernaüm. ²Or, le serviteur d'un centenier, auquel il était fort cher, étant malade, allait mourir. ³Et le centenier ayant entendu parler de Jésus, envoya vers lui des anciens des Juifs, pour le prier de venir guérir son serviteur. ⁴Ceux-ci étant donc venus vers Jésus, le prièrent instamment, disant: Il est digne que tu lui accordes cela; car il aime notre nation. ⁵Et c'est lui qui nous a fait bâtir la synagogue. ⁶Jésus donc s'en alla avec eux. Et comme déjà il n'était plus loin de la maison, le centenier envoya vers lui des amis, lui dire: Seigneur, ne t'incommode point, car je ne mérite pas que tu entres sous mon toit. ⁷C'est pourquoi je ne me suis pas jugé digne moi-même d'aller vers toi; mais dis une parole, et mon serviteur sera guéri. ⁸Car, quoique je sois un homme soumis à la puissance d'autrui, j'ai sous moi des soldats; et je dis à l'un: Va, et il va; et à l'autre: Viens, et il vient; et à mon serviteur: Fais ceci, et il le fait. ⁹Jésus ayant

entendu cela, admira le centenier et se tournant, il dit à la troupe qui le suivait: Je vous dis que je n'ai pas trouvé une si grande foi, même en Israël. ¹⁰Et quand ceux qui avaient été envoyés furent de retour à la maison, ils trouvèrent le serviteur qui avait été malade, se portant bien. ¹¹Le jour suivant, Jésus allait à une ville appelée Naïn, et plusieurs de ses disciples et une grande troupe allaient avec lui. ¹²Et comme il approchait de la porte de la ville, voici on portait en terre un mort, fils unique de sa mère, qui était veuve, et il y avait avec elle un grand nombre de gens de la ville. ¹³Et le Seigneur l'ayant vue, fut touché de compassion pour elle, et lui dit: Ne pleure point. ¹⁴Et s'étant approché, il toucha la bière, et ceux qui la portaient s'arrêtèrent; et il dit: Jeune homme, je te le dis, lève-toi. ¹⁵Et le mort s'assit et commença à parler. Et Jésus le rendit à sa mère. ¹⁶Et la crainte les saisit tous, et ils glorifièrent Dieu, en disant: Un grand prophète s'est élevé parmi nous, et Dieu a visité son peuple. ¹⁷Et ce propos se répandit par toute la Judée, et dans tout le pays d'alentour. ¹⁸Or, toutes ces choses furent rapportées à Jean par ses disciples. ¹⁹Et Jean appela deux de ses disciples et les envoya vers Jésus, pour lui dire: Es-tu celui qui devait venir, ou devons-nous en attendre un autre? ²⁰Ces hommes donc, étant venus vers Jésus, lui dirent: Jean-Baptiste nous a envoyés vers toi, pour te dire: Es-tu celui qui devait venir, ou devons-nous en attendre un autre? ²¹Or, à cette même heure, Jésus guérit plusieurs personnes de leurs maladies, de leurs infirmités et des malins esprits, et il rendit la vue à plusieurs aveugles. ²²Puis répondant, il leur dit: Allez, et rapportez à Jean ce que vous avez vu et entendu; que les aveugles recouvrent la vue, les boiteux marchent, les lépreux sont nettoyés, les sourds entendent, les morts ressuscitent, l'évangile est annoncé aux pauvres, ²³Et heureux est celui qui ne se scandalise pas à mon sujet. ²⁴Ceux que Jean avait envoyés étant partis, Jésus se mit à dire au peuple au sujet de Jean: Qu'êtes-vous allés voir au

désert? Un roseau agité du vent? ²⁵Mais qu'êtes-vous allés voir? Un homme vêtu d'habits précieux? Voilà, ceux qui sont magnifiquement vêtus, et qui vivent dans les délices, sont dans les maisons des rois. ²⁶Mais qu'êtes-vous allés voir? Un prophète? Oui, vous dis-je, et plus qu'un prophète. ²⁷C'est celui de qui il est écrit: Voici, j'envoie mon messager devant ta face, qui préparera le chemin devant toi. ²⁸Car je vous dis qu'entre ceux qui sont nés de femme, il n'y a point de prophète plus grand que Jean-Baptiste; et cependant, le plus petit dans le royaume de Dieu est plus grand que lui. ²⁹Et tout le peuple qui l'a entendu, et les péagers, ont justifié Dieu, ayant été baptisés du baptême de Jean. ³⁰Mais les pharisiens et les docteurs de la loi, ne s'étant pas fait baptiser par lui, ont rejeté pour leur perte le dessein de Dieu. ³¹Alors le Seigneur dit: A qui donc comparerai-je les hommes de cette génération, et à qui ressemblent-ils? ³²Ils ressemblent aux enfants assis dans la place publique, et qui crient les uns aux autres, et disent: Nous vous avons joué de la flûte, et vous n'avez point dansé, nous nous sommes lamentés, et vous n'avez point pleuré. ³³Car Jean-Baptiste est venu, ne mangeant point de pain, et ne buvant point de vin; et vous dites: Il a un démon. ³⁴Le Fils de l'homme est venu, mangeant et buvant; et vous dites: Voilà un mangeur et un buveur, un ami des péagers et des gens de mauvaise vie. ³⁵Mais la sagesse a été justifiée par tous ses enfants. ³⁶Un pharisien ayant prié Jésus de manger chez lui, il entra dans la maison du pharisien, et se mit à table. ³⁷Et une femme de la ville, qui était de mauvaise vie, ayant su qu'il était à table dans la maison du pharisien, y apporta un vase d'albâtre, plein de parfum. ³⁸Et se tenant derrière, aux pieds de Jésus en pleurant, elle se mit à lui arroser les pieds de ses larmes, et elle les essuyait avec les cheveux de sa tête; elle lui baisait les pieds, et les oignait de parfum. ³⁹Le pharisien qui l'avait convié, voyant cela, dit en lui-même: Si cet homme était prophète, il

saurait qui est cette femme qui le touche, et qu'elle est de mauvaise vie. ⁴⁰Alors Jésus, prenant la parole, lui dit: Simon, j'ai quelque chose à te dire. Et il lui répondit: Maître, dis-le. ⁴¹Un créancier avait deux débiteurs, l'un devait cinq cents deniers, et l'autre cinquante. ⁴²Et comme ils n'avaient pas de quoi payer, il leur remit à tous deux leur dette. Dis-moi donc, lequel des deux l'aimera le plus? ⁴³Simon répondit: J'estime que c'est celui à qui il a le plus remis. Jésus lui dit: Tu as fort bien jugé. ⁴⁴Alors, se tournant vers la femme, il dit à Simon: Vois-tu cette femme? Je suis entré dans ta maison, et tu ne m'as point donné d'eau pour me laver les pieds; mais elle a arrosé mes pieds de larmes, et les a essuyés avec ses cheveux. ⁴⁵Tu ne m'as point donné de baiser; mais elle, depuis que je suis entré, n'a cessé de me baiser les pieds. ⁴⁶Tu n'as pas oint ma tête d'huile; mais elle a oint mes pieds d'une huile odoriférante. ⁴⁷C'est pourquoi je te le dis, ses péchés, qui sont en grand nombre, lui ont été pardonnés; car elle a beaucoup aimé; mais celui à qui on pardonne peu, aime peu. ⁴⁸Puis il dit à la femme: Tes péchés te sont pardonnés. ⁴⁹Et ceux qui étaient à table avec lui se mirent à dire en eux-mêmes: Qui est celui-ci, qui même pardonne les péchés? ⁵⁰Mais il dit à la femme: Ta foi t'a sauvée; va-t'en en paix.

Chapitre 8

En suite, Jésus allait de ville en ville, et de village en village, prêchant et annonçant la bonne nouvelle du royaume de Dieu; et les douze étaient avec lui, ²Ainsi que quelques femmes qui avaient été délivrées d'esprits malins et de maladies; savoir, Marie appelée Magdelène, de laquelle il était sorti sept démons; ³Et Jeanne, femme de Chouza, intendante d'Hérode, et Suzanne, et plusieurs autres, qui l'assistaient de leurs biens. ⁴Or, comme une grande foule de peuple s'assemblait, et que plusieurs venaient à lui de toutes les villes, il leur dit en parabole: ⁵Un semeur sortit pour semer sa semence, et en semant, une partie du

grain tomba le long du chemin, et elle fut foulée, et les oiseaux du ciel la mangèrent toute. ⁶Et une autre partie tomba sur un endroit pierreux; et quand elle fut levée, elle sécha, parce qu'elle n'avait point d'humidité. ⁷Et une autre partie tomba parmi les épines, et les épines levèrent avec le grain, et l'étouffèrent. ⁸Et une autre partie tomba dans une bonne terre; et étant levée, elle rendit du fruit, cent pour un. En disant ces choses, il criait: Que celui qui a des oreilles pour entendre, entende! ⁹Ses disciples lui demandèrent ce que signifiait cette parabole. ¹⁰Et il répondit: Il vous a été donné de connaître les mystères du royaume de Dieu; mais il en est parlé aux autres en paraboles, de sorte qu'en voyant ils ne voient point, et qu'en entendant ils ne comprennent point. ¹¹Voici ce que cette parabole signifie. ¹²La semence, c'est la parole de Dieu; ceux qui la reçoivent le long du chemin sont ceux qui l'écoutent; mais le diable vient, qui ôte cette parole de leur cœur, de peur qu'en croyant, ils ne soient sauvés; ¹³Ceux qui la reçoivent dans des endroits pierreux sont ceux qui ayant entendu la parole, la reçoivent avec joie, mais ils n'ont point de racine, et ils ne croient que pour un temps; et quand la tentation survient, ils se retirent; ¹⁴Et ce qui est tombé parmi les épines, ce sont ceux qui ont entendu la parole; mais qui, s'en allant, la laissent étouffer par les inquiétudes, par les richesses et par les voluptés de cette vie, de sorte qu'ils ne portent point de fruit qui vienne à maturité; ¹⁵Mais ce qui est tombé dans une bonne terre, ce sont ceux qui, ayant entendu la parole avec un cœur honnête et bon, la retiennent et portent du fruit avec persévérance. ¹⁶Personne, après avoir allumé une lampe, ne la couvre d'un vaisseau, ni ne la met sous le lit; mais il la met sur un chandelier, afin que ceux qui entrent, voient la lumière. ¹⁷Car il n'y a rien de secret qui ne doive être manifesté, ni rien de caché qui ne doive être connu et venir en évidence. ¹⁸Prenez donc garde à la manière dont vous écoutez; car on donnera à celui qui a, mais pour celui qui

n'a pas, on lui ôtera même ce qu'il croit avoir. ¹⁹Alors sa mère et ses frères vinrent le trouver; mais ils ne pouvaient l'aborder à cause de la foule. ²⁰Et on vint lui dire: Ta mère et tes frères sont là dehors, qui désirent te voir. ²¹Mais il répondit: Ma mère et mes frères sont ceux qui écoutent la parole de Dieu, et qui la mettent en pratique. ²²Il arriva un jour, qu'il entra dans une barque avec ses disciples, et il leur dit: Passons de l'autre côté du lac; et ils partirent. ²³Et comme ils voguaient, il s'endormit; et un vent impétueux s'éleva sur le lac, la barque s'emplissait, et ils étaient en danger. ²⁴Alors ils vinrent vers lui, et le réveillèrent, en disant: Maître, Maître, nous périssons. Mais lui, étant réveillé, parla avec autorité au vent et à la tempête, qui s'apaisèrent, et le calme se rétablit. ²⁵Alors il leur dit: Où est votre foi? Et eux, saisis de crainte et d'admiration, disaient entre eux: Qui donc est celui-ci, qui commande même aux vents et à l'eau, et ils lui obéissent. ²⁶Ils abordèrent ensuite au pays des Gadaréniens, qui est vis-à-vis de la Galilée. ²⁷Et quand Jésus fut descendu à terre, il vint au-devant de lui un homme de cette ville-là, qui était possédé des démons depuis longtemps. Il ne portait point d'habits, et il ne demeurait point à la maison; mais il se tenait dans les sépulcres. ²⁸Dès qu'il vit Jésus, il cria, et se jetant à ses pieds, il dit à haute voix: Qu'y a-t-il entre moi et toi, Jésus, Fils du Dieu très haut? Je te prie, ne me tourmente point. ²⁹Car Jésus commandait à l'esprit immonde de sortir de cet homme, dont il s'était saisi depuis longtemps; on le liait de chaînes et on le gardait avec des entraves, mais il rompait ses liens, et il était emporté par le démon dans les déserts. ³⁰Et Jésus lui demanda: Comment t'appelles-tu? Et il répondit: Légion; car plusieurs démons étaient entrés en lui. ³¹Et ils le priaient de ne leur pas commander d'aller dans l'abîme. ³²Or, il y avait là un grand troupeau de pourceaux qui paissaient sur la montagne; et ils le priaient qu'il leur permit d'entrer dans ces pourceaux, et il le leur

permit. ³³Les démons étant donc sortis de cet homme, entrèrent dans les pourceaux, et le troupeau se précipita de ce lieu escarpé dans le lac, et fut noyé. ³⁴Et ceux qui les paissaient, voyant ce qui était arrivé, s'enfuirent et le racontèrent dans la ville et à la campagne. ³⁵Alors les gens sortirent pour voir ce qui s'était passé; et étant venus vers Jésus, ils trouvèrent l'homme duquel les démons étaient sortis, assis aux pieds de Jésus, habillé et dans son bon sens; et ils furent saisis de frayeur. ³⁶Et ceux qui avaient vu ces choses leur racontèrent comment le démoniaque avait été délivré. ³⁷Et tous ceux du pays des Gadaréniens le prièrent de se retirer de chez eux; car ils étaient saisis d'une grande crainte. Il entra donc dans la barque pour s'en retourner. ³⁸Et l'homme duquel les démons étaient sortis, le pria de lui permettre d'être avec lui; mais Jésus le renvoya, en disant: ³⁹Retourne dans ta maison, et raconte les grandes choses que Dieu t'a faites. Il s'en alla donc, publiant par toute la ville tout ce que Jésus avait fait en sa faveur. ⁴⁰Quand Jésus fut de retour, il fut reçu par une grande multitude; car tous l'attendaient. ⁴¹Et voici un homme nommé Jaïrus, qui était chef de la synagogue, vint, et se jetant aux pieds de Jésus, le pria de venir dans sa maison; ⁴²Parce qu'il avait une fille unique, d'environ douze ans, qui se mourait. Et comme Jésus y allait, il était pressé par la foule. ⁴³Alors une femme, qui avait une perte de sang depuis douze ans, et qui avait dépensé tout son bien en médecins, sans avoir pu être guérie par aucun, ⁴⁴S'approchant de lui par-dérrière, toucha le bord de son vêtement; et à l'instant, sa perte de sang s'arrêta. ⁴⁵Et Jésus dit: Qui m'a touché? Et comme tous le niaient, Pierre et ceux qui étaient avec lui, dirent: Maître, la foule t'environne et te presse; et tu dis: Qui m'a touché? ⁴⁶Mais Jésus dit: Quelqu'un m'a touché; car j'ai senti qu'une vertu est sortie de moi. ⁴⁷Cette femme voyant que cela ne lui avait point été caché, vint toute tremblante, et se jetant à ses pieds, elle déclara, devant tout le peuple, pour quel sujet elle

l'avait touché, et comment elle avait été guérie à l'instant. ⁴⁸Et Jésus lui dit: Ma fille, rassure-toi, ta foi t'a guérie; va-t'en en paix. ⁴⁹Comme il parlait encore, quelqu'un vint de chez le chef de la synagogue, qui lui dit: Ta fille est morte; ne fatigue pas le Maître. ⁵⁰Mais Jésus, l'ayant entendu, dit à Jaïrus: Ne crains point; crois seulement, et elle sera guérie. ⁵¹Et quand il fut arrivé dans la maison, il ne laissa entrer personne que Pierre, Jacques et Jean, et le père et la mère de la fille. ⁵²Et tous pleuraient et se lamentaient à cause d'elle; mais il dit: Ne pleurez point; elle n'est pas morte, mais elle dort. ⁵³Et ils se moquaient de lui, sachant qu'elle était morte. ⁵⁴Mais, les ayant tous fait sortir, il la prit par la main, et il cria: Enfant, lève-toi. ⁵⁵Et son esprit revint; elle se leva à l'instant, et il commanda qu'on lui donnât à manger. ⁵⁶Et ses parents furent tout étonnés; mais il leur défendit de dire à personne ce qui était arrivé.

Chapitre 9

Ayant assemblé ses douze disciples, Jésus leur donna puissance et autorité sur tous les démons, et le pouvoir de guérir les maladies. ²Et il les envoya annoncer le royaume de Dieu, et guérir les malades. ³Et il leur dit: Ne portez rien pour le chemin, ni bâtons, ni sac, ni pain, ni argent, et n'ayez pas deux habits. ⁴Et en quelque maison que vous entriez, demeurez-y jusqu'à ce que vous partiez. ⁵Et quant à ceux qui ne vous recevront point, en partant de leur ville secouez la poussière de vos pieds, en témoignage contre ces gens-là. ⁶Étant donc partis, ils allaient de bourgade en bourgade, annonçant l'évangile et guérissant partout les malades. ⁷Cependant, Hérode le tétrarque entendit parler de tout ce que Jésus faisait; et il était fort perplexe, parce que les uns disaient que Jean était ressuscité des morts; ⁸Et d'autres, qu'Élie était apparu; et d'autres, que l'un des anciens prophètes était ressuscité. ⁹Et Hérode disait: J'ai fait couper la tête à Jean; mais qui est celui-ci, dont j'apprends de telles

choses? Et il souhaitait de le voir. ¹⁰Les apôtres étant de retour, racontèrent à Jésus tout ce qu'ils avaient fait. Les ayant pris avec lui, il se retira à l'écart, dans un lieu solitaire, près d'une ville appelée Bethsaïda. ¹¹Le peuple l'ayant appris, le suivit, et Jésus les ayant reçus, leur parlait du royaume de Dieu, et il guérissait ceux qui avaient besoin de guérison. ¹²Comme le jour commençait à baisser, les douze s'approchèrent et lui dirent: Renvoie cette multitude, afin qu'ils aillent dans les bourgades et dans les campagnes environnantes, pour se loger et trouver des vivres; car nous sommes ici dans un lieu désert. ¹³Mais il leur dit: Vous-mêmes, donnez-leur à manger. Et ils répondirent: Nous n'avons pas plus de cinq pains et de deux poissons; à moins que nous n'allions acheter des vivres pour tout ce peuple; ¹⁴Car ils étaient environ cinq mille hommes. Alors il dit à ses disciples: Faites-les asseoir par rangées de cinquante. ¹⁵Et ils firent ainsi, et les firent tous asseoir. ¹⁶Alors Jésus prit les cinq pains et les deux poissons, et levant les yeux au ciel, il les bénit, et les rompit, et les donna aux disciples, pour les présenter au peuple. ¹⁷Tous en mangèrent, et furent rassasiés, et on emporta douze paniers pleins des morceaux qui restèrent. ¹⁸Il arriva, comme il priait en particulier, et que les disciples étaient avec lui, qu'il leur demanda: Qui disent les foules que je suis? ¹⁹Eux, répondant, dirent: Les uns disent Jean-Baptiste; les autres, Élie; et les autres, que quelqu'un des anciens prophètes est ressuscité. ²⁰Et vous, leur dit-il, qui dites-vous que je suis? Et Pierre répondit: Tu es le Christ de Dieu. ²¹Mais il leur défendit sévèrement de le dire à personne. ²²Ajoutant: Il faut que le Fils de l'homme souffre beaucoup, et qu'il soit rejeté par les anciens, les principaux sacrificateurs et les scribes, et qu'il soit mis à mort, et qu'il ressuscite le troisième jour. ²³Or, il disait à tous: Si quelqu'un veut venir après moi, qu'il renonce à lui-même, qu'il se charge chaque jour de sa croix, et qu'il me suive. ²⁴Car quiconque voudra sauver sa vie la

perdra; mais quiconque perdra sa vie pour l'amour de moi, celui-là la sauvera. ²⁵Et que servirait-il à un homme de gagner tout le monde, s'il se détruisait ou se perdait lui-même? ²⁶Car si quelqu'un a honte de moi et de mes paroles, le Fils de l'homme aura honte de lui quand il viendra dans sa gloire, et dans celle du Père et des saints anges. ²⁷Et je vous le dis en vérité: Il y a quelques-uns de ceux qui sont ici présents, qui ne mourront point, qu'ils n'aient vu le royaume de Dieu. ²⁸Environ huit jours après ces discours, Jésus prit avec lui Pierre, Jean et Jacques, et monta sur une montagne pour prier. ²⁹Et pendant qu'il priait, son visage parut tout autre, et ses habits devinrent blancs et resplendissants comme un éclair. ³⁰Et voici deux hommes s'entretenaient avec lui; ³¹C'était Moïse et Élie, qui apparurent avec gloire, et parlaient de sa mort qu'il devait accomplir à Jérusalem. ³²Et Pierre et ceux qui étaient avec lui étaient accablés de sommeil, et quand ils furent réveillés, ils virent sa gloire et les deux hommes qui étaient avec lui. ³³Et comme ces hommes se séparaient de Jésus, Pierre lui dit: Maître, il est bon que nous demeurions ici; faisons-y trois tentes, une pour toi, une pour Moïse et une pour Élie; car il ne savait pas bien ce qu'il disait. ³⁴Il parlait encore, lorsqu'une nuée les couvrit; et comme elle les enveloppait, les disciples furent saisis de frayeur. ³⁵Et une voix sortit de la nuée, qui dit: C'est ici mon Fils bien-aimé; écoutez-le. ³⁶Et comme la voix se faisait entendre, Jésus se trouva seul; et ses disciples gardèrent le silence, et ne dirent rien alors à personne de ce qu'ils avaient vu. ³⁷Le jour suivant, comme ils descendaient de la montagne, une grande troupe vint au-devant de Jésus. ³⁸Et un homme de la troupe s'écria et dit: Maître, je te prie, jette les yeux sur mon fils; car c'est mon unique. ³⁹Un esprit se saisit de lui, et aussitôt il jette de grands cris. Puis l'esprit l'agite violemment, le fait écumer, et à peine le quitte-t-il, après l'avoir tout brisé. ⁴⁰Et j'ai prié tes disciples de le chasser; mais ils n'ont pu. ⁴¹Et

Jésus répondant, dit: O race incrédule et perverse, jusqu'à quand serai-je avec vous et vous supporterai-je? ⁴²Amène ici ton fils. Et comme il approchait, le démon le terrassa, et l'agita violemment; mais Jésus reprit fortement l'esprit immonde, et guérit l'enfant, et le rendit à son père. ⁴³Et tous furent étonnés de la puissance magnifiquede Dieu. Et comme ils étaient tous dans l'admiration de tout ce que Jésus faisait, il dit à ses disciples: ⁴⁴Pour vous, écoutez bien ces paroles: Le Fils de l'homme doit être livré entre les mains des hommes. ⁴⁵Mais ils n'entendaient point cette parole; elle était si obscure pour eux, qu'ils n'y comprenaient rien; et ils craignaient de l'interroger sur ce sujet. ⁴⁶Or, une pensée s'empara d'eux, savoir: Lequel d'entre eux serait le plus grand. ⁴⁷Mais Jésus, voyant la pensée de leur cœur, prit un enfant et le plaça auprès de lui, et il leur dit: ⁴⁸Quiconque reçoit cet enfant en mon nom, me reçoit; et quiconque me reçoit, reçoit celui qui m'a envoyé. Car celui d'entre vous tous qui est le plus petit, c'est celui-là qui sera grand. ⁴⁹Et Jean, prenant la parole, dit: Maître, nous avons vu quelqu'un qui chassait les démons en ton nom; et nous l'en avons empêché, parce qu'il ne te suit pas avec nous. ⁵⁰Et Jésus lui dit: Ne l'en empêchez point; car celui qui n'est pas contre nous est pour nous. ⁵¹Comme le temps de son élévation approchait, il se mit en chemin, résolu d'aller à Jérusalem. ⁵²Et il envoya des gens devant lui, qui, étant partis, entrèrent dans un bourg des Samaritains, pour lui préparer un logement. ⁵³Mais ceux-ci ne le reçurent pas, parce qu'il se dirigeait vers Jérusalem. ⁵⁴Et Jacques et Jean, ses disciples, voyant cela, lui dirent: Seigneur, veux-tu que nous disions que le feu descende du ciel et qu'il les consume, comme fit Élie? ⁵⁵Mais Jésus, se retournant, les censura et dit: Vous ne savez de quel esprit vous êtes animés; ⁵⁶Car le Fils de l'homme n'est point venu faire périr les hommes, mais les sauver. Et ils s'en allèrent dans un autre bourg. ⁵⁷Comme ils étaient en chemin, un homme lui dit: Je te suivrai,

Seigneur, partout où tu iras. ⁵⁸Mais Jésus lui dit: Les renards ont des tanières, et les oiseaux du ciel des nids; mais le Fils de l'homme n'a pas où reposer sa tête. ⁵⁹Il dit à un autre: Suis-moi. Et celui-ci répondit: Seigneur, permets que j'aille auparavant ensevelir mon père. ⁶⁰Jésus lui dit: Laisse les morts ensevelir leurs morts, mais toi, va annoncer le royaume de Dieu. ⁶¹Un autre lui dit aussi: Je te suivrai, Seigneur, mais permets-moi de prendre auparavant congé de ceux qui sont dans ma maison. ⁶²Mais Jésus lui répondit: Celui qui met la main à la charrue et regarde derrière lui, n'est point propre au royaume de Dieu.

Chapitre 10

Après cela, le Seigneur établit encore soixante et dix autres disciples; et il les envoya deux à deux devant lui, dans toutes les villes et dans tous les lieux où lui-même devait aller. ²Et il leur disait: La moisson est grande; mais il y a peu d'ouvriers; priez donc le Maître de la moisson d'envoyer des ouvriers dans sa moisson. ³Allez, je vous envoie comme des agneaux au milieu des loups. ⁴Ne portez ni bourse, ni sac, ni souliers; et ne saluez personne en chemin. ⁵Et dans quelque maison que vous entriez, dites en entrant: La paix soit sur cette maison. ⁶S'il y a là un enfant de paix, votre paix reposera sur lui; sinon elle retournera à vous. ⁷Et demeurez dans cette maison, mangeant et buvant de ce qu'on vous donnera; car l'ouvrier est digne de son salaire. Ne passez point d'une maison à une autre maison. ⁸Et dans quelque ville que vous entriez, si l'on vous y reçoit, mangez de ce qu'on vous présentera. ⁹Guérissez les malades qui s'y trouveront, et dites-leur: Le royaume de Dieu s'est approché de vous. ¹⁰Mais dans quelque ville que vous entriez, si l'on ne vous reçoit pas, sortez dans les rues, et dites: ¹¹Nous secouons contre vous la poussière qui s'est attachée à nous dans votre ville; sachez pourtant que le règne de Dieu s'est approché de vous. ¹²Je vous dis qu'en ce jour-là le sort de Sodome sera plus

supportable que celui de cette ville-là. ¹³Malheur à toi, Chorazin; malheur à toi, Bethsaïda; car si les miracles qui ont été faits au milieu de vous, avaient été faits à Tyr et à Sidon, il y a longtemps qu'elles se seraient converties, en prenant le sac et la cendre. ¹⁴C'est pourquoi le sort de Tyr et de Sidon sera plus supportable au Jugement que le vôtre. ¹⁵Et toi, Capernaüm, qui as été élevée jusqu'au ciel, tu seras abaissée jusqu'en enfer. ¹⁶Qui vous écoute, m'écoute; et qui vous rejette, me rejette; et qui me rejette, rejette celui qui m'a envoyé. ¹⁷Or, les soixante et dix disciples revinrent avec joie, disant: Seigneur, les démons mêmes nous sont assujettis en ton nom. ¹⁸Et il leur dit: Je voyais Satan tomber du ciel comme un éclair. ¹⁹Voici, je vous donne le pouvoir de marcher sur les serpents, sur les scorpions, et sur toutes les forces de l'ennemi; et rien ne pourra vous nuire. ²⁰Toutefois ne vous réjouissez pas de ce que les esprits vous sont assujettis; mais réjouissez-vous plutôt de ce que vos noms sont écrits dans les cieux. ²¹En ce même instant, Jésus tressaillit de joie en son esprit et dit: Je te loue, ô Père, Seigneur du ciel et de la terre, de ce que tu as caché ces choses aux sages et aux intelligents, et de ce que tu les as révélées aux enfants! Oui, ô Père, cela est ainsi, parce que tu l'as trouvé bon! ²²Toutes choses m'ont été données par mon Père; et nul ne connaît qui est le Fils, que le Père, ni qui est le Père, que le Fils, et celui à qui le Fils le voudra révéler. ²³Puis, se tournant vers ses disciples, il leur dit en particulier: Heureux les yeux qui voient ce que vous voyez! ²⁴Car je vous dis que plusieurs prophètes et plusieurs rois ont désiré de voir ce que vous voyez, et ne l'ont point vu; et d'entendre ce que vous entendez, et ne l'ont point entendu. ²⁵Alors un docteur de la loi se leva et dit à Jésus, pour l'éprouver: Maître, que faut-il que je fasse pour hériter de la vie éternelle? ²⁶Jésus lui dit: Qu'est-ce qui est écrit dans la loi, et qu'y lis-tu? ²⁷Il répondit: Tu aimeras le Seigneur ton Dieu de tout ton cœur,

de toute ton âme, de toute ta force et de toute ta pensée; et ton prochain comme toi-même. ²⁸Et Jésus lui dit: Tu as bien répondu; fais cela, et tu vivras. ²⁹Mais cet homme voulant paraître juste, dit à Jésus: Et qui est mon prochain? ³⁰Et Jésus, reprenant la parole, dit: Un homme descendit de Jérusalem à Jérico, et tomba entre les mains des brigands, qui le dépouillèrent; et après l'avoir blessé de plusieurs coups, ils s'en allèrent, le laissant à demi mort. ³¹Or, il se rencontra qu'un sacrificateur descendait par ce chemin-là, et ayant vu cet homme, il passa outre. ³²Un lévite étant aussi venu dans le même endroit, et le voyant, passa outre. ³³Mais un Samaritain, passant son chemin, vint vers cet homme, et le voyant, il fut touché de compassion. ³⁴Et s'approchant, il banda ses plaies, et il y versa de l'huile et du vin; puis il le mit sur sa monture, et le mena à une hôtellerie, et prit soin de lui. ³⁵Le lendemain, en partant, il tira deux deniers d'argent, et les donna à l'hôte, et lui dit: Aie soin de lui, et tout ce que tu dépenseras de plus, je te le rendrai à mon retour. ³⁶Lequel donc de ces trois te semble avoir été le prochain de celui qui est tombé entre les mains des voleurs? ³⁷Le docteur dit: C'est celui qui a exercé la miséricorde envers lui. Jésus donc lui dit: Va, et fais la même chose. ³⁸Comme ils étaient en chemin, il entra dans un bourg, et une femme, nommée Marthe, le reçut dans sa maison. ³⁹Elle avait une sœur nommée Marie, qui, se tenant assise aux pieds de Jésus, écoutait sa parole. ⁴⁰Et Marthe était distraite par divers soins du ménage. Étant survenue, elle dit: Seigneur, ne considères-tu point que ma sœur me laisse servir toute seule? Dis-lui donc qu'elle m'aide. ⁴¹Et Jésus lui répondit: Marthe, Marthe, tu te mets en peine et tu t'agites pour beaucoup de choses; mais une seule est nécessaire; et Marie a choisi la bonne part, qui ne lui sera point ôtée. ⁴²Et Jésus lui répondit: Marthe, Marthe, tu te mets en peine et tu t'agites pour beaucoup de choses; mais une seule est nécessaire; et Marie a choisi la bonne part, qui ne lui sera point ôtée.

Chapitre 11

Un jour que Jésus était en prière en un certain lieu, après qu'il eut achevé, un de ses disciples lui dit: Seigneur, enseigne-nous à prier, comme Jean l'a aussi enseigné à ses disciples. ²Et il leur dit: Quand vous priez, dites: Notre Père qui es aux cieux; ton nom soit sanctifié; ton règne vienne; ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel; ³Donne-nous chaque jour notre pain quotidien; ⁴Pardonne-nous nos péchés; car nous pardonnons aussi à tous ceux qui nous ont offensés; et ne nous induis point en tentation; mais délivre-nous du malin. ⁵Puis il leur dit: Si l'un de vous avait un ami qui vînt le trouver à minuit, et qui lui dît: Mon ami, prête-moi trois pains; ⁶Car un de mes amis qui est en voyage est survenu chez moi, et je n'ai rien à lui présenter; ⁷Et que cet homme, qui est dans sa maison, lui répondît: Ne m'importune pas, ma porte est fermée, et mes enfants sont avec moi au lit; je ne saurais me lever pour t'en donner. ⁸Je vous dis, que quand même il ne se lèverait pas pour lui en donner parce qu'il est son ami, il se lèverait à cause de son importunité, et lui en donnerait autant qu'il en aurait besoin. ⁹Moi aussi, je vous dis: Demandez, et on vous donnera; cherchez, et vous trouverez; heurtez, et on vous ouvrira. ¹⁰Car quiconque demande, reçoit, et qui cherche, trouve; et on ouvrira à celui qui heurte. ¹¹Qui est le père d'entre vous, qui donne à son fils une pierre, lorsqu'il lui demande du pain? Ou, s'il lui demande un poisson, lui donnera-t-il un serpent au lieu d'un poisson? ¹²Ou encore, s'il lui demande un ouf, lui donnera-t-il un scorpion? ¹³Si donc, vous, qui êtes mauvais, savez donner de bonnes choses à vos enfants, combien plus votre Père céleste donnera-t-il le Saint-Esprit à ceux qui le lui demandent? ¹⁴Jésus chassa aussi un démon qui était muet; et le démon étant sorti, le muet parla; et le peuple était dans l'admiration. ¹⁵Et quelques-uns d'entre eux dirent: C'est par Béalzébul, le prince des démons, qu'il chasse les démons. ¹⁶Mais d'autres, pour l'éprouver, lui demandaient un

miracle qui vint du ciel. ¹⁷Mais Jésus, connaissant leurs pensées, leur dit: Tout royaume divisé contre lui-même sera réduit en désert; et toute maison divisée contre elle-même tombera en ruine. ¹⁸Si donc Satan est aussi divisé contre lui-même, comment son règne subsistera-t-il? puisque vous dites que c'est par Bêelzéboul que je chasse les démons. ¹⁹Que si je chasse les démons par Bêelzéboul, vos fils par qui les chassent-ils? C'est pourquoi ils seront vos juges. ²⁰Mais si je chasse les démons par le doigt de Dieu, il est donc vrai que le règne de Dieu est venu à vous. ²¹Quand un homme fort et bien armé garde sa maison, tout ce qu'il a est en sûreté. ²²Mais lorsqu'un plus fort que lui survient, il le terrasse, lui ôte toutes ses armes auxquelles il se confiait, et partage ses dépouilles. ²³Celui qui n'est pas avec moi est contre moi, et celui qui n'assemble pas avec moi, dissipe. ²⁴Lorsqu'un esprit immonde est sorti d'un homme, il va par des lieux arides, cherchant du repos, et il n'en trouve point; et il dit: Je retournerai dans ma maison, d'où je suis sorti. ²⁵Et quand il y vient, il la trouve balayée et ornée. ²⁶Alors il s'en va et prend avec lui sept autres esprits pires que lui, et ils y entrent et y demeurent; et le dernier état de cet homme devient pire que le premier. ²⁷Comme il disait ces choses, une femme de la foule éleva sa voix et lui dit: Heureux les flancs qui t'ont porté, et les mamelles qui t'ont allaité! ²⁸Mais plutôt, reprit Jésus, heureux ceux qui écoutent la parole de Dieu, et qui la mettent en pratique! ²⁹Comme le peuple s'amassait en foule, Jésus se mit à dire: Cette race est méchante, elle demande un miracle, et il ne lui en sera point donné d'autre que celui du prophète Jonas. ³⁰Car, comme Jonas fut un miracle pour les Ninivites, le Fils de l'homme en sera un pour cette génération. ³¹La reine du Midi s'élèvera au jour du jugement contre les hommes de cette génération, et les condamnera, parce qu'elle vint des bornes de la terre pour entendre la sagesse de Salomon; et voici, il y a ici plus que Salomon. ³²Les hommes de

Ninive s'élèveront au jour du jugement contre cette génération, et la condamneront, parce qu'ils se repentirent à la prédication de Jonas; et voici, il y a ici plus que Jonas. ³³Personne n'allume une lampe pour la mettre dans un lieu caché, ou sous un boisseau; mais sur un chandelier, afin que ceux qui entrent, voient la lumière. ³⁴L'œil est la lumière du corps; si donc ton œil est sain, tout ton corps sera éclairé; mais s'il est mauvais, ton corps sera dans les ténèbres. ³⁵Prends donc garde que la lumière qui est en toi ne soit que ténèbres. ³⁶Si donc tout ton corps est éclairé, et s'il n'a aucune partie qui soit dans les ténèbres, il sera tout éclairé, comme quand une lampe t'éclaire par sa lumière. ³⁷Comme il parlait, un pharisien le pria de dîner chez lui; et Jésus entra et se mit à table. ³⁸Et le pharisien s'étonna de ce qu'il vit qu'il ne s'était pas lavé avant le dîner. ³⁹Et le Seigneur lui dit: Vous autres pharisiens, vous nettoyez le dehors de la coupe et du plat; mais au-dedans vous êtes pleins de rapine et de méchanceté. ⁴⁰Insensés! celui qui a fait le dehors n'a-t-il pas aussi fait le dedans? ⁴¹Mais plutôt, donnez en aumônes ce que vous avez, et toutes choses seront pures pour vous. ⁴²Mais malheur à vous, pharisiens, qui payez la dîme de la menthe, de la rue et de toutes sortes d'herbes, tandis que vous négligez la justice et l'amour de Dieu. Ce sont là les choses qu'il fallait faire, sans néanmoins négliger les autres. ⁴³Malheur à vous, pharisiens, qui aimez à occuper les premières places dans les synagogues, et à être salués dans les places publiques. ⁴⁴Malheur à vous, scribes et pharisiens hypocrites, parce que vous ressemblez aux sépulchres qui ne paraissent point, et les hommes qui marchent dessus n'en savent rien. ⁴⁵Alors un des docteurs de la loi prit la parole et lui dit: Maître, en disant ces choses, tu nous outrages aussi. ⁴⁶Et Jésus dit: Malheur aussi à vous, docteurs de la loi, parce que vous chargez les hommes de fardeaux qu'ils ne peuvent porter, et vous-mêmes n'y touchez pas du doigt. ⁴⁷Malheur à vous, parce que vous bâtissez les

sépulcres des prophètes que vos pères ont fait mourir. ⁴⁸Vous êtes donc les témoins et les complices des actions de vos pères; car ils ont fait mourir les prophètes, et vous bâtissez leurs tombeaux. ⁴⁹C'est pourquoi aussi la sagesse de Dieu a dit: Je leur enverrai des prophètes et des messagers; et ils feront mourir les uns et persécuteront les autres; ⁵⁰Afin que le sang de tous les prophètes, qui a été répandu dès la création du monde, soit redemandé à cette génération, ⁵¹Depuis le sang d'Abel jusqu'au sang de Zacharie, qui fut tué entre l'autel et le temple; oui, vous dis-je, il sera redemandé à cette génération. ⁵²Malheur à vous, docteurs de la loi, parce qu'ayant pris la clef de la connaissance, vous n'y êtes point entrés vous-mêmes, et vous avez encore empêché d'y entrer ceux qui voulaient le faire. ⁵³Et comme il leur disait cela, les scribes et les pharisiens se mirent à le presser fortement, et à le faire parler sur plusieurs choses, ⁵⁴Lui tendant des pièges, et cherchant à tirer quelque chose de sa bouche, afin de l'accuser.

Chapitre 12

Cependant, le peuple s'étant assemblé par milliers, tellement qu'ils se foulaient les uns les autres, il se mit à dire à ses disciples: Gardez-vous sur toutes choses du levain des pharisiens, qui est l'hypocrisie. ²Car il n'y a rien de caché qui ne doive être découvert, ni rien de secret qui ne doive être connu. ³C'est pourquoi les choses que vous aurez dites dans les ténèbres seront entendues dans la lumière; et ce que vous aurez dit à l'oreille, dans les chambres, sera prêché sur les maisons. ⁴Et je vous dis, à vous mes amis: Ne craignez point ceux qui tuent le corps, et qui, après cela, ne peuvent rien faire de plus. ⁵Mais je vous montrerai qui vous devez craindre; craignez celui qui, après avoir ôté la vie, a le pouvoir d'envoyer dans la géhenne; oui, je vous le dis, c'est celui-là que vous devez craindre. ⁶Ne vend-on pas cinq petits passereaux pour deux pites? Cependant Dieu n'en oublie pas un seul.

⁷Et même tous les cheveux de votre tête sont comptés; ne craignez donc point, vous valez plus que beaucoup de passereaux. ⁸Or, je vous le dis: quiconque me confessera devant les hommes, le Fils de l'homme le confessera aussi devant les anges de Dieu. ⁹Mais celui qui me reniera devant les hommes, sera renié devant les anges de Dieu. ¹⁰Et quiconque aura parlé contre le Fils de l'homme, il lui sera pardonné; mais à celui qui aura blasphémé contre le Saint-Esprit, il ne sera point pardonné. ¹¹Quand on vous mènera dans les synagogues et devant les magistrats et les autorités, ne vous mettez point en peine de quelle manière vous répondrez pour votre défense, ni de ce que vous aurez à dire; ¹²Car le Saint-Esprit vous enseignera en ce même instant ce qu'il faudra dire. ¹³Alors quelqu'un de la troupe lui dit: Maître, dis à mon frère qu'il partage avec moi notre héritage. ¹⁴Mais Jésus lui répondit: O homme, qui m'a établi pour être votre juge, ou pour faire vos partages? ¹⁵Puis il leur dit: Gardez-vous avec soin de l'avarice; car quoique les biens abondent à quelqu'un, il n'a pas la vie par ses biens. ¹⁶Et il leur dit cette parabole: Les terres d'un homme riche avaient rapporté avec abondance; ¹⁷Et il raisonnait en lui-même, disant: Que ferai-je? car je n'ai pas assez de place pour serrer ma récolte. ¹⁸Voici, dit-il, ce que je ferai: j'abattrai mes greniers, et j'en bâtirai de plus grands, et j'y amasserai toute ma récolte et tous mes biens. ¹⁹Puis je dirai à mon âme: Mon âme, tu as beaucoup de biens en réserve pour plusieurs années; repose-toi, mange, bois et te réjouis. ²⁰Mais Dieu lui dit: Insensé, cette nuit même, ton âme te sera redemandée; et ce que tu as amassé, pour qui sera-t-il? ²¹Il en est ainsi de celui qui amasse des biens pour lui-même, et qui n'est point riche en Dieu. ²²Alors il dit à ses disciples: C'est pourquoi, je vous dis, ne soyez point en souci pour votre vie, de ce que vous mangerez; ni pour votre corps, de quoi vous serez vêtus. ²³La vie est plus que la nourriture, et le corps plus que le vêtement. ²⁴Considérez les

corbeaux; ils ne sèment ni ne moissonnent, et ils n'ont point de cellier ni de grenier, et Dieu les nourrit; combien ne valez-vous pas plus que des oiseaux! ²⁵Et qui de vous peut, par ses inquiétudes, ajouter une coudée à sa taille? ²⁶Si donc vous ne pouvez pas même les plus petites choses, pourquoi vous inquiétez-vous du reste? ²⁷Considérez comment les lis croissent; ils ne travaillent ni ne filent; cependant, je vous dis que Salomon même, dans toute sa gloire, n'a point été vêtu comme l'un d'eux. ²⁸Que si Dieu revêt ainsi une herbe qui est aujourd'hui dans les champs, et qui demain sera jetée dans le four, combien plus vous revêtira-t-il, gens de petite foi? ²⁹Et ne vous mettez point en peine de ce que vous mangerez, ou de ce que vous boirez, et n'ayez point l'esprit inquiet. ³⁰Car ce sont les nations du monde qui recherchent toutes ces choses; et votre Père sait que vous en avez besoin; ³¹Cherchez plutôt le royaume de Dieu, et toutes ces choses vous seront données par-dessus. ³²Ne crains point, petit troupeau; car il a plu à votre Père de vous donner le royaume. ³³Vendez ce que vous avez, et le donnez en aumônes; faites-vous des bourses qui ne s'usent point, un trésor dans les cieus qui ne manque jamais, d'où les voleurs n'approchent point, et où la teigne ne gâte rien. ³⁴Car où est votre trésor, là aussi sera votre cœur. ³⁵Que vos reins soient ceints, et vos lampes allumées. ³⁶Et soyez comme des hommes qui attendent que leur maître revienne des noces; afin que quand il viendra et qu'il heurtera à la porte, ils lui ouvrent aussitôt. ³⁷Heureux ces serviteurs que le maître trouvera veillant quand il arrivera! Je vous dis en vérité, qu'il se ceindra, qu'il les fera mettre à table, et qu'il viendra les servir. ³⁸Que s'il arrive à la seconde ou à la troisième veille, et qu'il les trouve dans cet état, heureux ces serviteurs-là! ³⁹Vous savez que si un père de famille était averti à quelle heure un larron doit venir, il veillerait et ne laisserait pas percer sa maison. ⁴⁰Vous donc aussi, soyez prêts, car le Fils de l'homme viendra à l'heure que vous ne

penserez point. ⁴¹Alors Pierre lui dit: Seigneur, est-ce pour nous que tu dis cette parabole, ou est-ce aussi pour tous? ⁴²Et le Seigneur dit: Quel est donc le dispensateur fidèle et prudent, que le maître a établi sur ses domestiques, pour leur donner au temps marqué la mesure ordinaire de blé? ⁴³Heureux ce serviteur que son maître trouvera faisant ainsi, quand il arrivera! ⁴⁴Je vous dis en vérité, qu'il l'établira sur tout ce qu'il a. ⁴⁵Mais si ce serviteur dit en son cœur: Mon maître tarde à venir; et qu'il se mette à battre les serviteurs et les servantes, à manger, à boire, et à s'enivrer; ⁴⁶Le maître de ce serviteur viendra au jour qu'il n'attend pas, et à l'heure qu'il ne sait pas, et il le séparera, et lui donnera sa part avec les infidèles. ⁴⁷Le serviteur qui a connu la volonté de son maître, et qui ne s'est pas tenu prêt et n'a pas fait cette volonté, sera battu de plusieurs coups. ⁴⁸Mais celui qui ne l'a point connue, et qui a fait des choses dignes de châtement, sera battu de peu de coups. Et il sera beaucoup redemandé à quiconque il aura été beaucoup donné; et on exigera plus de celui à qui on aura beaucoup confié. ⁴⁹Je suis venu mettre le feu sur la terre; et qu'ai-je à désirer s'il est déjà allumé! ⁵⁰Mais je dois être baptisé d'un baptême; et combien ne suis-je pas pressé jusqu'à ce qu'il s'accomplisse! ⁵¹Pensez-vous que je sois venu apporter la paix sur la terre? ⁵²Non, vous dis-je; mais la division; car désormais, dans une maison, ils seront cinq, divisés trois contre deux, et deux contre trois. ⁵³Le père sera divisé d'avec le fils, et le fils d'avec le père; la mère d'avec la fille, et la fille d'avec la mère; la belle-mère d'avec la belle-fille, et la belle-fille d'avec la belle-mère. ⁵⁴Il disait encore au peuple: Quand vous voyez une nuée qui se lève du côté d'occident, vous dites aussitôt: Il va pleuvoir; et cela arrive ainsi. ⁵⁵Et quand le vent du midi souffle, vous dites: Il fera chaud, et cela arrive. ⁵⁶Hypocrites! vous savez discerner l'aspect de la terre et du ciel; comment donc ne discernez-vous pas ce temps-ci? ⁵⁷Et pourquoi ne discernez-vous pas aussi par vous-mêmes ce qui est juste? ⁵⁸Or,

quand tu vas devant le magistrat avec ta partie adverse, tâche en chemin de sortir d'affaire avec elle, de peur qu'elle ne te traîne devant le juge, que le juge ne te livre au sergent, et que le sergent ne te mette en prison. ⁵⁹Je te dis que tu ne sortiras point de là, que tu n'aies payé jusqu'à la dernière obole.

Chapitre 13

En ce temps-là, quelques personnes qui se trouvaient là, racontèrent à Jésus ce qui était arrivé à des Galiléens, dont Pilate avait mêlé le sang avec celui de leurs sacrifices. ²Et Jésus, répondant, leur dit: Pensez-vous que ces Galiléens fussent plus grands pécheurs que tous les autres Galiléens, parce qu'ils ont souffert ces choses? ³Non, vous dis-je; mais si vous ne vous repentez, vous périrez tous de même. ⁴Ou pensez-vous que ces dix-huit sur qui la tour de Siloé est tombée, et qu'elle a tués, fussent plus coupables que tous les habitants de Jérusalem? ⁵Non, vous dis-je; mais si vous ne vous repentez, vous périrez tous de même. ⁶Il dit aussi cette similitude: Un homme avait un figuier planté dans sa vigne, et il y vint chercher du fruit, et n'en trouva point. ⁷Et il dit au vigneron: Voici, il y a déjà trois ans que je viens chercher du fruit à ce figuier, et je n'en trouve point: coupe-le, pourquoi occupe-t-il la terre inutilement? ⁸Le vigneron lui répondit: Seigneur, laisse-le encore cette année, jusqu'à ce que je l'aie déchaussé, et que j'y aie mis du fumier. ⁹Peut-être portera-t-il du fruit, sinon, tu le couperas ci-après. ¹⁰Comme Jésus enseignait dans une synagogue un jour de sabbat, ¹¹Il se trouva là une femme possédée d'un esprit qui la rendait malade depuis dix-huit ans, et qui était courbée, en sorte qu'elle ne pouvait point du tout se redresser. ¹²Jésus, la voyant, l'appela et lui dit: Femme, tu es délivrée de ta maladie. ¹³Et il lui imposa les mains; et à l'instant elle fut redressée, et elle donna gloire à Dieu. ¹⁴Mais le chef de la synagogue, indigné de ce que Jésus avait fait une guérison un jour de sabbat, prit la parole et dit au peuple: Il y a six

jours pour travailler; venez donc ces jours-là pour être guéris, et non pas le jour du sabbat. ¹⁵Mais le Seigneur lui répondit: Hypocrite, chacun de vous ne détache-t-il pas son bœuf ou son âne de la crèche, le jour du sabbat, et ne le mène-t-il pas à l'abreuvoir? ¹⁶Et ne fallait-il point, en un jour de sabbat, détacher de cette chaîne cette fille d'Abraham, que Satan tenait liée depuis dix-huit ans? ¹⁷Comme il parlait ainsi, tous ses adversaires étaient confus, et tout le peuple se réjouissait de toutes les choses glorieuses qu'il faisait. ¹⁸Alors il dit: A quoi est semblable le royaume de Dieu, et à quoi le comparerai-je? ¹⁹Il est semblable à une graine de moutarde, qu'un homme prend et met dans son jardin; et elle croît et devient un grand arbre, de sorte que les oiseaux du ciel habitent dans ses branches. ²⁰Il dit encore: A quoi comparerai-je le royaume de Dieu? ²¹Il est semblable au levain qu'une femme prend, et qu'elle met dans trois mesures de farine, jusqu'à ce que la pâte soit toute levée. ²²Et Jésus allait par les villes et par les bourgs, enseignant et tenant le chemin de Jérusalem. ²³Et quelqu'un lui dit: Seigneur, n'y a-t-il que peu de gens qui soient sauvés? ²⁴Et il leur dit: Efforcez-vous d'entrer par la porte étroite; car je vous dis que plusieurs chercheront à y entrer, et qu'ils ne le pourront. ²⁵Quand le père de famille sera entré, et qu'il aura fermé la porte, et que, vous étant dehors, vous vous mettez à heurter et à dire: Seigneur, Seigneur, ouvre-nous; il vous répondra: Je ne sais d'où vous êtes. ²⁶Alors vous direz: Nous avons mangé et bu en ta présence, et tu as enseigné dans nos places publiques. ²⁷Et il répondra: Je vous dis que je ne sais d'où vous êtes; retirez-vous de moi, vous tous qui faites métier de l'iniquité. ²⁸Là seront les pleurs et les grincements de dents, quand vous verrez Abraham, Isaac, et Jacob et tous les prophètes dans le royaume de Dieu, et que vous serez jetés dehors. ²⁹Et il en viendra d'orient et d'occident, du septentrion et du midi, qui seront à table dans le royaume de Dieu. ³⁰Et voici, il en

est des derniers qui seront les premiers, et des premiers qui seront les derniers. ³¹Ce même jour, quelques pharisiens vinrent lui dire: Retire-toi d'ici, et t'en va; car Hérode veut te faire mourir. ³²Et il leur dit: Allez et dites à ce renard: Voici, je chasse les démons et j'achève de faire des guérisons, aujourd'hui et demain, et le troisième jour je finis. ³³Cependant, il me faut marcher aujourd'hui, demain et le jour suivant, parce qu'il n'arrive point qu'un prophète meure hors de Jérusalem. ³⁴Jérusalem, Jérusalem, qui tues les prophètes, et qui lapides ceux qui te sont envoyés, combien de fois j'ai voulu rassembler tes enfants, comme la poule rassemble sa couvée sous ses ailes, et vous ne l'avez pas voulu! ³⁵Voici, votre habitation va vous rester déserte, et je vous dis en vérité, que vous ne me verrez plus jusqu'à ce que vous disiez: Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Chapitre 14

Un jour de sabbat, Jésus était entré dans la maison d'un des principaux pharisiens pour y manger, et ceux-ci l'observaient. ²Or, un homme hydropique était devant lui. ³Et Jésus, prenant la parole, dit aux docteurs de la loi et aux pharisiens: Est-il permis de guérir le jour de sabbat? ⁴Et ils demeurèrent dans le silence. Alors, prenant le malade, il le guérit et le renvoya. ⁵Puis il leur dit: Qui de vous, si son âne ou son bœuf tombe dans un puits, ne l'en retire aussitôt le jour de sabbat? ⁶Et ils ne purent lui répondre sur cela. ⁷Il proposa aussi aux conviés une parabole, remarquant comment ils choisissaient les premières places; et il leur dit: ⁸Quand quelqu'un t'invitera à des noces, ne te mets pas à la première place, de peur qu'il ne se trouve parmi les conviés une personne plus considérable que toi; ⁹Et que celui qui vous aura invités, toi et lui, ne vienne et ne te dise: Cède la place à celui-ci; et qu'alors tu n'aies la honte d'être mis à la dernière place. ¹⁰Mais, quand tu seras invité, va te mettre à la dernière place, afin que quand celui qui t'a invité

viendra, il te dise: Mon ami, monte plus haut. Alors cela te fera honneur devant ceux qui seront à table avec toi. ¹¹Car quiconque s'élève sera abaissé, et quiconque s'abaisse sera élevé. ¹²Et il disait à celui qui l'avait invité: Quand tu fais un dîner ou un souper, n'invite pas tes amis, ni tes frères, ni tes parents, ni tes voisins riches, de peur qu'ils ne t'invitent à leur tour, et qu'on ne te rende la pareille. ¹³Mais, quand tu feras un festin, convie les pauvres, les impotents, les boiteux et les aveugles; ¹⁴Et tu seras heureux de ce qu'ils ne peuvent pas te le rendre; car tu en recevras la récompense à la résurrection des justes. ¹⁵Un de ceux qui étaient à table, ayant entendu cela, lui dit: Heureux celui qui mangera du pain dans le royaume de Dieu! ¹⁶Jésus lui dit: Un homme fit un grand souper, et il y convia beaucoup de gens; ¹⁷Et il envoya son serviteur, à l'heure du souper, dire aux conviés: Venez, car tout est prêt. ¹⁸Et ils se mirent tous, de concert, à s'excuser. Le premier lui dit: J'ai acheté une terre, et il me faut nécessairement partir et la voir; je te prie de m'excuser. ¹⁹Et un autre dit: J'ai acheté cinq couples de bœufs, et je m'en vais les éprouver; je te prie de m'excuser. ²⁰Et un autre dit: J'ai épousé une femme, ainsi je n'y puis aller. ²¹Et le serviteur étant de retour, rapporta cela à son maître. Alors le père de famille en colère dit à son serviteur: Va-t'en promptement sur les places et dans les rues de la ville, et amène ici les pauvres, les impotents, les boiteux et les aveugles. ²²Ensuite le serviteur dit: Seigneur, on a fait ce que tu as commandé, et il y a encore de la place. ²³Et le maître dit au serviteur: Va dans les chemins et le long des haies, et contrains d'entrer ceux qui y sont, afin que ma maison soit remplie. ²⁴Car je vous dis qu'aucun de ceux qui avaient été conviés ne goûtera de mon souper. ²⁵Comme une grande multitude de gens allaient avec lui, il se tourna vers eux et leur dit: ²⁶Si quelqu'un vient à moi, et ne hait pas son père, sa mère, sa femme, ses enfants, ses frères, ses sœurs, plus encore sa propre vie, il ne peut être mon disciple. ²⁷Et

quiconque ne porte pas sa croix, et ne me suit pas, ne peut être mon disciple. ²⁸Car qui de vous, voulant bâtir une tour, ne s'assied premièrement, et ne calcule la dépense, pour voir s'il a de quoi l'achever? ²⁹De peur, qu'après qu'il en aura posé les fondements, et qu'il n'aura pu achever, tous ceux qui le verront ne viennent à se moquer de lui, et ne disent: ³⁰Cet homme a commencé de bâtir, et n'a pu achever. ³¹Où, quel est le roi, qui marchant pour livrer bataille à un autre roi, ne s'asseye premièrement et ne consulte s'il pourra, avec dix mille hommes, aller à la rencontre de celui qui vient contre lui avec vingt mille? ³²Autrement, pendant que celui-ci est encore loin, il lui envoie une ambassade, pour demander la paix. ³³Ainsi quiconque parmi vous ne renonce pas à tout ce qu'il a, ne peut être mon disciple. ³⁴Le sel est une bonne chose; mais si le sel perd sa saveur, avec quoi l'assaisonnera-t-on? ³⁵Il n'est bon, ni pour la terre, ni pour le fumier; on le jette dehors. Que celui qui a des oreilles pour entendre, entende.

Chapitre 15

Tous TOUS les péagers et les gens de mauvaise vie s'approchaient de Jésus pour l'entendre. ²Et les pharisiens et les scribes en murmuraient et disaient: Cet homme reçoit les gens de mauvaise vie et mange avec eux. ³Mais il leur dit cette parabole: ⁴Quel est l'homme d'entre vous qui, ayant cent brebis, s'il en perd une, ne laisse les quatre-vingt-dix-neuf au désert, et n'aille après celle qui est perdue, jusqu'à ce qu'il l'ait trouvée; ⁵Et qui, l'ayant trouvée, ne la mette sur ses épaules avec joie; ⁶Et étant arrivé dans la maison, n'appelle ses amis et ses voisins, et ne leur dise: Réjouissez-vous avec moi, car j'ai trouvé ma brebis qui était perdue? ⁷Je vous dis qu'il y aura de même plus de joie dans le ciel pour un seul pécheur qui se repent, que pour quatre-vingt-dix-neuf justes qui n'ont pas besoin de repentance. ⁸Où, quelle est la femme qui, ayant dix drachmes, si elle en perd une, n'allume une

chandelle, ne balaie la maison et ne la cherche avec soin, jusqu'à ce qu'elle l'ait trouvée; ⁹Et qui, l'ayant trouvée, n'appelle ses amies et ses voisines, et ne leur dise: Réjouissez-vous avec moi, car j'ai trouvé la drachme que j'avais perdue? ¹⁰Je vous dis qu'il y a de même de la joie, devant les anges de Dieu, pour un seul pécheur qui se repent. ¹¹Il dit encore: Un homme avait deux fils. ¹²Et le plus jeune dit au père: Mon père, donne-moi la part de bien qui doit m'échoir. Et le père leur partagea son bien. ¹³Et peu de jours après, ce plus jeune fils ayant tout amassé, partit pour un pays éloigné, et y dissipa son bien en vivant dans la débauche. ¹⁴Après qu'il eut tout dépensé, il survint une grande famine dans ce pays; et il commença à être dans l'indigence. ¹⁵Et s'en étant allé, il se mit au service d'un des habitants de ce pays, qui l'envoya dans ses terres paître les pourceaux. ¹⁶Et il eût bien voulu se rassasier des carouges que les pourceaux mangeaient; mais personne ne lui en donnait. ¹⁷Étant donc rentré en lui-même, il dit: Combien de serviteurs aux gages de mon père ont du pain en abondance, et moi, je meurs de faim! ¹⁸Je me lèverai et m'en irai vers mon père, et je lui dirai: Mon père, j'ai péché contre le ciel et contre toi; ¹⁹Et je ne suis plus digne d'être appelé ton fils; traite moi comme l'un de tes mercenaires. ²⁰Il partit donc et vint vers son père. Et comme il était encore loin, son père le vit et fut touché de compassion, et courant à lui, il se jeta à son cou et le baisa. ²¹Et son fils lui dit: Mon père, j'ai péché contre le ciel et contre toi, et je ne suis plus digne d'être appelé ton fils. ²²Mais le père dit à ses serviteurs: Apportez la plus belle robe, et l'en revêtez, et mettez-lui un anneau au doigt et des souliers aux pieds; ²³Et amenez le veau gras, et le tuez; mangeons et réjouissons-nous; ²⁴Parce que mon fils, que voici, était mort, et il est revenu à la vie; il était perdu, et il est retrouvé. Et ils commencèrent à se réjouir. ²⁵Cependant, son fils aîné qui était à la campagne, revint, et comme il approchait de la maison, il entendit

une symphonie et des danses. ²⁶Et il appela un des serviteurs, auquel il demanda ce que c'était. ²⁷Et le serviteur lui dit: Ton frère est de retour, et ton père a tué le veau gras, parce qu'il l'a recouvré en bonne santé. ²⁸Mais il se mit en colère et ne voulut point entrer. Son père donc sortit et le pria d'entrer. ²⁹Mais il répondit à son père: Voici, il y a tant d'années que je te sers, sans avoir jamais contrevenu à ton commandement, et tu ne m'as jamais donné un chevreau pour me réjouir avec mes amis. ³⁰Mais quand ton fils, que voilà, qui a mangé son bien avec des femmes débauchées, est revenu, tu as fait tuer le veau gras pour lui. ³¹Et son père lui dit: Mon fils! tu es toujours avec moi, et tout ce que j'ai est à toi. ³²Mais il fallait bien se réjouir et s'égayer, parce que ton frère, que voilà, était mort, et il est revenu à la vie; il était perdu, et il est retrouvé.

Chapitre 16

Jésus disait aussi à ses disciples: Un homme riche avait un économe qui fut accusé devant lui de lui dissiper son bien. ²Et l'ayant fait venir, il lui dit: Qu'est-ce que j'entends dire de toi? Rends compte de ton administration; car tu ne pourras plus administrer mon bien. ³Alors cet économe dit en lui-même: Que ferai-je, puisque mon maître m'ôte l'administration de son bien? Je ne saurais travailler à la terre, j'aurais honte de mendier. ⁴Je sais ce que je ferai, afin que quand on m'aura ôté mon administration, il y ait des gens qui me reçoivent dans leurs maisons. ⁵Alors il fit venir séparément chacun des débiteurs de son maître, et il dit au premier: Combien dois-tu à mon maître? ⁶Il répondit: Cent mesures d'huile. Et l'économe lui dit: Reprends ton billet; assieds-toi, et écris-en promptement un autre de cinquante. ⁷Il dit ensuite à un autre: Et toi, combien dois-tu? Il dit: Cent mesures de froment. Et l'économe lui dit: Reprends ton billet, et écris-en un autre de quatre-vingts. ⁸Et le maître loua cet économe infidèle de ce qu'il avait agi avec habileté; car les enfants de ce

siècle sont plus prudents dans leur génération, que les enfants de lumière. ⁹Et moi, je vous dis: Faites-vous des amis avec les richesses injustes, afin que quand vous mourrez, ils vous reçoivent dans les tabernacles éternels. ¹⁰Celui qui est fidèle dans les petites choses sera aussi fidèle dans les grandes; et celui qui est injuste dans les petites choses sera aussi injuste dans les grandes. ¹¹Si donc vous n'avez pas été fidèles dans les richesses injustes, qui vous confiera les véritables? ¹²Et si vous n'avez pas été fidèles dans ce qui est à autrui, qui vous donnera ce qui est à vous? ¹³Nul serviteur ne peut servir deux maîtres; car, ou il haïra l'un, et aimera l'autre; ou il s'attachera à l'un, et méprisera l'autre. Vous ne pouvez servir Dieu et Mammon. ¹⁴Les pharisiens, qui étaient avares, écoutaient tout cela, et se moquaient de lui. ¹⁵Et il leur dit: Pour vous, vous voulez passer pour justes devant les hommes; mais Dieu connaît vos cœurs; car ce qui est élevé devant les hommes est une abomination devant Dieu. ¹⁶La loi et les prophètes vont jusqu'à Jean; depuis ce temps-là le royaume de Dieu est annoncé, ¹⁷Et chacun y entre par la violence. Mais il est plus aisé que le ciel et la terre passent, qu'il n'est possible qu'un seul trait de lettre de la loi soit aboli. ¹⁸Quiconque répudie sa femme et en épouse une autre, commet un adultère, et quiconque épouse celle que son mari a répudiée, commet un adultère. ¹⁹Il y avait un homme riche, qui se vêtait de pourpre et de fin lin, et qui se traitait chaque jour magnifiquement. ²⁰Il y avait aussi un pauvre, nommé Lazare, qui était couché à sa porte, couvert d'ulcères; ²¹Il désirait de se rassasier des miettes qui tombaient de la table du riche; et les chiens même venaient lécher ses ulcères. ²²Or, il arriva que le pauvre mourut, et il fut porté par les anges dans le sein d'Abraham; le riche mourut aussi, et fut enseveli. ²³Et étant en enfer, dans les tourments, il leva les yeux, et vit de loin Abraham, et Lazare dans son sein; ²⁴Et s'écriant, il dit: Père Abraham, aie pitié de moi, et envoie Lazare, afin qu'il trempe dans

l'eau le bout de son doigt, pour me rafraîchir la langue: Car je suis extrêmement tourmenté dans cette flamme. ²⁵Mais Abraham répondit: Mon fils, souviens-toi que tu as eu tes biens pendant ta vie, et que Lazare y a eu des maux; maintenant il est consolé, et toi tu es dans les tourments. ²⁶Outre cela, il y a un grand abîme entre vous et nous, de sorte que ceux qui voudraient passer d'ici à vous, ne le peuvent; non plus que ceux qui voudraient traverser de là jusqu'à nous. ²⁷Et le riche dit: Je te prie donc, père Abraham, d'envoyer Lazare dans la maison de mon père ²⁸(Car j'ai cinq frères), pour leur attester ces choses, de peur qu'ils ne viennent aussi dans ce lieu de tourments. ²⁹Abraham lui répondit: Ils ont Moïse et les prophètes; qu'ils les écoutent. ³⁰Le riche dit: Non, père Abraham; mais si quelqu'un des morts va vers eux, ils se repentiront. ³¹Et Abraham lui dit: S'ils n'écoutent pas Moïse et les prophètes, ils ne seraient pas non plus persuadés, quand même l'un des morts ressusciterait.

Chapitre 17

Jésus dit aussi à ses disciples: Il ne peut se faire qu'il n'arrive des scandales; toutefois, malheur à celui par qui ils arrivent. ²Il vaudrait mieux pour lui qu'on lui mît au cou une meule de moulin, et qu'on le jetât dans la mer, que de scandaliser un de ces petits. ³Prenez garde à vous. Si ton frère t'a offensé, reprends-le; et s'il se repent, pardonne-lui. ⁴Et s'il t'a offensé sept fois le jour, et que sept fois le jour il revienne vers toi, et dise: Je me repens; pardonne-lui. ⁵Et les apôtres dirent au Seigneur: Augmente-nous la foi. ⁶Et le Seigneur dit: Si vous aviez de la foi gros comme un grain de moutarde, vous diriez à ce sycomore: Déracine-toi, et te plante dans la mer; et il vous obéirait. ⁷Qui de vous, ayant un serviteur qui laboure, ou qui paise les troupeaux, lui dise aussitôt qu'il revient des champs: ⁸Avance-toi et te mets à table. Ne lui dira-t-il pas plutôt: Prépare-moi à souper et ceins-toi, et me sers,

jusqu'à ce que j'aie mangé et bu; et après cela tu mangeras et tu boiras. ⁹Aura-t-il de l'obligation à ce serviteur, parce qu'il aura fait ce qui lui avait été commandé? Je ne le pense pas. ¹⁰Vous de même, quand vous aurez fait tout ce qui vous est commandé, dites: Nous sommes des serviteurs inutiles, parce que nous n'avons fait que ce que nous étions obligés de faire. ¹¹Comme il allait à Jérusalem, il passait par le milieu de la Samarie et de la Galilée. ¹²Et entrant dans un bourg, il rencontra dix hommes lépreux, qui se tenaient éloignés; ¹³Et ils s'écrièrent: Jésus, Maître, aie pitié de nous! ¹⁴Les ayant vus, il leur dit: Allez, et montrez-vous aux sacrificateurs. Et il arriva qu'en s'en allant, ils furent nettoyés. ¹⁵Et l'un d'eux, voyant qu'il était guéri, revint glorifiant Dieu à haute voix. ¹⁶Et il se jeta aux pieds de Jésus, le visage contre terre, lui rendant grâces. ¹⁷Or, il était Samaritain. Jésus, prenant la parole, dit: Tous les dix n'ont-ils pas été guéris? Où sont donc les neuf autres? ¹⁸Il ne s'est trouvé que cet étranger qui soit revenu donner gloire à Dieu. ¹⁹Alors il lui dit: Lève-toi, va, ta foi t'a guéri. ²⁰Les pharisiens lui ayant demandé quand le règne de Dieu viendrait, il leur répondit: Le règne de Dieu ne viendra point avec éclat; ²¹Et on ne dira point: Le voici ici, ou: Le voilà là; car voici, le règne de Dieu est au milieu de vous. ²²Et il dit aux disciples: Des jours viendront où vous désirerez de voir l'un des jours du Fils de l'homme, et vous ne le verrez point. ²³Et l'on vous dira: Le voici ici, ou: Le voilà là; n'y allez point, et ne les suivez point. ²⁴Car comme l'éclair flamboyant brille d'une extrémité du ciel à l'autre, ainsi paraîtra le Fils de l'homme en son jour. ²⁵Mais il faut auparavant qu'il souffre beaucoup et qu'il soit rejeté par cette génération. ²⁶Et ce qui arriva du temps de Noé, arrivera de même au temps du Fils de l'homme: ²⁷On mangeait, on buvait, on prenait et on donnait en mariage, jusqu'au jour où Noé entra dans l'arche; et le déluge vint qui les fit tous périr. ²⁸C'est encore ce qui arriva du temps de Lot: On mangeait, on buvait, on

achetait, on vendait, on plantait et on bâtissait; ²⁹Mais le jour que Lot sortit de Sodome, une pluie de feu et de soufre tomba du ciel, qui les fit tous périr; ³⁰Il en sera de même au jour que le Fils de l'homme paraîtra. ³¹En ce jour-là, que celui qui sera sur le toit, et qui aura ses meubles dans la maison, ne descende pas pour les emporter; et de même que celui qui est aux champs ne revienne pas en arrière. ³²Souvenez-vous de la femme de Lot. ³³Quiconque cherchera à sauver sa vie, la perdra; et quiconque la perdra, la retrouvera. ³⁴Je vous dis qu'en cette nuit, de deux personnes qui seront dans un même lit, l'une sera prise et l'autre laissée. ³⁵De deux femmes qui moudront ensemble, l'une sera prise et l'autre laissée. ³⁶De deux personnes qui seront aux champs, l'une sera prise et l'autre laissée. ³⁷Et répondant ils lui dirent: Où sera-ce, Seigneur? Et il leur dit: Où sera le corps mort, là s'assembleront les anges.

Chapitre 18

Jésus leur dit aussi cette parabole, pour montrer qu'il faut prier toujours, et ne point se relâcher: ²Il y avait dans une ville un juge qui ne craignait point Dieu, et qui n'avait d'égard pour personne. ³Il y avait aussi dans cette ville-là une veuve, qui venait à lui, et lui disait: Fais-moi justice de ma partie adverse. ⁴Pendant longtemps il n'en voulut rien faire. Cependant, il dit enfin en lui-même: Quoique je ne craigne point Dieu, et que je n'aie d'égard pour personne; ⁵Néanmoins, parce que cette veuve m'importune, je lui ferai justice, de peur qu'elle ne vienne toujours me rompre la tête. ⁶Et le Seigneur dit: Écoutez ce que dit ce juge injuste. ⁷Et Dieu ne vengera-t-il point ses élus, qui crient à lui jour et nuit, quoiqu'il diffère sa vengeance? ⁸Je vous dis qu'il les vengera bientôt. Mais quand le Fils de l'homme viendra, trouvera-t-il la foi sur la terre? ⁹Il dit aussi cette parabole, au sujet des gens persuadés en eux-mêmes qu'ils étaient justes, et qui méprisaient les autres: ¹⁰Deux

hommes montèrent au temple pour prier; l'un était pharisien, et l'autre péager. ¹¹Le pharisien se tenant debout, pria ainsi en lui-même: O Dieu, je te rends grâces de ce que je ne suis pas comme le reste des hommes, qui sont ravis-seurs, injustes, adultères, ni aussi comme ce péager; ¹²Je jeûne deux fois la semaine, je donne la dîme de tout ce que je possède. ¹³Mais le péager, se tenant éloigné, n'osait pas même lever les yeux au ciel; mais il se frappait la poitrine, en disant: O Dieu, sois apaisé envers moi qui suis pécheur! ¹⁴Je vous le dis, celui-ci redescendit justifié dans sa maison préférablement à l'autre; car quiconque s'élève sera abaissé, et quiconque s'abaisse sera élevé. ¹⁵On lui présentait aussi des petits enfants, afin qu'il les touchât. Les disciples voyant cela, reprenaient ceux qui les présentaient. ¹⁶Mais Jésus les appelant à lui, dit: Laissez venir à moi les petits enfants, et ne les en empêchez point; car le royaume de Dieu est pour ceux qui leur ressemblent. ¹⁷Je vous dis en vérité que quiconque ne recevra pas le royaume de Dieu comme un petit enfant, n'y entrera point. ¹⁸Alors un des principaux du lieu demanda à Jésus: Bon Maître, que dois-je faire pour obtenir la vie éternelle? ¹⁹Jésus lui dit: Pourquoi m'appelles-tu bon? Personne n'est bon, sauf Dieu seul. ²⁰Tu connais les commandements: Tu ne commettras point d'adultère; tu ne tueras point; tu ne déroberas point; tu ne diras point de faux témoignage; honore ton père et ta mère. ²¹Il lui dit: J'ai gardé toutes ces choses dès ma jeunesse. ²²Jésus entendant cela, lui dit: Il te manque encore une chose; vends tout ce que tu as, et le distribue aux pauvres, et tu auras un trésor dans le ciel; puis viens, et suis-moi. ²³Mais quand il eut entendu cela, il devint tout triste; car il était fort riche. ²⁴Jésus voyant qu'il était devenu tout triste, dit: Qu'il est difficile à ceux qui ont des richesses d'entrer dans le royaume de Dieu! ²⁵Il est plus facile à un chameau d'entrer par le trou d'une aiguille, qu'à un riche d'entrer dans le royaume de Dieu. ²⁶Et ceux qui l'entendaient dirent: Et

qui peut être sauvé? ²⁷Et Jésus leur dit: Ce qui est impossible aux hommes est possible à Dieu. ²⁸Et Pierre dit: Voici, nous avons tout quitté, et nous t'avons suivi. ²⁹Et il leur dit: Je vous dis en vérité, qu'il n'est personne qui ait laissé une maison, ou des parents ou des frères, ou une femme ou des enfants, pour le royaume de Dieu, ³⁰Qui ne reçoive beaucoup plus en ce siècle-ci, et, dans le siècle à venir, la vie éternelle. ³¹Jésus prit ensuite à part les douze, et leur dit: Voici, nous montons à Jérusalem, et toutes les choses qui ont été écrites par les prophètes, touchant le Fils de l'homme, vont être accomplies. ³²Car il sera livré aux gentils, on se moquera de lui, on l'outragera, et on crachera sur lui; ³³Et après qu'on l'aura fouetté, on le fera mourir, et le troisième jour il ressuscitera. ³⁴Mais ils n'entendirent rien à tout cela; ce discours leur était caché, et ils ne comprenaient point ce qui leur était dit. ³⁵Comme il approchait de Jérico, un aveugle, qui était assis près du chemin, et qui demandait l'aumône, ³⁶Entendant la foule du peuple qui passait, demanda ce que c'était; ³⁷Et on lui apprit que c'était Jésus de Nazareth qui passait. ³⁸Alors il s'écria: Jésus, Fils de David, aie pitié de moi! ³⁹Et ceux qui allaient devant le reprenaient pour le faire taire; mais il criait encore plus fort: Fils de David, aie pitié de moi! ⁴⁰Et Jésus, s'étant arrêté, commanda qu'on le lui amenât; et quand l'aveugle se fut approché, ⁴¹Il lui demanda: Que veux-tu que je te fasse? Et il répondit: Seigneur, que je recouvre la vue. ⁴²Et Jésus lui dit: Recouvre la vue; ta foi t'a guéri. ⁴³Et à l'instant il recouvra la vue, et il le suivait, donnant gloire à Dieu. Et tout le peuple voyant cela, loua Dieu.

Chapitre 19

Jésus étant entré à Jérico passait par la ville. ²Et un homme appelé Zachée, chef des péagers, qui était riche, ³Cherchait à voir qui était Jésus; mais il ne le pouvait à cause de la foule, parce qu'il était de petite taille. ⁴C'est pourquoi il courut devant, et monta sur un

sycomore pour le voir, parce qu'il devait passer par là. ⁵Jésus étant venu en cet endroit, et levant les yeux, le vit et lui dit: Zachée, hâte-toi de descendre; car il faut que je loge aujourd'hui dans ta maison. ⁶Et il descendit promptement, et le reçut avec joie. ⁷Et tous ceux qui virent cela murmuraient, disant qu'il était entré chez un homme de mauvaise vie pour y loger. ⁸Et Zachée se présentant devant le Seigneur, lui dit: Seigneur, je donne la moitié de mes biens aux pauvres, et si j'ai fait tort à quelqu'un en quelque chose, je lui en rends quatre fois autant. ⁹Et Jésus lui dit: Le salut est entré aujourd'hui dans cette maison, parce que celui-ci est aussi enfant d'Abraham. ¹⁰Car le Fils de l'homme est venu chercher et sauver ce qui était perdu. ¹¹Comme ils écoutaient ce discours, Jésus continuant, proposa une parabole, parce qu'il était près de Jérusalem, et qu'ils croyaient que le royaume de Dieu allait paraître bientôt. ¹²Il dit donc: Un homme de grande naissance s'en alla dans un pays éloigné pour prendre possession d'un royaume, et s'en revenir ensuite. ¹³Et ayant appelé dix de ses serviteurs, il leur donna dix marcs d'argent, et leur dit: Faites-les valoir jusqu'à ce que je revienne. ¹⁴Mais les gens de son pays le haïssaient; et ils envoyèrent une ambassade après lui, pour dire: Nous ne voulons pas que celui-ci règne sur nous. ¹⁵Il arriva donc, lorsqu'il fut de retour, après avoir pris possession du royaume, qu'il commanda qu'on fit venir ces serviteurs auxquels il avait donné l'argent, pour savoir combien chacun l'avait fait valoir. ¹⁶Et le premier se présenta et dit: Seigneur, ton marc a produit dix autres marcs. ¹⁷Et il lui dit: C'est bien, bon serviteur, parce que tu as été fidèle en peu de choses, tu auras le gouvernement de dix villes. ¹⁸Et le second vint et dit: Seigneur, ton marc a produit cinq autres marcs. ¹⁹Et il dit aussi à celui-ci: Et toi, commande à cinq villes. ²⁰Et un autre vint et dit: Seigneur, voici ton marc que j'ai gardé enveloppé dans un linge; ²¹Car je te craignais, parce que tu es un homme sévère, tu prends où

tu n'as rien mis, et tu moissonnes où tu n'as point semé. ²²Et son maître lui dit: Méchant serviteur, je te jugerai par tes propres paroles; tu savais que je suis un homme sévère, qui prends où je n'ai rien mis, et qui moissonne où je n'ai point semé; ²³Et pourquoi n'as-tu pas mis mon argent à la banque; et à mon retour, je l'eusse retiré avec les intérêts? ²⁴Et il dit à ceux qui étaient présents: Otez-lui le marc, et le donnez à celui qui a les dix marcs. ²⁵Et ils lui dirent: Seigneur, il a déjà dix marcs. ²⁶Je vous dis qu'on donnera à quiconque a; mais à celui qui n'a pas, on ôtera même ce qu'il a. ²⁷Quant à mes ennemis, qui n'ont pas voulu que je régnasse sur eux, amenez-les ici, et égorgez-les en ma présence. ²⁸Et après avoir dit cela, Jésus s'en alla plus avant, montant à Jérusalem. ²⁹Jésus, étant arrivé près de Bethphagé et de Béthanie, vers la montagne appelée des Oliviers, il envoya deux de ses disciples, en disant: ³⁰Allez à la bourgade qui est devant vous, et quand vous y serez entrés, vous trouverez un ânon attaché, que personne n'a jamais monté; détachez-le, et me l'amenez. ³¹Et si quelqu'un vous demande pourquoi vous le détachez, vous lui direz: Parce que le Seigneur en a besoin. ³²Les envoyés s'en allèrent, et trouvèrent comme il leur avait dit. ³³Et comme ils détachaient l'ânon, ses maîtres leur dirent: Pourquoi détachez-vous cet ânon? ³⁴Et ils répondirent: Le Seigneur en a besoin. ³⁵Et ils l'amènèrent à Jésus; et ayant mis leurs vêtements sur l'ânon, ils firent monter Jésus dessus. ³⁶Et comme il passait, plusieurs étendaient leurs vêtements par le chemin. ³⁷Et comme il approchait de la descente de la montagne des Oliviers, toute la multitude des disciples, transportée de joie, se mit à louer Dieu à haute voix pour tous les miracles qu'ils avaient vus. ³⁸Et ils disaient: Béni soit le Roi qui vient au nom du Seigneur! Paix dans le ciel, et gloire dans les lieux très hauts. ³⁹Alors quelques-uns des pharisiens de la foule lui dirent: Maître, reprends tes disciples. ⁴⁰Et il répondit et leur dit: Je vous dis que si ceux-ci se taisent, les

pierres crieront. ⁴¹Et quand il fut près de la ville, en la voyant, il pleura sur elle, et dit: ⁴²Oh! si tu avais connu toi aussi, du moins en ce jour qui t'est donné, les choses qui regardent ta paix! mais maintenant elles sont cachées à tes yeux. ⁴³Car des jours viendront sur toi, où tes ennemis t'environneront de tranchées, et t'entoureront et te serreront de toutes parts; ⁴⁴Et ils te détruiront toi et tes enfants au milieu de toi, et ils ne laisseront chez toi pierre sur pierre, parce que tu n'as point connu le temps où tu as été visitée. ⁴⁵Ensuite, étant entré dans le temple, il se mit à chasser ceux qui y vendaient et y achetaient, leur disant: ⁴⁶Il est écrit: Ma maison est une maison de prières; mais vous en avez fait une caverne de voleurs. ⁴⁷Et il enseignait tous les jours dans le temple. Et les principaux sacrificateurs et les scribes, et les principaux du peuple cherchaient à le faire périr. ⁴⁸Mais ils ne savaient que faire, car tout le peuple s'attachait à ses paroles.

Chapitre 20

Un jour que Jésus enseignait le peuple dans le temple, et qu'il annonçait l'Évangile, les principaux sacrificateurs et les scribes, avec les anciens, étant survenus, ²Lui parlèrent et lui dirent: Dis-nous par quelle autorité tu fais ces choses, et qui est celui qui t'a donné cette autorité? ³Il répondit et leur dit: Je vous demanderai aussi une chose; dites-la-moi: ⁴Le baptême de Jean venait-il du ciel ou des hommes? ⁵Or, ils raisonnaient ainsi en eux-mêmes: Si nous disons: Du ciel, il dira: Pourquoi donc n'y avez-vous pas cru? ⁶Et si nous disons: Des hommes, tout le peuple nous lapidera; car il est persuadé que Jean est un prophète. ⁷C'est pourquoi ils répondirent qu'ils ne savaient d'où il venait. ⁸Et Jésus leur dit: Je ne vous dirai pas non plus par quelle autorité je fais ces choses. ⁹Alors il se mit à dire au peuple cette parabole: Un homme planta une vigne, et la loua à des vigneron, et fut longtemps absent. ¹⁰Et la saison étant venue, il envoya un

serviteur vers les vigneron, afin qu'ils lui donnassent du fruit de la vigne; mais les vigneron l'ayant battu, le renvoyèrent à vide. ¹¹Et il envoya encore un autre serviteur; mais l'ayant aussi battu et traité outrageusement, ils le renvoyèrent à vide. ¹²Il en envoya encore un troisième, mais ils le blessèrent aussi, et le chassèrent. ¹³Le maître de la vigne dit alors: Que ferai-je? J'enverrai mon fils bien-aimé; peut-être qu'en le voyant ils le respecteront. ¹⁴Mais les vigneron l'ayant vu, raisonnèrent ainsi entre eux, disant: Celui-ci est l'héritier; venez, tuons-le, afin que l'héritage soit à nous. ¹⁵Et l'ayant jeté hors de la vigne, ils le tuèrent. Que fera donc le maître de la vigne? ¹⁶Il viendra, et fera périr ces vigneron et il donnera la vigne à d'autres. Les Juifs ayant entendu cela, dirent: ¹⁷Qu'ainsi n'advienne! Alors Jésus les regardant, leur dit: Que veut donc dire ce qui est écrit: La pierre que ceux qui bâtissaient ont rejetée, est devenue la principale pierre de l'angle? ¹⁸Quiconque tombera sur cette pierre sera brisé, et elle écrasera celui sur qui elle tombera. ¹⁹Alors les principaux sacrificateurs et les scribes cherchèrent à l'heure même à jeter les mains sur lui; car ils avaient reconnu qu'il avait dit cette parabole contre eux; mais ils craignirent le peuple. ²⁰C'est pourquoi, l'observant de près, ils apostèrent des gens qui contre-faisaient les gens de bien, pour le surprendre dans ses paroles, afin de le livrer au magistrat et au pouvoir du gouverneur. ²¹Ces gens lui adressèrent cette question: Maître, nous savons que tu parles et enseignes avec droiture, et que, sans faire acception de personne, tu enseignes la voie de Dieu selon la vérité. ²²Nous est-il permis de payer le tribut à César, ou non? ²³Mais Jésus comprenant leur artifice, leur dit: Pourquoi me tentez-vous? ²⁴Montrez-moi un denier. De qui a-t-il l'image et l'inscription? Ils répondirent: De César. ²⁵Et il leur dit: Rendez donc à César ce qui est à César, et à Dieu ce qui est à Dieu. ²⁶Et ils ne purent le surprendre dans ses paroles devant le peuple; mais, s'étonnant de sa réponse, ils se turent. ²⁷Alors

quelques-uns d'entre les sadducéens, qui nient la résurrection, s'étant approchés, l'interrogèrent en disant: ²⁸Maître, Moïse nous a prescrit, que si le frère de quelqu'un est mort ayant une femme et qu'il soit mort sans enfants, son frère prenne sa femme et suscite lignée à son frère. ²⁹Or, il y avait sept frères. Le premier ayant épousé une femme, mourut sans enfants. ³⁰Le second épousa sa femme, et mourut sans enfants. ³¹Puis le troisième l'épousa aussi, et tous les sept de même; et ils moururent sans laisser d'enfants. ³²Après eux tous la femme mourut aussi. ³³Duquel donc d'entre eux sera-t-elle femme à la résurrection? Car les sept l'ont épousée. ³⁴Jésus leur répondit: Les enfants de ce siècle se marient, et donnent en mariage. ³⁵Mais ceux qui seront jugés dignes d'avoir part au siècle à venir et à la résurrection des morts, ne se marieront ni ne donneront en mariage. ³⁶Car ils ne pourront non plus mourir, parce qu'ils seront semblables aux anges, et qu'ils seront enfants de Dieu, étant enfants de la résurrection. ³⁷Et, que les morts ressuscitent, c'est ce que montre aussi Moïse quand il nomme, au buisson ardent, le Seigneur, le Dieu d'Abraham, le Dieu d'Isaac et le Dieu de Jacob. ³⁸Or, Dieu n'est point le Dieu des morts, mais le Dieu des vivants; car tous vivent devant lui. ³⁹Et quelques-uns des scribes prenant la parole, dirent: Maître tu as bien parlé. ⁴⁰Et ils n'osaient plus lui faire aucune question. ⁴¹Alors il leur dit: Comment dit-on que le Christ est fils de David? ⁴²Et David lui-même dit dans le livre des Psaumes: Le Seigneur a dit à mon Seigneur: Assieds-toi à ma droite, ⁴³Jusqu'à ce que j'aie fait de tes ennemis le marchepied de tes pieds. ⁴⁴Si donc David l'appelle Seigneur, comment est-il son fils? ⁴⁵Et comme tout le peuple écoutait, il dit à ses disciples: ⁴⁶Gardez-vous des scribes qui se plaisent à se promener en longues robes, et qui aiment les salutations dans les places, et les premiers sièges dans les synagogues, et les premières places dans les festins; ⁴⁷Qui dévorent les maisons des veuves, tout en

affectant de faire de longues prières; ils encourront une plus grande condamnation.

Chapitre 21

Ayant levé les yeux, Jésus vit des riches qui mettaient leurs offrandes dans le trésor du temple. ²Il vit aussi une pauvre veuve qui y mettait deux pites. ³Et il dit: Je vous dis en vérité, que cette pauvre veuve a plus mis que personne. ⁴Car tous ceux-là ont mis, dans les offrandes de Dieu, de leur superflu; mais celle-ci y a mis de son nécessaire tout ce qu'elle avait pour vivre. ⁵Et comme quelques-uns disaient que le temple était orné de belles pierres et d'offrandes, il dit: ⁶Vous contemplez ces choses! Des jours viendront où il n'y sera laissé pierre sur pierre, qui ne soit renversée. ⁷Et ils lui demandèrent: Maître, quand donc ces choses arriveront-elles, et par quel signe connaîtra-t-on qu'elles sont sur le point d'arriver? ⁸Et il dit: Prenez garde de ne pas être séduits; car plusieurs viendront en mon nom, disant: C'est moi qui suis le Christ, et le temps approche. Ne les suivez donc pas. ⁹Or quand vous entendrez parler de guerres et de séditions, ne vous épouvantez pas; car il faut que ces choses arrivent auparavant; mais ce ne sera pas si tôt la fin. ¹⁰Il leur dit aussi: Une nation s'élèvera contre une autre nation, et un royaume contre un autre royaume; ¹¹Et il y aura de grands tremblements de terre en divers lieux, et des famines et des pestes; et il paraîtra des choses épouvantables, et de grands signes dans le ciel. ¹²Mais, avant tout cela, ils mettront les mains sur vous, et vous persécuteront, vous livrant aux synagogues, et vous mettant en prison, et vous menant devant les rois et devant les gouverneurs, à cause de mon nom. ¹³Et cela sera pour vous une occasion de témoignage. ¹⁴Mettez-vous donc dans l'esprit de ne point préméditer votre défense. ¹⁵Car je vous donnerai une bouche et une sagesse à laquelle tous vos adversaires ne pourront contredire, ni résister. ¹⁶Vous serez même livrés par vos parents, par vos frères, par vos proches et par vos amis;

et ils feront mourir plusieurs d'entre vous. ¹⁷Et vous serez haïs de tout le monde, à cause de mon nom. ¹⁸Mais il ne se perdra pas un cheveu de votre tête. ¹⁹Possédez vos âmes par votre patience. ²⁰Et quand vous verrez Jérusalem environnée par les armées, sachez que sa désolation approche. ²¹Alors, que ceux qui seront dans la Judée s'enfuient aux montagnes; que ceux qui seront au milieu de Jérusalem se retirent; et que ceux qui seront à la campagne ne rentrent point. ²²Car ce seront des jours de châtement, afin que toutes les choses qui sont écrites s'accomplissent. ²³Malheur aux femmes enceintes, et à celles qui allaiteront en ces jours-là; car il y aura une grande calamité sur ce pays, et de la colère contre ce peuple. ²⁴Ils tomberont sous le tranchant de l'épée, et ils seront menés captifs parmi toutes les nations, et Jérusalem sera foulée par les nations, jusqu'à ce que les temps des nations soient accomplis. ²⁵Et il y aura des signes dans le soleil, dans la lune et dans les étoiles; et sur la terre, les peuples seront dans la consternation et ne sachant que devenir, la mer et les flots faisant un grand bruit. ²⁶Les hommes seront comme rendant l'âme de frayeur, dans l'attente des choses qui surviendront dans le monde; car les puissances des cieux seront ébranlées. ²⁷Et alors ils verront venir le Fils de l'homme sur une nuée, avec une grande puissance et une grande gloire. ²⁸Or quand ces choses commenceront d'arriver, regardez en haut, et levez la tête, parce que votre délivrance approche. ²⁹Et il leur dit une similitude: Voyez le figuier et tous les arbres; ³⁰Quand ils poussent, vous jugez de vous-mêmes, en les voyant, que l'été est proche. ³¹De même, lorsque vous verrez arriver ces choses, sachez que le royaume de Dieu est proche. ³²Je vous dis en vérité, que cette génération ne passera point, que toutes ces choses n'arrivent. ³³Le ciel et la terre passeront, mais mes paroles ne passeront point. ³⁴Prenez donc garde à vous-mêmes, de peur que vos cœurs ne soient appesantis par la débauche, par l'ivrognerie et par les

inquiétudes de cette vie; et que ce jour-là ne vous surprenne subitement. ³⁵Car il surprendra comme un filet tous ceux qui habitent sur la face de la terre. ³⁶Veillez donc, et priez en tout temps, afin que vous soyez trouvés dignes d'éviter toutes ces choses qui doivent arriver, et de subsister devant le Fils de l'homme. ³⁷Or, Jésus enseignait dans le temple pendant le jour, et, la nuit, il sortait et se tenait sur la montagne appelée des Oliviers. ³⁸Et, dès le point du jour, tout le peuple venait à lui dans le temple pour l'écouter.

Chapitre 22

La fête des pains sans levain, appelée la Pâque, approchait. ²Et les principaux sacrificateurs et les scribes cherchaient comment ils pourraient faire mourir Jésus; car ils craignaient le peuple. ³Or Satan entra dans Judas, surnommé l'Ischariote, qui était au nombre des douze; ⁴Et il s'en alla, et parla avec les principaux sacrificateurs et les chefs des gardes, sur la manière dont il le leur livrerait. ⁵Ils en eurent de la joie, et ils convinrent de lui donner de l'argent. ⁶Et il s'engagea. Et il cherchait une occasion propice de le leur livrer sans tumulte. ⁷Cependant, le jour des pains sans levain arriva, dans lequel il fallait immoler la pâque, ⁸Et Jésus envoya Pierre et Jean, en disant: Allez nous préparer la pâque, afin que nous la mangions. ⁹Ils lui dirent: Où veux-tu que nous la préparions? ¹⁰Et il leur dit: Lorsque vous entrerez dans la ville, vous rencontrerez un homme portant une cruche d'eau; ¹¹Suivez-le dans la maison où il entrera; et dites au maître de la maison: Le Maître te dit: Où est le lieu où je mangerai la pâque avec mes disciples? ¹²Et il vous montrera une grande chambre haute, toute meublée; préparez-y la pâque. ¹³Eux donc s'en étant allés, trouvèrent tout comme il leur avait dit, et ils préparèrent la pâque. ¹⁴Et quand l'heure fut venue, il se mit à table, et les douze apôtres avec lui. ¹⁵Et il leur dit: J'ai fort désiré de manger cette pâque avec vous, avant que je souffre. ¹⁶Car je vous dis, que je ne la mangerai

plus, jusqu'à ce qu'elle soit accomplie dans le royaume de Dieu. ¹⁷Et ayant pris la coupe et rendu grâces, il dit: Prenez-la, et la distribuez entre vous. ¹⁸Car je vous dis, que je ne boirai plus du fruit de la vigne, jusqu'à ce que le règne de Dieu soit venu. ¹⁹Puis il prit du pain, et ayant rendu grâces, il le rompit et le leur donna, en disant: Ceci est mon corps, qui est donné pour vous; faites ceci en mémoire de moi. ²⁰De même, après avoir soupé, il leur donna la coupe, en disant: Cette coupe est la nouvelle alliance en mon sang, qui est répandu pour vous. ²¹Au reste, voici, la main de celui qui me trahit est à cette table avec moi. ²²Pour ce qui est du Fils de l'homme, il s'en va, selon qu'il a été déterminé; mais malheur à cet homme par qui il est trahi. ²³Et ils commencèrent à se demander les uns aux autres qui était celui d'entre eux qui ferait cela? ²⁴Il arriva aussi une contestation entre eux, sur celui d'entre eux qui serait estimé le plus grand. ²⁵Mais il leur dit: Les rois des nations les maîtrisent, et ceux qui exercent leur autorité sur elles sont nommés bienfaiteurs. ²⁶Mais vous, ne faites point ainsi; et que le plus grand parmi vous, soit comme le plus petit; et celui qui gouverne, comme celui qui sert. ²⁷Car lequel est le plus grand, celui qui est à table, ou celui qui sert? n'est-ce pas celui qui est à table? et cependant je suis au milieu de vous comme celui qui sert. ²⁸Or, pour vous, vous avez persévéré avec moi dans mes épreuves; ²⁹Et je dispose du royaume en votre faveur, comme mon Père en a disposé en ma faveur; ³⁰Afin que vous mangiez et que vous buviez à ma table dans mon royaume, et que vous soyez assis sur des trônes, jugeant les douze tribus d'Israël. ³¹Le Seigneur dit aussi: Simon, Simon, voici, Satan a demandé à vous cribler comme le froment. ³²Mais j'ai prié pour toi, que ta foi ne défaille point. Toi donc, quand tu seras converti, affermis tes frères. ³³Et Pierre lui dit: Seigneur, je suis tout prêt à aller avec toi, et en prison et à la mort. ³⁴Mais Jésus lui dit: Pierre, je te le dis, le coq ne chantera point

aujourd'hui, que tu n'aies nié trois fois de me connaître. ³⁵Puis il leur dit: Lorsque je vous ai envoyés sans bourse, sans sac, et sans souliers, avez-vous manqué de quelque chose? ³⁶Et ils répondirent: De rien. Mais maintenant, leur dit-il, que celui qui a une bourse, la prenne; et de même celui qui a un sac; ³⁷Et que celui qui n'a point d'épée, vende son manteau, et en achète une. Car je vous dis, qu'il faut encore que ce qui est écrit, soit accompli en moi: Il a été mis au rang des malfaiteurs. Et les choses qui me concernent vont arriver. ³⁸Et ils dirent: Seigneur, voici deux épées. Et il leur dit: Cela suffit. ³⁹Puis Jésus étant sorti, s'en alla, selon sa coutume, à la montagne des Oliviers; et ses disciples le suivirent. ⁴⁰Et quand il fut arrivé dans ce lieu, il leur dit: Priez, afin que vous ne tombiez pas dans la tentation. ⁴¹Alors il s'éloigna d'eux environ d'un jet de pierre, et s'étant mis à genoux, il priait, ⁴²En disant: Père, si tu voulais éloigner cette coupe de moi! toutefois, que ma volonté ne se fasse point, mais la tienne. ⁴³Et un ange lui apparut du ciel pour le fortifier. ⁴⁴Et étant en agonie, il priait plus instamment; et il lui vint une sueur comme des grumeaux de sang, qui tombaient sur la terre. ⁴⁵Et s'étant levé de sa prière, il vint vers ses disciples, qu'il trouva endormis de tristesse, ⁴⁶Et il leur dit: Pourquoi dormez-vous? Levez-vous et priez, afin que vous ne succombiez point à la tentation. ⁴⁷Comme il parlait encore, voici une troupe survint, et celui qui s'appelait Judas, l'un des douze, marchait devant eux; et il s'approcha de Jésus pour le baiser. ⁴⁸Mais Jésus lui dit: Judas, trahis-tu le Fils de l'homme par un baiser? ⁴⁹Et ceux qui étaient autour de Jésus, voyant ce qui allait arriver, lui dirent: Seigneur, frapperons-nous de l'épée? ⁵⁰Et l'un d'eux frappa le serviteur du souverain sacrificateur, et lui emporta l'oreille droite. Mais Jésus, prenant la parole, dit: Arrêtez-vous. ⁵¹Et ayant touché l'oreille du serviteur, il le guérit. ⁵²Puis Jésus dit aux principaux sacrificateurs, aux capitaines du temple, et aux anciens qui étaient venus contre lui:

Vous êtes sortis avec des épées et des bâtons, comme après un brigand. ⁵³J'étais tous les jours dans le temple avec vous, et vous n'avez point mis les mains sur moi. Mais c'est votre heure et la puissance des ténèbres. ⁵⁴Alors ils le saisirent, et l'emmenèrent, et le firent entrer dans la maison du souverain sacrificateur. Et Pierre suivait de loin. ⁵⁵Et quand ils eurent allumé du feu au milieu de la cour, et qu'ils se furent assis ensemble, Pierre s'assit parmi eux. ⁵⁶Et une servante le voyant assis auprès du feu, et le regardant attentivement, dit: ⁵⁷Celui-ci était aussi avec cet homme. Mais il renia Jésus, en disant: Femme, je ne le connais point. ⁵⁸Et peu après un autre l'ayant vu, dit: Tu es aussi de ces gens-là. Mais Pierre dit: O homme, je n'en suis point. ⁵⁹Environ une heure après, un autre insistait en disant: Certainement, celui-là était aussi avec lui; car il est aussi Galiléen. ⁶⁰Et Pierre dit: O homme, je ne sais ce que tu dis. Et au même instant, comme il parlait encore, le coq chanta. ⁶¹Le Seigneur s'étant retourné, regarda Pierre; et Pierre se ressouvint de la parole du Seigneur, et comment il lui avait dit: Avant que le coq ait chanté, tu m'auras renié trois fois. ⁶²Et Pierre étant sorti, pleura amèrement. ⁶³Or, les hommes qui tenaient Jésus, se moquaient de lui et le frappaient; ⁶⁴Et, l'ayant couvert d'un voile, ils lui donnaient des coups sur le visage, et lui disaient: Devine qui est celui qui t'a frappé? ⁶⁵Et ils disaient beaucoup d'autres choses contre lui, en l'injuriant. ⁶⁶Et dès que le jour fut venu, le conseil des anciens du peuple, les principaux sacrificateurs et les scribes s'assemblèrent et firent venir Jésus dans leur sanhédrin; et ils lui dirent: ⁶⁷Si tu es le Christ, dis-le-nous. Et il leur répondit: Si je vous le dis, vous ne le croirez point; ⁶⁸Et si je vous interroge aussi, vous ne me répondrez point, ni ne me laisserez point aller. ⁶⁹Désormais le Fils de l'homme sera assis à la droite de la puissance de Dieu. ⁷⁰Alors ils dirent tous: Tu es donc le Fils de Dieu? Et il leur répondit: Vous le dites vous-mêmes; je le suis. ⁷¹Alors ils dirent: Qu'avons-

nous plus besoin de témoignage, puisque nous l'avons entendu nous-mêmes de sa bouche?

Chapitre 23

Puis toute l'assemblée s'étant levée, le mena à Pilate. ²Et ils se mirent à l'accuser, en disant: Nous avons trouvé cet homme séduisant la nation et défendant de donner le tribut à César, et se disant le Christ, le roi. ³Alors Pilate l'interrogea et lui dit: Es-tu le roi des Juifs? Et Jésus lui répondit: Tu le dis. ⁴Et Pilate dit aux principaux sacrificateurs et au peuple: Je ne trouve aucun crime en cet homme. ⁵Mais ils insistaient, en disant: Il soulève le peuple, enseignant par toute la Judée, ayant commencé depuis la Galilée, jusqu'ici. ⁶Quand Pilate entendit parler de la Galilée, il demanda si cet homme était Galiléen. ⁷Et ayant appris qu'il était de la juridiction d'Hérode, il le renvoya à Hérode, qui était aussi à Jérusalem en ces jours-là. ⁸Quand Hérode vit Jésus, il en eut une grande joie; car il y avait longtemps qu'il souhaitait de le voir, parce qu'il avait entendu dire beaucoup de choses de lui; et il espérait qu'il lui verrait faire quelque miracle. ⁹Il lui fit donc plusieurs questions; mais Jésus ne lui répondit rien. ¹⁰Et les principaux sacrificateurs et les scribes étaient là qui l'accusaient avec véhémence. ¹¹Mais Hérode, avec les gens de sa garde, le traita avec mépris; et pour se moquer de lui, il le fit vêtir d'un habit éclatant, et le renvoya à Pilate. ¹²En ce même jour, Pilate et Hérode devinrent amis; car auparavant ils étaient ennemis. ¹³Or, Pilate ayant assemblé les principaux sacrificateurs, et les magistrats, et le peuple, leur dit: ¹⁴Vous m'avez amené cet homme comme soulevant le peuple; et cependant, l'ayant interrogé en votre présence, je ne l'ai trouvé coupable d'aucun des crimes dont vous l'accusez; ¹⁵Ni Hérode non plus; car je vous ai renvoyés vers lui, et voici il n'a rien fait qui soit digne de mort. ¹⁶L'ayant donc fait châtier, je le relâcherai. ¹⁷Or, il était obligé de leur relâcher un prisonnier à chaque fête. ¹⁸De sorte

qu'ils s'écrièrent tous ensemble: Fais mourir celui-ci, et nous relâche Barabbas. ¹⁹Or, Barabbas avait été mis en prison pour une sédition qui s'était faite dans la ville, et pour un meurtre. ²⁰Pilate leur parla de nouveau, ayant envie de délivrer Jésus. ²¹Mais ils s'écrièrent: Crucifie, crucifie-le. ²²Et il leur dit pour la troisième fois: Mais quel mal a-t-il fait? je n'ai rien trouvé en lui qui soit digne de mort. Je le châtierai donc et je le relâcherai. ²³Mais ils insistaient, demandant à grands cris qu'il fût crucifié; et leurs cris et ceux des principaux sacrificateurs redoublaient. ²⁴Alors Pilate prononça que ce qu'ils demandaient fût fait. ²⁵Et il leur relâcha celui qui avait été mis en prison pour sédition et pour meurtre, et qu'ils demandaient; et il abandonna Jésus à leur volonté. ²⁶Et comme ils l'emmenaient, ils prirent un certain Simon de Cyrène, qui revenait des champs, et le chargèrent de la croix, pour la porter après Jésus. ²⁷Et une grande multitude de peuple et de femmes le suivaient, qui se frappaient la poitrine et se lamentaient. ²⁸Mais Jésus, se tournant vers elles, leur dit: Filles de Jérusalem, ne pleurez point sur moi, mais pleurez sur vous-mêmes et sur vos enfants; ²⁹Car des jours viendront où l'on dira: Heureuses les stériles, les seins qui n'ont point enfanté, et les mamelles qui n'ont point allaité! ³⁰Alors ils se mettront à dire aux montagnes: Tombez sur nous, et aux coteaux: Couvrez-nous. ³¹Car si l'on fait ces choses au bois vert, que fera-t-on au bois sec? ³²Et on menait aussi deux malfaiteurs, pour les faire mourir avec lui. ³³Et quand ils furent arrivés au lieu appelé Calvaire (le Crâne), ils le crucifièrent là, et les malfaiteurs, l'un à droite, et l'autre à gauche. ³⁴Mais Jésus disait: Père, pardonne-leur, car ils ne savent ce qu'ils font. Puis se partageant ses vêtements, ils les tirèrent au sort. ³⁵Le peuple se tenait là et regardait. Et les principaux se moquaient avec le peuple, en disant: Il a sauvé les autres, qu'il se sauve lui-même, s'il est le Christ, l'élu de Dieu. ³⁶Les soldats aussi, en s'approchant pour lui présenter du vinaigre,

³⁷Se moquaient de lui, et disaient: Si tu es le roi des Juifs, sauve-toi toi-même. ³⁸Et il y avait cette inscription au-dessus de sa tête, en grec, en latin et en hébreu: CELUI-CI EST LE ROI DES JUIFS. ³⁹L'un des malfaiteurs qui étaient pendus l'outrageait aussi, en disant: Si tu es le Christ, sauve-toi toi-même, et nous aussi. ⁴⁰Mais l'autre, le reprenant, lui dit: Ne crains-tu donc point Dieu, car tu es condamné au même supplice? ⁴¹Et pour nous, c'est avec justice, car nous souffrons ce que nos ouvres méritent; mais celui-ci n'a fait aucun mal. ⁴²Et il disait à Jésus: Seigneur, souviens-toi de moi, quand tu seras entré dans ton règne. ⁴³Et Jésus lui dit: Je te le dis en vérité, tu seras aujourd'hui avec moi dans le paradis. ⁴⁴Il était environ la sixième heure, et il se fit des ténèbres sur toute la terre jusqu'à la neuvième heure. ⁴⁵Le soleil s'obscurcit, et le voile du temple se déchira par le milieu. ⁴⁶Et Jésus s'écriant d'une voix forte, dit: Mon Père, je remets mon esprit entre tes mains. Et ayant dit cela, il expira. ⁴⁷Le centenier, voyant ce qui était arrivé, donna gloire à Dieu, en disant: Certainement cet homme était juste. ⁴⁸Et tout le peuple qui s'était assemblé à ce spectacle, voyant les choses qui étaient arrivées, s'en retournait en se frappant la poitrine. ⁴⁹Et tous ceux de sa connaissance, et les femmes qui l'avaient suivi depuis la Galilée, se tenaient loin, regardant ces choses. ⁵⁰Or un homme, appelé Joseph, qui était conseiller, homme de bien et juste; ⁵¹Qui n'avait point consenti à leur dessein, ni à leurs actes; qui était d'Arimathée, ville de Judée, et qui attendait aussi le règne de Dieu, ⁵²Étant venu vers Pilate, lui demanda le corps de Jésus. ⁵³Et l'ayant descendu de la croix, il l'enveloppa d'un linceul, et le mit dans un sépulcre taillé dans le roc, où personne n'avait encore été mis. ⁵⁴C'était le jour de la préparation, et le sabbat allait commencer. ⁵⁵Et les femmes qui étaient venues de Galilée avec Jésus, ayant suivi Joseph, remarquèrent le sépulcre, et comment le corps de Jésus y fut placé. ⁵⁶Et s'en étant retournées, elles

préparèrent des aromates et des parfums, et elles se reposèrent le jour du sabbat, selon la loi.

Chapitre 24

Mais le premier jour de la semaine, elles vinrent de grand matin au sépulcre, apportant les parfums qu'elles avaient préparés; et quelques personnes les accompagnaient. ²Et elles trouvèrent que la pierre qui était à l'entrée du sépulcre avait été ôtée. ³Et étant entrées, elles ne trouvèrent point le corps du Seigneur Jésus. ⁴Et comme elles ne savaient qu'en penser, voici, deux hommes se présentèrent à elles, en vêtements étincelants. ⁵Et comme elles étaient effrayées, et qu'elles baissaient le visage contre terre, ils leur dirent: Pourquoi cherchez-vous parmi les morts celui qui est vivant? ⁶Il n'est point ici, mais il est ressuscité. Souvenez-vous de quelle manière il vous a parlé, lorsqu'il était encore en Galilée, ⁷Disant: Il faut que le Fils de l'homme soit livré entre les mains des méchants, et qu'il soit crucifié, et qu'il ressuscite le troisième jour. ⁸Et elles se souvinrent de ses paroles. ⁹Et étant revenues du sépulcre, elles racontèrent toutes ces choses aux onze, et à tous les autres. ¹⁰C'était Marie de Magdala, Jeanne, et Marie, mère de Jacques, et les autres qui étaient avec elles, qui dirent ces choses aux apôtres. ¹¹Mais ce qu'elles leur disaient leur parut une rêverie, et ils ne les crurent point. ¹²Toutefois, Pierre se leva et courut au sépulcre, et s'étant baissé, il ne vit que les bandelettes qui étaient à terre; puis il s'en alla, étonné en lui-même de ce qui était arrivé. ¹³Ce jour-là même, deux d'entre eux s'en allaient à un bourg, nommé Emmaüs, qui était éloigné de Jérusalem de soixante stades. ¹⁴Et ils s'entretenaient ensemble de tout ce qui était arrivé. ¹⁵Et comme ils s'entretenaient, et qu'ils discutaient, Jésus lui-même, s'étant approché, se mit à marcher avec eux. ¹⁶Mais leurs yeux étaient retenus, de sorte qu'ils ne le reconnurent point. ¹⁷Et il leur dit: Quels sont ces discours que vous tenez

ensemble, chemin faisant, et pourquoi avez-vous le visage triste? ¹⁸L'un d'eux, nommé Cléopas, lui répondit: Es-tu le seul étranger à Jérusalem, qui ne sache point les choses qui s'y sont passées ces jours-ci? ¹⁹Et il leur dit: Et quoi? Ils lui répondirent: Ce qui est arrivé à Jésus de Nazareth, qui était un prophète, puissant en œuvres et en paroles, devant Dieu et devant tout le peuple; ²⁰Et comment les principaux sacrificateurs et nos magistrats l'ont livré pour être condamné à mort, et l'ont crucifié. ²¹Pour nous, nous espérions que ce serait lui qui délivrerait Israël, et cependant, voici déjà le troisième jour que ces choses sont arrivées. ²²Il est vrai que quelques femmes, des nôtres, nous ont fort étonnés; car ayant été de grand matin au sépulcre, ²³Et n'y ayant pas trouvé son corps, elles sont venues en disant que des anges leur ont apparu et leur ont dit qu'il est vivant. ²⁴Et quelques-uns des nôtres sont allés au sépulcre, et ont trouvé les choses comme les femmes l'avaient dit; mais lui, ils ne l'ont point vu. ²⁵Alors il leur dit: O gens sans intelligence et d'un cœur tardif à croire tout ce que les prophètes ont dit! ²⁶Ne fallait-il pas que le Christ souffrît ces choses, et qu'il entrât dans sa gloire? ²⁷Puis, commençant par Moïse et par tous les prophètes, il leur expliquait, dans toutes les Écritures, ce qui le regardait. ²⁸Ainsi ils approchèrent du bourg où ils allaient, mais Jésus faisait comme s'il voulait aller plus loin. ²⁹Et ils le contraignirent à s'arrêter, en lui disant: Demeure avec nous; car le soir commence à venir, et le jour est sur son déclin. Il entra donc pour demeurer avec eux. ³⁰Et comme il était à table avec eux, il prit du pain et rendit grâces; puis l'ayant rompu, il le leur donna. ³¹Alors leurs yeux s'ouvrirent, et ils le reconnurent; mais il disparut de devant eux. ³²Et ils se dirent l'un à l'autre: Notre cœur ne brûlait-il pas au-dedans de nous, lorsqu'il nous parlait en chemin, et qu'il nous expliquait les Écritures? ³³Et se levant à l'heure même, ils retournèrent à Jérusalem; et ils trouvèrent les onze, et ceux qui étaient avec eux, assemblés,

³⁴Qui disaient: Le Seigneur est vraiment ressuscité, et il est apparu à Simon. ³⁵A leur tour, ils racontèrent ce qui leur était arrivé en chemin, et comment ils l'avaient reconnu lorsqu'il avait rompu le pain. ³⁶Comme ils tenaient ces discours, Jésus lui-même se présenta au milieu d'eux, et leur dit: La paix soit avec vous. ³⁷Mais eux, frappés de stupeur et d'épouvante, croyaient voir un esprit. ³⁸Et il leur dit: Pourquoi êtes-vous troublés, et pourquoi s'élève-t-il des pensées contraires dans vos cœurs? ³⁹Voyez mes mains et mes pieds, car c'est moi-même. Touchez-moi et regardez-moi; car un esprit n'a ni chair ni os, comme vous voyez que j'ai. ⁴⁰En disant cela, il leur montra ses mains et ses pieds. ⁴¹Mais comme, dans leur joie, ils ne le croyaient point encore, et qu'ils étaient étonnés, il leur dit: Avez-vous ici quelque chose à manger? ⁴²Et ils lui présentèrent un morceau de poisson rôti et du miel en rayon. ⁴³Et l'ayant pris il en mangea en leur présence. ⁴⁴Puis il leur dit: C'est là ce que je vous disais lorsque j'étais encore avec vous, qu'il fallait que tout ce qui a été écrit de moi dans la loi de Moïse et dans les prophètes et dans les psaumes, fût accompli. ⁴⁵Alors il leur ouvrit l'esprit, pour qu'ils comprissent les Écritures. ⁴⁶Et il leur dit: Ainsi est-il écrit, et ainsi fallait-il que le Christ souffrît, et qu'il ressuscitât des morts le troisième jour, ⁴⁷Et qu'on prêchât en son nom la repentance et la rémission des péchés, parmi toutes les nations, en commençant par Jérusalem. ⁴⁸Or, vous êtes les témoins de ces choses; et voici, je vais vous envoyer ce que mon Père a promis. ⁴⁹Pour vous, demeurez dans la ville de Jérusalem, jusqu'à ce que vous soyez revêtus de la vertu d'en haut. ⁵⁰Il les mena ensuite dehors jusqu'à Béthanie; puis, élevant ses mains, il les bénit. ⁵¹Et il arriva, comme il les bénissait, qu'il se sépara d'eux, et fut élevé au ciel. ⁵²Et eux, l'ayant adoré, s'en retournèrent à Jérusalem dans une grande joie. ⁵³Et ils étaient continuellement dans le temple, louant et bénissant Dieu. Amen.

Jean

Chapitre 1

Au commencement était la Parole, la Parole était avec Dieu, et la Parole était Dieu. ²Elle était au commencement avec Dieu. ³Toutes choses ont été faites par elle, et rien de ce qui a été fait, n'a été fait sans elle. ⁴En elle était la vie, et la vie était la lumière des hommes. ⁵Et la lumière a lui dans les ténèbres, et les ténèbres ne l'ont point reçue. ⁶Il y eut un homme, appelé Jean, qui fut envoyé de Dieu. ⁷Il vint pour être témoin, pour rendre témoignage à la lumière, afin que tous crussent par lui. ⁸Il n'était pas la lumière, mais il était envoyé pour rendre témoignage à la lumière. ⁹La véritable lumière qui éclaire tout homme était venue dans le monde. ¹⁰Elle était dans le monde, et le monde a été fait par elle; mais Lui le monde ne l'a pas connu. ¹¹Il est venu chez les siens; et les siens ne l'ont point reçu. ¹²Mais à tous ceux qui l'ont reçu, il leur a donné le droit d'être faits enfants de Dieu, savoir, à ceux qui croient en son nom, ¹³Qui ne sont point nés du sang, ni de la volonté de la chair, ni de la volonté de l'homme, mais de Dieu. ¹⁴Et la Parole a été faite chair, et a habité parmi nous, pleine de grâce et de vérité, et nous avons contemplé sa gloire, une gloire comme celle du Fils unique venu du Père. ¹⁵Jean lui rendit témoignage, lorsqu'il s'écria en disant: C'est ici celui dont je disais: Celui qui vient après moi est au-dessus de moi, parce qu'il était avant moi. ¹⁶Et nous avons tous reçu de sa plénitude, et grâce sur grâce. ¹⁷Car la loi a été donnée par Moïse, la grâce et la vérité sont venues par Jésus-Christ. ¹⁸Personne n'a jamais vu Dieu; le Fils unique, qui est dans le sein du Père, est celui qui l'a fait connaître. ¹⁹C'est ici le témoignage de Jean, lorsque les Juifs envoyèrent de Jérusalem des sacrificateurs et des lévites pour lui demander: Qui es-tu? ²⁰Il le confessa, et ne le désavoua point; il le confessa en disant: Je ne suis point le Christ. ²¹Qu'es-tu donc, lui demandèrent-ils? Es-tu Élie? Et il dit:

Je ne le suis point. Es-tu le prophète? Et il répondit: Non. ²²Ils lui dirent donc: Qui es-tu? afin que nous rendions réponse à ceux qui nous ont envoyés. Que dis-tu de toi-même? ²³Il dit: Je suis la voix de celui qui crie dans le désert: Aplanissez le chemin du Seigneur, comme a dit le prophète Ésaïe. ²⁴Or, ceux qui avaient été envoyés, étaient des pharisiens. ²⁵Ils lui demandèrent: Pourquoi donc baptises-tu, si tu n'es ni le Christ, ni Élie, ni le prophète? ²⁶Jean leur répondit et dit: Pour moi, je baptise d'eau; mais il y a quelqu'un parmi vous, que vous ne connaissez point. ²⁷C'est celui qui vient après moi et qui est au-dessus de moi, et je ne suis pas digne de délier la courroie de ses souliers. ²⁸Ces choses se passèrent à Béthabara, au-delà du Jourdain, où Jean baptisait. ²⁹Le lendemain, Jean vit Jésus qui venait à lui, et il dit: Voici l'agneau de Dieu, qui ôte le péché du monde. ³⁰C'est celui dont je disais: Il vient après moi un homme qui est au-dessus de moi, car il était avant moi. ³¹Et pour moi, je ne le connaissais pas; mais je suis venu baptiser d'eau, afin qu'il soit manifesté à Israël. ³²Jean rendit encore ce témoignage, disant: J'ai vu l'Esprit descendre du ciel comme une colombe, et il s'est arrêté sur lui. ³³Pour moi, je ne le connaissais pas; mais celui qui m'a envoyé baptiser d'eau, m'a dit: Celui sur qui tu verras l'Esprit descendre et s'arrêter, c'est celui qui baptise du Saint-Esprit. ³⁴Et j'ai vu, et j'ai rendu témoignage que c'est lui qui est le Fils de Dieu. ³⁵Le lendemain, Jean était encore là avec deux de ses disciples, ³⁶Et voyant Jésus qui marchait, il dit: Voilà l'agneau de Dieu. ³⁷Et les deux disciples l'ayant entendu parler ainsi, suivirent Jésus. ³⁸Jésus s'étant retourné et voyant qu'ils le suivraient, leur dit: Que cherchez-vous? Ils lui répondirent: Rabbi (c'est-à-dire, maître), où demeures-tu? ³⁹Il leur dit: Venez et voyez. Ils allèrent et virent où il logeait, et ils demeurèrent avec lui ce jour-là, car il était environ la dixième heure. ⁴⁰André, frère de Simon Pierre, était l'un des deux qui avaient entendu ce que Jean disait, et qui avaient suivi Jésus.

⁴¹André trouva le premier Simon son frère, et il lui dit: Nous avons trouvé le Messie (c'est-à-dire, le Christ, l'Oint). ⁴²Et il l'amena à Jésus. Jésus, l'ayant regardé, lui dit: Tu es Simon, fils de Jona; tu seras appelé Céphas (c'est-à-dire, Pierre). ⁴³Le lendemain, Jésus voulut s'en aller en Galilée, et il trouva Philippe, et il lui dit: Suis-moi. ⁴⁴Or, Philippe était de Bethsaïda, la ville d'André et de Pierre. ⁴⁵Philippe trouva Nathanaël et lui dit: Celui de qui Moïse a écrit dans la loi, et que les prophètes ont annoncé, nous l'avons trouvé; c'est Jésus, le fils de Joseph, de Nazareth. ⁴⁶Nathanaël lui dit: Peut-il venir quelque chose de bon de Nazareth? ⁴⁷Philippe lui dit: Viens et vois. Jésus vit venir à lui Nathanaël, et il dit de lui: Voici un véritable Israélite, en qui il n'y a point de fraude. ⁴⁸Nathanaël lui dit: D'où me connais-tu? Jésus lui répondit: Avant que Philippe t'appelât, quand tu étais sous le figuier, je te voyais. ⁴⁹Nathanaël lui répondit: Maître, tu es le Fils de Dieu, tu es le roi d'Israël. ⁵⁰Jésus lui répondit: Parce que je t'ai dit que je t'avais vu sous le figuier, tu crois; tu verras de plus grandes choses que celles-ci. ⁵¹Il lui dit aussi: En vérité, en vérité, je vous dis: Désormais vous verrez le ciel ouvert, et les anges de Dieu monter et descendre sur le Fils de l'homme.

Chapitre 2

Trois jours après, on faisait des noces à Cana en Galilée, et la mère de Jésus y était. ²Et Jésus fut aussi convié aux noces avec ses disciples. ³Le vin ayant manqué, la mère de Jésus lui dit: Ils n'ont plus de vin. ⁴Jésus lui répondit: Femme, qu'y a-t-il entre moi et toi? Mon heure n'est pas encore venue. ⁵Sa mère dit à ceux qui servaient: Faites tout ce qu'il vous dira. ⁶Or, il y avait là six vaisseaux de pierre, placés pour la purification des Juifs, et contenant chacun deux ou trois mesures. ⁷Jésus leur dit: Remplissez d'eau ces vaisseaux; et ils les remplirent jusqu'au haut. ⁸Et il leur dit: Puisez-en maintenant, et portez-en au chef du

festin. Et ils le firent. ⁹Quand le chef du festin eut goûté l'eau changée en vin (or, il ne savait pas d'où venait ce vin, mais les serviteurs qui avaient puisé l'eau le savaient), il appela l'époux, ¹⁰Et lui dit: Tout homme sert d'abord le bon vin, et ensuite le moins bon, après qu'on a beaucoup bu; mais toi, tu as gardé le bon vin jusqu'à présent. ¹¹Jésus fit ce premier miracle à Cana de Galilée, et il manifesta sa gloire; et ses disciples crurent en lui. ¹²Après cela, il descendit à Capernaüm avec sa mère, ses frères et ses disciples; et ils n'y demeurèrent que peu de jours; ¹³Et la Pâque des Juifs était proche, et Jésus monta à Jérusalem. ¹⁴Et il trouva dans le temple ceux qui vendaient des taureaux, des brebis et des pigeons, avec les changeurs qui y étaient assis. ¹⁵Et ayant fait un fouet de cordes, il les chassa tous du temple, et les brebis et les taureaux; il répandit la monnaie des changeurs, et renversa leurs tables. ¹⁶Et il dit à ceux qui vendaient les pigeons: Otez cela d'ici, et ne faites pas de la maison de mon Père une maison de marché. ¹⁷Alors ses disciples se souvinrent qu'il est écrit: Le zèle de ta maison m'a dévoré. ¹⁸Les Juifs, prenant la parole, lui dirent: Quel signe nous montres-tu pour agir de la sorte? ¹⁹Jésus répondit et leur dit: Abattez ce temple, et je le relèverai dans trois jours. ²⁰Les Juifs lui dirent: On a été quarante-six ans à bâtir ce temple, et tu le relèveras dans trois jours? ²¹Mais il parlait du temple de son corps. ²²Après donc qu'il fut ressuscité des morts, ses disciples se souvinrent qu'il leur avait dit cela; et ils crurent à l'Écriture et à cette parole que Jésus avait dite. ²³Pendant qu'il était à Jérusalem, à la fête de Pâque, plusieurs crurent en son nom, voyant les miracles qu'il faisait. ²⁴Mais Jésus ne se fiait point à eux, parce qu'il les connaissait tous, ²⁵Et qu'il n'avait pas besoin qu'on lui rendît témoignage d'aucun homme, car il savait de lui-même ce qui était dans l'homme.

Chapitre 3

Or il y avait un homme, d'entre les pharisiens, nommé Nicodème, l'un des principaux Juifs. ²Cet homme vint, de nuit, trouver Jésus et lui dit: Maître, nous savons que tu es un docteur venu de la part de Dieu; car personne ne peut faire ces miracles que tu fais, si Dieu n'est avec lui. ³Jésus lui répondit: En vérité, en vérité je te dis que si un homme ne naît de nouveau, il ne peut voir le royaume de Dieu. ⁴Nicodème lui dit: Comment un homme peut-il naître, quand il est vieux? Peut-il rentrer dans le sein de sa mère, et naître une seconde fois? ⁵Jésus répondit: En vérité, en vérité je te dis, que si un homme ne naît d'eau et d'esprit, il ne peut entrer dans le royaume de Dieu. ⁶Ce qui est né de la chair est chair, et ce qui est né de l'esprit est esprit. ⁷Ne t'étonne point de ce que je t'ai dit: Il faut que vous naissiez de nouveau. ⁸Le vent souffle où il veut; et tu en entends le bruit; mais tu ne sais ni d'où il vient, ni où il va. Il en est de même de tout homme qui est né de l'esprit. ⁹Nicodème lui dit: Comment ces choses se peuvent-elles faire? ¹⁰Jésus lui répondit: Tu es le docteur d'Israël, et tu ne sais pas ces choses? ¹¹En vérité, en vérité je te dis, que nous disons ce que nous savons, et que nous rendons témoignage de ce que nous avons vu; mais vous ne recevez point notre témoignage. ¹²Si je vous ai parlé des choses terrestres, et que vous ne croyiez point, comment croirez-vous, si je vous parle des choses célestes? ¹³Or personne n'est monté au ciel, que celui qui est descendu du ciel, savoir, le Fils de l'homme qui est dans le ciel. ¹⁴Et comme Moïse éleva le serpent dans le désert, de même il faut que le Fils de l'homme soit élevé, ¹⁵Afin que quiconque croit en lui ne périsse point, mais qu'il ait la vie éternelle. ¹⁶Car Dieu a tant aimé le monde, qu'il a donné son Fils unique, afin que quiconque croit en lui ne périsse point, mais qu'il ait la vie éternelle. ¹⁷Car Dieu n'a point envoyé son Fils dans le monde, pour condamner le monde, mais afin que le monde soit

salvé par lui. ¹⁸Celui qui croit en lui n'est point condamné, mais celui qui ne croit point est déjà condamné, parce qu'il n'a pas cru au nom du Fils unique de Dieu. ¹⁹Et la cause de cette condamnation, c'est que la lumière est venue dans le monde, et que les hommes ont mieux aimé les ténèbres que la lumière, parce que leurs œuvres étaient mauvaises. ²⁰Car quiconque fait le mal hait la lumière, et ne vient point à la lumière, de peur que ses œuvres ne soient reprises. ²¹Mais celui qui agit selon la vérité vient à la lumière, afin que ses œuvres soient manifestées, parce qu'elles sont faites en Dieu. ²²Après cela, Jésus s'en alla avec ses disciples sur le territoire de Judée, et il y demeura avec eux, et il y baptisait. ²³Et Jean baptisait aussi à Énon, près de Salim, parce qu'il y avait là beaucoup d'eau, et on y allait pour être baptisé. ²⁴Car Jean n'avait pas encore été mis en prison. ²⁵Or, il y eut une dispute entre les disciples de Jean et les Juifs, touchant la purification. ²⁶Et ils vinrent à Jean, et lui dirent: Maître, celui qui était avec toi au-delà du Jourdain, à qui tu as rendu témoignage, le voilà qui baptise, et tous vont à lui. ²⁷Jean répondit: Personne ne peut rien s'attribuer, si cela ne lui a été donné du ciel. ²⁸Vous m'êtes vous-mêmes témoins que j'ai dit: Ce n'est pas moi qui suis le Christ, mais j'ai été envoyé devant lui. ²⁹Celui qui a l'épouse est l'époux; mais l'ami de l'époux, qui est présent et qui l'écoute, est ravi de joie d'entendre la voix de l'époux; et cette joie, qui est la mienne, est parfaite. ³⁰Il faut qu'il croisse, et que je diminue. ³¹Celui qui vient d'en haut est au-dessus de tous; celui qui vient de la terre est de la terre et parle de la terre; celui qui est venu du ciel est au-dessus de tous. ³²Et il rend témoignage de ce qu'il a vu et entendu; mais personne ne reçoit son témoignage. ³³Celui qui a reçu son témoignage a scellé que Dieu est véritable. ³⁴Car celui que Dieu a envoyé dit les paroles de Dieu, parce que Dieu ne lui donne pas l'Esprit par mesure. ³⁵Le Père aime le Fils et a mis toutes choses en sa main. ³⁶Celui qui croit au Fils a la vie

éternelle; mais celui qui désobéit au Fils ne verra point la vie, mais la colère de Dieu demeure sur lui.

Chapitre 4

Le Seigneur, ayant donc appris que les pharisiens avaient entendu dire qu'il faisait et baptisait plus de disciples que Jean ²(Toutefois ce n'était pas Jésus lui-même qui baptisait, mais c'étaient ses disciples), ³Il quitta la Judée, et s'en retourna en Galilée. ⁴Or, il fallait qu'il passât par la Samarie. ⁵Il arriva donc à une ville de Samarie, nommée Sichar, près de la terre que Jacob avait donnée à Joseph son fils. ⁶Là était la fontaine de Jacob. Jésus donc, fatigué du chemin, s'assit sur la fontaine; c'était environ la sixième heure. ⁷Une femme samaritaine étant venue pour puiser de l'eau, Jésus lui dit: Donne-moi à boire. ⁸Car ses disciples étaient allés à la ville pour acheter des vivres. ⁹La femme samaritaine lui répondit: Comment, toi qui es Juif, me demandes-tu à boire, à moi qui suis une femme samaritaine? (Car les Juifs n'ont point de communication avec les Samaritains.) ¹⁰Jésus répondit et lui dit: Si tu connaissais le don de Dieu, et qui est celui qui te dit: Donne-moi à boire, tu lui demanderais toi-même, et il te donnerait de l'eau vive. ¹¹La femme lui dit: Seigneur, tu n'as rien pour puiser, et le puits est profond; d'où aurais-tu donc cette eau vive? ¹²Es-tu plus grand que Jacob notre père, qui nous a donné ce puits, et qui en a bu lui-même, ainsi que ses fils et ses troupeaux? ¹³Jésus lui répondit: Quiconque boit de cette eau aura encore soif; ¹⁴Mais celui qui boira de l'eau que je lui donnerai, n'aura plus jamais soif, mais l'eau que je lui donnerai deviendra en lui une source d'eau qui jaillira pour la vie éternelle. ¹⁵La femme lui dit: Seigneur, donne-moi de cette eau, afin que je n'aie plus soif, et que je ne vienne plus puiser ici. ¹⁶Jésus lui dit: Va, appelle ton mari et viens ici. ¹⁷La femme répondit: Je n'ai point de mari. Jésus lui dit: Tu as fort bien dit: Je n'ai point de mari; ¹⁸Car tu as eu cinq maris; et

celui que tu as maintenant n'est pas ton mari; tu as dit vrai en cela. ¹⁹La femme lui dit: Seigneur, je vois que tu es un prophète. ²⁰Nos pères ont adoré sur cette montagne, et vous, vous dites que le lieu où il faut adorer est à Jérusalem. ²¹Jésus lui dit: Femme, crois-moi; le temps vient que vous n'adorerez plus le Père ni sur cette montagne, ni à Jérusalem. ²²Vous adorez ce que vous ne connaissez pas; pour nous, nous adorons ce que nous connaissons; car le salut vient des Juifs. ²³Mais l'heure vient, et elle est déjà venue, que les vrais adorateurs adoreront le Père en esprit et en vérité, car le Père demande de tels adorateurs. ²⁴Dieu est esprit, et il faut que ceux qui l'adorent, l'adorent en esprit et en vérité. ²⁵Cette femme lui répondit: Je sais que le Messie, celui qu'on appelle Christ, doit venir; quand il sera venu, il nous annoncera toutes choses. ²⁶Jésus lui dit: Je le suis, moi qui te parle. ²⁷Sur cela ses disciples arrivèrent, et ils furent surpris de ce qu'il parlait avec une femme; néanmoins aucun ne lui dit: Que demandes-tu? ou, Pourquoi parles-tu avec elle? ²⁸Alors la femme laissa sa cruche, et s'en alla à la ville, et dit aux gens: ²⁹Venez voir un homme qui m'a dit tout ce que j'ai fait; ne serait-ce point le Christ? ³⁰Ils sortirent donc de la ville, et vinrent vers lui. ³¹Cependant, ses disciples le priant, lui disaient: Maître, mange. ³²Mais il leur dit: J'ai à manger une nourriture que vous ne connaissez pas. ³³Les disciples se disaient donc l'un à l'autre: Quelqu'un lui aurait-il apporté à manger? ³⁴Jésus leur dit: Ma nourriture est de faire la volonté de celui qui m'a envoyé, et d'accomplir son œuvre. ³⁵Ne dites-vous pas qu'il y a encore quatre mois jusqu'à la moisson? Voici, je vous le dis: Levez vos yeux, et regardez les campagnes qui blanchissent déjà pour la moisson. ³⁶Celui qui moissonne reçoit un salaire et recueille du fruit pour la vie éternelle, afin que celui qui sème se réjouisse aussi avec celui qui moissonne. ³⁷Car en ceci, cette parole est vraie: Autre est le semeur, et autre le moissonneur. ³⁸Je vous ai envoyés moissonner où vous n'avez pas

travaillé; d'autres ont travaillé, et vous êtes entrés dans leur travail. ³⁹Or, plusieurs Samaritains de cette ville-là crurent en lui, à cause de la parole de la femme qui avait rendu ce témoignage: Il m'a dit tout ce que j'ai fait. ⁴⁰Les Samaritains étant donc venus vers lui, le prièrent de demeurer chez eux; et il y demeura deux jours. ⁴¹Et un plus grand nombre crurent à cause de sa prédication. ⁴²Et ils disaient à la femme: Ce n'est plus à cause de ton récit, que nous croyons; car nous avons entendu nous-mêmes, et nous savons que celui-ci est véritablement le Sauveur du monde, le Christ. ⁴³Deux jours après, il partit de là, et s'en alla en Galilée, ⁴⁴Car Jésus lui-même avait déclaré qu'un prophète n'est point honoré dans son pays. ⁴⁵Lors donc qu'il fut arrivé en Galilée, il fut bien reçu des Galiléens, qui avaient vu tout ce qu'il avait fait à Jérusalem à la fête; car ils étaient aussi allés à la fête. ⁴⁶Jésus vint donc de nouveau à Cana en Galilée, où il avait changé l'eau en vin. Or, il y avait à Capernaüm un seigneur de la cour, dont le fils était malade. ⁴⁷Cet homme, ayant appris que Jésus était venu de Judée en Galilée, s'en alla vers lui et le pria de descendre pour guérir son fils, car il allait mourir. ⁴⁸Jésus lui dit: Si vous ne voyiez point de signes et de miracles, vous ne croiriez point. ⁴⁹Ce seigneur de la cour lui dit: Seigneur, descends, avant que mon enfant ne meure. ⁵⁰Jésus lui dit: Va, ton fils vit. Cet homme crut ce que Jésus lui avait dit, et s'en alla. ⁵¹Et comme il descendait, ses serviteurs vinrent au-devant de lui, et lui annoncèrent cette nouvelle: Ton fils vit. ⁵²Il leur demanda à quelle heure il s'était trouvé mieux. Et ils lui dirent: Hier, à la septième heure, la fièvre le quitta. ⁵³Et le père reconnut que c'était à cette heure-là que Jésus lui avait dit: Ton fils vit; et il crut, lui et toute sa maison. ⁵⁴Jésus fit ce second miracle à son retour de Judée en Galilée.

Chapitre 5

Après cela, venait une fête des Juifs, et Jésus monta à Jérusalem. ²Or, il y a à

Jérusalem, près de la porte des Brebis, un réservoir, appelé en hébreu Bêthesda, qui a cinq portiques. ³Là étaient couchés un grand nombre de malades, d'aveugles, de boiteux et de paralytiques qui attendaient le mouvement de l'eau. ⁴Car un ange descendait, à un certain moment, dans le réservoir, et troublait l'eau. Le premier donc qui entra, après que l'eau avait été troublée, était guéri, de quelque maladie qu'il fût atteint. ⁵Or, il y avait là un homme qui était malade depuis trente-huit ans; ⁶Jésus le voyant couché, et sachant qu'il était déjà malade depuis longtemps, lui dit: Veux-tu être guéri? ⁷Le malade lui répondit: Seigneur, je n'ai personne pour me jeter dans le réservoir quand l'eau est troublée, et, pendant que j'y vais, un autre y descend avant moi. ⁸Jésus lui dit: Lève-toi, emporte ton lit, et marche. ⁹Et aussitôt l'homme fut guéri; et il prit son lit, et marcha. Or, ce jour-là était un sabbat. ¹⁰Les Juifs disaient donc à celui qui avait été guéri: C'est le sabbat; il ne t'est pas permis d'emporter ton lit. ¹¹Il leur répondit: Celui qui m'a guéri, m'a dit: Emporte ton lit, et marche. ¹²Ils lui demandèrent donc: Qui est cet homme qui t'a dit: Emporte ton lit, et marche? ¹³Mais celui qui avait été guéri ne savait qui c'était; car Jésus s'était retiré secrètement, parce qu'il y avait foule en ce lieu-là. ¹⁴Après cela, Jésus le trouva dans le temple, et lui dit: Voilà, tu as été guéri; ne pêche plus, de peur qu'il ne t'arrive quelque chose de pire. ¹⁵Cet homme s'en alla et rapporta aux Juifs que c'était Jésus qui l'avait guéri. ¹⁶A cause de cela, les Juifs poursuivaient Jésus, et cherchaient à le faire mourir, parce qu'il avait fait cela le jour du sabbat. ¹⁷Mais Jésus leur dit: Mon Père travaille jusqu'à maintenant, et je travaille aussi. ¹⁸A cause de cela, les Juifs cherchaient encore plus à le faire mourir, non seulement parce qu'il violait le sabbat, mais encore parce qu'il appelait Dieu son propre Père, se faisant lui-même égal à Dieu. ¹⁹Jésus prenant la parole, leur dit: En vérité, en vérité je vous dis, que le Fils ne peut rien faire de lui-même, à moins

qu'il ne le voit faire au Père; car tout ce que le Père fait, le Fils aussi le fait pareillement. ²⁰Car le Père aime le Fils, et lui montre tout ce qu'il fait. Et il lui montrera des œuvres plus grandes que celles-ci, afin que vous soyez dans l'admiration. ²¹Car, comme le Père ressuscite les morts et donne la vie, de même aussi le Fils donne la vie à ceux qu'il veut. ²²Le Père ne juge personne, mais il a donné au Fils tout le jugement. ²³Afin que tous honorent le Fils, comme ils honorent le Père. Celui qui n'honore pas le Fils n'honore pas le Père qui l'a envoyé. ²⁴En vérité, en vérité je vous dis, que celui qui écoute ma parole, et qui croit à celui qui m'a envoyé, a la vie éternelle, et il ne vient point en jugement, mais il est passé de la mort à la vie. ²⁵En vérité, en vérité je vous le dis, le temps vient, et il est déjà venu, que les morts entendront la voix du Fils de Dieu, et que ceux qui l'auront entendue vivront. ²⁶Car, comme le Père a la vie en lui-même, il a aussi donné au Fils d'avoir la vie en lui-même. ²⁷Et il lui a donné le pouvoir d'exercer le jugement, parce qu'il est le Fils de l'homme. ²⁸Ne soyez pas surpris de cela; car l'heure vient que tous ceux qui sont dans les sépulcres entendront sa voix, ²⁹Et sortiront: savoir, ceux qui auront bien fait, en résurrection de vie; et ceux qui auront mal fait, en résurrection de condamnation. ³⁰Je ne puis rien faire de moi-même, je juge selon que j'entends, et mon jugement est juste, car je ne cherche point ma volonté, mais la volonté du Père qui m'a envoyé. ³¹Si je me rends témoignage à moi-même, mon témoignage n'est pas digne de foi. ³²Il y en a un autre qui me rend témoignage, et je sais que le témoignage qu'il me rend est digne de foi. ³³Vous avez envoyé vers Jean, et il a rendu témoignage à la vérité. ³⁴Pour moi, je ne recherche point le témoignage de l'homme, mais je dis ceci, afin que vous soyez sauvés. ³⁵Jean était la lampe qui brûle, et qui luit, et vous avez voulu, pour un moment, vous réjouir à sa lumière. ³⁶Mais moi, j'ai un témoignage plus grand que celui de Jean; car les œuvres

que mon Père m'a donné d'accomplir, ces œuvres même que je fais, rendent de moi ce témoignage, que mon Père m'a envoyé. ³⁷Et le Père qui m'a envoyé a lui-même rendu témoignage de moi. Vous n'avez jamais entendu sa voix, ni vu sa face. ³⁸Et sa parole ne demeure pas en vous; puisque vous ne croyez point à celui qu'il vous a envoyé. ³⁹Vous sondez les Écritures, parce qu'en elles vous croyez avoir la vie éternelle, et ce sont elles qui rendent témoignage de moi. ⁴⁰Et vous ne voulez point venir à moi, pour avoir la vie. ⁴¹Je ne reçois point ma gloire de la part des hommes; ⁴²Mais je sais que vous n'avez point en vous-mêmes l'amour de Dieu. ⁴³Je suis venu au nom de mon Père, et vous ne me recevez pas; si un autre vient en son propre nom, vous le recevrez. ⁴⁴Comment pouvez-vous croire, quand vous tirez votre gloire les uns des autres, et que vous ne recherchez point la gloire qui vient de Dieu seul? ⁴⁵Ne pensez point que moi je vous accuse devant le Père; Moïse, en qui vous espérez, est celui qui vous accuse. ⁴⁶Car si vous croyiez Moïse, vous me croiriez aussi; car il a écrit de moi. ⁴⁷Mais si vous ne croyez pas ses écrits, comment croirez-vous mes paroles?

Chapitre 6

Après cela, Jésus passa au-delà de la mer de Galilée, ou de Tibériade. ²Et une grande foule le suivait, parce qu'ils voyaient les miracles qu'il opérait sur les malades. ³Et Jésus monta sur la montagne, et là il s'assit avec ses disciples. ⁴Or, la Pâque, la fête des Juifs, était proche. ⁵Jésus donc ayant levé les yeux, et voyant une grande foule qui venait à lui, dit à Philippe: Où achèterons-nous des pains, afin que ces gens-ci aient à manger? ⁶Or, il disait cela pour l'éprouver, car il savait ce qu'il devait faire. ⁷Philippe lui répondit: Deux cents deniers de pain ne leur suffiraient pas pour que chacun en prît un peu. ⁸L'un de ses disciples, André, frère de Simon Pierre, lui dit: ⁹Il y a ici un jeune garçon qui a cinq pains

d'orge et deux poissons; mais qu'est-ce que cela pour tant de gens? ¹⁰Cependant Jésus dit: Faites asseoir ces gens. Or il y avait beaucoup d'herbe dans ce lieu. Les hommes donc s'assirent, au nombre d'environ cinq mille. ¹¹Et Jésus prit les pains, et ayant rendu grâces, il les distribua aux disciples, et les disciples à ceux qui étaient assis; et de même pour les poissons, autant qu'ils en voulurent. ¹²Après qu'ils furent rassasiés, il dit à ses disciples: Ramassez les morceaux qui sont restés, afin que rien ne se perde. ¹³Ils les ramassèrent donc, et ils remplirent douze paniers des morceaux des cinq pains d'orge, qui étaient restés de trop à ceux qui en avaient mangé. ¹⁴Et ces gens, voyant le miracle que Jésus avait fait, disaient: Celui-ci est véritablement le prophète qui devait venir au monde. ¹⁵C'est pourquoi Jésus connaissant qu'ils allaient venir l'enlever, pour le faire roi, se retira encore seul sur la montagne. ¹⁶Quand le soir fut venu, ses disciples descendirent à la mer, ¹⁷Et étant entrés dans la barque, ils voulaient aller au-delà de la mer à Capernaüm; il faisait déjà obscur, et Jésus n'était pas encore venu vers eux. ¹⁸Comme il soufflait un grand vent, la mer élevait ses vagues. ¹⁹Or, quand ils eurent ramé environ vingt-cinq ou trente stades, ils virent Jésus qui marchait sur la mer, et s'approchait de la barque, et ils eurent peur. ²⁰Mais il leur dit: C'est moi, n'ayez point de peur. ²¹Ils le reçurent donc avec plaisir dans la barque et aussitôt la barque aborda au lieu où ils allaient. ²²Le lendemain, la foule qui était demeurée de l'autre côté de la mer, vit qu'il n'y avait point eu là d'autre barque que celle dans laquelle ses disciples étaient entrés, et que Jésus n'y était point entré avec eux, mais que ses disciples s'en étaient allés seuls; ²³(Cependant d'autres barques étaient arrivées de Tibériade, près du lieu où ils avaient mangé le pain, après que le Seigneur eut rendu grâces); ²⁴Quand donc la foule vit que Jésus n'était point là, ni ses disciples, ils entrèrent dans les barques, et allèrent à Capernaüm, chercher Jésus. ²⁵Et l'ayant trouvé de l'autre côté de la

mer, ils lui dirent: Maître, quand es-tu arrivé ici? ²⁶Jésus leur répondit et leur dit: En vérité, en vérité je vous le dis, vous me cherchez, non parce que vous avez vu des miracles, mais parce que vous avez mangé des pains, et que vous avez été rassasiés. ²⁷Travaillez, non point pour la nourriture qui périt, mais pour celle qui demeure jusqu'à la vie éternelle, et que le Fils de l'homme vous donnera; car le Père, Dieu, l'a marqué de son sceau. ²⁸Ils lui dirent donc: Que ferons-nous pour travailler aux œuvres de Dieu? ²⁹Jésus leur répondit: C'est ici l'œuvre de Dieu, que vous croyiez en celui qu'il a envoyé. ³⁰Alors ils lui dirent: Quel miracle fais-tu donc, que nous le voyions et que nous croyions en toi? Quelle œuvre fais-tu? ³¹Nos pères ont mangé la manne dans le désert, selon qu'il est écrit: Il leur a donné à manger le pain du ciel. ³²Et Jésus leur dit: En vérité, en vérité je vous le dis, Moïse ne vous a point donné le pain du ciel; mais mon Père vous donne le vrai pain du ciel. ³³Car le pain de Dieu est celui qui est descendu du ciel, et qui donne la vie au monde. ³⁴Ils lui dirent: Seigneur, donne-nous toujours de ce pain-là. ³⁵Et Jésus leur répondit: Je suis le pain de vie; celui qui vient à moi n'aura jamais faim, et celui qui croit en moi n'aura jamais soif. ³⁶Mais je vous l'ai dit, vous m'avez vu, et vous ne croyez point. ³⁷Tout ce que le Père me donne viendra à moi, et je ne mettrai point dehors celui qui vient à moi. ³⁸Car je suis descendu du ciel, pour faire, non ma volonté, mais la volonté de celui qui m'a envoyé. ³⁹Or c'est ici la volonté du Père qui m'a envoyé, que je ne perde aucun de ceux qu'il m'a donnés, mais que je les ressuscite au dernier jour. ⁴⁰C'est ici la volonté de celui qui m'a envoyé, que quiconque contemple le Fils et croit en lui, ait la vie éternelle; et je le ressusciterai au dernier jour. ⁴¹Les Juifs murmuraient donc contre lui parce qu'il disait: Je suis le pain descendu du ciel. ⁴²Et ils disaient: N'est-ce pas là Jésus, le fils de Joseph, dont nous connaissons le père et la mère? Comment donc dit-il: Je suis descendu du ciel? ⁴³Jésus répondit et

leur dit: Ne murmurez point entre vous. ⁴⁴Personne ne peut venir à moi, si le Père qui m'a envoyé ne l'attire; et je le ressusciterai au dernier jour. ⁴⁵Il est écrit dans les prophètes: Ils seront tous enseignés de Dieu. Quiconque a écouté le Père et a été instruit par lui, vient à moi. ⁴⁶Ce n'est pas que personne ait vu le Père, si ce n'est celui qui vient de Dieu; celui-là a vu le Père. ⁴⁷En vérité, en vérité je vous le dis: Celui qui croit en moi a la vie éternelle. ⁴⁸Je suis le pain de vie. ⁴⁹Vos pères ont mangé la manne dans le désert, et ils sont morts. ⁵⁰C'est ici le pain qui est descendu du ciel, afin que celui qui en mange ne meure point. ⁵¹Je suis le pain vivant, qui est descendu du ciel; si quelqu'un mange de ce pain, il vivra éternellement; et le pain que je donnerai, c'est ma chair. Je la donnerai pour la vie du monde. ⁵²Les Juifs disputaient donc entre eux, disant: Comment cet homme peut-il donner sa chair à manger? ⁵³Jésus leur dit: En vérité, en vérité je vous le dis: Si vous ne mangez la chair du Fils de l'homme, et si vous ne buvez son sang, vous n'aurez point la vie en vous-mêmes. ⁵⁴Celui qui mange ma chair et qui boit mon sang, a la vie éternelle; et je le ressusciterai au dernier jour. ⁵⁵Car ma chair est véritablement une nourriture, et mon sang est véritablement un breuvage. ⁵⁶Celui qui mange ma chair et qui boit mon sang, demeure en moi, et moi en lui. ⁵⁷Comme le Père, qui est vivant, m'a envoyé, et que je vis par le Père; ainsi celui qui me mange vivra par moi. ⁵⁸C'est ici le pain qui est descendu du ciel. Ce n'est pas comme vos pères qui ont mangé la manne, et ils sont morts; celui qui mangera ce pain vivra éternellement. ⁵⁹Jésus dit ces choses, enseignant dans la synagogue à Capernaüm. ⁶⁰Plusieurs de ses disciples l'ayant entendu, dirent: Cette parole est dure, qui peut l'écouter? ⁶¹Mais Jésus, sachant en lui-même que ses disciples murmuraient de cela, leur dit: Ceci vous scandalise-t-il? ⁶²Que sera-ce donc si vous voyez le Fils de l'homme monter où il était auparavant? ⁶³C'est l'esprit qui vivifie; la chair ne sert de

rien. Les paroles que je vous dis sont esprit et vie. ⁶⁴Mais il y en a parmi vous qui ne croient point. Car Jésus savait dès le commencement qui étaient ceux qui ne croyaient pas, et qui était celui qui le trahirait. ⁶⁵Et il disait: C'est à cause de cela que je vous ai dit, que personne ne peut venir à moi, si cela ne lui a été donné par mon Père. ⁶⁶Dès lors plusieurs de ses disciples se retirèrent, et n'allaient plus avec lui. ⁶⁷Jésus dit donc aux douze: Et vous, ne voulez-vous point aussi vous en aller? ⁶⁸Simon Pierre lui répondit: Seigneur, à qui irions-nous? Tu as les paroles de la vie éternelle; ⁶⁹Et nous avons cru, et nous avons connu que tu es le Christ, le Fils du Dieu vivant. ⁷⁰Jésus leur répondit: Ne vous ai-je pas choisis, vous douze? et l'un de vous est un démon. ⁷¹Or, il parlait de Judas l'Iscaïote, fils de Simon; car celui-ci devait le trahir, lui, l'un des douze.

Chapitre 7

Après ces choses, Jésus parcourait la Galilée, car il ne voulait pas demeurer en Judée, parce que les Juifs cherchaient à le faire mourir. ²Or, la fête des Juifs, appelée des Tabernacles, approchait. ³Et ses frères lui dirent: Pars d'ici, et va en Judée, afin que tes disciples voient aussi les œuvres que tu fais. ⁴Car personne ne fait rien en cachette, quand il cherche à être connu. Si tu fais ces choses, montre-toi toi-même au monde. ⁵Car ses frères même ne croyaient pas en lui. ⁶Jésus leur dit: Mon temps n'est pas encore venu; mais votre temps est toujours venu. ⁷Le monde ne peut vous haïr; mais il me hait, parce que je rends de lui le témoignage que ses œuvres sont mauvaises. ⁸Pour vous, montez à cette fête; pour moi, je n'y monte pas encore, parce que mon temps n'est pas encore venu. ⁹Et leur ayant dit cela, il demeura en Galilée. ¹⁰Mais, lorsque ses frères furent partis, il monta aussi à la fête, non pas publiquement, mais comme en cachette. ¹¹Les Juifs donc le cherchaient pendant la fête, et disaient: Où est-il? ¹²Et il y avait une grande rumeur à son sujet parmi le peuple. Les uns

disaient: C'est un homme de bien; et les autres disaient: Non, mais il séduit le peuple. ¹³Toutefois, personne ne parlait librement de lui, par crainte des Juifs. ¹⁴Vers le milieu de la fête, Jésus monta au temple, et il enseignait. ¹⁵Et les Juifs étaient étonnés, et disaient: Comment cet homme connaît-il les Écritures, ne les ayant point apprises. ¹⁶Jésus leur répondit: Ma doctrine n'est pas de moi, mais de celui qui m'a envoyé. ¹⁷Si quelqu'un veut faire la volonté de Dieu, il connaîtra si ma doctrine est de Dieu, ou si je parle de mon chef. ¹⁸Celui qui parle de son chef cherche sa propre gloire; mais celui qui cherche la gloire de celui qui l'a envoyé, est digne de foi, et il n'y a point d'injustice en lui. ¹⁹Moïse ne vous a-t-il pas donné la loi? et aucun de vous n'observe la loi. Pourquoi cherchez-vous à me faire mourir? ²⁰Le peuple lui répondit: Tu as un démon; qui est-ce qui cherche à te faire mourir? ²¹Jésus répondit et leur dit: J'ai fait une oeuvre, et vous en êtes tous étonnés. ²²Moïse vous a ordonné la circoncision (non qu'elle vienne de Moïse, mais des pères), et vous circoncisez un homme le jour du sabbat. ²³Si un homme reçoit la circoncision le jour du sabbat, afin que la loi de Moïse ne soit pas violée, pourquoi vous irritez-vous contre moi, parce que j'ai entièrement guéri un homme le jour du sabbat? ²⁴Ne jugez point selon l'apparence, mais jugez selon la justice. ²⁵Et quelques-uns de ceux de Jérusalem disaient: N'est-ce pas celui qu'on cherche à faire mourir? ²⁶Et le voilà qui parle librement, et on ne lui dit rien. Les chefs auraient-ils vraiment reconnu qu'il est véritablement le Christ? ²⁷Cependant nous savons d'où il est; au lieu que, quand le Christ viendra, personne ne saura d'où il est. ²⁸Et Jésus s'écriait donc dans le temple, enseignant, et disant: Vous me connaissez, et vous savez d'où je suis. Je ne suis pas venu de moi-même, mais celui qui m'a envoyé est véritable, et vous ne le connaissez point. ²⁹Moi, je le connais; car je viens de sa part, et c'est lui qui m'a envoyé. ³⁰Ils cherchaient donc à se saisir de lui; mais personne ne mit la main

sur lui, parce que son heure n'était pas encore venue. ³¹Cependant, plusieurs du peuple crurent en lui, et disaient: Quand le Christ viendra, fera-t-il plus de miracles que n'en fait celui-ci? ³²Les pharisiens, ayant appris ce que le peuple disait sourdement de lui, envoyèrent, de concert avec les principaux sacrificateurs, des sergents pour se saisir de lui. ³³C'est pourquoi Jésus leur dit: Je suis encore avec vous pour un peu de temps; et je m'en vais à celui qui m'a envoyé. ³⁴Vous me chercherez, et vous ne me trouverez point, et vous ne pourrez venir où je suis. ³⁵Les Juifs dirent donc entre eux: Où ira-t-il que nous ne le trouverons point? Ira-t-il vers ceux qui sont dispersés parmi les Grecs, et enseignera-t-il les Grecs? ³⁶Que signifie ce qu'il a dit: Vous me chercherez, et ne me trouverez point, et vous ne pourrez venir où je suis? ³⁷Le dernier et le grand jour de la fête, Jésus se trouvait là, et s'écriait: Si quelqu'un a soif, qu'il vienne à moi, et qu'il boive. ³⁸Celui qui croit en moi, des fleuves d'eau vive couleront de son sein, comme dit l'Écriture. ³⁹(Or, il dit cela de l'Esprit que devaient recevoir ceux qui croiraient en lui; car le Saint-Esprit n'avait pas encore été donné, parce que Jésus n'était pas encore glorifié.) ⁴⁰Plusieurs de la foule, ayant entendu ces paroles, disaient: Celui-ci est véritablement le prophète. ⁴¹D'autres disaient: C'est le Christ. Et d'autres disaient: Mais le Christ vient-il de Galilée? ⁴²L'Écriture ne dit-elle pas que le Christ sort de la postérité de David, et du bourg de Bethléhem d'où était David. ⁴³Le peuple était donc partagé à son sujet. ⁴⁴Et quelques-uns d'entre eux voulaient le saisir; mais personne ne mit la main sur lui. ⁴⁵Les sergents retournèrent donc vers les principaux sacrificateurs et les pharisiens, qui leur dirent: Pourquoi ne l'avez-vous pas amené? ⁴⁶Les sergents répondirent: Jamais homme n'a parlé comme cet homme! ⁴⁷Les pharisiens leur dirent: Avez-vous aussi été séduits? ⁴⁸Y a-t-il quelqu'un des chefs ou des pharisiens qui ait cru en lui? ⁴⁹Mais cette populace, qui n'entend

point la loi, est exécration. ⁵⁰Nicodème (celui qui était venu de nuit vers Jésus, et qui était l'un d'entre eux) leur dit: ⁵¹Notre loi condamne-t-elle un homme sans l'avoir entendu auparavant, et sans savoir ce qu'il a fait? ⁵²Ils lui répondirent: Es-tu aussi Galiléen? Examine, et vois qu'aucun prophète n'est sorti de la Galilée. ⁵³Et chacun s'en alla dans sa maison.

Chapitre 8

Mais Jésus s'en alla sur la montagne des Oliviers. ²A la pointe du jour il retourna au temple, et tout le peuple vint à lui; et s'étant assis, il les enseignait. ³Alors les scribes et les pharisiens lui amenèrent une femme surprise en adultère, et l'ayant mise au milieu, ⁴Ils lui dirent: Maître, cette femme a été surprise en flagrant délit d'adultère. ⁵Or, Moïse nous a ordonné dans la loi, de lapider de telles personnes; toi donc qu'en dis-tu? ⁶Ils disaient cela pour l'éprouver, afin de le pouvoir accuser. Mais Jésus, s'étant baissé, écrivait avec le doigt sur la terre. ⁷Et comme ils continuaient à l'interroger, il se releva et leur dit: Que celui de vous qui est sans péché, lui jette le premier la pierre. ⁸Et s'étant de nouveau baissé, il écrivait sur la terre. ⁹Quand ils entendirent cela, se sentant repris par la conscience, ils sortirent l'un après l'autre, commençant depuis les plus âgés jusqu'aux derniers, et Jésus fut laissé seul avec la femme qui était là au milieu. ¹⁰Alors Jésus s'étant relevé, et ne voyant personne que la femme, lui dit: Femme, où sont tes accusateurs? Personne ne t'a-t-il condamnée? ¹¹Elle dit: Personne, Seigneur. Jésus lui dit: Je ne te condamne pas non plus; va et ne pèche plus. ¹²Jésus parla encore au peuple, et dit: Je suis la lumière du monde; celui qui me suit ne marchera point dans les ténèbres, mais il aura la lumière de la vie. ¹³Les pharisiens lui dirent: Tu rends témoignage de toi-même; ton témoignage n'est pas véritable. ¹⁴Jésus leur répondit: Quoique je rende témoignage de moi-même, mon témoignage est véritable, car je sais d'où je suis venu, et où je vais; mais

vous, vous ne savez d'où je viens, ni où je vais. ¹⁵Vous, vous jugez selon la chair; moi, je ne juge personne. ¹⁶Et si je juge, mon jugement est digne de foi; car je ne suis pas seul, mais avec moi est le Père qui m'a envoyé. ¹⁷Il est écrit dans votre loi que le témoignage de deux hommes est digne de foi. ¹⁸C'est moi qui rends témoignage de moi-même; le Père qui m'a envoyé, rend aussi témoignage de moi. ¹⁹Ils lui disaient donc: Où est ton Père? Jésus répondit: Vous ne connaissez ni moi, ni mon Père. Si vous me connaissiez, vous connaîtriez aussi mon Père. ²⁰Jésus dit ces paroles dans le lieu où était le trésor, enseignant dans le temple; et personne ne se saisit de lui, parce que son heure n'était pas encore venue. ²¹Jésus leur dit encore: Je m'en vais, et vous me chercherez, et vous mourrez dans votre péché; vous ne pouvez venir où je vais. ²²Les Juifs disaient donc: Se tuera-t-il lui-même, puisqu'il dit: Vous ne pouvez venir où je vais? ²³Et il leur dit: Vous êtes d'en bas; moi, je suis d'en haut. Vous êtes de ce monde; moi, je ne suis pas de ce monde. ²⁴C'est pourquoi je vous ai dit, que vous mourrez dans vos péchés; car si vous ne croyez pas ce que je suis, vous mourrez dans vos péchés. ²⁵Ils lui disaient donc: Toi, qui es-tu? Et Jésus leur dit: Ce que je vous dis, dès le commencement. ²⁶J'ai beaucoup de choses à dire de vous et à condamner en vous; mais celui qui m'a envoyé est véritable, et les choses que j'ai entendues de lui, je les dis dans le monde. ²⁷Ils ne comprirent point qu'il leur parlait du Père. ²⁸Et Jésus leur dit: Lorsque vous aurez élevé le Fils de l'homme, alors vous connaîtriez qui je suis, et que je ne fais rien de moi-même, mais que je dis les choses comme mon Père me les a enseignées. ²⁹Celui qui m'a envoyé est avec moi. Et le Père ne m'a point laissé seul, parce que je fais toujours ce qui lui est agréable. ³⁰Comme Jésus disait ces choses, plusieurs crurent en lui. ³¹Jésus dit donc aux Juifs qui avaient cru en lui: Si vous demeurez dans ma parole, vous êtes véritablement mes disciples. ³²Et vous connaîtriez la vérité, et la vérité vous

affranchira. ³³Ils lui répondirent: Nous sommes la postérité d'Abraham, et nous n'avons jamais été esclaves de personne; comment donc distu: Vous serez affranchis? ³⁴Jésus leur répondit: En vérité, en vérité je vous dis, que quiconque s'adonne au péché, est esclave du péché. ³⁵Or, l'esclave ne demeure pas toujours dans la maison; mais le fils y demeure toujours. ³⁶Si donc le Fils vous affranchit, vous serez véritablement libres. ³⁷Je sais que vous êtes la postérité d'Abraham, mais vous cherchez à me faire mourir, parce que ma parole ne trouve point d'accès en vous. ³⁸Je dis ce que j'ai vu chez mon Père; et vous aussi, vous faites ce que vous avez vu chez votre père. ³⁹Ils lui répondirent: Notre père est Abraham. Jésus leur dit: Si vous étiez enfants d'Abraham, vous feriez les œuvres d'Abraham. ⁴⁰Mais maintenant vous cherchez à me faire mourir, moi, un homme qui vous ai dit la vérité que j'ai apprise de Dieu; Abraham n'a point fait cela. ⁴¹Vous faites les œuvres de votre père. Ils lui dirent donc: Nous ne sommes point issus de la fornication; nous avons un seul Père, c'est Dieu. ⁴²Jésus leur dit: Si Dieu était votre Père, vous m'aimeriez, parce que c'est de Dieu que je suis issu, et que je viens; car je ne suis pas venu de moi-même, mais c'est lui qui m'a envoyé. ⁴³Pourquoi ne comprenez-vous point mon langage? C'est parce que vous ne pouvez écouter ma parole. ⁴⁴Le père dont vous êtes issus, c'est le diable, et vous voulez accomplir les désirs de votre père. Il a été meurtrier dès le commencement, et il n'a point persisté dans la vérité, parce qu'il n'y a pas de vérité en lui. Lorsqu'il dit le mensonge, il parle de son propre fonds; car il est menteur, et le père du mensonge. ⁴⁵Mais parce que je dis la vérité, vous ne me croyez point. ⁴⁶Qui de vous me convaincra de péché? Et si je dis la vérité, pourquoi ne me croyez-vous pas? ⁴⁷Celui qui est de Dieu, écoute les paroles de Dieu; c'est pourquoi vous ne les écoutez pas, parce que vous n'êtes point de Dieu. ⁴⁸Les Juifs lui répondirent: N'avons-nous pas raison de dire que tu es un

Samaritain, et que tu as un démon? ⁴⁹Jésus répondit: Je n'ai point de démon, mais j'honore mon Père, et vous me déshonorez. ⁵⁰Je ne cherche point ma gloire, il y en a un qui la cherche, et qui juge. ⁵¹En vérité, en vérité je vous dis, que si quelqu'un garde ma parole, il ne verra jamais la mort. ⁵²Les Juifs lui dirent: Nous connaissons maintenant que tu as un démon; Abraham est mort et les prophètes aussi, et tu dis: Si quelqu'un garde ma parole, il ne verra jamais la mort. ⁵³Es-tu plus grand que notre père Abraham, qui est mort? Les prophètes aussi sont morts; qui prétends-tu être? ⁵⁴Jésus répondit: Si je me glorifie moi-même, ma gloire n'est rien; c'est mon Père qui me glorifie, lui, dont vous dites qu'il est votre Dieu. ⁵⁵Cependant, vous ne l'avez point connu; mais moi, je le connais; et si je disais que je ne le connais pas, je serais un menteur comme vous; mais je le connais et je garde sa parole. ⁵⁶Abraham votre père a tressailli de joie de ce qu'il verrait mon jour; et il l'a vu, et il s'est réjoui. ⁵⁷Les Juifs lui dirent: Tu n'as pas encore cinquante ans, et tu as vu Abraham! ⁵⁸Jésus leur dit: En vérité, en vérité je vous le dis: Avant qu'Abraham fût, je suis. ⁵⁹Alors ils prirent des pierres pour les jeter contre lui; mais Jésus se cacha et sortit du temple, passant au milieu d'eux, et ainsi il s'en alla.

Chapitre 9

Comme Jésus passait, il vit un homme aveugle dès sa naissance. ²Et ses disciples lui demandèrent: Maître, qui a péché, celui-ci ou ses parents, qu'il soit né aveugle? ³Jésus répondit: Ce n'est pas que celui-ci ou ses parents aient péché; mais c'est afin que les œuvres de Dieu soient manifestées en lui. ⁴Pendant qu'il est jour, il faut que je fasse les œuvres de celui qui m'a envoyé; la nuit vient, dans laquelle personne ne peut travailler. ⁵Pendant que je suis dans le monde, je suis la lumière du monde. ⁶Ayant dit cela, il cracha à terre, et fit de la boue avec sa salive, et il oignit de cette boue les yeux de l'aveugle, ⁷Et il lui dit: Va, et

te lave au réservoir de Siloé (ce qui signifie Envoyé). Il y alla donc et se lava, et il s'en alla voyant clair. ⁸Or, les voisins et ceux qui avaient vu auparavant qu'il était aveugle, disaient: N'est-ce pas là celui qui se tenait assis, et qui demandait l'aumône? ⁹Les uns disaient: C'est lui; d'autres: Il lui ressemble; lui disait: C'est moi-même. ¹⁰Ils lui dirent donc: Comment tes yeux ont-ils été ouverts? ¹¹Il répondit: Un homme qu'on appelle Jésus a fait de la boue, et en a oint mes yeux, et m'a dit: Va au réservoir de Siloé, et t'y lave. Je suis donc allé, et me suis lavé, et je vois. ¹²Ils lui dirent: Où est cet homme? Il dit: Je ne sais. ¹³Ils amenèrent aux pharisiens celui qui avait été aveugle. ¹⁴Or, c'était le jour du sabbat que Jésus avait fait de la boue, et lui avait ouvert les yeux. ¹⁵Les pharisiens lui demandaient donc aussi comment il avait recouvré la vue. Et il leur dit: Il m'a mis de la boue sur les yeux, et je me suis lavé, et je vois. ¹⁶Alors quelques-uns des pharisiens disaient: Cet homme n'est point de Dieu, puisqu'il ne garde pas le sabbat. D'autres disaient: Comment un homme méchant peut-il faire de tels miracles? Et ils étaient divisés entre eux. ¹⁷Ils dirent de nouveau à l'aveugle: Et toi, que dis-tu de lui, de ce qu'il t'a ouvert les yeux? Il répondit: C'est un prophète. ¹⁸Mais les Juifs ne crurent point que cet homme eût été aveugle, et qu'il eût recouvré la vue, jusqu'à ce qu'ils eussent fait venir ses parents. ¹⁹Et ils les interrogèrent en disant: Est-ce là votre fils, que vous dites être né aveugle? Comment donc voit-il maintenant? ²⁰Ses parents répondirent: Nous savons que c'est notre fils, et qu'il est né aveugle; ²¹Mais nous ne savons comment il voit maintenant, et nous ignorons qui lui a ouvert les yeux. Il a de l'âge, interrogez-le, il parlera lui-même de ce qui le concerne. ²²Ses parents dirent cela, parce qu'ils craignaient les Juifs; car les Juifs avaient déjà arrêté, que si quelqu'un reconnaissait Jésus pour le Christ, il serait chassé de la synagogue. ²³C'est pour cela que ses parents répondirent: Il a de l'âge, interrogez-le. ²⁴Ils appelèrent donc

pour la seconde fois l'homme qui avait été aveugle, et lui dirent: Donne gloire à Dieu, nous savons que cet homme est un pécheur. ²⁵Il répondit: Je ne sais si c'est un pécheur; je sais une chose; c'est que j'étais aveugle, et que maintenant je vois. ²⁶Ils dirent encore: Que t'a-t-il fait? Comment t'a-t-il ouvert les yeux? ²⁷Il leur répondit: Je vous l'ai déjà dit, et ne l'avez-vous pas écouté? Pourquoi voulez-vous l'entendre de nouveau? Voulez-vous aussi devenir ses disciples? ²⁸Alors ils l'injurèrent, et dirent: C'est toi qui es son disciple, pour nous, nous sommes disciples de Moïse. ²⁹Nous savons que Dieu a parlé à Moïse; mais pour celui-ci, nous ne savons d'où il est. ³⁰L'homme répondit: C'est une chose étrange, que vous ne sachiez pas d'où il est; et cependant il m'a ouvert les yeux! ³¹Or, nous savons que Dieu n'exauce point les méchants; mais si quelqu'un honore Dieu et fait sa volonté, il l'exauce. ³²On n'a jamais entendu dire que personne ait ouvert les yeux à un aveugle-né. ³³Si celui-ci n'était pas de Dieu, il ne pourrait rien faire. ³⁴Ils lui répondirent: Tu es né tout entier dans le péché, et tu nous enseignes! Et ils le chassèrent. ³⁵Jésus apprit qu'ils l'avaient chassé, et l'ayant rencontré, il lui dit: Crois-tu au Fils de Dieu? ³⁶Il répondit: Qui est-il, Seigneur, afin que je croie en lui? ³⁷Et Jésus lui dit: Tu l'as vu, et c'est lui-même qui te parle. ³⁸Alors il dit: Je crois, Seigneur, et il se prosterna devant lui. ³⁹Et Jésus dit: Je suis venu dans ce monde pour rendre un jugement; afin que ceux qui ne voient point, voient; et que ceux qui voient, deviennent aveugles. ⁴⁰Et quelques-uns des pharisiens qui étaient avec lui, entendirent cela et lui dirent: Et nous, sommes-nous aussi aveugles? ⁴¹Jésus leur dit: Si vous étiez aveugles, vous n'auriez point de péché; mais maintenant vous dites: Nous voyons; c'est à cause de cela que votre péché subsiste.

Chapitre 10

En vérité, en vérité je vous le dis, celui qui n'entre pas par la porte dans la bergerie

des brebis, mais qui y pénètre par un autre endroit, est un larron et un brigand. ²Mais celui qui entre par la porte est le berger des brebis. ³Le portier lui ouvre, et les brebis entendent sa voix; il appelle ses propres brebis par leur nom, et il les mène dehors. ⁴Et quand il a mené dehors ses propres brebis, il marche devant elles, et les brebis le suivent, parce qu'elles connaissent sa voix. ⁵Mais elles ne suivront point un étranger; au contraire, elles le fuiront, parce qu'elles ne connaissent point la voix des étrangers. ⁶Jésus leur dit cette similitude, mais ils ne comprirent point de quoi il leur parlait. ⁷Jésus donc leur dit encore: En vérité, en vérité je vous dis, que je suis la porte des brebis. ⁸Tous ceux qui sont venus avant moi sont des larrons et des brigands, mais les brebis ne les ont point écoutés. ⁹Je suis la porte; si quelqu'un entre par moi, il sera sauvé; il entrera et sortira, et trouvera de la pâture. ¹⁰Le larron ne vient que pour dérober, tuer et détruire; mais moi, je suis venu, pour que mes brebis aient la vie, et qu'elles soient dans l'abondance. ¹¹Je suis le bon berger; le bon berger donne sa vie pour ses brebis. ¹²Mais le mercenaire, qui n'est point le berger, et à qui les brebis n'appartiennent point, voit venir le loup, et abandonne les brebis et s'enfuit; et le loup ravit les brebis et les disperse. ¹³Le mercenaire s'enfuit, parce qu'il est mercenaire, et qu'il ne se soucie point des brebis. ¹⁴Je suis le bon berger, et je connais mes brebis, et je suis connu d'elles, ¹⁵Comme mon Père me connaît, et que je connais mon Père; et je donne ma vie pour mes brebis. ¹⁶Et j'ai d'autres brebis qui ne sont pas de cette bergerie; il faut aussi que je les amène; et elles entendront ma voix, et il y aura un seul troupeau et un seul berger. ¹⁷Voici pourquoi mon Père m'aime; c'est que je donne ma vie, pour la reprendre. ¹⁸Personne ne me l'ôte, mais je la donne de moi-même; j'ai le pouvoir de la quitter, et le pouvoir de la reprendre; j'ai reçu cet ordre de mon Père. ¹⁹Alors il y eut de nouveau une division entre les Juifs, à cause de ce discours. ²⁰Et plusieurs d'entre eux

disaient: Il a un démon, et il est hors de sens; pourquoi l'écoutez-vous? ²¹D'autres disaient: Ces paroles ne sont pas d'un démoniaque. Un démon peut-il ouvrir les yeux des aveugles? ²²Or, on célébrait à Jérusalem la fête de la Dédicace, et c'était l'hiver. ²³Comme Jésus se promenait dans le temple, au portique de Salomon, ²⁴Les Juifs s'assemblèrent donc autour de lui, et lui dirent: Jusqu'à quand nous tiendras-tu l'esprit en suspens? Si tu es le Christ, dis-le-nous franchement. ²⁵Jésus leur répondit: Je vous l'ai dit, et vous ne le croyez pas; les œuvres que je fais au nom de mon Père rendent témoignage de moi. ²⁶Mais vous ne croyez pas, parce que vous n'êtes point de mes brebis, comme je vous l'ai dit. ²⁷Mes brebis entendent ma voix, et je les connais, et elles me suivent. ²⁸Je leur donne la vie éternelle, elles ne périront jamais, et nul ne les ravira de ma main. ²⁹Mon Père, qui me les a données, est plus grand que tous; et personne ne peut les ravir de la main de mon Père. ³⁰Moi et le Père, nous sommes un. ³¹Alors les Juifs prirent de nouveau des pierres pour le lapider. ³²Et Jésus leur dit: J'ai fait devant vous plusieurs bonnes œuvres de la part de mon Père; pour laquelle me lapidez-vous? ³³Les Juifs lui répondirent: Ce n'est point pour une bonne œuvre que nous te lapidons, mais pour un blasphème, et parce qu'étant homme, tu te fais Dieu. ³⁴Jésus leur répondit: N'est-il pas écrit dans votre loi: J'ai dit: Vous êtes des dieux. ³⁵Que si elle a appelé dieux ceux à qui la parole de Dieu était adressée (et l'Écriture ne peut être rejetée), ³⁶Dites-vous que je blasphème, moi que le Père a sanctifié et qu'il a envoyé dans le monde, parce que j'ai dit: Je suis le Fils de Dieu? ³⁷Si je ne fais pas les œuvres de mon Père, ne me croyez point. ³⁸Mais si je les fais, et quand même vous ne me croiriez point, croyez à mes œuvres, afin que vous connaissiez, et que vous croyiez que le Père est en moi, et que je suis en lui. ³⁹Ils cherchaient donc encore à se saisir de lui; mais il échappa de leurs mains. ⁴⁰Et il s'en alla de nouveau au-delà du Jourdain, au lieu où

Jean avait d'abord baptisé, et il y demeura. ⁴¹Et il vint à lui beaucoup de personnes qui disaient: Jean, il est vrai, n'a fait aucun miracle; mais tout ce que Jean a dit de cet homme-ci est vrai. ⁴²Et plusieurs crurent en lui en ce lieu-là.

Chapitre 11

Il y avait un homme malade, Lazare de Béthanie, bourg de Marie et de Marthe sa sœur. ²(Marie était celle qui oignit le Seigneur de parfum, et qui essuya ses pieds avec ses cheveux; et Lazare, son frère, était malade.) ³Ses sœurs donc envoyèrent dire à Jésus: Seigneur, celui que tu aimes est malade. ⁴Jésus, ayant entendu cela, dit: Cette maladie n'est point à la mort, mais elle est pour la gloire de Dieu, afin que le Fils de Dieu en soit glorifié. ⁵Or, Jésus aimait Marthe, et sa sœur, et Lazare. ⁶Néanmoins, quand il eut appris qu'il était malade, il demeura deux jours dans ce lieu où il était. ⁷Puis il dit à ses disciples: Retournons en Judée. ⁸Les disciples lui dirent: Maître, les Juifs cherchaient naguère à te lapider, et tu retournes de nouveau chez eux! ⁹Jésus répondit: N'y a-t-il pas douze heures au jour? Si quelqu'un marche pendant le jour, il ne bronche point, parce qu'il voit la lumière de ce monde. ¹⁰Mais s'il marche pendant la nuit, il bronche, parce qu'il n'a point de lumière. ¹¹Il parla ainsi, et après il leur dit: Lazare notre ami dort; mais je vais l'éveiller. ¹²Ses disciples lui dirent: Seigneur, s'il dort, il sera guéri. ¹³Or, Jésus avait parlé de la mort de Lazare; mais ils crurent qu'il parlait du repos du sommeil. ¹⁴Alors Jésus leur dit ouvertement: Lazare est mort. ¹⁵Et je me réjouis à cause de vous, de ce que je n'étais pas là, afin que vous croyiez; mais allons vers lui. ¹⁶Thomas, appelé Didyme (le Jumeau), dit aux autres disciples: Allons, nous aussi, afin de mourir avec lui. ¹⁷Jésus, étant arrivé, trouva Lazare dans le sépulcre déjà depuis quatre jours. ¹⁸Or, Béthanie était environ à quinze stades de Jérusalem. ¹⁹Et plusieurs Juifs étaient venus auprès de Marthe et de Marie, pour les consoler au sujet de leur

frère. ²⁰Quand donc Marthe eut appris que Jésus venait, elle alla au-devant de lui; mais Marie demeurait assise à la maison. ²¹Et Marthe dit à Jésus: Seigneur, si tu eusses été ici, mon frère ne serait pas mort; ²²Mais je sais que, maintenant même, tout ce que tu demanderas à Dieu, Dieu te l'accordera. ²³Jésus lui dit: Ton frère ressuscitera. ²⁴Marthe lui répondit: Je sais qu'il ressuscitera à la résurrection, au dernier jour. ²⁵Jésus lui dit: Je suis la résurrection et la vie; celui qui croit en moi vivra, quand même il serait mort. ²⁶Et quiconque vit et croit en moi, ne mourra jamais. Crois-tu cela? ²⁷Elle lui dit: Oui, Seigneur, je crois que tu es le Christ, le Fils de Dieu, qui devait venir dans le monde. ²⁸Quand elle eut dit cela, elle s'en alla et appela Marie, sa sœur, en secret, et lui dit: Le Maître est ici, et il t'appelle. ²⁹Celle-ci, l'ayant entendu, se leva promptement, et vint vers lui. ³⁰Or, Jésus n'était pas encore entré dans le bourg, mais il était dans le lieu où Marthe était venue au-devant de lui. ³¹Alors les Juifs qui étaient avec Marie dans la maison, et qui la consolaient, voyant qu'elle s'était levée promptement, et qu'elle était sortie, la suivirent, en disant: Elle va au sépulcre, pour y pleurer. ³²Dès que Marie fut arrivée au lieu où était Jésus, et qu'elle le vit, elle se jeta à ses pieds et lui dit: Seigneur, si tu eusses été ici, mon frère ne serait pas mort. ³³Quand Jésus vit qu'elle pleurait, et que les Juifs venus avec elle pleuraient aussi, il frémit en son esprit, et fut ému; ³⁴Et il dit: Où l'avez-vous mis? Ils lui répondirent: Seigneur, viens et vois. ³⁵Et Jésus pleura. ³⁶Sur cela les Juifs disaient: Voyez comme il l'aimait. ³⁷Mais quelques-uns d'entre eux disaient: Lui qui a ouvert les yeux de l'aveugle, ne pouvait-il pas faire aussi que cet homme ne mourût pas? ³⁸Alors Jésus, frémissant de nouveau en lui-même, vint au sépulcre; c'était une grotte, et on avait mis une pierre dessus. ³⁹Jésus dit: Otez la pierre. Marthe, sœur du mort, lui dit: Seigneur, il sent déjà mauvais, car il est là depuis quatre jours. ⁴⁰Jésus lui répondit: Ne t'ai-je pas dit, que si tu crois, tu

verras la gloire de Dieu? ⁴¹Ils ôtèrent donc la pierre du lieu où le mort était couché. Et Jésus, élevant les yeux au ciel, dit: Père, je te rends grâces de ce que tu m'as exaucé. ⁴²Je savais que tu m'exauces toujours, mais je l'ai dit à cause de ce peuple, qui est autour de moi, afin qu'il croie que tu m'as envoyé. ⁴³Quand il eut dit cela, il cria à haute voix: Lazare, viens dehors! ⁴⁴Et le mort sortit, les mains et les pieds liés de bandes, et le visage enveloppé d'un linge. Jésus leur dit: Déliez-le, et le laissez aller. ⁴⁵Plusieurs donc d'entre les Juifs qui étaient venus voir Marie, et qui avaient vu ce que Jésus avait fait, crurent en lui. ⁴⁶Mais quelques-uns d'entre eux s'en allèrent vers les pharisiens, et leur rapportèrent ce que Jésus avait fait. ⁴⁷Alors les principaux sacrificateurs et les pharisiens rassemblèrent le sanhédrin, et dirent: Que ferons-nous? car cet homme fait beaucoup de miracles. ⁴⁸Si nous le laissons faire, tout le monde croira en lui; et les Romains viendront, et ils détruiront et ce lieu et notre nation. ⁴⁹Mais Caïphe, l'un d'entre eux, qui était souverain sacrificateur de cette année-là, leur dit: Vous n'y entendez rien; ⁵⁰Et vous ne considérez pas qu'il nous importe qu'un seul homme meure pour le peuple, et que toute la nation ne périsse pas. ⁵¹Or, il ne dit pas cela de son propre mouvement, mais, étant souverain sacrificateur cette année-là, il prophétisa que Jésus devait mourir pour la nation; ⁵²Et non seulement pour la nation, mais aussi pour rassembler en un seul corps les enfants de Dieu dispersés. ⁵³Depuis ce jour-là donc ils délibérèrent afin de le faire mourir. ⁵⁴C'est pourquoi Jésus ne se montrait plus ouvertement parmi les Juifs, mais il s'en alla de là dans une contrée voisine du désert, à une ville appelée Éphraïm; et il y séjourna avec ses disciples. ⁵⁵Or, la Pâque des Juifs était proche, et beaucoup de gens du pays montèrent à Jérusalem avant la Pâque, pour se purifier. ⁵⁶Ils cherchaient donc Jésus, et se disaient les uns aux autres, se tenant dans le temple: Que vous en semble? ne viendra-t-il point à la fête?

⁵⁷Mais les principaux sacrificateurs et les pharisiens avaient donné l'ordre, que si quelqu'un savait où il était, il le déclarât, afin qu'on se saisît de lui.

Chapitre 12

Six jours avant la Pâque, Jésus vint à Béthanie, où était Lazare qui avait été mort, et qu'il avait ressuscité. ²On lui fit là un souper, et Marthe servait, et Lazare était un de ceux qui étaient à table avec lui. ³Alors Marie ayant pris une livre de parfum de nard pur, d'un grand prix, en oignit les pieds de Jésus, et les essuya avec ses cheveux; et la maison fut remplie de l'odeur du parfum. ⁴Alors Judas l'Isariote, fils de Simon, l'un de ses disciples, celui qui devait le trahir, dit: ⁵Pourquoi n'a-t-on pas vendu ce parfum trois cents deniers, pour les donner aux pauvres? ⁶Il disait cela, non qu'il se souciait des pauvres, mais parce qu'il était larron, et qu'ayant la bourse, il portait ce qu'on y mettait. ⁷Jésus lui dit donc: Laisse-la faire; elle a gardé ce parfum pour le jour de ma sépulture. ⁸Car vous aurez toujours des pauvres avec vous; mais vous ne m'aurez pas toujours. ⁹Alors une grande multitude de Juifs, ayant su que Jésus était là, y vinrent, non seulement à cause de Jésus, mais aussi pour voir Lazare, qu'il avait ressuscité des morts. ¹⁰Et les principaux sacrificateurs délibérèrent de faire aussi mourir Lazare, ¹¹Parce que plusieurs Juifs, à cause de lui, s'en allaient et croyaient en Jésus. ¹²Le lendemain, une grande troupe qui était venue pour la fête, apprenant que Jésus venait à Jérusalem, ¹³Prit des rameaux de palmiers, et sortit au-devant de lui, en criant: Hosanna! béni soit le roi d'Israël, qui vient au nom du Seigneur! ¹⁴Et Jésus ayant trouvé un ânon, y monta dessus, selon qu'il est écrit: ¹⁵Ne crains point, fille de Sion; voici, ton roi vient, monté sur le poulain d'une ânesse. ¹⁶Ses disciples ne comprirent pas cela d'abord; mais quand Jésus fut glorifié, alors ils se souvinrent que ces choses avaient été écrites de lui, et qu'elles lui étaient arrivées. ¹⁷Et la troupe qui était avec lui

quand il avait appelé Lazare du sépulcre, et qu'il l'avait ressuscité des morts, lui rendait témoignage. ¹⁸Et c'est aussi parce que le peuple avait appris qu'il avait fait ce miracle, qu'il était allé au-devant de lui. ¹⁹Les pharisiens dirent donc entre eux: Vous voyez que vous ne gagnez rien; voilà que tout le monde court après lui. ²⁰Or, il y avait quelques Grecs parmi ceux qui étaient montés pour adorer pendant la fête. ²¹Ils vinrent vers Philippe, qui était de Bethsaïda en Galilée; et le priant, ils lui dirent: Seigneur, nous voudrions voir Jésus. ²²Philippe vint et le dit à André, et André et Philippe le dirent à Jésus; ²³Et Jésus leur répondit: L'heure est venue que le Fils de l'homme doit être glorifié. ²⁴En vérité, en vérité je vous le dis: Si le grain de froment ne meurt après qu'on l'a jeté dans la terre, il demeure seul; mais s'il meurt, il porte beaucoup de fruit. ²⁵Celui qui aime sa vie la perdra; et celui qui hait sa vie en ce monde la conservera pour la vie éternelle. ²⁶Si quelqu'un me sert, qu'il me suive; et où je serai, là sera aussi mon serviteur; et si quelqu'un me sert, le Père l'honorera. ²⁷Maintenant mon âme est troublée; et que dirai-je? Père, délivre-moi de cette heure! mais c'est pour cela que je suis venu à cette heure. ²⁸Père, glorifie ton nom. Alors il vint une voix du ciel, qui dit: Et je l'ai glorifié, et je le glorifierai encore. ²⁹Et la foule qui était là, et qui avait entendu, disait que c'était le tonnerre; d'autres disaient: Un ange lui a parlé. ³⁰Jésus prit la parole et dit: Cette voix n'est pas pour moi, mais pour vous. ³¹Maintenant se fait le jugement de ce monde; maintenant le prince de ce monde sera jeté dehors. ³²Et moi, quand j'aurai été élevé de la terre, j'attirerai tous les hommes à moi. ³³Or, il disait cela pour marquer de quelle mort il devait mourir. ³⁴Le peuple lui répondit: Nous avons appris par la loi que le Christ doit demeurer éternellement; comment donc dis-tu qu'il faut que le Fils de l'homme soit élevé? Qui est ce Fils de l'homme? ³⁵Jésus leur dit: La lumière est encore avec vous pour un peu de temps; marchez pendant que vous

avez la lumière, de peur que les ténèbres ne vous surprennent; car celui qui marche dans les ténèbres ne sait où il va. ³⁶Pendant que vous avez la lumière, croyez en la lumière, afin que vous soyez des enfants de lumière. Jésus dit ces choses, puis il s'en alla et se cacha d'eux. ³⁷Et bien qu'il eût fait tant de miracles devant eux, ils ne crurent point en lui. ³⁸Afin que la parole qu'Ésaïe le prophète avait dite fût accomplie: Seigneur, qui a cru à notre prédication, et à qui le bras du Seigneur a-t-il été révélé? ³⁹Aussi ne pouvaient-ils croire, parce qu'Ésaïe a dit encore: ⁴⁰Il a aveuglé leurs yeux, et endurci leur cœur, de peur qu'ils ne voient des yeux, qu'ils ne comprennent du cœur, qu'ils ne se convertissent, et que je ne les guérisse. ⁴¹Ésaïe dit ces choses, lorsqu'il vit sa gloire, et qu'il parla de lui. ⁴²Cependant plusieurs, des principaux même, crurent en lui; mais ils ne le confessaient point, à cause des pharisiens, de peur d'être chassés de la synagogue. ⁴³Car ils aimèrent plus la gloire qui vient des hommes, que la gloire de Dieu. ⁴⁴Or, Jésus s'écria et dit: Celui qui croit en moi, ne croit pas en moi, mais en celui qui m'a envoyé. ⁴⁵Et celui qui me voit, voit celui qui m'a envoyé. ⁴⁶Je suis venu dans le monde, moi qui suis la lumière, afin que quiconque croit en moi ne demeure point dans les ténèbres. ⁴⁷Et si quelqu'un entend mes paroles et ne croit pas, je ne le juge point, car je ne suis pas venu pour juger le monde, mais pour sauver le monde. ⁴⁸Celui qui me rejette et ne reçoit point mes paroles, a son juge; la parole que j'ai annoncée, c'est elle qui le jugera au dernier jour. ⁴⁹Car je n'ai point parlé par moi-même, mais le Père, qui m'a envoyé, m'a prescrit ce que je devais dire et annoncer. Et je sais que son commandement est la vie éternelle. ⁵⁰Les choses donc que je dis, je les dis comme mon Père me les a dites.

Chapitre 13

Avant la fête de Pâque, Jésus, sachant que son heure était venue pour passer de ce

monde au Père, comme il avait aimé les siens qui étaient dans le monde, il les aima jusqu'à la fin. ²Et lors du souper (le Diable ayant déjà mis au cœur de Judas l'Isariote, fils de Simon, de le trahir), ³Jésus sachant que le Père lui avait remis toutes choses entre les mains, et qu'il était venu de Dieu, et qu'il retournait à Dieu, ⁴Se leva du souper, ôta son manteau; et ayant pris un linge, il s'en ceignit. ⁵Ensuite, il mit de l'eau dans un bassin, et se mit à laver les pieds de ses disciples, et à les essuyer avec le linge dont il était ceint. ⁶Il vint donc à Simon Pierre, qui lui dit: Toi, Seigneur, tu me laveras les pieds! ⁷Jésus répondit et lui dit: Tu ne sais maintenant ce que je fais; mais tu le sauras dans la suite. ⁸Pierre lui dit: Tu ne me laveras jamais les pieds. Jésus lui répondit: Si je ne te lave, tu n'auras point de part avec moi. ⁹Alors Simon Pierre lui dit: Seigneur, non seulement les pieds, mais aussi les mains et la tête. ¹⁰Jésus lui dit: Celui qui s'est baigné a besoin seulement qu'on lui lave les pieds; puis il est entièrement net. Or, vous êtes nets, mais non pas tous. ¹¹Car il savait qui était celui qui le trahissait; c'est pour cela qu'il dit: Vous n'êtes pas tous nets. ¹²Après donc qu'il leur eut lavé les pieds, et qu'il eut repris son manteau, s'étant remis à table, il leur dit: Savez-vous ce que je vous ai fait? ¹³Vous m'appellez Maître et Seigneur, et vous dites vrai; car je le suis. ¹⁴Si donc je vous ai lavé les pieds, moi le Seigneur et le Maître, vous devez aussi vous laver les pieds les uns aux autres. ¹⁵Car je vous ai donné un exemple, afin que vous fassiez comme je vous ai fait. ¹⁶En vérité, en vérité je vous le dis, le serviteur n'est pas plus grand que son maître, ni l'envoyé plus grand que celui qui l'a envoyé. ¹⁷Si vous savez ces choses, vous êtes heureux, pourvu que vous les pratiquiez. ¹⁸Je ne parle point de vous tous; je sais ceux que j'ai choisis; mais il faut que l'Écriture soit accomplie: Celui qui mange le pain avec moi a levé le pied contre moi. ¹⁹Je vous le dis dès à présent, avant que la chose arrive; afin que, quand elle sera arrivée, vous me reconnaissiez

pour ce que je suis. ²⁰En vérité, en vérité je vous le dis: Celui qui reçoit celui que j'aurai envoyé, me reçoit; et celui qui me reçoit, reçoit celui qui m'a envoyé. ²¹Quand Jésus eut dit cela, il fut ému en son esprit, et il rendit ce témoignage: En vérité, en vérité je vous dis, que l'un de vous me trahira. ²²Et les disciples se regardaient les uns les autres, ne sachant de qui il parlait. ²³Or, l'un d'eux, celui que Jésus aimait, était couché à table vers son sein. ²⁴Simon Pierre lui fit signe de demander qui était celui de qui il parlait. ²⁵Et lui, s'étant penché sur le sein de Jésus, lui dit: Seigneur, qui est-ce? ²⁶Jésus répondit: C'est celui à qui je donnerai un morceau trempé. Et ayant trempé un morceau, il le donna à Judas l'Isariote, fils de Simon. ²⁷Et après que Judas eut pris le morceau, Satan entra en lui. Jésus donc lui dit: Fais au plus tôt ce que tu as à faire. ²⁸Mais aucun de ceux qui étaient à table ne comprit pourquoi il lui dit cela. ²⁹Car quelques-uns pensaient que, comme Judas avait la bourse, Jésus lui disait: Achète ce qu'il nous faut pour la fête; ou: Donne quelque chose aux pauvres. ³⁰Ayant donc pris le morceau, Judas sortit immédiatement. Or, il était nuit. ³¹Quand il fut sorti, Jésus dit: Maintenant le Fils de l'homme est glorifié, et Dieu est glorifié en lui. ³²Si Dieu est glorifié en lui, Dieu le glorifiera aussi en lui-même, et il le glorifiera bientôt. ³³Mes petits enfants, je suis encore avec vous pour un peu de temps; vous me chercherez, et, comme je l'ai dit aux Juifs, je vous le dis aussi à vous maintenant: Où je vais, vous ne pouvez venir. ³⁴Je vous donne un commandement nouveau; c'est que vous vous aimiez les uns les autres; que, comme je vous ai aimés, vous vous aimiez aussi les uns les autres. ³⁵C'est à ceci que tous reconnaîtront que vous êtes mes disciples, si vous avez de l'amour les uns pour les autres. ³⁶Simon Pierre lui dit: Seigneur, où vas-tu? Jésus lui répondit: Où je vais, tu ne peux me suivre maintenant; mais tu me suivras dans la suite. ³⁷Pierre lui dit: Seigneur, pourquoi ne puis-je pas te suivre maintenant? Je donnerai

ma vie pour toi. ³⁸Jésus lui répondit: Tu donneras ta vie pour moi! En vérité, en vérité je te le dis, le coq ne chantera point que tu ne m'aies renié trois fois.

Chapitre 14

Que votre cœur ne se trouble point; croyez en Dieu, croyez aussi en moi. ²Il y a plusieurs demeures dans la maison de mon Père; si cela n'était pas, je vous l'aurais dit. Je vais vous préparer une place. ³Et quand je serai parti, et que je vous aurai préparé une place, je reviendrai, et vous prendrai avec moi, afin qu'où je serai, vous y soyez aussi. ⁴Et vous savez où je vais, et vous en savez le chemin. ⁵Thomas lui dit: Seigneur, nous ne savons où tu vas; et comment pouvons-nous en savoir le chemin? ⁶Jésus lui dit: Je suis le chemin, la vérité et la vie; personne ne vient au Père que par moi. ⁷Si vous m'aviez connu, vous auriez aussi connu mon Père; et dès à présent vous le connaissez, et vous l'avez vu. ⁸Philippe lui dit: Seigneur, montre-nous le Père, et cela nous suffit. ⁹Jésus lui dit: Il y a si longtemps que je suis avec vous, et tu ne m'as pas connu! Philippe, celui qui m'a vu, a vu le Père. Comment donc dis-tu: Montre-nous le Père? ¹⁰Ne crois-tu pas que je suis dans le Père, et que le Père est en moi? Les paroles que je vous dis, je ne les dis pas de moi-même, mais le Père qui demeure en moi, fait lui-même les œuvres que je fais. ¹¹Croyez-moi quand je dis que je suis dans le Père, et que mon Père est en moi; sinon, croyez-moi à cause de ces œuvres mêmes. ¹²En vérité, en vérité je vous le dis: Celui qui croit en moi fera aussi les œuvres que je fais, et il en fera de plus grandes que celles-ci, parce que je vais vers mon Père. ¹³Et ce que vous demanderez en mon nom, je le ferai, afin que le Père soit glorifié dans le Fils. ¹⁴Si vous demandez quelque chose en mon nom, je le ferai. ¹⁵Si vous m'aimez, gardez mes commandements. ¹⁶Et je prierai le Père, qui vous donnera un autre Consolateur, pour demeurer éternellement avec vous, ¹⁷L'Esprit de vérité,

que le monde ne peut recevoir, parce qu'il ne le voit point et ne le connaît point; mais vous, vous le connaissez, parce qu'il demeure avec vous, et qu'il sera en vous. ¹⁸Je ne vous laisserai point orphelins; je viens à vous. ¹⁹Encore un peu de temps, et le monde ne me verra plus, mais vous me verrez; parce que je vis, et que vous vivrez. ²⁰En ce jour vous connaîtrez que je suis en mon Père, et vous en moi, et moi en vous. ²¹Celui qui a mes commandements, et qui les garde, c'est celui-là qui m'aime; et celui qui m'aime sera aimé de mon Père, et je l'aimerai, et je me ferai connaître à lui. ²²Judas, non pas l'Ischariote, lui dit: Seigneur, d'où vient que tu te feras connaître à nous, et non pas au monde? ²³Jésus lui répondit: Si quelqu'un m'aime, il gardera ma parole, et mon Père l'aimera, et nous viendrons à lui, et nous ferons notre demeure chez lui. ²⁴Celui qui ne m'aime pas ne garde point mes paroles; et la parole que vous entendez n'est pas de moi, mais du Père qui m'a envoyé. ²⁵Je vous dis ces choses, tandis que je demeure avec vous. ²⁶Mais le Consolateur, le Saint-Esprit, que le Père enverra en mon nom, vous enseignera toutes choses, et vous remettra en mémoire toutes celles que je vous ai dites. ²⁷Je vous laisse la paix; je vous donne ma paix; je ne vous la donne pas comme le monde la donne. Que votre cœur ne se trouble point, et ne craigne point. ²⁸Vous avez entendu que je vous ai dit: Je m'en vais, et je reviens à vous. Si vous m'aimiez, vous vous réjouiriez de ce que j'ai dit: Je vais au Père; car mon Père est plus grand que moi. ²⁹Et je vous l'ai dit maintenant, avant que la chose arrive, afin que, quand elle sera arrivée, vous croyiez. ³⁰Je ne parlerai plus guère avec vous, car le prince de ce monde vient; mais il n'a rien en moi. ³¹Mais afin que le monde con-naisse que j'aime le Père, et que je fais ce que le Père m'a commandé, levez-vous, partons d'ici.

Chapitre 15

Je suis le vrai cep, et mon Père est le vigneron. ²Il retranche tout sarment en moi qui ne porte point de fruit; et il émonde tout sarment qui porte du fruit, afin qu'il porte encore plus de fruit. ³Vous êtes déjà nets, à cause de la parole que je vous ai annoncée. ⁴Demeurez en moi, et moi, je demeurerai en vous. Comme le sarment ne peut porter du fruit de lui-même, s'il ne demeure au cep, vous non plus, si vous ne demeurez en moi. ⁵Je suis le cep, et vous les sarments. Celui qui demeure en moi, et en qui je demeure, porte beaucoup de fruit; car sans moi, vous ne pouvez rien faire. ⁶Si quelqu'un ne demeure pas en moi, il est jeté dehors comme le sarment et il sèche; puis on ramasse les sarments et on les jette au feu, et ils brûlent. ⁷Si vous demeurez en moi, et que mes paroles demeurent en vous, vous demanderez tout ce que vous voudrez, et vous l'obtiendrez. ⁸Mon Père sera glorifié, si vous portez beaucoup de fruit, et vous serez mes disciples. ⁹Comme mon Père m'a aimé, je vous ai aussi aimés; demeurez dans mon amour. ¹⁰Si vous gardez mes commandements, vous demeurerez dans mon amour, comme j'ai gardé les commandements de mon Père, et je demeure dans son amour. ¹¹Je vous ai dit ces choses, afin que ma joie demeure en vous, et que votre joie soit accomplie. ¹²Mon commandement, c'est que vous vous aimiez les uns les autres, comme je vous ai aimés. ¹³Nul n'a un plus grand amour que celui qui donne sa vie pour ses amis. ¹⁴Vous serez mes amis, si vous faites tout ce que je vous commande. ¹⁵Je ne vous appelle plus serviteurs, parce que le serviteur ne sait pas ce que son maître fait, mais je vous ai appelés amis, parce que je vous ai fait connaître tout ce que j'ai entendu de mon Père. ¹⁶Ce n'est pas vous qui m'avez choisi, mais c'est moi qui vous ai choisis, et qui vous ai établis, afin que vous alliez, et que vous portiez du fruit, et que votre fruit soit permanent; et que ce que vous demanderez au Père en mon nom, il vous le donne. ¹⁷Ce que je vous

commande, c'est de vous aimer les uns les autres. ¹⁸Si le monde vous hait, sachez qu'il m'a haï avant vous. ¹⁹Si vous étiez du monde, le monde aimerait ce qui est à lui; mais parce que vous n'êtes pas du monde, mais que je vous ai choisis dans le monde, c'est pour cela que le monde vous hait. ²⁰Souvenez-vous de la parole que je vous ai dite: Le serviteur n'est pas plus grand que son maître. S'ils m'ont persécuté, ils vous persécuteront aussi; s'ils ont observé ma parole, ils observeront aussi la vôtre. ²¹Mais ils vous feront tout cela à cause de mon nom, parce qu'ils ne connaissent point celui qui m'a envoyé. ²²Si je n'étais pas venu, et que je ne leur eusse pas parlé, ils n'auraient point de péché; mais maintenant ils n'ont point d'excuse pour leur péché. ²³Celui qui me hait, hait aussi mon Père. ²⁴Si je n'eusse pas fait parmi eux les œuvres qu'aucun autre n'a faites, ils n'auraient point de péché; mais maintenant ils les ont vues, et ils ont haï et moi et mon Père. ²⁵Mais c'est afin que la parole qui est écrite dans leur loi soit accomplie: Ils m'ont haï sans cause. ²⁶Lorsque sera venu le Consolateur, que je vous enverrai de la part du Père, l'Esprit de vérité, qui procède du Père, il rendra témoignage de moi. ²⁷Et vous aussi, vous rendrez témoignage, parce que vous êtes avec moi dès le commencement.

Chapitre 16

Je vous ai dit ces choses, afin que vous ne vous scandalisiez point. ²Ils vous chasseront des synagogues; l'heure même vient où quiconque vous fera mourir croira rendre un culte à Dieu. ³Et ils vous feront cela, parce qu'ils n'ont connu ni mon Père, ni moi. ⁴Mais je vous ai dit ces choses, afin que lorsque l'heure sera venue, vous vous souveniez que je vous les ai dites. Je ne vous les ai pas dites dès le commencement, parce que j'étais avec vous. ⁵Mais maintenant je m'en vais à celui qui m'a envoyé, et aucun de vous ne me demande: Où vas-tu? ⁶Mais, parce que je vous ai dit ces choses, la tristesse a rempli votre cœur.

⁷Toutefois, je vous dis la vérité, il vous est avantageux que je m'en aille; car si je ne m'en vais, le Consolateur ne viendra point à vous; et si je m'en vais, je vous l'enverrai. ⁸Et quand il sera venu, il convaincra le monde de péché, de justice et de jugement: ⁹De péché, parce qu'ils ne croient point en moi; ¹⁰De justice, parce que je m'en vais à mon Père, et que vous ne me verrez plus; ¹¹De jugement, parce que le prince de ce monde est déjà jugé. ¹²J'ai encore plusieurs choses à vous dire; mais elles sont encore au-dessus de votre portée. ¹³Mais quand celui-là, l'Esprit de vérité, sera venu, il vous conduira dans toute la vérité, car il ne parlera point par lui-même, mais il dira tout ce qu'il aura entendu, et vous annoncera les choses à venir. ¹⁴C'est lui qui me glorifiera, parce qu'il prendra de ce qui est à moi, et qu'il vous l'annoncera. ¹⁵Tout ce que le Père a, est à moi; c'est pourquoi j'ai dit qu'il prendra de ce qui est à moi, et qu'il vous l'annoncera. ¹⁶Encore un peu de temps et vous ne me verrez plus; et de nouveau, un peu après, vous me verrez, parce que je m'en vais au Père. ¹⁷Et quelques-uns de ses disciples se dirent les uns aux autres: Qu'est-ce qu'il nous dit: Dans peu de temps vous ne me verrez plus, et: De nouveau, un peu après, vous me verrez; et: Parce que je m'en vais au Père? ¹⁸Ils disaient donc: Qu'est-ce qu'il dit: Dans peu de temps? Nous ne savons ce qu'il dit. ¹⁹Jésus donc, connaissant qu'ils voulaient l'interroger, leur dit: Vous vous interrogez les uns les autres sur ce que j'ai dit: Dans peu de temps vous ne me verrez plus; et de nouveau, un peu après, vous me verrez. ²⁰En vérité, en vérité je vous dis, que vous pleurerez, et vous vous lamenterez, et le monde se réjouira; vous serez dans la tristesse; mais votre tristesse sera changée en joie. ²¹Quand une femme accouche, elle a des douleurs, parce que son terme est venu; mais dès qu'elle est accouchée d'un enfant, elle ne se souvient plus de son travail, à cause de sa joie de ce qu'un homme est né dans le monde. ²²De même, vous êtes maintenant dans la tristesse;

mais je vous verrai de nouveau, et votre cœur se réjouira, et personne ne vous ravira votre joie. ²³Et en ce jour-là vous ne m'interrogerez plus sur rien. En vérité, en vérité je vous dis, que tout ce que vous demanderez au Père en mon nom, il vous le donnera. ²⁴Jusqu'à présent vous n'avez rien demandé en mon nom; demandez, et vous recevrez, afin que votre joie soit accomplie. ²⁵Je vous ai dit ces choses en similitudes; mais le temps vient que je ne vous parlerai plus en similitudes, mais je vous parlerai ouvertement du Père. ²⁶En ce jour vous demanderez en mon nom, et je ne vous dis point que je prierai le Père pour vous, ²⁷Car le Père lui-même vous aime, parce que vous m'avez aimé, et que vous avez cru que je suis issu de Dieu. ²⁸Je suis issu du Père, et je suis venu dans le monde; je laisse de nouveau le monde, et je vais au Père. ²⁹Ses disciples lui dirent: Voici, maintenant tu parles ouvertement, et tu ne dis point de similitude. ³⁰Maintenant nous savons que tu sais toutes choses, et que tu n'as pas besoin que personne t'interroge; c'est pour cela que nous croyons que tu es issu de Dieu. ³¹Jésus leur répondit: Vous croyez maintenant? ³²Voici, l'heure vient, et elle est déjà venue, que vous serez dispersés chacun de son côté, et que vous me laisserez seul; mais je ne suis pas seul, parce que mon Père est avec moi. ³³Je vous ai dit ces choses, afin que vous ayez la paix en moi; vous aurez des afflictions dans le monde; mais prenez courage, j'ai vaincu le monde.

Chapitre 17

Jésus dit ces choses; puis levant les yeux au ciel, il dit: Père, l'heure est venue, glorifie ton Fils, afin que ton Fils te glorifie; ²Selon que tu lui as donné pouvoir sur toute chair, afin qu'il donne la vie éternelle à tous ceux que tu lui as donnés. ³Or, c'est ici la vie éternelle, qu'ils te connaissent, toi le seul vrai Dieu, et Jésus-Christ que tu as envoyé. ⁴Je t'ai glorifié sur la terre; j'ai achevé l'ouvrage que tu m'avais donné à faire. ⁵Et maintenant, glorifie-

moi, Père, auprès de toi, de la gloire que j'avais auprès de toi, avant que le monde fût. ⁶J'ai manifesté ton nom aux hommes que tu m'as donnés du monde; ils étaient à toi, et tu me les as donnés, et ils ont gardé ta parole. ⁷Ils ont connu maintenant que tout ce que tu m'as donné vient de toi. ⁸Car je leur ai donné les paroles que tu m'as données, et ils les ont reçues, et ils ont connu véritablement que je suis venu de toi, et ils ont cru que tu m'as envoyé. ⁹Je prie pour eux; je ne prie pas pour le monde, mais pour ceux que tu m'as donnés, parce qu'ils sont à toi. ¹⁰Et tout ce qui est à moi, est à toi, et ce qui est à toi, est à moi, et je suis glorifié en eux. ¹¹Et je ne suis plus dans le monde, mais ceux-ci sont dans le monde, et je vais à toi. Père saint, garde en ton nom ceux que tu m'as donnés, afin qu'ils soient un, comme nous. ¹²Pendant que j'étais avec eux dans le monde, je les gardais en ton nom. J'ai gardé ceux que tu m'as donnés, et aucun d'eux ne s'est perdu, sinon le fils de perdition, afin que l'Écriture fût accomplie. ¹³Et maintenant je vais à toi, et je dis ces choses dans le monde, afin qu'ils aient ma joie accomplie en eux. ¹⁴Je leur ai donné ta parole, et le monde les a haïs, parce qu'ils ne sont pas du monde, comme je ne suis pas du monde. ¹⁵Je ne te prie pas de les ôter du monde, mais de les préserver du malin. ¹⁶Ils ne sont pas du monde, comme je ne suis pas du monde. ¹⁷Sanctifie-les par ta vérité; ta parole est la vérité. ¹⁸Comme tu m'as envoyé dans le monde, je les ai aussi envoyés dans le monde. ¹⁹Et je me sanctifie moi-même pour eux, afin qu'eux aussi soient sanctifiés par la vérité. ²⁰Or, je ne prie pas seulement pour eux; mais aussi pour ceux qui croiront en moi par leur parole; ²¹Afin que tous soient un, comme toi, ô Père, tu es en moi, et moi en toi; afin qu'ils soient aussi un en nous; pour que le monde croie que c'est toi qui m'as envoyé. ²²Je leur ai donné la gloire que tu m'as donnée, afin qu'ils soient un, comme nous sommes un, ²³(Moi en eux, et toi en moi), afin qu'ils soient parfaitement un, et que le monde connaisse que

tu m'as envoyé, et que tu les aimes, comme tu m'as aimé. ²⁴Père, je désire que ceux que tu m'as donnés soient avec moi, où je serai, afin qu'ils contemplent la gloire que tu m'as donnée, parce que tu m'as aimé avant la fondation du monde. ²⁵Père juste, le monde ne t'a point connu; mais moi, je t'ai connu, et ceux-ci ont connu que c'est toi qui m'as envoyé. ²⁶Et je leur ai fait connaître ton nom, et je le leur ferai connaître, afin que l'amour dont tu m'as aimé soit en eux, et que moi-même je sois en eux.

Chapitre 18

Après que Jésus eut dit ces choses, il s'en alla avec ses disciples au-delà du torrent de Cédron, où il y avait un jardin, dans lequel il entra avec ses disciples. ²Judas, qui le trahissait, connaissait aussi ce lieu-là, parce que Jésus s'y était souvent assemblé avec ses disciples. ³Judas ayant donc pris la cohorte et les sergents des principaux sacrificateurs et des pharisiens, vint là avec des lanternes, des flambeaux et des armes. ⁴Et Jésus, qui savait tout ce qui allait lui arriver, s'avança et leur dit: Qui cherchez-vous? ⁵Ils lui répondirent: Jésus de Nazareth. Jésus leur dit: C'est moi. Et Judas, qui le trahissait, était aussi avec eux. ⁶Et dès qu'il leur eut dit: C'est moi, ils reculèrent et tombèrent par terre. ⁷Il leur demanda encore une fois: Qui cherchez-vous? Et ils répondirent: Jésus de Nazareth. ⁸Jésus répondit: Je vous ai dit que c'est moi; si donc c'est moi que vous cherchez, laissez aller ceux-ci. ⁹C'était afin que cette parole qu'il avait dite fût accomplie: Je n'ai perdu aucun de ceux que tu m'as donnés. ¹⁰Alors Simon Pierre qui avait une épée, la tira, et en frappa un serviteur du souverain sacrificateur, et lui coupa l'oreille droite; et ce serviteur s'appelait Malchus. ¹¹Mais Jésus dit à Pierre: Remets ton épée dans le fourreau; ne boirai-je pas la coupe que le Père m'a donnée à boire? ¹²Alors la cohorte, le tribun militaire et les sergents des Juifs prirent Jésus et le lièrent, ¹³Et l'emmenèrent premièrement chez Anne, parce qu'il était le

beau-père de Caïphe, le souverain sacrificateur de cette année-là. ¹⁴Or, Caïphe était celui qui avait donné ce conseil aux Juifs, qu'il importait qu'un seul homme mourût pour le peuple. ¹⁵Or, Simon Pierre, avec un autre disciple, avait suivi Jésus. Et ce disciple était connu du souverain sacrificateur; et il entra avec Jésus dans le palais du souverain sacrificateur. ¹⁶Mais Pierre était dehors à la porte. L'autre disciple, qui était connu du souverain sacrificateur, sortit donc et parla à la portière, et fit entrer Pierre. ¹⁷Et la servante, qui était la portière, dit à Pierre: N'es-tu pas aussi des disciples de cet homme? Il dit: Je n'en suis point. ¹⁸Et les serviteurs et les sergents étaient là, et ayant fait du feu, parce qu'il faisait froid, ils se chauffaient. Et Pierre était avec eux, et se chauffait. ¹⁹Et le souverain sacrificateur interrogea Jésus sur ses disciples, et sa doctrine. ²⁰Jésus lui répondit: J'ai parlé ouvertement au monde; j'ai toujours enseigné dans la synagogue et dans le temple, où les Juifs s'assemblent de toutes parts, et je n'ai rien dit en cachette. ²¹Pourquoi m'interrogas-tu? Interroge ceux qui ont entendu ce que je leur ai dit; ces gens-là savent ce que j'ai dit. ²²Lorsqu'il eut dit cela, un des sergents qui était présent donna un soufflet à Jésus, en lui disant: Est-ce ainsi que tu réponds au souverain sacrificateur? ²³Jésus lui répondit: Si j'ai mal parlé, fais voir ce que j'ai dit de mal; mais si j'ai bien parlé, pourquoi me frappes-tu? ²⁴Et Anne l'envoya lié à Caïphe le souverain sacrificateur. ²⁵Et Simon Pierre était là, et se chauffait; et ils lui dirent: N'es-tu pas aussi de ses disciples? Il le nia et dit: Je n'en suis point. ²⁶Et l'un des serviteurs du souverain sacrificateur, qui était parent de celui à qui Pierre avait coupé l'oreille, lui dit: Ne t'ai-je pas vu dans le jardin avec lui? ²⁷Pierre le nia encore une fois; et aussitôt le coq chanta. ²⁸Ils menèrent ensuite Jésus de chez Caïphe au prétoire; c'était le matin, et ils n'entrèrent point dans le prétoire, afin de ne pas se souiller, et de pouvoir manger la Pâque. ²⁹Pilate donc sortit vers eux, et leur dit: Quelle accusation portez-vous contre cet

homme? ³⁰Ils lui répondirent: Si ce n'était pas un malfaiteur, nous ne te l'aurions pas livré. ³¹Pilate leur dit: Prenez-le vous-mêmes, et le jugez selon votre loi. Les Juifs lui dirent: Il ne nous est permis de faire mourir personne. ³²C'était afin que s'accomplît ce que Jésus avait dit, en marquant de quelle mort il devait mourir. ³³Alors Pilate entra dans le prétoire, et ayant fait venir Jésus, il lui dit: Es-tu le roi des Juifs? ³⁴Jésus répondit: Dis-tu cela de ton propre mouvement, ou d'autres te l'ont-ils dit de moi? ³⁵Pilate lui répondit: Suis-je Juif, moi? Ta nation et les principaux sacrificateurs t'ont livré à moi; qu'as-tu fait? ³⁶Jésus répondit: Mon royaume n'est pas de ce monde; si mon royaume était de ce monde, mes serviteurs combattraient, afin que je ne fusse pas livré aux Juifs; mais maintenant mon royaume n'est pas d'ici-bas. ³⁷Alors Pilate lui dit: Tu es donc roi? Jésus répondit: Tu le dis; je suis roi, je suis né pour cela, et je suis venu dans le monde pour rendre témoignage à la vérité. Quiconque est de la vérité écoute ma voix. ³⁸Pilate lui dit: Qu'est-ce que la vérité? Et quand il eut dit cela, il sortit de nouveau vers les Juifs, et leur dit: Je ne trouve aucun crime en lui. ³⁹Or, comme il est d'usage parmi vous que je vous relâche quelqu'un à la Pâque, voulez-vous donc que je vous relâche le roi des Juifs? ⁴⁰Alors tous s'écrièrent de nouveau: Non pas celui-ci; mais Barabbas. Or, Barabbas était un brigand.

Chapitre 19

Pilate fit donc prendre Jésus, et le fit fouetter. ²Et les soldats ayant tressé une couronne d'épines, la lui mirent sur la tête, et le vêtirent d'un manteau de pourpre. ³Et ils lui disaient: Roi des Juifs, nous te saluons; et ils lui donnaient des soufflets. ⁴Pilate sortit de nouveau et leur dit: Voici, je vous l'amène dehors, afin que vous sachiez que je ne trouve aucun crime en lui. ⁵Jésus sortit donc, portant la couronne d'épines, et le manteau de pourpre. Et il leur dit: Voici l'homme. ⁶Mais quand les

principaux sacrificateurs et les sergents le virent, ils s'écrièrent: Crucifie-le, crucifie-le! Pilate leur dit: Prenez-le vous-mêmes et le crucifiez; car je ne trouve aucun crime en lui. ⁷Les Juifs lui répondirent: Nous avons une loi, et selon notre loi il doit mourir, parce qu'il s'est fait Fils de Dieu. ⁸Pilate entendant cette parole, eut encore plus de crainte. ⁹Il rentra donc dans le prétoire, et il dit à Jésus: D'où es-tu? Mais Jésus ne lui fit aucune réponse. ¹⁰Alors Pilate lui dit: Tu ne me dis rien? Ne sais-tu pas que j'ai le pouvoir de te faire crucifier, et le pouvoir de te délivrer? ¹¹Jésus lui répondit: Tu n'aurais aucun pouvoir sur moi, s'il ne t'avait été donné d'en haut; c'est pourquoi celui qui m'a livré à toi est coupable d'un plus grand péché. ¹²Dès lors Pilate cherchait à le délivrer; mais les Juifs criaient: Si tu délivres cet homme, tu n'es pas ami de César, car quiconque se fait roi se déclare contre César. ¹³Pilate entendant cette parole, mena Jésus dehors, et s'assit sur son tribunal, au lieu appelé le Pavé, en hébreu Gabbatha. ¹⁴(Or, c'était la préparation de Pâque, et environ la sixième heure); et il dit aux Juifs: Voilà votre roi. ¹⁵Mais ils s'écrièrent: Ote-le, ôte-le, crucifie-le! Pilate leur dit: Crucifierai-je votre roi? Les principaux sacrificateurs répondirent: Nous n'avons point d'autre roi que César. ¹⁶Alors il le leur livra pour être crucifié. Ils le prirent donc et l'emmenèrent. ¹⁷Et Jésus, portant sa croix, vint au lieu appelé le Crâne, qui se dit en hébreu Golgotha; ¹⁸Où ils le crucifièrent, et deux autres avec lui, d'un côté, et de l'autre, et Jésus au milieu. ¹⁹Pilate fit aussi un écriteau et le plaça sur la croix; et on y avait écrit: JÉSUS DE NAZARETH, ROI DES JUIFS. ²⁰Plusieurs donc des Juifs lurent cet écriteau, parce que le lieu où Jésus était crucifié, était près de la ville; et qu'il était écrit en hébreu, en grec et en latin. ²¹Et les principaux sacrificateurs des Juifs dirent à Pilate: N'écris pas: Le roi des Juifs; mais qu'il a dit: Je suis le roi des Juifs. ²²Pilate répondit: Ce que j'ai écrit, je l'ai écrit. ²³Après que les soldats eurent crucifié Jésus, ils prirent ses habits, et ils en firent

quatre parts, une part pour chaque soldat; ils prirent aussi la robe; mais la robe était sans couture, d'un seul tissu, depuis le haut. ²⁴Ils dirent donc entre eux: Ne la partageons pas, mais tirons au sort à qui l'aura; afin que fût accomplie cette parole de l'Écriture: Ils se sont partagés mes vêtements, et ils ont tiré au sort ma robe. Ainsi firent les soldats. ²⁵Or, la mère de Jésus, et la sœur de sa mère, Marie, femme de Cléopas, et Marie de Magdala, se tenaient près de la croix de Jésus. ²⁶Jésus donc, voyant sa mère et près d'elle le disciple qu'il aimait, dit à sa mère: Femme, voilà ton fils. ²⁷Puis il dit au disciple: Voilà ta mère. Et dès cette heure, le disciple la prit chez lui. ²⁸Après cela, Jésus, voyant que tout était accompli, dit, afin que l'Écriture fût accomplie: J'ai soif. Or il y avait là un vase plein de vinaigre. ²⁹Ils emplirent donc de vinaigre une éponge, et l'ayant mise autour d'une tige d'hysope, ils la lui présentèrent à la bouche. ³⁰Et quand Jésus eut pris le vinaigre, il dit: Tout est accompli. Et ayant baissé la tête, il rendit l'esprit. ³¹Or, les Juifs, de peur que les corps ne demeurassent sur la croix le jour du sabbat (car c'était la préparation, et ce sabbat était un grand jour), demandèrent à Pilate qu'on rompît les jambes aux crucifiés, et qu'on les enlevât. ³²Les soldats vinrent donc et rompirent les jambes au premier, puis à l'autre qui était crucifié avec lui. ³³Mais lorsqu'ils vinrent à Jésus, voyant qu'il était déjà mort, ils ne lui rompirent point les jambes. ³⁴Toutefois un des soldats lui perça le côté avec une lance, et aussitôt il en sortit du sang et de l'eau. ³⁵Et celui qui l'a vu en a rendu témoignage (et son témoignage est véritable, et il sait qu'il dit vrai), afin que vous croyiez. ³⁶Or, cela arriva, afin que l'Écriture fût accomplie: Ses os ne seront pas rompus. ³⁷Et ailleurs l'Écriture dit encore: Ils verront celui qu'ils ont percé. ³⁸Après cela, Joseph d'Arimatee, qui était disciple de Jésus, mais en secret par crainte des Juifs, demanda à Pilate de pouvoir ôter le corps de Jésus, et Pilate le lui permit. Il vint donc et ôta le corps de Jésus. ³⁹Nicodème,

qui au commencement était allé de nuit vers Jésus, vint aussi, apportant environ cent livres d'un mélange de myrrhe et d'aloès. ⁴⁰Ils prirent donc le corps de Jésus, et l'enveloppèrent de bandes, avec les aromates, comme les Juifs ont coutume d'ensevelir. ⁴¹Or, il y avait un jardin dans le lieu où il avait été crucifié; et dans le jardin un sépulcre neuf, où personne encore n'avait été mis. ⁴²Ils y mirent donc Jésus, à cause de la préparation des Juifs, et parce que le sépulcre était proche.

Chapitre 20

Le premier jour de la semaine, Marie de Magdala vint le matin au sépulcre, comme il faisait encore obscur; et elle vit la pierre ôtée du sépulcre. ²Elle courut donc et vint vers Simon Pierre, et vers l'autre disciple que Jésus aimait; et elle leur dit: On a enlevé du sépulcre le Seigneur, et nous ne savons où on l'a mis. ³Alors Pierre sortit avec l'autre disciple, et ils allèrent au sépulcre. ⁴Et ils couraient tous deux ensemble; mais cet autre disciple courut plus vite que Pierre, et arriva le premier au sépulcre. ⁵Et s'étant baissé, il vit les bandelettes qui étaient à terre; mais il n'entra point. ⁶Mais Simon Pierre, qui le suivait, étant arrivé, entra dans le sépulcre, et vit les bandelettes qui étaient à terre, ⁷Et le suaire qu'on lui avait mis sur la tête, lequel n'était pas avec les autres linges; mais plié dans un endroit à part. ⁸L'autre disciple, qui était arrivé le premier au sépulcre, entra aussi, et il vit, et il crut. ⁹Car ils n'avaient pas encore compris l'Écriture, portant qu'il fallait que Jésus ressuscitât des morts. ¹⁰Et les disciples retournèrent chez eux. ¹¹Cependant Marie se tenait dehors, près du sépulcre, en pleurant; et comme elle pleurait, elle se baissa dans le sépulcre, ¹²Et elle vit deux anges vêtus de blanc, assis l'un à la tête, et l'autre aux pieds, au lieu où le corps de Jésus avait été couché. ¹³Et ils lui dirent: Femme, pourquoi pleures-tu? Elle leur dit: Parce qu'on a enlevé mon Seigneur, et je ne sais où on l'a mis. ¹⁴Et ayant dit cela, elle se

retourna, et vit Jésus debout; mais elle ne savait point que c'était Jésus. ¹⁵Jésus lui dit: Femme, pourquoi pleures-tu? Qui cherches-tu? Elle, croyant que c'était le jardinier, lui dit: Seigneur, si tu l'as emporté, dis-moi où tu l'as mis, et je le prendrai. ¹⁶Jésus lui dit: Marie! Et elle, s'étant retournée, lui dit: Rabbouni! c'est-à-dire, mon Maître! ¹⁷Jésus lui dit: Ne me touche point, car je ne suis pas encore monté vers mon Père; mais va vers mes frères, et dis-leur que je monte vers mon Père et votre Père, vers mon Dieu et votre Dieu. ¹⁸Et Marie de Magdala vint annoncer aux disciples qu'elle avait vu le Seigneur, et qu'il lui avait dit cela. ¹⁹Le soir de ce jour, qui était le premier de la semaine, les portes du lieu où les disciples étaient assemblés étant fermées, par crainte des Juifs, Jésus vint, et se présenta au milieu d'eux et leur dit: La paix soit avec vous! ²⁰Et quand il eut dit cela, il leur montra ses mains et son côté. Les disciples donc, voyant le Seigneur, eurent une grande joie. ²¹Il leur dit de nouveau: La paix soit avec vous! Comme mon Père m'a envoyé, je vous envoie aussi. ²²Et quand il eut dit cela, il souffla sur eux et leur dit: Recevez le Saint-Esprit. ²³Ceux à qui vous pardonnerez les péchés, ils leur seront pardonnés; et ceux à qui vous les retiendrez, ils leur seront retenus. ²⁴Or, Thomas, l'un des douze, appelé Didyme, n'était pas avec eux lorsque Jésus vint. ²⁵Les autres disciples lui dirent donc: Nous avons vu le Seigneur. Mais il leur dit: Si je ne vois la marque des clous dans ses mains, et si je ne mets mon doigt dans la marque des clous, et si je ne mets ma main dans son côté, je ne le croirai point. ²⁶Huit jours après, ses disciples étaient de nouveau dans la maison, et Thomas était avec eux. Jésus vint, les portes étant fermées, et se tint au milieu d'eux et dit: La paix soit avec vous! ²⁷Puis il dit à Thomas: Mets ici ton doigt, et regarde mes mains; avance aussi ta main, et la mets dans mon côté, et ne sois pas incrédule, mais croyant. ²⁸Thomas répondit et lui dit: Mon Seigneur et mon Dieu! ²⁹Jésus lui dit: Parce que tu m'as

vu, Thomas, tu as cru. Heureux ceux qui n'ont pas vu, et qui ont cru! ³⁰Jésus fit encore en présence de ses disciples plusieurs autres miracles, qui ne sont pas écrits dans ce livre. ³¹Et ces choses ont été écrites, afin que vous croyiez que Jésus est le Christ, le Fils de Dieu, et qu'en croyant vous ayez la vie par son nom.

Chapitre 21

Après cela, Jésus se fit encore voir aux disciples près de la mer de Tibériade, et il se fit voir de cette manière: ²Simon Pierre, et Thomas, appelé Didyme, Nathanaël, qui était de Cana en Galilée, les fils de Zébédée et deux autres de ses disciples étaient ensemble. ³Simon Pierre leur dit: Je vais pêcher. Ils lui dirent: Nous allons aussi avec toi. Ils sortirent, et entrèrent aussitôt dans la barque; mais ils ne prirent rien cette nuit-là. ⁴Le matin étant venu, Jésus se trouva sur le rivage; mais les disciples ne savaient pas que c'était Jésus. ⁵Jésus leur dit: Enfants, n'avez-vous rien à manger? Ils lui répondirent: Non. ⁶Et il leur dit: Jetez le filet du côté droit de la barque, et vous trouverez. Ils le jetèrent donc, et ils ne pouvaient plus le retirer, à cause de la quantité de poissons. ⁷C'est pourquoi le disciple que Jésus aimait, dit à Pierre: C'est le Seigneur! Et Simon Pierre apprenant que c'était le Seigneur, se ceignit de sa robe de dessus (car il était nu), et se jeta à la mer. ⁸Mais les autres disciples vinrent avec la barque, traînant le filet plein de poissons, car ils n'étaient éloignés de terre que d'environ deux cents coudées. ⁹Quand ils furent descendus à terre, ils virent de la braise qui était là, et du poisson dessus, et du pain. ¹⁰Jésus leur dit: Apportez de ces poissons que vous avez pris maintenant. ¹¹Simon Pierre remonta, et tira le filet à terre, plein de cent cinquante-trois grands poissons, et quoiqu'il y en eût tant, le filet ne se rompit point. ¹²Jésus leur dit: Venez dîner. Et aucun des disciples n'osait lui demander: Qui es-tu? sachant que c'était le Seigneur. ¹³Jésus donc s'approcha, et prit du pain, et leur en donna, ainsi que du poisson. ¹⁴C'était déjà la

troisième fois que Jésus se faisait voir à ses disciples, après être ressuscité des morts. ¹⁵Après qu'ils eurent dîné, Jésus dit à Simon Pierre: Simon, fils de Jona, m'aimes-tu plus que ceux-ci? Pierre répondit: Oui, Seigneur, tu sais que je t'aime. Jésus lui dit: Pais mes agneaux. ¹⁶Il lui dit une seconde fois: Simon, fils de Jona, m'aimes-tu? Pierre lui répondit: Oui, Seigneur, tu sais que je t'aime. Jésus lui dit: Pais mes brebis. ¹⁷Il lui dit pour la troisième fois: Simon, fils de Jona, m'aimes-tu? Pierre fut attristé de ce qu'il lui avait dit pour la troisième fois: M'aimes-tu? Et il lui dit: Seigneur, tu connais toutes choses, tu sais que je t'aime. Jésus lui dit: Pais mes brebis. ¹⁸En vérité, en vérité je te le dis; lorsque tu étais plus jeune, tu te ceignais toi-même, et tu allais où tu voulais; mais lorsque tu seras vieux, tu étendras tes mains, et un autre te ceindra, et te mènera où tu ne voudrais pas. ¹⁹Or, il dit cela pour marquer par quelle mort Pierre glorifierait Dieu. Et après avoir ainsi parlé, il lui dit: Suis-moi. ²⁰Et Pierre s'étant retourné, vit venir après lui le disciple que Jésus aimait, celui qui, pendant le souper, s'était penché sur le sein de Jésus, et lui avait dit: Seigneur, qui est celui qui te trahit? ²¹Pierre donc l'ayant vu, dit à Jésus: Seigneur, et celui-ci, que lui arrivera-t-il? ²²Jésus lui dit: Si je veux qu'il demeure jusqu'à ce que je vienne, que t'importe? Toi, suis-moi. ²³Le bruit se répandit donc parmi les frères, que ce disciple ne mourrait point. Cependant Jésus ne lui avait pas dit: Il ne mourra point; mais: Si je veux qu'il demeure jusqu'à ce que je vienne, que t'importe? ²⁴C'est ce disciple qui rend témoignage de ces choses, et qui les a écrites; et nous savons que son témoignage est véritable. ²⁵Il y a encore beaucoup d'autres choses que Jésus a faites, et si elles étaient écrites en détail, je ne pense pas que le monde même pût contenir les livres qu'on en écrirait. Amen.

Actes

Chapitre 1

J'ai fait mon premier livre, ô Théophile, sur toutes les choses que Jésus a faites et enseignées depuis le commencement, ²Jusqu'au jour où il fut élevé dans le ciel, après avoir donné ses ordres, par le Saint-Esprit, aux apôtres qu'il avait choisis; ³Auxquels aussi, après avoir souffert, il se montra encore vivant, et leur en donna plusieurs preuves, leur apparaissant pendant quarante jours, et leur parlant de ce qui regarde le royaume de Dieu. ⁴Et les ayant assemblés, il leur commanda de ne point s'éloigner de Jérusalem, mais d'y attendre la promesse du Père, laquelle, dit-il, vous avez entendue de moi. ⁵C'est que Jean a baptisé d'eau, mais que vous, vous serez baptisés du Saint-Esprit dans peu de jours. ⁶Eux donc étant assemblés, l'interrogeaient en disant: Seigneur, sera-ce en ce temps que tu rétabliras le royaume d'Israël? ⁷Mais il leur dit: Ce n'est pas à vous de savoir les temps ou les moments que le Père a fixés de sa propre autorité. ⁸Mais vous recevrez la puissance du Saint-Esprit, qui viendra sur vous; et vous me servirez de témoins, tant à Jérusalem que dans toute la Judée, et la Samarie, et jusqu'aux extrémités de la terre. ⁹Et après qu'il eut dit ces paroles, il fut élevé pendant qu'ils le regardaient, et une nuée le déroba à leurs yeux. ¹⁰Et comme ils avaient les yeux attachés au ciel pendant qu'il s'en allait, deux hommes se présentèrent à eux en vêtements blancs, ¹¹Et leur dirent: Hommes galiléens, pourquoi vous tenez-vous là à regarder au ciel? Ce Jésus, qui a été enlevé d'avec vous dans le ciel, reviendra de la même manière que vous l'avez vu monter au ciel. ¹²Alors ils s'en retournèrent à Jérusalem, de la montagne dite des Oliviers, qui est près de Jérusalem, à une distance de sabbat. ¹³Et quand ils furent arrivés, ils montèrent dans la chambre haute, où demeuraient Pierre, Jacques, Jean, André, Philippe, Thomas, Barthélemi, Matthieu, Jacques, fils d'Alphée, Simon le

Zélote, et Jude, frère de Jacques. ¹⁴Tous ceux-là persévéraient d'un commun accord dans la prière et dans l'oraison, avec les femmes, et Marie, mère de Jésus, et avec ses frères. ¹⁵En ces jours-là, Pierre se levant au milieu des disciples, assemblés au nombre d'environ cent vingt personnes, leur dit: ¹⁶Hommes frères, il fallait que la prophétie que le Saint-Esprit a prononcée par la bouche de David, touchant Judas, qui a été le conducteur de ceux qui ont pris Jésus, fût accomplie. ¹⁷Car il était de notre nombre, et il a eu sa part de ce ministère. ¹⁸Mais il a acquis un champ avec le salaire du crime, et s'étant précipité, il a crevé par le milieu, et toutes ses entrailles se sont répandues, ¹⁹Ce qui a été connu de tous les habitants de Jérusalem, de sorte que ce champ a été appelé, dans leur propre langue, Akeldama, c'est-à-dire le Champ du sang. ²⁰Car il est écrit dans le livre des Psaumes: Que sa demeure devienne déserte, et qu'il n'y ait personne qui l'habite; et: Qu'un autre prenne sa charge. ²¹Il faut donc que des hommes qui ont été avec nous pendant tout le temps que le Seigneur Jésus a vécu parmi nous, ²²Depuis le baptême de Jean, jusqu'au jour où le Seigneur a été enlevé d'avec nous, il y en ait un qui soit témoin avec nous de sa résurrection. ²³Alors ils en présentèrent deux: Joseph, appelé Barsabas, surnommé Juste, et Matthias. ²⁴Et priant, ils dirent: Toi, Seigneur, qui connais les cours de tous, montre-nous lequel de ces deux tu as choisi; ²⁵Afin qu'il ait part au ministère et à l'apostolat que Judas a abandonné pour aller en son lieu. ²⁶Et ils tirèrent au sort; et le sort tomba sur Matthias, qui, d'un commun accord, fut mis au rang des onze apôtres.

Chapitre 2

Le jour de la Pentecôte étant arrivé, ils étaient tous d'un accord dans un même lieu. ²Alors il vint tout à coup du ciel un bruit comme celui d'un vent qui souffle avec impétuosité; et il remplit toute la maison où ils étaient. ³Et il leur apparut des langues

séparées, comme de feu, et qui se posèrent sur chacun d'eux. ⁴Et ils furent tous remplis du Saint-Esprit, et ils commencèrent à parler des langues étrangères, selon que l'Esprit les faisait parler. ⁵Or, il y avait en séjour à Jérusalem des Juifs, hommes pieux, de toutes les nations qui sont sous le ciel. ⁶Et ce bruit ayant eu lieu, il s'assembla une multitude, qui fut confondue de ce que chacun les entendait parler dans sa propre langue. ⁷Et ils en étaient tous hors d'eux-mêmes et dans l'admiration, se disant les uns aux autres: Ces gens-là qui parlent, ne sont-ils pas tous Galiléens? ⁸Comment donc les entendons-nous chacun dans la propre langue du pays où nous sommes nés? ⁹Parthes, Mèdes, Élamites, et ceux qui habitent la Mésopotamie, la Judée, la Cappadoce, le Pont et l'Asie, ¹⁰La Phrygie, la Pamphylie, l'Égypte, les quartiers de la Lybie qui est près de Cyrène, et les étrangers romains, ¹¹Juifs et Prosélytes, Crétois et Arabes, nous les entendons parler en nos langues des merveilles de Dieu. ¹²Ils étaient donc tous étonnés, et ne savaient que penser, se disant l'un à l'autre: Que veut dire ceci? ¹³Et d'autres se moquant, disaient: C'est qu'ils sont pleins de vin doux. ¹⁴Mais Pierre, se présentant avec les onze, éleva sa voix, et leur dit: Hommes juifs, et vous tous qui habitez à Jérusalem, sachez ceci, et prêtez l'oreille à mes paroles: ¹⁵Car ceux-ci ne sont point ivres, comme vous supposez, puisque c'est la troisième heure du jour. ¹⁶Mais c'est ici ce qui a été prédit par le prophète Joël: ¹⁷Il arrivera dans les derniers jours, dit Dieu, que je répandrai de mon Esprit sur toute chair, vos fils et vos filles prophétiseront; vos jeunes gens auront des visions, et vos vieillards auront des songes. ¹⁸Et certes, dans ces jours-là, je répandrai de mon Esprit sur mes serviteurs et sur mes servantes, et ils prophétiseront; ¹⁹Et je ferai des prodiges en haut dans le ciel, et des signes en bas sur la terre, du sang et du feu, et une vapeur de fumée; ²⁰Le soleil sera changé en ténèbres, et la lune en sang, avant que la grande et éclatante journée du Seigneur

vienne; ²¹Et il arrivera que quiconque invoquera le nom du Seigneur, sera sauvé. ²²Hommes Israélites, écoutez ces paroles: Jésus le Nazarien, cet homme signalé de Dieu parmi vous par les actes de puissance, les merveilles et les miracles qu'il a opérés par son moyen au milieu de vous, comme vous le savez vous-mêmes; ²³Ce Jésus livré par la volonté déterminée et selon la prescience de Dieu, vous l'avez pris, et, l'ayant attaché à la croix par les mains des iniques, vous l'avez fait mourir. ²⁴Mais Dieu l'a ressuscité, ayant rompu les liens de la mort, parce qu'il n'était pas possible qu'il fût retenu par elle. ²⁵Car David dit de lui: Je voyais toujours le Seigneur devant moi, parce qu'il est à ma droite, afin que je ne sois point ébranlé. ²⁶C'est pourquoi mon cœur s'est réjoui, et ma langue a fait éclater sa joie, et ma chair aussi reposera en espérance; ²⁷Parce que tu ne laisseras point mon âme dans le sépulcre, et que tu ne permettras point que ton Saint voie la corruption. ²⁸Tu m'as fait connaître le chemin de la vie; tu me rempliras de joie devant ta face. ²⁹Hommes frères, il est permis de vous dire avec assurance, quant au patriarche David, qu'il est mort, et qu'il a été enseveli, et que son sépulcre est encore aujourd'hui parmi nous. ³⁰Mais étant prophète, et sachant que Dieu lui avait promis avec serment qu'il ferait naître le Christ de sa postérité selon la chair, pour le faire asseoir sur son trône; ³¹Prévoyant cela, il dit de la résurrection du Christ, que son âme ne serait point laissée dans l'enfer, et que sa chair ne verrait point la corruption. ³²Dieu a ressuscité ce Jésus; nous en sommes tous témoins. ³³Élevé donc à la droite de Dieu, et ayant reçu du Père la promesse du Saint-Esprit, il a répandu ce que vous voyez et entendez maintenant. ³⁴Car David n'est point monté au ciel, mais il dit lui-même: Le Seigneur a dit à mon Seigneur: Assieds-toi à ma droite, ³⁵Jusqu'à ce que j'aie fait de tes ennemis le marchepied de tes pieds. ³⁶Que toute la maison d'Israël sache donc avec certitude que Dieu a fait Seigneur et Christ ce

Jésus que vous avez crucifié. ³⁷Ayant entendu ces choses, ils furent touchés de componction en leur cour, et dirent à Pierre et aux autres apôtres: Hommes frères, que ferons-nous? ³⁸Et Pierre leur dit: Repentez-vous, et que chacun de vous soit baptisé au nom de Jésus-Christ, pour la rémission de ses péchés; et vous recevrez le don du Saint-Esprit. ³⁹Car la promesse a été faite à vous et à vos enfants, et à tous ceux qui sont éloignés, autant que le Seigneur notre Dieu en appellera. ⁴⁰Et il les conjurait par plusieurs autres discours et les exhortait, en disant: Sauvez-vous de cette race perverse. ⁴¹Ceux donc qui reçurent de bon cœur sa parole, furent baptisés; et ce jour-là environ trois mille âmes furent ajoutées aux disciples. ⁴²Or, ils persévéraient dans la doctrine des apôtres, dans la communion, dans la fraction du pain et dans les prières. ⁴³Et tout le monde avait de la crainte, et il se faisait beaucoup de miracles et de prodiges par les apôtres. ⁴⁴Or, tous ceux qui croyaient étaient dans un même lieu, et avaient toutes choses communes; ⁴⁵Ils vendaient leurs possessions et leurs biens, et les distribuaient à tous, selon le besoin que chacun en avait. ⁴⁶Et ils étaient tous les jours assidus au temple d'un commun accord; et rompant le pain dans leurs maisons, ils prenaient leur nourriture avec joie et simplicité de cœur; ⁴⁷Louant Dieu, et étant agréables à tout le peuple; et le Seigneur ajoutait tous les jours à l'Eglise des gens qui étaient sauvés.

Chapitre 3

Pierre et Jean montaient ensemble au temple à l'heure de la prière, qui était la neuvième. ²Et il y avait un homme impotent dès sa naissance, qu'on portait, et qu'on mettait tous les jours à la porte du temple, appelée la Belle, pour demander l'aumône à ceux qui entraient dans le temple. ³Cet homme voyant Pierre et Jean qui allaient entrer dans le temple, leur demanda l'aumône. ⁴Mais Pierre, ayant les yeux arrêtés sur lui, avec Jean, lui dit: Regarde-nous. ⁵Et il les regardait

attentivement, s'attendant à recevoir quelque chose d'eux. ⁶Alors Pierre lui dit: Je n'ai ni argent, ni or; mais ce que j'ai, je te le donne; au nom de Jésus de Nazareth, lève-toi et marche. ⁷Et l'ayant pris par la main droite, il le leva; et à l'instant la plante de ses pieds et ses chevilles devinrent fermes; ⁸Et sautant, il se tint debout, et marcha, et il entra avec eux dans le temple, marchant, sautant et louant Dieu. ⁹Et tout le peuple le vit qui marchait et qui louait Dieu. ¹⁰Et ils reconnurent que c'était le même qui se tenait à la belle porte du temple pour demander l'aumône; et ils furent remplis d'étonnement et d'admiration de ce qui lui était arrivé. ¹¹Et comme l'impotent qui avait été guéri, ne quittait pas Pierre et Jean, tout le peuple étonné accourut à eux au portique dit de Salomon. ¹²Mais Pierre, voyant cela, dit au peuple: Hommes Israélites, pourquoi vous étonnez-vous de ceci? ou pourquoi avez-vous les yeux arrêtés sur nous, comme si c'était par notre propre puissance, ou par notre piété que nous eussions fait marcher cet homme? ¹³Le Dieu d'Abraham, d'Isaac et de Jacob, le Dieu de nos pères a glorifié son Fils Jésus, que vous avez livré et renié devant Pilate, quoique celui-ci eût jugé qu'il devait être relâché. ¹⁴Mais vous avez renié le Saint et le Juste, et vous avez demandé qu'on vous accordât un meurtrier; ¹⁵Et vous avez fait mourir le Prince de la vie, que Dieu a ressuscité des morts: nous en sommes témoins. ¹⁶C'est par la foi en son nom, que son nom a raffermi cet homme que vous voyez et connaissez; et c'est la foi en Lui, qui a procuré à cet homme cette parfaite guérison en présence de vous tous. ¹⁷Et maintenant, frères, je sais que vous avez agi par ignorance, aussi bien que vos chefs. ¹⁸Mais c'est ainsi que Dieu a accompli ce qu'il avait prédit par la bouche de tous ses prophètes, que le Christ devait souffrir. ¹⁹Repentez-vous donc et vous convertissez, afin que vos péchés soient effacés, ²⁰Afin que des temps de rafraîchissements viennent de la part du Seigneur, et qu'Il vous envoie celui qui vous a été annoncé auparavant,

le Christ Jésus, ²¹Que le ciel doit recevoir jusqu'au temps du rétablissement de toutes choses, dont Dieu a parlé par la bouche de tous ses saints prophètes, depuis longtemps. ²²Car Moïse a dit à nos pères: Le Seigneur votre Dieu vous suscitera, d'entre vos frères, un prophète comme moi; écoutez-le dans tout ce qu'il vous dira. ²³Et quiconque n'écouterait pas ce prophète, sera exterminé du milieu du peuple. ²⁴Tous les prophètes qui ont parlé depuis Samuel, et ceux qui ont suivi, ont aussi prédit ces jours. ²⁵Vous êtes les enfants des prophètes, et de l'alliance que Dieu a traitée avec nos pères, en disant à Abraham: Toutes les familles de la terre seront bénies en ta postérité. ²⁶C'est pour vous premièrement, que Dieu ayant suscité son Fils Jésus, l'a envoyé pour vous bénir, en retirant chacun de vous de ses iniquités.

Chapitre 4

Mais comme Pierre et Jean parlaient au peuple, les sacrificateurs, le capitaine du temple et les sadducéens vinrent vers eux, ²Étant fort en peine, et de ce qu'ils enseignaient le peuple, et de ce qu'ils annonçaient la résurrection des morts en Jésus. ³Et ils mirent les mains sur eux, et les jetèrent en prison jusqu'au lendemain, parce qu'il était déjà tard. ⁴Mais plusieurs de ceux qui avaient entendu la parole, crurent, et le nombre des hommes fut d'environ cinq mille. ⁵Mais il arriva, le lendemain, que les chefs du peuple, les anciens et les scribes s'assemblèrent à Jérusalem, ⁶Avec Anne, le souverain sacrificateur, Caïphe, Jean, Alexandre et tous ceux qui étaient de race sacerdotale; ⁷Et ayant fait comparaître les apôtres au milieu d'eux, ils leur dirent: Par quel pouvoir, ou au nom de qui avez-vous fait ceci? ⁸Alors Pierre rempli du Saint-Esprit, leur dit: Chefs du peuple, et anciens d'Israël, ⁹Puisque nous sommes aujourd'hui recherchés pour avoir fait du bien à un homme impotent, et afin de savoir par qui il a été guéri; ¹⁰Sachez, vous tous, et tout le peuple d'Israël, que c'est au nom de Jésus-

Christ de Nazareth, que vous avez crucifié et que Dieu a ressuscité des morts; c'est par lui que cet homme se présente guéri devant vous.

¹¹Ce Jésus est la pierre, qui a été rejetée par vous qui bâtissez, qui a été faite la principale pierre de l'angle. ¹²Et il n'y a de salut en aucun autre; car sous le ciel il n'y a pas un autre nom, qui ait été donné aux hommes, par lequel nous devons être sauvés. ¹³Voyant la hardiesse de Pierre et de Jean, et sachant que c'étaient des hommes sans lettres et du commun peuple, ils étaient dans l'étonnement, et ils reconnaissaient qu'ils avaient été avec Jésus. ¹⁴Et voyant que l'homme qui avait été guéri, était présent avec eux, ils n'avaient rien à opposer. ¹⁵Alors leur ayant commandé de sortir du Sanhédrin, ils délibérèrent entre eux, ¹⁶Disant: Que ferons-nous à ces hommes? car c'est une chose connue de tous les habitants de Jérusalem, qu'ils ont fait un miracle évident, et nous ne pouvons pas le nier. ¹⁷Mais afin que cela ne se répande pas davantage parmi le peuple, défendons-leur, avec de grandes menaces, de parler à qui que ce soit en ce nom-là. ¹⁸Et les ayant rappelés, ils leur défendirent absolument de parler, et d'enseigner au nom de Jésus. ¹⁹Mais Pierre et Jean leur répondirent: Jugez s'il est juste devant Dieu, de vous obéir plutôt qu'à Dieu. ²⁰Car pour nous, nous ne pouvons pas ne pas parler des choses que nous avons vues et entendues. ²¹Ils les renvoyèrent donc avec de grandes menaces, ne trouvant pas le moyen de les punir, à cause du peuple; parce que tous glorifiaient Dieu de ce qui était arrivé. ²²Car l'homme sur qui cette miraculeuse guérison avait été faite, avait plus de quarante ans. ²³Après qu'on les eut relâchés, ils vinrent vers les leurs, et racontèrent tout ce que les principaux sacrificateurs et les anciens leur avaient dit. ²⁴Eux l'ayant entendu, élevèrent d'un commun accord leur voix à Dieu, et dirent: Seigneur, tu es le Dieu qui as fait le ciel, la terre, et la mer, et toutes les choses qui y sont; ²⁵Et qui as dit par la bouche de David ton serviteur: Pourquoi les nations sont-elles en rumeur,

et pourquoi les peuples projettent-ils des choses vaines? ²⁶Les rois de la terre se sont levés, et les princes se sont assemblés contre le Seigneur et contre son Oint. ²⁷En effet, Hérode et Ponce-Pilate, avec les Gentils et le peuple d'Israël, se sont assemblés contre ton saint Fils Jésus, que tu as oint, ²⁸Pour faire toutes les choses que ta main et ton conseil avaient décidé d'avance devoir être faites. ²⁹Et maintenant, Seigneur, considère leurs menaces, et donne à tes serviteurs d'annoncer ta parole avec une pleine hardiesse; ³⁰En étendant ta main, afin qu'il se fasse des guérisons, des miracles et des merveilles par le nom de ton saint Fils Jésus. ³¹Lorsqu'ils eurent prié, le lieu où ils étaient assemblés trembla; et ils furent tous remplis du Saint-Esprit, et ils annonçaient la Parole de Dieu avec hardiesse. ³²Or, la multitude de ceux qui avaient cru n'était qu'un cœur et qu'une âme; et personne ne disait que rien de ce qu'il possédait fût à lui; mais toutes choses étaient communes entre eux. ³³Et les apôtres rendaient témoignage, avec beaucoup de force, de la résurrection du Seigneur Jésus; et une grande grâce était sur eux tous. ³⁴Car il n'y avait aucun indigent parmi eux; parce que tous ceux qui possédaient des terres ou des maisons, les vendaient, et apportaient le prix de ce qu'ils avaient vendu. ³⁵Ils le mettaient aux pieds des apôtres; et on le distribuait à chacun selon qu'il en avait besoin. ³⁶Ainsi Josès, surnommé par les apôtres Barnabas, c'est-à-dire, fils de consolation, Lévitte et originaire de Chypre, ³⁷Ayant un champ, le vendit, et en apporta le prix, et le mit aux pieds des apôtres.

Chapitre 5

Or, un homme, nommé Ananias, avec Saphira sa femme, vendit une possession; ²Et il retint une part du prix, de concert avec sa femme, et il en apporta le reste, et le mit aux pieds des apôtres. ³Mais Pierre lui dit: Ananias, pourquoi Satan s'est-il emparé de ton cœur, que tu aies menti au Saint-Esprit, et détourné une

part du prix de la terre? ⁴Si tu l'eusses gardée, ne te demeurerait-elle pas? et l'ayant vendue, son prix n'était-il pas en ton pouvoir? Comment as-tu résolu cette action dans ton cœur? Ce n'est pas aux hommes que tu as menti, mais à Dieu. ⁵Ananias, à l'entendue de ces paroles, tomba, et rendit l'esprit; ce qui causa une grande crainte à tous ceux qui en entendirent parler. ⁶Et les jeunes gens s'étant levés, le prirent, l'emportèrent, et l'ensevelirent. ⁷Environ trois heures après, sa femme, ne sachant rien de ce qui était arrivé, entra. ⁸Et Pierre prenant la parole, lui dit: Dis-moi, avez-vous vendu tant le fonds de terre? Et elle dit: Oui, autant. ⁹Alors Pierre lui dit: Pourquoi vous êtes-vous accordés pour tenter l'Esprit du Seigneur? Voilà, ceux qui ont enseveli ton mari sont à la porte, et ils t'emporteront. ¹⁰Au même instant elle tomba à ses pieds, et expira. Et les jeunes gens, étant entrés, la trouvèrent morte, et l'ayant emportée, ils l'ensevelirent auprès de son mari. ¹¹Cela donna une grande crainte à toute l'Église, et à tous ceux qui en entendirent parler. ¹²Or il se faisait beaucoup de miracles et de prodiges parmi le peuple, par le moyen des apôtres; et ils étaient tous d'un commun accord au portique de Salomon. ¹³Et aucun des autres n'osait se joindre à eux, mais le peuple leur donnait de grandes louanges. ¹⁴De plus, des multitudes d'hommes et de femmes, de ceux qui croyaient au Seigneur, étaient ajoutées à l'Église; ¹⁵En sorte qu'on apportait les malades dans les rues, et on les mettait sur des lits et sur des grabats, afin que quand Pierre viendrait, son ombre du moins couvrît quelques-uns d'entre eux. ¹⁶Le peuple des villes voisines venait aussi en foule à Jérusalem; apportant des malades, et des hommes tourmentés par des esprits immondes, et tous étaient guéris. ¹⁷Alors, le souverain sacrificateur et tous ceux qui étaient avec lui, lesquels formaient la secte des sadducéens, se levèrent, et furent remplis de jalousie. ¹⁸Et se saisissant des apôtres, ils les mirent dans la prison publique. ¹⁹Mais un ange du Seigneur ouvrit, pendant la nuit, les portes

de la prison, et les ayant fait sortir, leur dit: ²⁰Allez, et vous tenant dans le temple, annoncez au peuple toutes les paroles de cette vie. ²¹Ayant entendu cela, ils entrèrent, dès le point du jour, dans le temple, et ils y enseignaient. Cependant, le souverain sacrificateur et ceux qui étaient avec lui étant arrivés, ils rassemblèrent le Sanhédrin et tout le Conseil des anciens des enfants d'Israël; et ils envoyèrent chercher les apôtres à la prison. ²²Mais quand les sergents y furent allés, ils ne les trouvèrent point dans la prison; et étant revenus, ²³Ils l'annoncèrent en disant: Nous avons trouvé la prison fermée en toute sûreté et les gardes en sentinelle dehors devant les portes; mais l'ayant ouverte, nous n'avons trouvé personne dedans. ²⁴Le souverain sacrificateur, le capitaine du temple et les principaux sacrificateurs, ayant entendu cela, ne savaient que penser au sujet des apôtres, de ce qui en arriverait. ²⁵Mais quelqu'un survint, qui leur fit ce rapport: Voici, les hommes que vous avez mis en prison, sont dans le temple, et enseignent le peuple. ²⁶Alors le capitaine s'en alla avec les huissiers, et les amena sans violence; car ils craignaient d'être lapidés par le peuple. ²⁷Et les ayant amenés, ils les présentèrent au Sanhédrin. Et le souverain sacrificateur les interrogea, en disant: ²⁸Ne vous avons-nous pas défendu expressément d'enseigner en ce nom-là? Et vous avez rempli Jérusalem de votre doctrine, et vous voulez faire retomber sur nous le sang de cet homme. ²⁹Mais Pierre et les apôtres répondirent: Il faut obéir à Dieu plutôt qu'aux hommes. ³⁰Le Dieu de nos pères a ressuscité Jésus, que vous avez fait mourir, en le pendant au bois. ³¹Dieu l'a élevé à sa droite, comme le Prince et Sauveur, afin de donner à Israël la repentance et la rémission des péchés. ³²Et nous lui sommes témoins de ces choses, aussi bien que le Saint-Esprit, que Dieu a donné à ceux qui lui obéissent. ³³Eux entendant cela, grinçaient des dents, et ils délibéraient de les faire mourir. ³⁴Mais un Pharisien, nommé Gamaliel, docteur

de la loi, honoré de tout le peuple, se levant dans le Sanhédrin, commanda qu'on fit retirer les apôtres pour un peu de temps. ³⁵Et il leur dit: Hommes Israélites, prenez garde à ce que vous avez à faire à l'égard de ces gens. ³⁶Car, il y a quelque temps que Theudas s'éleva, se disant être quelque chose; auquel un nombre d'environ quatre cents hommes se joignit; mais il fut tué, et tous ceux qui l'avaient cru furent dispersés et réduits à rien. ³⁷Après lui, au temps du dénombrement, s'éleva Judas le Galiléen, qui attira à lui un grand peuple; mais il périt aussi, et tous ceux qui le crurent furent dispersés. ³⁸Je vous dis donc maintenant: Ne poursuivez point ces gens-là, et laissez-les aller; car si cette entreprise ou cette œuvre vient des hommes, elle sera détruite; ³⁹Mais si elle vient de Dieu, vous ne pouvez la détruire; et prenez garde qu'il ne se trouve que vous ayez fait la guerre à Dieu. ⁴⁰Et ils furent de son avis, et après avoir appelé les apôtres, et après les avoir fait fouetter, ils leur défendirent de parler au nom de Jésus; et ils les laissèrent aller. ⁴¹Eux donc se retirèrent de devant le Sanhédrin, remplis de joie d'avoir été jugés dignes de souffrir des opprobres pour le nom de Jésus. ⁴²Et ils ne cessaient tous les jours d'enseigner et d'annoncer Jésus-Christ, dans le temple et de maison en maison.

Chapitre 6

En ce temps-là, comme les disciples se multipliaient, il s'éleva un murmure des Hellénistes contre les Hébreux, parce que leurs veuves étaient négligées dans la distribution qui se faisait chaque jour. ²C'est pourquoi les douze, ayant convoqué la multitude des disciples, leur dirent: Il ne convient pas que nous négligions la parole de Dieu, pour le service des tables. ³Choisissez donc, frères, sept hommes d'entre vous, dont on rende bon témoignage, pleins d'Esprit-Saint et de sagesse, à qui nous commettons cet emploi. ⁴Quant à nous, nous vaquerons à la prière et au ministère de la parole. ⁵Cette proposition plut à

toute l'assemblée; et ils élurent Étienne, homme plein de foi et du Saint-Esprit, et Philippe, et Procore, et Nicanor, et Timon, et Parménas et Nicolas, prosélyte d'Antioche; ⁶Et ils les présentèrent aux apôtres, qui, en priant, leur imposèrent les mains. ⁷Et la parole de Dieu se répandait, et le nombre des disciples se multipliait beaucoup à Jérusalem. Et un grand nombre de sacrificateurs obéissaient à la foi. ⁸Or, Étienne, plein de foi et de puissance, faisait de grands prodiges et de grands miracles parmi le peuple. ⁹Mais quelques personnes de la synagogue, dite des affranchis, et de celles des Cyrénéens, des Alexandrins, et des hommes originaires de Cilicie et d'Asie, se présentèrent pour disputer contre Étienne. ¹⁰Et ils ne pouvaient résister à la sagesse et à l'Esprit par lequel il parlait. ¹¹Alors ils subornèrent des hommes pour dire: Nous lui avons entendu proférer des paroles blasphématoires contre Moïse et contre Dieu. ¹²Et ils émurent le peuple, et les Anciens, et les Scribes; et se jetant sur lui, ils le saisirent et l'emmenèrent au Sanhédrin; ¹³Et ils produisirent de faux témoins, qui disaient: Cet homme-ci ne cesse de proférer des paroles blasphématoires contre ce saint lieu et contre la loi. ¹⁴Car nous lui avons entendu dire que Jésus, ce Nazarien, détruira ce lieu, et changera les ordonnances que Moïse nous a données. ¹⁵Et comme tous ceux qui étaient assis dans le Sanhédrin avaient les yeux arrêtés sur lui, son visage leur parut comme celui d'un ange.

Chapitre 7

A lors, le souverain sacrificateur dit à Étienne: Ces choses sont-elles ainsi? ²Et il répondit: Hommes frères et pères, écoutez. Le Dieu de gloire apparut à notre père Abraham, lorsqu'il était en Mésopotamie, avant qu'il demeurât à Carran; ³Et il lui dit: Sors de ton pays et de ta parenté, et viens dans le pays que je te montrerai. ⁴Alors, étant sorti du pays des Caldéens, il vint demeurer à Carran. De là, après que son père fut mort, Dieu le fit passer

dans ce pays que vous habitez maintenant, ⁵Où il ne lui donna aucun héritage, non pas même un pied de terre; mais il lui promit de lui en donner la possession, et à sa postérité après lui, quoiqu'il n'eût point d'enfant. ⁶Et Dieu parla ainsi: Ta postérité habitera dans une terre étrangère, pendant quatre cents ans; et on la réduira en servitude, et on la maltraitera. ⁷Mais je jugerai la nation à laquelle ils auront été asservis, dit le Seigneur, et après cela, ils sortiront, et me serviront dans ce lieu. ⁸Puis il lui donna l'alliance de la circoncision; et ainsi Abraham engendra Isaac, qu'il circoncit le huitième jour, et Isaac eut Jacob, et Jacob les douze patriarches. ⁹Et les patriarches, ayant porté envie à Joseph, le vendirent pour l'Égypte; mais Dieu fut avec lui. ¹⁰Il le délivra de toutes ses afflictions, et lui donna sagesse et grâce devant Pharaon, roi d'Égypte, qui l'établit gouverneur d'Égypte et de toute sa maison. ¹¹Alors il arriva une famine dans tout le pays d'Égypte, et en Canaan, et une grande misère, en sorte que nos pères ne trouvaient point de vivres. ¹²Mais Jacob, ayant appris qu'il y avait du blé en Égypte, y envoya nos pères, une première fois. ¹³Et la seconde fois, Joseph fut reconnu par ses frères, et Pharaon connut la famille de Joseph. ¹⁴Alors Joseph envoya chercher Jacob son père, et toute sa famille, qui consistait en soixante et quinze personnes. ¹⁵Et Jacob descendit en Égypte, et y mourut, lui et nos pères, ¹⁶Qui furent transportés en Sichem, et mis dans le sépulcre qu'Abraham avait acheté, à prix d'argent, des fils d'Hémor père de Sichem. ¹⁷Mais, comme le temps de la promesse que Dieu avait faite avec serment à Abraham, approchait, le peuple s'accrut et se multiplia en Égypte, ¹⁸Jusqu'à ce qu'il vint un autre roi, qui n'avait point connu Joseph. ¹⁹Ce roi, usant d'artifice contre notre nation, traita durement nos pères, jusqu'à leur faire exposer leurs enfants, afin qu'ils ne fussent pas conservés en vie. ²⁰En ce temps-là, naquit Moïse, qui était beau devant Dieu et qui fut nourri trois mois dans la maison de son

père. ²¹Ensuite, ayant été exposé, la fille de Pharaon le recueillit, et le fit élever comme son fils. ²²Et Moïse fut instruit dans toutes les sciences des Égyptiens; et il était puissant en paroles et en œuvres. ²³Mais, quand il eut atteint l'âge de quarante ans, il lui vint au cœur de visiter ses frères, les enfants d'Israël. ²⁴Et voyant qu'on en maltraitait un sans sujet, il prit sa défense, et vengea celui qui était outragé, en tuant l'Égyptien. ²⁵Or, il croyait que ses frères comprendraient que Dieu leur apportait le salut par sa main; mais ils ne le comprirent point. ²⁶Le lendemain, il se montra à eux pendant qu'ils se battaient, et il les exhorta à la paix, en disant: Hommes, vous êtes frères; pourquoi vous maltraitez-vous l'un l'autre? ²⁷Mais celui qui maltraitait son prochain, le repoussa, en disant: Qui t'a établi chef et juge sur nous? ²⁸Veux-tu me tuer, comme tu tuas hier l'Égyptien? ²⁹A cette parole, Moïse s'enfuit, et il demeura comme étranger au pays de Madian, où il eut deux fils. ³⁰Quarante ans après, l'ange du Seigneur lui apparut au désert de la montagne de Sina, dans la flamme d'un buisson en feu. ³¹Et quand Moïse le vit, il fut étonné de l'apparition; et comme il s'approchait pour la considérer, la voix du Seigneur lui dit: ³²Je suis le Dieu de tes pères, le Dieu d'Abraham, le Dieu d'Isaac, et le Dieu de Jacob. Et Moïse, tout tremblant, n'osait regarder. ³³Alors le Seigneur lui dit: Ote les souliers de tes pieds; car le lieu où tu es est une terre sainte. ³⁴J'ai vu et considéré l'affliction de mon peuple qui est en Égypte, et j'ai entendu leur gémissment, et je suis descendu pour les délivrer. Viens donc maintenant, et je t'enverrai en Égypte. ³⁵Ce Moïse qu'ils avaient rejeté, en disant: Qui t'a établi chef et juge? c'est celui que Dieu envoya pour prince et pour libérateur, sous la conduite de l'ange qui lui était apparu dans le buisson. ³⁶C'est celui qui les fit sortir, en faisant des prodiges et des miracles au pays d'Égypte, dans la mer Rouge, et au désert, pendant quarante ans. ³⁷C'est ce Moïse qui dit aux enfants d'Israël: Le Seigneur votre Dieu vous suscitera

un prophète comme moi, d'entre vos frères; écoutez-le. ³⁸C'est lui qui, lors de l'assemblée dans le désert, s'entretenait avec l'ange qui lui parlait sur la montagne de Sina, et avec nos pères, et qui reçut des paroles de vie pour nous les donner. ³⁹Nos pères ne voulurent point lui obéir, mais ils le rejetèrent et retournèrent de leur cour en Égypte, ⁴⁰Disant à Aaron: Fais-nous des dieux qui marchent devant nous; car pour ce Moïse qui nous a tirés du pays d'Égypte, nous ne savons ce qui lui est arrivé. ⁴¹Et ils firent un veau, en ces jours-là, et ils offrirent des sacrifices à l'idole, et se réjouirent des ouvrages de leurs mains. ⁴²Mais Dieu se détourna d'eux, et les livra au culte de l'armée du ciel, comme il est écrit dans le livre des prophètes: Maison d'Israël, est-ce à moi que vous avez offert des victimes et des sacrifices durant quarante ans au désert? ⁴³Vous avez porté le tabernacle de Moloch, et l'astre de votre dieu Remphan, des figures que vous avez faites pour les adorer; c'est pourquoi je vous transporterai au-delà de Babylone. ⁴⁴Le tabernacle du témoignage a été avec nos pères au désert, comme l'avait ordonné celui qui avait dit à Moïse de le faire selon le modèle qu'il avait vu. ⁴⁵Et nos pères, l'ayant reçu, l'emportèrent, sous la conduite de Josué, au pays qui était possédé par les nations que Dieu chassa de devant nos pères, jusqu'aux jours de David, ⁴⁶Qui trouva grâce devant Dieu, et qui lui demanda de bâtir une demeure au Dieu de Jacob. ⁴⁷Mais ce fut Salomon qui lui bâtit un temple. ⁴⁸Toutefois le Très-Haut n'habite point dans des temples faits par la main des hommes, comme le prophète le dit: ⁴⁹Le ciel est mon trône, et la terre le marchepied de mes pieds. Quelle maison me bâtirez-vous, dit le Seigneur, ou quel sera le lieu de mon repos? ⁵⁰Ma main n'a-t-elle pas fait toutes ces choses? ⁵¹Gens de col roide, et incirconcis de cour et d'oreilles, vous vous opposez toujours au Saint-Esprit; vous êtes tels que vos pères. ⁵²Quel est le prophète que vos pères n'aient pas persécuté? Ils ont tué ceux qui avaient prédit

l'avènement du Juste, que vous avez livré maintenant, et dont vous avez été les meurtriers; ⁵³Vous qui avez reçu la loi par le ministère des anges, et qui ne l'avez point gardée. ⁵⁴Entendant ces paroles, ils étaient transportés de rage en leurs cours, et ils grinçaient les dents contre Étienne. ⁵⁵Mais rempli du Saint-Esprit, et les yeux attachés au ciel, il vit la gloire de Dieu, et Jésus debout à la droite de Dieu; ⁵⁶Et il dit: Voici, je vois les cieux ouverts, et le Fils de l'homme debout à la droite de Dieu. ⁵⁷Alors eux, poussant de grands cris, se bouchèrent les oreilles, et se jetèrent tous ensemble sur lui; ⁵⁸Et le traînant hors de la ville, ils le lapidèrent. Et les témoins mirent leurs manteaux aux pieds d'un jeune homme nommé Saul. ⁵⁹Et pendant qu'ils lapidaient Étienne, il priait et disait: Seigneur Jésus, reçois mon esprit. ⁶⁰Puis s'étant mis à genoux, il cria d'une voix forte: Seigneur, ne leur impute point ce péché. Et ayant dit cela, il s'endormit. Or, Saul avait consenti à sa mort.

Chapitre 8

Or, en ce jour-là, il y eut une grande persécution contre l'Église de Jérusalem; et tous, excepté les apôtres, furent dispersés dans les contrées de la Judée et de la Samarie. ²Et des hommes pieux ensevelirent Étienne, et firent de grandes lamentations sur lui. ³Et Saul ravageait l'Église, entrant dans les maisons; et traînant de force les hommes et les femmes, il les jetait en prison. ⁴Ceux donc qui avaient été dispersés, allaient de lieu en lieu, annonçant la bonne nouvelle de la Parole. ⁵Or, Philippe étant descendu dans une ville de la Samarie, y prêcha Christ. ⁶Et le peuple était attentif, d'un commun accord, à ce que Philippe disait, en apprenant, et en voyant les miracles qu'il faisait. ⁷Car les esprits immondes sortaient, en jetant de grands cris, de beaucoup de gens qui en étaient possédés; et beaucoup de paralytiques et d'impotents furent guéris. ⁸Ce qui causa une grande joie dans cette ville. ⁹Or, il y avait auparavant, dans la ville, un homme

nommé Simon, qui exerçait la magie et étonnait le peuple de la Samarie, se faisant passer pour un grand personnage. ¹⁰Tous lui étaient attachés, depuis le plus petit jusqu'au plus grand; et ils disaient: Celui-ci est la grande puissance de Dieu. ¹¹Et ils étaient attachés à lui, parce que depuis longtemps il les étonnait par ses opérations magiques. ¹²Mais, quand ils eurent cru à Philippe, qui leur annonçait la bonne nouvelle de ce qui concerne le royaume de Dieu et le nom de Jésus-Christ, ils furent baptisés, tant les hommes que les femmes. ¹³Et Simon lui-même crut aussi, et ayant été baptisé, il ne quittait point Philippe; et voyant les prodiges et les grands miracles qui se faisaient, il était étonné. ¹⁴Cependant, les apôtres qui étaient à Jérusalem, ayant appris que la Samarie avait reçu la parole de Dieu, y envoyèrent Pierre et Jean, ¹⁵Qui étant descendus, prièrent pour eux, afin qu'ils reçussent le Saint-Esprit. ¹⁶Car il n'était encore descendu sur aucun d'eux; mais ils avaient été seulement baptisés au nom du Seigneur Jésus. ¹⁷Alors les apôtres leur imposèrent les mains, et ils reçurent le Saint-Esprit. ¹⁸Mais Simon voyant que le Saint-Esprit était donné par l'imposition des mains des apôtres, leur offrit de l'argent, en disant: ¹⁹Donnez-moi aussi ce pouvoir, afin que tous ceux à qui j'imposerai les mains reçoivent le Saint-Esprit. ²⁰Mais Pierre lui dit: Que ton argent périsse avec toi, puisque tu as cru que le don de Dieu s'acquerrait avec de l'argent. ²¹Il n'y a pour toi ni part, ni lot en cette affaire; car ton cœur n'est pas droit devant Dieu. ²²Repens-toi donc de ta méchanceté, et prie Dieu, que, s'il est possible, la pensée de ton cour te soit pardonnée. ²³Car je vois que tu es dans un fiel amer et dans les liens de l'iniquité. ²⁴Mais Simon répondit et dit: Priez vous-mêmes le Seigneur pour moi, afin qu'il ne m'arrive rien de ce que vous avez dit. ²⁵Ayant donc rendu témoignage à la parole du Seigneur, et l'ayant annoncée, ils retournèrent à Jérusalem, et prêchèrent l'Évangile en plusieurs villages des

Samaritains. ²⁶Or un ange du Seigneur parla à Philippe, et lui dit: Lève-toi, et va vers le midi, sur le chemin désert qui descend de Jérusalem à Gaza. ²⁷S'étant levé, il partit. Or voici, un Éthiopien, eunuque, grand ministre de Candace, reine d'Éthiopie, surintendant de tous ses trésors, venu à Jérusalem pour adorer, ²⁸S'en retournait, et assis sur son chariot, lisait le prophète Ésaïe. ²⁹Alors l'Esprit dit à Philippe: Approche-toi, et rejoins ce chariot. ³⁰Et Philippe, étant accouru, entendit qu'il lisait le prophète Ésaïe; et il lui dit: Comprends-tu bien ce que tu lis? ³¹Il lui répondit: Comment le pourrais-je, si quelqu'un ne me guide? Et il pria Philippe de monter, et de s'asseoir auprès de lui. ³²Or, le passage de l'Écriture qu'il lisait, était celui-ci: Il a été mené à la tuerie comme une brebis; et comme un agneau, muet devant celui qui le tond, il n'a pas ouvert la bouche. ³³Sa condamnation a été levée dans son abaissement. Mais qui pourra compter sa durée? Car sa vie a été retranchée de la terre. ³⁴Et l'eunuque prenant la parole dit à Philippe: Je te prie, de qui le prophète dit-il cela? Est-ce de lui-même ou de quelque autre? ³⁵Philippe prenant la parole et commençant par cet endroit de l'Écriture, lui annonça l'Évangile de Jésus. ³⁶Et comme ils continuaient leur chemin, ils rencontrèrent de l'eau; et l'eunuque dit: Voici de l'eau, qu'est-ce qui m'empêche d'être baptisé? ³⁷Et Philippe lui dit: Si tu crois de tout ton cour, cela t'est permis. Et l'eunuque répondant, dit: Je crois que Jésus-Christ est le Fils de Dieu. ³⁸Et il commanda qu'on arrêât le chariot; et ils descendirent tous deux dans l'eau, Philippe et l'eunuque; et Philippe le baptisa. ³⁹Mais quand ils furent ressortis de l'eau, l'Esprit du Seigneur enleva Philippe, et l'eunuque ne le vit plus; car il continua son chemin plein de joie, ⁴⁰Et Philippe se trouva dans Azot; et il évangélisait par toutes les villes où il passait, jusqu'à ce qu'il vînt à Césarée.

Chapitre 9

Cependant Saul, respirant encore la menace et le meurtre contre les disciples du Seigneur, s'adressa au souverain sacrificateur, ²Et lui demanda des lettres pour les synagogues de Damas, afin que s'il trouvait quelques personnes de cette doctrine, hommes ou femmes, il les amenât liés à Jérusalem. ³Et comme il était en chemin, et qu'il approchait de Damas, tout d'un coup, une lumière venant du ciel resplendit comme un éclair autour de lui. ⁴Et étant tombé à terre, il entendit une voix qui lui dit: Saul, Saul, pourquoi me persécutes-tu? ⁵Et il répondit: Qui es-tu, Seigneur? Et le Seigneur lui dit: Je suis Jésus que tu persécutes; il te serait dur de regimber contre les aiguillons. ⁶Alors, tout tremblant et effrayé, il dit: Seigneur, que veux-tu que je fasse? Et le Seigneur lui dit: Lève-toi, et entre dans la ville et là on te dira ce que tu dois faire. ⁷Or, les hommes qui faisaient le voyage avec lui s'arrêtèrent tout interdits, entendant bien la voix, mais ne voyant personne. ⁸Et Saul se leva de terre, et ayant ouvert les yeux, il ne voyait personne, de sorte qu'ils le conduisirent par la main, et le menèrent à Damas. ⁹Et il fut trois jours, sans voir, et sans manger ni boire. ¹⁰Or il y avait à Damas un disciple, nommé Ananias. Le Seigneur lui dit dans une vision: Ananias! Et il répondit: Me voici, Seigneur. ¹¹Et le Seigneur lui dit: Lève-toi, et va dans la rue qu'on appelle la Droite, et demande dans la maison de Judas un nommé Saul, de Tarse; car voici il prie. ¹²Et dans une vision il a vu un homme, nommé Ananias, qui est entré, et qui lui a imposé les mains, afin qu'il recouvre la vue. ¹³Mais Ananias répondit: Seigneur, j'ai appris de plusieurs combien cet homme a fait de mal à tes Saints à Jérusalem. ¹⁴Et il a ici le pouvoir, de la part des principaux sacrificateurs, de lier tous ceux qui invoquent ton nom. ¹⁵Mais le Seigneur lui dit: Va; car cet homme est un instrument que j'ai choisi, pour porter mon nom devant les Gentils, devant les rois, et devant les enfants d'Israël; ¹⁶Et je lui montrerai

combien il doit souffrir pour mon nom. ¹⁷Ananias sortit donc, et étant entré dans la maison, il imposa les mains à Saul, et lui dit: Saul, mon frère, le Seigneur Jésus, qui t'est apparu dans le chemin par où tu venais, m'a envoyé pour que tu recouvres la vue, et que tu sois rempli du Saint-Esprit. ¹⁸Et aussitôt il tomba de ses yeux comme des écailles, et à l'instant, il recouvra la vue; puis il se leva, et fut baptisé. ¹⁹Et ayant mangé, il reprit ses forces. Et il fut quelques jours avec les disciples à Damas. ²⁰Et il prêcha aussitôt dans les synagogues, que Jésus était le Fils de Dieu. ²¹Et tous ceux qui l'entendaient étaient hors d'eux-mêmes et disaient: N'est-ce pas celui qui persécutait à Jérusalem ceux qui invoquent ce nom, et qui était venu ici exprès pour les emmener liés, aux principaux sacrificateurs ²²Et Saul se fortifiait de plus en plus, et il confondait les Juifs qui habitaient à Damas, démontrant que Jésus était le Christ. ²³Quelque temps après, les Juifs délibérèrent de faire mourir Saul. ²⁴Mais il fut averti de leur complot. Or, ils gardaient les portes nuit et jour, pour le tuer. ²⁵Mais les disciples, le prenant de nuit, le descendirent par la muraille, dans une corbeille. ²⁶Et quand Saul fut arrivé à Jérusalem, il tâchait de se joindre aux disciples; mais tous le craignaient, ne croyant pas qu'il fût un disciple. ²⁷Alors Barnabas le prit et le mena aux apôtres, et leur raconta comment le Seigneur lui était apparu sur le chemin et lui avait parlé; et comment il avait parlé ouvertement à Damas au nom de Jésus. ²⁸Dès lors il allait et venait avec eux à Jérusalem, et parlait ouvertement au nom du Seigneur Jésus; ²⁹Il parlait et disputait avec les Hellénistes; mais ceux-ci cherchaient à lui ôter la vie. ³⁰Les frères l'ayant su, l'emmenèrent à Césarée, et l'envoyèrent à Tarse. ³¹Cependant, les Églises étaient en paix dans toute la Judée, la Galilée et la Samarie, étant édifiées et marchant dans la crainte du Seigneur; et elles se multipliaient par le secours du Saint-Esprit. ³²Il arriva, comme Pierre les visitait toutes, qu'il descendit

aussi vers les Saints qui demeuraient à Lydda. ³³Et il y trouva un homme, nommé Énée, couché sur un lit depuis huit ans, et paralytique. ³⁴Et Pierre lui dit: Énée, Jésus, le Christ, te guérit; lève-toi, et arrange ton lit. Et aussitôt il se leva. ³⁵Et tous ceux qui demeuraient à Lydda et à Saron, le virent, et ils se convertirent au Seigneur. ³⁶Il y avait à Joppe une femme disciple, nommée Tabitha, c'est-à-dire, en grec, Dorcas (Gazelle). Elle faisait beaucoup de bonnes œuvres et d'aumônes. ³⁷Elle tomba malade en ce temps-là, et mourut. Et après qu'on l'eut lavée, on la mit dans une chambre haute. ³⁸Et comme Lydda est près de Joppe, les disciples ayant appris que Pierre y était, envoyèrent vers lui deux hommes, pour le prier de venir chez eux sans tarder. ³⁹Pierre, s'étant levé, alla avec eux. Et lorsqu'il fut arrivé, ils le menèrent à la chambre haute; et toutes les veuves s'approchèrent de lui, en pleurant, et en lui montrant combien Dorcas faisait de robes et de manteaux, lorsqu'elle était avec elles. ⁴⁰Et Pierre, faisant sortir tout le monde, se mit à genoux et pria, puis se tournant vers le corps, il dit: Tabitha, lève-toi. Et elle ouvrit les yeux, et ayant vu Pierre, elle s'assit. ⁴¹Et Pierre lui donnant la main, la leva, et, ayant appelé les Saints et les veuves, la leur présenta vivante. ⁴²Cela fut connu de tout Joppe; et plusieurs crurent au Seigneur. ⁴³Et Pierre demeura plusieurs jours à Joppe, chez un certain Simon, corroyeur.

Chapitre 10

Il y avait à Césarée un homme, nommé Corneille, centurion de la cohorte appelée Italique. ²Il était religieux et craignant Dieu, lui et toute sa famille, faisant aussi beaucoup d'aumônes au peuple, et priant Dieu continuellement. ³Il vit clairement dans une vision, environ la neuvième heure du jour, un ange de Dieu qui entra chez lui, et lui dit: Corneille! ⁴Et ayant les yeux attachés sur l'ange et tout effrayé, il dit: Qu'y a-t-il, Seigneur? Et l'ange lui dit: Tes prières et tes aumônes sont montées

en mémoire devant Dieu. ⁵Envoie donc présentement des gens à Joppe, et fais venir Simon, qui est surnommé Pierre. ⁶Il est logé chez un certain Simon, corroyeur, qui a sa maison près de la mer; c'est lui qui te dira ce qu'il faut que tu fasses. ⁷Quand l'ange qui parlait à Corneille, se fut retiré, celui-ci appela deux de ses domestiques et un soldat pieux, de ceux qui se tenaient près de lui, ⁸Et leur ayant tout raconté, il les envoya à Joppe. ⁹Le lendemain, comme ils étaient en chemin, et qu'ils approchaient de la ville, Pierre monta sur le haut de la maison, à la sixième heure, environ, pour prier. ¹⁰Et ayant faim, il voulut prendre son repas; et comme on le lui apprêtait, il tomba en extase. ¹¹Il vit le ciel ouvert, et un vase qui descendait sur lui semblable à une grande nappe retenue par les quatre coins, et qui s'abaissait vers la terre; ¹²Dans lequel il y avait tous les quadrupèdes de la terre, et les bêtes sauvages, et les reptiles, et les oiseaux du ciel. ¹³Et une voix lui dit: Pierre, lève-toi, tue, et mange. ¹⁴Mais Pierre répondit: Non, Seigneur; car je n'ai jamais rien mangé d'impur ou de souillé. ¹⁵La voix lui dit encore pour la seconde fois: Ne regarde pas comme souillé ce que Dieu a purifié. ¹⁶Et cela arriva par trois fois; après quoi le vase fut retiré dans le ciel. ¹⁷Or comme Pierre hésitait en lui-même sur le sens de la vision qu'il avait eue, les hommes envoyés de la part de Corneille, s'étant informés de la maison de Simon, arrivèrent à la porte. ¹⁸Et ayant appelé, ils demandèrent si Simon, surnommé Pierre, était logé là. ¹⁹Et comme Pierre pensait à la vision, l'Esprit lui dit: Voilà trois hommes qui te demandent. ²⁰Allons, lève-toi, descends, et t'en va avec eux, sans faire aucune difficulté; car c'est moi qui les ai envoyés. ²¹Pierre étant donc descendu vers ces hommes qui lui étaient envoyés de la part de Corneille, leur dit: Me voici, je suis celui que vous cherchez; pour quel sujet êtes-vous venus? ²²Ils dirent: Corneille, centurion, homme juste et craignant Dieu, et à qui toute la nation des Juifs rend

témoignage, a été averti par un saint ange, de te faire venir dans sa maison, pour entendre ce que tu lui diras. ²³Pierre les ayant donc fait entrer, les logea; et le lendemain il s'en alla avec eux, et quelques-uns des frères de Joppe l'accompagnèrent. ²⁴Le jour suivant ils entrèrent à Césarée. Or, Corneille les attendait avec ses parents et ses plus intimes amis qu'il avait réunis. ²⁵Et comme Pierre entra, Corneille alla au-devant de lui, et se jetant à ses pieds, l'adora. ²⁶Mais Pierre le releva, en disant: Lève-toi; moi-même aussi je suis un homme. ²⁷Et s'entretenant avec lui, il entra, et trouva plusieurs personnes assemblées. ²⁸Et il leur dit: Vous savez qu'il est défendu à un Juif de se lier avec un étranger, ou d'aller chez lui; mais Dieu m'a appris à ne dire aucun homme souillé ou impur. ²⁹C'est pourquoi, ayant été appelé, je suis venu sans aucune difficulté. Je vous demande donc pour quel sujet vous m'avez fait venir. ³⁰Alors Corneille dit: Il y a quatre jours, à cette heure, que j'étais en jeûne et en prières dans ma maison à la neuvième heure, et tout d'un coup un homme, couvert d'un vêtement resplendissant, se présenta devant moi, ³¹Et dit: Corneille, ta prière est exaucée, et Dieu s'est souvenu de tes aumônes. ³²Envoie donc à Joppe, et fais venir Simon, surnommé Pierre; il est logé dans la maison de Simon, corroyeur, près de la mer; quand il sera venu, il te parlera. ³³C'est pourquoi j'ai aussitôt envoyé vers toi, et tu as bien fait de venir. Nous voici donc tous maintenant présents devant Dieu, pour entendre tout ce que Dieu t'a commandé. ³⁴Alors Pierre, prenant la parole, dit: En vérité, je reconnais que Dieu n'a point égard à l'apparence des personnes; ³⁵Mais qu'en toute nation, celui qui le craint et qui s'adonne à la justice, lui est agréable. ³⁶Telle est la parole qu'il a donnée aux enfants d'Israël, en leur annonçant la bonne nouvelle de la paix par Jésus-Christ, qui est le Seigneur de tous. ³⁷Vous savez ce qui est arrivé dans toute la Judée, après avoir commencé en Galilée, après le baptême que Jean a prêché;

³⁸Comment Dieu a oint du Saint-Esprit et de puissance Jésus de Nazareth, qui allait de lieu en lieu faisant du bien et guérissant tous ceux qui étaient opprimés par le diable; parce que Dieu était avec lui. ³⁹Et nous, nous sommes témoins de toutes les choses qu'il a faites, tant au pays des Juifs qu'à Jérusalem. Ils l'ont fait mourir, le pendant au bois; ⁴⁰Mais Dieu l'a ressuscité le troisième jour, et lui a donné de se faire voir, ⁴¹Non à tout le peuple, mais à des témoins que Dieu avait choisis d'avance; à nous qui avons mangé et bu avec lui, après qu'il a été ressuscité des morts. ⁴²Et il nous a commandé de prêcher au peuple, et d'attester que c'est lui que Dieu a établi juge des vivants et des morts. ⁴³Tous les prophètes rendent de lui ce témoignage, que quiconque croit en lui, reçoit la rémission des péchés par son nom. ⁴⁴Comme Pierre tenait encore ce discours, le Saint-Esprit descendit sur tous ceux qui écoutaient ce qu'il disait. ⁴⁵Et tous les fidèles circoncis, qui étaient venus avec Pierre, furent étonnés de ce que le don du Saint-Esprit était aussi répandu sur les Gentils; ⁴⁶Car ils les entendaient parler diverses langues, et glorifier Dieu. ⁴⁷Alors Pierre reprit: Quelqu'un peut-il refuser l'eau du baptême à ceux qui ont reçu le Saint-Esprit, aussi bien que nous? ⁴⁸Et il commanda qu'on les baptisât au nom du Seigneur. Alors ils le prièrent de demeurer quelques jours avec eux.

Chapitre 11

Les apôtres et les frères qui étaient en Judée, apprirent que les Gentils avaient aussi reçu la parole de Dieu. ²Et lorsque Pierre fut de retour à Jérusalem, ceux de la circoncision disputaient contre lui, ³Et disaient: Tu es entré chez des incirconcis, et tu as mangé avec eux. ⁴Mais Pierre se mit à leur raconter par ordre, et dit: ⁵J'étais en prière dans la ville de Joppe, lorsque étant ravi en extase, j'eus une vision; je vis descendre du ciel un vase comme une grande nappe retenue par les quatre coins, et qui vint jusqu'à moi. ⁶Et l'ayant considéré

avec attention, j'y vis les quadrupèdes de la terre, les bêtes sauvages, les reptiles et les oiseaux du ciel. ⁷Puis j'entendis une voix qui me dit: Pierre, lève-toi; tue, et mange. ⁸Et je répondis: Non, Seigneur; car jamais rien d'impur ni de souillé n'entra dans ma bouche. ⁹La voix me parla du ciel une seconde fois, et dit: Ne regarde pas comme souillé ce que Dieu a purifié. ¹⁰Et cela se fit jusqu'à trois fois, après quoi tout fut retiré dans le ciel. ¹¹Au même instant, trois hommes, qui m'avaient été envoyés de Césarée, se présentèrent devant la maison où j'étais. ¹²Et l'Esprit me dit d'aller avec eux, sans faire aucune difficulté. Et les six frères que voilà, vinrent avec moi, et nous entrâmes dans la maison de cet homme, ¹³Qui nous raconta comment il avait vu l'ange dans sa maison, qui s'était présenté à lui, et lui avait dit: Envoie des gens à Joppe, et fais venir Simon, surnommé Pierre, ¹⁴Qui te dira des choses par lesquelles tu seras sauvé, toi et toute ta maison. ¹⁵Et comme je commençais à parler, le Saint-Esprit descendit sur eux, ainsi qu'il était aussi descendu sur nous au commencement. ¹⁶Alors je me souvins de cette parole du Seigneur: Jean a baptisé d'eau; mais vous, vous serez baptisés du Saint-Esprit. ¹⁷Puisque Dieu leur a fait le même don qu'à nous qui avons cru au Seigneur Jésus-Christ, qui étais-je, moi, pour m'opposer à Dieu? ¹⁸Alors, ayant entendu ces choses, ils s'apaisèrent et glorifièrent Dieu, en disant: Dieu a donc aussi donné aux Gentils la repentance, afin qu'ils aient la vie. ¹⁹Ceux qui avaient été dispersés par la persécution arrivée à l'occasion d'Étienne, passèrent jusqu'en Phénicie, en Cypre et à Antioche, n'annonçant la parole à personne qu'aux Juifs seulement. ²⁰Mais quelques-uns d'entre eux, qui étaient de Cypre et de Cyrène, étant entrés dans Antioche, parlèrent aux Grecs, leur annonçant l'Évangile du Seigneur Jésus. ²¹Et la main du Seigneur était avec eux, et un grand nombre crurent et se convertirent au Seigneur. ²²Or, le bruit en vint aux oreilles de l'Église de Jérusalem; et ils

envoyèrent Barnabas pour passer jusqu'à Antioche. ²³Lorsqu'il fut arrivé, et qu'il eut vu la grâce de Dieu, il s'en réjouit, et les exhorta tous à demeurer attachés au Seigneur avec un cœur ferme. ²⁴Car c'était un homme de bien, plein du Saint-Esprit et de foi, et une grande multitude se joignit au Seigneur. ²⁵Barnabas s'en alla ensuite à Tarse, pour chercher Saul; ²⁶Et l'ayant trouvé, il l'amena à Antioche; et pendant toute une année, ils s'assemblèrent avec l'Église, et instruisirent un grand peuple, et ce fut à Antioche que pour la première fois les disciples furent nommés Chrétiens. ²⁷En ce temps-là, des prophètes descendirent de Jérusalem à Antioche. ²⁸Et l'un d'eux, nommé Agabus, se leva, et annonça par l'Esprit qu'il y aurait une grande famine par toute la terre; ce qui arriva en effet sous Claude César. ²⁹Et les disciples résolurent d'envoyer, chacun selon son pouvoir, un secours aux frères qui demeuraient en Judée. ³⁰Et ils le firent, l'envoyant aux anciens par les mains de Barnabas et de Saul.

Chapitre 12

En ce même temps, le roi Hérode se mit à maltraiter quelques-uns de l'Église. ²Il fit mourir par l'épée Jacques, frère de Jean; ³Et voyant que cela était agréable aux Juifs, il fit aussi arrêter Pierre. ⁴C'était pendant les jours des pains sans levain. L'ayant donc fait arrêter, il le fit mettre en prison, et le donna à garder à quatre escouades, de quatre soldats chacune, voulant l'exposer au supplice devant le peuple, après la Pâque. ⁵Pierre était donc gardé dans la prison; mais l'Église faisait sans cesse des prières à Dieu pour lui. ⁶Et la nuit d'avant le jour où Hérode devait l'envoyer au supplice, Pierre dormait entre deux soldats, lié de deux chaînes; et des gardes devant la porte, gardaient la prison. ⁷Et voici, un ange du Seigneur survint, une lumière resplendit dans la prison, et l'ange, poussant Pierre par le côté, l'éveilla, en disant: Lève-toi promptement. Et les chaînes tombèrent de ses mains. ⁸Et l'ange lui dit: Ceins-toi, et chausse tes sandales; et il le

fit. Puis l'ange lui dit: Enveloppe-toi de ton manteau et suis-moi. ⁹Et Pierre, étant sorti, le suivait, sans savoir que ce que l'ange faisait se fit réellement, mais il croyait qu'il avait une vision. ¹⁰Et quand ils eurent passé la première et la seconde garde, ils vinrent à la porte de fer, qui conduit dans la ville, et elle s'ouvrit à eux d'elle-même. Et étant sortis, ils parcoururent une rue; et aussitôt l'ange se retira d'avec lui. ¹¹Et Pierre, étant revenu à lui, dit: Maintenant je sais certainement que le Seigneur a envoyé son ange, et qu'il m'a délivré de la main d'Hérode, et de tout ce que le peuple juif attendait. ¹²Et s'étant reconnu, il alla à la maison de Marie, mère de Jean, sur-nommé Marc, où plusieurs personnes étaient assemblées et priaient. ¹³Quand il eut frappé à la porte d'entrée, une servante, nommée Rhode (Rose), s'avança, pour écouter. ¹⁴Et ayant reconnu la voix de Pierre, de la joie qu'elle en eut, elle n'ouvrit point le porche; mais elle courut annoncer que Pierre était devant le porche. ¹⁵Et ils lui dirent: Tu es folle. Mais elle assurait que la chose était ainsi; et ils dirent: C'est son ange. ¹⁶Cependant, Pierre continuait à frapper, et quand ils eurent ouvert, ils le virent, et furent ravis hors d'eux-mêmes. ¹⁷Mais lui, leur faisant signe de la main de se taire, leur raconta comment le Seigneur l'avait fait sortir de la prison; et il dit: Faites savoir cela à Jacques et à nos frères; après quoi il sortit, et s'en alla dans un autre lieu. ¹⁸Quand il fut jour, il y eut un grand trouble parmi les soldats, pour savoir ce que Pierre était devenu. ¹⁹Et Hérode, l'ayant fait chercher sans qu'on pût le trouver, fit le procès aux gardes, et il commanda qu'on les menât au supplice. Puis il descendit de Judée à Césarée, où il s'arrêta. ²⁰Or, Hérode était en hostilité avec les Tyriens et les Sidoniens. Mais ils vinrent le trouver d'un commun accord, et ayant gagné Blastus, chambellan du roi, ils demandèrent la paix, parce que leur pays tirait sa subsistance de celui du roi. ²¹Au jour fixé, Hérode, revêtu de ses habits royaux, assis sur son trône, les harangua. ²²Et le peuple s'écria:

Voix d'un dieu, et non point d'un homme!
²³Mais à l'instant un ange du Seigneur le frappa, parce qu'il n'avait pas donné gloire à Dieu; et il mourut rongé des vers. ²⁴Or la parole du Seigneur croissait, et se répandait. ²⁵Et Barnabas et Saul, après s'être acquittés de leur ministère, s'en retournèrent de Jérusalem, ayant aussi pris avec eux Jean, surnommé Marc.

Chapitre 13

Il y avait dans l'Église d'Antioche quelques prophètes et docteurs, Barnabas, Siméon appelé Niger, Lucius le Cyrénéen, Manahem, élevé avec Hérode le tétrarque, et Saul. ²Pendant qu'ils célébraient le culte du Seigneur, et qu'ils jeûnaient, le Saint-Esprit leur dit: Mettez à part pour moi Barnabas et Saul, en vue de l'ouvre à laquelle je les ai appelés. ³Alors ayant jeûné et prié, ils leur imposèrent les mains, et les firent partir. ⁴Eux donc, envoyés par le Saint-Esprit, descendirent à Séleucie, et de là s'embarquèrent pour Chypre. ⁵Et étant arrivés à Salamine, ils annoncèrent la parole de Dieu dans les synagogues des Juifs, et ils avaient aussi Jean pour les aider. ⁶Ayant ensuite traversé l'île jusqu'à Paphos, ils trouvèrent un certain Juif, magicien et faux prophète, nommé Barjésus, ⁷Qui était avec le proconsul Sergius Paulus, homme intelligent. Celui-ci, ayant fait appeler Barnabas et Saul, désira entendre la parole de Dieu. ⁸Mais Élymas, le magicien, car c'est ainsi que se traduit son nom, leur résistait, tâchant de détourner le proconsul de la foi. ⁹Mais Saul, qui est aussi appelé Paul, rempli du Saint-Esprit, et ayant les yeux fixés sur lui, dit: ¹⁰O toi, qui es plein de toute fraude et de toute méchanceté, fils du diable, ennemi de toute justice, ne cesseras-tu point de pervertir les voies droites du Seigneur? ¹¹Et voici, dès maintenant la main du Seigneur est sur toi, et tu seras aveugle, et tu ne verras point le soleil, pour un temps. Et à l'instant, l'obscurité et les ténèbres tombèrent sur lui; et tournant çà et là,

il cherchait un guide. ¹²Alors le proconsul, voyant ce qui était arrivé, crut, étant rempli d'admiration pour la doctrine du Seigneur. ¹³Et Paul et ceux qui étaient avec lui, s'étant embarqués à Paphos, vinrent à Perge en Pamphylie. Mais Jean, s'étant séparé d'eux, revint à Jérusalem. ¹⁴Pour eux, étant partis de Perge, ils vinrent à Antioche de Pisidie; et étant entrés dans la synagogue, le jour du sabbat, ils s'assirent. ¹⁵Et après la lecture de la loi et des prophètes, les principaux de la synagogue leur envoyèrent dire: Hommes frères, si vous avez quelque exhortation à faire au peuple, faites-la. ¹⁶Alors Paul s'étant levé, et ayant fait signe de la main, dit: Hommes Israélites, et vous qui craignez Dieu, écoutez. ¹⁷Le Dieu de ce peuple d'Israël choisit nos pères, et releva ce peuple, pendant son séjour dans le pays d'Égypte, et les en fit sortir à bras élevé. ¹⁸Et il les supporta et les nourrit dans le désert, l'espace d'environ quarante ans. ¹⁹Et ayant détruit sept nations au pays de Canaan, il leur distribua leur pays par le sort. ²⁰Et après cela, durant quatre cent cinquante ans environ, il leur donna des juges, jusqu'au prophète Samuel. ²¹Ensuite ils demandèrent un roi, et Dieu leur donna Saül, fils de Kis, de la tribu de Benjamin, pendant quarante ans. ²²Et Dieu l'ayant rejeté, leur suscita David pour roi, auquel il rendit ce témoignage, en disant: J'ai trouvé David, fils de Jessé, homme selon mon cour, qui accomplira toutes mes volontés. ²³C'est de sa postérité que Dieu, selon sa promesse, a suscité Jésus, le Sauveur d'Israël. ²⁴Avant qu'il parût, Jean avait prêché le baptême de la repentance à tout le peuple d'Israël. ²⁵Et lorsque Jean achevait sa course, il disait: Qui pensez-vous que je sois? Je ne suis pas le Christ; mais après moi, vient celui des pieds duquel je ne suis pas digne de délier les souliers. ²⁶C'est à vous, hommes frères, enfants de la race d'Abraham, et à vous qui craignez Dieu, que cette parole de salut est adressée. ²⁷Car les habitants de Jérusalem et leurs magistrats, l'ayant méconnu, ont accompli, en le condamnant, les paroles

des prophètes, qui se lisent chaque jour de sabbat. ²⁸Et sans avoir aucun motif de le mettre à mort, ils demandèrent à Pilate de le faire mourir. ²⁹Puis quand ils eurent accompli tout ce qui a été écrit de lui, on l'ôta du bois, et on le mit dans un sépulcre. ³⁰Mais Dieu l'a ressuscité des morts; ³¹Et il a été vu, pendant plusieurs jours, de ceux qui étaient montés avec lui de Galilée à Jérusalem, lesquels sont ses témoins devant le peuple. ³²Et nous aussi, nous vous annonçons la bonne nouvelle que la promesse qui avait été faite à nos pères, ³³Dieu l'a accomplie pour nous leurs enfants, lorsqu'il a suscité Jésus; comme il est écrit dans le psaume second: Tu es mon fils, je t'ai engendré aujourd'hui. ³⁴Mais qu'il l'ait ressuscité des morts, de telle sorte qu'il ne retourne plus à la corruption, il en a parlé ainsi: Je vous tiendrai fidèlement les promesses sacrées faites à David. ³⁵C'est pourquoi il dit aussi dans un autre psaume: Tu ne permettras point que ton Saint voie la corruption. ³⁶Or David, après avoir servi en son temps au dessein de Dieu, est mort, et a été mis avec ses pères, et a vu la corruption; ³⁷Mais celui que Dieu a ressuscité, n'a point vu la corruption. ³⁸Sachez donc, hommes frères, que c'est par lui que la rémission des péchés vous est annoncée; ³⁹Et que c'est par lui que tous ceux qui croient sont justifiés de toutes les choses dont vous n'avez pu être justifiés par la loi de Moïse. ⁴⁰Prenez donc garde qu'il ne vous arrive ce qui a été dit dans les prophètes: ⁴¹Voyez, vous qui me méprisez, et soyez étonnés, et pâlissez d'effroi; car je vais faire une ouvre en vos jours, une ouvre que vous ne croiriez point, si on vous la racontait. ⁴²Comme ils sortaient de la synagogue des Juifs, les Gentils les prièrent de leur annoncer les mêmes choses le sabbat suivant. ⁴³Et quand l'assemblée se fut dispersée, plusieurs Juifs et prosélytes pieux suivirent Paul et Barnabas, qui, s'entretenant avec eux, les exhortèrent à persévérer dans la grâce de Dieu. ⁴⁴Le sabbat suivant, presque toute la ville s'assembla pour entendre la parole de Dieu. ⁴⁵Mais les Juifs,

voyant la foule, furent remplis d'envie, et s'opposaient aux paroles de Paul, le contredisant et l'injuriant. ⁴⁶Alors Paul et Barnabas leur dirent hardiment: C'était à vous d'abord qu'il fallait annoncer la parole de Dieu; mais puisque vous la rejetez, et que vous vous jugez vous-mêmes indignes de la vie éternelle, voici, nous nous tournons vers les Gentils. ⁴⁷Car le Seigneur nous a ainsi commandé: Je t'ai établi comme la lumière des Gentils, pour être leur salut jusqu'aux extrémités de la terre. ⁴⁸Les Gentils, entendant cela, se réjouissaient, et donnaient gloire à la parole du Seigneur, et tous ceux qui étaient destinés à la vie éternelle, crurent. ⁴⁹Et la parole du Seigneur se répandait dans tout le pays. ⁵⁰Mais les Juifs animèrent quelques femmes dévotes en qualité, et les principaux de la ville, et ils excitèrent une persécution contre Paul et Barnabas, et les chassèrent de leur pays. ⁵¹Mais Paul et Barnabas, ayant secoué la poussière de leurs pieds contre eux, allèrent à Iconium. ⁵²Et les disciples étaient remplis de joie et du Saint-Esprit.

Chapitre 14

Il arriva à Iconium que Paul et Barnabas entrèrent ensemble dans la synagogue des Juifs, et parlèrent de telle sorte, qu'il y eut une grande multitude de Juifs et de Grecs qui crurent. ²Mais les Juifs incrédules excitèrent et irritèrent les esprits des Gentils contre les frères. ³Cependant Paul et Barnabas demeurèrent là assez longtemps, parlant hardiment, à cause du Seigneur, qui rendait témoignage à la parole de sa grâce, en faisant par leurs mains des prodiges et des miracles. ⁴Mais le peuple de la ville fut partagé; et les uns étaient pour les Juifs, et les autres pour les apôtres. ⁵Et comme il se fit une émeute des Gentils et des Juifs, avec leurs principaux chefs, pour outrager les apôtres et pour les lapider, ⁶Ceux-ci l'apprenant, s'enfuirent dans les villes de Lycaonie, à Lystra et à Derbe, et dans le pays d'alentour, ⁷Et ils y annoncèrent l'Évangile. ⁸Or, il y avait à Lystra un homme

impotent de ses jambes, qui était assis; il était perclus dès le sein de sa mère, et n'avait jamais marché. ⁹Il écoutait parler Paul, qui, ayant arrêté les yeux sur lui, et voyant qu'il avait la foi pour être guéri, ¹⁰Dit d'une voix forte: Lève-toi droit sur tes pieds. Aussitôt il sauta, et marcha. ¹¹Et le peuple, ayant vu ce que Paul avait fait, s'écria, et dit en langue lycaonienne: Des dieux, sous une forme humaine, sont descendus vers nous. ¹²Et ils appelaient Barnabas, Jupiter, et Paul, Mercure, parce que c'était lui qui portait la parole. ¹³Et même le prêtre de Jupiter, qui était à l'entrée de leur ville, vint devant le porche avec des taureaux et des bandelettes, et voulait leur sacrifier avec la multitude. ¹⁴Mais les apôtres Barnabas et Paul l'ayant appris, déchirèrent leurs vêtements, et se jetèrent au milieu de la foule, en s'écriant, ¹⁵Et disant: O hommes, pourquoi faites-vous cela? Nous ne sommes que des hommes, sujets aux mêmes infirmités que vous. Nous vous annonçons une bonne nouvelle pour que vous vous détourniez de ces vanités, et que vous vous convertissiez au Dieu vivant, qui a fait le ciel, la terre et la mer, et toutes les choses qui y sont; ¹⁶Qui dans les temps passés a laissé marcher toutes les nations dans leurs voies, ¹⁷Quoiqu'il n'ait point cessé de donner des témoignages de ce qu'il est, en faisant du bien, en nous envoyant du ciel les pluies, et les saisons fertiles, et en remplissant nos cours de biens et de joie. ¹⁸Et à peine, en disant cela, purent-ils empêcher le peuple de leur offrir un sacrifice. ¹⁹Alors, des Juifs survinrent d'Antioche et d'Iconium, qui gagnèrent le peuple, et qui, ayant lapidé Paul, le traînèrent hors de la ville, croyant qu'il était mort. ²⁰Mais les disciples s'étant assemblés autour de lui, il se leva, et rentra dans la ville. Et le lendemain il s'en alla avec Barnabas à Derbe. ²¹Et après avoir annoncé l'Évangile dans cette ville-là, et y avoir fait plusieurs disciples, ils retournèrent à Lystra, à Iconium et à Antioche; ²²Fortifiant l'esprit des disciples, les exhortant à persévérer dans la foi, et leur représentant que c'est par

beaucoup d'afflictions qu'il nous faut entrer dans le royaume de Dieu. ²³Et après avoir prié et jeûné, ils établirent des anciens dans chaque Église, et les recommandèrent au Seigneur, en qui ils avaient cru. ²⁴Puis, ayant traversé la Pisidie, ils vinrent en Pamphylie. ²⁵Et ayant annoncé la parole à Perge, ils descendirent à Attalia. ²⁶Et de là ils s'embarquèrent pour Antioche, où ils avaient été recommandés à la grâce de Dieu, pour l'œuvre qu'ils avaient accomplie. ²⁷Et quand ils furent arrivés, et qu'ils eurent assemblé l'Église, ils racontèrent toutes les choses que Dieu avait faites avec eux, et comment il avait ouvert aux Gentils la porte de la foi. ²⁸Et ils demeurèrent là longtemps avec les disciples.

Chapitre 15

Or, quelques personnes venues de Judée, enseignaient les frères, en disant: Si vous n'êtes circoncis selon l'usage de Moïse, vous ne pouvez être sauvés. ²Une grande contestation et une dispute s'étant donc élevée entre Paul et Barnabas et eux, il fut résolu que Paul et Barnabas, et quelques-uns d'entre eux, monteraient à Jérusalem, auprès des apôtres et des anciens, pour traiter cette question. ³Étant donc envoyés par l'Église, ils traversèrent la Phénicie et la Samarie, racontant la conversion des Gentils; et ils donnèrent une grande joie à tous les frères. ⁴Et étant arrivés à Jérusalem, ils furent reçus par l'Église, et les apôtres et les anciens, et ils racontèrent toutes les choses que Dieu avait faites par eux. ⁵Mais quelques-uns de la secte des Pharisiens, qui avaient cru, se levèrent, en disant qu'il fallait circoncire les Gentils, et leur ordonner de garder la loi de Moïse. ⁶Alors, les apôtres et les anciens s'assemblèrent pour examiner cette affaire. ⁷Et comme il y avait une grande dispute, Pierre se leva, et leur dit: Hommes frères, vous savez qu'il y a longtemps que Dieu m'a choisi d'entre nous, afin que les Gentils entendissent de ma bouche la parole de l'Évangile, et qu'ils crussent. ⁸Et Dieu, qui connaît les cours, leur a

rendu témoignage en leur donnant le Saint-Esprit aussi bien qu'à nous; ⁹Et il n'a point fait de différence entre nous et eux, ayant purifié leurs cours par la foi. ¹⁰Maintenant donc, pourquoi tentez-vous Dieu, en imposant aux disciples un joug que ni nos pères ni nous n'avons eu la force de porter? ¹¹Mais nous croyons que nous serons sauvés par la grâce du Seigneur Jésus-Christ, de même qu'eux. ¹²Alors toute l'assemblée se tut, et ils écoutaient Barnabas et Paul, qui racontaient quels miracles et quelles merveilles Dieu avait faits par eux, parmi les Gentils. ¹³Et après qu'ils eurent cessé de parler, Jacques prit la parole, et dit: Hommes frères, écoutez-moi. ¹⁴Simon a raconté comment Dieu a commencé de choisir parmi les Gentils un peuple consacré à son nom; ¹⁵Et avec cela s'accordent les paroles des prophètes, selon qu'il est écrit: ¹⁶Après cela, je reviendrai, et je rebâtirai le tabernacle de David, qui est tombé; et je réparerai ses ruines, et je le redresserai; ¹⁷Afin que le reste des hommes, et toutes les nations sur lesquelles mon nom est invoqué, cherchent le Seigneur; ainsi dit le Seigneur, qui a fait toutes ces choses. ¹⁸Toutes les œuvres de Dieu lui sont connues de toute éternité. ¹⁹C'est pourquoi j'estime qu'il ne faut point inquiéter ceux des Gentils qui se convertissent à Dieu; ²⁰Mais leur écrire de s'abstenir des souillures des idoles, de la fornication, des animaux étouffés et du sang. ²¹Car depuis plusieurs siècles, il y a dans chaque ville, des gens qui prêchent Moïse dans les synagogues, où on le lit tous les jours de sabbat. ²²Alors, les apôtres et les anciens avec toute l'Église jugèrent à propos d'envoyer à Antioche des hommes choisis parmi eux, avec Paul et Barnabas, savoir, Jude, surnommé Barsabas, et Silas, hommes considérés parmi les frères; ²³En écrivant ceci par leur intermédiaire: Les apôtres, les anciens et les frères, à nos frères d'Antioche, de Syrie et de Cilicie, d'entre les Gentils, salut. ²⁴Comme nous avons appris que quelques personnes venues de chez nous, vous ont troublés par

leurs discours, et ébranlent vos âmes, en disant qu'il faut être circoncis et garder la loi; ce que nous ne leur avons point ordonné; ²⁵Il nous a paru bon, d'un commun accord, de vous envoyer des hommes choisis, avec nos bien-aimés Barnabas et Paul, ²⁶Hommes qui ont exposé leur vie pour le nom de notre Seigneur Jésus-Christ. ²⁷Nous vous envoyons donc Jude et Silas, qui vous annonceront de bouche les mêmes choses. ²⁸Car il a paru bon au Saint-Esprit et à nous, de ne point vous imposer d'autres charges que les nécessaires; ²⁹Savoir, que vous vous absteniez de ce qui a été sacrifié aux idoles, du sang, des animaux étouffés, et de la fornication; desquelles choses vous ferez bien de vous garder. Adieu. ³⁰Ayant donc été envoyés, ils vinrent à Antioche; et ayant assemblé la multitude, ils remirent la lettre. ³¹L'ayant lue, ils se réjouirent de cette exhortation. ³²Et Jude et Silas, qui étaient eux-mêmes prophètes, exhortèrent et fortifièrent les frères par plusieurs discours. ³³Et après avoir séjourné là quelque temps, ils furent renvoyés en paix par les frères vers les apôtres. ³⁴Toutefois, Silas jugea à propos de rester. ³⁵Mais Paul et Barnabas demeurèrent à Antioche, enseignant et annonçant avec plusieurs autres la bonne nouvelle de la parole du Seigneur. ³⁶Quelques jours après, Paul dit à Barnabas: Retournons visiter nos frères, dans toutes les villes où nous avons annoncé la parole du Seigneur, pour voir en quel état ils sont. ³⁷Et Barnabas voulait prendre avec lui Jean, surnommé Marc. ³⁸Mais il ne semblait pas raisonnable à Paul de prendre avec eux celui qui les avait abandonnés en Pamphylie, et qui ne les avait pas accompagnés dans l'œuvre. ³⁹Il y eut donc une contestation, en sorte qu'ils se séparèrent l'un de l'autre, et que Barnabas, prenant Marc avec lui, s'embarqua pour l'île de Chypre. ⁴⁰Mais Paul, ayant choisi Silas, partit après avoir été recommandé à la grâce de Dieu par les frères; ⁴¹Et il traversa la Syrie et la Cilicie, fortifiant les Églises.

Chapitre 16

Paul arriva à Derbe et à Lystra, et il y avait là un disciple, nommé Timothée, fils d'une femme juive fidèle, et d'un père grec. ²Les frères de Lystra et d'Iconium lui rendaient un bon témoignage. ³Paul voulut qu'il l'accompagnât; et l'ayant pris, il le circoncit, à cause des Juifs qui étaient en ces lieux; car tous savaient que son père était Grec. ⁴Et comme ils allaient de ville en ville, ils recommandaient aux fidèles de garder les ordonnances qui avaient été établies par les apôtres et par les anciens de Jérusalem. ⁵Ainsi, les Églises étaient affermies dans la foi, et elles croissaient en nombre de jour en jour. ⁶Lorsqu'ils eurent traversé la Phrygie et la Galatie, le Saint-Esprit les empêcha d'annoncer la Parole en Asie. ⁷Et étant venus en Mysie, ils se disposaient à aller en Bithynie; mais l'Esprit ne le leur permit pas. ⁸Alors franchissant la Mysie, ils descendirent à Troas. ⁹Et Paul eut une vision pendant la nuit: un homme macédonien se tenait debout et le sollicitait, en disant: Passe en Macédoine, et viens nous secourir. ¹⁰Aussitôt après cette vision, nous nous disposâmes à passer en Macédoine, concluant que le Seigneur nous appelait à y annoncer l'Évangile. ¹¹Étant donc partis de Troas, nous tirâmes droit vers Samothrace, et le lendemain à Néapolis; ¹²Et de là à Philippes, qui est une colonie et la première ville de ce quartier de la Macédoine; et nous y séjournâmes quelques jours. ¹³Le jour du sabbat nous allâmes hors de la ville, près d'une rivière, où l'on avait accoutumé de faire la prière; et nous étant assis, nous parlions aux femmes qui y étaient assemblées. ¹⁴Et une certaine femme, nommée Lydie, de la ville de Thyatire, marchande de pourpre, qui craignait Dieu, écoutait; et le Seigneur lui ouvrit le cœur, pour faire attention aux choses que Paul disait. ¹⁵Et quand elle eut été baptisée avec sa famille, elle nous fit cette prière: Si vous m'avez jugée fidèle au Seigneur, entrez dans ma maison, et y demeurez; et elle nous y obligea. ¹⁶Or, comme nous allions à la prière,

une servante qui avait un esprit de Python, et qui procurait un grand profit à ses maîtres en devinant, nous rencontra. ¹⁷Ayant suivi Paul et nous, elle s'écria en disant: Ces hommes sont des serviteurs du Dieu très haut, qui vous annoncent la voie du salut. ¹⁸Elle fit cela pendant plusieurs jours; mais Paul, en étant importuné, se retourna, et dit à l'esprit: Je te commande au nom de Jésus-Christ, de sortir de cette fille. Et il en sortit au même instant. ¹⁹Mais ses maîtres, voyant qu'ils avaient perdu l'espérance de leur gain, se saisirent de Paul et de Silas, et les traînèrent sur la place publique, devant les magistrats. ²⁰Et les ayant menés aux préteurs, ils leur dirent: Ces hommes troublent notre ville; ²¹Ce sont des Juifs, et ils enseignent une manière de vivre qu'il ne nous est pas permis de recevoir, ni de suivre, à nous qui sommes Romains. ²²Alors la foule se souleva contre eux, et les préteurs, ayant fait déchirer leurs vêtements, ordonnèrent qu'ils fussent battus de verges. ²³Et après leur avoir infligé plusieurs coups, ils les jetèrent en prison et ordonnèrent au geôlier de les garder sûrement. ²⁴Ayant reçu cet ordre, celui-ci les jeta dans la prison intérieure, et serra leurs pieds dans des entraves. ²⁵Sur le minuit, Paul et Silas étant en prières, chantaient les louanges de Dieu, et les prisonniers les entendaient. ²⁶Et tout d'un coup il se fit un grand tremblement de terre, en sorte que les fondements de la prison furent ébranlés, et en même temps toutes les portes furent ouvertes, et les liens de tous furent rompus. ²⁷Alors le geôlier, s'étant réveillé, et voyant les portes de la prison ouvertes, tira son épée, et allait se tuer, croyant que les prisonniers s'étaient sauvés. ²⁸Mais Paul d'une voix forte s'écria: Ne te fais point de mal; car nous sommes tous ici. ²⁹Alors le geôlier, ayant demandé de la lumière, entra promptement, et tout tremblant se jeta aux pieds de Paul et de Silas. ³⁰Puis les menant dehors, il leur dit: Seigneurs, que faut-il que je fasse pour être sauvé? ³¹Ils lui dirent: Crois au Seigneur Jésus-Christ, et tu seras sauvé, toi et ta famille. ³²Et

ils lui annoncèrent la parole du Seigneur, et à tous ceux qui étaient dans sa maison. ³³Et les ayant pris avec lui à cette heure même de la nuit, il lava leurs plaies; et il fut aussitôt baptisé, lui et tous les siens. ³⁴Et les conduisant dans son logement, il leur servit à manger; et il se réjouit de ce qu'il avait cru en Dieu, avec toute sa famille. ³⁵Le jour étant venu, les préteurs lui envoyèrent dire par les licteurs: Relâche ces hommes-là. ³⁶Aussitôt le geôlier rapporta ces paroles à Paul, et lui dit: Les préteurs ont envoyé pour vous faire relâcher; sortez donc maintenant, et allez en paix. ³⁷Mais Paul dit aux licteurs: Après nous avoir battus de verges publiquement, sans jugement, nous qui sommes Romains, ils nous ont mis en prison; et maintenant ils nous font sortir en secret; non certes! mais qu'ils viennent eux-mêmes nous faire sortir. ³⁸Et les licteurs rapportèrent ces paroles aux préteurs, qui eurent peur, apprenant qu'ils étaient Romains. ³⁹Et ils vinrent les apaiser, et les conduisant dehors, ils les prièrent de se retirer de la ville. ⁴⁰Et eux, étant sortis de la prison, entrèrent chez Lydie; et ayant vu les frères, ils les consolèrent, et ensuite ils partirent.

Chapitre 17

Paul et Silas, ayant passé par Amphipolis et par Apollonia, vinrent à Thessalonique, où était la synagogue des Juifs. ²Et Paul, selon sa coutume, entra vers eux, et pendant trois jours de sabbat, les entretint des Écritures, ³Démontrant et faisant voir qu'il avait fallu que le Christ souffrît, et qu'il ressuscitât des morts; et disant: Ce Christ, c'est Jésus que je vous annonce. ⁴Et quelques-uns d'entre eux furent persuadés, et se joignirent à Paul et à Silas, avec une grande multitude de Grecs pieux, et plusieurs femmes de qualité. ⁵Mais les Juifs incrédules, émus d'envie, prirent avec eux quelques mauvais sujets sur les places publiques; et ayant excité un tumulte, ils troublèrent la ville, et se portant vers la maison de Jason, ils cherchaient Paul et Silas, pour les

mener devant le peuple. ⁶Mais, ne les y ayant pas trouvés, ils traînèrent Jason et quelques-uns des frères devant les magistrats de la ville, en criant: Ces gens, qui ont troublé le monde, sont aussi venus ici. ⁷Et Jason les a reçus chez lui; et ils sont tous rebelles aux ordonnances de César, en disant qu'il y a un autre roi, qu'ils nomment Jésus. ⁸Ils émurent donc la populace, et les magistrats de la ville, qui entendaient ces choses. ⁹Et, ayant reçu caution de Jason et des autres, ils les laissèrent aller. ¹⁰Et aussitôt les frères firent partir de nuit, pour Bérée, Paul et Silas, qui étant arrivés, entrèrent dans la synagogue des Juifs. ¹¹Ceux-ci eurent des sentiments plus nobles que ceux de Thessalonique, et ils reçurent la Parole avec beaucoup de promptitude, examinant tous les jours les Écritures, pour voir si ce qu'on leur disait était exact. ¹²Plusieurs donc d'entre eux crurent, ainsi que des femmes grecques de qualité, et des hommes en assez grand nombre. ¹³Mais, quand les Juifs de Thessalonique surent que la Parole de Dieu était annoncée à Bérée par Paul, ils y vinrent, et émurent le peuple. ¹⁴Et aussitôt les frères firent partir Paul, comme pour aller du côté de la mer, mais Silas et Timothée demeurèrent là, à Bérée. ¹⁵Et ceux qui accompagnaient Paul, le menèrent jusqu'à Athènes, et, après avoir reçu des ordres, pour que Silas et Timothée vinsent au plus tôt vers lui, ils partirent. ¹⁶Pendant que Paul les attendait à Athènes, il avait le cœur outré, en voyant cette ville toute remplie d'idoles. ¹⁷Il s'entretenait donc dans la synagogue avec les Juifs et avec ceux qui servaient Dieu, et tous les jours sur la place publique avec ceux qui s'y rencontraient. ¹⁸Et quelques philosophes épicuriens et stoïciens conféraient avec lui; et les uns disaient: Que veut dire ce discoureur? Et les autres: Il semble qu'il annonce des divinités étrangères. Car il leur annonçait la bonne nouvelle de Jésus et de la résurrection. ¹⁹Et l'ayant pris, ils le menèrent à l'aréopage, en disant: Pourrions-nous savoir quelle est cette nouvelle doctrine que tu annonces? ²⁰Car

nous t'entendons dire certaines choses étranges; nous voudrions donc savoir ce que cela peut être. ²¹Or, tous les Athéniens et les étrangers qui demeuraient parmi eux, ne s'occupaient qu'à dire et à écouter quelque nouvelle. ²²Alors Paul, se tenant au milieu de l'aréopage, dit: Hommes athéniens, je remarque qu'en toutes choses vous êtes singulièrement religieux. ²³Car en passant, et en regardant vos divinités, j'ai trouvé même un autel sur lequel il y a cette inscription: AU DIEU INCONNU. Celui donc que vous honorez, sans le connaître, c'est celui que je vous annonce. ²⁴Le Dieu qui a fait le monde et toutes les choses qui y sont, étant le Seigneur du ciel et de la terre, n'habite point dans les temples bâtis de mains d'hommes. ²⁵Il n'est point servi par les mains des hommes, comme s'il avait besoin de quelque chose, lui qui donne à tous la vie, la respiration et toutes choses. ²⁶Et il a fait d'un seul sang toutes les races des hommes, pour habiter sur toute la face de la terre, ayant déterminé la durée précise et les bornes de leur habitation; ²⁷Pour chercher le Seigneur, pour voir si en le cherchant à tâtons, ils le trouveraient, quoiqu'il ne soit pas loin de chacun de nous. ²⁸Car en Lui nous avons la vie, le mouvement et l'être; comme l'ont dit aussi quelques-uns de vos poètes: Car de Lui nous sommes aussi la race. ²⁹Étant donc de la race de Dieu, nous ne devons pas croire que la divinité soit semblable à de l'or, ou à de l'argent, ou à de la pierre taillée par l'art et l'industrie des hommes. ³⁰Mais Dieu, ayant laissé passer ces temps d'ignorance, annonce maintenant aux hommes, que tous, en tous lieux, se convertissent; ³¹Parce qu'il a fixé un jour, où il doit juger le monde avec justice, par l'Homme qu'il a établi, ce dont il a donné à tous une preuve certaine, en le ressuscitant des morts. ³²Quand ils entendirent parler de résurrection des morts, les uns se moquèrent, et les autres dirent: Nous t'entendrons une autre fois sur cela. ³³Ainsi Paul sortit du milieu d'eux. ³⁴Il y en eut

cependant quelques-uns qui se joignirent à lui, et qui crurent; entre lesquels Denis, juge de l'aréopage, et une femme nommée Damaris, et d'autres avec eux.

Chapitre 18

Après cela, Paul étant parti d'Athènes, vint à Corinthe. ²Et ayant trouvé là un Juif, nommé Aquilas, originaire du Pont, qui était nouvellement venu d'Italie avec Priscille sa femme, parce que Claude avait ordonné à tous les Juifs de sortir de Rome, il alla vers eux. ³Et comme il était du même métier, il demeura chez eux, et y travaillait, et ils étaient faiseurs de tentes de leur métier. ⁴Or il discourait dans la synagogue, tous les jours de sabbat, et il persuadait les Juifs et les Grecs. ⁵Et quand Silas et Timothée furent venus de Macédoine, Paul pressé par l'Esprit, rendait témoignage aux Juifs du Christ Jésus. ⁶Mais, comme ils s'opposaient à lui, et l'injuriaient, il secoua ses habits, et leur dit: Que votre sang retombe sur votre tête; j'en suis net; dès à présent, j'irai vers les Gentils. ⁷Et étant sorti de là, il entra chez un nommé Justus, craignant Dieu, et dont la maison était contiguë à la synagogue. ⁸Et Crispus, le chef de la synagogue, crut au Seigneur avec toute sa maison; et plusieurs Corinthiens, qui écoutaient, crurent, et furent baptisés. ⁹Et le Seigneur, dans une vision de nuit, dit à Paul: Ne crains point; mais parle, et ne te tais point; ¹⁰Car je suis avec toi, et personne ne mettra les mains sur toi, pour te faire du mal; car j'ai un grand peuple dans cette ville. ¹¹Il y demeura donc un an et six mois, enseignant parmi eux la parole de Dieu. ¹²Or, Gallion étant proconsul d'Achaïe, les Juifs s'élevèrent d'un commun accord contre Paul, et l'amènèrent au tribunal, ¹³En disant: Celui-ci persuade aux hommes de servir Dieu d'une manière contraire à la Loi. ¹⁴Et comme Paul allait ouvrir la bouche, Gallion dit aux Juifs: S'il s'agissait, ô Juifs, de quelque injustice ou de quelque crime, je vous écouterai, autant qu'il serait raisonnable; ¹⁵Mais s'il s'agit de disputes relatives à une

doctrine, et à des noms, et à votre loi, vous y aviserez vous-mêmes, car je ne veux point être juge de ces choses. ¹⁶Et il les renvoya du tribunal. ¹⁷Alors tous les Grecs, ayant saisi Sosthène, chef de la synagogue, le battaient devant le tribunal, et Gallion ne s'en mettait point en peine. ¹⁸Cependant Paul étant encore resté à Corinthe assez longtemps, prit congé des frères, et s'embarqua pour la Syrie avec Priscille et Aquilas; il se fit auparavant couper les cheveux à Cenchrées, à cause d'un vœu qu'il avait fait. ¹⁹Puis il arriva à Éphèse, et y laissa ses compagnons, mais étant entré dans la synagogue, il discuta avec les Juifs, ²⁰Qui le prièrent de demeurer plus longtemps avec eux; mais il n'y consentit pas. ²¹Et il prit congé d'eux, en leur disant: Il faut absolument que je célèbre la fête prochaine à Jérusalem; mais je reviendrai vous voir, s'il plaît à Dieu; et il partit d'Éphèse. ²²Étant débarqué à Césarée, il monta à Jérusalem; et après avoir salué l'Église, il descendit à Antioche. ²³Et ayant passé là quelque temps, il en partit, et parcourut de ville en ville la Galatie et la Phrygie, fortifiant tous les disciples. ²⁴Or, un Juif, nommé Apollos, natif d'Alexandrie, homme éloquent et puissant dans les Écritures, arriva à Éphèse. ²⁵Il avait été instruit dans la voie du Seigneur. Et, fervent d'esprit, il parlait et enseignait soigneusement ce qui regarde le Seigneur, bien qu'il n'eût connaissance que du baptême de Jean. ²⁶Il commença donc à parler hardiment dans la synagogue. Et Aquilas et Priscille l'ayant entendu le prirent avec eux, et l'instruisirent plus exactement de la voie de Dieu. ²⁷Et comme il voulait passer en Achaïe, les frères qui l'y avaient exhorté, écrivirent aux disciples de bien le recevoir. Quand il fut arrivé, il servit beaucoup, par la grâce de Dieu, à ceux qui avaient cru. ²⁸Car il réfutait publiquement les Juifs avec force, prouvant par les Écritures que Jésus était le Christ.

Chapitre 19

Pendant qu'Apollos était à Corinthe, Paul, après avoir parcouru les hautes provinces de l'Asie, vint à Éphèse. Il y trouva quelques disciples et leur dit: ²Avez-vous reçu le Saint-Esprit, lorsque vous avez cru? Ils lui répondirent: Nous n'avons pas même entendu dire qu'il y ait un Saint-Esprit. ³Et il leur dit: Quel baptême avez-vous donc reçu? Ils répondirent: Le baptême de Jean. ⁴Alors Paul dit: Il est vrai que Jean a baptisé du baptême de la repentance, en disant au peuple de croire en Celui qui venait après lui, c'est-à-dire, au Christ Jésus. ⁵Ce qu'ayant entendu, ils furent baptisés au nom du Seigneur Jésus. ⁶Et après que Paul leur eut imposé les mains, le Saint-Esprit descendit sur eux, et ils parlaient diverses langues, et prophétisaient. ⁷Et ils étaient en tout environ douze hommes. ⁸Puis entrant dans la synagogue, il y parla avec hardiesse pendant trois mois, discourant avec persuasion sur les choses du royaume de Dieu. ⁹Mais, comme quelques-uns s'endurcissaient et étaient incrédules, décriant la voie du Seigneur devant la multitude, il se retira, et sépara les disciples d'avec eux, enseignant tous les jours dans l'école d'un certain Tyrannus. ¹⁰Or cela dura deux ans, en sorte que tous ceux qui demeuraient en Asie, tant Juifs que Grecs, entendirent la parole du Seigneur Jésus. ¹¹Et Dieu faisait des miracles extraordinaires par les mains de Paul; ¹²Au point qu'en appliquant sur les malades des mouchoirs et des linges qui avaient touché son corps, ils étaient guéris de leurs maladies, et les esprits malins sortaient. ¹³Alors quelques-uns des exorcistes juifs, qui couraient de lieu en lieu, essayèrent d'invoquer le nom du Seigneur Jésus sur ceux qui étaient possédés des esprits malins, en disant: Nous vous conjurons par Jésus, que Paul prêche. ¹⁴Ceux qui faisaient cela, étaient sept fils de Scévas, Juif, l'un des principaux sacrificateurs. ¹⁵Mais l'esprit malin leur répondit: Je connais Jésus, et je sais qui est Paul; mais vous, qui êtes-vous? ¹⁶Et l'homme qui était possédé de

cet esprit malin, se jeta sur eux, et s'en étant rendu maître, les maltraita tellement, qu'ils s'enfuirent de la maison nus et blessés. ¹⁷Cela fut connu de tous les Juifs et de tous les Grecs qui demeuraient à Éphèse, et ils furent tous saisis de crainte; et le nom du Seigneur Jésus était magnifié. ¹⁸Et plusieurs de ceux qui avaient cru, venaient confesser et déclarer ce qu'ils avaient fait. ¹⁹Et un grand nombre de ceux qui avaient exercé des sorcelleries, ayant apporté leurs livres, les brûlèrent devant tout le monde; et quand on en eut calculé le prix, on le trouva de cinquante mille pièces d'argent. ²⁰Ainsi la parole du Seigneur se répandait, et devenait de plus en plus efficace. ²¹Après cela, Paul se proposa, dans son esprit, de traverser la Macédoine et l'Achaïe, et d'aller à Jérusalem, disant: Après que j'aurai été là, il faut aussi que je voie Rome. ²²Et ayant envoyé en Macédoine deux de ceux qui l'aidaient, Timothée et Éraste, il demeura encore quelque temps en Asie. ²³Or il arriva en ce temps-là un grand trouble à l'occasion de la doctrine. ²⁴En effet, un nommé Démétrius, orfèvre, qui faisait des sanctuaires de Diane en argent, et qui donnait beaucoup à gagner aux ouvriers, ²⁵Les rassembla avec ceux qui travaillaient à ces sortes d'ouvrages, et leur dit: O hommes, vous savez que tout notre gain vient de cet ouvrage; ²⁶Et vous voyez et vous entendez dire, que non seulement à Éphèse, mais presque par toute l'Asie, ce Paul a persuadé et perverti un grand nombre de personnes, en disant qu'ils ne sont pas des dieux ceux qui sont faits de main d'homme. ²⁷Et il n'y a pas seulement à craindre pour nous que notre métier ne soit décrié, mais même que le temple de la grande Diane ne tombe dans le mépris, et que sa majesté, que toute l'Asie et que le monde entier révère, ne s'anéantisse aussi. ²⁸Ayant entendu cela, ils furent transportés de colère, et ils s'écrièrent: Grande est la Diane des Éphésiens! ²⁹Et toute la ville fut remplie de confusion; et ils coururent tous ensemble au théâtre, entraînant avec eux Gaïus et Aristarque, Macédoniens,

compagnons de voyage de Paul. ³⁰Or Paul voulait se présenter devant le peuple; mais les disciples ne le lui permirent pas. ³¹Et même quelques-uns des Asiarques, qui étaient ses amis, l'envoyèrent prier de ne point se rendre dans le théâtre. ³²Cependant, les uns criaient d'une manière, et les autres d'une autre; car l'assemblée était tumultueuse, et la plupart ne savaient pas pourquoi ils étaient assemblés. ³³Alors on tira de la foule Alexandre, que les Juifs mettaient en avant; et Alexandre, faisant signe de la main, voulait présenter au peuple leur défense. ³⁴Mais, dès qu'ils eurent reconnu qu'il était Juif, ils s'écrièrent tous d'une voix, durant près de deux heures: Grande est la Diane des Éphésiens! ³⁵Alors le secrétaire, ayant apaisé le peuple, dit: Hommes Éphésiens, quel est donc l'homme qui ne sache que la ville des Éphésiens est la gardienne de la grande déesse Diane, et de son image descendue du ciel? ³⁶Cela étant donc incontestable, vous devez vous apaiser, et ne rien faire avec précipitation. ³⁷Car ces gens que vous avez amenés, ne sont ni sacrilèges, ni blasphémateurs de votre déesse. ³⁸Que si Démétrius et les ouvriers qui sont avec lui, ont quelque plainte à faire contre quelqu'un, il y a des jours d'audience et des proconsuls; qu'ils se fassent citer les uns les autres. ³⁹Et si vous avez quelque autre chose à réclamer, on pourra en décider dans une assemblée légale. ⁴⁰Car nous risquons d'être accusés de sédition pour ce qui s'est passé aujourd'hui, n'ayant aucune raison pour justifier ce rassemblement. Et quand il eut dit cela, il congédia l'assemblée. ⁴¹Car nous risquons d'être accusés de sédition pour ce qui s'est passé aujourd'hui, n'ayant aucune raison pour justifier ce rassemblement. Et quand il eut dit cela, il congédia l'assemblée.

Chapitre 20

Après que le tumulte fut apaisé, Paul fit venir les disciples, et leur ayant dit adieu, partit pour aller en Macédoine. ²Quand il eut

parcouru ces quartiers-là, et qu'il eut exhorté les frères par plusieurs discours, il vint en Grèce. ³Et quand il y eut demeuré trois mois, les Juifs lui ayant dressé des embûches, lorsqu'il allait s'embarquer pour la Syrie, on fut d'avis qu'il revînt par la Macédoine. ⁴Et il fut accompagné jusqu'en Asie par Sopater de Bérée, par Aristarque et Second de Thessalonique, Gaïus de Derbe, Timothée, et par Tychique et Trophime, d'Asie. ⁵Ceux-ci étant allés devant, nous attendirent à Troas. ⁶Pour nous, après les jours des pains sans levain, nous nous embarquâmes à Philippes, et en cinq jours nous les rejoignîmes à Troas, où nous demeurâmes sept jours. ⁷Et le premier jour de la semaine, les disciples étant assemblés pour rompre le pain, Paul discourait avec eux, devant partir le lendemain, et il prolongea son discours jusqu'à minuit. ⁸Or, il y avait beaucoup de lampes dans la chambre haute où ils étaient assemblés. ⁹Et un jeune homme, nommé Eutyche, qui était assis sur la fenêtre, fut accablé d'un profond sommeil, pendant le long discours de Paul, et tout endormi, il tomba du troisième étage en bas, et fut relevé mort. ¹⁰Mais Paul étant descendu, se pencha sur lui, et le prenant entre ses bras, il dit: Ne vous troublez point, car son âme est en lui. ¹¹Puis étant remonté, et ayant rompu le pain, et mangé, il parla longtemps jusqu'au point du jour, après quoi il partit. ¹²Or, on emmena le jeune homme vivant, et ils furent extrêmement consolés. ¹³Pour nous, ayant pris les devants sur le navire, nous fîmes voile vers Assos, où nous devons reprendre Paul; car il l'avait ainsi ordonné, parce qu'il voulait faire le chemin à pied. ¹⁴Quand donc il nous eut rejoints à Assos, nous le prîmes et nous vîmes à Mitylène. ¹⁵Nous y étant embarqués, nous arrivâmes le lendemain vis-à-vis de Chios. Le jour suivant, nous abordâmes à Samos, et nous étant arrêtés à Trogyllé, le jour d'après, nous vîmes à Milet. ¹⁶Car Paul avait résolu de passer Éphèse, pour ne pas perdre de temps en Asie, parce qu'il se hâtait d'être à Jérusalem, si cela était

possible, le jour de la Pentecôte. ¹⁷Mais il envoya de Milet à Éphèse, pour faire venir les anciens de l'Église. ¹⁸Et lorsqu'ils furent venus vers lui, il leur dit: Vous savez de quelle manière je me suis toujours conduit avec vous, depuis le premier jour que je suis entré en Asie; ¹⁹Servant le Seigneur en toute humilité, avec beaucoup de larmes et au milieu des épreuves qui me sont survenues par les embûches des Juifs; ²⁰Et que je n'ai rien caché des choses qui vous étaient utiles, et n'ai pas manqué de vous les annoncer et de vous instruire en public, et de maison en maison; ²¹Prêchant et aux Juifs et aux Grecs, la repentance envers Dieu, et la foi en Jésus-Christ notre Seigneur. ²²Et maintenant, lié par l'Esprit, je vais à Jérusalem, ne sachant pas ce qui m'y arrivera; ²³Si ce n'est que le Saint-Esprit m'avertit de ville en ville, que des liens et des afflictions m'attendent. ²⁴Mais je ne me mets en peine de rien, et ma vie ne m'est point précieuse, pourvu que j'achève avec joie ma course et le ministère que j'ai reçu du Seigneur Jésus, pour annoncer la bonne nouvelle de la grâce de Dieu. ²⁵Et maintenant voici, je sais que vous ne verrez plus mon visage, vous tous parmi lesquels j'ai passé en prêchant le royaume de Dieu. ²⁶C'est pourquoi je proteste aujourd'hui devant vous, que je suis net du sang de vous tous. ²⁷Car je vous ai annoncé tout le dessein de Dieu, sans en rien cacher. ²⁸Prenez donc garde à vous-mêmes, et à tout le troupeau sur lequel le Saint-Esprit vous a établis évêques, pour paître l'Église de Dieu, qu'il a acquise par son propre sang. ²⁹Car je sais qu'après mon départ, il s'introduira parmi vous des loups ravissants, qui n'épargneront point le troupeau; ³⁰Et qu'il s'élèvera parmi vous des hommes qui annonceront des doctrines pernicieuses, afin d'attirer les disciples après eux. ³¹Veillez donc, vous souvenant que durant trois ans je n'ai cessé, nuit et jour, d'avertir chacun de vous avec larmes. ³²Et maintenant, frères, je vous recommande à Dieu et à la parole de sa grâce, lui qui peut vous édifier et vous donner

l'héritage avec tous les saints. ³³Je n'ai désiré ni l'argent, ni l'or, ni les vêtements de personne. ³⁴Et vous savez vous-mêmes que ces mains ont pourvu à mes besoins et à ceux des personnes qui étaient avec moi. ³⁵Je vous ai montré en toutes choses, que c'est ainsi qu'en travaillant, il faut secourir les faibles, et se souvenir des paroles du Seigneur Jésus, qui a dit lui-même: Il y a plus de bonheur à donner qu'à recevoir. ³⁶Quand il eut dit cela, il se mit à genoux, et pria avec eux tous. ³⁷Alors tous fondirent en larmes, et se jetant au cou de Paul, ils le baisaient, ³⁸Affligés principalement de ce qu'il avait dit, qu'ils ne verraient plus son visage. Et ils le conduisirent jusqu'au vaisseau.

Chapitre 21

Nous étant donc embarqués, après nous être séparés d'eux, nous vîmes droit à Cos, et le jour suivant à Rhodes, et de là à Patara. ²Et ayant trouvé un vaisseau qui passait en Phénicie, nous y montâmes, et nous partîmes. ³Puis, ayant découvert l'île de Chypre, et la laissant à gauche, nous fîmes route vers la Syrie, et nous abordâmes à Tyr, parce que le vaisseau y laissait sa charge. ⁴Et ayant trouvé les disciples, nous y demeurâmes sept jours. Ils disaient par l'Esprit à Paul, de ne pas monter à Jérusalem. ⁵Mais ces jours étant passés, nous sortîmes pour partir, et ils nous accompagnèrent tous, avec leurs femmes et leurs enfants, jusque hors de la ville. Et nous mettant à genoux sur le rivage, nous fîmes la prière. ⁶Et après nous être embrassés les uns les autres, nous montâmes sur le vaisseau; et ils retournèrent chez eux. ⁷Achevant notre navigation, de Tyr nous vîmes à Ptolémaïs, et après avoir salué les frères, nous demeurâmes un jour avec eux. ⁸Le lendemain, Paul et nous qui étions avec lui, étant partis, nous vîmes à Césarée; et étant entrés dans la maison de Philippe l'évangéliste, qui était l'un des sept diacres, nous logeâmes chez lui. ⁹Il avait quatre filles vierges, qui prophétisaient. ¹⁰Comme nous demeurâmes là plusieurs jours, un

prophète, nommé Agabus, descendit de Judée. ¹¹Et étant venu vers nous, il prit la ceinture de Paul, et se liant les mains et les pieds, il dit: Le Saint-Esprit dit ceci: Les Juifs lieront de même à Jérusalem l'homme auquel appartient cette ceinture, ils le livreront entre les mains des Gentils. ¹²Et quand nous eûmes entendu cela, nous et les habitants du lieu, nous priâmes Paul de ne point monter à Jérusalem. ¹³Mais Paul répondit: Que faites-vous, en pleurant et me brisant le cœur? Car je suis prêt, non seulement à être lié, mais même à mourir à Jérusalem pour le nom du Seigneur Jésus. ¹⁴Ainsi, n'ayant pu le persuader, nous nous fîmes tranquilles et nous dîmes: Que la volonté du Seigneur soit faite. ¹⁵Quelques jours après, ayant fait nos préparatifs, nous montâmes à Jérusalem. ¹⁶Et des disciples de Césarée vinrent aussi avec nous, amenant un certain Mnason, de Chypre, ancien disciple, chez qui nous devions loger. ¹⁷Quand nous fûmes arrivés à Jérusalem, les frères nous reçurent avec joie. ¹⁸Et le lendemain, Paul vint avec nous chez Jacques, et tous les anciens s'y assemblèrent. ¹⁹Et après les avoir embrassés, il raconta en détail tout ce que Dieu avait fait parmi les Gentils, par son ministère. ²⁰Quant à eux, l'ayant entendu, ils glorifièrent le Seigneur et ils lui dirent: Frère, tu vois combien il y a de milliers de Juifs qui ont cru, et ils sont tous zélés pour la loi. ²¹Or, ils ont été informés que tu enseignes à tous les Juifs qui sont parmi les Gentils, à renoncer à Moïse, en leur disant de ne pas circoncire les enfants, et de ne pas se conformer aux coutumes. ²²Que faut-il donc faire? Certainement la multitude se rassemblera; car ils entendront dire que tu es arrivé. ²³Fais donc ce que nous allons te dire: Nous avons quatre hommes qui ont fait un vœu; ²⁴Prends-les avec toi, purifie-toi avec eux, et paye leur dépense, afin qu'ils puissent se faire raser la tête, et que tous sachent qu'il n'est rien de tout ce qu'ils ont entendu dire de toi, mais que tu continues à garder la loi. ²⁵Quant aux Gentils qui ont cru, nous avons décidé et nous

leur avons écrit qu'ils ne devaient rien observer de semblable, mais se garder seulement de ce qui est sacrifié aux idoles, du sang, de ce qui est étouffé et de la fornication. ²⁶Alors, Paul ayant pris ces hommes, et s'étant purifié avec eux, entra dans le temple le jour suivant, déclarant la durée des jours dans lesquels la purification s'accomplirait, et quand l'offrande serait présentée pour chacun d'eux. ²⁷Et comme les sept jours allaient être accomplis, les Juifs d'Asie, l'ayant vu dans le temple, émurent toute la multitude, et se saisirent de lui, ²⁸En criant: Hommes Israélites, aidez-nous. Voici l'homme qui prêche partout, et devant tous, contre la nation, la loi, et ce lieu-ci; il a même encore amené des Grecs dans le temple, et a profané ce saint lieu. ²⁹Car ils avaient vu auparavant dans la ville avec lui, Trophime d'Éphèse, et ils croyaient que Paul l'avait mené dans le temple. ³⁰Et toute la ville fut émue, et il y eut un rassemblement du peuple; et ayant saisi Paul, ils le traînèrent hors du temple; et aussitôt les portes furent fermées. ³¹Mais, comme ils cherchaient à le tuer, le bruit vint au tribun de la cohorte que tout Jérusalem était en trouble. ³²A l'instant il prit des soldats et des centeniers avec lui, et courut à eux; et voyant le tribun et les soldats, ils cessèrent de battre Paul. ³³Alors le tribun s'approcha, et se saisit de lui, et commanda qu'on le liât de deux chaînes; puis il demanda qui il était, et ce qu'il avait fait. ³⁴Mais dans la foule les uns criaient d'une manière, et les autres d'une autre; ne pouvant donc rien apprendre de certain, à cause du tumulte, il commanda qu'on le menât dans la forteresse. ³⁵Et quand Paul fut sur les degrés, il dut être porté par les soldats, à cause de la violence de la populace, ³⁶Car une foule de peuple le suivait, en criant: Fais-le mourir! ³⁷Comme Paul était sur le point d'entrer dans la forteresse, il dit au tribun: M'est-il permis de te dire quelque chose? Et celui-ci répondit: Tu sais donc le grec? ³⁸N'es-tu point cet Égyptien qui, ces jours passés, a excité une sédition, et conduit au désert quatre mille brigands ³⁹Paul

répondit: Je suis Juif, de Tarse, citoyen de cette ville célèbre de Cilicie; je t'en prie, permets-moi de parler au peuple. ⁴⁰Et quand il le lui eut permis, Paul, se tenant sur les degrés, fit signe de la main au peuple; et un grand silence s'étant établi, il parla en langue hébraïque, et dit:

Chapitre 22

Hommes frères et pères, écoutez maintenant ma défense auprès de vous. ²Et quand ils entendirent qu'il leur parlait en langue hébraïque, ils firent encore plus de silence. Et il dit: ³Je suis Juif, né à Tarse en Cilicie, mais j'ai été élevé dans cette ville aux pieds de Gamaliel, et instruit avec rigueur dans la loi de nos pères, étant zélé pour Dieu, comme vous l'êtes tous aujourd'hui. ⁴J'ai persécuté à mort cette doctrine, liant et mettant dans les prisons tant les hommes que les femmes, ⁵Comme le souverain sacrificateur m'en est témoin, et tout le conseil des Anciens. Ayant même reçu d'eux des lettres pour les frères, j'allai à Damas, afin d'amener aussi liés à Jérusalem ceux qui y étaient, pour qu'ils fussent punis. ⁶Or, comme j'étais en chemin, et que j'approchais de Damas, vers midi environ, il arriva que tout à coup une grande lumière du ciel resplendit autour de moi. ⁷Et étant tombé par terre, j'entendis une voix qui me dit: Saul, Saul, pourquoi me persécutes-tu? ⁸Et je répondis: Qui es-tu, Seigneur? Et il me dit: Je suis Jésus de Nazareth, que tu persécutes. ⁹Or, ceux qui étaient avec moi, virent bien la lumière, et ils en furent effrayés; mais ils n'entendirent point la voix de celui qui me parlait. ¹⁰Alors je dis: Seigneur, que ferai-je? Et le Seigneur me répondit: Lève-toi, va à Damas, et là on te dira tout ce que tu dois faire. ¹¹Et comme je n'y voyais point à cause de l'éclat de cette lumière, ceux qui étaient avec moi, me menèrent par la main, et j'allai à Damas. ¹²Or, un homme, religieux selon la loi, Ananias, à qui tous les Juifs qui demeuraient là rendaient témoignage, vint vers moi; ¹³Et, s'étant

approché, me dit: Saul, mon frère, recouvre la vue. Et au même instant je le vis. ¹⁴Et il me dit: Le Dieu de nos pères t'a destiné à connaître sa volonté, à voir le Juste, et à entendre les paroles de sa bouche. ¹⁵Car tu lui serviras de témoin devant tous les hommes, pour les choses que tu as vues et entendues. ¹⁶Et maintenant, que tardes-tu? Lève-toi, sois baptisé et lavé de tes péchés, en invoquant le nom du Seigneur. ¹⁷Or, il m'arriva qu'étant de retour à Jérusalem, et en prière dans le temple, je fus ravi en extase; ¹⁸Et je vis Jésus, qui me disait: Hâte-toi, et pars promptement de Jérusalem; car ils ne recevront point ton témoignage à mon sujet. ¹⁹Et je dis: Seigneur, ils savent eux-mêmes que je mettais en prison et faisais fouetter dans les synagogues ceux qui croyaient en toi; ²⁰Et lorsque le sang d'Étienne, ton martyr (témoin), fut répandu, j'étais moi-même présent, consentant à sa mort, et gardant les vêtements de ceux qui le faisaient mourir. ²¹Mais il me dit: Va; car je t'enverrai bien loin vers les Gentils. ²²Ils l'écouterent jusqu'à cette parole; mais alors ils élevèrent leurs voix, disant: Ote du monde un pareil homme; car il ne devrait pas vivre. ²³Et comme ils criaient, et secouaient leurs vêtements, et lançaient la poussière en l'air, ²⁴Le tribun commanda qu'il fût mené dans la forteresse, et ordonna qu'on lui donnât la question par le fouet, afin de savoir pour quel sujet ils criaient ainsi contre lui. ²⁵Mais quand ils l'eurent lié avec des courroies, Paul dit au centenier qui était présent: Vous est-il permis de fouetter un citoyen romain, sans qu'il soit condamné? ²⁶Le centenier ayant entendu cela, alla le rapporter au tribun, en disant: Prends garde à ce que tu feras; car cet homme est Romain. ²⁷Le tribun venant donc vers Paul, lui dit: Dis-moi, es-tu Romain? Et il répondit: Oui. ²⁸Le tribun reprit: J'ai acheté fort cher cette bourgeoisie. Et moi, dit Paul, je la tiens de ma naissance. ²⁹Ceux donc qui devaient lui donner la question se retirèrent aussitôt de lui; et le tribun lui-même eut peur, voyant qu'il était Romain, et qu'il l'avait fait

lier. ³⁰Le lendemain, voulant savoir au vrai pour quel sujet il était accusé des Juifs, il le fit délier, et ordonna aux principaux sacrificateurs et à tout le Sanhédrin de se réunir, puis faisant descendre Paul, il le plaça au milieu d'eux.

Chapitre 23

Paul, les yeux arrêtés sur le Sanhédrin, dit: Mes frères, j'ai vécu jusqu'à présent devant Dieu en toute bonne conscience. ²Sur cela, le souverain sacrificateur Ananias commanda à ceux qui étaient près de lui, de le frapper au visage. ³Alors Paul lui dit: Dieu te frappera, muraille blanchie; car tu es assis pour me juger selon la loi; et, transgressant la loi, tu commandes qu'on me frappe. ⁴Or, ceux qui étaient présents, lui dirent: Injures-tu le souverain sacrificateur de Dieu? ⁵Paul répondit: Frères, je ne savais pas que ce fût le souverain sacrificateur; car il est écrit: Tu ne maudiras point le prince de ton peuple. ⁶Or Paul, sachant qu'une partie des juges étaient Sadducéens, et l'autre Pharisiens, s'écria dans le Sanhédrin: Hommes frères, je suis Pharisien, fils de Pharisien, et mis en cause pour l'espérance et la résurrection des morts. ⁷Et quand il eut dit cela, la discorde se mit entre les Pharisiens et les Sadducéens; et l'assemblée fut divisée. ⁸Car les Sadducéens disent qu'il n'y a ni résurrection, ni ange, ni esprit; mais les Pharisiens reconnaissent l'un et l'autre. ⁹Il y eut donc une grande clameur. Et les Scribes du parti des Pharisiens se levant, disputaient et disaient: Nous ne trouvons aucun mal en cet homme, et si un esprit ou un ange lui a parlé, ne combattons point contre Dieu. ¹⁰Et comme une grande dispute s'était engagée, le tribun, craignant que Paul ne fût mis en pièces par eux, commanda que les soldats descendissent, pour l'enlever du milieu d'eux, et le conduire dans la forteresse. ¹¹La nuit suivante, le Seigneur étant venu à lui, lui dit: Paul, aie bon courage; car, comme tu as rendu témoignage à Jérusalem de ce qui me concerne, il faut aussi que tu rendes témoignage à Rome. ¹²Lorsqu'il fut jour,

quelques Juifs formèrent un complot, et firent des imprécations contre eux-mêmes, en disant qu'ils ne mangeraient ni ne boiraient qu'ils n'eussent tué Paul. ¹³Ils étaient plus de quarante qui avaient fait cette conjuration. ¹⁴Et ils s'adressèrent aux principaux sacrificateurs et aux Anciens, et leur dirent: Nous nous sommes engagés avec des imprécations contre nous-mêmes, à ne rien manger, que nous n'ayons tué Paul. ¹⁵Vous donc, maintenant, avec le Sanhédrin, dites au tribun de le faire descendre demain au milieu de vous, comme si vous deviez vous informer plus exactement de son affaire; et nous sommes prêts à le tuer avant qu'il approche. ¹⁶Mais le fils de la sœur de Paul, ayant entendu ce complot, vint, et étant entré dans la forteresse, en informa Paul. ¹⁷Et Paul, ayant appelé un des centeniers, lui dit: Mène ce jeune homme vers le tribun, car il a quelque chose à lui rapporter. ¹⁸Le centurion l'ayant pris, le mena vers le tribun, et lui dit: Le prisonnier Paul, m'ayant appelé, m'a prié de t'amener ce jeune homme, qui a quelque chose à te dire. ¹⁹Et le tribun, le prenant par la main, et l'ayant tiré à part, lui demanda: Qu'as-tu à m'annoncer? ²⁰Il dit: Les Juifs sont convenus de te prier de faire descendre demain Paul dans le Sanhédrin, comme s'ils voulaient s'informer plus exactement de son affaire. ²¹Mais ne te fie point à eux; car plus de quarante d'entre eux lui dressent des embûches, et se sont engagés avec des imprécations contre eux-mêmes, à ne manger ni boire qu'ils ne l'aient tué; et maintenant ils sont prêts, attendant ta réponse. ²²Le tribun renvoya le jeune homme, après lui avoir recommandé de ne dire à personne qu'il lui eût donné cet avis. ²³Et ayant appelé deux des centeniers, il leur dit: Tenez prêts deux cents soldats, soixante et dix cavaliers et deux cents archers, pour aller jusqu'à Césarée dès la troisième heure de la nuit. ²⁴Préparez aussi des montures, afin de faire monter Paul, et de le conduire en sûreté au gouverneur Félix. ²⁵Il écrivit une lettre, ainsi conçue: ²⁶Claude Lysias, au très excellent

gouverneur Félix, salut! ²⁷Les Juifs s'étaient saisis de cet homme et allaient le tuer, lorsque survenant avec la garnison, je l'ai tiré de leurs mains, ayant appris qu'il était Romain. ²⁸Or, voulant savoir le motif pour lequel ils l'accusaient, je l'ai fait descendre dans leur Sanhédrin. ²⁹Et j'ai trouvé qu'il est accusé sur des questions de leur loi, mais qu'il n'est chargé d'aucun crime qui mérite la mort ou la prison. ³⁰Et comme on m'a dénoncé des embûches que les Juifs lui avaient dressées, je te l'ai aussitôt envoyé, en ordonnant à ses accusateurs de dire devant toi ce qu'ils ont contre lui. Adieu. ³¹Les soldats prirent donc Paul, selon l'ordre qu'ils avaient reçu, et le menèrent de nuit à Antipatris. ³²Et le lendemain, ayant laissé les cavaliers aller avec lui, ils s'en retournèrent à la forteresse. ³³Les cavaliers étant arrivés à Césarée, et ayant remis la lettre au gouverneur, lui présentèrent aussi Paul. ³⁴Et le gouverneur l'ayant lue, demanda de quelle province était Paul; et ayant appris qu'il était de Cilicie, ³⁵Il lui dit: Je t'entendrai quand tes accusateurs seront venus. Et il ordonna qu'on le gardât dans le prétoire d'Hérode.

Chapitre 24

Cinq jours après, Ananias, le souverain sacrificateur, descendit avec des Anciens et un certain orateur, nommé Tertullus, qui portèrent plainte au gouverneur contre Paul. ²Celui-ci ayant été appelé, Tertullus commença à l'accuser, en disant: ³Très excellent Félix, nous reconnaissons en tout et par tout, et avec toute sorte d'actions de grâces, que nous jouissons d'une grande paix, grâce à toi et aux heureux succès survenus à cette nation par ta prévoyance. ⁴Mais, pour ne pas t'arrêter plus longtemps, je te prie d'écouter, dans ta bonté, ce peu de paroles: ⁵Nous avons trouvé cet homme, qui est une peste, qui sème la discorde parmi tous les Juifs répandus dans le monde, et qui est le chef de la secte des Nazaréens, ⁶Et qui même a tenté de profaner le temple. Nous

l'avions saisi, et nous voulions le juger selon notre loi; ⁷Mais le tribun Lysias étant survenu, l'a arraché de nos mains avec une grande violence, ⁸En ordonnant à ses accusateurs de venir auprès de toi. Tu pourras apprendre toi-même de lui, en l'interrogeant, toutes les choses dont nous l'accusons. ⁹Les Juifs se joignirent aussi à l'accusation, en disant que les choses étaient ainsi. ¹⁰Mais Paul, après que le gouverneur lui eut fait signe de parler, répondit: Sachant que tu es juge de cette nation depuis plusieurs années, je parle pour ma défense avec plus de confiance; ¹¹Car tu peux savoir qu'il n'y a pas plus de douze jours que je suis monté à Jérusalem pour adorer. ¹²Ils ne m'ont point trouvé dans le temple disputant avec qui que ce soit, ou attroupant le peuple dans les synagogues, ou dans la ville, ¹³Et ils ne sauraient prouver les choses dont ils m'accusent maintenant. ¹⁴Toutefois, je te confesse ceci, que, suivant la voie qu'ils appellent secte, je sers le Dieu de mes pères, croyant tout ce qui est écrit dans la loi et dans les prophètes; ¹⁵Et ayant en Dieu cette espérance, que la résurrection des morts, tant des justes que des injustes, qu'ils attendent aussi eux-mêmes, arrivera. ¹⁶C'est pourquoi je travaille à avoir toujours une conscience sans reproche, devant Dieu et devant les hommes. ¹⁷Or, après plusieurs années, je suis venu pour faire à ma nation des aumônes et des offrandes. ¹⁸Et sur ces entrefaites, certains Juifs d'Asie m'ont trouvé dans le temple, purifié, sans attroupement ni tumulte. ¹⁹Eux-mêmes ils auraient dû comparaître devant toi et m'accuser, s'ils avaient eu quelque chose contre moi. ²⁰Mais que ceux-ci même déclarent s'ils m'ont trouvé coupable de quelque chose, lorsque j'ai comparu devant le Sanhédrin, ²¹A moins que ce ne soit de cette seule parole que j'ai dite hautement, au milieu d'eux: Aujourd'hui je suis mis en cause par vous à propos de la résurrection des morts. ²²Félix, ayant entendu cela, les ajourna parce qu'il savait mieux à quoi s'en tenir sur ce qui concernait la doctrine, et il dit: Quand le tribun

Lysias sera descendu, j'examinerai votre affaire. ²³Et il commanda à un centenier de garder Paul, mais de lui laisser quelque liberté, et de n'empêcher aucun des siens de le servir ou de l'approcher. ²⁴Quelques jours après, Félix étant venu avec Drusille, sa femme, qui était Juive, envoya chercher Paul, et l'entendit sur la foi en Christ. ²⁵Et comme Paul discourait sur la justice, la continence et le jugement à venir, Félix, effrayé, lui dit: Pour le moment retire-toi, et quand j'en trouverai l'occasion, je te rappellerai. ²⁶Il espérait aussi que Paul lui donnerait de l'argent, afin qu'il le mît en liberté; c'est pourquoi il l'envoyait chercher souvent pour s'entretenir avec lui. ²⁷Deux ans s'écoulèrent ainsi, et Félix eut pour successeur Porcius Festus; et voulant faire plaisir aux Juifs, Félix laissa Paul en prison.

Chapitre 25

Festus étant donc arrivé dans la province, monta, trois jours après, de Césarée à Jérusalem. ²Et le souverain sacrificateur, et les premiers d'entre les Juifs, lui portèrent plainte contre Paul; ³Et le priant, ils lui demandaient contre celui-ci la faveur de le faire venir à Jérusalem, car ils avaient dressé une embûche pour le tuer en chemin. ⁴Mais Festus répondit que Paul était bien gardé à Césarée, et que lui-même devait y aller bientôt. ⁵Et il ajouta: Que les principaux d'entre vous descendent donc avec moi, et accusent cet homme s'il y a quelque chose contre lui. ⁶Festus n'ayant demeuré parmi eux que dix jours, descendit à Césarée; et le lendemain, s'étant assis sur son tribunal, il commanda qu'on amenât Paul. ⁷Quand on l'eut amené, les Juifs qui étaient descendus de Jérusalem l'entourèrent portant contre Paul de nombreuses et graves accusations, qu'ils ne pouvaient prouver. ⁸Tandis que Paul disait pour sa défense: Je n'ai péché en rien, ni contre la loi des Juifs, ni contre le temple, ni contre César. ⁹Toutefois Festus, voulant faire plaisir aux Juifs, prit la parole et dit à Paul: Veux-tu monter à Jérusalem, et y être

jugé sur ces choses devant moi? ¹⁰Et Paul dit: Je comparais devant le tribunal de César; il faut que j'y sois jugé; je n'ai fait aucun tort aux Juifs, comme tu le sais très bien. ¹¹Si j'ai commis quelque injustice, ou quelque crime digne de mort, je ne refuse pas de mourir; mais s'il n'est rien des choses dont ils m'accusent, personne ne peut me livrer à eux; j'en appelle à César. ¹²Alors Festus, après en avoir conféré avec son conseil, répondit: Tu en as appelé à César, tu iras à César. ¹³Quelques jours après, le roi Agrippa et Bérénice vinrent à Césarée, pour saluer Festus. ¹⁴Et comme ils y demeurèrent plusieurs jours, Festus informa le roi de l'affaire de Paul, en disant: Félix a laissé prisonnier un homme, ¹⁵Contre lequel les principaux sacrificateurs et les anciens des Juifs ont porté plainte lorsque j'étais à Jérusalem, demandant sa condamnation. ¹⁶Je leur ai répondu que ce n'est pas la coutume des Romains de livrer un homme à la mort, avant que l'accusé ait eu ses accusateurs en face, et qu'il ait eu la liberté de se défendre de son accusation. ¹⁷Après donc qu'ils se sont réunis ici, je me suis assis sans prendre aucun délai, dès le lendemain, sur le tribunal, et j'ai commandé qu'on amenât cet homme. ¹⁸Les accusateurs s'étant présentés, n'ont porté contre lui aucune des accusations que je présumais. ¹⁹Mais ils ont eu avec lui certaines disputes touchant leur religion particulière, et sur un certain Jésus mort, que Paul assurait être vivant. ²⁰Pour moi, comme j'étais embarrassé sur cela, je lui demandai s'il voulait aller à Jérusalem, et y être jugé sur ces choses. ²¹Mais Paul en ayant appelé, pour que sa cause fût réservée à la connaissance de l'empereur, j'ai ordonné qu'on le gardât jusqu'à ce que je l'envoyasse à César. ²²Alors Agrippa dit à Festus: Je voudrais, moi aussi, entendre cet homme. Demain, dit Festus, tu l'entendras. ²³Le lendemain donc, Agrippa et Bérénice vinrent avec grande pompe, et étant entrés dans le lieu de l'audience, avec les tribuns et les principaux de la ville, Paul fut amené par l'ordre

de Festus. ²⁴Alors Festus dit: Roi Agrippa, et vous tous qui êtes présents avec nous, vous voyez l'homme contre lequel toute la multitude des Juifs m'est venue solliciter, tant à Jérusalem qu'ici, en s'écriant qu'il ne devait plus vivre. ²⁵Ayant reconnu cependant qu'il n'a rien fait qui soit digne de mort, et lui-même en ayant appelé à l'empereur, j'ai résolu de l'y envoyer. ²⁶Je n'ai rien de certain à écrire à l'empereur à son sujet, c'est pourquoi je l'ai fait venir en votre présence, et principalement devant toi, roi Agrippa, afin que lorsqu'il aura été examiné, j'aie quelque chose à écrire. ²⁷Car il ne me semble pas raisonnable d'envoyer un prisonnier, sans indiquer de quoi on l'accuse.

Chapitre 26

Alors Agrippa dit à Paul: Il t'est permis de parler pour toi-même. Paul ayant étendu la main, parla ainsi pour sa défense: ²Roi Agrippa, je m'estime heureux de ce que je dois me défendre aujourd'hui, devant toi, de toutes les choses dont les Juifs m'accusent, ³Surtout parce que tu connais toutes leurs coutumes et leurs discussions; je te prie donc de m'écouter avec indulgence. ⁴Pour ce qui est de la vie que j'ai menée, depuis ma jeunesse, telle qu'elle s'est écoulée dès le commencement, au sein de ma nation, à Jérusalem, elle est connue de tous les Juifs. ⁵Car ils savent, dès l'origine, s'ils veulent en rendre témoignage, que j'ai vécu Pharisien, suivant la secte la plus rigide de notre religion. ⁶Et maintenant je suis mis en jugement pour l'espérance que j'ai en la promesse que Dieu a faite à nos pères, ⁷Et dont nos douze tribus, qui servent Dieu continuellement nuit et jour, attendent l'accomplissement. C'est pour cette espérance, roi Agrippa, que je suis accusé par les Juifs. ⁸Quoi! jugez-vous incroyable que Dieu ressuscite les morts? ⁹Il est vrai que, pour moi, j'avais cru devoir m'opposer fortement au nom de Jésus de Nazareth. ¹⁰C'est aussi ce que je fis à Jérusalem. Je mis en prison plusieurs saints, ayant reçu ce pouvoir des principaux

sacrificateurs, et lorsqu'on les faisait mourir, j'y donnais mon suffrage. ¹¹Puis les châtiât fréquemment dans toutes les synagogues, je les contraignais à blasphémer; et transporté d'une extrême rage contre eux, je les persécutais jusque dans les villes étrangères. ¹²Et comme je me rendais à Damas, avec un pouvoir et une commission des principaux sacrificateurs, ¹³Je vis, ô roi, en chemin, vers le milieu du jour, une lumière du ciel, plus éclatante que le soleil; et qui resplendit autour de moi et de ceux qui m'accompagnaient. ¹⁴Et étant tous tombés par terre, j'entendis une voix qui me parlait, et me disait, en langue hébraïque: Saul, Saul, pourquoi me persécutes-tu? Il te serait dur de regimber contre les aiguillons. ¹⁵Alors je dis: Qui es-tu, Seigneur? Et il me répondit: Je suis Jésus, que tu persécutes. ¹⁶Mais lève-toi, et te tiens sur tes pieds, car je te suis apparu pour t'établir ministre et témoin, tant des choses que tu as vues, que de celles pour lesquelles je t'apparaîtrai encore. ¹⁷Je t'ai choisi d'entre le peuple et les Gentils, et je t'envoie vers eux maintenant, ¹⁸Pour leur ouvrir les yeux, et les faire passer des ténèbres à la lumière, et de l'empire de Satan à Dieu, afin que par la foi en moi, ils reçoivent la rémission des péchés, et qu'ils aient part à l'héritage des saints. ¹⁹C'est pourquoi, roi Agrippa, je n'ai point résisté à la vision céleste; ²⁰Mais j'ai prêché premièrement à ceux de Damas, et puis à Jérusalem, et dans toute la Judée, et aux Gentils, de se repentir, et de se convertir à Dieu, en faisant des œuvres dignes de la repentance. ²¹C'est pour cela que les Juifs, m'ayant pris dans le temple, ont cherché à me tuer. ²²Mais, secours de Dieu, j'ai subsisté jusqu'à aujourd'hui, portant témoignage devant les petits et les grands, et ne disant rien d'autre que ce que les prophètes et Moïse ont prédit devoir arriver, ²³Savoir que le Christ devait souffrir, et que, prémices de la résurrection des morts, il devait annoncer la lumière au peuple et aux Gentils. ²⁴Comme il parlait ainsi pour sa défense, Festus d'une voix forte dit: Tu as perdu le sens, Paul, ton grand

savoir te met hors de sens. ²⁵Mais Paul dit: Je n'ai point perdu le sens, très excellent Festus; mais je dis des choses vraies et sensées. ²⁶Le roi les connaît; et je lui en parle avec hardiesse, parce que je suis persuadé qu'il n'en ignore rien, car elles n'ont point été faites en cachette. ²⁷Roi Agrippa, ne crois-tu pas aux prophètes? Je sais que tu y crois. ²⁸Et Agrippa dit à Paul: Tu me persuades presque d'être chrétien. ²⁹Paul lui dit: Plût à Dieu que non seulement toi, mais encore tous ceux qui m'écoutent aujourd'hui, vous fussiez et presque et tout à fait comme moi, à la réserve de ces liens! ³⁰Paul ayant dit cela, le roi, le gouverneur et Bérénice, et ceux qui étaient assis avec eux, se levèrent. ³¹Et en se retirant, ils se disaient entre eux: Cet homme n'a rien fait qui soit digne de la mort ou de la prison. ³²Et Agrippa dit à Festus: Cet homme pouvait être relâché, s'il n'en eût point appelé à César.

Chapitre 27

Après qu'il eut été résolu que nous nous embarquerions pour l'Italie, on confia Paul et quelques autres prisonniers à un centenier nommé Julius, de la cohorte appelée Auguste; ²Et étant montés sur un vaisseau d'Adramytte, nous partîmes, devant toucher aux lieux du littoral de l'Asie, ayant avec nous Aristarque, Macédonien de Thessalonique. ³Le jour suivant, nous abordâmes à Sidon; et Julius, traitant Paul avec humanité, lui permit d'aller chez ses amis, pour recevoir leurs soins. ⁴Puis étant partis de là, nous naviguâmes en dessous de l'île de Chypre, parce que les vents étaient contraires. ⁵Et après avoir traversé la mer de Cilicie et de Pamphylie, nous abordâmes à Myrrha en Lycie, ⁶Et le centenier y ayant trouvé un vaisseau d'Alexandrie, qui allait en Italie, nous y fit monter. ⁷Et comme pendant plusieurs jours nous avançons fort peu, et que nous n'étions arrivés qu'avec peine vis-à-vis de Gnide, parce que le vent ne nous permettait pas d'avancer, nous naviguâmes en dessous de la Crète, vers Salmone; ⁸Et la

côtoyant avec difficulté, nous vîmes dans un lieu appelé Beaux-Ports, près duquel est la ville de Lasée. ⁹Comme il s'était écoulé beaucoup de temps, et que la navigation devenait dangereuse, puisque le temps du jeûne était déjà passé, Paul les avertit, ¹⁰Et dit: Je vois que la navigation sera accompagnée de périls et de grand dommage, non seulement pour le vaisseau et pour sa charge, mais encore pour nos personnes. ¹¹Mais le centenier ajoutait plus de foi au pilote et au maître du vaisseau, qu'à ce que Paul disait. ¹²Et comme le port n'était pas propre pour hiverner, la plupart furent d'avis de partir de là, pour tâcher de gagner Phœnice, port de Crète, qui regarde le vent d'Afrique et le nord-ouest, afin d'y passer l'hiver. ¹³Et le vent du midi ayant soufflé doucement, ils se crurent maîtres de leur dessein, et levant l'ancre, ils côtoyèrent de près la Crète. ¹⁴Mais peu après, un vent impétueux, qu'on appelle Euroclydon, se déchaîna contre le rivage. ¹⁵Le vaisseau fut entraîné, et ne pouvant résister au vent, nous nous laissâmes emporter; ¹⁶Et quand nous eûmes passé en dessous d'une petite île, appelée Claudia, nous eûmes de la peine à être maîtres de la chaloupe. ¹⁷L'ayant retirée, les matelots firent usage de secours, en liant le vaisseau avec des câbles; et craignant d'échouer sur la Syrte ils abaissèrent le mât; et ils étaient emportés ainsi. ¹⁸Comme nous étions fortement battus de la tempête, le jour suivant ils jetèrent la cargaison dans la mer. ¹⁹Et le troisième jour, nous jetâmes de nos propres mains les agrès du vaisseau. ²⁰Et comme pendant plusieurs jours, ni le soleil, ni les étoiles ne parurent, et que nous étions en butte à une forte tempête, nous perdîmes tout espoir de nous sauver. ²¹Or il y avait longtemps qu'on n'avait mangé. Alors Paul se levant au milieu d'eux, leur dit: O hommes, il fallait donc me croire, et ne pas partir de Crète, pour éviter cette détresse et ce dommage. ²²Je vous exhorte maintenant à prendre courage, car aucun de vous ne perdra la vie, le vaisseau seul périra. ²³Car un ange du Dieu, à qui je suis et que je

sers, m'est apparu cette nuit, et m'a dit: ²⁴Paul, ne crains point; il faut que tu comparaisses devant César; et voici, Dieu t'a donné tous ceux qui naviguent avec toi. ²⁵C'est pourquoi, ô hommes, prenez courage; car j'ai cette confiance en Dieu, qu'il en arrivera comme il m'a été dit; ²⁶Mais il faut que nous échouions sur quelque île. ²⁷Comme la quatorzième nuit était venue, et que nous étions portés çà et là dans l'Adriatique, les matelots, vers minuit, estimèrent qu'ils approchaient de quelque terre. ²⁸Et ayant jeté la sonde, ils trouvèrent vingt brasses. A quelque distance de là, ayant jeté la sonde de nouveau, ils trouvèrent quinze brasses. ²⁹Et craignant d'échouer contre des écueils, ils jetèrent quatre ancres de la poupe, et ils désiraient que le jour vînt. ³⁰Et comme les matelots cherchaient à se sauver du vaisseau, et qu'ils avaient descendu la chaloupe à la mer, sous prétexte de jeter les ancres de la proue, ³¹Paul dit au centenier et aux soldats: S'ils ne demeurent dans le vaisseau, vous ne pouvez être sauvés. ³²Alors les soldats coupèrent les cordes de la chaloupe, et la laissèrent tomber. ³³Et en attendant que le jour vînt, Paul les exhorta tous à prendre de la nourriture, en disant: C'est aujourd'hui le quatorzième jour que, en attendant, vous êtes sans manger, et vous n'avez rien pris. ³⁴Je vous exhorte donc à prendre de la nourriture, car cela importe à votre conservation; et il ne tombera pas un cheveu de la tête d'aucun de vous. ³⁵Ayant dit cela, il prit du pain, et rendit grâces à Dieu en présence de tous; et l'ayant rompu, il se mit à manger. ³⁶Tous alors, ayant pris courage, mangèrent aussi. ³⁷Or, nous étions en tout, dans le vaisseau, deux cent soixante-seize personnes. ³⁸Et quand ils eurent mangé suffisamment, ils allégèrent le vaisseau en jetant le blé à la mer. ³⁹Et le jour étant venu, ils ne reconnaissaient point la terre; mais ayant aperçu un golfe qui avait une plage, ils résolurent d'y faire échouer le vaisseau, s'ils le pouvaient. ⁴⁰Ayant donc coupé les ancres, ils les laissèrent dans la mer, lâchant en même temps les attaches des

gouvernails; et ayant mis au vent la voile de l'artimon, ils se dirigeaient vers le rivage. ⁴¹Et rencontrant un endroit qui avait la mer des deux côtés, le vaisseau y échoua, et la proue engagée avec force, demeurait immobile, mais la poupe se rompait par la violence des vagues. ⁴²Alors les soldats furent d'avis de tuer les prisonniers, de peur que quelqu'un d'eux ne se sauvât à la nage. ⁴³Mais le centenier, voulant sauver Paul, les détourna de ce dessein, et ordonna à tous ceux qui savaient nager de se jeter à l'eau les premiers, et de se sauver à terre; ⁴⁴Et aux autres de se mettre, les uns sur des planches, les autres sur quelque pièce du vaisseau. Il arriva ainsi que tous se sauvèrent à terre.

Chapitre 28

Après s'être sauvés, ils reconnurent que l'île s'appelait Malte. ²Et les Barbares nous traitaient avec une humanité peu commune; car ils allumèrent du feu, et ils nous recueillirent tous, à cause de la pluie qui tombait, et du froid. ³Or Paul ayant ramassé un faisceau de broussailles, et l'ayant mis au feu, une vipère en sortit à cause de la chaleur, et s'attacha à sa main. ⁴Et quand les Barbares virent cette bête qui pendait à sa main, ils se dirent les uns aux autres: Assurément cet homme est un meurtrier, puisque après qu'il a été sauvé de la mer, la Justice ne permet pas qu'il vive. ⁵Mais lui, ayant secoué la vipère dans le feu, n'en reçut aucun mal. ⁶Les Barbares s'attendaient à ce qu'il enflerait, ou qu'il tomberait mort subitement; mais ayant beaucoup attendu et voyant qu'il ne lui arrivait rien d'extraordinaire, ils changèrent de sentiment, et dirent que c'était un dieu. ⁷Or il y avait dans ce lieu les terres du plus considérable de l'île, d'un nommé Publius, qui nous reçut et nous logea avec bienveillance, durant trois jours. ⁸Et il se rencontra que le père de Publius était au lit, malade de la fièvre et de la dysenterie. Paul entra chez lui; et ayant prié, il lui imposa les mains, et le guérit. ⁹Cela étant arrivé, tous ceux

de l'île qui étaient malades, vinrent à lui, et furent guéris. ¹⁰On nous fit aussi de grands honneurs, et, à notre départ, on nous pourvut de ce qui nous était nécessaire. ¹¹Trois mois après, nous nous embarquâmes sur un vaisseau d'Alexandrie, qui avait passé l'hiver dans l'île, et qui portait pour enseigne les Dioscures. ¹²Et ayant abordé à Syracuse, nous y demeurâmes trois jours. ¹³De là, en côtoyant la Sicile, nous arrivâmes à Rhegium. Et un jour après, le vent du midi s'étant levé, nous vînmes en deux jours à Pouzzoles; ¹⁴Nous y trouvâmes des frères, qui nous prièrent de demeurer avec eux sept jours; et nous allâmes ainsi à Rome. ¹⁵Et les frères y ayant entendu parler de nous, vinrent à notre rencontre, jusqu'au Forum d'Appius et aux Trois-Tavernes; et Paul les voyant, rendit grâces à Dieu, et prit courage. ¹⁶Quand nous fûmes arrivés à Rome, le centenier livra les prisonniers au préfet du prétoire; mais il fut permis à Paul de demeurer en son particulier, avec un soldat qui le gardait. ¹⁷Trois jours après, Paul assembla les principaux des Juifs, et quand ils furent réunis, il leur dit: Hommes frères, quoique je n'aie rien fait contre le peuple, ni contre les coutumes de nos pères, j'ai été emprisonné à Jérusalem, et mis entre les mains des Romains, ¹⁸Qui, après m'avoir examiné, voulaient me relâcher, parce que je n'ai rien fait qui mérite la mort. ¹⁹Mais les Juifs s'y opposant, j'ai été contraint d'en appeler à César, sans que j'aie pourtant lieu d'accuser ma nation. ²⁰C'est pour ce sujet donc que j'ai demandé à vous voir et à vous parler; car c'est à cause de l'espérance d'Israël que je suis lié de cette chaîne. ²¹Et ils lui répondirent: Nous n'avons point reçu de lettres de Judée à ton sujet; et il n'est venu aucun frère qui ait rapporté ou dit du mal de toi. ²²Néanmoins, nous désirons apprendre de toi quels sont tes sentiments, car pour cette secte nous savons qu'on s'y oppose partout. ²³Lui ayant assigné un jour, ils vinrent en plus grand nombre chez lui à l'hôtellerie; et depuis le matin jusqu'au soir il leur annonçait le royaume de Dieu, en

rendant témoignage, et les persuadant, par la loi de Moïse et par les prophètes, de ce qui regarde Jésus. ²⁴Les uns furent persuadés de ce qu'il disait; mais les autres ne crurent point. ²⁵Et comme ils n'étaient pas d'accord entre eux, ils se retirèrent, après que Paul leur eut dit cette parole: Le Saint-Esprit a bien parlé à nos pères par Ésaïe le prophète, lorsqu'il a dit: ²⁶Va vers ce peuple et dis-lui: Vous entendrez de vos oreilles, et vous ne comprendrez point; et en voyant, vous verrez, et ne discernerez point. ²⁷Car le cœur de ce peuple est endurci; ils ont entendu dur de leurs oreilles, et ils ont fermé leurs yeux, de peur qu'ils ne voient de leurs yeux, qu'ils n'entendent de leurs oreilles, qu'ils ne comprennent de leur cœur, qu'ils ne se convertissent, et que je ne les guérisse. ²⁸Sachez donc que le salut de Dieu est envoyé aux Gentils, et qu'ils l'écouteront. ²⁹Et quand il eut dit cela, les Juifs s'en allèrent, ayant une grande contestation entre eux. ³⁰Or Paul demeura deux ans entiers dans son logement privé, où il recevait tous ceux qui venaient le voir, ³¹Prêchant le royaume de Dieu, et enseignant les choses qui regardent le Seigneur Jésus-Christ, avec toute liberté et sans aucun empêchement.

Romains

Chapitre 1

Paoul, serviteur de Jésus-Christ, appelé à être apôtre, mis à part pour annoncer l'Évangile de Dieu, ²Qu'il avait promis auparavant par ses prophètes, dans les saintes Écritures, ³Touchant son Fils, né de la race de David selon la chair, ⁴Et, selon l'esprit de sainteté, déclaré Fils de Dieu avec puissance, par sa résurrection des morts, savoir, Jésus-Christ notre Seigneur, ⁵Par qui nous avons reçu la grâce et l'apostolat, afin d'amener à l'obéissance de la foi en son nom toutes les nations; ⁶Du nombre desquels vous êtes aussi, vous qui avez été appelés par Jésus-Christ; ⁷A tous les bien-aimés de Dieu, appelés et saints, qui sont à Rome; la grâce et la paix vous soient données de la part de Dieu notre Père et du Seigneur Jésus-Christ! ⁸Avant toutes choses, je rends grâces au sujet de vous tous à mon Dieu, par Jésus-Christ, de ce que votre foi est célèbre par tout le monde. ⁹Car Dieu, que je sers en mon esprit dans l'Évangile de son Fils, m'est témoin que je fais sans cesse mention de vous, ¹⁰Lui demandant toujours dans mes prières, de pouvoir, si c'est sa volonté, trouver enfin quelque occasion favorable d'aller vous voir; ¹¹Car je souhaite fort de vous voir, pour vous faire part de quelque don spirituel, afin que vous soyez affermis, ¹²C'est-à-dire afin qu'étant parmi vous, nous nous consolions ensemble par la foi qui nous est commune, à vous et à moi. ¹³Or, mes frères, je ne veux pas que vous ignoriez que j'ai souvent formé le dessein d'aller chez vous, afin de recueillir quelque fruit parmi vous, comme parmi les autres nations; mais j'en ai été empêché jusqu'à présent. ¹⁴Je me dois aux Grecs et aux Barbares, aux savants et aux ignorants. ¹⁵Ainsi, autant qu'il dépend de moi, je suis prêt à vous annoncer aussi l'Évangile, à vous qui êtes à Rome. ¹⁶Car je n'ai point honte de l'Évangile de Christ, car c'est la puissance de Dieu, pour le salut de tous ceux qui croient, du Juif

d'abord, du Grec ensuite. ¹⁷Car en lui la justice de Dieu est révélée de foi en foi, selon qu'il est écrit: Le juste vivra par la foi. ¹⁸Car la colère de Dieu se déclare du ciel contre toute l'impiété et l'injustice des hommes, qui retiennent la vérité dans l'injustice, ¹⁹Parce que ce qu'on peut connaître de Dieu est manifesté parmi eux, car Dieu le leur a manifesté. ²⁰En effet, les perfections invisibles de Dieu, sa puissance éternelle et sa divinité, se voient comme à l'œil, depuis la création du monde, quand on les considère dans ses ouvrages. De sorte qu'ils sont inexcusables, ²¹Parce qu'ayant connu Dieu, ils ne l'ont point glorifié comme Dieu, et ne lui ont point rendu grâces: au contraire, ils sont devenus vains dans leurs raisonnements, et leur cœur destitué d'intelligence a été rempli de ténèbres. ²²Se vantant d'être sages, ils sont devenus fous; ²³Et ils ont changé la gloire du Dieu incorruptible en des images qui représentent l'homme corruptible, et les oiseaux, et les quadrupèdes, et les reptiles. ²⁴C'est pourquoi aussi, Dieu les a livrés, dans les convoitises de leurs cœurs, à une impureté telle qu'ils ont déshonoré eux-mêmes leurs propres corps; ²⁵Eux qui ont changé la vérité de Dieu en mensonge, et ont adoré et servi la créature, au lieu du Créateur, qui est béni éternellement. Amen! ²⁶C'est pourquoi Dieu les a livrés à des passions honteuses; car les femmes parmi eux ont changé l'usage naturel en un autre qui est contre nature. ²⁷De même aussi, les hommes, laissant l'usage naturel de la femme, ont été embrasés dans leur convoitise les uns pour les autres, commettant homme avec homme des choses infâmes, et recevant en eux-mêmes la récompense qui était due à leur égarement. ²⁸Et, comme ils ne se sont pas souciés de connaître Dieu, Dieu les a livrés à un esprit dépravé, en sorte qu'ils commettent des choses indignes. ²⁹Ils sont remplis de toute injustice, d'impureté, de méchanceté, d'avarice, de malice; pleins d'envie, de meurtres, de querelles, de tromperies, et de malignité; ³⁰Rapporteurs, médisans, ennemis

de Dieu, outrageux, orgueilleux, vains, inventeurs de méchancetés, désobéissants à pères et à mères; ³¹Sans intelligence, sans loyauté, sans affection naturelle, implacables, sans compassion; ³²Qui, connaissant le décret de Dieu, savoir: que ceux qui commettent de telles choses sont dignes de mort, non seulement les pratiquent, mais encore approuvent ceux qui les commettent.

Chapitre 2

Toi donc, ô homme, qui que tu sois, qui juges, tu es inexcusable; car en jugeant les autres, tu te condamnes toi-même, puisque, toi qui juges, tu fais les mêmes choses. ²Car nous savons que le jugement de Dieu contre ceux qui commettent de telles choses, est selon la vérité. ³Et penses-tu, ô homme, qui juges ceux qui commettent de telles choses, et qui les commets, que tu échapperas au jugement de Dieu? ⁴Ou méprises-tu les richesses de sa bonté, de sa patience et de son long support, ne reconnaissant pas que la bonté de Dieu te convie à la repentance? ⁵Mais par ton endurcissement et ton cœur impénitent, tu t'amasses un trésor de colère pour le jour de la colère et de la manifestation du juste jugement de Dieu, ⁶Qui rendra à chacun selon ses œuvres, ⁷Savoir, la vie éternelle à ceux qui, persévérant dans les bonnes œuvres, cherchent la gloire, l'honneur et l'immortalité; ⁸Mais l'indignation et la colère aux contentieux et à ceux qui sont rebelles à la vérité, et qui obéissent à l'injustice; ⁹L'affliction et l'angoisse à tout homme qui fait le mal; au Juif d'abord, puis au Grec; ¹⁰Mais la gloire, l'honneur et la paix à tout homme qui fait le bien; au Juif d'abord, ensuite au Grec; ¹¹Car Dieu n'a point égard à l'apparence des personnes. ¹²Tous ceux qui auront péché sans la loi, périront aussi sans la loi; et tous ceux qui auront péché, ayant la loi, seront jugés par la loi; ¹³Car ce ne sont pas les auditeurs de la loi, qui sont justes devant Dieu; mais ce sont les observateurs de la loi, qui seront justifiés. ¹⁴Or, quand les Gentils, qui

n'ont point la loi, font naturellement les choses de la loi, n'ayant point la loi, ils se tiennent lieu de loi à eux-mêmes; ¹⁵Ils font voir que ce qui est prescrit par la loi est écrit dans leurs cœurs: leur conscience leur rend témoignage, et leurs pensées les accusent ou les défendent; ¹⁶Ceci paraîtra au jour auquel Dieu jugera les actions secrètes des hommes, par Jésus-Christ, selon mon Évangile. ¹⁷Toi donc, qui portes le nom de Juif, et qui te reposes sur la loi, et qui te glorifies en Dieu; ¹⁸Qui connais sa volonté, et discernes ce qui y est contraire, étant instruit par la loi; ¹⁹Qui crois être le conducteur des aveugles, la lumière de ceux qui sont dans les ténèbres, ²⁰Le docteur des ignorants, le maître des simples, ayant dans la loi la règle de la science et de la vérité; ²¹Toi donc, qui enseignes les autres, tu ne t'enseignes pas toi-même! Tu prêches de ne pas dérober, et tu dérobes ²²Tu dis de ne pas commettre d'adultère, et tu commets adultère! Tu as en abomination les idoles, et tu commets des sacrilèges! ²³Toi, qui te glorifies de la loi, tu déshonores Dieu par la transgression de la loi! ²⁴Car le nom de Dieu est blasphémé à cause de vous parmi les Gentils, comme cela est écrit. ²⁵Il est vrai que la circoncision est utile, si tu observes la loi; mais si tu es transgresseur de la loi, de circoncis tu deviens incirconcis. ²⁶Si donc l'incirconcis garde les commandements de la loi, ne sera-t-il pas réputé circoncis, quoiqu'il soit incirconcis? ²⁷Et si l'incirconcis de naissance accomplit la loi, il te condamnera, toi qui, avec la lettre de la loi et la circoncision, es transgresseur de la loi. ²⁸Car celui-là n'est pas Juif qui ne l'est qu'en dehors, et la circoncision n'est pas extérieure en la chair; ²⁹Mais celui-là est Juif qui l'est au-dedans, et la circoncision est celle du cœur, selon l'esprit, et non selon la lettre; et la louange de ce Juif ne vient pas des hommes, mais de Dieu.

Chapitre 3

Quelle est donc la prérogative du Juif, ou quelle est l'utilité de la circoncision?

²Elle est grande en toute manière, surtout en ce que les oracles de Dieu leur ont été confiés. ³Quoi donc? si quelques-uns n'ont pas cru, leur incrédulité anéantira-t-elle la fidélité de Dieu? ⁴Nullement! Mais que Dieu soit reconnu véritable, et tout homme menteur, selon qu'il est écrit: Afin que tu sois trouvé juste dans tes paroles, et que tu gagnes ta cause lorsqu'on te juge. ⁵Mais si notre injustice établit la justice de Dieu, que dirons-nous? Dieu n'est-il pas injuste quand il punit? (Je parle comme les hommes.) ⁶Nullement! Si cela était, comment Dieu jugerait-il le monde? ⁷Et si la vérité de Dieu éclate davantage, à sa gloire, par mon infidélité, pourquoi suis-je encore condamné comme pécheur? ⁸Et que ne faisons-nous du mal, afin qu'il en arrive du bien, comme quelques-uns, qui nous calomnient, assurent que nous le disons? La condamnation de ces gens est juste. ⁹Et quoi? sommes-nous donc plus excellents? Nullement; car nous avons déjà fait voir que tous, Juifs et Grecs, sont assujettis au péché, ¹⁰Selon qu'il est écrit: Il n'y a point de juste, non pas même un seul. ¹¹Il n'y a personne qui ait de l'intelligence; il n'y en a point qui cherche Dieu. ¹²Tous se sont égarés, et se sont tous ensemble corrompus; il n'y en a point qui fasse le bien, non pas même un seul. ¹³Leur gosier est un sépulcre ouvert; ils se sont servis de leurs langues pour tromper; il y a un venin d'aspic sous leurs lèvres. ¹⁴Leur bouche est pleine de malédiction et d'amertume. ¹⁵Ils ont les pieds légers pour répandre le sang. ¹⁶La désolation et la ruine sont dans leurs voies. ¹⁷Ils n'ont point connu le chemin de la paix. ¹⁸La crainte de Dieu n'est point devant leurs yeux. ¹⁹Or, nous savons que tout ce que la loi dit, elle le dit à ceux qui sont sous la loi, afin que toute bouche soit fermée, et que tout le monde soit reconnu coupable devant Dieu. ²⁰Parce que personne ne sera justifié devant lui par les œuvres de la loi; car c'est la loi qui donne la connaissance du péché. ²¹Mais maintenant, la justice de Dieu a été manifestée sans la loi, la loi et les prophètes lui

rendant témoignage; ²²La justice de Dieu, dis-je, par la foi en Jésus-Christ, pour tous ceux et sur tous ceux qui croient; ²³Car il n'y a point de distinction, puisque tous ont péché, et sont privés de la gloire de Dieu, ²⁴Et qu'ils sont justifiés gratuitement par sa grâce, par la rédemption qui est en Jésus-Christ, ²⁵Que Dieu avait destiné à être une victime propitiatoire; par la foi, en son sang, afin de manifester sa justice par le pardon des péchés commis auparavant, pendant les jours de la patience de Dieu; ²⁶Afin, dis-je, de faire paraître sa justice dans ce temps-ci, afin d'être reconnu juste, et comme justifiant celui qui a la foi en Jésus. ²⁷Où est donc le sujet de se glorifier? Il est exclu. Par quelle loi? Par la loi des œuvres? Non, mais par la loi de la foi. ²⁸Nous concluons donc que l'homme est justifié par la foi, sans les œuvres de la loi. ²⁹Dieu est-il seulement le Dieu des Juifs? Ne l'est-il pas aussi des Gentils? Oui, il l'est aussi des Gentils; ³⁰Car il y a un seul Dieu, qui justifiera les circoncis par la foi, et les incirconcis par la foi. ³¹Anéantissons-nous donc la loi par la foi? Nullement! Au contraire, nous établissons la loi.

Chapitre 4

Quel avantage dirons-nous donc qu'Abraham, notre père, a obtenu selon la chair? ²Car si Abraham a été justifié par les œuvres, il a sujet de se glorifier, mais non pas devant Dieu. ³Car que dit l'Écriture? Abraham crut à Dieu, et cela lui fut imputé à justice. ⁴Or, le salaire de celui qui travaille, est regardé, non comme une grâce, mais comme une dette. ⁵Mais pour celui qui ne travaille point, mais qui croit en celui qui justifie le pécheur, sa foi lui est imputée à justice. ⁶C'est ainsi que David exprime le bonheur de l'homme à qui Dieu impute la justice sans les œuvres: ⁷Heureux ceux dont les iniquités sont pardonnées, et les péchés couverts! ⁸Heureux l'homme à qui le Seigneur n'imputera point le péché! ⁹Ce bonheur donc, n'est-il que pour les circoncis? Ou est-il aussi pour les incirconcis? car nous

disons que la foi d'Abraham lui fut imputée à justice. ¹⁰Mais quand lui a-t-elle été imputée? Est-ce lorsqu'il a été circoncis, ou lorsqu'il ne l'était pas? Ce n'a point été après la circoncision, mais avant. ¹¹Et il reçut le signe de la circoncision, comme un sceau de la justice de la foi qu'il avait eue, étant incirconcis; afin d'être le père de tous ceux qui croient quoique incirconcis; et que la justice leur fût aussi imputée; ¹²Et afin d'être aussi le père des circoncis, savoir, de ceux qui ne sont point seulement circoncis, mais encore qui suivent les traces de la foi, que notre père Abraham a eue avant d'être circoncis. ¹³En effet, la promesse d'avoir le monde pour héritage, n'a pas été faite à Abraham ou à sa postérité, par la loi, mais par la justice de la foi; ¹⁴Car si ceux qui sont de la loi sont les héritiers, la foi est anéantie, et la promesse est abolie. ¹⁵Car la loi produit la colère; en effet, où il n'y a point de loi, il n'y a point de transgression. ¹⁶C'est donc par la foi que nous sommes héritiers, afin que ce soit par grâce, et que la promesse soit assurée à toute la postérité, non seulement à celle qui est de la loi, mais aussi à celle qui est de la foi d'Abraham, ¹⁷Lequel (selon qu'il est écrit: Je t'ai établi pour être père de plusieurs nations) est notre père à tous devant Dieu, auquel il a cru, qui fait revivre les morts, et appelle les choses qui ne sont point, comme si elles étaient. ¹⁸Espérant contre tout sujet d'espérer, il a cru qu'il deviendrait le père de plusieurs nations, selon ce qui avait été dit: Telle sera ta postérité. ¹⁹Et comme il n'était pas faible dans la foi, il n'eut point d'égard à ce que son corps était déjà amorti, puisqu'il avait près de cent ans; ni à ce que Sara n'était plus en âge d'avoir des enfants; ²⁰Et il n'eut ni doute ni défiance à l'égard de la promesse de Dieu, mais il fut fortifié par la foi, et il donna gloire à Dieu, ²¹Étant pleinement persuadé que ce qu'il promet, il peut aussi l'accomplir. ²²C'est pourquoi cela lui fut imputé à justice. ²³Or, ce n'est pas seulement pour lui qu'il est écrit que cela lui fut imputé; ²⁴Mais c'est aussi pour nous, à qui cela

sera aussi imputé, pour nous qui croyons en Celui qui a ressuscité des morts Jésus notre Seigneur, ²⁵Lequel a été livré pour nos offenses, et qui est ressuscité pour notre justification.

Chapitre 5

Etant donc justifiés par la foi, nous avons la paix avec Dieu, par notre Seigneur Jésus-Christ, ²Qui, par la foi, nous a aussi fait avoir accès à cette grâce, dans laquelle nous demeurons fermes, et nous nous glorifions dans l'espérance de la gloire de Dieu; ³Et non seulement en cela, mais nous nous glorifions même dans les afflictions, sachant que l'affliction produit la patience, ⁴Et la patience la vertu éprouvée, et la vertu éprouvée l'espérance. ⁵Or, l'espérance ne trompe point, parce que l'amour de Dieu est répandu dans nos cœurs, par l'Esprit-Saint qui nous a été donné. ⁶Car, lorsque nous étions encore sans force, Christ est mort en son temps, pour des impies. ⁷Car, à peine mourrait-on pour un juste; peut-être se résoudrait-on à mourir pour un homme de bien. ⁸Mais Dieu fait éclater son amour envers nous, en ce que, lorsque nous étions encore des pécheurs, Christ est mort pour nous. ⁹Étant donc maintenant justifiés par son sang, à plus forte raison serons-nous sauvés par lui de la colère de Dieu. ¹⁰Car si, lorsque nous étions ennemis, nous avons été réconciliés avec Dieu par la mort de son Fils; à plus forte raison, étant déjà réconciliés, serons-nous sauvés par sa vie? ¹¹Non seulement cela; mais nous nous glorifions même en Dieu, par notre Seigneur Jésus-Christ, par lequel nous avons maintenant obtenu la réconciliation. ¹²C'est pourquoi, comme par un seul homme le péché est entré dans le monde, et par le péché la mort; de même la mort s'est étendue sur tous les hommes, parce que tous ont péché. ¹³Car le péché a été dans le monde avant la loi; mais le péché n'est point imputé, quand il n'y a point de loi. ¹⁴Néanmoins la mort a régné depuis Adam jusqu'à Moïse, même sur ceux qui

n'avaient point péché par une transgression semblable à celle d'Adam, qui est la figure de celui qui devait venir. ¹⁵Mais il n'en est pas du don gratuit comme du péché. Car, si par le péché d'un seul plusieurs sont morts, à plus forte raison la grâce de Dieu, et le don de la grâce qui vient d'un seul homme, savoir Jésus-Christ, s'est répandu abondamment sur plusieurs! ¹⁶Et il n'en est pas de ce don, comme de ce qui est arrivé par un seul qui a péché, car le jugement de condamnation vient d'un seul péché; mais le don gratuit, de plusieurs péchés, a tiré la justification. ¹⁷Car, si par le péché d'un seul la mort a régné par un seul homme, à plus forte raison ceux qui reçoivent l'abondance de la grâce et du don de la justice, régneront-ils dans la vie par un seul, savoir, par Jésus-Christ! ¹⁸Ainsi donc, comme un seul péché a valu la condamnation à tous les hommes, de même par une seule justice tous les hommes recevront la justification qui donne la vie. ¹⁹Car, comme par la désobéissance d'un seul homme plusieurs ont été rendus pécheurs, ainsi par l'obéissance d'un seul plusieurs seront rendus justes. ²⁰Or, la loi est intervenue pour faire abonder le péché; mais où le péché a abondé, la grâce a surabondé, ²¹Afin que, comme le péché a régné dans la mort, ainsi la grâce régnât par la justice pour donner la vie éternelle, par Jésus-Christ notre Seigneur.

Chapitre 6

Que dirons-nous donc? Demeurerons-nous dans le péché, afin que la grâce abonde? ²Nullement! Nous qui sommes morts au péché, comment vivrions-nous encore en lui? ³Ne savez-vous pas que nous tous qui avons été baptisés en Jésus-Christ, nous avons été baptisés en sa mort? ⁴Nous avons donc été ensevelis avec lui par le baptême en sa mort, afin que, comme Christ est ressuscité des morts par la gloire du Père, de même nous marchions, nous aussi, dans une vie nouvelle. ⁵Car si, lui devenant semblables dans sa mort, nous avons été faits une même plante avec lui, nous

le serons aussi à sa résurrection; ⁶Sachant que notre vieil homme a été crucifié avec lui, afin que le corps du péché soit détruit, et que nous ne soyons plus asservis au péché. ⁷Car celui qui est mort, est affranchi du péché. ⁸Or, si nous sommes morts avec Christ, nous croyons que nous vivrons aussi avec lui, ⁹Sachant que Christ ressuscité des morts ne meurt plus, et que la mort n'a plus de pouvoir sur lui. ¹⁰Car en mourant, il est mort une seule fois pour le péché; mais en vivant, il vit pour Dieu. ¹¹Vous aussi, considérez-vous comme morts au péché, mais vivants à Dieu en Jésus-Christ notre Seigneur. ¹²Que le péché ne règne donc point dans votre corps mortel, pour lui obéir en ses convoitises; ¹³Ne livre point vos membres au péché, pour être des instruments d'iniquité; mais donnez-vous à Dieu, comme de morts étant devenus vivants, et consacrez vos membres à Dieu, pour être des instruments de justice. ¹⁴Car le péché ne dominera pas sur vous, parce que vous n'êtes point sous la loi, mais sous la grâce. ¹⁵Quoi donc, pécherons-nous, parce que nous ne sommes point sous la loi, mais sous la grâce? Nullement! ¹⁶Ne savez-vous pas que si vous vous rendez esclaves de quelqu'un pour lui obéir, vous êtes esclaves de celui à qui vous obéissez; soit du péché pour la mort, soit de l'obéissance pour la justice? ¹⁷Mais grâces soient rendues à Dieu, de ce que, après avoir été esclaves du péché, vous avez obéi de cœur à la règle de doctrine qui vous a été donnée. ¹⁸Or, ayant été affranchis du péché, vous êtes devenus esclaves de la justice. ¹⁹Je parle suivant l'usage des hommes, à cause de l'infirmité de votre chair. En effet, de même que vous avez livré vos membres pour servir à l'impureté et à l'injustice pour l'iniquité, ainsi livre les maintenant comme esclaves à la justice pour la sainteté. ²⁰Car, lorsque vous étiez esclaves du péché, vous étiez libres à l'égard de la justice. ²¹Quel fruit retiriez-vous donc alors des choses dont vous avez honte présentement? Car leur fin est la mort. ²²Mais maintenant affranchis du péché et esclaves de Dieu,

vous en retirez pour fruit la sainteté, et pour fin la vie éternelle; ²³Car le salaire du péché, c'est la mort; mais le don de Dieu, c'est la vie éternelle en Jésus-Christ notre Seigneur.

Chapitre 7

Frères, ne savez-vous pas, (car je parle à des personnes qui connaissent la loi,) que la loi n'a de pouvoir sur l'homme que pendant qu'il est en vie? ²En effet, la femme qui est mariée, est liée par la loi à son mari, tant qu'il est vivant; mais si le mari meurt, elle est dégagée de la loi du mari. ³Si donc, durant la vie de son mari, elle épouse un autre homme, elle sera appelée adultère; mais si son mari meurt, elle est affranchie de la loi, de sorte qu'elle n'est point adultère, si elle épouse un autre homme. ⁴Ainsi donc, vous aussi, mes frères, vous êtes morts à la loi, par le corps de Christ, pour être à un autre, savoir, à celui qui est ressuscité des morts, afin que nous portions des fruits pour Dieu. ⁵Car lorsque nous étions dans la chair, les passions des péchés, excitées par la loi, agissaient dans nos membres, de manière à produire des fruits pour la mort. ⁶Mais maintenant que nous sommes délivrés de la loi, étant morts à celle sous laquelle nous étions retenus, nous servons Dieu dans un esprit nouveau, et non selon la lettre, qui a vieilli. ⁷Que dirons-nous donc? La loi est-elle la cause du péché? Nullement! Au contraire, je n'ai connu le péché que par la loi; car je n'eusse point connu la convoitise, si la loi n'eût dit: Tu ne convoiteras point. ⁸Mais le péché, prenant occasion du commandement, a produit en moi toute sorte de convoitises. Car sans la loi, le péché est mort. ⁹Pour moi, autrefois sans loi, je vivais; mais le commandement étant venu, le péché a repris vie, ¹⁰Et moi, je suis mort; et il s'est trouvé que le commandement, qui devait me donner la vie, m'a donné la mort. ¹¹Car le péché, prenant occasion du commandement m'a séduit, et par lui m'a fait mourir. ¹²Ainsi la loi est sainte, et le commandement est saint, juste et bon. ¹³Ce qui est bon

m'a-t-il donc donné la mort? Nullement! mais c'est le péché, afin qu'il parût péché, en me donnant la mort par une chose bonne et que le péché devînt excessivement pécheur par le commandement. ¹⁴En effet, nous savons que la loi est spirituelle; mais moi je suis charnel, vendu au péché. ¹⁵Car je n'approuve point ce que je fais, je ne fais point ce que je veux, mais je fais ce que je hais. ¹⁶Or, si je fais ce que je ne veux pas, je reconnais par là que la loi est bonne. ¹⁷Et maintenant ce n'est plus moi qui le fais, mais c'est le péché qui habite en moi. ¹⁸Car je sais que le bien n'habite point en moi, c'est-à-dire, dans ma chair, parce que j'ai la volonté de faire le bien; mais je ne parviens pas à l'accomplir. ¹⁹Car je ne fais pas le bien que je veux; mais je fais le mal que je ne veux pas faire. ²⁰Que si je fais ce que je ne veux pas, ce n'est plus moi qui le fais, mais c'est le péché qui habite en moi. ²¹Je trouve donc cette loi en moi; c'est que quand je veux faire le bien, le mal est attaché à moi. ²²Car je prends plaisir à la loi de Dieu, selon l'homme intérieur; ²³Mais je vois une autre loi dans mes membres, qui combat contre la loi de mon esprit et qui me rend captif sous la loi du péché, qui est dans mes membres. ²⁴Misérable homme que je suis! qui me délivrera de ce fardeau de mort? ²⁵Je rends grâces à Dieu par Jésus-Christ notre Seigneur! Je suis donc assujetti moi-même, par l'esprit, à la loi de Dieu, mais par la chair, à la loi du péché.

Chapitre 8

Il n'y a donc maintenant aucune condamnation pour ceux qui sont en Jésus-Christ, qui marchent, non selon la chair, mais selon l'esprit; ²Parce que la loi de l'Esprit de vie, qui est en Jésus-Christ, m'a affranchi de la loi du péché et de la mort. ³Car ce qui était impossible à la loi, parce qu'elle était affaiblie par la chair, Dieu l'a fait: envoyant son propre Fils dans une chair semblable à celle du péché; et pour le péché, il a condamné le péché dans la chair; ⁴Afin que la justice de la loi fût

accomplie en nous, qui marchons, non selon la chair, mais selon l'esprit. ⁵Car ceux qui vivent selon la chair, s'affectionnent aux choses de la chair; mais ceux qui vivent selon l'esprit, s'affectionnent aux choses de l'esprit. ⁶Car l'affection de la chair c'est la mort; mais l'affection de l'esprit c'est la vie et la paix; ⁷Parce que l'affection de la chair est inimitié contre Dieu; car elle ne se soumet pas à la loi de Dieu; et en effet, elle ne le peut. ⁸Or, ceux qui sont dans la chair, ne peuvent plaire à Dieu. ⁹Pour vous, vous n'êtes point dans la chair, mais dans l'esprit, s'il est vrai que l'Esprit de Dieu habite en vous. Or, si quelqu'un n'a point l'Esprit de Christ, celui-là n'est point à Lui. ¹⁰Mais si Christ est en vous, le corps est bien mort à cause du péché, mais l'esprit est vivant à cause de la justice. ¹¹Et si l'Esprit de celui qui a ressuscité Jésus des morts, habite en vous, celui qui a ressuscité Christ d'entre les morts rendra aussi la vie à vos corps mortels, par son Esprit qui habite en vous. ¹²Ainsi donc, frères, nous ne sommes point redevables à la chair, pour vivre selon la chair. ¹³En effet, si vous vivez selon la chair, vous mourrez; mais si, par l'Esprit, vous faites mourir les œuvres du corps, vous vivrez. ¹⁴Car tous ceux qui sont conduits par l'Esprit de Dieu, sont enfants de Dieu. ¹⁵Car vous n'avez point reçu un esprit de servitude, pour être encore dans la crainte; mais vous avez reçu un Esprit d'adoption, par lequel nous crions: Abba, Père. ¹⁶Car l'Esprit lui-même rend témoignage à notre esprit, que nous sommes enfants de Dieu. ¹⁷Et si nous sommes enfants, nous sommes aussi héritiers; héritiers de Dieu, et cohéritiers de Christ; si toutefois nous souffrons avec lui, afin que nous soyons aussi glorifiés avec lui. ¹⁸Car j'estime qu'il n'y a point de proportion entre les souffrances du temps présent et la gloire à venir, qui sera manifestée en nous. ¹⁹En effet, la création attend, avec un ardent désir, que les enfants de Dieu soient manifestés, ²⁰Car ce n'est pas volontairement que la création est assujettie à la vanité, mais c'est à cause de

Celui qui l'y a assujettie, ²¹Dans l'espérance qu'elle sera aussi délivrée de la servitude de la corruption, pour être dans la liberté glorieuse des enfants de Dieu. ²²Car nous savons que, jusqu'à présent, toute la création soupire, et souffre les douleurs de l'enfantement; ²³Et non seulement elle, mais nous aussi qui avons les prémices de l'Esprit, nous soupirons en nous-mêmes, en attendant l'adoption, la rédemption de notre corps. ²⁴Car nous sommes sauvés en espérance. Or, l'espérance que l'on voit n'est plus espérance; en effet, comment espérerait-on ce que l'on voit? ²⁵Mais si nous espérons ce que nous ne voyons pas, c'est que nous l'attendons avec patience. ²⁶Et même aussi l'Esprit nous soulage dans nos faiblesses; car nous ne savons ce que nous devons demander pour prier comme il faut; mais l'Esprit lui-même intercède pour nous par des soupirs qui ne se peuvent exprimer. ²⁷Toutefois celui qui sonde les cœurs, connaît quelle est l'affection de l'Esprit, qui prie selon Dieu pour les saints. ²⁸Or, nous savons aussi que toutes choses concourent au bien de ceux qui aiment Dieu, de ceux qui sont appelés, selon son dessein. ²⁹Car ceux qu'il a connus d'avance, il les a aussi prédestinés à être conformes à l'image de son Fils, afin que celui-ci soit le premier-né de plusieurs frères; ³⁰Et ceux qu'il a prédestinés, il les a aussi appelés; et ceux qu'il a appelés, il les a aussi justifiés; et ceux qu'il a justifiés, il les a aussi glorifiés. ³¹Que dirons-nous donc sur cela? Si Dieu est pour nous, qui sera contre nous? ³²Lui, qui n'a point épargné son propre Fils, mais qui l'a livré pour nous tous, comment ne nous donnera-t-il point toutes choses avec lui? ³³Qui accusera les élus de Dieu? Dieu est celui qui les justifie. ³⁴Qui les condamnera? Christ est mort, et de plus il est ressuscité, il est même assis à la droite de Dieu, et il intercède aussi pour nous. ³⁵Qui nous séparera de l'amour de Christ? Sera-ce l'affliction, ou l'angoisse, ou la persécution, ou la faim, ou la nudité, ou le péril, ou l'épée? ³⁶Selon qu'il est écrit: Nous sommes livrés à la mort tous les

jours à cause de toi, et nous sommes regardés comme des brebis destinées à la tuerie. ³⁷Au contraire, dans toutes ces choses nous sommes plus que vainqueurs, par celui qui nous a aimés. ³⁸Car je suis assuré que ni la mort, ni la vie, ni les anges, ni les principautés, ni les puissances, ni les choses présentes, ni les choses à venir, ³⁹Ni la hauteur, ni la profondeur, ni aucune autre créature, ne pourra nous séparer de l'amour de Dieu manifesté en Jésus-Christ notre Seigneur.

Chapitre 9

Je dis la vérité en Christ, je ne mens point; et ma conscience me rend ce témoignage par le Saint-Esprit, ²Que j'ai une grande tristesse, et un continuel tourment dans le cœur. ³Car je désirerais moi-même d'être anathème, loin de Christ, pour mes frères, mes parents selon la chair; ⁴Qui sont Israélites, à qui appartiennent l'adoption, la gloire, les alliances, l'établissement de la loi, le service divin et les promesses; ⁵Qui descendent des pères, et de qui est sorti, selon la chair, Christ, qui est Dieu au-dessus de toutes choses, béni éternellement. Amen! ⁶Ce n'est pas que la parole de Dieu ait failli; car tous ceux qui descendent d'Israël, ne sont pas Israël; ⁷Et pour être la postérité d'Abraham, ils ne sont pas tous ses enfants; mais il est dit: En Isaac sera une postérité de ton nom; ⁸C'est-à-dire, que ce ne sont pas les enfants de la chair qui sont enfants de Dieu; mais que ce sont les enfants de la promesse qui sont réputés être la postérité. ⁹Car, voici les termes de la promesse: Je reviendrai en cette même saison, et Sara aura un fils. ¹⁰Et non seulement cela; mais il en arriva de même à Rébecca, quand elle eut conçu, en une fois deux enfants, d'Isaac, notre père. ¹¹Car les enfants n'étaient pas encore nés, et n'avaient fait ni bien ni mal, et afin que le décret d'élection de Dieu demeurât ferme, ¹²Non à cause des œuvres, mais à cause de celui qui appelle, il lui fut dit: L'aîné sera assujéti au plus jeune. ¹³Selon qu'il est écrit: J'ai aimé

Jacob, et j'ai haï Ésaü. ¹⁴Que dirons-nous donc? Y a-t-il de l'injustice en Dieu? Nullement. ¹⁵Car il a dit à Moïse: Je ferai miséricorde à celui à qui je ferai miséricorde, et j'aurai pitié de celui de qui j'aurai pitié. ¹⁶Cela ne vient donc ni de celui qui veut, ni de celui qui court; mais de Dieu qui fait miséricorde. ¹⁷Car l'Écriture dit à Pharaon: Je t'ai suscité pour ceci, pour faire voir en toi ma puissance, et pour que mon nom soit proclamé par toute la terre. ¹⁸Il fait donc miséricorde à qui il veut, et il enduret celui qu'il veut. ¹⁹Or tu me diras: Pourquoi Dieu se plaint-il encore? Car qui peut résister à sa volonté? ²⁰Mais plutôt, ô homme, qui es-tu, toi qui contestes avec Dieu? Le vase d'argile dira-t-il à celui qui l'a formé: Pourquoi m'as-tu fait ainsi? ²¹Le potier n'a-t-il pas le pouvoir de faire, d'une même masse de terre, un vase pour des usages honorables, et un autre pour des usages vulgaires? ²²Et que dire, si Dieu, voulant montrer sa colère et faire connaître sa puissance, a supporté avec une grande patience les vases de colère, préparés pour la perdition? ²³Afin de manifester aussi la richesse de sa gloire sur les vases de miséricorde, qu'il a préparés pour la gloire, ²⁴Envers nous qu'il a aussi appelés, non seulement d'entre les Juifs, mais aussi d'entre les Gentils? ²⁵Selon qu'il le dit en Osée: J'appellerai mon peuple, celui qui n'était pas mon peuple, et la bien-aimée, celle qui n'était pas la bien-aimée; ²⁶Et il arrivera que dans le lieu même où il leur avait été dit: Vous n'êtes point mon peuple, ils seront appelés les enfants du Dieu vivant. ²⁷Ésaïe s'écrie aussi au sujet d'Israël: Quand le nombre des enfants d'Israël égalerait le sable de la mer, un petit reste seul sera sauvé. ²⁸Car le Seigneur consommera et abrégera l'affaire avec justice; le Seigneur fera une grande diminution sur la terre. ²⁹Ésaïe avait dit de même auparavant: Si le Seigneur des armées ne nous eût laissé des rejetons, nous serions devenus comme Sodome, et nous aurions été rendus semblables à Gomorrhe. ³⁰Que dirons-nous donc? Que les Gentils, qui

ne cherchaient point la justice, sont parvenus à la justice, à la justice qui est par la foi; ³¹Tandis qu'Israël, qui cherchait une loi de justice, n'est point parvenu à cette loi de justice. ³²Pourquoi? Parce qu'ils ne l'ont point cherchée par la foi, mais par les œuvres de la loi: en effet, ils se sont heurtés contre la pierre d'achoppement; ³³Selon qu'il est écrit: Voici, je mets en Sion une pierre d'achoppement et une pierre de scandale; et: Quiconque croit en lui, ne sera point confus.

Chapitre 10

Frères, le souhait de mon cœur, et ma prière à Dieu pour les Israélites, c'est qu'ils soient sauvés. ²Car je leur rends ce témoignage, qu'ils ont du zèle pour Dieu; mais un zèle sans connaissance; ³Car ne connaissant point la justice de Dieu, et cherchant à établir leur propre justice, ils ne se sont point soumis à la justice de Dieu. ⁴Car Christ est la fin de la loi, pour la justification de tout croyant. ⁵En effet, Moïse décrit ainsi la justice qui vient de la loi: L'homme qui fera ces choses, vivra par elles. ⁶Mais la justice qui vient de la foi parle ainsi: Ne dis point en ton cœur: Qui montera au ciel? C'est en faire descendre Christ; ⁷Ou, qui descendra dans l'abîme? C'est faire remonter Christ d'entre les morts. ⁸Que dit-elle donc? La parole est près de toi, dans ta bouche et dans ton cœur. Voilà la parole de la foi que nous prêchons. ⁹Elle dit que si tu confesses de ta bouche que Jésus est le Seigneur, et que tu croies dans ton cœur que Dieu l'a ressuscité des morts, tu seras sauvé. ¹⁰Car on croit du cœur, pour obtenir la justice, et l'on fait confession de la bouche pour le salut. ¹¹En effet, l'Écriture dit: Quiconque croit en lui, ne sera point confus. ¹²Car il n'y a point de distinction entre le Juif et le Grec, parce que tous ont un même Seigneur, qui est riche pour tous ceux qui l'invoquent. ¹³Car quiconque invoquera le nom du Seigneur, sera sauvé. ¹⁴Comment donc invoqueront-ils celui auquel ils n'ont point cru? Et comment croiront-ils en celui dont ils

n'ont pas entendu parler? Et comment en entendront-ils parler, s'il n'y a pas quelqu'un qui prêche? ¹⁵Et comment prêchera-t-on, si l'on n'est pas envoyé? selon ce qui est écrit: Qu'ils sont beaux les pieds de ceux qui annoncent la paix, de ceux qui annoncent de bonnes choses! ¹⁶Mais tous n'ont pas obéi à l'Évangile; car Ésaïe dit: Seigneur, qui a cru à notre prédication? ¹⁷La foi vient donc de ce qu'on entend; et ce qu'on entend, vient de la parole de Dieu. ¹⁸Mais je demande, ne l'ont-ils point entendue? Au contraire, leur voix est allée par toute la terre, et leurs paroles jusqu'aux extrémités du monde. ¹⁹Je demande encore: Israël n'en a-t-il point eu connaissance? Moïse dit le premier: Je vous provoquerai à la jalousie par ce qui n'est pas un peuple; je vous exciterai à l'indignation par une nation privée d'intelligence. ²⁰Et Ésaïe ose dire: J'ai été trouvé par ceux qui ne me cherchaient point, j'ai été connu par ceux qui ne s'informaient point de moi. ²¹Mais à l'égard d'Israël, il dit: J'ai tout le jour étendu mes mains vers un peuple rebelle et contredisant.

Chapitre 11

Je demande donc: Dieu a-t-il rejeté son peuple? Nullement; car je suis moi-même Israélite, de la postérité d'Abraham, de la tribu de Benjamin. ²Dieu n'a point rejeté son peuple qu'il a connu d'avance. Ne savez-vous pas ce que l'Écriture rapporte d'Élie, comment il adressa à Dieu cette plainte contre Israël: ³Seigneur, ils ont tué tes prophètes, et ils ont démolé tes autels; et je suis demeuré seul, et ils cherchent à m'ôter la vie? ⁴Mais que lui dit la réponse divine? Je me suis réservé sept mille hommes, qui n'ont point fléchi le genou devant Baal. ⁵Il y en a donc aussi qui ont été réservés en ce temps, selon l'élection de la grâce. ⁶Or, si c'est par grâce, ce n'est plus par les œuvres; autrement la grâce ne serait plus une grâce; au contraire, si c'est par les œuvres, ce n'est plus par la grâce; autrement les œuvres ne seraient plus des œuvres. ⁷Quoi donc? Ce qu'Israël

recherche, il ne l'a point obtenu, mais les élus l'ont obtenu, et les autres ont été endurcis, ⁸Selon qu'il est écrit: Dieu leur a donné un esprit d'étourdissement, des yeux pour ne point voir, et des oreilles pour ne point entendre, jusqu'à ce jour. ⁹Et David dit: Que leur table leur soit un filet et un piège, une occasion de chute, et leur salaire; ¹⁰Que leurs yeux soient obscurcis pour ne point voir, et que leur dos soit courbé continuellement. ¹¹Je demande donc: Ont-ils bronché, afin de tomber? Nullement! mais le salut est venu aux Gentils par leur chute, afin de les exciter à la jalousie. ¹²Or, si leur chute a été la richesse du monde, et leur diminution la richesse des Gentils, combien plus le sera leur conversion entière? ¹³Car je vous le dis, à vous, Gentils: Étant l'apôtre des Gentils, je glorifie mon ministère, ¹⁴Cherchant à exciter, si je puis, l'émulation de ceux de mon sang, et à en sauver quelques-uns. ¹⁵Car, si leur rejet a été la réconciliation du monde, que sera leur rappel, sinon une résurrection des morts? ¹⁶Or, si les prémices sont saintes, la masse l'est aussi; et si la racine est sainte, les rameaux le sont également. ¹⁷Mais si quelques-uns des rameaux ont été retranchés, et si toi, olivier sauvage, as été enté à leur place, et as été fait participant de la racine et du suc de l'olivier, ¹⁸Ne te glorifie pas aux dépens des rameaux; toutefois, si tu te glorifies, sache que ce n'est pas toi qui portes la racine, mais que c'est la racine qui te porte. ¹⁹Tu diras: Les rameaux ont été retranchés, afin que moi je fusse enté. ²⁰Fort bien; ils ont été retranchés à cause de leur incrédulité; mais toi, tu subsistes par la foi; ne t'enorgueillis point, mais crains. ²¹Car si Dieu n'a point épargné les rameaux naturels, prends garde qu'il ne t'épargne pas non plus. ²²Considère donc la bonté et la sévérité de Dieu; sa sévérité à l'égard de ceux qui sont tombés, mais sa bonté envers toi, si tu persévères dans cette bonté; autrement, toi aussi tu seras retranché. ²³Et quant à eux, s'ils ne persévèrent pas dans l'incrédulité, ils seront entés; car Dieu a le pouvoir de les enter de

nouveau. ²⁴En effet, si tu as été coupé de l'olivier sauvage de sa nature, et si contre l'ordre de la nature, tu as été enté sur un olivier franc; combien plus ceux-ci qui sont les rameaux naturels seront-ils entés sur leur propre olivier? ²⁵Car je ne veux pas, frères, que vous ignoriez ce mystère, afin que vous ne soyez pas sages à vos propres yeux; c'est qu'une partie d'Israël est tombée dans l'endurcissement, jusqu'à ce que toute la multitude des Gentils soit entrée dans l'Église. ²⁶Et ainsi tout Israël sera sauvé, comme il est écrit: Le libérateur viendra de Sion, et il éloignera de Jacob toute impiété; ²⁷Et ce sera mon alliance avec eux, lorsque j'effacerai leurs péchés. ²⁸Il est vrai qu'ils sont ennemis par rapport à l'Évangile, à cause de vous; mais à l'égard de l'élection, ils sont aimés à cause de leurs pères, ²⁹Car les dons et la vocation de Dieu sont irrévocables. ³⁰Et comme vous avez été autrefois rebelles à Dieu, et que maintenant vous avez obtenu miséricorde par leur rébellion; ³¹De même, ils ont été maintenant rebelles, afin que par la miséricorde qui vous a été faite, ils obtiennent aussi miséricorde. ³²Car Dieu a renfermé tous les hommes dans la rébellion, pour faire miséricorde à tous. ³³O profondeur de la richesse, et de la sagesse, et de la connaissance de Dieu! Que ses jugements sont impénétrables, et que ses voies sont incompréhensibles! ³⁴Car qui a connu la pensée du Seigneur, ou, qui a été son conseiller? ³⁵Ou, qui lui a donné le premier, et en sera payé de retour? ³⁶Car toutes choses sont de lui, et par lui, et pour lui: A lui soit la gloire dans tous les siècles! Amen!

Chapitre 12

Je vous exhorte donc, frères, par les compassions de Dieu, à offrir vos corps en sacrifice vivant, saint, agréable à Dieu, c'est votre culte raisonnable. ²Et ne vous conformez point au présent siècle, mais soyez transformés par le renouvellement de votre esprit, afin que vous éprouviez que la volonté de Dieu est bonne, agréable et parfaite. ³Or, par la grâce

qui m'a été donnée, je dis à chacun d'entre vous, de n'avoir pas de lui-même une plus haute opinion qu'il ne doit, mais d'avoir des sentiments modestes, selon la mesure de la foi que Dieu a départie à chacun. ⁴Car, comme nous avons plusieurs membres dans un seul corps, et que tous les membres n'ont pas une même fonction; ⁵Ainsi nous, qui sommes plusieurs, nous sommes un seul corps en Christ; et nous sommes chacun en particulier les membres les uns des autres, ⁶Ayant toutefois des dons différents, selon la grâce qui nous a été donnée; soit la prophétie, pour l'exercer selon la mesure de la foi; ⁷Soit le ministère, pour s'attacher au ministère; soit l'enseignement, pour s'appliquer à l'enseignement; soit l'exhortation, pour exhorter. ⁸Celui qui distribue les aumônes, qu'il le fasse avec simplicité; celui qui préside, qu'il préside avec soin; celui qui exerce les œuvres de miséricorde, qu'il le fasse avec joie. ⁹Que la charité soit sans hypocrisie. Ayez le mal en horreur, attachez-vous fortement au bien. ¹⁰Quant à l'amour fraternel, soyez pleins de tendresse les uns pour les autres. Quant à l'honneur, prévenez-vous les uns les autres. ¹¹Quant au zèle, ne soyez point paresseux. Soyez fervents d'esprit; servez le Seigneur. ¹²Soyez joyeux dans l'espérance, patients dans l'affliction, persévérants dans la prière. ¹³Prenez part aux nécessités des saints; empressez-vous à exercer l'hospitalité. ¹⁴Bénissez ceux qui vous persécutent; bénissez, et ne maudissez point. ¹⁵Réjouissez-vous avec ceux qui se réjouissent, et pleurez avec ceux qui pleurent. ¹⁶Ayez les mêmes sentiments entre vous; n'aspirez point aux grandeurs, mais accommodez-vous aux choses humbles; ne soyez pas sages à vos propres yeux. ¹⁷Ne rendez à personne le mal pour le mal; attachez-vous à ce qui est bien devant tous les hommes. ¹⁸S'il se peut faire, et autant qu'il dépend de vous, ayez la paix avec tous les hommes. ¹⁹Ne vous vengez point vous-mêmes, bien-aimés, mais laissez faire la colère divine; car il est

écrit: A moi la vengeance; c'est moi qui rétribuerai, dit le Seigneur. ²⁰Si donc ton ennemi a faim, donne-lui à manger; s'il a soif, donne-lui à boire; car en faisant cela, tu lui amasseras des charbons de feu sur la tête. ²¹Ne te laisse point surmonter par le mal; mais surmonte le mal par le bien.

Chapitre 13

Que toute personne soit soumise aux puissances supérieures; car il n'y a point de puissance qui ne vienne de Dieu; et les puissances qui subsistent, ont été établies de Dieu. ²C'est pourquoi, celui qui s'oppose à la puissance, s'oppose à l'ordre que Dieu a établi; or ceux qui s'y opposent, attireront la condamnation sur eux-mêmes. ³Car ceux qui gouvernent ne sont pas à craindre lorsqu'on fait de bonnes actions; mais seulement lorsqu'on en fait de mauvaises. Veux-tu donc ne point craindre les puissances? Fais le bien, et tu en seras loué. ⁴Car le prince est le ministre de Dieu pour ton bien; mais, si tu fais le mal, crains, car il ne porte point l'épée en vain; parce qu'il est ministre de Dieu, pour faire justice en punissant celui qui fait le mal. ⁵C'est pourquoi il est nécessaire d'être soumis, non seulement à cause de la punition, mais aussi à cause de la conscience. ⁶C'est aussi pour cela que vous payez des impôts, parce qu'ils sont les ministres de Dieu, en s'appliquant à ces devoirs. ⁷Rendez donc à tous ce qui leur est dû: le tribut, à qui vous devez le tribut; les impôts, à qui les impôts; la crainte, à qui la crainte; l'honneur, à qui l'honneur. ⁸Ne devez rien à personne, si ce n'est de vous aimer les uns les autres; car celui qui aime les autres, a accompli la loi. ⁹En effet, les commandements: Tu ne commettras point adultère; tu ne tueras point; tu ne déroberas point; tu ne diras point de faux témoignage; tu ne convoiteras point; et tout autre commandement, tout cela se résume dans cette parole: Tu aimeras ton prochain comme toi-même. ¹⁰L'amour ne fait point de mal au prochain; l'amour est donc l'accomplissement

de la loi. ¹¹Et vous devez faire cela, vu le temps où nous sommes; car c'est ici l'heure de nous réveiller enfin du sommeil, puisque le salut est maintenant plus près de nous, que lorsque nous avons cru. ¹²La nuit est avancée, et le jour approche; dépouillons-nous donc des œuvres de ténèbres, et revêtons-nous des armes de lumière. ¹³Marchons honnêtement comme de jour, et non dans les débauches et dans l'ivrognerie, dans la luxure et dans les impudicités, dans les querelles et dans l'envie; ¹⁴Mais revêtez-vous du Seigneur Jésus-Christ, et ne flattez point la chair dans ses convoitises.

Chapitre 14

Quant à celui qui est faible dans la foi, accueillez-le avec bonté, sans discussion d'opinions. ²L'un croit pouvoir manger de tout; et celui qui est faible, ne mange que des herbes. ³Que celui qui mange de tout, ne méprise pas celui qui ne mange pas de tout; et que celui qui ne mange pas de tout, ne condamne pas celui qui mange de tout; car Dieu l'a reçu. ⁴Qui es-tu, toi qui condamnes le serviteur d'autrui? S'il se tient ferme, ou s'il tombe, c'est à son maître de le juger; mais il sera affermi, car Dieu est puissant pour l'affermir. ⁵Celui-ci estime un jour supérieur à un autre; celui-là estime tous les jours égaux; que chacun soit pleinement persuadé en son esprit. ⁶Celui qui observe les jours, les observe, à cause du Seigneur; et de même celui qui ne les observe pas, ne les observe pas, à cause du Seigneur; celui qui mange de tout, mange, à cause du Seigneur, car il rend grâces à Dieu; et celui qui ne mange pas de tout, ne mange pas à cause du Seigneur, et il en rend aussi grâces à Dieu. ⁷En effet, aucun de nous ne vit pour soi-même, et aucun de nous ne meurt pour soi-même. ⁸Si nous vivons, nous vivons pour le Seigneur; et si nous mourons, nous mourons pour le Seigneur; soit donc que nous vivions, soit que nous mourions, nous sommes au Seigneur. ⁹Car c'est pour cela que Christ est mort, et qu'il est ressuscité, et qu'il a repris la

vie, afin de dominer sur les morts et sur les vivants. ¹⁰Mais toi, pourquoi juges-tu ton frère? Ou toi, pourquoi méprises-tu ton frère? puisque nous comparaîtrons tous devant le tribunal de Christ. ¹¹Car il est écrit: Je suis vivant, dit le Seigneur, tout genou fléchira devant moi, et toute langue donnera gloire à Dieu. ¹²C'est pourquoi, chacun de nous rendra compte à Dieu pour lui-même. ¹³Ne nous jugeons donc plus les uns les autres; mais jugez plutôt qu'il ne faut donner aucune occasion de chute, ni aucun scandale à son frère. ¹⁴Je sais, et je suis persuadé par le Seigneur Jésus, qu'il n'y a rien de souillé en soi; néanmoins celui qui croit qu'une chose est souillée, elle est souillée pour lui. ¹⁵Mais si ton frère est affligé au sujet d'un aliment, tu ne te conduis plus selon la charité. Ne fais pas périr, par ton aliment, celui pour lequel Christ est mort. ¹⁶Que votre privilège ne soit donc point calomnié. ¹⁷Car le royaume de Dieu ne consiste ni dans le manger, ni dans le boire, mais dans la justice, la paix, et la joie par le Saint-Esprit. ¹⁸Celui qui sert Christ de cette manière, est agréable à Dieu, et approuvé des hommes. ¹⁹Recherchons donc les choses qui tendent à la paix, et à l'édification mutuelle. ²⁰Ne détruis point l'œuvre de Dieu pour un aliment. Il est vrai que toutes choses sont pures, mais il y a du péché pour celui qui donne du scandale en mangeant. ²¹Il est convenable de ne point manger de chair, de ne point boire de vin, et de s'abstenir de tout ce qui peut faire broncher ton frère, ou le scandaliser, ou l'affaiblir. ²²Toi, as-tu cette foi? garde-la en toi-même devant Dieu. Heureux celui qui ne se condamne point lui-même dans ce qu'il approuve. ²³Mais celui qui doute au sujet d'un aliment, est condamné s'il en mange, parce qu'il n'agit pas avec foi; or tout ce que l'on ne fait pas avec foi, est un péché.

Chapitre 15

Nous devons donc, nous qui sommes forts, supporter les infirmités des faibles, et ne pas nous complaire en nous-mêmes. ²Que

chacun de nous complaise plutôt à son prochain, dans le bien, pour l'édification; ³Car aussi Christ ne s'est point complu en lui-même; mais selon qu'il est écrit: Les outrages de ceux qui t'outragent, sont tombés sur moi. ⁴Or, tout ce qui a été écrit autrefois, a été écrit pour notre instruction, afin que, par la patience et la consolation que donnent les Écritures, nous possédions l'espérance. ⁵Et que le Dieu de patience et de consolation vous donne d'avoir les mêmes sentiments entre vous selon Jésus-Christ; ⁶Afin que, d'un même cœur et d'une même bouche, vous glorifiez le Dieu qui est le Père de notre Seigneur Jésus-Christ. ⁷C'est pourquoi accueillez-vous les uns les autres, comme Christ nous a accueillis pour la gloire de Dieu. ⁸Je dis donc que Jésus-Christ a été ministre des circoncis, pour montrer la fidélité de Dieu, en accomplissant les promesses faites aux pères; ⁹Et afin que les Gentils glorifient Dieu à cause de sa miséricorde, selon qu'il est écrit: C'est pour cela que je te louerai parmi les Gentils, et que je chanterai à ton nom. ¹⁰Il est dit encore: Gentils, réjouissez-vous avec son peuple. ¹¹Et encore: Nations, louez toutes le Seigneur, et peuples, célébrez-le tous. ¹²Ésaïe dit aussi: Jessé aura un rejeton qui se lèvera pour gouverner les Gentils; les Gentils espéreront en lui. ¹³Que le Dieu d'espérance vous remplisse donc de toute sorte de joie et de paix, dans la foi, afin que vous abondiez en espérance, par la puissance du Saint-Esprit. ¹⁴Pour moi, frères, j'ai la persuasion que vous êtes pleins de bonté, remplis de toute connaissance, et capables de vous exhorter les uns les autres. ¹⁵Cependant, frères, je vous ai écrit plus librement en quelque sorte, pour réveiller vos souvenirs, selon la grâce qui m'a été donnée de Dieu, ¹⁶D'être le ministre de Jésus-Christ auprès des Gentils et d'exercer les saintes fonctions de l'Évangile de Dieu, afin que l'oblation des Gentils lui soit agréable, étant sanctifiée par le Saint-Esprit. ¹⁷J'ai donc un sujet de gloire en Jésus-Christ, dans les choses

de Dieu. ¹⁸Car je n'oserais parler de quoi que ce soit que Christ n'ait opéré par moi, pour amener les Gentils à son obéissance, par la parole et par les œuvres; ¹⁹Par la vertu des miracles et des prodiges; par la puissance de l'Esprit de Dieu; de sorte que j'ai répandu l'Évangile de Christ depuis Jérusalem et les lieux voisins, jusqu'à l'Illyrie. ²⁰Prenant ainsi à tâche d'annoncer l'Évangile où Christ n'avait point été nommé, afin de ne pas bâtir sur le fondement qu'un autre aurait posé; ²¹Selon qu'il est écrit: Ceux à qui il n'avait point été annoncé, le verront, et ceux qui n'en avaient point entendu parler, l'entendront. ²²C'est pour cela que j'ai été souvent empêché d'aller chez vous. ²³Mais, comme à présent je n'ai plus affaire dans ce pays-ci, et que depuis plusieurs années j'ai un grand désir d'aller vers vous, ²⁴Quand je me rendrai en Espagne, j'irai chez vous; car j'espère que je vous verrai en passant, et que vous m'y ferez conduire, après que j'aurai satisfait en partie mon désir d'être avec vous. ²⁵Mais maintenant je vais à Jérusalem, pour assister les Saints. ²⁶Car il a plu à ceux de Macédoine et d'Achaïe de s'imposer une contribution pour les pauvres d'entre les Saints de Jérusalem. ²⁷Il leur a plu, en effet, et ils le leur devaient; car, si les Gentils ont eu part à leurs biens spirituels, ils doivent aussi les assister dans les choses temporelles. ²⁸Après donc que j'aurai achevé cela, et que je leur aurai remis fidèlement ce produit, je partirai pour l'Espagne, en passant par chez vous. ²⁹Or, je sais qu'en me rendant auprès de vous, je viendrai avec la plénitude des bénédictions de l'Évangile de Christ. ³⁰Je vous conjure donc, frères, par notre Seigneur Jésus-Christ, et par l'amour de l'Esprit, de combattre avec moi dans les prières que vous ferez à Dieu pour moi; ³¹Afin que je sois délivré des incrédules de Judée, et que mon ministère à Jérusalem soit agréable aux Saints; ³²En sorte que, par la volonté de Dieu, j'arrive chez vous avec joie, et que je me repose avec vous. ³³Que le Dieu de paix soit avec vous tous! Amen.

Chapitre 16

Je vous recommande Phœbé, notre sœur, qui est diaconesse de l'Église de Cenchrées; ²Afin que vous la receviez dans le Seigneur, d'une manière digne des Saints; et que vous l'assistiez dans toutes les choses où elle aurait besoin de vous; car elle a reçu chez elle plusieurs personnes, et moi en particulier. ³Saluez Priscille et Aquilas, mes compagnons d'œuvre en Jésus-Christ, ⁴Et qui ont exposé leur vie pour la mienne; et ce n'est pas moi seul qui leur rends grâces, mais encore toutes les Églises des Gentils. ⁵Saluez aussi l'Église qui est dans leur maison. Saluez Épaïnète, mon bien-aimé, et qui le premier de l'Achaïe s'est converti à Christ. ⁶Saluez Marie, qui a pris beaucoup de peine pour nous. ⁷Saluez Andronicus et Junie, mes parents, et mes compagnons de captivité. Ils sont considérables parmi les apôtres, et même ils ont cru en Christ avant moi. ⁸Saluez Amplias, mon bien-aimé dans le Seigneur. ⁹Saluez Urbain, compagnon de nos travaux en Christ; et Stachys, mon bien-aimé. ¹⁰Saluez Appelles, qui est éprouvé en Christ. Saluez ceux de la maison d'Aristobule. ¹¹Saluez Hérodition, mon parent. Saluez ceux de la maison de Narcisse, qui sont dans le Seigneur. ¹²Saluez Tryphène et Tryphose, qui ont travaillé pour le Seigneur. Saluez Perside, la bien-aimée, qui a beaucoup travaillé pour le Seigneur. ¹³Saluez Rufus, élu du Seigneur, et sa mère, qui est aussi la mienne. ¹⁴Saluez Asyn-crite, Phlégon, Hermas, Patrobas, Hermès, et les frères qui sont avec eux. ¹⁵Saluez Philologue et Julie, Nérée et sa sœur, et Olympe, et tous les Saints qui sont avec eux. ¹⁶Saluez vous les uns les autres par un saint baiser. Les Églises de Christ vous saluent. ¹⁷Cependant, je vous exhorte, frères, à prendre garde à ceux qui causent des divisions et des scandales contre la doctrine que vous avez apprise, et à vous éloigner d'eux. ¹⁸Car de telles gens ne servent point notre Seigneur Jésus-Christ, mais leur propre ventre; et par des paroles douces et flatteuses ils séduisent le cœur des simples. ¹⁹Votre

obéissance est connue de tous; je m'en réjouis donc à cause de vous, et je souhaite que vous soyez sages à l'égard du bien, et purs à l'égard du mal. ²⁰Le Dieu de paix écrasera bientôt Satan sous vos pieds. La grâce de notre Seigneur Jésus-Christ soit avec vous! Amen. ²¹Timothée, mon compagnon d'œuvre, et Lucius, et Jason, et Sosipater, mes parents, vous saluent. ²²Je vous salue dans le Seigneur, moi Tertius, qui ai écrit cette épître. ²³Gaius, mon hôte, et celui de toute l'Église, vous salue. Éraste, le trésorier de la ville, et Quartus, notre frère, vous saluent. ²⁴La grâce de notre Seigneur Jésus-Christ soit avec vous tous! Amen. ²⁵A celui qui peut vous affermir selon mon Évangile et la prédication de Jésus-Christ, selon la révélation du mystère caché pendant plusieurs siècles, ²⁶Mais présentement manifesté par les écrits des prophètes, selon l'ordre du Dieu éternel, et annoncé à toutes les nations, afin qu'elles obéissent à la foi; ²⁷A Dieu seul sage soit la gloire dans tous les siècles, par Jésus-Christ! Amen.

1 Corinthiens

Chapitre 1

Paoul, appelé par la volonté de Dieu, à être apôtre de Jésus-Christ, et Sosthène notre frère, ²A l'Église de Dieu qui est à Corinthe, à ceux qui ont été sanctifiés en Jésus-Christ, qui sont appelés Saints, et à tous ceux qui invoquent, en quelque lieu que ce soit, le nom de notre Seigneur Jésus-Christ, leur Seigneur et le nôtre. ³Que la grâce et la paix vous soient données de la part de Dieu, notre Père, et du Seigneur Jésus-Christ! ⁴Je rends grâces continuellement à mon Dieu pour vous, à cause de la grâce que Dieu vous a donnée en Jésus-Christ, savoir: ⁵De ce que vous avez été enrichis en Lui de toute manière, en toute parole et en toute connaissance; ⁶Selon que le témoignage de Christ a été confirmé en vous; ⁷De sorte qu'il ne vous manque aucun don, à vous qui attendez la manifestation de notre Seigneur Jésus-Christ. ⁸Il vous affermira aussi jusqu'à la fin, pour que vous soyez irrépréhensibles au jour de notre Seigneur Jésus-Christ. ⁹Dieu, par qui vous avez été appelés à la communion de son Fils Jésus-Christ, notre Seigneur, est fidèle. ¹⁰Or, je vous prie, frères, au nom de notre Seigneur Jésus-Christ, de tenir tous le même langage, et de n'avoir point de divisions parmi vous, mais d'être unis dans une même pensée, et dans un même sentiment. ¹¹Car, mes frères, j'ai été informé, par ceux de chez Chloé, qu'il y a des contestations entre vous. ¹²Je veux dire que, parmi vous, chacun dit: Pour moi, je suis disciple de Paul; et moi, d'Apollos; et moi, de Céphas; et moi, de Christ. ¹³Christ est-il divisé? Paul a-t-il été crucifié pour vous, ou avez-vous été baptisés au nom de Paul? ¹⁴Je rends grâces à Dieu de ce que je n'ai baptisé aucun de vous, sinon Crispus et Gaius; ¹⁵Afin que personne ne dise que j'ai baptisé en mon nom. ¹⁶J'ai encore baptisé la famille de Stéphanas; du reste, je ne sais si j'ai baptisé quelque autre personne. ¹⁷Car ce n'est pas pour baptiser que Christ m'a envoyé, mais c'est

pour annoncer l'Évangile, non avec la sagesse du langage, afin que la croix de Christ ne soit pas rendue inutile. ¹⁸Car la prédication de la croix est une folie pour ceux qui périssent; mais pour nous qui sommes sauvés, elle est la puissance de Dieu. ¹⁹Car il est écrit: Je détruirai la sagesse des sages et j'anéantirai l'intelligence des intelligents. ²⁰Où est le sage? Où est le scribe? Où est le disputeur de ce siècle? Dieu n'a-t-il pas rendu folle la sagesse de ce monde ²¹Car, tandis que le monde, par cette sagesse, n'a point connu Dieu dans la sagesse de Dieu, il a plu à Dieu de sauver les croyants par la folie de la prédication. ²²Tandis que les Juifs demandent des miracles, et que les Grecs cherchent la sagesse, ²³Nous, nous prêchons Christ crucifié, scandale pour les Juifs, et folie pour les Grecs; ²⁴Mais pour ceux qui sont appelés, tant Juifs que Grecs, le Christ est la puissance de Dieu et la sagesse de Dieu; ²⁵Car la folie de Dieu est plus sage que les hommes, et la faiblesse de Dieu plus forte que les hommes. ²⁶Considérez, frères, que parmi vous, qui avez été appelés, il n'y a pas beaucoup de sages selon la chair, ni beaucoup de puissants, ni beaucoup de nobles. ²⁷Mais Dieu a choisi les choses folles du monde pour confondre les sages, et Dieu a choisi les choses faibles du monde pour confondre les fortes, ²⁸Et Dieu a choisi les choses viles du monde et les plus méprisées, même celles qui ne sont point, pour anéantir celles qui sont, ²⁹Afin que nulle chair ne se glorifie devant lui. ³⁰Or, c'est par Lui que vous êtes en Jésus-Christ, qui nous a été fait de la part de Dieu, sagesse, justice, sanctification et rédemption; ³¹Afin que, comme il est écrit, celui qui se glorifie, se glorifie dans le Seigneur.

Chapitre 2

Pour moi, frères, quand je suis venu auprès de vous, je ne suis point venu pour vous annoncer le témoignage de Dieu avec la pompe du discours, ou de la sagesse. ²Car je ne me suis pas proposé de savoir autre chose parmi

vous que Jésus-Christ, et Jésus-Christ crucifié. ³J'ai été moi-même auprès de vous dans la faiblesse, dans la crainte et dans un grand tremblement. ⁴Et ma parole et ma prédication n'ont point consisté dans des discours pathétiques de la sagesse humaine, mais dans une démonstration d'esprit et de puissance; ⁵Afin que votre foi fût fondée, non sur la sagesse des hommes, mais sur la puissance de Dieu. ⁶Or, nous prêchons la sagesse parmi les parfaits, une sagesse, non de ce monde, ni des princes de ce monde, qui sont impuissants; ⁷Mais nous prêchons la sagesse de Dieu, en un mystère, sagesse cachée, que Dieu avait destinée avant les siècles pour notre gloire, ⁸Et qu'aucun des princes de ce monde n'a connue; car, s'ils l'eussent connue, ils n'auraient point crucifié le Seigneur de gloire. ⁹Mais, comme il est écrit, ce sont des choses que l'œil n'avait point vues, que l'oreille n'avait point entendues, et qui n'étaient point montées au cœur de l'homme, que Dieu avait préparées pour ceux qui l'aiment. ¹⁰Mais Dieu nous les a révélées par son Esprit; car l'Esprit sonde toutes choses, même les profondeurs de Dieu. ¹¹Car qui est-ce qui connaît ce qui est en l'homme, si ce n'est l'esprit de l'homme qui est en lui? De même aussi, personne ne connaît ce qui est en Dieu, si ce n'est l'Esprit de Dieu. ¹²Pour nous, nous n'avons pas reçu l'esprit du monde, mais l'Esprit qui vient de Dieu, pour connaître les choses qui nous ont été données de Dieu; ¹³Et nous les annonçons, non avec les discours qu'enseigne la sagesse humaine, mais avec ceux qu'enseigne le Saint-Esprit, expliquant les choses spirituelles aux spirituels. ¹⁴Or, l'homme animal ne comprend point les choses de l'Esprit de Dieu; car elles lui semblent folie, et il ne les peut connaître, parce que c'est spirituellement qu'on en juge. ¹⁵Mais l'homme spirituel juge de toutes choses, et n'est lui-même jugé par personne. ¹⁶Car qui a connu la pensée du Seigneur pour l'instruire? Mais nous, nous avons la pensée de Christ.

Chapitre 3

Pour moi, frères, je n'ai pu vous parler comme à des hommes spirituels; mais comme à des hommes charnels, comme à de petits enfants en Christ. ²Je vous ai donné du lait à boire, et non de la viande, car vous n'étiez pas en état de la supporter; maintenant même, vous ne le pouvez pas, parce que vous êtes encore charnels. ³Car, puisqu'il y a parmi vous de l'envie, des dissensions et des partis, n'êtes-vous pas charnels, et ne vous conduisez-vous pas selon l'homme? ⁴Car lorsque l'un dit: Pour moi, je suis de Paul; et l'autre: Moi, je suis d'Apollos, n'êtes-vous pas charnels? ⁵Qui est donc Paul, et qu'est Apollos, sinon des ministres par le moyen desquels vous avez cru, selon que le Seigneur l'a donné à chacun? ⁶J'ai planté, Apollos a arrosé, mais Dieu a donné l'accroissement. ⁷C'est pourquoi ni celui qui plante, ni celui qui arrose, n'est quelque chose, mais Dieu qui donne l'accroissement. ⁸Or, celui qui plante et celui qui arrose sont égaux, et chacun recevra sa récompense propre selon son propre travail. ⁹Car nous sommes ouvriers avec Dieu; vous êtes le champ de Dieu, l'édifice de Dieu. ¹⁰Selon la grâce de Dieu qui m'a été donnée, j'ai posé le fondement, comme un sage architecte, et un autre bâtit dessus; mais que chacun prenne garde comment il bâtit dessus. ¹¹Car personne ne peut poser d'autre fondement que celui qui a été posé, lequel est Jésus-Christ. ¹²Que si quelqu'un bâtit sur ce fondement avec de l'or, de l'argent, des pierres précieuses, ou du bois, du foin, du chaume, l'œuvre de chacun sera manifestée; ¹³Car le jour la fera connaître, parce qu'elle sera révélée par le feu, et le feu éprouvera ce qu'est l'œuvre de chacun. ¹⁴Si l'œuvre que quelqu'un a bâtie subsiste, il en recevra la récompense. ¹⁵Si l'œuvre de quelqu'un brûle, il en fera la perte; pour lui, il sera sauvé, mais comme au travers du feu. ¹⁶Ne savez-vous pas que vous êtes le temple de Dieu, et que l'Esprit de Dieu habite en vous? ¹⁷Si quelqu'un détruit le temple de Dieu, Dieu le détruira; car le temple de

Dieu est saint, et vous êtes ce temple. ¹⁸Que personne ne s'abuse soi-même. Si quelqu'un d'entre vous pense être sage en ce monde, qu'il devienne fou, pour devenir sage; ¹⁹Car la sagesse de ce monde est une folie devant Dieu; aussi est-il écrit: Il surprend les sages dans leurs ruses. ²⁰Et encore: Le Seigneur connaît que les pensées des sages sont vaines. ²¹Que personne donc ne mette sa gloire dans les hommes, car toutes choses sont à vous; ²²Soit Paul, soit Apollos, soit Céphas, soit le monde, soit la vie, soit la mort, soit les choses présentes, soit les choses à venir; toutes choses sont à vous, ²³et vous êtes à Christ, et Christ est à Dieu.

Chapitre 4

Que chacun donc nous regarde comme des serviteurs de Christ et des dispensateurs des mystères de Dieu. ²Mais au reste, ce qu'on demande des dispensateurs, c'est que chacun soit trouvé fidèle. ³Pour moi, il m'importe fort peu d'être jugé par vous, ou par un tribunal humain; et je ne me juge pas non plus moi-même. ⁴Car je ne me sens coupable de rien; pour cela, néanmoins, je ne suis pas justifié; mais celui qui me juge, c'est le Seigneur. ⁵C'est pourquoi, ne jugez de rien avant le temps, jusqu'à ce que vienne le Seigneur, qui mettra en évidence les choses cachées dans les ténèbres, et qui manifestera les desseins des cœurs; et alors Dieu donnera à chacun sa louange. ⁶Or, mes frères, je me suis appliqué ces choses, ainsi qu'à Apollos, à cause de vous, afin que vous appreniez en nos personnes à ne pas penser au-delà de ce qui est écrit, afin que nul de vous ne mette son orgueil en l'un pour s'élever contre l'autre. ⁷Car qui est-ce qui te distingue? Et qu'as-tu, que tu ne l'aies reçu? Et si tu l'as reçu, pourquoi t'en glorifies-tu, comme si tu ne l'avais point reçu? ⁸Vous êtes déjà rassasiés, vous êtes déjà riches, vous réglez sans nous. Et plutôt à Dieu que vous régnassiez, afin que nous régnassions aussi avec vous! ⁹Car je pense que Dieu nous a

exposés, nous les apôtres, comme les derniers des hommes, comme des gens voués à la mort, nous faisant servir de spectacle au monde, et aux anges et aux hommes. ¹⁰Nous sommes fous à cause de Christ, mais vous, vous êtes sages en Christ; nous sommes faibles mais vous êtes forts; vous êtes dans l'honneur, mais nous sommes dans le mépris. ¹¹Jusqu'à présent nous souffrons la faim et la soif, et nous sommes nus; on nous frappe au visage, et nous sommes errants çà et là; ¹²Nous nous fatiguons en travaillant de nos propres mains; outragés, nous bénissons; persécutés, nous le souffrons; ¹³Calomniés, nous prions; nous sommes jusqu'à présent comme les balayures du monde, le rebut de tous. ¹⁴Je n'écris point ces choses pour vous faire honte; mais je vous avertis comme mes chers enfants. ¹⁵Car, vous auriez dix mille maîtres en Christ, que vous n'auriez pas plusieurs pères; car c'est moi qui vous ai engendrés en Jésus-Christ, par l'Évangile. ¹⁶Je vous en supplie donc, soyez mes imitateurs. ¹⁷C'est pour cela que je vous ai envoyé Timothée, qui est mon fils bien-aimé et fidèle, dans le Seigneur; il vous fera ressusciter de mes voies en Christ, et de quelle manière j'enseigne partout dans toutes les Églises. ¹⁸Or, quelques-uns se sont enflés d'orgueil, comme si je ne devais pas venir chez vous. ¹⁹Mais j'irai bientôt chez vous, si le Seigneur le veut, et je connaîtrai, non quelle est la parole de ceux qui sont enflés, mais leur pouvoir. ²⁰Car le royaume de Dieu consiste en puissance et non en paroles. ²¹Que voulez-vous? Irai-je à vous avec la verge, ou avec charité, et dans un esprit de douceur?

Chapitre 5

On entend dire de toutes parts qu'il y a parmi vous de l'impudicité, et une telle impudicité que, même parmi les Gentils, elle est inouïe; c'est que quelqu'un d'entre vous a la femme de son père. ²Et vous êtes enflés d'orgueil! Et vous n'avez pas, au contraire, été dans l'affliction, afin que celui qui a commis

cette action fût retranché du milieu de vous? ³Pour moi, absent de corps, mais présent d'esprit, j'ai déjà jugé, comme si j'étais présent, celui qui a commis une telle action: ⁴(Au nom de notre Seigneur Jésus-Christ, vous et mon esprit étant assemblés, avec la puissance de notre Seigneur Jésus-Christ.) ⁵Qu'un tel homme soit livré à Satan, pour la destruction de la chair, afin que l'esprit soit sauvé au jour du Seigneur Jésus. ⁶Il ne vous sied pas de vous glorifier. Ne savez-vous pas qu'un peu de levain fait lever toute la pâte? ⁷Nettoyez donc le vieux levain, afin que vous deveniez une nouvelle pâte, comme vous êtes sans levain; car Christ, notre Pâque, a été immolé pour nous. ⁸C'est pourquoi, célébrons la fête, non avec le vieux levain, ni avec un levain de malice et de méchanceté, mais avec les pains sans levain de la sincérité et de la vérité. ⁹Je vous ai écrit dans ma lettre de ne pas avoir de relation avec les impudiques; ¹⁰Non pas absolument avec les impudiques de ce monde, ou avec les avares et les ravisseurs, ou les idolâtres; autrement, il vous faudrait sortir du monde; ¹¹Mais ce que je vous ai écrit, c'est que si quelqu'un qui se nomme frère est impudique, ou avare, ou idolâtre, ou médisant, ou ivrogne, ou ravisseur, vous n'ayez pas de relation avec lui, vous ne mangiez pas même avec un tel homme. ¹²En effet, qu'ai-je à juger ceux du dehors? N'est-ce pas à vous de juger ceux du dedans? ¹³Quant à ceux du dehors, Dieu les jugera. Otez donc le méchant du milieu de vous.

Chapitre 6

Quand quelqu'un d'entre vous a un différend avec un autre, ose-t-il l'appeler en jugement devant les infidèles, plutôt que devant les Saints? ²Ne savez-vous pas que les Saints jugeront le monde? et si vous jugez le monde, êtes-vous indignes de juger des moindres choses? ³Ne savez-vous pas que nous jugerons les anges? Et à plus forte raison les choses de cette vie! ⁴Si donc vous avez des

procès pour les affaires de cette vie, vous prenez pour juges des gens qui sont méprisés de l'Église! ⁵Je le dis à votre honte. N'y a-t-il donc point de sages parmi vous, pas même un seul, qui puisse juger entre ses frères? ⁶Mais un frère a un procès avec un autre, et cela devant les infidèles! ⁷C'est déjà un défaut parmi vous, d'avoir des procès les uns avec les autres. Pourquoi ne souffrez-vous pas plutôt qu'on vous fasse tort? Pourquoi ne supportez-vous pas plutôt du dommage? ⁸Mais c'est vous-mêmes qui faites du tort, et vous causez du dommage, et même à vos frères! ⁹Ne savez-vous pas que les injustes n'hériteront point le royaume de Dieu? ¹⁰Ne vous abusez point; ni les impurs, ni les idolâtres, ni les adultères, ni les efféminés, ni les infâmes, ni les larrons, ni les avares, ni les ivrognes, ni les médisants, ni les ravisseurs n'hériteront le royaume de Dieu. ¹¹Or c'est là ce qu'étaient quelques-uns de vous; mais vous avez été lavés, mais vous avez été sanctifiés, mais vous avez été justifiés au nom du Seigneur Jésus, et par l'Esprit de notre Dieu. ¹²Toutes choses me sont permises, mais toutes ne sont pas profitables; toutes choses me sont permises, mais je ne me rendrai esclave d'aucune. ¹³Les aliments sont pour le ventre, et le ventre pour les aliments; mais Dieu détruira et ceux-ci et celui-là. Et le corps n'est point pour l'impudicité, mais pour le Seigneur, et le Seigneur pour le corps. ¹⁴Or Dieu a ressuscité le Seigneur, et il nous ressuscitera aussi par sa puissance. ¹⁵Ne savez-vous pas que vos corps sont les membres de Christ? Prendrai-je donc les membres de Christ, pour en faire les membres d'une prostituée? Nullement! ¹⁶Ne savez-vous pas que celui qui s'unit à la prostituée, est un même corps avec elle? Car il est dit: Les deux deviendront une seule chair. ¹⁷Mais celui qui s'unit au Seigneur, est un même esprit avec lui. ¹⁸Fuyez la fornication. Quelque péché qu'un homme commette, c'est hors du corps; mais celui qui commet fornication, pèche contre son propre corps. ¹⁹Ne savez-vous pas que votre corps est le temple du Saint-Esprit, qui

est en vous, et qui vous a été donné de Dieu, et que vous n'êtes point à vous-mêmes? ²⁰Car vous avez été achetés à un grand prix; glorifiez donc Dieu en votre corps et en votre esprit, qui appartiennent à Dieu.

Chapitre 7

Pour ce qui est des choses dont vous m'avez écrit, il est bon à l'homme de ne point toucher de femme. ²Toutefois, pour éviter l'impudicité, que chacun ait sa femme, et que chaque femme ait son mari. ³Que le mari rende à sa femme ce qu'il lui doit; et que la femme agisse de même envers son mari. ⁴La femme n'est point maîtresse de son propre corps, mais c'est le mari; de même aussi, le mari n'est point maître de son propre corps, mais c'est la femme. ⁵Ne vous privez point l'un de l'autre, si ce n'est d'un consentement mutuel, pour un temps, afin de vaquer au jeûne et à la prière; et ensuite, retournez ensemble, de peur que Satan ne vous tente par votre incontinence. ⁶Or, je dis ceci par condescendance, et non pas par commandement. ⁷Car je voudrais que tous les hommes fussent comme moi; mais chacun a reçu de Dieu un don particulier, l'un d'une manière, l'autre d'une autre. ⁸Je dis donc à ceux qui ne sont point mariés, et aux veuves, qu'il leur est avantageux de demeurer comme moi. ⁹Mais s'ils manquent de continence, qu'ils se marient; car il vaut mieux se marier que de brûler. ¹⁰Quant à ceux qui sont mariés, je leur prescris (non pas moi toutefois, mais le Seigneur) que la femme ne se sépare pas de son mari; ¹¹(Et si elle se sépare, qu'elle demeure sans se remarier, ou qu'elle se réconcilie avec son mari) et que le mari ne quitte point sa femme. ¹²Mais je dis aux autres (moi et non le Seigneur): Si quelque frère a une femme incrédule, et qui consente à demeurer avec lui, qu'il ne la quitte point; ¹³Et si quelque femme a un mari incrédule, et qui consente à demeurer avec elle, qu'elle ne le quitte point. ¹⁴Car le mari incrédule est sanctifié par la femme; et la femme incrédule est sanctifiée par

le mari; autrement, vos enfants seraient impurs, au lieu qu'ils sont saints maintenant. ¹⁵Que si l'incrédule se sépare, qu'il se sépare; le frère et la sœur ne sont pas assujettis dans ce cas; mais Dieu nous a appelés à la paix. ¹⁶Car que sais-tu, femme, si tu ne sauveras point ton mari? Ou que sais-tu, mari, si tu ne sauveras point ta femme? ¹⁷Au reste que chacun marche selon que Dieu lui a départi, et selon que le Seigneur l'a appelé. C'est là ce que j'ordonne dans toutes les Églises. ¹⁸Quelqu'un a-t-il été appelé étant circoncis? qu'il demeure circoncis. Quelqu'un a-t-il été appelé étant incirconcis? qu'il ne se fasse pas circoncire. ¹⁹La circoncision n'est rien; l'incirconcision n'est rien; mais l'observation des commandements de Dieu est tout. ²⁰Que chacun demeure dans l'état où il a été appelé. ²¹As-tu été appelé étant esclave? ne t'en mets point en peine; mais si tu peux devenir libre, profite-en plutôt. ²²Car l'esclave qui a été appelé par le Seigneur, est l'affranchi du Seigneur; de même aussi, l'homme libre qui a été appelé, est l'esclave de Christ. ²³Vous avez été achetés à un grand prix; ne devenez point esclaves des hommes. ²⁴Frères, que chacun demeure devant Dieu dans l'état où il a été appelé. ²⁵Pour ce qui est des vierges, je n'ai point de commandement du Seigneur; mais je vous donne un conseil, comme ayant eu part à la miséricorde du Seigneur, pour lui être fidèle. ²⁶J'estime donc qu'il est bon, à cause des afflictions présentes, qu'il est bon à l'homme de demeurer comme il est. ²⁷Es-tu lié à une femme? ne cherche point à t'en séparer. N'es-tu pas lié à une femme? ne cherche pas de femme. ²⁸Que si tu te maries, tu ne pêches pas; et si la vierge se marie, elle ne pêche pas non plus; mais ces personnes auront des afflictions dans la chair; et je voudrais vous les épargner. ²⁹Or je dis ceci, frères: Le temps est court désormais; que ceux qui ont une femme soient comme s'ils n'en avaient point; ³⁰Ceux qui pleurent, comme s'ils ne pleuraient pas; ceux qui sont dans la joie, comme s'ils n'étaient point dans la joie; ceux qui achètent, comme

s'ils ne possédaient rien; ³¹Et ceux qui usent de ce monde, comme s'ils n'en usaient point; car la figure de ce monde passe. ³²Or, je voudrais que vous fussiez sans inquiétude. Celui qui n'est pas marié, s'occupe des choses du Seigneur, pour plaire au Seigneur. ³³Mais celui qui est marié, s'occupe des choses du monde, pour plaire à sa femme. ³⁴Il y a cette différence entre la femme mariée et la vierge, que celle qui n'est pas mariée, s'occupe des choses du Seigneur, pour être sainte de corps et d'esprit; mais celle qui est mariée, s'occupe des choses du monde, pour plaire à son mari. ³⁵Or, je dis ceci pour votre bien, et non pour vous tendre un piège, mais en vue de ce qui est honnête et de ce qui unit dans le Seigneur sans distraction. ³⁶Toutefois si quelqu'un croit que ce soit un déshonneur pour sa fille de passer la fleur de son âge sans être mariée, et s'il faut qu'il en soit ainsi, qu'il fasse ce qu'il voudra, il ne pèche point; que les filles se marient. ³⁷Mais celui qui reste ferme dans son cœur, qui n'est pas contraint, qui au contraire est maître de sa volonté, et qui a décidé en son cœur de garder sa fille, fait bien. ³⁸C'est pourquoi celui qui marie sa fille, fait bien; mais celui qui ne la marie pas, fait mieux. ³⁹La femme est liée à son mari par la loi tout le temps qu'il est en vie; mais si son mari meurt, elle est libre de se remarier à qui elle veut, seulement que ce soit selon le Seigneur. ⁴⁰Toutefois, elle est plus heureuse, selon mon opinion, si elle demeure comme elle est. Or, je crois que j'ai aussi l'Esprit de Dieu.

Chapitre 8

A l'égard des choses sacrifiées aux idoles, nous savons que nous avons tous la science. Or la science enfle, mais la charité édifie. ²Et si quelqu'un croit savoir quelque chose, il ne sait encore rien comme il faut savoir. ³Mais si quelqu'un aime Dieu, Dieu est connu de lui. ⁴Pour ce qui est donc de manger des choses sacrifiées aux idoles, nous savons qu'une idole n'est rien dans le monde, et qu'il n'y a qu'un

seul Dieu. ⁵Car, quoiqu'il y en ait, soit dans le ciel, soit sur la terre, qui sont appelés dieux (comme, en effet, il y a plusieurs dieux et plusieurs seigneurs), ⁶Toutefois, nous n'avons qu'un seul Dieu, le Père, duquel procèdent toutes choses, et nous sommes pour lui; et un seul Seigneur, Jésus-Christ, par lequel sont toutes choses, et nous sommes par lui. ⁷Mais tous n'ont pas cette connaissance; car quelques-uns, dans l'opinion qu'ils ont encore à présent de l'idole, mangent une chose comme sacrifiée à l'idole; et leur conscience étant faible, en est souillée. ⁸Or, un aliment ne nous rend pas agréables à Dieu; car si nous mangeons, nous n'avons rien de plus; et si nous ne mangeons pas, nous n'avons rien de moins. ⁹Mais prenez garde que cette liberté que vous avez, ne soit en scandale aux faibles. ¹⁰Car, si quelqu'un te voit, toi qui as la science, assis à table dans le temple des idoles, la conscience de celui qui est faible, ne sera-t-elle pas déterminée à manger de ce qui est sacrifié aux idoles? ¹¹Et le frère faible, pour lequel Christ est mort, périra par ta science. ¹²Ainsi en péchant contre les frères, et en blessant leur conscience faible, vous péchez contre Christ. ¹³C'est pourquoi, si ce que je mange scandalise mon frère, je ne mangerai jamais de viande, pour ne pas scandaliser mon frère.

Chapitre 9

Ne suis-je pas apôtre? Ne suis-je pas libre? N'ai-je pas vu Jésus-Christ notre Seigneur? N'êtes-vous pas mon œuvre dans le Seigneur? ²Si je ne suis pas apôtre pour les autres, je le suis au moins pour vous; car vous êtes le sceau de mon apostolat dans le Seigneur. ³C'est là ma défense contre ceux qui m'accusent. ⁴N'avons-nous pas le droit de manger et de boire? ⁵N'avons-nous pas le droit de mener partout avec nous une sœur notre épouse, comme les autres apôtres, et les frères du Seigneur, et Céphas? ⁶Ou, n'y a-t-il que moi seul et Barnabas, qui n'ayons pas le droit de ne point travailler? ⁷Qui est-ce qui va jamais à la

guerre à sa propre solde? Qui plante une vigne, et ne mange pas de son fruit? Ou, qui paît un troupeau, et ne mange pas du lait du troupeau?

⁸Dis-je ceci selon la coutume des hommes? La loi ne le dit-elle pas aussi? ⁹Car il est écrit dans la loi de Moïse: Tu n'emmuselleras point le bœuf qui foule le grain. Est-ce des bœufs que Dieu prend soin? ¹⁰Ou n'est-ce pas réellement pour nous qu'il a dit cela? C'est pour nous qu'il a écrit que celui qui laboure, doit labourer avec espérance, et celui qui foule le grain, le fouler avec espérance d'avoir part à ce qu'il espère. ¹¹Si nous avons semé pour vous les choses spirituelles, est-ce beaucoup que nous moissonnions de vous les charnelles? ¹²Si d'autres usent de ce droit sur vous, n'en userions-nous pas plutôt? Cependant, nous n'avons point usé de ce droit, au contraire, nous souffrons tout, afin de n'apporter aucun obstacle à l'Évangile de Christ. ¹³Ne savez-vous pas que ceux qui font le service sacré, mangent des choses sacrées, et que ceux qui servent à l'autel, ont part à l'autel? ¹⁴De même aussi, le Seigneur a ordonné à ceux qui annoncent l'Évangile, de vivre de l'Évangile. ¹⁵Mais pour moi, je n'ai usé d'aucun de ces droits, et je n'écris point ceci, afin d'obtenir rien de semblable; car j'aimerais mieux mourir, que si quelqu'un m'ôtait ce sujet de gloire. ¹⁶Car si je prêche l'Évangile, je n'ai pas sujet de m'en glorifier, parce que la nécessité m'en est imposée; et malheur à moi, si je ne prêche pas l'Évangile! ¹⁷Que si je le fais de bon gré, j'en ai la récompense; mais si c'est à regret, l'administration ne m'en est pas moins confiée. ¹⁸Quelle récompense ai-je donc? C'est qu'en prêchant l'Évangile, j'établirai l'Évangile de Christ sans qu'il en coûte rien, et sans me prévaloir de mon droit dans l'Évangile. ¹⁹Car, quoique je sois libre à l'égard de tous, je me suis assujetti à tous, afin d'en gagner un plus grand nombre. ²⁰J'ai été comme Juif avec les Juifs, afin de gagner les Juifs; comme sous la loi avec ceux qui sont sous la loi, afin de gagner ceux qui sont sous la loi; ²¹Comme sans

loi, avec ceux qui sont sans loi (quoique je ne sois point sans loi à l'égard de Dieu, puisque je suis sous la loi de Christ), afin de gagner ceux qui sont sans loi. ²²J'ai été comme faible avec les faibles, afin de gagner les faibles; je me suis fait tout à tous, afin d'en sauver de toute manière quelques-uns. ²³Et je fais cela à cause de l'Évangile, afin d'y avoir part. ²⁴Ne savez-vous pas que ceux qui courent dans la lice, courent tous, mais un seul remporte le prix? Courez de telle sorte que vous le remportiez. ²⁵Tout homme qui combat, s'abstient de tout; et ces gens-là le font pour avoir une couronne corruptible, mais nous pour une incorruptible. ²⁶Je cours donc, non à l'aventure; je frappe, mais non pas en l'air; ²⁷Mais je traite durement mon corps, et je le tiens assujetti, de peur qu'après avoir prêché aux autres, je ne sois moi-même réprouvé.

Chapitre 10

Frères, je ne veux pas que vous ignoriez que nos pères ont tous été sous la nuée, et qu'ils ont tous passé au travers de la mer; ²Et qu'ils ont tous été baptisés en Moïse dans la nuée et dans la mer; ³Et qu'ils ont tous mangé de la même nourriture spirituelle; ⁴Et qu'ils ont tous bu du même breuvage spirituel; car ils buvaient de l'eau du rocher spirituel qui les suivait; et ce rocher était Christ; ⁵Mais Dieu ne mit point son affection en la plupart d'entre eux; car ils tombèrent morts dans le désert. ⁶Or, ces choses sont arrivées pour nous servir d'exemple, afin que nous ne désirions point de mauvaises choses, comme ils en désirèrent. ⁷Ne devenez donc point idolâtres, comme quelques-uns d'entre eux, selon qu'il est écrit: Le peuple s'assit pour manger et pour boire, puis ils se levèrent pour danser. ⁸Ne commettons point fornication, comme quelques-uns d'entre eux commirent fornication; et il y en eut vingt-trois mille qui périrent en un même jour. ⁹Et ne tentons point le Christ, comme quelques-uns d'entre eux le tentèrent; et ils périrent par les serpents. ¹⁰Et ne murmurez

point, comme quelques-uns d'entre eux murmurèrent; et ils périrent par l'exterminateur. ¹¹Or, toutes ces choses leur arrivaient pour servir d'exemple; et elles sont écrites pour nous instruire, nous qui sommes parvenus aux derniers temps. ¹²C'est pourquoi, que celui qui croit être debout, prenne garde qu'il ne tombe. ¹³Aucune tentation ne vous est survenue, qui n'ait été une tentation humaine. Or, Dieu est fidèle, et il ne permettra point que vous soyez tentés au-delà de vos forces; mais avec la tentation il vous en donnera aussi l'issue, afin que vous puissiez la supporter. ¹⁴C'est pourquoi, mes bien-aimés, fuyez l'idolâtrie. ¹⁵Je vous parle comme à des personnes intelligentes; jugez vous-mêmes de ce que je dis. ¹⁶La coupe de bénédiction que nous bénissons, n'est-elle pas la communion au sang de Christ? Le pain que nous rompons, n'est-il pas la communion au corps de Christ? ¹⁷Comme il y a un seul pain, nous qui sommes plusieurs, ne sommes qu'un seul corps; car nous participons tous au même pain. ¹⁸Voyez l'Israël selon la chair; ceux qui mangent des victimes, n'ont-ils pas communion avec l'autel? ¹⁹Que dis-je donc? que l'idole soit quelque chose? ou, que ce qui est sacrifié à l'idole, soit quelque chose? ²⁰Non; mais que ce que les Gentils sacrifient, ils le sacrifient à des démons, et non à Dieu. Or, je ne veux pas que vous ayez communion avec les démons. ²¹Vous ne pouvez boire la coupe du Seigneur, et la coupe des démons; vous ne pouvez participer à la table du Seigneur, et à la table des démons. ²²Voulons-nous provoquer la jalousie du Seigneur? Sommes-nous plus forts que lui? ²³Tout m'est permis, mais tout n'est pas utile; tout m'est permis, mais tout n'édifie pas. ²⁴Que personne ne cherche son avantage particulier, mais que chacun cherche celui d'autrui. ²⁵Mangez de tout ce qui se vend à la boucherie, sans vous enquérir de rien, à cause de la conscience; ²⁶Car: La terre est au Seigneur, et tout ce qu'elle contient. ²⁷Si un infidèle vous convie, et que vous vouliez aller chez lui, mangez de tout ce qu'on vous

présentera, sans vous enquérir de rien pour la conscience. ²⁸Mais si quelqu'un vous dit: Ceci a été sacrifié aux idoles; n'en mangez point, à cause de celui qui vous a avertis, et à cause de la conscience; car: Au Seigneur appartient la terre, et tout ce qu'elle contient. ²⁹Or, je dis la conscience, non point la tienne, mais celle de l'autre; car pourquoi ma liberté serait-elle condamnée par la conscience d'un autre? ³⁰Et si je mange avec actions de grâces, pourquoi serais-je blâmé pour une chose dont je rends grâces. ³¹Soit donc que vous mangiez, soit que vous buviez, ou que vous fassiez quelque autre chose, faites tout pour la gloire de Dieu. ³²Ne donnez aucun scandale, ni aux Juifs, ni aux Grecs, ni à l'Église de Dieu; ³³Comme moi aussi, je m'efforce de plaire à tous en toutes choses, ne cherchant point mon intérêt, mais celui de plusieurs, afin qu'ils soient sauvés.

Chapitre 11

Soyez mes imitateurs, comme je le suis aussi de Christ. ²Frères, je vous loue de ce que vous vous souvenez de tout ce qui vient de moi, et de ce que vous retenez mes instructions telles que je vous les ai données. ³Mais je veux que vous sachiez que Christ est le Chef de tout homme, et que l'homme est le chef de la femme, et que Dieu est le chef de Christ. ⁴Tout homme qui prie ou qui prophétise, la tête couverte, déshonore son chef. ⁵Mais toute femme qui prie ou qui prophétise sans avoir la tête couverte, déshonore son chef; car c'est la même chose que si elle était rasée. ⁶Que si la femme n'est point couverte, qu'elle se coupe aussi les cheveux. Mais s'il est honteux pour une femme d'avoir les cheveux coupés, ou d'être rasée, qu'elle soit couverte. ⁷Pour ce qui est de l'homme, il ne doit pas se couvrir la tête, puisqu'il est l'image et la gloire de Dieu; mais la femme est la gloire de l'homme. ⁸En effet, l'homme n'a pas été pris de la femme, mais la femme a été prise de l'homme; ⁹Et l'homme n'a pas été créé pour la femme, mais la femme a été créée pour l'homme. ¹⁰C'est pourquoi la

femme, à cause des anges, doit avoir sur sa tête une marque de l'autorité sous laquelle elle est.¹¹Toutefois, l'homme n'est point sans la femme, ni la femme sans l'homme, dans le Seigneur.¹²Car comme la femme a été prise de l'homme, aussi l'homme naît de la femme; et tout vient de Dieu.¹³Jugez-en vous-mêmes; est-il bienséant qu'une femme prie Dieu sans avoir la tête couverte? ¹⁴La nature elle-même ne vous apprend-elle pas qu'il est honteux à l'homme de porter de longs cheveux; ¹⁵Mais que si la femme porte de longs cheveux, c'est un honneur pour elle, parce que la chevelure lui est donnée pour voile? ¹⁶Que si quelqu'un se plaît à contester, nous n'avons pas cette coutume, ni les Églises de Dieu non plus.¹⁷Or, en ce que je vais vous dire, je ne vous loue point: c'est que vous vous assemblez, non pour devenir meilleurs, mais pour empirer.¹⁸Car, premièrement, j'apprends que lorsque vous vous assemblez dans l'Église, il y a des divisions parmi vous, et j'en crois une partie,¹⁹Car il faut qu'il y ait des schismes parmi vous, afin que ceux d'entre vous qui sont approuvés, soient manifestés.²⁰Lors donc que vous vous assemblez dans un même lieu, ce n'est pas pour manger la Cène du Seigneur; ²¹Car au repas, chacun se hâte de prendre son souper particulier; en sorte que l'un a faim, et l'autre est repu.²²N'avez-vous pas des maisons pour manger et pour boire? Ou méprisez-vous l'Église de Dieu, et faites-vous honte à ceux qui n'ont rien? Que vous dirai-je? Vous louerai-je? Je ne vous loue point de cela.²³Car pour moi, j'ai reçu du Seigneur ce que je vous ai aussi enseigné; c'est que le Seigneur Jésus, la nuit qu'il fut livré, prit du pain; ²⁴Et ayant rendu grâces, il le rompit, et dit: Prenez, mangez; ceci est mon corps, qui est rompu pour vous; faites ceci en mémoire de moi.²⁵De même aussi, après avoir soupé, il prit la coupe, et dit: Cette coupe est la nouvelle alliance en mon sang; faites ceci en mémoire de moi, toutes les fois que vous en boirez.²⁶Car toutes les fois que vous mangez de ce pain, et que

vous buvez de cette coupe, vous annoncez la mort du Seigneur, jusqu'à ce qu'il vienne.²⁷C'est pourquoi, quiconque mangera de ce pain, ou boira de la coupe du Seigneur indignement, sera coupable envers le corps et le sang du Seigneur.²⁸Que chacun donc s'éprouve soi-même, et qu'ainsi il mange de ce pain et boive de cette coupe; ²⁹Car celui qui en mange et qui en boit indignement, mange et boit sa condamnation, ne discernant point le corps du Seigneur.³⁰C'est pour cela qu'il y a parmi vous beaucoup d'infirmes et de malades, et qu'un grand nombre sont morts.³¹Car si nous nous jugions nous-mêmes, nous ne serions point jugés.³²Mais quand nous sommes jugés, nous sommes châtiés par le Seigneur, afin que nous ne soyons point condamnés avec le monde.³³C'est pourquoi, mes frères, quand vous vous assemblez pour manger, attendez-vous les uns les autres.³⁴Et si quelqu'un a faim, qu'il mange dans sa maison, afin que vous ne vous assemblez point pour votre condamnation. Quant aux autres choses, je les réglerai quand je serai arrivé.

Chapitre 12

Pour ce qui est des dons spirituels, je ne veux pas, frères, que vous soyez dans l'ignorance.²Vous savez que vous étiez des Gentils, entraînés vers des idoles muettes, selon qu'on vous menait.³C'est pourquoi je vous déclare qu'aucune personne qui parle par l'Esprit de Dieu, ne dit que Jésus est anathème, et que personne ne peut dire que Jésus est le Seigneur, si ce n'est par le Saint-Esprit.⁴Or, il y a diversité de dons, mais un même Esprit.⁵Il y a aussi diversité de ministères, mais un même Seigneur; ⁶Il y a aussi diversité d'opérations, mais c'est le même Dieu, qui opère toutes choses en tous.⁷Or, la manifestation de l'Esprit est donnée à chacun pour l'utilité commune.⁸Car la parole de sagesse est donnée à l'un par l'Esprit; la parole de science est donnée à l'autre par ce même Esprit; ⁹Un autre reçoit la foi par ce même Esprit; un autre reçoit du

même Esprit le don de guérir; ¹⁰Un autre, les opérations des miracles; un autre, la prophétie; un autre, le discernement des esprits; un autre, la diversité des langues; et un autre, le don d'interpréter les langues. ¹¹Mais un seul et même Esprit opère toutes ces choses, distribuant à chacun ses dons, comme il lui plaît. ¹²Car, comme le corps est un, quoiqu'il ait plusieurs membres; et que, de ce corps unique, tous les membres, quoiqu'ils soient plusieurs, ne forment qu'un corps, il en est de même de Christ. ¹³Car nous avons tous été baptisés par un même Esprit, pour être un seul corps, soit Juifs, soit Grecs, soit esclaves, soit libres; et nous avons tous été abreuvés d'un même Esprit. ¹⁴Car le corps n'est pas formé d'un seul membre, mais de plusieurs. ¹⁵Si le pied disait: Parce que je ne suis pas la main, je ne suis pas du corps; ne serait-il pourtant pas du corps? ¹⁶Et si l'oreille disait: Parce que je ne suis pas l'œil, je ne suis pas du corps; ne serait-elle pourtant pas du corps? ¹⁷Si tout le corps était œil, où serait l'ouïe? S'il était tout ouïe, où serait l'odorat? ¹⁸Mais maintenant Dieu a placé chaque membre dans le corps, comme il a voulu. ¹⁹Et s'ils n'étaient tous qu'un seul membre, où serait le corps? ²⁰Mais maintenant il y a plusieurs membres, et un seul corps. ²¹Et l'œil ne peut pas dire à la main: Je n'ai pas besoin de toi; ni encore la tête aux pieds: Je n'ai pas besoin de vous. ²²Mais bien au contraire, les membres du corps qui paraissent les plus faibles, sont nécessaires. ²³Et ceux que nous estimons les moins honorables dans le corps, nous les entourons d'un plus grand honneur; de sorte que ceux qui sont les moins honnêtes, sont les plus honorés. ²⁴Au lieu que ceux qui sont honnêtes, n'en ont pas besoin; mais Dieu a tellement disposé le corps, qu'il a donné plus d'honneur à celui qui en manquait; ²⁵Afin qu'il n'y ait point de division dans le corps, mais que les membres aient un soin mutuel les uns des autres. ²⁶Aussi, lorsqu'un membre souffre, tous les membres souffrent avec lui; et lorsqu'un membre est honoré, tous les

membres se réjouissent avec lui. ²⁷Or, vous êtes le corps de Christ, et vous êtes ses membres, chacun en particulier. ²⁸Et Dieu a établi dans l'Église, premièrement les apôtres, secondement les prophètes, en troisième lieu les docteurs, ensuite ceux qui opèrent des miracles, puis ceux qui ont les dons de guérir, de secourir, de gouverner, de parler diverses langues. ²⁹Tous sont-ils apôtres? Tous sont-ils prophètes? Tous sont-ils docteurs? Tous opèrent-ils des miracles? ³⁰Tous ont-ils le don de guérir? Tous parlent-ils des langues? Tous interprètent-ils? ³¹Or, désirez avec ardeur les dons les meilleurs, et je vais vous montrer une voie encore plus excellente.

Chapitre 13

Quand je parlerais les langues des hommes, même des anges; si je n'ai point la charité, je suis comme l'airain qui résonne, ou comme une cymbale qui retentit. ²Et quand même j'aurais le don de prophétie, et que je connaîtrais tous les mystères et toute la science; et quand même j'aurais toute la foi jusqu'à transporter les montagnes; si je n'ai point la charité, je ne suis rien. ³Et quand même je distribuerais tous mes biens pour la nourriture des pauvres, et quand même je livrerais mon corps pour être brûlé; si je n'ai point la charité, cela ne me sert de rien. ⁴La charité est patiente, elle est pleine de bonté; la charité n'est point envieuse; la charité ne se vante pas, elle ne s'enfle point d'orgueil; ⁵Elle n'est point malhonnête; elle ne cherche point son intérêt; elle ne s'aigrit point; elle ne pense point à mal; ⁶Elle ne se réjouit point de l'injustice, mais elle se réjouit de la vérité; ⁷Elle supporte tout, elle croit tout, elle espère tout, elle endure tout. ⁸La charité ne périt jamais. Quant aux prophéties, elles seront abolies, et les langues cesseront, et la science sera abolie; ⁹Car nous ne connaissons qu'imparfaitement, et nous ne prophétisons qu'imparfaitement; ¹⁰Mais quand ce qui est parfait viendra, alors ce qui est imparfait sera aboli. ¹¹Quand j'étais enfant, je

parlais comme un enfant, je jugeais comme un enfant, je pensais comme un enfant; mais lorsque je suis devenu homme, j'ai abandonné ce qui était de l'enfant. ¹²Maintenant nous voyons par un miroir, obscurément, mais alors nous verrons face à face; maintenant je connais imparfaitement, mais alors je connaîtrai comme j'ai été connu. ¹³Maintenant donc, ces trois choses demeurent: la foi, l'espérance, la charité; mais la plus grande d'elles est la charité.

Chapitre 14

Etudiez-vous à la charité; désirez aussi avec ardeur les dons spirituels, mais surtout celui de prophétiser. ²Car celui qui parle une langue inconnue, ne parle pas aux hommes, mais à Dieu, puisque personne ne l'entend, et qu'il prononce des mystères en son esprit. ³Mais celui qui prophétise, édifie, exhorte et console les hommes par ses paroles. ⁴Celui qui parle une langue, s'édifie lui-même; mais celui qui prophétise, édifie l'Église. ⁵Je souhaite que vous parliez tous des langues, mais surtout que vous prophétisiez; car celui qui prophétise, est plus grand que celui qui parle des langues, à moins qu'il ne les interprète, afin que l'Église en reçoive de l'édification. ⁶Maintenant, frères, si je venais parmi vous en parlant des langues, à quoi vous serais-je utile, si je ne vous adressais des paroles de révélation, ou de science, ou de prophétie, ou de doctrine? ⁷De même, si les choses inanimées qui rendent un son, soit une flûte, soit une harpe, ne forment pas des tons distincts, comment connaîtra-t-on ce qui est joué sur la flûte, ou sur la harpe? ⁸Et si la trompette rend un son confus, qui se préparera au combat? ⁹Vous, de même, si en parlant une langue, vous faites un discours qui ne puisse être compris, comment saura-t-on ce que vous dites? car vous parlerez en l'air. ¹⁰Combien, par exemple, n'y a-t-il pas de sortes de mots dans le monde? Et y en a-t-il aucun qui ne signifie quelque chose? ¹¹Si donc je ne sais ce que ces mots signifient, je serai un barbare pour

celui qui parle, et celui qui parle sera un barbare pour moi. ¹²Ainsi, puisque vous désirez avec ardeur les dons spirituels, cherchez à en avoir abondamment pour l'édification de l'Église. ¹³C'est pourquoi, que celui qui parle une langue, demande le don de l'interpréter. ¹⁴Car, si je prie dans une langue, mon esprit prie, mais mon intelligence est sans fruit. ¹⁵Qu'y a-t-il donc à faire? Je prierai par l'esprit, mais je prierai aussi par l'intelligence. Je chanterai par l'esprit, mais je chanterai aussi par l'intelligence. ¹⁶Autrement, si tu bénis en esprit, comment celui qui tient la place d'un ignorant répondra-t-il l'Amen à ton action de grâces, puisqu'il ne sait pas ce que tu dis? ¹⁷Il est vrai que tes actions de grâces sont excellentes; mais les autres n'en sont pas édifiés. ¹⁸Je rends grâces à mon Dieu, de ce que je parle plus de langues que vous tous; ¹⁹Mais j'aime mieux prononcer dans l'Église cinq paroles par mon intelligence, afin d'instruire aussi les autres, que dix mille paroles dans une langue inconnue. ²⁰Frères, ne devenez pas des enfants quant au jugement; mais soyez de petits enfants à l'égard de la malice; et quant au jugement, soyez des hommes faits. ²¹Il est écrit dans la loi: Je parlerai à ce peuple par des gens d'une autre langue, et par des lèvres étrangères, et même ainsi ils ne m'écouteront point, dit le Seigneur. ²²Ainsi donc les langues sont un signe, non pour les croyants, mais pour les incrédules; au lieu que la prophétie est un signe, non pour les incrédules, mais pour les croyants. ²³Si donc toute l'Église est assemblée en un même lieu, et que tous parlent des langues, et que des gens du commun peuple, ou des incrédules y entrent, ne diront-ils pas que vous avez perdu le sens? ²⁴Mais si tous prophétisent, et qu'il entre un incrédule, ou un ignorant, il est convaincu par tous, il est jugé par tous; ²⁵Et ainsi les secrets de son cœur sont manifestés, et ainsi se prosternant la face contre terre, il adorera Dieu, et publiera que Dieu est véritablement au milieu de vous. ²⁶Que faut-il donc, frères? Lorsque vous vous

assemblez, chacun a-t-il un cantique, ou une instruction, une langue étrangère, une révélation, une interprétation? Que tout se fasse pour l'édification. ²⁷S'il y en a qui parlent une langue, qu'il n'y en ait que deux ou trois, tout au plus, et l'un après l'autre; et qu'il y en ait un qui interprète. ²⁸S'il n'y a point d'interprète, que celui qui parle une langue se taise dans l'Église, et qu'il parle à lui-même et à Dieu. ²⁹Qu'il n'y ait aussi que deux ou trois prophètes qui parlent, et que les autres jugent. ³⁰Et si un autre assistant a une révélation, que le premier se taise. ³¹Car vous pouvez tous prophétiser l'un après l'autre, afin que tous apprennent, et que tous soient exhortés. ³²Or, les esprits des prophètes sont soumis aux prophètes; ³³Car Dieu n'est point pour la confusion, mais pour la paix. Comme on le voit dans toutes les Églises des saints, ³⁴Que vos femmes se taisent dans les Églises, parce qu'il ne leur est pas permis d'y parler; et qu'elles soient soumises, comme la loi le dit aussi. ³⁵Si elles veulent s'instruire sur quelque chose, qu'elles interrogent leurs maris à la maison; car il n'est pas bienséant aux femmes de parler dans l'Église. ³⁶Est-ce de vous que la parole de Dieu est venue, ou n'est-elle parvenue qu'à vous seuls? ³⁷Si quelqu'un croit être prophète, ou inspiré, qu'il reconnaisse que les choses que je vous écris sont des commandements du Seigneur. ³⁸Et si quelqu'un veut l'ignorer, qu'il l'ignore. ³⁹C'est pourquoi, frères, désirez avec ardeur de prophétiser, et n'empêchez point de parler des langues. ⁴⁰Que toutes choses se fassent avec bienséance et avec ordre.

Chapitre 15

Je vous rappelle, frères, l'Évangile que je vous ai annoncé, et que vous avez reçu, et dans lequel vous persévérez, ²Et par lequel vous êtes sauvés, si vous le gardez tel que je vous l'ai annoncé; autrement, vous auriez cru en vain. ³Or, je vous ai enseigné, avant toutes choses, ce que j'avais aussi reçu: que Christ est mort pour nos péchés, selon les Écritures; ⁴Et

qu'il a été enseveli, et qu'il est ressuscité le troisième jour, selon les Écritures; ⁵Et qu'il a été vu de Céphas, puis des douze; ⁶Ensuite, il a été vu en une seule fois de plus de cinq cents frères, dont la plupart sont encore vivants, et dont quelques-uns sont morts. ⁷Ensuite, il s'est fait voir à Jacques, et puis à tous les apôtres; ⁸Et après tous, il m'est apparu à moi aussi comme à un avorton. ⁹Car je suis le moindre des apôtres, moi qui ne suis pas digne d'être appelé apôtre, parce que j'ai persécuté l'Église de Dieu. ¹⁰Mais c'est par la grâce de Dieu que je suis ce que je suis; et sa grâce envers moi n'a pas été vaine; au contraire, j'ai travaillé beaucoup plus qu'eux tous; non pas moi pourtant, mais la grâce de Dieu qui est avec moi. ¹¹Soit donc moi, soit eux, nous prêchons ainsi, et vous avez cru ainsi. ¹²Or, si l'on prêche que Christ est ressuscité des morts, comment quelques-uns parmi vous disent-ils qu'il n'y a point de résurrection des morts? ¹³Et s'il n'y a point de résurrection des morts, Christ aussi n'est point ressuscité. ¹⁴Et si Christ n'est point ressuscité, notre prédication est donc vaine, et votre foi aussi est vaine. ¹⁵Il se trouve même que nous sommes de faux témoins de Dieu; car nous avons rendu ce témoignage à l'égard de Dieu, qu'il a ressuscité Christ, lequel il n'a point ressuscité, si les morts ne ressuscitent point. ¹⁶Car, si les morts ne ressuscitent point, Christ n'est pas non plus ressuscité. ¹⁷Et si Christ n'est point ressuscité, votre foi est vaine, et vous êtes encore dans vos péchés. ¹⁸Ceux donc qui sont morts en Christ, sont aussi perdus. ¹⁹Si nous n'avons d'espérance en Christ que pour cette vie seulement, nous sommes de tous les hommes les plus misérables. ²⁰Mais maintenant, Christ est ressuscité, et il est devenu les prémices de ceux qui sont morts. ²¹En effet, puisque la mort est venue par un homme, la résurrection des morts est venue aussi par un homme. ²²Car, comme tous meurent en Adam, de même tous revivront en Christ; ²³Mais chacun en son propre rang; Christ est les prémices, ensuite ceux qui sont

de Christ, à son avènement. ²⁴Après cela viendra la fin, quand il remettra le royaume à Dieu le Père, après avoir détruit tout empire, toute domination et toute puissance; ²⁵Car il doit régner jusqu'à ce qu'il ait mis tous ses ennemis sous ses pieds. ²⁶L'ennemi qui sera détruit le dernier, c'est la mort; ²⁷Car Dieu a mis toutes choses sous ses pieds. Or, quand il dit que toutes choses lui sont assujetties, il est évident que celui qui lui a assujetti toutes choses, est excepté. ²⁸Et après que toutes choses lui auront été assujetties, alors aussi le Fils même sera assujetti à celui qui lui a assujetti toutes choses, afin que Dieu soit tout en tous. ²⁹Autrement, que feront ceux qui sont baptisés pour les morts? Si absolument les morts ne ressuscitent point, pourquoi aussi sont-ils baptisés pour les morts? ³⁰Et pourquoi nous-mêmes sommes-nous à toute heure en péril? ³¹Je meurs chaque jour; je vous l'atteste par le sujet que j'ai de me glorifier de vous en Jésus-Christ notre Seigneur. ³²Si j'ai combattu contre les bêtes à Éphèse dans des vues humaines, quel avantage en ai-je? Si les morts ne ressuscitent point, mangeons et buvons, car demain nous mourrons. ³³Ne vous abusez point: les mauvaises compagnies corrompent les bonnes mœurs. ³⁴Sortez de votre ivresse, pour vivre justement, et ne péchez point; car quelques-uns sont sans la connaissance de Dieu; je le dis à votre honte. ³⁵Mais quelqu'un dira: Comment les morts ressuscitent-ils? Avec quel corps viennent-ils? ³⁶Insensé, ce que tu sèmes ne prend point vie, s'il ne meurt auparavant. ³⁷Et quant à ce que tu sèmes, tu ne sèmes pas le même corps qui doit naître, mais le grain nu, comme il se rencontre, de blé, ou de quelque autre semence. ³⁸Mais Dieu lui donne un corps comme il veut, et à chaque semence le corps qui lui est propre. ³⁹Toute chair n'est pas la même chair; mais autre est la chair des hommes, et autre la chair des bêtes; autre celle des poissons, et autre celle des oiseaux. ⁴⁰Il y a aussi des corps célestes, et des corps terrestres; mais autre est l'éclat des célestes, et autre celui

des terrestres; ⁴¹Autre est l'éclat du soleil, autre l'éclat de la lune, et autre l'éclat des étoiles; car une étoile est différente d'une autre étoile par son éclat. ⁴²Telle est aussi la résurrection des morts. Le corps est semé corruptible, il ressuscite incorruptible; ⁴³Il est semé méprisable, il ressuscite glorieux; il est semé infirme, il ressuscite plein de force; ⁴⁴Il est semé corps animal, il ressuscite corps spirituel; il y a un corps animal, et il y a un corps spirituel, ⁴⁵Suivant qu'il est écrit: Le premier homme, Adam, a été fait une âme vivante; mais le dernier Adam est un Esprit vivifiant; ⁴⁶Or, ce n'est pas ce qui est spirituel, mais ce qui est animal, qui est le premier; ce qui est spirituel vient après. ⁴⁷Le premier homme, étant de la terre, est terrestre, et le second homme, le Seigneur, est du ciel. ⁴⁸Tel qu'est le terrestre, tels aussi sont les terrestres; et tel qu'est le céleste, tels aussi sont les célestes. ⁴⁹Et comme nous portons l'image du terrestre, nous porterons aussi l'image du céleste. ⁵⁰Or, je dis ceci, frères; c'est que la chair et le sang ne peuvent hériter le royaume de Dieu, et que la corruption n'hérite point l'incorruptibilité. ⁵¹Voici, je vous dis un mystère: Nous ne mourrons pas tous, mais nous serons tous changés, ⁵²En un moment, en un clin d'œil, à la dernière trompette; car la trompette sonnera, et les morts ressusciteront incorruptibles, et nous serons changés. ⁵³Car il faut que ce corps corruptible soit revêtu de l'incorruptibilité, et que ce corps mortel soit revêtu de l'immortalité. ⁵⁴Or, quand ce corps corruptible aura été revêtu de l'incorruptibilité, et que ce corps mortel aura été revêtu de l'immortalité, alors cette parole de l'Écriture sera accomplie: La mort est engloutie en victoire. ⁵⁵O mort! où est ton aiguillon? O enfer! où est ta victoire? ⁵⁶Or, l'aiguillon de la mort, c'est le péché; et la puissance du péché, c'est la loi. ⁵⁷Mais grâces soient rendues à Dieu, qui nous a donné la victoire par notre Seigneur Jésus-Christ. ⁵⁸C'est pourquoi, mes frères bien-aimés, soyez fermes, inébranlables, abondant toujours dans l'œuvre

du Seigneur, sachant que votre travail n'est pas vain dans le Seigneur.

Chapitre 16

A l'égard de la collecte qui se fait pour les saints, faites comme je l'ai ordonné aux Églises de Galatie. ²Chaque premier jour de la semaine, que chacun de vous mette à part chez soi, et rassemble ce qu'il pourra, selon sa prospérité, afin qu'on n'attende pas que je sois arrivé pour faire les collectes. ³Et lorsque je serai arrivé, j'enverrai avec des lettres ceux que vous aurez approuvés, pour porter votre libéralité à Jérusalem. ⁴Et si la chose mérite que j'y aille moi-même, ils viendront avec moi. ⁵Au reste, j'irai chez vous, après que j'aurai passé par la Macédoine; car je passerai par la Macédoine. ⁶Et peut-être que je ferai quelque séjour chez vous, ou même que j'y passerai l'hiver, afin que vous me reconduisiez partout où j'irai. ⁷Car je ne veux pas vous voir maintenant en passant; mais j'espère de demeurer avec vous quelque temps, si le Seigneur le permet. ⁸Cependant, je demeurerai à Éphèse jusqu'à la Pentecôte; ⁹Car une grande porte m'y est ouverte, avec espérance de succès; mais il y a beaucoup d'adversaires. ¹⁰Si Timothée vient, ayez soin qu'il soit sans crainte parmi vous, car il travaille à l'œuvre du Seigneur comme moi-même. ¹¹Que personne donc ne le méprise, et reconduisez-le en paix, afin qu'il vienne me trouver, car je l'attends avec les frères. ¹²Quant à Apollos, notre frère, je l'ai beaucoup prié d'aller chez vous avec les frères; mais il n'a nullement voulu y aller maintenant; toutefois, il y ira quand il en trouvera l'occasion. ¹³Veillez, demeurez fermes dans la foi, agissez courageusement, fortifiez-vous; ¹⁴Que tout ce que vous faites, se fasse avec charité. ¹⁵Je vous prie, frères, vous qui connaissez la famille de Stéphanas, et savez qu'ils sont les prémices de l'Achaïe, et qu'ils se sont dévoués au service des Saints, ¹⁶D'être soumis à de telles personnes et à tous ceux qui travaillent avec nous et qui prennent de la

peine. ¹⁷Or, je me réjouis de l'arrivée de Stéphanas, de Fortunatus et d'Achaïque, parce qu'ils ont suppléé à votre absence; ¹⁸Car ils ont restauré mon esprit et le vôtre. Ayez donc des égards pour de telles personnes. ¹⁹Les Églises d'Asie vous saluent. Aquilas et Priscille, avec l'Église qui est dans leur maison, vous saluent bien en notre Seigneur. ²⁰Tous les frères vous saluent. Saluez-vous les uns les autres par un saint baiser. ²¹Je vous salue, moi Paul, de ma propre main. ²²Si quelqu'un n'aime point le Seigneur Jésus-Christ, qu'il soit anathème, Maranatha! (Le Seigneur vient.) ²³La grâce du Seigneur Jésus-Christ soit avec vous. ²⁴Mon amour est avec vous tous en Jésus-Christ! Amen.

2 Corinthiens

Chapitre 1

Paoul, apôtre de Jésus-Christ, par la volonté de Dieu, et Timothée, notre frère, à l'Église de Dieu qui est à Corinthe, et à tous les Saints qui sont dans toute l'Achaïe. ²La grâce et la paix vous soient données de la part de Dieu notre Père, et du Seigneur Jésus-Christ! ³Béni soit Dieu, le Père de notre Seigneur Jésus-Christ, le Père des miséricordes, et le Dieu de toute consolation, ⁴Qui nous console dans toutes nos afflictions, afin que, par la consolation dont nous sommes nous-mêmes consolés de Dieu, nous puissions consoler tous ceux qui sont dans quelque affliction. ⁵Car, comme les souffrances de Christ abondent en nous, ainsi notre consolation abonde par Christ. ⁶Et, soit que nous soyons affligés, c'est pour votre consolation et votre salut, qui s'opère dans la patience avec laquelle vous endurez les mêmes maux que nous souffrons aussi; soit que nous soyons consolés, c'est pour votre consolation et votre salut; ⁷(Et l'espérance que nous avons de vous est ferme;) sachant que comme vous avez part aux souffrances, vous aurez aussi part à la consolation. ⁸Car, mes frères, nous ne voulons pas que vous ignoriez l'affliction qui nous est survenue en Asie, c'est que nous avons été accablés excessivement, au-dessus de nos forces, en sorte que nous désespérions même pour notre vie. ⁹Et nous nous regardions nous-mêmes comme condamnés à mort, afin que nous n'eussions point de confiance en nous-mêmes, mais en Dieu qui ressuscite les morts; ¹⁰Qui nous a délivrés et nous délivre d'une telle mort; et nous avons cette espérance qu'il nous en délivrera encore; ¹¹Étant aussi aidés par vous et par vos prières pour nous, afin que, plusieurs personnes nous ayant fait obtenir cette faveur, plusieurs aussi en rendent grâces pour nous. ¹²Car ce qui fait notre gloire, c'est ce témoignage de notre conscience, que nous nous sommes conduits dans le monde, et

surtout à votre égard, avec simplicité et sincérité devant Dieu, non pas avec une sagesse charnelle, mais avec la grâce de Dieu.

¹³Car nous ne vous écrivons pas autre chose que ce que vous lisez, et que vous reconnaissez, et j'espère que vous le reconnaîtrez jusqu'à la fin. ¹⁴Selon que vous avez aussi reconnu en partie que nous sommes votre gloire, comme vous serez aussi la nôtre au jour du Seigneur Jésus. ¹⁵Et dans cette confiance, je voulais premièrement aller vers vous, afin que vous eussiez une seconde grâce; ¹⁶Et passer de chez vous en Macédoine; puis, de Macédoine revenir vers vous, et être reconduit par vous en Judée. ¹⁷Or, projetant cela, ai-je usé de légèreté, ou ce que je projette, est-ce selon la chair que je le projette, de sorte qu'il y ait eu en moi le oui, oui, et le non, non? ¹⁸Dieu, qui est fidèle, m'est témoin que la parole que vous avez reçue de nous, n'a point été oui et non. ¹⁹Car Jésus-Christ, le Fils de Dieu, qui vous a été prêché par nous, par moi, et Silvain, et Timothée, n'a point été oui et non; mais il a été oui en lui. ²⁰Car autant il y a de promesses en Dieu, toutes sont oui en lui, et Amen en lui, à la gloire de Dieu par nous. ²¹Or, celui qui nous affermit avec vous en Christ, et qui nous a oints, c'est Dieu, ²²Qui nous a aussi marqués de son sceau, et nous a donné dans nos cœurs les arrhes de son Esprit. ²³Or, je prends Dieu à témoin sur mon âme, que c'est pour vous épargner, que je ne suis pas encore allé à Corinthe. ²⁴Non que nous dominions sur votre foi, mais nous contribuons à votre joie, puisque c'est par la foi que vous demeurez fermes.

Chapitre 2

J'avais donc résolu en moi-même de ne point retourner chez vous, dans la tristesse. ²Car si je vous attriste, qui est-ce qui me réjouira, sinon celui que j'aurais moi-même attristé? ³Et je vous ai écrit cela même, afin que quand je serai arrivé, je ne reçoive pas de la tristesse de ceux qui devraient me donner de la joie; car j'ai cette confiance en vous tous, que

vous faites tous votre joie de la mienne. ⁴Car je vous écrivis, dans une grande affliction et le cœur serré de douleur, avec beaucoup de larmes; non pour vous attrister, mais pour vous faire connaître l'affection excessive que j'ai pour vous. ⁵Que si quelqu'un a causé de la tristesse, ce n'est pas moi seul qu'il a attristé, mais c'est vous tous en quelque mesure, pour ne pas exagérer. ⁶Il suffit pour un tel homme, d'avoir été châtié par le plus grand nombre, ⁷De sorte que vous devez plutôt lui pardonner et le consoler, de peur qu'il ne soit accablé par une trop grande tristesse. ⁸C'est pourquoi je vous prie de manifester envers lui votre charité. ⁹Car c'est aussi pour cela que je vous ai écrit, afin de connaître, en vous mettant à l'épreuve, si vous êtes obéissants en toutes choses. ¹⁰Celui donc à qui vous pardonnez, je lui pardonne aussi; (car pour moi ce que j'ai pardonné, si j'ai pardonné, c'est à cause de vous,) en la présence de Christ, ¹¹Afin que Satan n'ait pas le dessus sur nous; car nous n'ignorons pas ses desseins. ¹²Or, quand je vins à Troas pour l'Évangile de Christ, quoique le Seigneur m'y eût ouvert une porte, ¹³Je n'eus point l'esprit en repos, parce que je n'y trouvai pas Tite, mon frère; c'est pourquoi, ayant pris congé des frères, je vins en Macédoine. ¹⁴Or, grâces soient rendues à Dieu qui nous fait toujours triompher en Christ, et qui répand par nous l'odeur de sa connaissance en tous lieux. ¹⁵Car nous sommes la bonne odeur de Christ devant Dieu, pour ceux qui sont sauvés et pour ceux qui périssent; ¹⁶A ceux-ci, une odeur mortelle, donnant la mort; et à ceux-là, une odeur vivifiante, donnant la vie. Et qui est suffisant pour ces choses? ¹⁷Car nous ne falsifions point la parole de Dieu, comme beaucoup le font; mais nous parlons avec sincérité, comme de la part de Dieu, devant Dieu, en Christ.

Chapitre 3

Commencerons-nous de nouveau à nous recommander nous-mêmes, ou avons-nous besoin, comme quelques-uns, de lettres

de recommandation auprès de vous, ou de recommandations de votre part auprès des autres? ²Vous êtes vous-mêmes notre lettre, écrite dans nos cœurs, connue et lue par tous les hommes; ³Car il est évident que vous êtes une lettre de Christ, due à notre ministère, écrite non avec de l'encre, mais avec l'Esprit du Dieu vivant; non sur des tables de pierre, mais sur les tables de chair, celles du cœur. ⁴Or, c'est par Christ que nous avons une telle confiance devant Dieu. ⁵Non que nous soyons capables par nous-mêmes de penser quelque chose, comme de nous-mêmes; mais notre capacité vient de Dieu, ⁶Qui lui aussi nous a rendus capables d'être ministres de la nouvelle alliance, non de la lettre, mais de l'Esprit; car la lettre tue, mais l'Esprit vivifie. ⁷Or, si le ministère de mort, celui de la lettre, gravée sur des pierres, a été si glorieux que les enfants d'Israël ne pouvaient fixer leurs regards sur le visage de Moïse, à cause de l'éclat de son visage, bien que cet éclat dût s'évanouir; ⁸Combien le ministère de l'Esprit ne sera-t-il pas plus glorieux? ⁹Car, si le ministère de condamnation a été glorieux, le ministère de la justice abonde bien plus en gloire. ¹⁰Et, en effet, ce premier ministère, qui a été glorieux, ne l'a point été, à cause de la gloire surabondante du second. ¹¹Car, si ce qui devait prendre fin a été glorieux, ce qui est permanent est beaucoup plus glorieux. ¹²Ayant donc une telle espérance, nous usons d'une grande liberté, ¹³Et nous ne faisons pas comme Moïse, qui mettait un voile sur son visage, afin que les enfants d'Israël ne vissent pas la fin de ce qui devait disparaître. ¹⁴Mais leurs esprits ont été endurcis jusqu'à présent. Car encore aujourd'hui ce même voile demeure sur la lecture de l'Ancien Testament, sans être levé, parce qu'il n'est ôté que par Christ. ¹⁵Encore aujourd'hui, quand on lit Moïse, un voile est jeté sur leur cœur. ¹⁶Mais quand ils se convertiront au Seigneur, le voile sera ôté. ¹⁷Or, le Seigneur est l'Esprit; et où est l'Esprit du Seigneur, là est la liberté. ¹⁸Ainsi nous tous qui,

le visage découvert, contemplons, comme dans un miroir, la gloire du Seigneur, nous sommes transformés à son image, de gloire en gloire, comme par l'Esprit du Seigneur.

Chapitre 4

C'est pourquoi, ayant ce ministère selon la miséricorde qui nous a été faite, nous ne perdons pas courage; ²Mais nous avons rejeté les choses honteuses qu'on cache, ne nous conduisant point avec artifice, et ne falsifiant point la parole de Dieu, mais nous recommandant nous-mêmes auprès de toute conscience d'homme devant Dieu, par la manifestation de la vérité. ³Que si notre Évangile est voilé, il est voilé pour ceux qui périssent, ⁴Pour les incrédules, dont le dieu de ce siècle a aveuglé l'esprit, afin qu'ils ne soient pas éclairés par la lumière du glorieux Évangile de Christ, qui est l'image de Dieu. ⁵Car nous ne nous prêchons pas nous-mêmes, mais nous prêchons Jésus-Christ le Seigneur; et pour nous, nous sommes vos serviteurs, à cause de Jésus. ⁶Car le Dieu qui a dit que la lumière resplendisse au milieu des ténèbres, est celui qui a resplendi dans nos cœurs, pour faire briller la lumière de la connaissance de la gloire de Dieu en la personne de Jésus-Christ. ⁷Or, nous avons ce trésor dans des vases de terre, afin que l'excellence de la puissance soit attribuée à Dieu, et non pas à nous. ⁸Nous sommes pressés de toute manière, mais non réduits à l'extrémité; en perplexité, mais non sans espérance; ⁹Persécutés, mais non abandonnés; abattus, mais non entièrement perdus; ¹⁰Nous portons toujours, en notre corps, la mort du Seigneur Jésus, afin que la vie de Jésus soit aussi manifestée dans notre corps. ¹¹Car, nous qui vivons, nous sommes sans cesse livrés à la mort à cause de Jésus, afin que la vie de Jésus soit aussi manifestée dans notre chair mortelle, ¹²De sorte que la mort agit en nous, et la vie en vous. ¹³Mais ayant le même esprit de foi, selon qu'il est écrit: J'ai cru, c'est pourquoi j'ai parlé; nous aussi nous croyons, et c' est pourquoi nous

parlons, ¹⁴Sachant que celui qui a ressuscité le Seigneur Jésus, nous ressuscitera aussi par Jésus, et nous fera comparaître avec vous. ¹⁵Car toutes ces choses sont pour vous, afin que cette grâce se multipliant, abonde en actions de grâces d'un grand nombre pour la gloire de Dieu. ¹⁶C' est pourquoi nous ne perdons point courage, et si notre homme extérieur se détruit, l'intérieur se renouvelle de jour en jour; ¹⁷Car notre légère affliction du temps présent produit en nous le poids éternel d'une gloire souverainement excellente; ¹⁸Puisque nous ne regardons point aux choses visibles, mais aux invisibles; car les choses visibles sont pour un temps, mais les invisibles sont éternelles.

Chapitre 5

Nous savons, en effet, que si cette tente, notre demeure terrestre, est détruite, nous avons dans les cieux un édifice qui est de Dieu, une maison éternelle, qui n'est point faite de main d'homme. ²Car nous gémissons dans cette tente, désirant avec ardeur d'être revêtus de notre domicile du ciel; ³Si toutefois nous sommes trouvés vêtus, et non pas nus. ⁴Car nous qui sommes dans cette tente, nous gémissons sous le poids, parce que nous souhaitons, non d'être dépouillés, mais d'être revêtus, afin que ce qui est mortel soit absorbé par la vie. ⁵Et celui qui nous a formés pour cela, c'est Dieu qui nous a aussi donné les arrhes de son Esprit. ⁶Nous sommes donc toujours pleins de confiance, et nous savons que pendant que nous habitons dans ce corps, nous sommes éloignés du Seigneur. ⁷(Car nous marchons par la foi, et non par la vue.) ⁸Mais nous sommes pleins de confiance, et nous aimons mieux quitter ce corps, et demeurer auprès du Seigneur. ⁹C' est pourquoi, nous nous efforçons de lui être agréables, soit que nous demeurions dans ce corps, soit que nous délogions. ¹⁰Car il nous faut tous comparaître devant le tribunal de Christ, afin que chacun reçoive selon le bien ou le mal qu'il aura fait, étant en son corps. ¹¹Sachant donc la crainte qu'on doit au

Seigneur, nous persuadons les hommes; et Dieu nous connaît, et j'espère que dans vos consciences vous nous connaissez aussi. ¹²Car nous ne nous recommandons pas de nouveau auprès de vous, mais nous vous donnons occasion de vous glorifier à notre sujet, afin que vous puissiez répondre à ceux qui se glorifient du dehors, et non du cœur. ¹³Car, soit que nous soyons hors de nous-mêmes, c'est pour Dieu, soit que nous soyons de sens rassis, c'est pour vous. ¹⁴Car la charité de Christ nous presse, étant persuadés que si un seul est mort pour tous, tous donc sont morts; ¹⁵Et il est mort pour tous, afin que ceux qui vivent, ne vivent plus pour eux-mêmes, mais pour celui qui est mort et ressuscité pour eux. ¹⁶C'est pourquoi, dès maintenant, nous ne connaissons personne selon la chair; si même nous avons connu Christ selon la chair, maintenant nous ne le connaissons plus ainsi. ¹⁷Si donc quelqu'un est en Christ, il est une nouvelle créature; les choses vieilles sont passées; voici, toutes choses sont devenues nouvelles. ¹⁸Or, toutes ces choses viennent de Dieu, qui nous a réconciliés avec lui par Jésus-Christ, et qui nous a confié le ministère de la réconciliation. ¹⁹Car Dieu était en Christ, réconciliant le monde avec soi, en ne leur imputant point leurs péchés; et il a mis en nous la parole de la réconciliation. ²⁰Nous faisons donc la fonction d'ambassadeurs pour Christ, comme si Dieu exhortait par nous; et nous vous supplions au nom de Christ: Soyez réconciliés avec Dieu! ²¹Car Celui qui n'a point connu le péché, il l'a traité en pécheur pour nous, afin que nous, nous devenions justes de la justice de Dieu en lui.

Chapitre 6

Puisque donc que nous travaillons avec Dieu, nous vous conjurons que ce ne soit pas en vain que vous ayez reçu la grâce de Dieu. ²Car il dit: Je t'ai exaucé au temps favorable, et je t'ai secouru au jour du salut. Voici maintenant le temps favorable; voici

maintenant le jour du salut. ³Nous ne donnons aucun scandale en quoi que ce soit, afin que notre ministère ne soit point blâmé. ⁴Mais nous nous rendons recommandables en toutes choses, comme des ministres de Dieu, dans une grande patience, dans les afflictions, dans les tourments, dans les angoisses, ⁵Dans les blessures, dans les prisons, dans les séditions, dans les travaux, dans les veilles, dans les jeûnes, ⁶Dans la pureté, dans la connaissance, dans la longanimité, dans la douceur, dans le Saint-Esprit, dans une charité sincère, ⁷Dans la parole de vérité, dans la puissance de Dieu, dans les armes de la justice, que l'on tient de la droite et de la gauche, ⁸A travers l'honneur et l'ignominie, à travers la mauvaise et la bonne réputation; ⁹Étant regardés comme des séducteurs, quoique véridiques; comme des inconnus, quoique connus; comme mourants, et voici nous vivons; comme châtiés, et non mis à mort; ¹⁰Comme affligés, mais toujours joyeux; comme pauvres, mais enrichissant plusieurs; comme n'ayant rien, quoique possédant toutes choses. ¹¹Notre bouche s'est ouverte pour vous, ô Corinthiens! Notre cœur s'est élargi. ¹²Vous n'êtes point à l'étroit au-dedans de nous; mais vos entrailles à vous se sont rétrécies. ¹³Or, pour nous rendre la pareille (je vous parle comme à mes enfants), élargissez-vous aussi. ¹⁴Ne vous mettez pas sous un même joug avec les infidèles; car qu'y a-t-il de commun entre la justice et l'iniquité? et quelle union y a-t-il entre la lumière et les ténèbres? ¹⁵Quel accord entre Christ et Bélial? ou quelle part a le fidèle avec l'infidèle? ¹⁶Et quel rapport entre le temple de Dieu et les idoles? Car vous êtes le temple du Dieu vivant, comme Dieu l'a dit: J'habiterai au milieu d'eux et j'y marcherai; je serai leur Dieu, et ils seront mon peuple. ¹⁷C'est pourquoi, sortez du milieu d'eux, et vous séparez, dit le Seigneur, et ne touchez point à ce qui est impur, et je vous recevrai; ¹⁸Et je serai votre Père, et vous serez mes fils et mes filles, dit le Seigneur tout-puissant.

Chapitre 7

Ayant donc, bien-aimés, de telles promesses, purifions-nous de toute souillure de la chair et de l'esprit, achevant notre sanctification dans la crainte de Dieu. ²Recevez-nous, nous n'avons fait tort à personne; nous n'avons nui à personne; nous n'avons trompé personne. ³Je ne dis pas cela pour vous condamner; car j'ai déjà dit que vous êtes dans nos cœurs, pour mourir ensemble et pour vivre ensemble. ⁴J'ai une grande assurance avec vous; j'ai grand sujet de me glorifier de vous; je suis rempli de consolation; je suis comblé de joie dans toutes nos afflictions. ⁵Car, lorsque nous sommes arrivés en Macédoine, notre chair n'a eu aucun repos, au contraire, nous avons été affligés en toutes manières, par des combats au-dehors, et des craintes au-dedans. ⁶Mais Dieu, qui console ceux qui sont abattus, nous a consolés par l'arrivée de Tite; ⁷Et non seulement par son arrivée, mais aussi par la consolation qu'il a reçue de vous, nous ayant raconté votre ardent désir, vos larmes, votre zèle pour moi; en sorte que ma joie en a été augmentée. ⁸Car, bien que je vous aie attristés par ma lettre, je ne m'en repens pas, si même je m'en suis repenti, parce que je vois que cette lettre vous a attristés, bien que pour un peu de temps. ⁹Maintenant je me réjouis, non de ce que vous avez été attristés, mais de ce que votre tristesse vous a portés à la repentance; car vous avez été attristés selon Dieu, en sorte que vous n'avez reçu aucun dommage de notre part. ¹⁰Car la tristesse qui est selon Dieu, produit une repentance à salut, et dont on ne se repent jamais; au lieu que la tristesse du monde produit la mort. ¹¹Car voici, cette même tristesse selon Dieu, quel empressement n'a-t-elle pas produit en vous! Quelles excuses, quelle indignation, quelle crainte, quels désirs, quel zèle, quelle punition! Vous avez montré à tous égards que vous êtes purs dans cette affaire. ¹²Ainsi, lorsque je vous ai écrit, ce n'a pas été à cause de celui qui a fait l'injure, ni à cause de celui à qui elle a été

faite, mais pour vous faire connaître notre zèle pour vous devant Dieu. ¹³C'est pourquoi votre consolation nous a consolés; mais nous avons été encore plus réjouis par la joie de Tite, car son esprit a été restauré par vous tous; ¹⁴Et si je me suis glorifié de vous devant lui en quelque chose, je n'en ai point eu de confusion; mais comme nous avons dit toutes choses avec vérité, ainsi ce dont nous nous sommes glorifiés auprès de Tite, s'est trouvé la vérité. ¹⁵Aussi quand il se souvient de l'obéissance de vous tous, et comment vous l'avez reçu avec crainte et tremblement, son affection pour vous en devient plus grande. ¹⁶Je me réjouis donc de ce qu'en toutes choses j'ai confiance en vous.

Chapitre 8

Or, nous vous faisons connaître, frères, la grâce que Dieu a faite aux Églises de Macédoine; ²C'est qu'ayant été éprouvés par plusieurs afflictions, ils ont été remplis de joie, et dans leur profonde pauvreté, ils ont répandu avec abondance les richesses de leur libéralité. ³Car, je l'atteste, ils ont donné de leur propre mouvement, selon leur pouvoir, et même au-delà de leur pouvoir; ⁴Nous priant très instamment de recevoir cette aumône et leur contribution pour l'assistance des saints. ⁵Et ils n'ont pas seulement fait comme nous l'avions espéré, mais ils se sont donnés premièrement eux-mêmes au Seigneur, puis à nous, par la volonté de Dieu; ⁶De sorte que nous avons prié Tite, comme il avait commencé cette œuvre de charité, de l'achever aussi auprès de vous. ⁷C'est pourquoi, comme vous abondez en toutes choses, en foi, en parole, en connaissance, en zèle de toute sorte, et en amour pour nous, abondez aussi dans cette œuvre de charité. ⁸Je ne le dis point par commandement, mais pour éprouver, par l'empressement des autres, la sincérité de votre amour. ⁹Car vous connaissez la charité de notre Seigneur Jésus-Christ, qui, étant riche, s'est fait pauvre pour vous, afin que par sa pauvreté vous fussiez rendus riches. ¹⁰Et en cela je vous donne un

conseil, car cela vous convient, à vous qui non seulement avez commencé de le faire, mais qui en aviez eu le dessein dès l'année passée.

¹¹Achievez donc maintenant de le faire, afin que comme il y a eu la promptitude de la volonté, il y ait aussi l'accomplissement selon vos moyens. ¹²Car, si la promptitude de la volonté existe, on est agréable à Dieu, selon ce qu'on a, et non selon ce qu'on n'a pas. ¹³En effet, pour que les autres soient soulagés, il ne faut pas que vous soyez surchargés; au contraire, qu'il y ait égalité, ¹⁴Que votre abondance supplée maintenant à leur indigence; afin que leur abondance supplée aussi à votre indigence, en sorte qu'il y ait égalité, ¹⁵Selon qu'il est écrit: Celui qui recueillait beaucoup, n'en avait pas plus, et celui qui recueillait peu, n'en avait pas moins. ¹⁶Or, grâces soient rendues à Dieu qui a mis le même zèle pour vous dans le cœur de Tite; ¹⁷Car il s'est rendu à mon exhortation, et il est parti, avec un plus grand empressément et de son bon gré, pour vous voir. ¹⁸Nous avons aussi envoyé avec lui le frère dont la louange est répandue dans toutes les Églises en ce qui concerne l'Évangile; ¹⁹Et non seulement cela; mais il a été choisi aussi, par les Églises, pour nous accompagner dans le voyage, et pour porter les aumônes, que nous administrons à la gloire du Seigneur même, et selon l'ardeur de votre zèle. ²⁰Nous avons pris cette précaution, afin que personne ne pût nous blâmer dans l'administration de ces aumônes abondantes; ²¹Ayant soin de faire ce qui est bien, non seulement devant le Seigneur, mais aussi devant les hommes. ²²Nous avons aussi envoyé avec eux notre frère, dont nous avons souvent éprouvé le zèle en plusieurs rencontres, et qui en aura plus encore en celle-ci, à cause de la grande confiance qu'il a en vous. ²³Ainsi, pour ce qui est de Tite, il est mon compagnon, et il travaille avec moi pour vous; et pour ce qui est de nos frères, ils sont les envoyés des Églises, et la gloire de Christ. ²⁴Donnez-leur donc, en présence des Églises, des preuves de votre charité, et du sujet que nous avons de nous glorifier de vous.

Chapitre 9

Il serait superflu de vous écrire, au sujet de l'assistance qu'on destine aux Saints. ²Car je connais votre bonne volonté; au sujet de laquelle je me glorifie de vous auprès des Macédoniens, leur disant que l'Achaïe est prête depuis l'année passée; et votre zèle a excité celui du plus grand nombre. ³Toutefois j'ai envoyé nos frères, afin que nous ne nous soyons pas glorifiés de vous en vain à cet égard, et que vous soyez prêts, comme je l'ai dit; ⁴De peur que, si les Macédoniens venaient avec moi, et ne vous trouvaient pas prêts, cela ne tournât à notre confusion, pour ne pas dire à la vôtre, sur ce sujet dont nous nous sommes glorifiés. ⁵J'ai donc estimé nécessaire de prier les frères d'aller d'avance chez vous, et d'achever de préparer la libéralité que vous avez déjà promise, afin qu'elle soit prête comme une libéralité, et non comme le fruit de l'avarice. ⁶Au reste: Celui qui sème chichement moissonnera chichement, et celui qui sème abondamment moissonnera aussi abondamment. ⁷Que chacun donne selon qu'il l'a résolu en son cœur, non à regret, ni par contrainte; car Dieu aime celui qui donne avec joie. ⁸Et Dieu est puissant pour vous combler de toutes sortes de grâces, afin qu'ayant toujours tout ce qui vous est nécessaire, vous abondiez en toutes sortes de bonnes œuvres, ⁹Selon qu'il est écrit: Il a répandu, il a donné aux pauvres; sa justice demeure éternellement. ¹⁰Or, Celui qui fournit la semence au semeur, et du pain pour sa nourriture, vous donnera et multipliera votre semence et augmentera les fruits de votre justice; ¹¹Afin que vous soyez enrichis en toute manière, pour accomplir toutes sortes de libéralités, qui fassent rendre à Dieu par nous des actions de grâces. ¹²Car l'administration de cette offrande non seulement pourvoit aux besoins des Saints, mais encore elle abonde en actions de grâces que plusieurs rendront à Dieu. ¹³Ils glorifient Dieu pour l'épreuve qu'ils font, dans cette assistance, de la soumission que vous faites

profession d'avoir pour l'Évangile de Christ, et de la libéralité sincère dont vous usez envers eux, et envers tous; ¹⁴Et ils prient pour vous, vous aimant affectueusement, à cause de l'excellente grâce que Dieu vous a faite. ¹⁵Or, grâces soient rendues à Dieu de son don ineffable!

Chapitre 10

Au reste, moi Paul, je vous prie, par la douceur et la bonté de Christ, moi qui suis humble en votre présence, mais qui suis plein de hardiesse envers vous, quand je suis absent; ²Je vous prie, quand je serai présent, que je ne sois pas obligé de me servir avec confiance de cette hardiesse, avec laquelle j'ai dessein d'agir contre quelques-uns qui nous regardent comme marchant selon la chair. ³Car quoique nous marchions dans la chair, nous ne combattons point selon la chair. ⁴En effet, nos armes de guerre ne sont pas charnelles, mais elles sont puissantes en Dieu, pour renverser les forteresses, ⁵Pour détruire les raisonnements et toute hauteur qui s'élève contre la connaissance de Dieu, et pour amener toute pensée captive à l'obéissance de Christ; ⁶Et nous sommes prêts à punir toute désobéissance, lorsque votre obéissance sera complète. ⁷Regardez-vous aux apparences? Si quelqu'un est persuadé en lui-même qu'il appartient à Christ, qu'il se dise aussi en lui-même, que comme il appartient à Christ, nous lui appartenons aussi. ⁸Et quand même je me glorifierais encore davantage de la puissance que le Seigneur nous a donnée pour l'édification, et non pour votre destruction, je n'en recevrais point de honte; ⁹Afin qu'on ne croie pas que je veuille vous intimider par mes lettres. ¹⁰Car ses lettres, dit-on, sont sévères et fortes; mais quand il est présent, sa personne est faible, et sa parole méprisable. ¹¹Que celui qui parle ainsi, considère que tels que nous sommes en paroles dans nos lettres, étant absents, tels aussi nous sommes en œuvres, étant présents. ¹²Car nous n'osons pas nous

égaler ou nous comparer à quelques-uns, qui se recommandent eux-mêmes; mais en se mesurant eux-mêmes par eux-mêmes, et en se comparant eux-mêmes avec eux-mêmes, ils se montrent sans intelligence. ¹³Mais pour nous, nous ne nous glorifions point outre mesure; mais dans la mesure du partage que Dieu nous a assigné, pour parvenir jusqu'à vous. ¹⁴Car nous ne nous étendons pas trop loin, comme si nous n'étions pas parvenus jusqu'à vous, puisque nous y sommes parvenus avec l'Évangile de Christ. ¹⁵Nous ne nous glorifions pas outre mesure, c'est-à-dire dans les travaux des autres; mais nous espérons que votre foi étant augmentée, nous nous étendrons beaucoup plus loin, dans le partage qui nous est assigné; ¹⁶Pour prêcher l'Évangile dans les pays qui sont au-delà du vôtre; sans nous glorifier de ce qui a déjà été fait dans le partage des autres. ¹⁷Toutefois que celui qui se glorifie, se glorifie dans le Seigneur. ¹⁸Car ce n'est pas celui qui se recommande lui-même, qui est approuvé, mais celui que le Seigneur recommande.

Chapitre 11

Puissiez-vous supporter un peu mon imprudence! mais aussi, je vous prie, supportez-moi. ²Car je suis jaloux de vous d'une jalousie de Dieu, parce que je vous ai unis à un seul Époux, pour vous présenter à Christ, comme une vierge chaste. ³Mais je crains que, comme le serpent séduisit Eve par sa ruse, vos pensées ne se corrompent aussi en se détournant de la simplicité qui est en Christ. ⁴Car, s'il venait quelqu'un qui vous prêchât un autre Jésus que celui que nous vous avons prêché, ou un autre Esprit que celui que vous avez reçu, ou un autre évangile que celui que vous avez embrassé, vous le supporteriez fort bien. ⁵Mais j'estime que je n'ai été en rien inférieur aux plus excellents apôtres. ⁶Si, même quant au langage, je suis comme un homme du commun, je ne le suis pas quant à la connaissance; mais nous nous sommes fait connaître parmi

vous à tous égards et en toutes choses. ⁷Ai-je donc commis un péché en m'abaissant moi-même, afin que vous fussiez élevés, en vous annonçant gratuitement l'Évangile de Dieu? ⁸J'ai dépouillé les autres Églises, en recevant d'elles de quoi m'entretenir, pour vous servir, ⁹Et, lorsque je me suis trouvé dans le besoin parmi vous, je n'ai été à charge à personne; car les frères qui étaient venus de Macédoine, ont suppléé à ce qui me manquait. Et en toutes choses je me suis gardé, et je me garderai de vous être à charge. ¹⁰J'en atteste la vérité de Christ, qui est en moi, ce sujet de gloire ne me sera point ôté dans les contrées de l'Achaïe. ¹¹Pourquoi? est-ce parce que je ne vous aime pas? Dieu le sait. ¹²Mais je le fais, (et je le ferai encore,) pour ôter tout prétexte à ceux qui cherchent des prétextes, en sorte qu'ils soient trouvés tels que nous dans les choses dont ils se glorifient. ¹³Car de tels hommes sont de faux apôtres, des ouvriers trompeurs qui se déguisent en apôtres de Christ. ¹⁴Et cela n'est pas étonnant, car Satan lui-même se déguise en ange de lumière. ¹⁵Il n'est donc pas surprenant que ses ministres se déguisent aussi en ministres de justice; mais leur fin sera selon leurs œuvres. ¹⁶Je le dis de nouveau: Que personne ne me regarde comme un imprudent; sinon, supportez-moi comme un imprudent, afin que moi aussi je me glorifie un peu. ¹⁷Ce que je dis dans cette confiance, avec laquelle je me glorifie, je ne le dis pas selon le Seigneur, mais comme par imprudence. ¹⁸Puisque plusieurs se glorifient selon la chair, je me glorifierai aussi. ¹⁹Car, vous qui êtes sages, vous souffrez volontiers les imprudents. ²⁰En effet, si quelqu'un vous assujettit, si quelqu'un vous dévore, si quelqu'un s'empare de vous, si quelqu'un s'élève, si quelqu'un vous frappe au visage, vous le souffrez. ²¹J'ai honte de le dire, nous avons été faibles; cependant tout ce que quelqu'un ose, (je parle en imprudent,) moi je l'ose aussi. ²²Sont-ils Hébreux? je le suis aussi. Sont-ils Israélites? je le suis aussi. Sont-ils la postérité d'Abraham? je le suis aussi. ²³Sont-ils

ministres de Christ? (je parle en imprudent,) je le suis plus encore; plus je le suis par les travaux, infiniment plus par les blessures, plus par les prisons; souvent en danger de mort; ²⁴Cinq fois j'ai reçu des Juifs quarante coups moins un; ²⁵Trois fois j'ai été battu de verges; une fois j'ai été lapidé; trois fois j'ai fait naufrage; j'ai passé un jour et une nuit dans la mer profonde; ²⁶J'ai été souvent en voyage; en danger sur les fleuves, en danger de la part des voleurs, en danger parmi ceux de ma nation, en danger parmi les Gentils, en danger dans les villes, en danger dans les déserts, en danger sur la mer, en danger parmi les faux frères; ²⁷Dans les peines, dans les travaux, dans de fréquentes veilles, dans la faim, dans la soif, souvent dans les jeûnes, dans le froid et dans la nudité. ²⁸Et chaque jour, sans parler des autres choses, je suis assiégé par les soucis de toutes les Églises. ²⁹Qui est-ce qui souffre, que je ne souffre aussi? Qui est-ce qui est scandalisé, que je n'en sois aussi brûlé? ³⁰S'il faut se glorifier, je me glorifierai de mes infirmités. ³¹Dieu, qui est le Père de notre Seigneur Jésus-Christ, et qui est béni éternellement, sait que je ne mens point. ³²A Damas, le gouverneur pour le roi Arétas avait fait garder la ville des Damascéniens, dans l'intention de se saisir de moi; ³³Mais on me descendit de la muraille par une fenêtre, dans une corbeille, et j'échappai de ses mains.

Chapitre 12

Certainement il ne me convient pas de me glorifier, car j'en viendrai à des visions et à des révélations du Seigneur. ²Je connais un homme en Christ, qui, il y a plus de quatorze ans, fut ravi jusqu'au troisième ciel; (si ce fut dans le corps, je ne sais; si ce fut hors du corps, je ne sais; Dieu le sait.) ³Et je sais que cet homme (si ce fut dans le corps, ou si ce fut hors du corps, je ne sais; Dieu le sait) ⁴Fut ravi dans le paradis, et y entendit des paroles ineffables, qu'il n'est pas possible à l'homme d'exprimer. ⁵Je puis me glorifier d'être cet homme-là; mais je ne me glorifierai pas de

moi-même, sinon dans mes infirmités. ⁶Si je voulais me glorifier, je ne serais pas imprudent, car je ne dirais que la vérité; mais je m'en abstiens, afin que personne ne m'estime au-delà de ce qu'il voit en moi, ou de ce qu'il m'entend dire. ⁷Et de peur que je ne m'élève trop, à cause de l'excellence de mes révélations, il m'a été mis dans la chair une écharde, un ange de Satan, pour me souffleter, afin que je ne m'élève point. ⁸Trois fois j'ai prié le Seigneur de m'en délivrer, ⁹Mais il m'a dit: Ma grâce te suffit; car ma force s'accomplit dans la faiblesse. Je me glorifierai donc plus volontiers dans mes infirmités, afin que la force de Christ habite en moi. ¹⁰C'est pourquoi je me complais dans les infirmités, dans les opprobres, dans les misères, dans les persécutions, dans les angoisses pour le Christ; car lorsque je suis faible, c'est alors que je suis fort. ¹¹J'ai été imprudent en me vantant; c'est vous qui m'y avez contraint, car je devais être recommandé par vous, vu que je n'ai été inférieur en rien aux plus excellents apôtres, quoique je ne sois rien. ¹²Les preuves de mon apostolat ont éclaté parmi vous par une patience entière, par des prodiges, des merveilles et des miracles. ¹³Car, en quoi avez-vous été inférieurs aux autres Églises, sinon en ce que je ne vous ai point été à charge? Pardonnez-moi ce tort. ¹⁴Voici, pour la troisième fois je suis prêt à aller vers vous; et je ne vous serai point à charge, car ce ne sont pas vos biens que je cherche, c'est vous-mêmes; car ce n'est pas aux enfants à amasser pour leurs parents, mais c'est aux parents à amasser pour leurs enfants. ¹⁵Et quant à moi, je dépenserai très volontiers, et je me dépenserai entièrement moi-même pour vos âmes; dussé-je en vous aimant toujours plus, être toujours moins aimé. ¹⁶Soit! dites-vous. Je ne vous ai point été à charge, c'est qu'étant un homme artificieux, je vous ai pris par ruse. ¹⁷Mais ai-je tiré du profit de vous par quelqu'un de ceux que je vous ai envoyés? ¹⁸J'ai délégué Tite, et j'ai envoyé un des frères avec lui. Tite a-t-il retiré du profit de

vous? N'avons-nous pas marché dans le même esprit, sur les mêmes traces? ¹⁹Pensez-vous que nous voulions de nouveau nous justifier? Nous parlons devant Dieu en Christ; et tout cela, bien-aimés, pour votre édification. ²⁰Car je crains qu'à mon arrivée je ne vous trouve pas tels que je voudrais, et que vous ne me trouviez pas tel que vous voudriez, et qu'il n'y ait des contestations, des jalousies, des animosités, des dissensions, des médisances, des rapports, de l'orgueil et des troubles; ²¹Et qu'en retournant chez vous, mon Dieu ne m'humilie, et que je n'aie à pleurer sur plusieurs de ceux qui ont péché précédemment, et qui ne se sont point repentis de l'impureté, de la fornication et des impudicités qu'ils ont commises.

Chapitre 13

Voici la troisième fois que je vais vers vous. Sur la parole de deux ou trois témoins toute affaire sera décidée. ²J'ai déjà dit, et je le dis encore pour la seconde fois, comme si j'étais présent, et maintenant étant absent, je l'écris à ceux qui ont péché antérieurement, et à tous les autres, que si je reviens, je ne les ménagerai pas, ³Puisque vous cherchez une preuve que Christ parle en moi, Lui qui n'est point faible à votre égard, mais qui est puissant en vous. ⁴Car, bien qu'il ait été crucifié dans la faiblesse, toutefois, il est vivant par la puissance de Dieu; et nous, nous sommes aussi faibles avec lui, mais nous vivrons avec lui par la puissance de Dieu au milieu de vous. ⁵Examinez-vous vous-mêmes, pour voir si vous êtes dans la foi; éprouvez-vous vous-mêmes; ne reconnaissez-vous point vous-mêmes que Jésus-Christ est en vous? à moins que, peut-être, vous ne soyez réprouvés. ⁶Mais j'espère que vous reconnaîtrez que pour nous, nous ne sommes point réprouvés. ⁷Et je prie Dieu que vous ne fassiez aucun mal; non afin que nous paraissions approuvés, mais afin que vous fassiez le bien, dussions-nous être comme réprouvés nous-mêmes. ⁸Car nous n'avons aucune puissance contre la vérité, nous

n'en avons que pour la vérité. ⁹Et nous avons de la joie, lorsque nous sommes faibles, pourvu que vous soyez forts; et ce que nous demandons à Dieu, c'est votre perfectionnement. ¹⁰C'est pourquoi j'écris ces choses étant absent, afin que lorsque je serai présent, je n'aie pas à user de sévérité, selon l'autorité que le Seigneur m'a donnée pour édifier, et non pour détruire. ¹¹Au reste, frères, réjouissez-vous; tendez à la perfection; consolez-vous; ayez un même sentiment; vivez en paix; et le Dieu de charité et de paix sera avec vous. ¹²Saluez vous les uns les autres par un saint baiser. Tous les Saints vous saluent. ¹³La grâce du Seigneur Jésus-Christ, l'amour de Dieu, et la communication du Saint-Esprit soient avec vous tous! Amen!

Galates

Chapitre 1

Paoul, apôtre, non de la part des hommes, ni par un homme, mais par Jésus-Christ, et Dieu le Père, qui l'a ressuscité des morts; ²Et tous les frères qui sont avec moi, aux Églises de Galatie. ³La grâce et la paix vous soient données de la part de Dieu le Père, et de notre Seigneur Jésus-Christ, ⁴Qui s'est donné lui-même pour nos péchés, afin de nous retirer de ce siècle corrompu, selon la volonté de Dieu notre Père, ⁵Auquel soit gloire aux siècles des siècles! Amen. ⁶Je m'étonne que vous abandonniez si promptement celui qui vous avait appelés à la grâce de Christ, pour passer à un autre évangile; ⁷Non qu'il y en ait un autre, mais il y a des gens qui vous troublent, et qui veulent pervertir l'Évangile de Christ. ⁸Mais quand nous-mêmes, ou un ange du ciel vous annoncerait un évangile différent de celui que nous vous avons annoncé, qu'il soit anathème! ⁹Comme nous l'avons déjà dit, je le dis encore maintenant: Si quelqu'un vous annonce un évangile différent de celui que vous avez reçu, qu'il soit anathème! ¹⁰Car, est-ce les hommes que je prêche, ou Dieu? ou est-ce que je cherche à plaire aux hommes? Si je plaisais aux hommes, je ne serais pas un serviteur de Christ. ¹¹Je vous le déclare donc, frères: l'Évangile que j'ai annoncé n'est pas de l'homme; ¹²Car je ne l'ai ni reçu ni appris d'un homme, mais par une révélation de Jésus-Christ. ¹³Vous avez, en effet, entendu dire quelle était autrefois ma conduite dans le judaïsme; comment je persécutais à outrance l'Église de Dieu, et la ravageais; ¹⁴Et comment j'étais plus avancé dans le judaïsme que beaucoup de ceux de mon âge dans ma nation, étant le plus ardent zélateur des traditions de mes pères. ¹⁵Mais quand il plut à Dieu, qui m'avait choisi dès le sein de ma mère, et qui m'a appelé par sa grâce, ¹⁶De me révéler intérieurement son Fils, afin que je l'annonçasse parmi les Gentils; aussitôt, je ne consultai ni la chair

ni le sang, ¹⁷Et je ne montai point à Jérusalem vers ceux qui étaient apôtres avant moi; mais je m'en allai en Arabie, et je revins encore à Damas. ¹⁸Ensuite, trois ans après, je montai à Jérusalem, pour y visiter Pierre; et je demeurai chez lui quinze jours; ¹⁹Mais je ne vis aucun des autres apôtres, sinon Jacques, le frère du Seigneur. ²⁰Or, dans les choses que je vous écris, voici, devant Dieu, je ne mens point. ²¹J'allai ensuite dans les pays de Syrie et de Cilicie; ²²Mais j'étais inconnu de visage aux Églises de Judée qui sont en Christ. ²³Elles avaient seulement entendu dire: Celui qui autrefois nous persécutait, annonce maintenant la foi, que jadis il ravageait. ²⁴Et elles glorifiaient Dieu à cause de moi.

Chapitre 2

Quatorze ans après, je montai de nouveau à Jérusalem avec Barnabas, et je pris aussi Tite avec moi. ²Or, j'y montai d'après une révélation, et je leur exposai, et en particulier aux plus considérés, l'Évangile que je prêche parmi les Gentils; de peur que je ne courusse ou que je n'eusse couru en vain. ³Et même Tite, qui était avec moi, quoiqu'il fût Grec, ne fut point obligé de se faire circoncire. ⁴Et cela à cause des faux frères introduits furtivement, qui s'étaient insinués, pour épier la liberté que nous avons en Jésus-Christ, afin de nous réduire en servitude; ⁵Nous ne consentîmes, pas même un seul moment, à nous soumettre à eux, afin que la vérité de l'Évangile fût maintenue parmi vous. ⁶Quant à ceux qui sont comptés pour quelque chose, (il ne m'importe point quels ils ont été autrefois, car Dieu ne fait point acception de personne,) les plus considérés, ils ne m'ont rien communiqué. ⁷Au contraire, quand ils virent que l'Évangile m'avait été confié pour les incirconcis, comme à Pierre pour les circoncis, ⁸(Car celui qui a agi efficacement dans Pierre, pour le rendre apôtre des Juifs, a aussi agi efficacement en moi, pour les Gentils,) ayant reconnu la grâce qui m'avait été donnée, ⁹Jacques, Céphas et Jean, qui sont

regardés comme des colonnes, me donnèrent, à moi et à Barnabas, la main d'association, afin que nous allussions, nous vers les Gentils, et eux vers les circoncis. ¹⁰Seulement nous devons nous souvenir des pauvres; et je me suis appliqué à le faire. ¹¹Or, quand Pierre vint à Antioche, je lui résistai en face, parce qu'il méritait d'être repris. ¹²Car, avant que quelques personnes fussent venues de la part de Jacques, il mangeait avec les Gentils; mais dès qu'elles furent arrivées, il s'en retira et s'en sépara, craignant ceux de la circoncision. ¹³Et avec lui les autres Juifs dissimulèrent aussi, de sorte que Barnabas même fut entraîné par leur dissimulation. ¹⁴Mais, quand je vis qu'ils ne marchaient pas droit, selon la vérité de l'Évangile, je dis à Pierre, en présence de tous: Si toi qui es Juif, tu vis comme les Gentils, et non comme les Juifs, pourquoi obliges-tu les Gentils à judaïser? ¹⁵Nous, Juifs de naissance, et non pécheurs d'entre les Gentils, ¹⁶Sachant que l'homme est justifié non par les œuvres de la loi, mais par la foi en Jésus-Christ, nous avons nous-mêmes cru en Jésus-Christ, afin d'être justifiés par la foi en Christ, et non par les œuvres de la loi, parce que nulle chair ne sera justifiée par les œuvres de la loi. ¹⁷Mais si, en cherchant à être justifiés par Christ, nous étions nous-mêmes trouvés pécheurs, Christ serait-il donc un ministre de péché? Nullement! ¹⁸Car, si je rebâtis les choses que j'ai détruites, je me déclare moi-même un prévaricateur; ¹⁹Car je suis mort à la loi par la loi même, afin de vivre pour Dieu. ²⁰Je suis crucifié avec Christ, et si je vis, ce n'est plus moi, mais c'est Christ qui vit en moi; et si je vis encore dans la chair, je vis dans la foi au Fils de Dieu qui m'a aimé, et qui s'est donné lui-même pour moi. ²¹Je n'anéantis point la grâce de Dieu; car si la justice vient de la loi, Christ est donc mort en vain.

Chapitre 3

O Galates dépourvus de sens! qui vous a fascinés pour que vous n'obéissiez plus à la vérité? vous, aux yeux de qui Jésus-Christ a

été vivement dépeint, et comme crucifié en vous? ²Je veux savoir de vous cette seule chose: Avez-vous reçu l'Esprit par les œuvres de la loi, ou par la prédication de la foi? ³Avez-vous tellement perdu le sens, qu'après avoir commencé par l'Esprit, vous finissiez maintenant par la chair? ⁴Avez-vous tant souffert en vain? si toutefois ce n'est qu'en vain! ⁵Celui donc qui vous communique l'Esprit, et qui fait des miracles parmi vous, le fait-il par les œuvres de la loi, ou par la prédication de la foi? ⁶Comme il est dit d'Abraham: Il crut à Dieu, et cela lui fut imputé à justice; ⁷Sachez donc, que ceux qui ont la foi, sont les enfants d'Abraham. ⁸Aussi l'Écriture, prévoyant que Dieu justifierait les Gentils par la foi, a évangélisé par avance à Abraham, en lui disant: Toutes les nations seront bénies en toi. ⁹C'est pourquoi ceux qui croient, sont bénis avec Abraham qui a cru. ¹⁰Mais tous ceux qui s'attachent aux œuvres de la loi, sont sous la malédiction, puisqu'il est écrit: Maudit est quiconque ne persévère pas à faire toutes les choses qui sont écrites dans le livre de la loi! ¹¹Et que nul ne soit justifié devant Dieu par la loi, cela est évident; parce que: Le juste vivra par la foi. ¹²Or, la loi ne justifie pas par la foi; mais elle dit: L'homme qui aura fait ces choses, vivra par elles. ¹³Christ nous a rachetés de la malédiction de la loi, quand il a été fait malédiction pour nous; (car il est écrit: Maudit est quiconque est pendu au bois;) ¹⁴Afin que la bénédiction d'Abraham se répandît sur les Gentils par Jésus-Christ, et que nous reçussions par la foi l'Esprit qui avait été promis. ¹⁵Frères, je parle à la manière des hommes: Lorsqu'un contrat a été confirmé par un homme, personne ne le casse, ou n'y ajoute rien. ¹⁶Or, les promesses ont été faites à Abraham et à sa postérité. Il n'est pas dit: Et à ses postérités, comme s'il s'agissait de plusieurs; mais comme d'une seule: Et à ta postérité, qui est Christ. ¹⁷Voici donc ce que je dis: Quant au contrat que Dieu a auparavant confirmé en Christ, la loi, qui n'est venue que quatre cent

trente ans après, n'a pu l'annuler, pour abolir la promesse. ¹⁸Car, si l'héritage vient de la loi, ce n'est plus de la promesse. Or, Dieu l'a donné gratuitement à Abraham par la promesse. ¹⁹A quoi donc sert la loi? Elle a été ajoutée à la promesse à cause des transgressions, jusqu'à la venue de la postérité à qui la promesse avait été faite; et elle fut donnée par le moyen des anges, et par l'entremise d'un médiateur. ²⁰Or, le médiateur n'est pas d'un seul, mais Dieu est un seul. ²¹La loi est-elle donc contraire aux promesses de Dieu? Nullement; car s'il eût été donné une loi qui pût donner la vie, la justice viendrait véritablement de la loi. ²²Mais l'Écriture a tout renfermé sous le péché, afin que la promesse fût donnée, par la foi en Jésus-Christ, à ceux qui croient. ²³Or, avant que la foi vînt, nous étions renfermés sous la garde de la loi, pour la foi qui devait être révélée. ²⁴De sorte que la loi a été notre conducteur pour nous mener à Christ, afin que nous fussions justifiés par la foi. ²⁵Or, la foi étant venue, nous ne sommes plus sous ce conducteur. ²⁶Car vous êtes tous enfants de Dieu par la foi en Jésus-Christ. ²⁷Car vous tous qui avez été baptisés en Christ, vous avez revêtu Christ. ²⁸Il n'y a plus ni Juif ni Grec; il n'y a plus ni esclave ni libre; il n'y a plus ni homme ni femme; car vous êtes tous un en Jésus-Christ. ²⁹Et si vous êtes de Christ, vous êtes donc la postérité d'Abraham, et les héritiers selon la promesse.

Chapitre 4

Or, je dis qu'aussi longtemps que l'héritier est enfant, il ne diffère en rien de l'esclave, quoiqu'il soit seigneur de tout; ²Mais il est sous des tuteurs et des curateurs jusqu'au temps marqué par le père. ³Nous aussi de même, lorsque nous étions enfants, nous étions sous l'esclavage des rudiments du monde. ⁴Mais, lorsque les temps ont été accomplis, Dieu a envoyé son Fils, né d'une femme, né sous la loi, ⁵Afin qu'il rachetât ceux qui étaient sous la loi, afin que nous reçussions l'adoption. ⁶Et, parce que vous êtes fils, Dieu a envoyé

dans vos cœurs l'Esprit de son Fils, lequel crie: Abba, ô Père! ⁷C'est pourquoi tu n'es plus esclave, mais fils, et si tu es fils, tu es aussi héritier de Dieu par Christ. ⁸Mais alors, à la vérité, ne connaissant point Dieu, vous serviez des dieux qui n'en sont point de leur nature. ⁹Et maintenant que vous avez connu Dieu, ou plutôt que vous avez été connus de Dieu, comment retournez-vous encore à ces faibles et misérables rudiments, auxquels vous voulez vous assujettir de nouveau? ¹⁰Vous observez les jours, les mois, les temps et les années. ¹¹Je crains pour vous que je n'aie travaillé en vain à votre égard. ¹²Soyez comme moi, car moi aussi j'ai été comme vous; je vous en prie, frères. ¹³Vous ne m'avez fait aucun tort; et vous savez que je vous ai annoncé ci-devant l'Évangile dans l'infirmité de la chair; ¹⁴Et vous ne m'avez point méprisé ni rejeté, à cause de ces épreuves que j'ai dans ma chair; mais vous m'avez reçu comme un ange de Dieu, et comme Jésus-Christ. ¹⁵Qu'est-ce donc qui faisait alors votre bonheur? Car je vous rends témoignage, que s'il eût été possible, vous vous fussiez arraché les yeux pour me les donner. ¹⁶Suis-je donc devenu votre ennemi, en vous disant la vérité? ¹⁷Ils sont zélés pour vous; mais non loyalement: au contraire, ils veulent vous détacher de nous, afin que vous soyez zélés pour eux. ¹⁸Or, il est bon d'être zélé pour le bien en tout temps, et non pas seulement lorsque je suis présent parmi vous. ¹⁹Mes petits enfants, pour qui je sens de nouveau les douleurs de l'enfantement, jusqu'à ce que Christ soit formé en vous; ²⁰Je voudrais être maintenant avec vous, et changer de langage; car je suis dans une grande inquiétude à votre sujet. ²¹Dites-moi, vous qui voulez être sous la loi, n'entendez-vous point la loi? ²²Car il est écrit, qu'Abraham eut deux fils; l'un de l'esclave, et l'autre de la femme libre. ²³Mais celui de l'esclave naquit selon la chair; et celui de la femme libre naquit en vertu de la promesse. ²⁴Ces choses sont allégoriques; car ces deux femmes sont deux alliances, l'une du

mont Sina, qui enfante des esclaves, et c'est Agar. ²⁵Car Agar signifie le mont Sina, en Arabie, et elle correspond à la Jérusalem d'aujourd'hui, qui est, en effet, esclave avec ses enfants; ²⁶Mais la Jérusalem d'en haut est libre, et c'est elle qui est la mère de nous tous. ²⁷Car il est écrit: Réjouis-toi, stérile, toi qui n'enfantais point, éclate et pousse des cris, toi qui n'as pas été en travail d'enfant; car les enfants de la délaissée seront plus nombreux que ceux de la femme qui avait l'époux. ²⁸Pour nous, frères, nous sommes les enfants de la promesse, de même qu'Isaac. ²⁹Mais, comme alors, celui qui était né selon la chair persécutait celui qui était né selon l'Esprit, il en est de même maintenant. ³⁰Mais que dit l'Écriture? Chasse l'esclave et son fils; car le fils de l'esclave ne sera point héritier avec le fils de la femme libre. ³¹Or, frères, nous sommes les enfants, non de l'esclave, mais de la femme libre.

Chapitre 5

Tenez-vous donc fermes dans la liberté, dont Christ vous a rendus libres, et ne vous remettez pas de nouveau sous le joug de la servitude. ²Moi, Paul, je vous dis, que si vous vous faites circoncire, Christ ne vous servira de rien. ³Et je proteste encore à tout homme qui se fait circoncire, qu'il est obligé d'observer toute la loi. ⁴Vous êtes séparés de Christ, vous tous qui vous justifiez par la loi, vous êtes déçus de la grâce. ⁵Car, pour nous, nous attendons par l'Esprit l'espérance d'être justifiés par la foi. ⁶Car en Jésus-Christ ce qui est efficace ce n'est ni la circoncision, ni l'incirconcision, mais la foi agissant par la charité. ⁷Vous couriez bien, qui vous a arrêtés, que vous n'obéissiez plus à la vérité? ⁸Cette suggestion ne vient point de Celui qui vous appelle. ⁹Un peu de levain fait lever toute la pâte. ¹⁰J'ai cette confiance en vous, par le Seigneur, que vous n'aurez point d'autre sentiment; mais celui qui vous trouble en portera la peine, quel qu'il soit. ¹¹Quant à moi, frères, si je prêche encore la circoncision, pourquoi suis-

je encore persécuté? Le scandale de la croix est donc anéanti! ¹²Puissent ceux qui vous troublent être retranchés! ¹³Frères, vous avez été appelés à la liberté; seulement ne prenez pas prétexte de cette liberté pour vivre selon la chair; mais assujettissez-vous les uns aux autres par la charité. ¹⁴Car toute la loi est accomplie dans une seule parole, en celle-ci: Tu aimeras ton prochain comme toi-même. ¹⁵Mais si vous vous mordez et vous mangez les uns les autres, prenez garde que vous ne soyez détruits les uns par les autres. ¹⁶Je dis donc: Marchez selon l'Esprit, et n'accomplissez point les désirs de la chair. ¹⁷Car la chair a des désirs contraires à l'Esprit, et l'Esprit en a de contraires à la chair, et ces deux choses sont opposées l'une à l'autre; de telle sorte que vous ne faites point les choses que vous voudriez. ¹⁸Que si vous êtes conduits par l'Esprit, vous n'êtes point sous la loi. ¹⁹Or, les œuvres de la chair sont manifestes, ce sont: l'adultère, la fornication, l'impureté, la dissolution, ²⁰L'idolâtrie, les enchantements, les inimitiés, les querelles, les jalousies, les animosités, les disputes, les divisions, les sectes, ²¹Les envies, les meurtres, les ivrogneries, les débauches, et les choses semblables. Je vous dis d'avance, comme je vous l'ai déjà dit, que ceux qui commettent de telles choses, n'hériteront point le royaume de Dieu. ²²Mais le fruit de l'Esprit est la charité, la joie, la paix, la patience, la bonté, l'amour du bien, la fidélité, la douceur, la tempérance; ²³La loi n'est point contre ces choses. ²⁴Or, ceux qui appartiennent à Christ, ont crucifié la chair avec ses passions et ses convoitises. ²⁵Si nous vivons par l'Esprit, marchons aussi par l'Esprit. ²⁶Ne recherchons point la vaine gloire, en nous provoquant les uns les autres, et en nous portant envie les uns aux autres.

Chapitre 6

Frères, si un homme a été surpris en quelque faute, vous qui êtes spirituels, redressez-le dans un esprit de douceur. Prends

garde à toi-même, de peur que tu ne sois aussi tenté. ²Portez les fardeaux les uns des autres, et accomplissez ainsi la loi de Christ. ³Car, si quelqu'un pense être quelque chose, quoiqu'il ne soit rien, il se séduit lui-même. ⁴Mais que chacun éprouve ses actions, et alors il aura sujet de se glorifier, pour lui-même seulement, et non par rapport aux autres; ⁵Car chacun portera son propre fardeau. ⁶Que celui qu'on instruit dans la Parole, fasse part de tous ses biens à celui qui l'instruit. ⁷Ne vous abusez point; on ne se joue point de Dieu; car ce que l'homme aura semé, il le moissonnera aussi. ⁸Celui qui sème pour sa chair, moissonnera de la chair la corruption; mais celui qui sème pour l'Esprit, moissonnera de l'Esprit la vie éternelle. ⁹Ne nous laissons point de faire le bien, car nous moissonnerons dans la saison convenable, si nous ne nous relâchons pas. ¹⁰C'est pourquoi, pendant que nous en avons l'occasion, faisons du bien à tous, mais surtout à ceux qui sont de la famille de la foi. ¹¹Vous voyez quelle grande lettre je vous ai écrite de ma propre main. ¹²Tous ceux qui veulent se rendre agréables, selon la chair, vous contraignent à vous faire circoncire, uniquement afin de n'être pas persécutés pour la croix de Christ. ¹³Car les circoncis eux-mêmes ne gardent point la loi; mais ils veulent que vous soyez circoncis, afin de se glorifier dans la chair. ¹⁴Quant à moi, qu'il ne m'arrive pas de me glorifier en autre chose qu'en la croix de notre Seigneur Jésus-Christ, par laquelle le monde est crucifié pour moi, et moi pour le monde. ¹⁵Car en Jésus-Christ, la circoncision ne sert de rien, ni l'incirconcision; mais la nouvelle naissance. ¹⁶Et pour tous ceux qui suivront cette règle, que la paix et la miséricorde soient sur eux, et sur l'Israël de Dieu! ¹⁷Au reste, que personne ne me prépare de peines, car je porte en mon corps les stigmates du Seigneur Jésus. ¹⁸Frères, que la grâce de notre Seigneur Jésus-Christ soit avec votre esprit! Amen.

Ephésiens

Chapitre 1

Paul, apôtre de Jésus-Christ par la volonté de Dieu, aux saints et fidèles en Jésus-Christ, qui sont à Éphèse. ²La grâce et la paix vous soient données de la part de Dieu notre Père, et du Seigneur Jésus-Christ! ³Béni soit Dieu, le Père de notre Seigneur Jésus-Christ, qui nous a bénis de toutes sortes de bénédictions spirituelles dans les lieux célestes, par Christ; ⁴Selon qu'il nous a élus en lui, avant la fondation du monde, afin que nous soyons saints et irrépréhensibles devant lui par la charité; ⁵Nous ayant prédestinés à être ses enfants adoptifs par le moyen de Jésus-Christ, d'après le bon plaisir de sa volonté; ⁶A la louange de la gloire de sa grâce, qu'il nous a gratuitement accordée en son Bien-aimé. ⁷En qui nous avons la rédemption par son sang, la rémission des péchés, selon les richesses de sa grâce, ⁸Qu'il a répandue sur nous abondamment par toute sorte de sagesse et d'intelligence; ⁹Nous ayant fait connaître le mystère de sa volonté selon le dessein bienveillant qu'il avait auparavant résolu en lui-même, ¹⁰Et qu'il devait réaliser à l'accomplissement des temps, à savoir de réunir toutes choses en Christ, tant ce qui est dans les cieux, que ce qui est sur la terre. ¹¹C'est en lui aussi que nous sommes devenus héritiers, ayant été prédestinés, d'après le décret de Celui qui opère toutes choses selon le dessein de sa volonté; ¹²Afin que nous servions à la louange de sa gloire, nous qui avons les premiers espéré en Christ. ¹³En lui vous êtes aussi, après avoir entendu la parole de la vérité, l'Évangile de votre salut, et avoir cru en lui, vous avez été scellés du Saint-Esprit qui avait été promis; ¹⁴Lequel est un gage de notre héritage, pour la rédemption de ceux qu'il s'est acquis, à la louange de sa gloire. ¹⁵C'est pourquoi, ayant aussi entendu parler de votre foi au Seigneur Jésus, et de votre charité envers tous les saints, ¹⁶Je ne cesse de rendre grâces pour vous, en faisant

mention de vous dans mes prières; ¹⁷Afin que le Dieu de notre Seigneur Jésus-Christ, le Père de gloire, vous donne un esprit de sagesse et de révélation dans sa connaissance; ¹⁸Qu'il éclaire les yeux de votre entendement; afin que vous connaissiez quelle est l'espérance à laquelle vous êtes appelés, et quelles sont les richesses de la gloire de son héritage dans les saints; ¹⁹Et quelle est, envers nous qui croyons, l'infinie grandeur de sa puissance, conformément à l'efficacité du pouvoir de sa force, ²⁰Qu'il a déployée en Christ, quand il l'a ressuscité des morts, et qu'il l'a fait asseoir à sa droite dans les lieux célestes, ²¹Au-dessus de toute principauté, de toute puissance, de tout pouvoir, de toute domination, et de tout nom qui se puisse nommer, non seulement dans ce siècle, mais aussi dans celui qui est à venir. ²²Et il a mis toutes choses sous ses pieds, et l'a donné pour chef suprême de l'Église, ²³Qui est son corps, et la plénitude de celui qui remplit tout en tous.

Chapitre 2

Et vous étiez morts dans vos fautes et dans vos péchés, ²Dans lesquels vous avez marché autrefois, selon le train de ce monde, selon le prince de la puissance de l'air, de cet esprit qui agit maintenant dans les fils de la rébellion; ³Parmi lesquels nous vivions tous autrefois, selon les convoitises de notre chair, accomplissant les désirs de la chair et de nos pensées; et nous étions par nature des enfants de colère, comme les autres. ⁴Mais Dieu, qui est riche en miséricorde à cause de la grande charité dont il nous a aimés, ⁵Lorsque nous étions morts dans nos fautes, nous a rendus à la vie ensemble en Christ, (c'est par grâce que vous êtes sauvés;) ⁶Et il nous a ressuscités ensemble, et fait asseoir ensemble dans les lieux célestes, en Jésus-Christ; ⁷Afin de montrer dans les siècles à venir les immenses richesses de sa grâce, par sa bonté envers nous en Jésus-Christ. ⁸Car vous êtes sauvés par la grâce, par le moyen de la foi; et cela ne vient pas de vous, c'est le don de Dieu; ⁹Ce n'est

point par les œuvres, afin que personne ne se glorifie. ¹⁰Car nous sommes son ouvrage, ayant été créés en Jésus-Christ pour les bonnes œuvres, que Dieu a préparées d'avance, afin que nous y marchions. ¹¹C'est pourquoi, souvenez-vous que vous, qui étiez autrefois Gentils en la chair, et qui étiez appelés incirconcis par ceux qu'on appelle circoncis dans la chair par la main de l'homme, ¹²Vous étiez en ce temps-là sans Christ, séparés de la république d'Israël, étrangers par rapport aux alliances de la promesse, n'ayant point d'espérance, et sans Dieu dans le monde. ¹³Mais maintenant, en Jésus-Christ, vous qui étiez autrefois éloignés, vous êtes rapprochés par le sang de Christ. ¹⁴Car c'est lui qui est notre paix, lui qui des deux peuples n'en a fait qu'un, en abattant le mur de séparation; ¹⁵Ayant détruit en sa chair l'inimitié, la loi des préceptes, laquelle consistait en ordonnances; afin qu'il formât en lui-même des deux un seul homme nouveau, après avoir fait la paix; ¹⁶Et qu'en détruisant lui-même l'inimitié, il réconciliât avec Dieu, par la croix, les uns et les autres en un seul corps. ¹⁷Et il est venu annoncer la paix, à vous qui étiez loin, et à ceux qui étaient près; ¹⁸Car par lui nous avons, les uns et les autres, accès auprès du Père, dans un même Esprit. ¹⁹Ainsi, vous n'êtes plus ni des étrangers, ni des gens de dehors, mais concitoyens des Saints, et de la maison de Dieu; ²⁰Étant édifiés sur le fondement des apôtres et des prophètes, dont Jésus-Christ est la pierre angulaire, ²¹En qui tout l'édifice, bien coordonné, s'élève pour être un temple saint au Seigneur, ²²En qui aussi vous êtes édifiés ensemble, pour être la maison de Dieu par l'Esprit.

Chapitre 3

C'est à cause de cela que moi, Paul, je suis le prisonnier de Jésus-Christ pour vous, les Gentils; ²Si en effet vous avez appris quelle est la dispensation de la grâce de Dieu, qui m'a été donnée pour vous; ³C'est par révélation qu'Il m'a fait connaître ce mystère, comme je

viens de l'écrire en peu de mots. ⁴Par où vous pouvez comprendre en lisant, quelle est l'intelligence que j'ai du mystère de Christ, ⁵Mystère qui n'a pas été manifesté aux enfants des hommes dans les générations passées, comme il a été révélé maintenant, par l'Esprit, à ses saints apôtres et aux prophètes; ⁶Savoir, que les Gentils sont cohéritiers, et qu'ils font un même corps, et qu'ils participent à sa promesse en Christ par l'Évangile; ⁷Duquel j'ai été fait ministre, par un don de la grâce de Dieu, qui m'a été donnée par l'efficace de sa puissance. ⁸C'est à moi, le moindre de tous les saints, qu'a été donnée cette grâce d'annoncer, parmi les Gentils, les richesses incompréhensibles de Christ, ⁹Et de mettre en évidence devant tous, quelle est la dispensation du mystère caché de tout temps en Dieu, qui a créé toutes choses par Jésus-Christ, ¹⁰Afin que la sagesse de Dieu, infiniment diverse, soit maintenant manifestée par l'Église aux principautés et aux puissances dans les lieux célestes, ¹¹Selon le dessein qu'il avait formé de tout temps, et qu'il a exécuté par Jésus-Christ, notre Seigneur, ¹²En qui nous avons la liberté de nous approcher de Dieu avec confiance, par la foi que nous avons en lui. ¹³C'est pourquoi je vous demande de ne pas vous décourager à cause des afflictions que j'endure pour vous; elles sont votre gloire. ¹⁴C'est pour ce sujet que je fléchis les genoux devant le Père de notre Seigneur Jésus-Christ, ¹⁵De qui toute famille, dans les cieus et sur la terre, tire son nom; ¹⁶Afin que, selon les richesses de sa gloire, il vous donne d'être puissamment fortifiés par son Esprit, dans l'homme intérieur, ¹⁷Afin que Christ habite dans vos cœurs par la foi; ¹⁸Et que, enracinés et fondés dans la charité, vous puissiez comprendre, avec tous les saints, quelle en est la largeur, la longueur, la profondeur et la hauteur, ¹⁹Et connaître l'amour de Christ, qui surpasse toute connaissance, afin que vous soyez remplis de toute la plénitude de Dieu. ²⁰Or, à Celui qui peut faire, par la puissance qui agit en nous, infiniment plus que tout ce que nous

demandons et que nous pensons; ²¹A Lui soit la gloire dans l'Église, par Jésus-Christ, dans tous les âges, aux siècles des siècles! Amen.

Chapitre 4

Je vous exhorte donc, moi le prisonnier du Seigneur, à vous conduire d'une manière digne de la vocation qui vous a été adressée, ²En toute humilité et douceur, avec un esprit patient, vous supportant les uns les autres avec charité; ³Vous appliquant à conserver l'unité de l'esprit, par le lien de la paix. ⁴Il y a un seul corps et un seul Esprit, comme aussi vous êtes appelés à une seule espérance, par votre vocation. ⁵Un seul Seigneur, une seule foi, un seul baptême; ⁶Un seul Dieu et Père de tous, qui est au-dessus de tous, et par tous, et en vous tous. ⁷Mais la grâce est donnée à chacun de nous, selon la mesure du don de Christ. ⁸C'est pourquoi, il est dit: Étant monté en haut, il a emmené captive une multitude de captifs, et il a distribué des dons aux hommes. ⁹Or, que signifie: Il est monté, si ce n'est qu'auparavant il était descendu dans les parties basses de la terre? ¹⁰Celui qui est descendu, c'est le même qui est monté au-dessus de tous les cieux, afin qu'il remplît toutes choses. ¹¹C'est aussi lui qui a établi les uns apôtres, les autres prophètes, les autres évangélistes, et les autres pasteurs et docteurs; ¹²Pour le perfectionnement des saints, pour l'œuvre du ministère, pour l'édification du corps de Christ; ¹³Jusqu'à ce que nous soyons tous parvenus à l'unité de la foi et de la connaissance du Fils de Dieu, à l'état d'homme fait, à la mesure de la stature parfaite de Christ; ¹⁴Pour que nous ne soyons plus des petits enfants, flottants et emportés ça et là à tous vents de doctrine, par la tromperie des hommes, et par leur adresse à séduire artificieusement; ¹⁵Mais que, professant la vérité dans la charité, nous croissions en toutes choses dans celui qui est le chef, Christ; ¹⁶De qui tout le corps, bien coordonné et étroitement uni, par le concours de toutes les jointures, tire son accroissement, selon la force assignée à

chaque membre, afin qu'il soit édifié lui-même dans la charité. ¹⁷Voici donc ce que je dis et que j'atteste de la part du Seigneur: Ne vous conduisez plus comme le reste des Gentils, qui suivent la vanité de leur esprit; ¹⁸Ayant leur intelligence obscurcie, étant éloignés de la vie de Dieu, à cause de l'endurcissement de leur cœur; ¹⁹Ayant perdu tout sentiment, ils se sont abandonnés à la dissolution, pour commettre toutes sortes d'impuretés, avec une ardeur insatiable. ²⁰Mais vous, ce n'est pas ainsi que vous avez appris à connaître Christ; ²¹Au moins, si vous l'avez écouté, et si, selon la vérité qui est en Jésus, vous avez été instruits en lui, ²²A vous dépouiller, pour ce qui est de votre conduite précédente, du vieil homme, qui se corrompt par les convoitises trompeuses; ²³A vous renouveler par l'Esprit dans votre entendement; ²⁴Et à vous revêtir du nouvel homme, créé à l'image de Dieu, dans la justice et la sainteté de la vérité. ²⁵C'est pourquoi, ayant dépouillé le mensonge, que chacun parle selon la vérité à son prochain, car nous sommes membres les uns des autres. ²⁶Si vous vous mettez en colère, ne péchez point; que le soleil ne se couche point sur votre colère; ²⁷Et ne donnez point accès au diable. ²⁸Que celui qui dérobait ne dérobe plus; mais qu'il travaille plutôt de ses mains à quelque chose de bon, afin qu'il ait de quoi donner à celui qui est dans le besoin. ²⁹Qu'il ne sorte de votre bouche aucune mauvaise parole; mais que vos paroles soient propres à édifier utilement, et qu'elles fassent du bien à ceux qui les entendent. ³⁰Et ne contristez point le Saint-Esprit de Dieu, par lequel vous avez été scellés pour le jour de la rédemption. ³¹Que toute amertume, toute animosité, toute colère, toute crierie, toute médisance soient bannies du milieu de vous, ainsi que toute méchanceté. ³²Mais soyez, les uns envers les autres, bons, miséricordieux, vous pardonnant les uns aux autres, comme Dieu vous a aussi pardonné en Christ.

Chapitre 5

Soyez donc les imitateurs de Dieu, comme des enfants bien-aimés; ²Et marchez dans la charité, comme le Christ qui nous a aimés, et s'est offert lui-même à Dieu pour nous en oblation et en victime d'agréable odeur. ³Que ni la fornication, ni aucune impureté, ni l'avarice, ne soient même nommées parmi vous, comme il convient à des saints; ⁴Ni aucune parole déshonnête, ni bouffonnerie, ni plaisanterie, qui sont des choses malséantes; mais qu'on y entende plutôt des actions de grâces. ⁵Car vous savez ceci, qu'aucun fornicateur, ou impudique, ou avare, qui est un idolâtre, n'a part à l'héritage du royaume de Christ et de Dieu. ⁶Que personne ne vous séduise par de vains discours; car c'est à cause de ces choses que la colère de Dieu vient sur les enfants rebelles. ⁷N'ayez donc point de part avec eux. ⁸Car vous étiez autrefois ténèbres, mais à présent vous êtes lumière dans le Seigneur; marchez comme des enfants de lumière; ⁹Car le fruit de l'Esprit consiste en toute sorte de bonté, de justice et de vérité. ¹⁰Examinez ce qui est agréable au Seigneur. ¹¹Et ne prenez aucune part aux œuvres infructueuses des ténèbres, mais bien plutôt condamnez-les. ¹²Car il est même honteux de dire ce que ces gens font en secret. ¹³Mais tout ce qui est condamné est manifesté par la lumière; car tout ce qui est manifesté devient lumière. ¹⁴C'est pour cela qu'il est dit: Réveille-toi, toi qui dors, et te relève d'entre les morts, et Christ t'éclairera. ¹⁵Prenez donc garde à vous conduire avec circonspection, non comme des insensés, mais comme des personnes sages; ¹⁶Rachetez le temps; car les jours sont mauvais. ¹⁷C'est pourquoi ne soyez pas sans prudence, mais comprenez quelle est la volonté du Seigneur. ¹⁸Ne vous enivrez point de vin, qui mène au dérèglement; mais soyez remplis de l'Esprit; ¹⁹Entretenez-vous ensemble par des psaumes, des hymnes et des cantiques spirituels, chantant et psalmodiant de votre cœur au Seigneur; ²⁰Rendez grâces toujours pour toutes choses à

Dieu le Père, au nom de notre Seigneur Jésus-Christ. ²¹Soumettez-vous les uns aux autres dans la crainte de Dieu. ²²Femmes, soyez soumises à vos propres maris, comme au Seigneur, ²³Parce que le mari est le chef de la femme, comme aussi le Christ est le chef de l'Église, qui est son corps, dont il est le Sauveur. ²⁴Or, de même que l'Église est soumise à Christ, que les femmes le soient aussi à leurs propres maris en toutes choses. ²⁵Maris, aimez vos femmes, comme aussi Christ a aimé l'Église, et s'est livré lui-même pour elle; ²⁶Afin de la sanctifier, en la purifiant et en la lavant par l'eau de la parole; ²⁷Pour la faire paraître devant lui une Église glorieuse, sans tache, ni ride, ni rien de semblable, mais sainte et irrépréhensible. ²⁸C'est ainsi que les maris doivent aimer leurs femmes comme leurs propres corps. Celui qui aime sa femme, s'aime lui-même. ²⁹Car personne n'a jamais haï sa propre chair, mais il la nourrit et l'entretient, comme le Seigneur le fait à l'égard de l'Église; ³⁰Parce que nous sommes les membres de son corps, étant de sa chair et de ses os. ³¹C'est pourquoi l'homme quittera son père et sa mère, et s'attachera à sa femme; et les deux ne seront qu'une seule chair. ³²Ce mystère est grand; je le dis par rapport à Christ et à l'Église. ³³Ainsi, que chacun de vous aime sa femme comme lui-même, et que la femme respecte son mari.

Chapitre 6

Enfants, obéissez à vos parents, selon le Seigneur; car cela est juste. ²Honore ton père et ta mère; (c'est le premier commandement qui ait une promesse;) ³Afin que tu sois heureux, et que tu vives longtemps sur la terre. ⁴Et vous, pères, n'aigrissez point vos enfants, mais élevez-les sous la discipline et l'admonition du Seigneur. ⁵Serviteurs, obéissez à vos maîtres selon la chair avec crainte et tremblement, dans la simplicité de votre cœur, comme à Christ; ⁶Ne les servant pas seulement sous leurs yeux, comme si vous cherchiez à plaire

aux hommes, mais comme des serviteurs de Christ faisant de bon cœur la volonté de Dieu; ⁷Servant avec affection le Seigneur, et non pas seulement les hommes; ⁸Sachant que chacun, soit esclave, soit libre, recevra du Seigneur selon le bien qu'il aura fait. ⁹Et vous, maîtres, agissez de même envers eux, et laissez les menaces, sachant que vous avez, comme eux, un Maître dans le ciel, et que, devant lui, il n'y a point d'acception de personnes. ¹⁰Au reste, mes frères, fortifiez-vous dans le Seigneur, et par sa force toute puissante. ¹¹Revêtez-vous de toute l'armure de Dieu, afin que vous puissiez tenir ferme contre les artifices du diable. ¹²Car ce n'est pas contre la chair et le sang que nous avons à combattre, mais contre les principautés, contre les puissances, contre les princes des ténèbres de ce siècle, contre les puissances spirituelles de la méchanceté dans les lieux célestes. ¹³C'est pourquoi prenez toutes les armes de Dieu, afin que vous puissiez résister dans le mauvais jour, et qu'ayant tout surmonté, vous demeuriez fermes. ¹⁴Soyez donc fermes, vos reins ceints de la vérité, revêtus de la cuirasse de la justice, ¹⁵Les pieds chaussés du zèle de l'Évangile de la paix; ¹⁶Prenant, par-dessus tout, le bouclier de la foi, par le moyen duquel vous pourrez éteindre tous les traits enflammés du malin. ¹⁷Prenez aussi le casque du salut, et l'épée de l'Esprit, qui est la parole de Dieu; ¹⁸Priant en tout temps par l'Esprit par toutes sortes de prières et de supplications; et veillant à cela en toute persévérance, et priant pour tous les Saints, ¹⁹Et pour moi aussi, afin qu'il me soit donné de parler librement, avec hardiesse, pour faire connaître le mystère de l'Évangile, ²⁰Pour lequel je suis ambassadeur dans les chaînes, en sorte que j'en parle avec hardiesse, comme je dois en parler. ²¹Or, afin que vous sachiez aussi ce qui me concerne, et ce que je fais, Tychique, le bien-aimé frère et fidèle ministre dans le Seigneur, vous informera de tout. ²²Je vous l'ai envoyé exprès, afin que vous connaissiez ce qui nous concerne, et qu'il console vos cœurs. ²³Que la

paix, et la charité, avec la foi, soient données aux frères, de la part de Dieu le Père et du Seigneur Jésus-Christ! ²⁴Que la grâce soit avec tous ceux qui aiment notre Seigneur Jésus-Christ dans l'incorruptibilité! Amen.

Philippiens

Chapitre 1

Paul et Timothée, serviteurs de Jésus-Christ, à tous les Saints en Jésus-Christ, qui sont à Philippi, aux évêques et aux diacres: ²Que la grâce et la paix vous soient données de la part de Dieu notre Père, et de Jésus-Christ notre Seigneur! ³Je rends grâces à mon Dieu, toutes les fois que je me souviens de vous; ⁴Priant toujours pour vous tous avec joie, dans toutes mes prières, ⁵A cause de votre commun attachement à l'Évangile, depuis le premier jour jusqu'à maintenant; ⁶Étant persuadé que Celui qui a commencé en vous cette bonne œuvre, en poursuivra l'accomplissement jusqu'au jour de Jésus-Christ. ⁷Et il est juste que tels soient mes sentiments pour vous tous, car, dans mes liens, et dans la défense et la confirmation de l'Évangile, je vous porte dans mon cœur, vous tous qui partagez avec moi la grâce qui m'est faite. ⁸Dieu m'est témoin, en effet, que je vous chéris tous d'une affection cordiale en Jésus-Christ. ⁹Et ce que je demande, c'est que votre charité augmente de plus en plus en connaissance et en toute intelligence; ¹⁰Pour discerner la différence des choses, afin que vous soyez purs et irréprochables pour le jour de Christ, ¹¹Étant remplis par Jésus-Christ des fruits de la justice, à la gloire et à la louange de Dieu. ¹²Cependant, frères, je veux que vous sachiez que ce qui m'est arrivé, a plutôt contribué aux progrès de l'Évangile; ¹³En sorte que mes liens sont devenus célèbres par Christ dans tout le prétoire, et partout ailleurs; ¹⁴Et que la plupart des frères en notre Seigneur, étant encouragés par mes liens, osent annoncer la parole plus hardiment et sans crainte. ¹⁵Quelques-uns, il est vrai, prêchent Christ par envie et dispute; et d'autres le font avec bienveillance. ¹⁶Les uns annoncent Christ dans un esprit de dispute, et non pas purement, croyant ajouter de l'affliction à mes liens; ¹⁷Mais les autres le font par affection, sachant que je suis établi pour la

défense de l'Évangile. ¹⁸Qu'importe? de quelque manière que ce soit, par un zèle apparent, ou avec sincérité, Christ est annoncé; c'est ce dont je me réjouis, et je me réjouirai encore. ¹⁹Car je sais que cela tournera à mon salut par vos prières et par le secours de l'Esprit de Jésus-Christ, ²⁰Selon ma ferme attente, et mon espoir que je ne recevrai aucune confusion en rien, mais qu'en toute assurance, Christ, qui a toujours été glorifié dans mon corps, le sera encore à présent, soit par ma vie, soit par ma mort. ²¹Car pour moi Christ est ma vie, et la mort m'est un gain. ²²Or, s'il est utile, pour mon œuvre, de vivre dans la chair, et ce que je dois souhaiter, je ne le sais. ²³Car je suis pressé des deux côtés, ayant le désir de déloger et d'être avec Christ, ce qui me serait beaucoup meilleur; ²⁴Mais il est plus nécessaire pour vous, que je demeure en la chair. ²⁵Et je suis pleinement persuadé que je resterai, et que je demeurerai avec vous tous, ²⁶Pour votre avancement et pour votre joie dans la foi, afin que vous ayez en moi, par mon retour au milieu de vous, un sujet de vous glorifier pleinement par Jésus-Christ. ²⁷Conduisez-vous seulement d'une manière digne de l'Évangile de Christ, afin que, soit que je vienne vous voir, ou que je sois absent, j'entende dire de vous, que vous persistez, dans un même esprit, à combattre, avec une même âme, pour la foi de l'Évangile, sans vous effrayer en rien des adversaires, ²⁸Ce qui est pour eux une preuve de perdition, mais pour vous de salut; et cela de la part de Dieu; ²⁹Parce qu'il vous a fait la grâce, à cause de Christ, non seulement de croire en lui, mais encore de souffrir pour lui, ³⁰En soutenant le même combat où vous m'avez vu et où vous apprenez que je suis encore.

Chapitre 2

S'il y a donc quelque consolation en Christ, s'il y a quelque soulagement dans la charité, s'il y a quelque communion d'esprit, s'il y a quelque compassion et miséricorde,

²Rendez ma joie parfaite, étant en bonne intelligence, ayant une même charité, une même âme, un même sentiment; ³Ne faites rien par contestation, ni par vaine gloire; mais que chacun de vous regarde les autres, par humilité, comme plus excellents que lui-même. ⁴Ne regardez pas chacun à votre intérêt particulier, mais aussi à celui des autres. ⁵Ayez en vous les mêmes sentiments que Jésus-Christ, ⁶Lequel étant en forme de Dieu, n'a point regardé comme une proie à saisir d'être égal à Dieu; ⁷Mais il s'est dépouillé lui-même, ayant pris la forme de serviteur, devenant semblable aux hommes; ⁸Et, revêtu de la figure d'homme, il s'est abaissé lui-même, en se rendant obéissant jusqu'à la mort, même jusqu'à la mort de la croix. ⁹C'est pourquoi aussi, Dieu l'a souverainement élevé, et lui a donné un nom qui est au-dessus de tout nom; ¹⁰Afin qu'au nom de Jésus, tout ce qui est dans les cieux, et sur la terre, et sous la terre, fléchisse le genou, ¹¹Et que toute langue confesse que Jésus-Christ est le Seigneur, à la gloire de Dieu le Père. ¹²Ainsi, mes bien-aimés, comme vous avez toujours obéi, non seulement comme en ma présence, mais plus encore maintenant en mon absence, travaillez à votre salut avec crainte et tremblement; ¹³Car c'est Dieu qui produit en vous et le vouloir et le faire selon son plaisir. ¹⁴Faites toutes choses sans murmures et sans disputes; ¹⁵Afin que vous soyez sans reproche, sans tache, enfants de Dieu, irrépréhensibles au milieu d'une génération dépravée et perverse, au sein de laquelle vous brillez comme des flambeaux dans le monde, y portant la parole de vie; ¹⁶En sorte qu'au jour de Christ, je puisse me glorifier de n'avoir point couru en vain, ni travaillé en vain. ¹⁷Et si même je sers d'aspersion sur le sacrifice et le ministère de votre foi, j'en ai de la joie, et je m'en réjouis avec vous tous. ¹⁸Vous aussi de même, ayez de la joie, et vous réjouissez avec moi. ¹⁹Or j'espère, dans le Seigneur Jésus, vous envoyer bientôt Timothée, afin que j'aie bon courage, en apprenant votre état. ²⁰Car je n'ai personne,

qui soit si bien d'accord avec moi, pour se soucier vraiment de ce qui vous concerne; ²¹Car tous cherchent leurs propres intérêts, et non ceux de Jésus-Christ. ²²Vous savez qu'il a été mis à l'épreuve, puisqu'il s'est mis avec moi au service de l'Évangile, comme un enfant avec son père. ²³J'espère donc vous l'envoyer, dès que j'aurai vu l'état de mes affaires; ²⁴Et j'ai cette confiance dans le Seigneur que je viendrai aussi moi-même bientôt. ²⁵Mais j'ai cru nécessaire de vous envoyer Éphaphrodite, mon frère, mon compagnon d'œuvre et mon compagnon d'armes, votre envoyé, et celui qui m'a secouru dans mes besoins; ²⁶Car il désirait ardemment de vous voir tous, et il était fort en peine de ce que vous aviez appris qu'il avait été malade. ²⁷Il a été malade, en effet, et près de la mort; mais Dieu a eu pitié de lui; et non pas de lui seulement, mais aussi de moi, afin que je n'eusse pas tristesse sur tristesse. ²⁸Je l'ai donc envoyé avec beaucoup d'empressement, afin qu'en le revoyant, vous ayez de la joie, et que j'aie moins de tristesse. ²⁹Recevez-le donc dans le Seigneur en toute joie, et honorez de tels hommes. ³⁰Car il a été près de la mort pour l'œuvre de Christ, ayant exposé sa vie pour suppléer aux services que vous ne pouviez me rendre vous-mêmes.

Chapitre 3

Au reste, mes frères, réjouissez-vous dans le Seigneur. Je ne me lasse point, quant à moi, de vous écrire les mêmes choses, et quant à vous, c'est votre sûreté. ²Prenez garde aux chiens; prenez garde aux mauvais ouvriers; prenez garde à la fausse circoncision. ³Car c'est nous qui sommes la vraie circoncision, nous qui servons Dieu en esprit, qui nous glorifions en Jésus-Christ, et qui ne mettons point notre confiance en la chair, ⁴Quoique je pusse, moi aussi, me confier en la chair. Si quelqu'un croit pouvoir se confier en la chair, je le puis encore davantage, ⁵Moi, circoncis le huitième jour, de la race d'Israël, de la tribu de Benjamin, Hébreu, né d'Hébreux; quant à la loi,

Pharisien; ⁶Quant au zèle, persécuteur de l'Église; quant à la justice selon la loi, irréprochable. ⁷Mais ces choses qui m'étaient un gain, je les ai regardées comme une perte, à cause de Christ. ⁸Bien plus, je regarde toutes choses comme une perte, en comparaison de l'excellence de la connaissance de Jésus-Christ mon Seigneur, pour qui j'ai perdu toutes choses, et je les regarde comme des ordures, afin que je gagne Christ, ⁹Et que je sois trouvé en lui, ayant, non point ma justice, celle qui vient de la loi, mais celle qui s'obtient par la foi en Christ, la justice de Dieu par la foi; ¹⁰Afin que je connaisse Christ, et l'efficacité de sa résurrection, et la communion de ses souffrances, en devenant conforme à lui dans sa mort; ¹¹Pour parvenir, si je puis, à la résurrection des morts. ¹²Non que j'aie déjà atteint le but, ou que je sois déjà parvenu à la perfection, mais je cours avec ardeur pour saisir le prix; c'est pour cela aussi que j'ai été saisi par Jésus-Christ. ¹³Frères, pour moi, je ne me persuade pas d'avoir saisi le prix; ¹⁴Mais je fais une chose: oubliant ce qui est derrière moi, et m'avancant vers ce qui est devant, je cours avec ardeur vers le but, pour le prix de la vocation céleste de Dieu en Jésus-Christ. ¹⁵Nous tous donc qui sommes parfaits, ayons ce sentiment; et si vous pensez autrement en quelque chose, Dieu vous le révélera aussi. ¹⁶Cependant, au point où nous sommes parvenus, marchons suivant la même règle, et ayons les mêmes sentiments. ¹⁷Soyez tous mes imitateurs, frères, et regardez à ceux qui se conduisent suivant le modèle que vous avez en nous. ¹⁸Car plusieurs, je vous l'ai dit souvent, et maintenant je vous le redis en pleurant, se conduisent en ennemis de la croix de Christ; ¹⁹Leur fin sera la perdition; leur Dieu, c'est leur ventre, leur gloire est dans leur infamie, et leurs affections sont aux choses de la terre. ²⁰Pour nous, nous sommes citoyens des cieux; d'où nous attendons aussi le Sauveur, le Seigneur Jésus-Christ, ²¹Qui transformera le corps de notre humiliation, pour le rendre

conforme au corps de sa gloire, selon le pouvoir qu'il a de s'assujettir toutes choses.

Chapitre 4

C'est pourquoi, mes frères bien-aimés et bien désirés, ma joie et ma couronne, demeurez de cette manière fermes dans le Seigneur, mes bien-aimés. ²J'exhorte Évodie, et j'exhorte Syntyche, à être d'un même sentiment dans le Seigneur. ³Je te prie aussi, fidèle collègue: Sois-leur en aide; elles ont combattu avec moi pour l'Évangile, aussi bien que Clément et mes autres compagnons de travaux, desquels les noms sont dans le livre de vie. ⁴Réjouissez-vous toujours dans le Seigneur; je le dis encore ⁵Que votre douceur soit connue de tous les hommes. Le Seigneur est proche. ⁶Ne vous inquiétez de rien, mais en toute occasion exposez vos demandes devant Dieu, par des prières et des supplications, avec des actions de grâces, ⁷Et la paix de Dieu qui surpasse toute intelligence, gardera vos cœurs et vos pensées en Jésus-Christ. ⁸Au reste, frères, que toutes les choses qui sont véritables, toutes celles qui sont honnêtes, toutes celles qui sont justes, toutes celles qui sont pures, toutes celles qui sont aimables, toutes celles qui sont de bonne réputation, et où il y a quelque vertu, et qui sont dignes de louange; que toutes ces choses occupent vos pensées. ⁹Vous les avez aussi apprises, reçues et entendues de moi, et vous les avez vues en moi. Faites-les, et le Dieu de paix sera avec vous. ¹⁰Or, je me suis grandement réjoui dans le Seigneur, de ce qu'enfin vous avez fait refluer vos sentiments pour moi; vous pensiez bien à moi, mais vous manquiez d'occasion. ¹¹Je ne dis pas cela par rapport à mon indigence; car j'ai appris à être content de l'état où je me trouve. ¹²Je sais être dans l'abaissement, je sais aussi être dans l'abondance; en tout et partout, j'ai appris à être rassasié et à avoir faim; à être dans l'abondance, et à être dans la disette. ¹³Je puis tout par Christ, qui me fortifie. ¹⁴Néanmoins, vous avez bien fait de prendre part à mon affliction.

¹⁵Vous savez bien aussi, vous Philippiens, que, au commencement de la prédication de l'Évangile, quand je partis de Macédoine, il n'y eut aucune Église qui me donnât, ou de qui je reçusse quelque chose, que la vôtre; ¹⁶Et même, quand j'étais à Thessalonique, vous m'avez envoyé une et même deux fois de quoi fournir à mes besoins. ¹⁷Ce n'est pas que je recherche les dons, mais je cherche à faire abonder le fruit qui doit vous en revenir. ¹⁸Or, j'ai tout reçu, et je suis dans l'abondance; j'ai été comblé de biens, en recevant par Éphrodite ce que vous m'avez envoyé, comme un parfum d'agréable odeur, un sacrifice accepté, et agréable à Dieu. ¹⁹Et mon Dieu pourvoira aussi à tous vos besoins, selon ses richesses, avec gloire, en Jésus-Christ. ²⁰Or, à Dieu notre Père soit la gloire aux siècles des siècles! Amen. ²¹Saluez tous les Saints en Jésus-Christ; les frères qui sont avec moi vous saluent. ²²Tous les Saints vous saluent, et principalement ceux de la maison de César. ²³La grâce de notre Seigneur Jésus-Christ soit avec vous tous! Amen.

Colossiens

Chapitre 1

Paoul, apôtre de Jésus-Christ, par la volonté de Dieu, et Timothée notre frère, ²Aux frères en Christ, les Saints et les fidèles à Colosses. La grâce et la paix vous soient données de la part de Dieu notre Père, et du Seigneur Jésus-Christ. ³Nous rendons grâces à Dieu, le Père de notre Seigneur Jésus-Christ, dans les prières que nous faisons sans cesse pour vous, ⁴Ayant été informés de votre foi en Jésus-Christ, et de votre charité pour tous les saints; ⁵A cause de l'espérance qui vous est réservée dans les cieux, et dont vous avez eu précédemment connaissance par la parole de la vérité de l'Évangile, ⁶Qui est au milieu de vous, de même que dans le monde entier, où il fructifie, comme parmi vous, depuis le jour où vous l'avez entendu et où vous avez connu la grâce de Dieu dans la vérité; ⁷Ainsi que vous en avez été instruits par Éphaphras, notre cher compagnon de service, qui est pour vous un fidèle ministre de Christ, ⁸Et qui nous a fait connaître votre charité selon l'Esprit. ⁹C'est pourquoi depuis le jour où nous l'avons appris, nous n'avons cessé de prier pour vous, et de demander que vous soyez remplis de la connaissance de sa volonté, en toute sagesse et intelligence spirituelle; ¹⁰De telle sorte que vous vous conduisiez d'une manière digne du Seigneur, pour lui plaire en toutes choses, portant des fruits en toutes sortes de bonnes œuvres, et croissant dans la connaissance de Dieu; ¹¹Fortifiés en toute manière selon sa puissance glorieuse, pour avoir toute patience, et constance avec joie; ¹²Rendant grâces au Père, qui nous a rendus capables d'avoir part à l'héritage des saints dans la lumière; ¹³Qui nous a délivrés de la puissance des ténèbres, et nous a fait passer dans le royaume de son Fils bien-aimé, ¹⁴En qui nous avons la rédemption par son sang, la rémission des péchés. ¹⁵C'est lui qui est l'image du Dieu invisible, le premier-né de toutes les créatures. ¹⁶Car c'est en

lui qu'ont été créées toutes choses dans les cieux et sur la terre, les visibles et les invisibles, soit les trônes, soit les dominations, soit les principautés, soit les puissances. Tout a été créé par lui et pour lui. ¹⁷Il est avant toutes choses, et toutes choses subsistent par lui. ¹⁸Et c'est lui qui est la tête du corps de l'Église; il est le commencement, le premier-né d'entre les morts, afin qu'il tienne le premier rang en toutes choses. ¹⁹Car il a plu à Dieu de faire habiter toute plénitude en lui; ²⁰Et de réconcilier par lui toutes choses avec soi, ayant donné la paix, par le sang de sa croix, tant aux choses qui sont sur la terre qu'à celles qui sont dans les cieux. ²¹Vous aussi, qui étiez autrefois éloignés, et ennemis par vos pensées et vos mauvaises œuvres, ²²Il vous a maintenant réconciliés, dans le corps de sa chair, par sa mort, pour vous présenter devant lui saints, sans tache et irrépréhensibles; ²³Pourvu que vous demeuriez fondés dans la foi et inébranlables, n'abandonnant point l'espérance de l'Évangile que vous avez entendu, qui a été prêché à toute créature sous le ciel, et dont moi, Paul, j'ai été fait ministre. ²⁴Je me réjouis maintenant dans mes souffrances pour vous, et j'achève de souffrir en ma chair le reste des afflictions de Christ pour son corps, qui est l'Église, ²⁵Dont j'ai été fait ministre, selon la charge que Dieu m'a donnée auprès de vous, pour annoncer pleinement la parole de Dieu, ²⁶Le mystère qui était caché dans tous les siècles et dans tous les âges, mais qui est maintenant manifesté à ses saints; ²⁷A qui Dieu a voulu faire connaître quelle est la richesse de la gloire de ce mystère parmi les Gentils; savoir: Christ en vous, l'espérance de la gloire. ²⁸C'est lui que nous annonçons, exhortant tout homme et enseignant tout homme en toute sagesse, afin de rendre tout homme parfait en Jésus-Christ. ²⁹C'est aussi à quoi je travaille, en combattant par sa vertu, qui agit puissamment en moi.

Chapitre 2

Je veux, en effet, que vous sachiez combien est grand le combat que je soutiens pour vous, et pour ceux de Laodicée, et pour tous ceux qui ne m'ont jamais vu en personne. ²Afin que leurs cœurs soient consolés, et liés étroitement ensemble dans la charité, pour être enrichis d'une parfaite intelligence, pour connaître le mystère de Dieu le Père, et de Christ, ³En qui sont renfermés tous les trésors de la sagesse et de la science. ⁴Je dis ceci, afin que personne ne vous abuse par des discours séduisants. ⁵Car, si je suis absent de corps, je suis pourtant avec vous en esprit, me réjouissant de voir parmi vous le bon ordre, et la fermeté de votre foi en Christ. ⁶Ainsi, comme vous avez reçu le Seigneur Jésus-Christ, marchez avec lui, ⁷Enracinés et fondés en lui, et affermis dans la foi, selon que vous avez été enseignés, abondant en elle, avec actions de grâces. ⁸Prenez garde que personne ne vous séduise par la philosophie et par de vaines tromperies, selon la tradition des hommes, selon les rudiments du monde, et non selon Christ. ⁹Car en lui toute la plénitude de la divinité habite corporellement. ¹⁰Et vous avez toute plénitude en lui, qui est le chef de toute principauté et puissance. ¹¹En lui aussi vous avez été circoncis, d'une circoncision faite sans main, en dépouillant le corps des péchés de la chair, ce qui est la circoncision de Christ; ¹²Ayant été ensevelis avec lui par le baptême; en lui aussi vous êtes ressuscités, par la foi en la puissance de Dieu, qui l'a ressuscité des morts. ¹³Et quand vous étiez morts dans vos péchés et dans votre incirconcision charnelle, il vous a vivifiés avec lui, vous ayant pardonné toutes vos fautes. ¹⁴Il a effacé ce qui était contre nous, l'obligation des ordonnances qui s'élevait contre nous; et il l'a entièrement annulée, en l'attachant à la croix; ¹⁵Ayant dépouillé les principautés et les puissances, qu'il a publiquement exposées en spectacle, en triomphant d'elles sur cette croix. ¹⁶Que personne donc ne vous condamne au sujet du

manger ou du boire, ou au sujet d'un jour de fête, ou de nouvelle lune, ou de sabbats; ¹⁷C'était l'ombre des choses qui devaient venir, mais le corps en est en Christ. ¹⁸Que personne ne vous ravisse le prix par une humilité affectée, et par le culte des anges, s'ingérant dans des choses qu'il n'a point vues, étant témérairement enflé de son sens charnel, et ne s'attachant pas au chef, ¹⁹Duquel tout le corps, joint et étroitement uni au moyen des jointures et des liens, s'accroît d'un accroissement selon Dieu. ²⁰Si donc vous êtes morts avec Christ, quant aux rudiments du monde, pourquoi vous charge-t-on de ces préceptes, comme si vous viviez encore au monde? ²¹En vous disant: Ne mange pas, ne goûte pas, ne touche pas; ²²(Préceptes qui sont tous pernicieux par leurs abus) suivant les ordonnances et les doctrines des hommes, ²³Lesquelles ont, à la vérité, quelque apparence de sagesse dans un culte volontaire, et dans une certaine humilité, et dans une austérité du corps, qui n'a aucun égard à ce qui peut satisfaire la chair.

Chapitre 3

Si donc vous êtes ressuscités avec Christ, cherchez les choses d'en haut, où Christ est assis à la droite de Dieu. ²Affectionnez-vous aux choses d'en haut, et non à celles de la terre; ³Car vous êtes morts, et votre vie est cachée avec Christ en Dieu; ⁴Mais quand Christ, qui est votre vie, paraîtra, alors vous serez aussi manifestés avec lui dans la gloire. ⁵Faites donc mourir ce qui dans vos membres tient à la terre, la fornication, l'impureté, les passions, les mauvais désirs, et l'avarice, qui est une idolâtrie; ⁶Car c'est pour ces choses que la colère de Dieu vient sur les enfants de rébellion; ⁷Dans lesquelles vous aussi vous avez marché autrefois, lorsque vous viviez en elles. ⁸Mais maintenant vous aussi renoncez à toutes: à la colère, à l'animosité, à la méchanceté, à la médisance, aux paroles déshonnêtes; qu'il n'en sorte pas de votre bouche. ⁹Ne mentez point les uns aux autres;

ayant dépouillé le vieil homme avec ses œuvres, ¹⁰Et ayant revêtu le nouvel homme, qui est renouvelé, dans la connaissance, à l'image de celui qui l'a créé. ¹¹Ici il n'y a ni Grec ni Juif, ni circoncis ni incirconcis, ni Barbare ni Scythe, ni esclave ni libre; mais Christ est tout en tous. ¹²Revêtez-vous donc, comme des élus de Dieu, saints et bien-aimés, d'entrailles de miséricorde, de bonté, d'humilité, de douceur, de patience; ¹³Vous supportant les uns les autres, et vous pardonnant les uns aux autres, si l'un a quelque sujet de plainte contre l'autre. Comme Christ vous a pardonné, vous aussi, faites de même. ¹⁴Mais par-dessus toutes choses revêtez-vous de la charité, qui est le lien de la perfection. ¹⁵Et que la paix de Christ, à laquelle vous avez été appelés en un seul corps, règne dans vos cœurs; et soyez reconnaissants. ¹⁶Que la parole de Christ habite abondamment en vous, en toute sagesse. Instruisez-vous et exhortez-vous les uns les autres, par des psaumes, et des hymnes et des cantiques spirituels, chantant dans vos cœurs au Seigneur, avec reconnaissance. ¹⁷Et quoi que vous fassiez, en paroles, ou en œuvres, faites tout au nom du Seigneur Jésus, rendant grâces par lui à Dieu le Père. ¹⁸Femmes, soyez soumises à vos propres maris, comme il convient selon le Seigneur. ¹⁹Maris, aimez vos femmes, et ne vous aigrissez point contre elles. ²⁰Enfants, obéissez à vos parents en toutes choses; car cela est agréable au Seigneur. ²¹Pères, n'irritez point vos enfants, de peur qu'ils ne perdent courage. ²²Serviteurs, obéissez en toutes choses à vos maîtres selon la chair, ne servant pas seulement sous leurs yeux, comme pour plaire aux hommes; mais avec simplicité de cœur dans la crainte de Dieu. ²³Et quoi que vous fassiez, faites-le de bon cœur, comme pour le Seigneur, et non pour les hommes; ²⁴Sachant que vous recevrez du Seigneur la récompense de l'héritage, car vous servez Christ le Seigneur. ²⁵Mais celui qui agit injustement, recevra selon son injustice; et il n'y a point d'acceptation de personnes.

Chapitre 4

Mâîtres, accordez à vos serviteurs ce qui est juste et équitable, sachant que vous avez, vous aussi, un Maître dans les cieux. ²Persévérez dans la prière, y veillant avec actions de grâces; ³Priez en même temps pour nous, afin que Dieu nous ouvre la porte de la parole, pour annoncer le mystère de Christ, à cause de qui je suis dans les chaînes; ⁴Et que je le fasse connaître comme il faut que j'en parle. ⁵Conduisez-vous avec sagesse envers ceux du dehors, en rachetant le temps. ⁶Que votre parole soit toujours accompagnée de grâce, et assaisonnée de sel, de manière que vous sachiez répondre à chacun comme il faut. ⁷Tychique, le frère bien-aimé, fidèle ministre, et mon compagnon de service dans le Seigneur, vous apprendra tout ce qui me regarde. ⁸Je vous l'ai envoyé exprès, afin qu'il connaisse les choses qui vous concernent, et qu'il console vos cœurs, ⁹Avec Onésime, fidèle et bien-aimé frère, qui est de votre pays; ils vous informeront de tout ce qui se passe ici. ¹⁰Aristarque, mon compagnon de captivité, vous salue, ainsi que Marc, cousin de Barnabas, pour lequel vous avez reçu des ordres; (s'il va chez vous, recevez-le.) ¹¹Jésus, surnommé Justus, vous salue aussi. Ils sont de la circoncision, et ce sont les seuls compagnons d'œuvre dans le royaume de Dieu, qui aient été pour moi une consolation. ¹²Épaphras, qui est des vôtres, et serviteur de Christ, vous salue; il ne cesse de combattre pour vous dans ses prières, pour que vous soyez parfaits, et accomplis dans toute la volonté de Dieu. ¹³Car je lui rends le témoignage, qu'il a un grand zèle pour vous, et pour ceux de Laodicée et de Hiérapolis. ¹⁴Luc, le médecin bien-aimé, vous salue, ainsi que Démas. ¹⁵Saluez les frères de Laodicée, et Nymphas, et l'Église qui est dans sa maison. ¹⁶Et après que cette lettre aura été lue parmi vous, faites en sorte qu'elle soit lue aussi dans l'Église des Laodicéens et que vous lisiez aussi celle de Laodicée. ¹⁷Et dites à Archippe: Considère bien le ministère que tu

as reçu du Seigneur, afin de le bien remplir.

¹⁸Moi, Paul, je vous salue de ma propre main.
Souvenez-vous de mes liens. La grâce soit avec
vous! Amen.

1 Thessalonicien

Chapitre 1

Paul, et Silvain, et Timothée, à l'Église des Thessaloniens, en Dieu le Père, et en notre Seigneur Jésus-Christ. La grâce et la paix vous soient données de la part de Dieu notre Père, et du Seigneur Jésus-Christ. ²Nous rendons toujours grâces à Dieu pour vous tous, faisant mention de vous dans nos prières; ³Nous souvenant sans cesse, devant Dieu notre Père, des œuvres de votre foi, des travaux de votre charité, et de la fermeté de votre espérance, en notre Seigneur Jésus-Christ; ⁴Sachant, frères bien-aimés de Dieu, votre élection. ⁵Car notre Évangile n'a pas consisté pour vous en paroles seulement, mais il a été accompagné de puissance, et de l'Esprit Saint, et d'une abondante efficacité, selon ce que nous avons été parmi vous et pour vous, comme vous le savez. ⁶Et vous avez été nos imitateurs et ceux du Seigneur, ayant reçu la parole avec la joie du Saint-Esprit, au milieu de beaucoup d'afflictions; ⁷De sorte que vous avez été des modèles pour tous ceux qui ont cru, dans la Macédoine et dans l'Achaïe. ⁸Car, non seulement la parole du Seigneur a retenti de chez vous dans la Macédoine et dans l'Achaïe, mais la foi que vous avez en Dieu a été connue en tous lieux, de sorte que nous n'avons pas besoin d'en rien dire. ⁹Car ils racontent eux-mêmes quel accès nous avons eu auprès de vous, et comment vous vous êtes convertis des idoles à Dieu, pour servir le Dieu vivant et vrai, ¹⁰Et pour attendre des cieus son Fils, qu'il a ressuscité des morts, Jésus, qui nous délivre de la colère à venir.

Chapitre 2

Vous savez, en effet, vous-mêmes, frères, que notre arrivée chez vous n'a pas été vaine; ²Mais, quoique auparavant nous eussions souffert, et que nous eussions été outragés à Philippes, comme vous le savez, nous avons pris assurance en notre Dieu, pour vous

annoncer l'Évangile de Dieu au milieu de grands combats. ³Car il n'y a eu dans notre prédication ni erreur, ni aucun motif impur, ni fraude. ⁴Mais, comme Dieu nous a jugés dignes de nous confier l'Évangile, aussi parlons-nous, non pour plaire aux hommes, mais à Dieu, qui éprouve nos cœurs. ⁵Car nous n'avons jamais employé de paroles flatteuses, comme vous le savez, ni agi par aucun motif intéressé; Dieu en est témoin. ⁶Et nous n'avons point recherché la gloire qui vient des hommes, ni parmi vous, ni parmi les autres; quoique nous pussions, comme apôtres de Jésus-Christ, peser avec autorité, ⁷Cependant, nous avons été doux au milieu de vous. Comme une nourrice prend un tendre soin de ses propres enfants, ⁸Ainsi plein de sollicitude pour vous, nous aurions voulu vous donner, non seulement l'Évangile de Dieu, mais aussi notre propre vie, parce que nous vous avons pris en affection. ⁹Car vous vous souvenez, frères, de notre travail et de notre peine. C'est en travaillant nuit et jour, pour n'être à charge à aucun de vous, que nous vous avons prêché l'Évangile de Dieu. ¹⁰Vous êtes témoins, et Dieu aussi, combien notre conduite, envers vous qui croyez, a été sainte et juste, et irréprochable; ¹¹Et vous savez que nous avons été pour chacun de vous, comme un père pour ses enfants; ¹²Vous exhortant, vous encourageant et vous conjurant de vous conduire d'une manière digne de Dieu, qui vous appelle à son royaume et à sa gloire. ¹³C'est pourquoi aussi, nous ne cessons de rendre grâces à Dieu de ce que, recevant de nous la parole de Dieu que nous prêchons, vous avez reçu, non une parole des hommes, mais, ainsi qu'elle l'est véritablement, la parole de Dieu, qui agit avec efficacité en vous qui croyez. ¹⁴En effet, frères, vous êtes devenus les imitateurs des Églises de Dieu qui, dans la Judée, sont en Jésus-Christ; et vous avez souffert, de la part de ceux de votre propre nation, les mêmes choses qu'elles de la part des Juifs; ¹⁵Qui ont même mis à mort le Seigneur Jésus, et leurs propres prophètes,

qui nous ont persécutés, qui ne plaisent point à Dieu, et qui sont ennemis de tous les hommes; ¹⁶Qui nous empêchent de parler aux Gentils pour qu'ils soient sauvés, comblant ainsi toujours plus la mesure de leurs péchés; mais la colère de Dieu est venue sur eux pour y mettre un terme. ¹⁷Pour nous, frères, ayant été séparés de vous depuis quelque temps, de corps, et non de cœur, nous avons eu d'autant plus d'ardeur et d'empressement de vous revoir. ¹⁸Nous avons donc voulu, une et même deux fois, aller chez vous, au moins moi, Paul; mais Satan nous en a empêchés. ¹⁹Car quelle est notre espérance, ou notre joie, ou notre couronne de gloire? N'est-ce pas vous aussi, en la présence de notre Seigneur Jésus-Christ, à son avènement? ²⁰Oui, vous êtes notre gloire et notre joie.

Chapitre 3

C'est pourquoi, ne pouvant attendre davantage, nous aimâmes mieux demeurer seuls à Athènes, ²Et nous envoyâmes Timothée notre frère, ministre de Dieu, et notre compagnon d'œuvre dans l'Évangile de Christ, pour vous affermir, et vous exhorter au sujet de votre foi; ³Afin que nul ne soit ébranlé dans ces afflictions; car vous savez vous-mêmes que nous sommes destinés à cela. ⁴Et, lorsque nous étions avec vous, nous vous prédisions que nous aurions à souffrir des afflictions, comme cela est arrivé, et comme vous le savez. ⁵Ne pouvant donc attendre plus longtemps, j'envoyai afin de savoir ce qu'il en était de votre foi, de peur que le tentateur ne vous eût séduits, et que notre travail ne fût devenu inutile. ⁶Mais Timothée étant revenu depuis peu de chez vous auprès de nous, nous a apporté de bonnes nouvelles de votre foi et de votre charité, et nous a dit que vous conserviez toujours un bon souvenir de nous, désirant de nous voir, comme nous-mêmes nous désirons de vous voir. ⁷C'est pourquoi, frères, nous avons été consolés par votre foi, dans toutes nos afflictions et dans toutes nos angoisses.

⁸Car nous vivons maintenant, puisque vous demeurez fermes dans le Seigneur. ⁹Et quelles actions de grâces ne pouvons-nous pas rendre à Dieu à votre sujet, pour toute la joie que nous éprouvons devant notre Dieu, à cause de vous! ¹⁰Nous le prions, avec une ardeur excessive jour et nuit, que nous puissions voir votre visage et combler les lacunes de votre foi. ¹¹Que Dieu lui-même, notre Père, et Jésus-Christ notre Seigneur, conduisent nos pas vers vous. ¹²Et que le Seigneur vous fasse croître et abonder en charité les uns envers les autres, et envers tous, comme il en est de nous envers vous; ¹³Et qu'il affermis vos cœurs pour qu'ils soient irrépréhensibles dans la sainteté devant Dieu notre Père, à l'avènement de notre Seigneur Jésus-Christ avec tous ses saints.

Chapitre 4

Au reste, frères, nous vous prions donc et nous vous conjurons par le Seigneur Jésus, que comme vous avez appris de nous de quelle manière il faut vous conduire pour plaire à Dieu, vous le fassiez toujours plus. ²Car vous savez quels commandements nous vous avons donnés au nom du Seigneur Jésus; ³C'est ici en effet, la volonté de Dieu, que vous soyez sanctifiés, que vous vous absteniez de la fornication, ⁴Que chacun de vous sache posséder son corps dans la sainteté et dans l'honnêteté, ⁵Sans vous livrer à des passions déréglées, comme les Gentils, qui ne connaissent point Dieu. ⁶Que personne n'offense son frère, ni ne fasse tort à son prochain dans les affaires; parce que le Seigneur est le vengeur de toutes ces choses, comme nous vous l'avons déjà dit et attesté. ⁷Dieu, en effet, ne nous a point appelés à la souillure, mais à la sainteté. ⁸C'est pourquoi, celui qui rejette ceci, ne rejette pas un homme, mais Dieu, qui nous a aussi donné son Saint-Esprit. ⁹Pour ce qui concerne l'amour fraternel, vous n'avez pas besoin qu'on vous en écrive; car vous-mêmes vous avez appris de Dieu à vous aimer les uns les autres; ¹⁰Et c'est aussi ce que vous faites à

l'égard de tous les frères qui sont dans toute la Macédoine; mais nous vous exhortons, frères, à y exceller de plus en plus. ¹¹Et à vous étudier à vivre paisiblement, à vous occuper de vos propres affaires, et à travailler de vos propres mains, comme nous vous l'avons recommandé; ¹²Afin que vous vous conduisiez honnêtement envers ceux de dehors, et que vous n'ayez besoin de rien. ¹³Or, mes frères, je ne veux pas que vous soyez dans l'ignorance au sujet des morts, afin que vous ne vous affligiez pas, comme les autres hommes qui n'ont point d'espérance. ¹⁴Car si nous croyons que Jésus est mort, et qu'il est ressuscité, croyons aussi que Dieu ramènera par Jésus, pour être avec lui, ceux qui sont morts. ¹⁵Car nous vous déclarons ceci par la parole du Seigneur, que nous les vivants qui serons restés pour l'avènement du Seigneur, nous ne précéderons point ceux qui sont morts; ¹⁶Car le Seigneur lui-même descendra du ciel, à un signal donné, avec une voix d'archange et au son d'une trompette de Dieu; et les morts qui sont en Christ ressusciteront premièrement; ¹⁷Ensuite, nous les vivants qui serons restés, nous serons enlevés avec eux sur des nuées, à la rencontre du Seigneur, dans les airs, et ainsi nous serons toujours avec le Seigneur. ¹⁸C'est pourquoi consolez-vous les uns les autres par ces paroles.

Chapitre 5

Pour ce qui concerne les temps et les moments, vous n'avez pas besoin, frères, qu'on vous en écrive. ²Vous savez bien, en effet, vous-mêmes, que le jour du Seigneur viendra comme un larron dans la nuit. ³Car lorsqu'ils diront: Paix et sûreté! alors une ruine subite les surprendra, comme les douleurs surprennent la femme enceinte; et ils n'échapperont point. ⁴Mais quant à vous, frères, vous n'êtes point dans les ténèbres, pour que ce jour-là vous surprenne comme un voleur. ⁵Vous êtes tous des enfants de la lumière, et des enfants du jour; nous n'appartenons point à la

nuit, ni aux ténèbres. ⁶Ne dormons donc pas comme les autres, mais veillons et soyons sobres. ⁷Car ceux qui dorment, dorment la nuit; et ceux qui s'enivrent, sont ivres la nuit. ⁸Mais nous qui sommes du jour, soyons sobres, étant revêtus de la cuirasse de la foi, et de la charité, et du casque de l'espérance du salut. ⁹Car Dieu ne nous a point destinés à la colère, mais à la possession du salut par notre Seigneur Jésus-Christ, ¹⁰Qui est mort pour nous, afin que, soit que nous veillions, soit que nous dormions, nous vivions ensemble avec lui. ¹¹C'est pourquoi exhortez-vous les uns les autres, et édifiez-vous l'un l'autre, comme vous le faites aussi. ¹²Or, nous vous prions, frères, d'avoir en considération ceux qui travaillent parmi vous, et qui président sur vous selon le Seigneur, et qui vous exhortent, ¹³Et d'avoir pour eux le plus grand amour, à cause de leur œuvre. Soyez en paix entre vous. ¹⁴Nous vous en prions aussi, frères, reprenez ceux qui sont déréglés, consolez ceux qui ont le cœur abattu, supportez les faibles, et soyez patients envers tous. ¹⁵Prenez garde que nul ne rende à personne le mal pour le mal; mais poursuivez toujours le bien, soit entre vous, soit envers tous. ¹⁶Soyez toujours joyeux. ¹⁷Priez sans cesse. ¹⁸Rendez grâce en toutes choses; car telle est la volonté de Dieu en Jésus-Christ à votre égard. ¹⁹N'ôteignez point l'Esprit. ²⁰Ne méprisez point les prophéties. ²¹Éprouvez toutes choses; retenez ce qui est bon. ²²Abstenez-vous de toute apparence de mal. ²³Or, que le Dieu de paix vous sanctifie lui-même tout entiers, et que tout ce qui est en vous, l'esprit, l'âme et le corps, soit conservé irrépréhensible lors de l'avènement de notre Seigneur Jésus-Christ! ²⁴Celui qui vous a appelés, est fidèle, et il le fera. ²⁵Frères, priez pour nous. ²⁶Saluez tous les frères par un saint baiser. ²⁷Je vous conjure par le Seigneur, que cette épître soit lue à tous les saints frères. ²⁸La grâce de notre Seigneur Jésus-Christ soit avec vous! Amen.

2 Thessalonicien

Chapitre 1

Paul, Silvain et Timothée, à l'Église des Thessaloniens qui est en Dieu notre Père, et dans le Seigneur Jésus-Christ. ²La grâce et la paix vous soient données de la part de Dieu le Père, et du Seigneur Jésus-Christ. ³Frères, nous devons toujours rendre grâce à Dieu pour vous, comme il est juste, puisque votre foi fait de grands progrès, et que la charité que vous avez tous les uns pour les autres, abonde de plus en plus, ⁴De sorte que nous nous glorifions de vous dans les Églises de Dieu, à cause de votre constance et de votre foi dans toutes les persécutions et dans les afflictions que vous endurez, ⁵Ce qui est une preuve du juste jugement de Dieu, afin que vous soyez rendus dignes du royaume de Dieu, pour lequel vous souffrez. ⁶Car il est juste, devant Dieu, qu'Il rende l'affliction à ceux qui vous affligent, ⁷Et le repos avec nous, à vous qui êtes affligés, lorsque le Seigneur Jésus apparaîtra du ciel avec les anges de sa puissance, ⁸Dans un feu flamboyant, pour exercer la vengeance contre ceux qui ne connaissent point Dieu, et qui n'obéissent pas à l'Évangile de notre Seigneur Jésus-Christ. ⁹Ils subiront leur peine, une perdition éternelle, par la présence du Seigneur, et par sa puissance glorieuse; ¹⁰Lorsqu'il viendra pour être glorifié en ce jour-là dans ses saints, et admiré dans tous ceux qui auront cru; (car vous avez cru à notre témoignage.) ¹¹C'est pourquoi aussi, nous prions continuellement pour vous, que notre Dieu vous rende dignes de votre vocation, et qu'il accomplisse puissamment tous les desseins favorables de sa bonté, et l'œuvre de la foi; ¹²Afin que le nom de notre Seigneur Jésus-Christ soit glorifié en vous, et vous en lui, selon la grâce de notre Dieu et de notre Seigneur Jésus-Christ.

Chapitre 2

Pour ce qui regarde l'avènement de notre Seigneur Jésus-Christ, et notre réunion avec lui, ²Nous vous prions, frères, de ne pas vous laisser ébranler facilement dans vos pensées, et de ne pas vous laisser troubler par quelque inspiration, ou par quelque parole, ou quelque lettre qu'on dirait venir de nous, comme si le jour de Christ était proche. ³Que personne ne vous séduise en aucune manière; car il faut que la révolte soit arrivée auparavant, et qu'on ait vu paraître l'homme du péché, le fils de la perdition, ⁴L'adversaire et celui qui s'élève au-dessus de tout ce qu'on appelle Dieu, ou qu'on adore, jusqu'à s'asseoir comme dieu dans le temple de Dieu, se proclamant lui-même dieu. ⁵Ne vous souvient-il pas que je vous disais ces choses, lorsque j'étais encore avec vous? ⁶Et maintenant vous savez ce qui le retient, afin qu'il ne soit manifesté que dans son temps. ⁷Car le mystère d'iniquité opère déjà; attendant seulement que celui qui le retient maintenant, soit enlevé. ⁸Et alors paraîtra l'impie, que le Seigneur détruira par le souffle de sa bouche, et qu'il anéantira par l'éclat de son avènement. ⁹L'apparition de cet impie aura lieu avec la force de Satan, avec toute puissance, avec des prodiges et de faux miracles, ¹⁰Et avec toutes les séductions de l'iniquité parmi ceux qui se perdent, parce qu'ils n'ont point reçu l'amour de la vérité, pour être sauvés. ¹¹C'est pourquoi Dieu leur enverra un esprit efficace d'égarement, pour qu'ils croient au mensonge; ¹²Afin que tous ceux qui n'ont pas cru à la vérité, mais qui ont pris plaisir dans l'injustice, soient condamnés. ¹³Mais pour nous, frères bien-aimés du Seigneur, nous devons rendre de continuelles actions de grâce à Dieu à cause de vous, de ce qu'il vous a choisis, dès le commencement, pour le salut, dans la sanctification de l'Esprit, et dans la foi en la vérité; ¹⁴Il vous a appelés à cela par notre Évangile, pour que vous possédiez la gloire de notre Seigneur Jésus-Christ. ¹⁵C'est pourquoi, frères, demeurez

fermes et retenez les enseignements que nous vous avons donnés, soit de vive voix, soit par notre lettre. ¹⁶Or, que notre Seigneur Jésus-Christ lui-même, et Dieu notre Père, qui nous a aimés, et qui nous a donné dans sa grâce une consolation éternelle, et une bonne espérance, console vos cœurs, ¹⁷et vous affermisse en toute bonne doctrine et en toute bonne œuvre.

Chapitre 3

Au reste, frères, priez pour nous, afin que la parole du Seigneur ait un libre cours, et soit glorifiée partout, comme elle l'est parmi vous; ²Et que nous soyons délivrés des hommes inconsidérés et méchants; car tous n'ont pas la foi. ³Le Seigneur est fidèle, qui vous affermira et vous préservera du malin. ⁴Et nous avons à votre égard cette confiance dans le Seigneur, que vous faites et que vous ferez les choses que nous vous recommandons. ⁵Que le Seigneur conduise vos cœurs à l'amour de Dieu et à l'attente patiente du Christ. ⁶Frères, nous vous recommandons aussi, au nom de notre Seigneur Jésus-Christ, de vous éloigner de tout frère qui vit dans le désordre, et non selon les enseignements qu'il a reçus de nous. ⁷Car vous savez vous-mêmes comment vous devez nous imiter, puisque nous n'avons pas vécu parmi vous dans le désordre, ⁸Et que nous n'avons mangé gratuitement le pain de personne, mais que nous avons été dans la fatigue et la peine, travaillant nuit et jour, pour n'être à charge à aucun de vous. ⁹Ce n'est pas que nous n'en eussions le droit, mais c'est pour vous donner en nous-mêmes un exemple à imiter. ¹⁰Car aussi, lorsque nous étions chez vous, nous vous déclarions expressément, que si quelqu'un ne veut pas travailler, il ne doit pas non plus manger. ¹¹Cependant nous apprenons que parmi vous quelques-uns vivent dans le désordre, ne travaillent point et s'occupent de choses inutiles. ¹²Or, ceux-là nous les invitons, et nous les exhortons par notre Seigneur Jésus-Christ, à travailler avec tranquillité, afin de manger leur propre pain. ¹³Pour vous, frères, ne

vous lassez point de bien faire. ¹⁴Et si quelqu'un n'obéit point à ce que nous disons par cette lettre, notez-le, et n'ayez point de communication avec lui, afin qu'il en ait de la confusion. ¹⁵Toutefois, ne le regardez pas comme un ennemi, mais avertissez-le comme un frère. ¹⁶Que le Seigneur de paix vous donne lui-même la paix en tout temps et en toutes manières! Le Seigneur soit avec vous tous! ¹⁷La salutation est de ma propre main, à moi, Paul; c'est là ma signature dans toutes mes épîtres; j'écris ainsi. ¹⁸La grâce de notre Seigneur Jésus-Christ soit avec vous tous! Amen.

1 Timothée

Chapitre 1

Paul, apôtre de Jésus-Christ, par le commandement de Dieu, notre Sauveur, et du Seigneur Jésus-Christ, notre espérance, ²A Timothée, mon vrai fils en la foi. Grâce, miséricorde, paix de la part de Dieu notre Père, et de Jésus-Christ notre Seigneur. ³Comme je t'exhortai, lorsque je partis pour la Macédoine, à demeurer à Éphèse, pour recommander à certaines personnes de ne pas enseigner une doctrine étrangère, ⁴Et de ne pas s'attacher à des fables et à des généalogies sans fin, qui engendrent des disputes, plutôt que l'édification en Dieu, par la foi, je t'y exhorte encore. ⁵Le but du commandement, c'est la charité, qui procède d'un cœur pur, et d'une bonne conscience, et d'une foi sincère. ⁶Quelques-uns s'en étant détournés, se sont égarés dans de vains discours; ⁷Prétendant être docteurs de la loi, quoiqu'ils n'entendent ni ce qu'ils disent, ni ce qu'ils donnent comme certain. ⁸Or, nous savons que la loi est bonne pour celui qui en fait un usage légitime, ⁹Et qui sait que la loi a été établie, non pas pour le juste, mais pour les méchants et les rebelles, pour les impies et les pécheurs, pour les gens sans religion et les profanes, pour les meurtriers de père et de mère, et les homicides, ¹⁰Pour les fornicateurs, les abominables, les voleurs d'hommes, les menteurs, les parjures, et tout ce qui est contraire à la saine doctrine, ¹¹Conformément au glorieux Évangile du Dieu bienheureux, dont la dispensation m'a été confiée. ¹²Et je rends grâce à celui qui m'a fortifié, à Jésus-Christ notre Seigneur, de ce qu'il m'a jugé fidèle, en m'établissant dans le ministère, ¹³Moi qui étais auparavant un blasphémateur, un persécuteur, un homme violent; mais j'ai obtenu miséricorde, parce que j'agissais par ignorance, étant dans l'incrédulité. ¹⁴Et la grâce de notre Seigneur a surabondé en moi, avec la foi et la charité qui est en Jésus-Christ. ¹⁵Cette parole est certaine et digne de toute confiance;

c'est que Jésus-Christ est venu au monde pour sauver les pécheurs, dont je suis le premier. ¹⁶Mais c'est pour cela que j'ai obtenu miséricorde, afin que Jésus-Christ fit voir, en moi le premier, une parfaite clémence, pour servir d'exemple à ceux qui croiront en lui, pour la vie éternelle. ¹⁷Au roi des siècles, immortel, invisible, à Dieu, seul sage, soient honneur et gloire aux siècles des siècles! Amen. ¹⁸Mon fils Timothée, ce que je te recommande, c'est que, conformément aux prophéties qui ont été faites précédemment sur toi, tu combattes suivant elles le bon combat, ¹⁹En gardant la foi et une bonne conscience; quelques-uns ayant perdu celle-ci, ont fait naufrage quant à la foi; ²⁰De ce nombre sont Hyménée et Alexandre, que j'ai livrés à Satan, afin qu'ils apprennent à ne point blasphémer.

Chapitre 2

Je recommande donc, avant toutes choses, qu'on fasse des requêtes, des prières, des supplications et des actions de grâces pour tous les hommes; ²Pour les rois, et pour tous ceux qui sont constitués en dignité, afin que nous puissions mener une vie paisible et tranquille, en toute piété et honnêteté. ³Car cela est bon et agréable aux yeux de Dieu notre Sauveur, ⁴Qui veut que tous les hommes soient sauvés, et qu'ils parviennent à la connaissance de la vérité; ⁵Car il y a un seul Dieu, et un seul Médiateur entre Dieu et les hommes, Jésus-Christ, homme, ⁶Qui s'est donné lui-même en rançon pour tous; c'est là le témoignage rendu en son propre temps. ⁷Pour lequel, (je dis la vérité en Christ, je ne mens point,) j'ai été établi prédicateur, apôtre et docteur des Gentils dans la foi et dans la vérité. ⁸Je veux donc que les hommes prient en tout lieu, levant des mains pures, sans colère et sans contestation; ⁹Et que pareillement les femmes se parent d'un vêtement honnête, avec pudeur et modestie, non de tresses de cheveux, ni d'or, ni de perles, ni d'habillements somptueux; ¹⁰Mais de bonnes œuvres, comme il convient à des

femmes qui font profession de servir Dieu. ¹¹Que la femme écoute l'instruction en silence, en toute soumission; ¹²Car je ne permets pas à la femme d'enseigner, ni de prendre de l'autorité sur son mari; mais elle doit demeurer dans le silence. ¹³Car Adam a été formé le premier, et Eve ensuite. ¹⁴Et ce n'est pas Adam qui a été séduit; c'est la femme qui, séduite, est tombée dans la transgression. ¹⁵Toutefois elle sera sauvée en devenant mère, si elle persévère avec modestie dans la foi, la charité et la sainteté.

Chapitre 3

Cette parole est certaine: Si quelqu'un aspire à être évêque, il désire une œuvre excellente. ²Il faut donc que l'évêque soit irrépréhensible, mari d'une seule femme, sobre, prudent, rangé, hospitalier, capable d'instruire; ³Point adonné au vin, ni violent, ni porté au gain déshonnête, mais doux, éloigné des querelles, exempt d'avarice, ⁴Gouvernant bien sa propre maison, tenant ses enfants dans la soumission, en toute honnêteté. ⁵Car si quelqu'un ne sait pas conduire sa propre maison, comment gouvernera-t-il l'Église de Dieu? ⁶Qu'il ne soit point nouvellement converti, de peur que, enflé d'orgueil, il ne tombe dans la condamnation du diable. ⁷Il faut aussi qu'il ait bon témoignage de ceux du dehors, de peur qu'il ne tombe dans l'opprobre et dans le piège du diable. ⁸Que les diacres, de même, soient graves, sans duplicité, point adonnés aux excès du vin, ni portés au gain déshonnête; ⁹Conservant le mystère de la foi avec une conscience pure. ¹⁰Et que ceux-ci soient aussi d'abord éprouvés: qu'ensuite ils exercent leur ministère, s'ils sont sans reproche. ¹¹De même, que leurs femmes soient graves, non médisantes, sobres, et fidèles en toutes choses. ¹²Que les diacres soient maris d'une seule femme, gouvernant bien leurs enfants et leurs propres maisons. ¹³Car ceux qui auront bien rempli ce ministère, s'acquièrent un rang honorable, et une grande assurance dans la foi qui est en

Jésus-Christ. ¹⁴Je t'écris ceci, espérant d'aller bientôt vers toi, ¹⁵Et afin que tu saches, si je tarde, comment il faut se conduire dans la maison de Dieu, qui est l'Église du Dieu vivant, la colonne et la base de la vérité. ¹⁶Et, de l'aveu de tous, le mystère de piété est grand: Dieu a été manifesté en chair, justifié par l'Esprit, vu des anges, prêché parmi les Gentils, cru dans le monde, et élevé dans la gloire.

Chapitre 4

L'Esprit dit expressément que dans les derniers temps quelques-uns se détourneront de la foi, s'attachant à des esprits séducteurs, et à des doctrines de démons; ²Par l'hypocrisie de faux docteurs, dont la conscience sera cautérisée, ³Défendant de se marier, commandant de s'abstenir d'aliments que Dieu a créés, afin que les fidèles et ceux qui ont connu la vérité, en usent avec actions de grâces. ⁴Car tout ce que Dieu a créé, est bon, et rien n'est à rejeter, quand on en use avec actions de grâces; ⁵Parce que cela est sanctifié par la parole de Dieu et la prière. ⁶Si tu représentes ces choses aux frères, tu seras un bon ministre de Jésus-Christ, nourri des paroles de la foi et de la bonne doctrine que tu as exactement suivie. ⁷Mais rejette les fables profanes et extravagantes, et exerce-toi à la piété. ⁸Car l'exercice corporel est utile à peu de chose; mais la piété est utile à toutes choses, ayant la promesse de la vie présente et de celle qui est à venir. ⁹Cette parole est certaine et digne de toute confiance. ¹⁰Nous endurons, en effet, tant de travaux et tant d'opprobres, parce que nous espérons au Dieu vivant, qui est le Sauveur de tous les hommes, principalement des fidèles. ¹¹Annonce et enseigne ces choses. ¹²Que personne ne méprise ta jeunesse; mais sois le modèle des fidèles par la parole, par la conduite, par la charité, par l'esprit, par la foi, par la pureté. ¹³Applique-toi à la lecture, à l'exhortation, à l'instruction, jusqu'à ce que je vienne. ¹⁴Ne néglige point le don qui est en toi, qui t'a été donné par prophétie, par

l'imposition des mains du conseil des anciens. ¹⁵Médite ces choses, sois-en toujours occupé, afin que tes progrès soient évidents en toutes choses. ¹⁶Prends garde à toi-même et à la doctrine: persévère dans ces choses; car en les faisant, tu te sauveras toi-même, et ceux qui t'écoutent.

Chapitre 5

Ne reprends pas rudement le vieillard; mais exhorte-le comme un père; les jeunes gens comme des frères; ²Les femmes âgées comme des mères; les jeunes comme des sœurs, en toute pureté. ³Honore les veuves qui sont véritablement veuves. ⁴Mais si une veuve a des enfants, ou des enfants de ses enfants, qu'ils apprennent premièrement à exercer leur piété envers leur propre famille, et à rendre à leurs parents ce qu'ils ont reçu d'eux; car cela est bon et agréable à Dieu. ⁵Or, celle qui est véritablement veuve et qui est demeurée seule, espère en Dieu et persévère nuit et jour dans les prières et les oraisons. ⁶Mais celle qui vit dans les plaisirs, est morte en vivant. ⁷Avertis-les donc de ces choses, afin qu'elles soient sans reproche. ⁸Si quelqu'un n'a pas soin des siens, et principalement de ceux de sa maison, il a renié la foi, et il est pire qu'un infidèle. ⁹Qu'une veuve ne soit pas mise sur le rôle, à moins qu'elle n'ait soixante ans et qu'elle n'ait eu qu'un seul mari; ¹⁰Et qu'elle ait le témoignage de ses bonnes œuvres, celui d'avoir élevé ses enfants, d'avoir exercé l'hospitalité, lavé les pieds des Saints, secouru les affligés, et de s'être appliquée à toutes sortes de bonnes œuvres. ¹¹Mais refuse les veuves plus jeunes; car lorsque le libertinage les oppose à Christ, elles veulent se remarier; ¹²Ce qu'elles font à leur condamnation, parce qu'elles ont violé leur première foi. ¹³Et avec cela, oisives, elles s'accoutument à aller de maison en maison; et non seulement oisives, mais aussi bavardes et curieuses, et parlant de ce qui ne convient pas. ¹⁴Je veux donc que les plus jeunes se marient, qu'elles aient des

enfants, qu'elles gouvernent leur ménage, et ne donnent à l'adversaire aucun sujet de médire. ¹⁵Déjà, en effet, quelques-unes se sont détournées pour suivre Satan. ¹⁶Si quelque fidèle, homme ou femme, a des veuves, qu'il les assiste, et que l'Église n'en soit point chargée, afin qu'elle ait de quoi entretenir celles qui sont véritablement veuves. ¹⁷Que les anciens qui gouvernent bien, soient jugés dignes d'un double honneur; principalement ceux qui travaillent à la prédication et à l'enseignement. ¹⁸Car l'Écriture dit: Tu n'emmuseras point le bœuf qui foule le grain; et l'ouvrier est digne de son salaire. ¹⁹Ne reçois aucune accusation contre un ancien, si ce n'est de deux ou trois témoins. ²⁰Reprends, devant tous, ceux qui pèchent, afin que les autres aussi en aient de la crainte. ²¹Je te conjure devant Dieu, le Seigneur Jésus-Christ, et les anges élus, d'observer ces choses sans prévention, et de ne rien faire avec partialité. ²²N'impose les mains à personne avec précipitation, et ne participe point aux péchés d'autrui, conserve-toi pur toi-même. ²³Ne continue pas à ne boire que de l'eau; mais use d'un peu de vin, à cause de ton estomac et de tes fréquentes indispositions. ²⁴Les péchés de certains hommes sont manifestes, même avant tout jugement; mais il en est d'autres qui ne paraissent que dans la suite. ²⁵De même les bonnes œuvres sont manifestes; et si elles ne le sont pas d'abord, elles ne peuvent demeurer cachées.

Chapitre 6

Que tous les esclaves qui sont sous le joug, regardent leurs maîtres comme dignes de tout respect, afin que le nom de Dieu et la doctrine ne soient pas blasphémés; ²Et que ceux qui ont des fidèles pour maîtres, ne les méprisent point, sous prétexte qu'ils sont frères; mais qu'ils les servent d'autant mieux, parce qu'ils sont des fidèles, des bien-aimés, et qu'ils s'appliquent à leur faire du bien. Enseigne ces choses et exhorte. ³Si quelqu'un

enseigne autrement, et ne s'attache pas aux salutaires paroles de notre Seigneur Jésus-Christ, et à la doctrine qui est selon la piété, ⁴Il est enflé d'orgueil, il ne sait rien; mais il a la maladie des contestations et des disputes de mots, d'où naissent l'envie, les querelles, les médisances, les mauvais soupçons, ⁵Et les vaines discussions de gens qui ont l'esprit corrompu, qui sont privés de la vérité, et qui regardent la piété comme une source de gain. Sépare-toi de ces gens-là. ⁶Or, c'est un grand gain que la piété avec le contentement d'esprit. ⁷Car nous n'avons rien apporté dans ce monde, et il est évident que nous n'en pouvons rien emporter. ⁸Ainsi, pourvu que nous ayons la nourriture et le vêtement, cela nous suffira. ⁹Mais ceux qui veulent devenir riches, tombent dans la tentation et le piège, et dans beaucoup de désirs insensés et pernicieux, qui plongent les hommes dans la ruine et la perte. ¹⁰Car l'amour de l'argent est la racine de tous les maux; et quelques-uns en étant possédés, se sont détournés de la foi, et se sont jetés eux-mêmes dans les plus grandes douleurs. ¹¹Mais toi, ô homme de Dieu! fuis ces choses, et recherche la justice, la piété, la foi, la charité, la patience, la douceur. ¹²Combats le bon combat de la foi, saisis la vie éternelle, à laquelle tu as été appelé, et pour laquelle tu as fait une belle confession en présence de plusieurs témoins. ¹³Je te recommande devant Dieu, qui donne la vie à toutes choses, et devant Jésus-Christ, qui fit une belle confession devant Ponce-Pilate, ¹⁴De garder le commandement, sans tache et sans reproche, jusqu'à l'avènement de notre Seigneur Jésus-Christ; ¹⁵Que doit manifester en son temps le bienheureux et seul Souverain, le Roi des rois, et le Seigneur des seigneurs, ¹⁶Qui seul possède l'immortalité, qui habite une lumière inaccessible, et que nul homme n'a vu, ni ne peut voir; à qui soient l'honneur et la puissance éternelle! Amen. ¹⁷Recommande aux riches du présent siècle de n'être point orgueilleux; de ne point mettre leur confiance dans l'incertitude des

richesses, mais dans le Dieu vivant, qui nous donne toutes choses abondamment pour en jouir; ¹⁸De faire le bien, d'être riches en bonnes œuvres, prompts à donner, faisant part de leurs biens; ¹⁹S'accumulant ainsi pour l'avenir un trésor placé sur un bon fonds, afin d'obtenir la vie éternelle. ²⁰O Timothée! garde le dépôt, fuyant les discours vains et profanes, et les disputes d'une science faussement ainsi nommée; ²¹Dont quelques-uns ayant fait profession, se sont détournés de la foi. La grâce soit avec toi! Amen.

2 Timothée

Chapitre 1

Paul, apôtre de Jésus-Christ, par la volonté de Dieu, pour annoncer la promesse de la vie qui est en Jésus-Christ, à Timothée, mon fils bien-aimé. ²Grâce, miséricorde et paix de la part de Dieu le Père, et de Jésus-Christ notre Seigneur! ³Je rends grâces à Dieu que je sers avec une conscience pure, comme mes ancêtres, car, nuit et jour, je ne cesse de faire mention de toi dans mes prières, ⁴Me souvenant de tes larmes, désirant fort de te voir, afin d'être rempli de joie, ⁵Et gardant le souvenir de la foi sincère qui est en toi, et qui a été d'abord dans ton aïeule Loïs, puis dans ta mère Eunice, et qui, j'en suis persuadé, est aussi en toi. ⁶C'est pourquoi je te rappelle de rallumer le don de Dieu qui t'a été communiqué par l'imposition de mes mains. ⁷Car Dieu ne nous a point donné un esprit de timidité, mais de force, de charité et de prudence. ⁸N'aie donc point honte du témoignage de notre Seigneur, ni de moi son prisonnier; mais souffre avec moi pour l'Évangile, par la puissance de Dieu, ⁹Qui nous a sauvés, et nous a appelés par un saint appel, non selon nos œuvres, mais selon son propre dessein, et selon la grâce qui nous a été donnée en Jésus-Christ avant tous les siècles, ¹⁰Et qui a été maintenant manifestée par la venue de notre Sauveur Jésus-Christ, qui a détruit la mort, et mis en évidence la vie et l'immortalité par l'Évangile, ¹¹Pour lequel j'ai été établi prédicateur, et apôtre, et docteur des Gentils. ¹²C'est pour cela aussi que je souffre ces choses; mais je n'en ai point honte, car je sais en qui j'ai cru, et je suis persuadé que par sa puissance il gardera mon dépôt jusqu'à ce jour-là. ¹³Retiens dans la foi, et dans la charité qui est en Jésus-Christ, le modèle des saines instructions que tu as entendues de moi. ¹⁴Garde le bon dépôt, par le Saint-Esprit qui habite en nous. ¹⁵Tu sais que tous ceux qui sont en Asie m'ont abandonné, parmi eux sont Phygelle et Hermogène. ¹⁶Le Seigneur fasse

miséricorde à la famille d'Onésiphore; car il m'a souvent consolé, et il n'a point eu honte de mes chaînes. ¹⁷Au contraire, quand il a été à Rome, il m'a cherché fort soigneusement, et m'a trouvé. ¹⁸Le Seigneur lui donne de trouver miséricorde devant le Seigneur en ce jour-là. Et tu sais mieux que personne, combien il m'a servi à Éphèse.

Chapitre 2

Toi donc, mon fils, fortifie-toi, dans la grâce qui est en Jésus-Christ. ²Et les choses que tu as entendues de moi, en présence de plusieurs témoins, confie-les à des hommes fidèles, qui soient capables aussi d'enseigner les autres. ³Toi donc, endure les souffrances comme un bon soldat de Jésus-Christ. ⁴Aucun homme faisant la guerre, ne s'embarrasse des affaires de la vie, afin de plaire à celui qui l'a enrôlé. ⁵Et si quelqu'un combat dans la lice, il n'est couronné que s'il a combattu suivant les règles. ⁶Il faut que le laboureur travaille, avant de recueillir les fruits. ⁷Considère ce que je dis, et que le Seigneur te donne l'intelligence en toutes choses. ⁸Souviens-toi de Jésus-Christ, ressuscité des morts, issu de la race de David, selon mon Évangile, ⁹Pour qui je souffre jusqu'à être lié comme un malfaiteur, mais la parole de Dieu n'est point liée. ¹⁰C'est pourquoi je supporte tout à cause des élus, afin qu'ils obtiennent aussi le salut qui est en Jésus-Christ, avec la gloire éternelle. ¹¹Cette parole est certaine: En effet, si nous mourons avec lui, nous vivrons aussi avec lui. ¹²Si nous souffrons avec lui, nous régnerons aussi avec lui; si nous le renions, il nous reniera aussi; ¹³Si nous sommes infidèles, il demeure fidèle; il ne peut se renier lui-même. ¹⁴Rappelle ces choses, protestant devant le Seigneur qu'on évite les disputes de mots, qui ne servent à rien, mais pervertissent ceux qui écoutent. ¹⁵Efforce-toi de te montrer éprouvé devant Dieu, comme un ouvrier irréprochable, dispensant avec droiture la parole de la vérité. ¹⁶Mais évite les discours profanes et vains; car ceux qui les tiennent

tombent toujours plus dans l'impiété; ¹⁷Et leur parole rongera comme la gangrène. De ce nombre sont Hyménée et Philète, ¹⁸Qui se sont détournés de la vérité, en disant que la résurrection est déjà arrivée, et qui renversent la foi de quelques-uns. ¹⁹Toutefois, le solide fondement de Dieu demeure, ayant ce sceau: Le Seigneur connaît ceux qui sont à lui; et: Quiconque invoque le nom de Christ, qu'il se détourne de l'iniquité. ²⁰Dans une grande maison il y a non seulement des vases d'or et d'argent, mais encore de bois et de terre; les uns pour un usage honorable, et les autres pour un usage vulgaire. ²¹Si donc quelqu'un se conserve pur de ces choses, il sera un vase d'honneur, sanctifié, utile à son maître, et préparé pour toute bonne œuvre. ²²Fuis aussi les désirs de la jeunesse, et recherche la justice, la foi, la charité et la paix avec ceux qui invoquent le Seigneur d'un cœur pur. ²³Et repousse les questions folles, et qui sont sans instruction, sachant qu'elles produisent des contestations. ²⁴Or, il ne faut pas que le serviteur du Seigneur aime à contester; mais il doit être doux envers tous, propre à enseigner, patient; ²⁵Redressant avec douceur les adversaires, attendant que Dieu leur donne la repentance, et leur fasse connaître la vérité, ²⁶Et qu'ils sortent de l'ivresse des pièges du diable, qui les tient captifs et soumis à sa volonté.

Chapitre 3

Our, sache que dans les derniers jours il y aura des temps difficiles. ²Car les hommes seront épris d'eux-mêmes, aimant l'argent, vains, orgueilleux, médisants, rebelles à pères et à mères, ingrats, impies, ³Sans affection naturelle, implacables, calomniateurs, intempérants, cruels, ennemis des gens de bien, ⁴Traîtres, emportés, enflés d'orgueil, aimant la volupté plutôt que Dieu, ⁵Ayant l'apparence de la piété, mais en ayant renié la force. Éloigne-toi aussi de ces gens-là. ⁶De ce nombre sont ceux qui s'introduisent dans les maisons, et qui captivent de pauvres femmes chargées de

péchés, entraînées par diverses passions; ⁷Qui apprennent toujours, et ne peuvent jamais parvenir à la connaissance de la vérité. ⁸Et comme Jannès et Jambres résistèrent à Moïse, ceux-ci de même résistent à la vérité; gens d'un esprit corrompu, et réprouvés à l'égard de la foi. ⁹Mais ils ne feront pas de plus grands progrès; car leur folie sera connue de tous, comme le fut aussi celle de ces deux-là. ¹⁰Pour toi, tu as suivi ma doctrine, ma conduite, mon dessein, ma foi, ma patience, ma charité, ma constance, ¹¹Mes persécutions et mes afflictions, comme celles qui me sont arrivées à Antioche, à Iconium, à Lystre. Quelles persécutions j'ai supportées! Et le Seigneur m'a délivré de toutes. ¹²Or, tous ceux qui veulent vivre selon la piété en Jésus-Christ, seront persécutés. ¹³Mais les hommes méchants et les imposteurs iront en empirant, séduisant et étant séduits. ¹⁴Pour toi, demeure ferme dans les choses que tu as apprises, et dont tu as été assuré, sachant de qui tu les as apprises, ¹⁵Et que dès l'enfance tu connais les saintes lettres, qui peuvent t'instruire pour le salut, par la foi qui est en Jésus-Christ. ¹⁶Toute l'Écriture est divinement inspirée, et utile pour enseigner, pour convaincre, pour corriger, pour former à la justice; ¹⁷Afin que l'homme de Dieu soit accompli, et propre à toute bonne œuvre.

Chapitre 4

Je t'en conjure donc devant Dieu et devant le Seigneur Jésus-Christ, qui doit juger les vivants et les morts, lors de son apparition et de son règne, ²Prêche la parole, insiste en temps et hors de temps, reprends, censure, exhorte en toute patience, et en instruisant. ³Car il viendra un temps où les hommes ne souffriront point la saine doctrine, mais où, désireux d'entendre des choses agréables, ils s'amasseront des docteurs selon leurs convoitises, ⁴Et fermeront l'oreille à la vérité, et se tourneront vers des fables. ⁵Mais toi, sois vigilant en toutes choses, endure les afflictions, fais l'œuvre d'un évangéliste; remplis

complètement ton ministère. ⁶Car pour moi, je vais être immolé, et le temps de mon départ approche. ⁷J'ai combattu le bon combat, j'ai achevé la course, j'ai gardé la foi. ⁸Au reste, la couronne de justice m'est réservée, le Seigneur, le juste juge, me la donnera en ce jour-là, et non seulement à moi, mais encore à tous ceux qui auront aimé son avènement. ⁹Tâche de venir bientôt vers moi; ¹⁰Car Démas m'a abandonné, ayant aimé ce présent siècle, et il est parti pour Thessalonique, Grescens pour la Galatie, et Tite pour la Dalmatie. ¹¹Luc seul est avec moi. Prends Marc, et l'amène avec toi, car il m'est fort utile pour le ministère. ¹²J'ai envoyé Tychique à Éphèse. ¹³Quand tu viendras, apporte le manteau que j'ai laissé à Troas chez Carpus, et les livres, principalement les parchemins. ¹⁴Alexandre, l'ouvrier en cuivre, m'a fait souffrir beaucoup de maux; le Seigneur lui rendra selon ses œuvres. ¹⁵Garde-toi aussi de lui, car il a fort résisté à nos paroles. ¹⁶Personne ne m'a assisté dans ma première défense; mais tous m'ont abandonné. Que cela ne leur soit point imputé! ¹⁷Mais le Seigneur s'est tenu près de moi et m'a fortifié, afin que par moi la prédication eût une pleine efficacité, et que tous les Gentils l'entendissent; et j'ai été délivré de la gueule du lion. ¹⁸Et le Seigneur me délivrera de toute œuvre mauvaise, et me sauvera dans son royaume céleste. A lui soit gloire aux siècles des siècles! Amen. ¹⁹Salue Prisca et Aquilas, et la famille d'Onésiphore. ²⁰Éraste est demeuré à Corinthe, et j'ai laissé Trophime malade à Milet. ²¹Hâte-toi de venir avant l'hiver. Eubulus, Pudens, Linus, Claudia et tous les frères te saluent. ²²Le Seigneur Jésus-Christ soit avec ton esprit! La grâce soit avec vous! Amen.

Tite

Chapitre 1

Paul, serviteur de Dieu, et apôtre de Jésus-Christ pour la foi des élus de Dieu, et pour la connaissance de la vérité, qui est selon la piété, ²En vue de l'espérance de la vie éternelle, que Dieu, qui ne peut mentir, a promise avant les temps éternels; ³Et qu'il a manifestée en son temps par sa parole, dont la prédication m'a été confiée, selon l'ordre de Dieu notre Sauveur, ⁴A Tite, mon vrai fils dans notre commune foi: Grâce, miséricorde et paix de la part de Dieu le Père, et du Seigneur Jésus-Christ notre Sauveur! ⁵La raison pour laquelle je t'ai laissé en Crète, c'est afin que tu achèves de mettre en ordre ce qui reste à régler, et que tu établisses des anciens dans chaque ville, suivant que je te l'ai ordonné, ⁶S'il s'y trouve quelqu'un qui soit irrépréhensible, mari d'une seule femme, ayant des enfants fidèles, qui ne soient pas accusés de dérèglement, ni d'insubordination. ⁷Car il faut que l'évêque soit irrépréhensible, comme économe de Dieu; qu'il ne soit ni présomptueux, ni coléreux, ni adonné au vin, ni violent, ni porté au gain déshonnête; ⁸Mais, au contraire, hospitalier, aimant les gens de bien, prudent, juste, saint, tempérant, ⁹Attaché à la véritable doctrine qui doit être enseignée, afin qu'il soit capable, tant d'exhorter, selon la saine doctrine, que de convaincre ceux qui s'y opposent. ¹⁰Il y a, en effet, principalement parmi ceux de la circoncision, beaucoup de gens indisciplinés, de vains discoureurs et d'imposteurs, auxquels il faut fermer la bouche; ¹¹Qui pervertissent des familles entières, enseignant pour un gain honteux ce qui ne convient pas. ¹²Quelqu'un d'entre eux, leur propre prophète, a dit: Les Crétois sont toujours menteurs; de méchantes bêtes, des ventres paresseux. ¹³Ce témoignage est véritable. Pour cette raison, reprends-les sévèrement, afin qu'ils deviennent sains dans la foi, ¹⁴Et ne s'attachent pas aux fables judaïques, ni aux ordonnances des hommes qui se détournent de

la vérité. ¹⁵Tout est pur, il est vrai, pour ceux qui sont purs; mais rien n'est pur pour les impurs et les infidèles; au contraire, et leur esprit et leur conscience sont souillés. ¹⁶Ils font profession de connaître Dieu, mais ils le renient par leurs œuvres, étant abominables, rebelles, et incapables d'aucune bonne œuvre.

Chapitre 2

Pour toi, enseigne les choses qui sont conformes à la saine doctrine. ²Que les vieillards soient sobres, graves, prudents, sains dans la foi, dans la charité, dans la patience. ³Que les femmes âgées aient de même l'extérieur qui convient à la sainteté; qu'elles ne soient ni médisantes, ni sujettes aux excès du vin; qu'elles enseignent le bien; ⁴Afin qu'elles apprennent aux jeunes à aimer leurs maris, à aimer leurs enfants; ⁵A être sages, chastes, à garder la maison; à être bonnes, soumises à leurs maris; afin que la parole de Dieu ne soit point calomniée. ⁶Exhorte de même les jeunes hommes à être sages, ⁷Donnant toi-même en toutes choses l'exemple des bonnes œuvres, par la pureté de la doctrine et la gravité, ⁸Une parole saine, irréprochable, afin que les adversaires soient confondus, n'ayant aucun mal à dire de vous. ⁹Exhorte les serviteurs à être soumis à leurs maîtres, à leur complaire en toutes choses, à n'être point contredisants; ¹⁰A ne rien détourner, mais à montrer une entière fidélité, afin de faire honorer en toutes choses la doctrine de Dieu notre Sauveur. ¹¹Car la grâce de Dieu, pour le salut de tous les hommes, a été manifestée; ¹²Et elle nous enseigne à renoncer à l'impiété et aux convoitises mondaines, et à vivre, en ce présent siècle, dans la tempérance, dans la justice, et dans la piété; ¹³En attendant la bienheureuse espérance, et la manifestation de la gloire de notre grand Dieu et Sauveur Jésus-Christ, ¹⁴Qui s'est donné lui-même pour nous, afin de nous racheter de toute iniquité et de nous purifier, et de se former un peuple particulier, zélé pour les bonnes œuvres. ¹⁵Enseigne ces choses,

exhorte, et reprends avec une pleine autorité. tous! Amen.
Que personne ne te méprise.

Chapitre 3

Avertis-les d'être soumis aux princes et aux magistrats, de leur obéir, d'être prêts à toute bonne œuvre; ²De ne médire de personne, de n'être point querelleurs, d'être modérés, et de montrer une parfaite douceur envers tous les hommes. ³Car nous aussi, nous étions autrefois insensés, désobéissants, égarés, assujettis à des passions et à des voluptés diverses, vivant dans la malice et dans l'envie, dignes de haine, et nous haïssant les uns les autres. ⁴Mais lorsque la bonté de Dieu notre Sauveur et son amour pour les hommes ont été manifestés, il nous a sauvés, ⁵Non à cause des œuvres de justice que nous aurions faites, mais selon sa miséricorde, par le bain de la régénération, et le renouvellement du Saint-Esprit, ⁶Qu'il a répandu avec richesse sur nous, par Jésus-Christ notre Sauveur; ⁷Afin que, justifiés par sa grâce, nous fussions héritiers de la vie éternelle selon notre espérance. ⁸Cette parole est certaine, et je veux que tu établisses fortement ces choses, afin que ceux qui ont cru en Dieu s'appliquent à pratiquer les bonnes œuvres; voilà les choses qui sont bonnes et utiles aux hommes. ⁹Mais évite les questions folles, les généalogies, les contestations et les disputes touchant la loi; car elles sont inutiles et vaines. ¹⁰Éloigne-toi de l'homme hérétique, après l'avoir averti une première et une seconde fois; ¹¹Sachant qu'un tel homme est perverti, et qu'il pêche, en se condamnant lui-même. ¹²Lorsque j'enverrai Artémas, ou Tychique vers toi, hâte-toi de venir auprès de moi à Nicopolis; car j'ai résolu d'y passer l'hiver. ¹³Reconduis avec soin Zénas, le docteur de la loi, et Apollos, en sorte que rien ne leur manque. ¹⁴Et que les nôtres apprennent aussi à faire de bonnes œuvres, dans les besoins pressants, afin qu'ils ne demeurent pas sans fruit. ¹⁵Tous ceux qui sont avec moi te saluent. Salue ceux qui nous aiment dans la foi. La grâce soit avec vous

Philemon

Chapitre 1

Paul, prisonnier de Jésus-Christ, et Timothée notre frère, à Philémon notre bien-aimé, et notre compagnon d'œuvres; ²Et à notre bien-aimé Apphie, et à Archippe, notre compagnon d'armes, et à l'Église qui est dans ta maison. ³La grâce et la paix vous soient données de la part de Dieu notre Père, et du Seigneur Jésus-Christ! ⁴Je rends grâces à mon Dieu, faisant toujours mention de toi dans mes prières; en apprenant la foi que tu as au Seigneur Jésus, ⁵Et ta charité envers tous les Saints; afin que la communication de la foi soit efficace, ⁶Par la connaissance de tout le bien qui se fait parmi vous, pour Jésus-Christ. ⁷Car, mon frère, ta charité nous a donné une grande joie et une grande consolation, en ce que tu as réjoui les entrailles des Saints. ⁸C'est pourquoi, bien que j'aie en Christ une grande liberté pour te commander ce qui est convenable, ⁹Cependant je te prie plutôt, étant ce que je suis, Paul avancé en âge, et même actuellement prisonnier de Jésus-Christ, au nom de la charité, ¹⁰Je te prie pour mon fils Onésime, que j'ai engendré étant dans les chaînes, ¹¹Qui t'a été autrefois inutile, mais qui maintenant te sera utile, aussi bien qu'à moi, et que je te renvoie. ¹²Reçois-le donc comme mes propres entrailles. ¹³Je voulais le retenir auprès de moi, afin qu'il me servît à ta place dans les liens où je suis pour l'Évangile. ¹⁴Mais je n'ai rien voulu faire sans ton avis, afin que ton bienfait ne fût pas comme forcé, mais volontaire. ¹⁵Car peut-être n'a-t-il été séparé de toi pour quelque temps, qu'afin que tu le recouvresses pour toujours; ¹⁶Non plus comme un esclave, mais comme supérieur à un esclave, comme un frère, particulièrement chéri de moi, et bien plus de toi, selon la chair, et selon le Seigneur. ¹⁷Si donc tu me regardes comme uni à toi reçois-le comme moi-même. ¹⁸S'il t'a fait quelque tort, ou s'il te doit quelque chose, mets-le sur mon compte. ¹⁹Moi, Paul, je te

l'écris de ma propre main, je te le rendrai, sans te dire que tu te dois toi-même à moi. ²⁰Oui, frère, que je reçoive ce plaisir de toi dans le Seigneur; réjouis mes entrailles dans le Seigneur. ²¹Je t'écris, persuadé de ton obéissance, sachant que tu feras même plus que je ne dis. ²²Mais en même temps prépare-moi un logement, car j'espère que je vous serai rendu par vos prières. ²³Épaphras, mon compagnon de captivité en Jésus-Christ, ²⁴Marc, Aristarque, Démas et Luc, mes compagnons de travaux, te saluent. ²⁵La grâce de notre Seigneur Jésus-Christ soit avec votre esprit! Amen.

Hébreux

Chapitre 1

Dieu ayant autrefois parlé à nos pères, à plusieurs reprises et en diverses manières, par les prophètes, ²Nous a parlé en ces derniers temps par son Fils, qu'il a établi héritier de toutes choses; par lequel aussi il a fait le monde; ³Et qui, étant la splendeur de sa gloire et l'empreinte de sa personne, et soutenant toutes choses par sa parole puissante, ayant opéré par lui-même la purification de nos péchés, s'est assis à la droite de la Majesté divine dans les lieux très hauts; ⁴Ayant été fait d'autant plus excellent que les anges, qu'il a hérité d'un nom plus excellent que le leur. ⁵Car auquel des anges Dieu a-t-il jamais dit: Tu es mon Fils, je t'ai engendré aujourd'hui? Et encore: Je serai son Père, et il sera mon Fils? ⁶Et ailleurs, quand il introduit de nouveau sur la terre le Premier-né, il dit: Que tous les anges de Dieu l'adorent. ⁷Et quant aux anges, il est dit: Il fait de ses anges, des vents, et de ses ministres, des flammes de feu. ⁸Mais quant au Fils: O Dieu! ton trône demeure aux siècles des siècles, et le sceptre de ton règne est un sceptre d'équité: ⁹Tu as aimé la justice, et tu as haï l'iniquité, c'est pourquoi, ô Dieu! ton Dieu t'a oint d'une huile de joie au-dessus de tes semblables. ¹⁰Et encore: C'est toi, Seigneur, qui as fondé la terre dès le commencement, et les cieux sont l'ouvrage de tes mains. ¹¹Ils périront, mais tu demeures; ils vieilliront tous comme un vêtement, ¹²Et tu les rouleras comme un manteau; ils seront changés, mais toi, tu es le même, et tes années ne finiront point. ¹³Et auquel des anges Dieu a-t-il jamais dit: Assieds-toi à ma droite, jusqu'à ce que j'aie fait de tes ennemis le marchepied de tes pieds? ¹⁴Ne sont-ils pas tous des esprits destinés à servir, et envoyés pour exercer un ministère en faveur de ceux qui doivent hériter du salut?

Chapitre 2

C'est pourquoi il nous faut nous attacher plus fortement aux choses que nous avons entendues, de peur que nous ne périssions. ²Car si la parole annoncée par les anges a eu son effet, et si toute transgression, toute désobéissance a reçu une juste punition, ³Comment échapperons-nous, si nous négligeons un si grand salut, qui, ayant été premièrement annoncé par le Seigneur, nous a été confirmé par ceux qui l'avaient entendu? ⁴Dieu même appuyant leur témoignage par des prodiges et des miracles, par divers actes de sa puissance, et par les dons du Saint-Esprit, selon sa volonté. ⁵Car il n'a point soumis aux anges le monde à venir dont nous parlons. ⁶Mais quelqu'un a rendu ce témoignage quelque part, en disant: Qu'est-ce que l'homme, que tu te souviennes de lui, ou le fils de l'homme, que tu jettes les yeux sur lui? ⁷Tu l'as fait un peu inférieur aux anges; tu l'as couronné de gloire et d'honneur, et tu l'as établi sur les ouvrages de tes mains; ⁸Tu as mis toutes choses sous ses pieds. Car Dieu lui ayant assujetti toutes choses, n'a rien laissé qui ne lui soit assujetti; or, nous ne voyons point encore maintenant que toutes choses lui soient assujetties. ⁹Mais nous voyons couronné de gloire et d'honneur ce Jésus, qui, par la mort qu'il a soufferte, a été fait un peu inférieur aux anges, afin que par la grâce de Dieu il souffrît la mort pour tous. ¹⁰En effet, il était convenable que celui pour qui et par qui sont toutes choses, voulant amener à la gloire plusieurs enfants, rendît parfait le Prince de leur salut, par les souffrances. ¹¹Car tous, et celui qui sanctifie, et ceux qui sont sanctifiés, relèvent d'un seul; c'est pourquoi il n'a point honte de les appeler frères, ¹²En disant: J'annoncerai ton nom à mes frères; je te louerai au milieu de l'assemblée. ¹³Et encore: Je me confierai en lui. Et encore: Me voici, moi et les enfants que Dieu m'a donnés. ¹⁴Puis donc que les enfants participent de la chair et du sang, il en a aussi de même participé, afin que par la mort il détruisît celui qui avait

l'empire de la mort, c'est-à-dire, le diable; ¹⁵Et qu'il délivrât tous ceux qui, par la crainte de la mort, étaient toute leur vie assujettis à la servitude. ¹⁶Car assurément il n'a pas secouru les anges, mais il a secouru la postérité d'Abraham. ¹⁷C'est pourquoi il a fallu qu'il devînt semblable en toutes choses à ses frères; afin qu'il fût un souverain Sacrificateur, miséricordieux, et fidèle dans les choses de Dieu, pour expier les péchés du peuple. ¹⁸Car, ayant été tenté dans ce qu'il a souffert, il peut secourir ceux qui sont tentés.

Chapitre 3

C'est pourquoi, frères saints, qui avez pris part à la vocation céleste, considérez l'apôtre et le souverain Sacrificateur de la foi que nous professons, Jésus-Christ, ²Qui a été fidèle à celui qui l'a établi, comme Moïse aussi le fut dans toute sa maison. ³Or, il a été estimé digne d'une gloire qui surpasse celle de Moïse, d'autant que celui qui a construit la maison est plus digne d'honneur que la maison même. ⁴Car toute maison a été construite par quelqu'un; or, celui qui a construit toutes choses, c'est Dieu. ⁵Et quant à Moïse, il a été fidèle dans toute la maison, comme serviteur, pour témoigner de ce qui devait être annoncé; ⁶Mais Christ, comme Fils, est établi sur sa maison; nous sommes sa maison, pourvu que nous conservions jusqu'à la fin la ferme confiance et l'espérance dont nous nous glorifions. ⁷C'est pourquoi, comme dit le Saint-Esprit: Aujourd'hui, si vous entendez sa voix, ⁸N'endurcissez point vos cœurs, comme il arriva lors de la contestation, au jour de la tentation au désert, ⁹Où vos pères me tentèrent et m'éprouvèrent, et où ils virent mes œuvres pendant quarante ans. ¹⁰C'est pourquoi je fus irrité contre cette génération, et je dis: Leur cœur s'égare toujours, et ils n'ont point connu mes voies. ¹¹Aussi j'ai juré dans ma colère, qu'ils n'entreront point dans mon repos! ¹²Frères, prenez garde que quelqu'un de vous n'ait un cœur mauvais et incrédule, en se

détournant du Dieu vivant. ¹³Mais exhortez-vous les uns les autres chaque jour, pendant qu'il est dit: Aujourd'hui; de peur que quelqu'un de vous ne s'endurcisse par la séduction du péché. ¹⁴Car nous sommes devenus participants de Christ, pourvu que nous conservions ferme jusqu'à la fin notre première assurance, ¹⁵Pendant qu'il est dit: Aujourd'hui, si vous entendez sa voix, n'endurcissez point vos cœurs, comme il arriva lors de la contestation. ¹⁶Qui furent, en effet, ceux qui contestèrent après l'avoir entendu; sinon tous ceux qui sortirent d'Égypte sous la conduite de Moïse? ¹⁷Et contre qui Dieu fut-il irrité pendant quarante ans; n'est-ce pas contre ceux qui péchèrent, dont les corps tombèrent dans le désert? ¹⁸Et à qui jura-t-il qu'ils n'entreraient point dans son repos, si ce n'est à ceux qui s'étaient rebellés? ¹⁹Aussi voyons-nous qu'ils ne purent y entrer à cause de leur incrédulité.

Chapitre 4

Craignons donc que la promesse d'entrer dans son repos nous étant laissée, quelqu'un de vous ne paraisse y avoir renoncé. ²Car l'heureuse promesse nous a été faite aussi bien qu'à eux; mais cette parole qu'ils avaient entendue ne leur servit point, parce que ceux qui l'entendirent, n'y ajoutèrent point de foi. ³Pour nous qui avons cru, nous entrons dans le repos, suivant ce qu'il a dit: C'est pourquoi j'ai juré dans ma colère, qu'ils n'entreront point dans mon repos! Cependant ses œuvres étaient accomplies depuis la création du monde; ⁴Car l'Écriture a parlé ainsi quelque part, du septième jour: Dieu se reposa le septième jour de tous ses ouvrages; ⁵Et ici encore: Ils n'entreront point dans mon repos! ⁶Puis donc qu'il ne laissera pas d'y en entrer quelques-uns, et que ceux à qui l'heureuse promesse a été premièrement faite, n'y sont point entrés, à cause de leur incrédulité, ⁷Dieu détermine de nouveau un certain jour, par ce mot: Aujourd'hui, disant par David, si longtemps

après, comme il est dit plus haut: Aujourd'hui si vous entendez sa voix, n'endurcissez point vos cœurs. ⁸Car si Josué les eût introduits dans le repos, Dieu ne parlerait pas après cela d'un autre jour. ⁹Il reste donc au peuple de Dieu un repos de sabbat. ¹⁰Car celui qui est entré dans son repos, se repose aussi de ses œuvres, comme Dieu des siennes. ¹¹Efforçons-nous donc d'entrer dans ce repos, de peur que quelqu'un ne tombe dans une semblable rébellion. ¹²Car la parole de Dieu est vivante, et efficace, et plus pénétrante qu'aucune épée à deux tranchants, perçant jusqu'à la division de l'âme et de l'esprit, des jointures et des moelles, et jugeant des pensées et des intentions du cœur; ¹³Et il n'y a aucune créature qui soit cachée devant Lui, mais toutes choses sont nues et entièrement découvertes aux yeux de celui auquel nous devons rendre compte. ¹⁴Puis donc que nous avons un grand souverain Sacrificateur, qui a traversé les cieus, Jésus, le Fils de Dieu, retenons ferme notre profession. ¹⁵Car nous n'avons pas un souverain Sacrificateur qui ne puisse compatir à nos infirmités, au contraire, il a été éprouvé en toutes choses, comme nous, mais sans péché. ¹⁶Allons donc avec confiance au trône de la grâce, afin d'obtenir miséricorde et de trouver grâce, pour être secourus dans le temps convenable.

Chapitre 5

En effet, tout souverain Sacrificateur, pris d'entre les hommes, est établi pour les hommes dans les choses qui regardent Dieu, afin d'offrir des dons et des sacrifices pour les péchés. ²Il peut user de pitié envers ceux qui sont dans l'ignorance et dans l'erreur, puisque lui-même est environné de faiblesses. ³Et à cause de cela il doit faire des offrandes aussi bien pour ses péchés, que pour ceux du peuple. ⁴Et nul ne peut s'attribuer cette dignité, que celui qui est appelé de Dieu, comme Aaron. ⁵De même Christ ne s'est point attribué la gloire d'être souverain Sacrificateur, mais il l'a reçue de celui qui lui a dit: C'est Toi qui es

mon Fils, je t'ai engendré aujourd'hui. ⁶Comme il lui dit aussi ailleurs: Tu es Sacrificateur pour l'éternité, selon l'ordre de Melchisédec. ⁷C'est lui qui, pendant les jours de sa chair, ayant offert avec de grands cris et avec larmes, des prières et des supplications à celui qui pouvait le sauver de la mort, et ayant été délivré de sa crainte, ⁸Bien qu'étant Fils, a appris l'obéissance par les choses qu'il a souffertes, ⁹Et ayant été rendu parfait, il est devenu l'auteur du salut éternel pour tous ceux qui lui obéissent; ¹⁰Dieu l'ayant déclaré souverain Sacrificateur, selon l'ordre de Melchisédec. ¹¹A ce sujet nous avons beaucoup de choses à dire, qui sont difficiles à expliquer, parce que vous êtes devenus lents à comprendre. ¹²En effet, tandis que vous devriez être maîtres depuis longtemps, vous avez encore besoin d'apprendre les premiers éléments des oracles de Dieu; et vous en êtes venus à avoir besoin de lait, et non de nourriture solide. ¹³Or, celui qui se nourrit de lait, ne comprend pas la parole de la justice; car il est un petit enfant. ¹⁴Mais la nourriture solide est pour les hommes faits, pour ceux qui, par l'habitude, ont le jugement exercé à discerner le bien et le mal.

Chapitre 6

C'est pourquoi, laissant les premiers principes de la doctrine de Christ, tendons à la perfection, ne posant pas de nouveau le fondement du renoncement aux œuvres mortes, et de la foi en Dieu, ²De la doctrine des baptêmes, de l'imposition des mains, de la résurrection des morts, et du jugement éternel, ³Et c'est ce que nous ferons, si Dieu le permet. ⁴Car ceux qui ont été une fois illuminés, qui ont goûté le don céleste, qui sont devenus participants du Saint-Esprit, ⁵Et qui ont goûté la bonne parole de Dieu, et les puissances du siècle à venir, ⁶Et qui sont tombés, il est impossible de les renouveler encore pour la repentance, puisqu'ils crucifient pour eux-mêmes le Fils de Dieu, et l'exposent à l'ignominie. ⁷Car la terre qui est abreuvée par la pluie qui tombe

souvent sur elle, et qui produit une herbe appropriée à ceux pour qui elle est cultivée, reçoit une bénédiction de Dieu. ⁸Mais celle qui produit des épines et des chardons, est réprouvée et près d'être maudite; sa fin est d'être brûlée. ⁹Cependant, nous attendons de vous, bien-aimés, de meilleures choses, et qui conduisent au salut, quoique nous parlions ainsi. ¹⁰Car Dieu n'est pas injuste, pour oublier votre œuvre et le travail de la charité que vous avez fait paraître pour son nom, ayant assisté et assistant les Saints. ¹¹Or, nous désirons que chacun de vous fasse voir la même ardeur pour conserver, jusqu'à la fin, la pleine certitude de l'espérance; ¹²Afin que vous ne deveniez pas paresseux, mais que vous imitiez ceux qui, par la foi et par la patience, héritent des promesses. ¹³En effet, lorsque Dieu fit la promesse à Abraham, comme il ne pouvait pas jurer par un plus grand, il jura par lui-même, ¹⁴En disant: Certainement, je te comblerai de bénédictions, et je multiplierai abondamment ta postérité. ¹⁵Et ainsi Abraham ayant attendu avec patience, obtint la promesse. ¹⁶Or, les hommes jurent par celui qui est plus grand qu'eux, et leur serment pour confirmer une chose, termine tous leurs différends; ¹⁷C'est pourquoi, Dieu voulant montrer encore mieux aux héritiers de la promesse l'immutabilité de sa résolution, intervint par le serment; ¹⁸Afin que par ces deux choses immuables, dans lesquelles il est impossible que Dieu mente, nous ayons une ferme consolation, nous qui cherchons un refuge dans la ferme possession de l'espérance qui nous est proposée, ¹⁹Espérance que nous gardons comme une ancre de l'âme, sûre et ferme, et qui pénètre au-dedans du voile, ²⁰Où Jésus est entré pour nous comme un précurseur, ayant été fait souverain Sacrificateur pour l'éternité, selon l'ordre de Melchisédec.

Chapitre 7

Car c'est ce Melchisédec, roi de Salem, et sacrificateur du Dieu souverain, qui alla

au-devant d'Abraham, lorsqu'il revenait de la défaite des rois, et qui le bénit; ²A qui aussi Abraham donna la dîme de tout le butin. D'abord, Melchisédec signifie roi de justice, de plus, il était roi de Salem, c'est-à-dire, roi de paix; ³Il a été sans père, sans mère, sans généalogie, n'ayant ni commencement de jours, ni fin de vie; rendu semblable au Fils de Dieu, il demeure sacrificateur pour toujours. ⁴Or considérez combien est grand celui à qui Abraham le patriarche donna la dîme du butin. ⁵Et tandis que ceux d'entre les fils de Lévi, qui exercent la sacrificature, ont l'ordre, selon la loi, de lever la dîme sur le peuple, c'est-à-dire, sur leurs frères, qui cependant sont issus des reins d'Abraham, ⁶Lui, qui n'était pas de la même famille qu'eux, il leva la dîme sur Abraham, et bénit celui qui avait les promesses. ⁷Or, sans contredit, c'est l'inférieur qui est béni par le supérieur. ⁸Et ici ce sont des hommes mortels qui prélèvent les dîmes; mais là il est attesté que celui qui les reçoit, est vivant. ⁹Et Lévi, qui prélève les dîmes, les a aussi payées, pour ainsi dire, par Abraham; ¹⁰Car il était encore dans les reins de son père, lorsque Melchisédec alla au-devant de lui. ¹¹Si donc la perfection s'était trouvée dans le sacerdoce lévitique (car c'est à celui-ci que se rapporte la loi donnée au peuple), qu'était-il encore besoin qu'il s'élevât un autre Sacrificateur, selon l'ordre de Melchisédec, et non selon l'ordre d'Aaron? ¹²Car le sacerdoce étant changé, il est nécessaire qu'il y ait aussi un changement de loi. ¹³En effet, celui de qui ces choses sont dites, appartient à une autre tribu, dont aucun membre n'a servi à l'autel. ¹⁴Car il est évident que notre Seigneur est issu de Juda, tribu de laquelle Moïse n'a rien dit concernant le sacerdoce. ¹⁵Et cela devient encore plus manifeste, quand il s'élève un autre Sacrificateur selon la ressemblance de Melchisédec, ¹⁶Qui a été institué, non selon la loi d'une ordonnance charnelle, mais selon la puissance d'une vie impérissable, ¹⁷Car Il rend ce témoignage: Tu es Sacrificateur pour l'éternité, selon l'ordre de

Melchisédec. ¹⁸Ainsi, la première ordonnance a été abolie à cause de sa faiblesse et de son inutilité; ¹⁹(Car la loi n'a rien amené à la perfection;) mais une meilleure espérance, par laquelle nous nous approchons de Dieu, a été mise à sa place. ²⁰Et comme Jésus n'a pas été institué sans serment, (car les autres ont été faits sacrificateurs sans serment; ²¹Mais celui-ci l'a été avec serment, par celui qui lui a dit: Le Seigneur a juré, et il ne se repentira point; tu es Sacrificateur pour l'éternité, selon l'ordre de Melchisédec,) ²²Jésus est ainsi devenu garant d'une alliance d'autant plus excellente. ²³Puis, quant aux sacrificateurs, il y en a eu un grand nombre, parce que la mort les empêchait de subsister toujours. ²⁴Mais lui, parce qu'il subsiste pour l'éternité, il possède un sacerdoce qui ne passe point. ²⁵C'est pourquoi aussi il peut sauver parfaitement ceux qui s'approchent de Dieu par lui, étant toujours vivant pour intercéder en leur faveur. ²⁶Or, il nous fallait un tel souverain Sacrificateur, saint, innocent, sans souillure, séparé des pécheurs, et élevé au-dessus des cieux; ²⁷Qui n'eût pas besoin, comme les souverains sacrificateurs, d'offrir tous les jours des sacrifices, premièrement pour ses propres péchés, puis pour ceux du peuple; car il a fait cela une fois, en s'offrant lui-même. ²⁸Car la loi institue souverains sacrificateurs des hommes soumis à l'infirmité; mais la parole du serment qui a suivi la loi, institue le Fils, qui a été rendu parfait pour l'éternité.

Chapitre 8

Or, le point capital de ce que nous avons dit, c'est que nous avons un tel souverain Sacrificateur, qui est assis à la droite du trône de la Majesté dans les cieux, ²Et qui est Ministre du sanctuaire et du véritable tabernacle, que le Seigneur a dressé, et non l'homme. ³Car tout souverain sacrificateur est établi pour offrir des dons et des sacrifices; c'est pourquoi il est nécessaire que celui-ci ait aussi quelque chose à offrir. ⁴Car s'il était sur la terre, il ne

serait même pas sacrificateur, puisqu'il y a des sacrificateurs qui offrent les dons selon la loi, ⁵Et qui rendent un culte, image et ombre des choses célestes, selon l'ordre divin qui fut donné à Moïse, lorsqu'il devait dresser le tabernacle: Prends garde, lui dit-Il, de faire tout selon le modèle qui t'a été montré sur la montagne. ⁶Mais maintenant Christ a obtenu un ministère d'autant plus excellent, qu'il est Médiateur d'une alliance plus excellente, et qui a été établie sur de meilleures promesses. ⁷En effet, si la première alliance avait été sans défaut, il n'y aurait pas eu lieu d'en établir une seconde. ⁸Car en leur adressant des reproches, Dieu dit aux Juifs: Voici, les jours viendront, dit le Seigneur, que je traiterai une alliance nouvelle avec la maison d'Israël, et avec la maison de Juda; ⁹Non une alliance comme celle que je fis avec leurs pères, au jour où les prenant par la main, je les tirai du pays d'Égypte; car ils n'ont pas persévéré dans mon alliance, et je les ai abandonnés, dit le Seigneur. ¹⁰Or, voici l'alliance que je traiterai avec la maison d'Israël, après ces jours-là, dit le Seigneur, je mettrai mes lois dans leur esprit, et je les écrirai sur leur cœur. Je serai leur Dieu, et ils seront mon peuple; ¹¹Et aucun n'enseignera plus ni son prochain ni son frère, en disant: Connais le Seigneur; parce que tous me connaîtront, depuis le plus petit d'entre eux jusqu'au plus grand; ¹²Parce que je serai apaisé à l'égard de leurs injustices, et que je ne me souviendrai plus de leurs péchés, ni de leurs iniquités. ¹³En parlant d'une alliance nouvelle, il déclare ancienne la première; or, ce qui est devenu ancien et a vieilli est près de disparaître.

Chapitre 9

La première alliance avait donc aussi des ordonnances touchant le service divin, et le sanctuaire terrestre. ²En effet, on construisit le premier tabernacle, dans lequel était le chandelier, la table, et les pains de proposition; et il était appelé le lieu saint. ³Et au-delà du second

voile était le tabernacle, appelé le saint des saints; ⁴Ayant un encensoir d'or, et l'arche de l'alliance, toute recouverte d'or, où était une urne d'or, contenant la manne, la verge d'Aaron, qui avait fleuri, et les tables de l'alliance. ⁵Et au-dessus étaient les chérubins de gloire, couvrant le propitiatoire de leur ombre; ce dont il n'est pas besoin maintenant de parler en détail. ⁶Or, ces choses étant ainsi disposées, les sacrificateurs entrent bien continuellement dans le premier tabernacle, en accomplissant le service divin; ⁷Mais seul, le souverain sacrificateur entre dans le second, une fois l'année: non sans porter du sang, qu'il offre pour lui-même et pour les péchés du peuple; ⁸Le Saint-Esprit montrant par là que le chemin du saint des saints n'avait pas encore été ouvert, tant que le premier tabernacle subsistait; ce qui est une figure pour le temps présent, ⁹Pendant lequel on offre des dons et des sacrifices, qui ne peuvent rendre parfait quant à la conscience celui qui fait le service, ¹⁰Uniquement par des viandes et des breuvages, et diverses ablutions, et des cérémonies charnelles, imposées seulement jusqu'au temps du renouvellement. ¹¹Mais Christ, étant venu comme souverain Sacrificateur des biens à venir, ayant passé par un tabernacle plus grand et plus parfait, qui n'a point été fait de main d'homme, c'est-à-dire, qui n'est point de cette création, ¹²Est entré une seule fois dans le saint des saints, non avec le sang des boucs et des veaux, mais avec son propre sang, ayant obtenu une rédemption éternelle. ¹³Car si le sang des taureaux et des boucs, et la cendre de la génisse, qu'on répand sur ceux qui sont souillés, les sanctifie quant à la pureté de la chair, ¹⁴Combien plus le sang de Christ, qui, par l'Esprit éternel, s'est offert à Dieu, lui-même, sans tache, purifiera-t-il votre conscience des œuvres mortes, afin que vous serviez le Dieu vivant! ¹⁵C'est pourquoi il est Médiateur d'une nouvelle alliance, afin que, la mort intervenant pour l'expiation des péchés commis sous la première alliance, ceux qui

sont appelés, reçoivent la promesse de l'héritage éternel. ¹⁶Car où il y a un testament, il est nécessaire que la mort du testateur soit constatée; ¹⁷Car c'est en cas de mort qu'un testament devient valable, puisqu'il n'a aucune force tant que le testateur est en vie. ¹⁸C'est pourquoi aussi la première alliance ne fut point établie sans effusion de sang. ¹⁹En effet, après que Moïse eut déclaré à tout le peuple tous les commandements de la loi, il prit le sang des veaux et des boucs, avec de l'eau et de la laine écarlate, et de l'hysope, et en fit aspersion sur le livre lui-même et sur tout le peuple, ²⁰Disant: C'est ici le sang de l'alliance que Dieu a ordonnée en votre faveur. ²¹Il fit aussi aspersion du sang sur le tabernacle et sur tous les vases du culte. ²²Et, selon la loi, presque toutes choses sont purifiées par le sang, et sans effusion de sang il n'y a point de pardon. ²³Il était donc nécessaire que les emblèmes des choses qui sont dans les cieux, fussent purifiés de cette manière, mais que les choses célestes le fussent par des sacrifices plus excellents que ceux-ci. ²⁴Car Christ n'est point entré dans un sanctuaire fait de main d'homme, image du véritable, mais dans le ciel même, afin de comparaître maintenant pour nous devant la face de Dieu. ²⁵Non pour s'offrir lui-même plusieurs fois, comme chaque année le souverain sacrificateur entre dans le saint des saints avec un sang autre que le sien propre, ²⁶Puisqu'il aurait fallu qu'il souffrît plusieurs fois depuis la création du monde; mais à présent, à la consommation des siècles, il a paru une seule fois pour abolir le péché, en se sacrifiant lui-même. ²⁷Et comme il est réservé aux hommes de mourir une fois, et après cela vient le jugement; ²⁸De même aussi Christ, ayant été offert une fois pour ôter les péchés de plusieurs, apparaîtra une seconde fois sans péché à ceux qui l'attendent pour le salut.

Chapitre 10

Or, la loi, ayant l'ombre des biens à venir, non l'image même des choses, ne peut

jamais, par les mêmes sacrifices qu'on offre continuellement chaque année, rendre parfaits ceux qui s'approchent de ces sacrifices. ²Autrement on aurait cessé de les offrir, puisque ceux qui faisaient ce service, une fois purifiés, n'auraient plus eu conscience de leurs péchés. ³Mais dans ces sacrifices, on rappelle chaque année le souvenir des péchés; ⁴Car il est impossible que le sang des taureaux et des boucs ôte les péchés. ⁵C'est pourquoi, Christ entrant dans le monde, dit: Tu n'as point voulu de sacrifice ni d'offrande, mais tu m'as formé un corps. ⁶Tu n'as point pris plaisir aux holocaustes, ni aux sacrifices pour le péché. ⁷Alors j'ai dit: Voici, je viens, ô Dieu! pour faire ta volonté, comme cela est écrit de moi dans le rouleau du livre. ⁸Ayant dit plus haut: Tu n'as point voulu de victime, ni d'offrande, ni d'holocaustes, ni de sacrifices pour le péché, (choses qui sont offertes selon la loi:) et tu n'y as point pris plaisir; il ajoute ensuite: Voici, je viens, ô Dieu, pour faire ta volonté. ⁹Il abolit le premier sacrifice, afin d'établir le second. ¹⁰C'est en vertu de cette volonté que nous sommes sanctifiés, par l'oblation faite une seule fois du corps de Jésus-Christ. ¹¹De plus, tout sacrificateur se présente chaque jour, faisant le service, et offrant plusieurs fois les mêmes sacrifices, qui ne peuvent jamais ôter les péchés; ¹²Mais lui, ayant offert un seul sacrifice pour les péchés, s'est assis pour toujours à la droite de Dieu, ¹³Attendant désormais que ses ennemis deviennent le marchepied de ses pieds. ¹⁴Car, par une seule oblation il a rendu parfaits pour toujours ceux qui sont sanctifiés. ¹⁵Et le Saint-Esprit nous le témoigne aussi; car, après avoir dit d'abord: ¹⁶Voici l'alliance que je traiterai avec eux après ces jours-là, dit le Seigneur: je mettrai mes lois dans leurs cœurs, et je les écrirai dans leurs entendements; il ajoute: ¹⁷Et je ne me souviendrai plus de leurs péchés ni de leurs iniquités. ¹⁸Or, où la rémission des péchés est faite, il n'y a plus d'oblation pour le péché. ¹⁹Ayant donc, frères, la liberté d'entrer dans le sanctuaire, par le sang

de Jésus, ²⁰Chemin nouveau et vivant, qu'il nous a frayé à travers le voile, c'est-à-dire à travers sa chair; ²¹Et ayant un grand Sacrificateur établi sur la maison de Dieu; ²²Approchons-nous avec un cœur sincère, dans une pleine certitude de foi, ayant les cœurs purifiés des souillures d'une mauvaise conscience, et le corps lavé d'une eau pure. ²³Retenons sans fléchir la profession de notre espérance; car celui qui a fait la promesse est fidèle. ²⁴Et prenons garde les uns aux autres, pour nous exciter à la charité et aux bonnes œuvres. ²⁵N'abandonnons point notre assemblée, comme quelques-uns ont coutume de faire, mais exhortons-nous les uns les autres, et cela d'autant plus que vous voyez approcher le Jour. ²⁶Car si nous péchons volontairement, après avoir reçu la connaissance de la vérité, il ne reste plus de sacrifices pour les péchés, ²⁷Mais une terrible attente du jugement et un feu ardent, qui doit dévorer les adversaires. ²⁸Quelqu'un a-t-il violé la loi de Moïse, il meurt sans miséricorde, sur le témoignage de deux ou trois personnes; ²⁹De quel plus grand supplice pensez-vous que sera jugé digne celui qui foulera aux pieds le Fils de Dieu, et qui tiendra pour profane le sang de l'alliance, par lequel il avait été sanctifié, et qui outragera l'Esprit de la grâce? ³⁰Car nous connaissons celui qui a dit: A moi appartient la vengeance; je rendrai la pareille, dit le Seigneur. Et ailleurs: Le Seigneur jugera son peuple. ³¹C'est une chose terrible que de tomber entre les mains du Dieu vivant. ³²Or, souvenez-vous des premiers jours, où, après avoir été éclairés, vous avez soutenu un grand combat de souffrances; ³³Quand, d'un côté, vous avez été exposés publiquement à des opprobres et des persécutions, et que, de l'autre, vous avez pris part aux maux de ceux qui étaient ainsi traités. ³⁴Car vous avez aussi compati à mes liens, et vous avez accueilli avec joie l'enlèvement de vos biens, sachant que vous avez pour vous dans les cieus des biens plus excellents, et qui sont permanents. ³⁵N'abandonnez donc pas

votre confiance, qui aura une grande rémunération. ³⁶Car vous avez besoin de patience, afin qu'après avoir fait la volonté de Dieu, vous remportiez l'effet de la promesse. ³⁷Car encore un peu, bien peu de temps, et celui qui vient, arrivera, et il ne tardera point. ³⁸Or, le juste vivra par la foi; mais, si quelqu'un se retire, mon âme ne prend point de plaisir en lui. ³⁹Pour nous, nous ne sommes pas de ceux qui se retirent pour se perdre, mais de ceux qui croient pour le salut de leur âme.

Chapitre 11

Or, la foi est une ferme attente des choses qu'on espère, une démonstration de celles qu'on ne voit point. ²Car par elle les anciens ont obtenu un bon témoignage. ³Par la foi, nous savons que le monde a été fait par la parole de Dieu; de sorte que les choses qui se voient, n'ont pas été faites de choses visibles. ⁴Par la foi, Abel offrit à Dieu un plus excellent sacrifice que Caïn, à cause d'elle il fut déclaré juste, Dieu rendant témoignage à ses offrandes; et quoique mort, il parle encore par elle. ⁵Par la foi, Hénoc fut enlevé pour qu'il ne vît point la mort, et on ne le trouva plus, parce que Dieu l'avait enlevé; car avant qu'il fût enlevé, il avait obtenu le témoignage d'avoir été agréable à Dieu. ⁶Or, il est impossible de lui être agréable sans la foi, car il faut que celui qui s'approche de Dieu, croie que Dieu est, et qu'il est le rémunérateur de ceux qui le cherchent. ⁷Par la foi, Noé, divinement averti des choses qu'on ne voyait point encore, fut rempli de crainte, et construisit une arche, pour le salut de sa famille; par elle il condamna le monde, et devint héritier de la justice qui est selon la foi. ⁸Par la foi, Abraham, étant appelé, obéit, pour aller au pays qu'il devait recevoir en héritage, et partit, ne sachant où il allait. ⁹Par la foi, il demeura dans la terre qui lui avait été promise, comme dans une terre étrangère, habitant sous des tentes, avec Isaac et Jacob, les cohéritiers de la même promesse. ¹⁰Car il attendait la cité qui a des fondements, dont Dieu est

l'architecte et le fondateur. ¹¹Par la foi aussi, Sara reçut la vertu de concevoir et, malgré son âge, elle enfanta, parce qu'elle crut à la fidélité de celui qui avait fait la promesse. ¹²C'est pourquoi d'un seul homme, et qui était déjà affaibli, il est né une multitude aussi nombreuse que les étoiles du ciel, et que le sable du bord de la mer, qui ne se peut compter. ¹³Tous ceux-là sont morts dans la foi, sans avoir reçu les choses promises, mais les ayant vues de loin, crues, et embrassées, et ayant fait profession d'être étrangers et voyageurs sur la terre. ¹⁴Car ceux qui parlent ainsi, montrent clairement qu'ils cherchent une patrie. ¹⁵En effet, s'ils se fussent souvenus de celle d'où ils étaient sortis, ils auraient eu le temps d'y retourner; ¹⁶Mais maintenant ils en désirent une meilleure, c'est-à-dire une céleste; c'est pourquoi Dieu ne dédaigne pas d'être appelé leur Dieu; car il leur a préparé une cité. ¹⁷Par la foi, Abraham offrit Isaac, lorsqu'il fut éprouvé, et que celui qui avait reçu les promesses, offrit son unique, ¹⁸Dont il avait été dit: C'est en Isaac que ta postérité sera appelée; ¹⁹Ayant pensé en lui-même, que Dieu pouvait même le ressusciter des morts; aussi le recouvra-t-il par une sorte de résurrection. ²⁰Par la foi, Isaac bénit Jacob et Ésaü en vue des choses à venir. ²¹Par la foi, Jacob mourant bénit chacun des fils de Joseph, et adora, appuyé sur l'extrémité de son bâton. ²²Par la foi, Joseph, sur sa fin, rappela la sortie des enfants d'Israël, et donna des ordres touchant ses os. ²³Par la foi, Moïse, étant né, fut caché pendant trois mois par ses parents, parce qu'ils virent que l'enfant était beau; et ils ne craignirent point l'édit du roi. ²⁴Par la foi, Moïse, devenu grand, refusa d'être appelé fils de la fille de Pharaon; ²⁵Choissant d'être maltraité avec le peuple de Dieu, plutôt que d'avoir pour un temps la jouissance du péché; ²⁶Estimant l'opprobre de Christ comme un trésor plus grand que les richesses de l'Égypte, parce qu'il avait en vue la rémunération. ²⁷Par la foi, il quitta l'Égypte, sans craindre la colère du roi; car il demeura

ferme, comme voyant celui qui est invisible. ²⁸Par la foi, il fit la Pâque, et l'aspersion du sang, afin que l'exterminateur des premiers-nés ne touchât point ceux des Israélites. ²⁹Par la foi, ils passèrent par la mer Rouge comme par un lieu sec; les Égyptiens ayant tenté le passage, furent submergés. ³⁰Par la foi, les murailles de Jéricho tombèrent, après qu'on en eut fait le tour pendant sept jours. ³¹Par la foi, Rahab, la courtisane, ne périt point avec les rebelles, parce qu'elle avait reçu les espions en paix. ³²Et que dirai-je encore? Car le temps me manquerait, pour parler de Gédéon, de Barac, de Samson, de Jephté, de David, de Samuel, et des prophètes; ³³Qui, par la foi, vainquirent des royaumes, exercèrent la justice, obtinrent les biens promis, fermèrent la gueule des lions, ³⁴Éteignirent la force du feu, échappèrent au tranchant des épées, guérèrent de leurs maladies, furent vaillants à la guerre, mirent en fuite des armées étrangères. ³⁵Des femmes recouvèrent leurs morts par la résurrection; d'autres furent torturés, n'ayant point accepté de délivrance pour obtenir une meilleure résurrection; ³⁶D'autres passèrent par l'épreuve des moqueries et des verges; et même des liens et de la prison: ³⁷Ils furent lapidés, ils furent sciés, ils furent tentés, ils moururent par le tranchant de l'épée, ils errèrent çà et là, vêtus de peaux de brebis et de peaux de chèvres, dénués de tout, persécutés, maltraités; ³⁸(Eux dont le monde n'était pas digne;) errants dans les déserts et sur les montagnes, dans les cavernes et les antres de la terre. ³⁹Et tous ceux-là, ayant obtenu un bon témoignage par leur foi, n'ont point remporté les biens promis; ⁴⁰Dieu ayant pourvu à quelque chose de meilleur pour nous, afin qu'ils ne parvinssent pas sans nous à la perfection.

Chapitre 12

Ainsi donc, nous aussi, étant environnés d'une si grande nuée de témoins, rejetant tout fardeau et le péché qui nous enveloppe aisément, courons avec constance dans l'arène

qui nous est ouverte, ²Regardant à Jésus, le chef et le consommateur de la foi, qui, méprisant l'ignominie, à cause de la joie qui lui était proposée, a souffert la croix, et s'est assis à la droite du trône de Dieu. ³C'est pourquoi, considérez celui qui a souffert de la part des pécheurs une si grande contradiction, afin que vous ne succombiez pas, en laissant défaillir vos âmes. ⁴Vous n'avez pas encore résisté jusqu'au sang, en combattant contre le péché. ⁵Et vous avez oublié l'exhortation qui vous est adressée, comme à des fils: Mon fils, ne méprise pas le châtiment du Seigneur, et ne perds point courage, lorsqu'il te reprend; ⁶Car le Seigneur châtie celui qu'il aime, et il frappe de ses verges tout fils qu'il reconnaît. ⁷Si vous souffrez le châtiment, Dieu se présente à vous comme à des fils; car quel est le fils que son père ne châtie pas? ⁸Mais si vous êtes exempts du châtiment auquel tous ont part, vous êtes donc des bâtards, non des fils légitimes. ⁹D'ailleurs nos pères selon la chair nous ont châtiés, et nous les avons respectés: ne serons-nous pas beaucoup plus soumis au Père des esprits, pour avoir la vie? ¹⁰Car nos pères nous châtiaient pour peu de jours, comme ils le trouvaient bon; mais Dieu nous châtie pour notre avantage, afin que nous participions à sa sainteté. ¹¹Il est vrai que tout châtiment ne paraît pas sur le moment un sujet de joie, mais de tristesse; mais ensuite il produit un fruit paisible de justice pour ceux qui ont été ainsi exercés. ¹²Fortifiez donc vos mains languissantes, et vos genoux affaiblis; ¹³Et faites à vos pieds un chemin droit, afin que ce qui cloche ne se dévoie pas, mais plutôt qu'il soit guéri. ¹⁴Recherchez la paix avec tous, et la sanctification, sans laquelle personne ne verra le Seigneur; ¹⁵Veillant à ce que personne ne se prive de la grâce de Dieu; à ce qu'aucune racine d'amertume poussant dehors, ne vous trouble, et que plusieurs n'en soient infectés; ¹⁶A ce qu'il n'y ait point de fornicateur, ni de profane comme Ésaü, qui, pour un mets, vendit son droit d'aînesse. ¹⁷Car vous savez que

voulant, même après cela, hériter de la bénédiction, il fut rejeté, car il n'obtint pas un changement de résolution, quoiqu'il le demandât avec larmes. ¹⁸Or, vous ne vous êtes pas approchés de la montagne qu'on pouvait toucher avec la main, et qui était embrasée par le feu, ni de la nuée épaisse, ni des ténèbres, ni de la tempête, ¹⁹Ni du retentissement de la trompette, ni du bruit des paroles, qui fut tel que ceux qui l'entendirent, prièrent que la parole ne leur fût plus adressée. ²⁰Car ils ne pouvaient supporter cet ordre: Si même une bête touche la montagne, elle sera lapidée, ou percée d'un dard. ²¹Et ce qui paraissait était si terrible, que Moïse dit: Je suis épouvanté et tout tremblant. ²²Mais vous vous êtes approchés de la montagne de Sion, de la cité du Dieu vivant, de la Jérusalem céleste, des milliers d'anges, ²³De l'assemblée et de l'Église des premiers-nés, inscrits dans les cieux, d'un juge qui est Dieu de tous, des esprits des justes parvenus à la perfection, ²⁴Et de Jésus, Médiateur de la nouvelle alliance, et du sang de l'aspersion, qui prononce de meilleures choses que celui d'Abel. ²⁵Prenez garde de ne pas mépriser celui qui vous parle; car si ceux qui méprisaient celui qui les avertissait sur la terre, de la part de Dieu, n'échappèrent point, nous échapperons encore moins, nous qui nous détournons de celui qui parle des cieux; ²⁶Dont la voix ébranla alors la terre, et qui maintenant a fait cette promesse en disant: Encore une fois j'ébranlerai non seulement la terre, mais aussi le ciel. ²⁷Or, ces mots: Encore une fois, marquent l'abolition des choses muables, en tant que faites, pour que les immuables subsistent. ²⁸C'est pourquoi, saisissant le royaume inébranlable, conservons la grâce, afin que par elle nous rendions notre culte à Dieu d'une manière qui lui soit agréable, avec respect et crainte; ²⁹Car notre Dieu est aussi un feu dévorant.

Chapitre 13

Que l'amour fraternel demeure. ²N'oubliez point l'hospitalité; car par elle quelques-uns ont logé des anges sans le savoir. ³Souvenez-vous des prisonniers, comme si vous étiez enchaînés avec eux; et de ceux qui sont maltraités, comme étant vous-mêmes dans leurs corps. ⁴Que le mariage soit honorable en toutes choses, et le lit sans souillure; or, Dieu jugera les fornicateurs et les adultères. ⁵Que votre conduite soit exempte d'avarice; soyez contents de ce que vous avez; car Dieu lui-même a dit: Certainement je ne te laisserai point, et je ne t'abandonnerai point. ⁶De sorte que nous disons avec assurance: Le Seigneur est mon aide, et je ne craindrai point; que me fera l'homme? ⁷Souvenez-vous de vos conducteurs, qui vous ont annoncé la parole de Dieu, et considérant l'issue de leur vie, imitez leur foi. ⁸Jésus-Christ est le même, hier et aujourd'hui, et pour l'éternité. ⁹Ne vous laissez point entraîner par des doctrines diverses et étrangères; car il est bon que le cœur soit affermi par la grâce et non par des préceptes sur les viandes, qui n'ont servi de rien à ceux qui les ont suivis. ¹⁰Nous avons un autel, dont ceux qui servent dans le tabernacle n'ont pas le pouvoir de manger. ¹¹Les corps des animaux, dont le sang est porté dans le sanctuaire par le souverain sacrificateur, pour le péché, sont brûlés hors du camp. ¹²C'est pourquoi aussi Jésus, afin de sanctifier le peuple par son propre sang, a souffert hors de la porte. ¹³Sortons donc hors du camp, pour aller à lui, en portant son opprobre. ¹⁴Car nous n'avons point ici-bas de cité permanente, mais nous cherchons celle qui est à venir. ¹⁵Offrons donc sans cesse à Dieu par Jésus un sacrifice de louange, c'est-à-dire, le fruit de lèvres qui confessent son nom. ¹⁶Et n'oubliez pas la bienfaisance et la libéralité; car Dieu prend plaisir à de tels sacrifices. ¹⁷Obéissez à vos conducteurs et soyez-leur soumis, car ils veillent sur vos âmes, comme devant en rendre compte, afin qu'ils le fassent avec joie et non en gémissant;

car cela vous serait préjudiciable. ¹⁸Priez pour nous, car nous sommes persuadés d'avoir une bonne conscience, désirant de nous bien conduire en toutes choses. ¹⁹Et je vous prie d'autant plus vivement de le faire, afin que je vous sois plus tôt rendu. ²⁰Or, que le Dieu de paix, qui a ramené d'entre les morts le souverain Pasteur des brebis, notre Seigneur Jésus, par le sang d'une alliance éternelle, ²¹Vous rende accomplis en toute bonne œuvre, afin que vous fassiez sa volonté, faisant lui-même en vous ce qui est agréable devant lui, par Jésus-Christ, à qui soit la gloire aux siècles des siècles! Amen. ²²Frères, je vous prie de supporter cette parole d'exhortation; car je vous ai écrit en peu de mots. ²³Vous savez que notre frère Timothée est délivré; s'il vient bientôt, je vous verrai avec lui. ²⁴Saluez tous vos conducteurs, et tous les Saints. Ceux d'Italie vous saluent. ²⁵La grâce soit avec vous tous! Amen.

Jacques

Chapitre 1

Jacques, serviteur de Dieu et du Seigneur Jésus-Christ, aux douze tribus qui sont dispersées, salut! ²Frères, regardez comme le sujet d'une parfaite joie les diverses tentations qui vous arrivent, ³Sachant que l'épreuve de votre foi produit la patience. ⁴Mais que la patience ait une efficacité parfaite, afin que vous soyez parfaits et accomplis, ne manquant en rien. ⁵Et si quelqu'un de vous manque de sagesse, qu'il la demande à Dieu, qui donne à tous libéralement, sans reproche, et elle lui sera donnée. ⁶Mais qu'il demande avec foi, sans douter; car celui qui doute, est semblable au flot de la mer qui est agité par le vent et ballotté çà et là. ⁷Qu'un tel homme, en effet, ne s'attende pas à recevoir quelque chose du Seigneur. ⁸L'homme dont le cœur est partagé, est inconstant en toutes ses voies. ⁹Que le frère d'humble condition se glorifie dans son élévation, ¹⁰Et le riche dans son humiliation, car il passera comme la fleur de l'herbe. ¹¹En effet, le soleil s'est levé avec son ardeur, et il a séché l'herbe, et sa fleur est tombée, et la beauté de son éclat a disparu; ainsi le riche se flétrira dans ses voies. ¹²Heureux est l'homme qui endure la tentation; car après avoir été éprouvé, il recevra la couronne de vie que le Seigneur a promise à ceux qui l'aiment. ¹³Que personne ne dise, lorsqu'il est tenté: C'est Dieu qui me tente; car Dieu ne peut être tenté par le mal, et lui-même ne tente personne. ¹⁴Mais chacun est tenté quand il est attiré et amorcé par sa propre convoitise. ¹⁵Et après que la convoitise a conçu, elle enfante le péché; et le péché étant consommé, engendre la mort. ¹⁶Mes frères bien-aimés, ne vous y trompez point: ¹⁷Toute grâce excellente et tout don parfait viennent d'en haut, et descendent du Père des lumières, en qui il n'y a ni variation, ni ombre de changement. ¹⁸Il nous a engendrés selon sa volonté, par la parole de la vérité, afin que nous fusions comme les prémices de ses créatures.

¹⁹Ainsi, mes frères bien-aimés, que tout homme soit prompt à écouter, lent à parler, lent à se mettre en colère; ²⁰Car la colère de l'homme n'accomplit point la justice de Dieu. ²¹C'est pourquoi, vous dépouillant de toute souillure et des excès de la malice, recevez avec douceur la parole qui est plantée en vous, qui peut sauver vos âmes. ²²Mettez en pratique la parole, et ne vous bornez pas à l'écouter, en vous trompant vous-mêmes par de faux raisonnements. ²³Car, si quelqu'un écoute la parole, et ne la met point en pratique, il est semblable à un homme qui regarde dans un miroir son visage naturel; ²⁴Et qui, dès qu'il s'est regardé, s'en va, et oublie aussitôt quel il était. ²⁵Mais celui qui aura plongé ses regards dans la loi parfaite, celle de la liberté, et qui aura persévéré, n'étant pas un auditeur oublieux, mais pratiquant les œuvres, celui-là sera heureux dans ce qu'il aura fait. ²⁶Si quelqu'un d'entre vous pense être religieux, et ne tient point sa langue en bride, mais trompe son cœur, la religion d'un tel homme est vaine. ²⁷La religion pure et sans tache devant Dieu notre Père, c'est de visiter les orphelins et les veuves dans leur tribulation, et de se conserver pur de la souillure du monde.

Chapitre 2

Mes frères, que la foi que vous avez en notre Seigneur Jésus-Christ glorifié, soit exempte d'acception de personnes. ²En effet, s'il entre dans votre assemblée un homme avec un anneau d'or et un vêtement magnifique, et qu'il y entre aussi un pauvre avec un méchant habit; ³Et qu'ayant égard à celui qui porte l'habit magnifique, vous lui disiez: Toi, assieds-toi ici honorablement; et que vous disiez au pauvre: Toi, tiens-toi là debout, ou assieds-toi ici au bas de mon marchepied; ⁴Ne faites-vous pas en vous-mêmes des différences, et n'êtes-vous pas devenus des juges qui avez de mauvaises pensées ⁵Écoutez, mes frères bien-aimés; Dieu n'a-t-il pas choisi les pauvres de ce monde pour qu'ils soient riches en la foi

et héritiers du royaume qu'il a promis à ceux qui l'aiment? ⁶Vous, au contraire, vous méprisez le pauvre. Ne sont-ce pas les riches qui vous oppriment et qui vous traînent devant les tribunaux? ⁷Ne sont-ce pas eux qui blasphèment le beau nom qui a été invoqué sur vous? ⁸Si vous accomplissez la loi royale, selon l'Écriture: Tu aimeras ton prochain comme toi-même, vous faites bien; ⁹Mais si vous faites acception de personnes, vous commettez un péché, étant convaincus par la loi d'être des transgresseurs. ¹⁰Car, quiconque aura observé toute la loi, s'il vient à pécher dans un seul point, devient coupable de tous. ¹¹En effet, celui qui a dit: Tu ne commettras point d'adultère, a dit aussi: Tu ne tueras point. Or, si tu ne commets point d'adultère, mais que tu tues, tu es transgresseur de la loi. ¹²Ainsi, parlez et agissez comme devant être jugés par la loi de la liberté. ¹³Car le jugement est sans miséricorde pour celui qui n'a point usé de miséricorde; mais la miséricorde brave le jugement. ¹⁴Mes frères, que servira-t-il à quelqu'un de dire qu'il a la foi, s'il n'a point les œuvres? Cette foi le peut-elle sauver? ¹⁵Et si un frère ou une sœur sont nus, et qu'ils manquent de la nourriture de chaque jour, ¹⁶Et que quelqu'un de vous leur dise: Allez en paix, chauffez-vous et vous rassasiez, et que vous ne leur donniez point ce qui leur est nécessaire pour le corps, à quoi cela sert-il? ¹⁷Il en est de même de la foi, si elle n'a pas les œuvres, elle est morte en elle-même. ¹⁸Mais quelqu'un dira: Tu as la foi, et moi, j'ai les œuvres. Montre-moi ta foi par tes œuvres, et moi, je te montrerai ma foi par mes œuvres. ¹⁹Tu crois qu'il y a un seul Dieu, tu fais bien; les démons le croient aussi, et ils en tremblent. ²⁰Mais, ô homme vain! veux-tu savoir que la foi sans les œuvres, est morte? ²¹Abraham notre père, ne fut-il pas justifié par les œuvres, lorsqu'il offrit Isaac, son fils, sur l'autel? ²²Ne vois-tu pas que la foi agissait avec ses œuvres, et que par les œuvres la foi fut rendue parfaite? ²³Et ainsi ce que dit l'Écriture, s'accomplit: Abraham crut à Dieu, et cela lui

fut imputé à justice, et il fut appelé ami de Dieu. ²⁴Vous voyez donc que l'homme est justifié par les œuvres, et non par la foi seulement. ²⁵De même aussi Rahab la courtisane, ne fut-elle pas justifiée par les œuvres, lorsqu'elle reçut les messagers, et les fit sortir par un autre chemin? ²⁶Car comme le corps sans âme est mort, de même, la foi sans les œuvres est morte.

Chapitre 3

Mes frères, qu'il n'y en ait pas parmi vous beaucoup qui enseignent, car nous encourrons un jugement plus sévère. ²Or, nous bronchons tous en plusieurs choses. Si quelqu'un ne bronche point en paroles, c'est un homme parfait, qui peut tenir aussi tout son corps en bride. ³Voici, nous mettons des mors dans la bouche des chevaux, afin qu'ils nous obéissent, et nous dirigeons tout leur corps. ⁴Voici encore, les navires, qui sont si grands, et que poussent des vents violents, sont dirigés par un très petit gouvernail, partout où le commande le pilote. ⁵La langue de même est un petit membre, et elle se vante de grandes choses. Voici un petit feu; combien de bois ne peut-il pas allumer? ⁶La langue aussi est un feu, un monde d'iniquité. Ainsi la langue est placée parmi nos membres, souillant tout le corps, et enflammant le cours de la vie, enflammée elle-même de la géhenne. ⁷Toute espèce de bêtes sauvages et d'oiseaux, de reptiles et d'animaux marins se domptent et ont été domptés par la nature humaine; ⁸Mais aucun homme ne peut dompter la langue; c'est un mal qu'on ne peut réprimer; elle est pleine d'un venin mortel. ⁹Par elle nous bénissons Dieu le Père, et par elle nous maudissons les hommes, faits à l'image de Dieu. ¹⁰De la même bouche sort la bénédiction et la malédiction. Il ne faut point, mes frères, que cela soit ainsi. ¹¹Une fontaine jette-t-elle, par la même ouverture, de l'eau douce et de l'eau amère? ¹²Mes frères, un figuier peut-il porter des olives; ou une vigne, des figues? De même aucune

fontaine ne peut donner de l'eau salée et de l'eau douce. ¹³Y a-t-il parmi vous quelque homme sage et intelligent? Qu'il montre ses œuvres par une bonne conduite avec la douceur de la sagesse; ¹⁴Mais si vous avez un zèle amer, et un esprit de contention dans votre cœur, ne vous glorifiez point et ne mentez point contre la vérité. ¹⁵Ce n'est point là la sagesse qui vient d'en haut, mais elle est terrestre, animale et diabolique. ¹⁶Car partout où sont la jalousie et la chicane, là il y a du trouble, et toute espèce de mal. ¹⁷Quant à la sagesse d'en haut, elle est d'abord pure, puis paisible, modérée, traitable, pleine de miséricorde et de bons fruits, impartiale et sans dissimulation. ¹⁸Or, le fruit de la justice se sème dans la paix, pour ceux qui s'adonnent à la paix.

Chapitre 4

D'où viennent parmi vous les dissensions et les querelles? N'est-ce pas de vos passions, qui combattent dans vos membres? ²Vous convoitez, et vous n'obtenez pas; vous êtes meurtriers et jaloux, et vous ne pouvez être satisfaits; vous luttez, et vous faites la guerre, et vous n'obtenez pas, parce que vous ne demandez pas. ³Vous demandez, et vous ne recevez point, parce que vous demandez mal, et dans la vue de satisfaire à vos plaisirs. ⁴Hommes et femmes adultères, ne savez-vous pas que l'amour du monde est une inimitié contre Dieu? Qui voudra donc être ami du monde, se rendra ennemi de Dieu. ⁵Pensez-vous que l'Écriture parle en vain? L'Esprit qui habite en nous, a-t-il des désirs qui portent à l'envie? ⁶Au contraire, il accorde une grâce plus grande. C'est pourquoi, l'Écriture dit: Dieu résiste aux orgueilleux, mais il fait grâce aux humbles. ⁷Soumettez-vous donc à Dieu; résistez au diable, et il s'enfuira de vous. ⁸Approchez-vous de Dieu, et il s'approchera de vous. Pécheurs, nettoyez vos mains; et vous qui avez le cœur partagé, purifiez vos cœurs; ⁹Sentez vos misères, et soyez dans le deuil, et pleurez; que votre rire se change en pleurs, et

votre joie en tristesse. ¹⁰Humiliez-vous devant le Seigneur, et il vous élèvera. ¹¹Frères, ne médisez point les uns des autres. Celui qui médit d'un frère, et qui condamne son frère, médit de la loi, et juge la loi. Or, si tu juges la loi, tu n'es point observateur, mais juge de la loi. ¹²Il y a un seul Législateur, qui peut sauver et perdre. Toi, qui es-tu, qui juges les autres? ¹³Je m'adresse maintenant à vous qui dites: Nous irons aujourd'hui ou demain dans telle ville, et nous y passerons une année, nous trafiquerons et nous gagnerons. moins il pria avec instance qu'il ne plût point; et il ne plut point sur la terre durant trois ans et six mois. ¹⁴Or, vous ne savez pas ce qu'il en sera de demain; car, qu'est-ce que votre vie? Ce n'est qu'une vapeur qui paraît pour peu de temps, et qui s'évanouit ensuite. ¹⁵Au lieu que vous devriez dire: Si le Seigneur le veut, et si nous vivons, nous ferons ceci ou cela. ¹⁶Mais maintenant, vous vous glorifiez dans vos vanteries. Toute présomption de cette sorte est mauvaise. ¹⁷Celui-là donc pèche, qui connaît le bien et qui ne le fait pas.

Chapitre 5

A vous, riches, maintenant! pleurez et jetez des cris, A cause des malheurs qui vont tomber sur vous. ²Vos richesses sont pourries, et vos vêtements sont rongés des vers. ³Votre or et votre argent se sont rouillés, et leur rouille s'élèvera en témoignage contre vous et dévorera votre chair comme un feu. Vous avez amassé un trésor pour les derniers jours. ⁴Voici, le salaire des ouvriers qui ont moissonné vos champs, et dont vous les avez frustrés, crie; et les cris des moissonneurs sont parvenus aux oreilles du Seigneur des armées. ⁵Vous avez vécu dans les voluptés et dans les délices sur la terre, et vous vous êtes rassasiés comme en un jour de sacrifice. ⁶Vous avez condamné, vous avez mis à mort le juste, qui ne vous a point résisté. ⁷Frères, attendez donc patiemment jusqu'à l'avènement du Seigneur. Voici, le laboureur attend avec patience le précieux fruit

de la terre, jusqu'à ce qu'il ait reçu la pluie de la première et de la dernière saison. ⁸Vous aussi, attendez patiemment, affermissez vos cours, car l'avènement du Seigneur est proche. ⁹Frères, ne vous plaignez point les uns des autres, de peur que vous ne soyez condamnés. Voici, le juge est à la porte. ¹⁰Mes frères, prenez pour modèle de souffrance et de patience les prophètes qui ont parlé au nom du Seigneur. ¹¹Voici, nous regardons comme heureux ceux qui ont souffert avec constance; vous avez entendu parler de la constance de Job, et vous connaissez la fin que le Seigneur lui accorda; car le Seigneur est plein de miséricorde et de compassion. ¹²Sur toutes choses, mes frères, ne jurez ni par le ciel, ni par la terre, ni par aucun autre serment; mais que votre oui soit oui, et votre non, non, de peur que vous ne tombiez dans la condamnation. ¹³Quelqu'un parmi vous souffre-t-il? qu'il prie. Quelqu'un est-il dans la joie? qu'il chante des cantiques. ¹⁴Quelqu'un est-il malade parmi vous? qu'il appelle les Anciens de l'Eglise, et que ceux-ci prient pour lui, en l'oignant d'huile au nom du Seigneur. ¹⁵Et la prière de la foi sauvera le malade, et le Seigneur le relèvera; et s'il a commis des péchés, ils lui seront pardonnés. ¹⁶Confessez vos fautes les uns aux autres, et priez les uns pour les autres, afin que vous soyez guéris; car la prière fervente du juste a une grande efficace. ¹⁷Elie était un homme sujet aux mêmes affections que nous; néanmoins il pria avec instance qu'il ne plût point; et il ne plut point sur la terre durant trois ans et six mois. ¹⁸Puis il pria de nouveau, et le ciel donna de la pluie, et la terre produisit son fruit. ¹⁹Frères, si quelqu'un d'entre vous s'écarte de la vérité, et qu'un autre l'y ramène, ²⁰Qu'il sache que celui qui a ramené un pécheur du sentier de l'égarement, sauvera une âme de la mort, et couvrira une multitude de péchés.

1 Pierre

Chapitre 1

Pierre, apôtre de Jésus-Christ, aux élus étrangers dispersés dans le Pont, la Galatie, la Cappadoce, l'Asie et la Bithynie, ²Élus selon la prescience de Dieu le Père, pour être sanctifiés par l'Esprit, pour obéir à Jésus-Christ, et pour avoir part à l'aspersion de son sang. Que la grâce et la paix vous soient multipliées! ³Béni soit le Dieu et Père de notre Seigneur Jésus-Christ, qui, selon sa grande miséricorde, nous a fait naître, pour une espérance vivante par la résurrection de Jésus-Christ d'entre les morts, ⁴Pour un héritage incorruptible, sans tache, inaltérable, et réservé dans les cieux pour nous, ⁵Qui, dans la puissance de Dieu, sommes gardés par la foi, pour le salut, qui est prêt à être manifesté dans les derniers temps. ⁶En cela vous vous réjouissez, quoique vous soyez maintenant attristés pour un peu de temps par diverses épreuves, puisqu'il le faut, ⁷Afin que l'épreuve de votre foi, plus précieuse que l'or périssable, qui pourtant est éprouvé par le feu, vous tourne à louange, à honneur et à gloire, lors de l'avènement de Jésus-Christ, ⁸Que vous aimez, sans l'avoir connu, en qui vous croyez, sans le voir encore, et vous vous réjouissez d'une joie ineffable et glorieuse, ⁹Remportant le prix de votre foi, le salut de vos âmes. ¹⁰C'est de ce salut que se sont informés et enquis les prophètes, qui ont prophétisé touchant la grâce qui est en vous; ¹¹Recherchant, pour quel temps et quelles conjonctures l'Esprit de Christ qui était en eux, et qui rendait témoignage d'avance, leur révélait les souffrances de Christ, et la gloire dont elles seraient suivies. ¹²Et il leur fut révélé que ce n'était pas pour eux-mêmes, mais pour nous, qu'ils étaient dispensateurs de ces choses, qui vous ont été annoncées maintenant par ceux qui vous ont prêché l'Évangile, par le Saint-Esprit envoyé du ciel, et dans lesquelles les anges désirent plonger leurs regards. ¹³C'est pourquoi, ayant

ceint les reins de votre entendement, et étant sobres, attendez avec une parfaite espérance la grâce qui vous sera apportée à la manifestation de Jésus-Christ; ¹⁴Comme des enfants obéissants, ne vous conformez point aux convoitises de votre ignorance d'autrefois. ¹⁵Mais comme celui qui vous a appelés, est saint, soyez vous-mêmes saints dans toute votre conduite. ¹⁶En effet il est écrit: Soyez saints, car je suis saint. ¹⁷Et si vous invoquez comme votre Père celui qui, sans faire acception de personnes, juge selon l'œuvre de chacun, conduisez-vous avec crainte durant le temps de votre habitation passagère ici-bas; ¹⁸Sachant que vous avez été rachetés de la vaine manière de vivre que vous aviez héritée de vos pères, non par des choses périssables, comme l'argent et l'or, ¹⁹Mais par un précieux sang, comme d'un Agneau sans défaut et sans tache, ²⁰Christ, destiné déjà avant la création du monde, et manifesté dans les derniers temps à cause de vous, ²¹Qui, par lui, croyez en Dieu, qui l'a ressuscité des morts, et l'a glorifié, afin que votre foi et votre espérance fussent en Dieu. ²²Ayant purifié vos âmes, en obéissant à la vérité, par l'Esprit, pour avoir un amour fraternel et sans hypocrisie, aimez-vous avec constance les uns les autres d'un cœur pur, ²³Étant régénérés, non par une semence corruptible, mais par une semence incorruptible, par la parole de Dieu, qui vit et qui demeure éternellement. ²⁴Car toute chair est comme l'herbe, et toute la gloire de l'homme comme la fleur de l'herbe; l'herbe sèche, et sa fleur tombe; ²⁵Mais la parole du Seigneur demeure éternellement; et c'est cette parole dont la bonne nouvelle vous a été annoncée.

Chapitre 2

Ayant donc renoncé à toute sorte de malice, de fraude, de dissimulation, d'envie et de médisance, ²Désirez avec ardeur, comme des enfants nouvellement nés, le lait spirituel et pur, afin que vous croissiez par son moyen. ³Puisque vous avez goûté que le Seigneur est

bon, ⁴En vous approchant de lui; qui est la pierre vivante rejetée des hommes, mais choisie de Dieu, et précieuse; ⁵Vous aussi, comme des pierres vivantes, vous êtes édifiés, pour être une maison spirituelle, une sacrificature sainte, afin d'offrir des sacrifices spirituels agréables à Dieu, par Jésus-Christ. ⁶C'est pourquoi il est dit dans l'Écriture: Voici, je pose en Sion une pierre angulaire, choisie, précieuse; et qui croira en elle, ne sera point confus. ⁷Vous en recevrez donc de l'honneur, vous qui croyez; mais pour les incrédules, la pierre que ceux qui bâtitassent ont rejetée, est devenue une pierre angulaire, et une pierre d'achoppement et un rocher de scandale; ⁸En désobéissant à la parole, ils se heurtent contre elle, et c'est à cela qu'ils ont été destinés. ⁹Mais vous, vous êtes la race élue, la sacrificature royale, la nation sainte, le peuple acquis, pour annoncer les vertus de celui qui vous a appelés des ténèbres à sa merveilleuse lumière; ¹⁰Vous qui autrefois n'étiez point un peuple, mais qui êtes maintenant le peuple de Dieu; vous qui n'aviez point obtenu miséricorde, mais qui maintenant avez obtenu miséricorde. ¹¹Bien-aimés, je vous exhorte, comme des étrangers et des voyageurs, à vous abstenir des convoitises charnelles qui font la guerre à l'âme; ¹²Ayant une conduite honnête parmi les Gentils, afin qu'au lieu qu'ils médisent de vous, comme si vous étiez des malfaiteurs, ils glorifient Dieu au jour de la visitation, en voyant vos bonnes œuvres. ¹³Soyez donc soumis à toute institution humaine, à cause du Seigneur; soit au roi, comme à celui qui est au-dessus des autres; ¹⁴Soit aux gouverneurs, comme à des personnes envoyées de sa part, pour punir ceux qui font mal et approuver ceux qui font bien. ¹⁵Car ceci est la volonté de Dieu, qu'en faisant bien vous fermiez la bouche à l'ignorance des hommes dépourvus de sens; ¹⁶Comme étant libres, non pour vous servir de la liberté comme d'un voile pour la malice; mais comme des serviteurs de Dieu. ¹⁷Rendez honneur à tous; aimez tous les frères; craignez Dieu;

honorez le roi. ¹⁸Domestiques, soyez soumis à vos maîtres en toute crainte, non seulement à ceux qui sont bons et indulgents, mais aussi à ceux qui sont difficiles. ¹⁹Car c'est une chose agréable à Dieu, que quelqu'un, par un motif de conscience, endure des afflictions en souffrant injustement. ²⁰Quelle gloire, en effet, vous reviendrait-il, si vous supportez patiemment d'être battus pour avoir mal fait? Mais si vous supportez patiemment la souffrance pour avoir bien fait, c'est à cela que Dieu prend plaisir. ²¹Car c'est à cela que vous êtes appelés, puisque Christ aussi a souffert pour vous, vous laissant un exemple, afin que vous suiviez ses traces; ²²Lui qui n'a point commis de péché, et dans la bouche duquel il ne s'est trouvé aucune fraude; ²³Qui, outragé, ne rendait point d'outrages; et maltraité, ne faisait point de menaces, mais s'en remettait à celui qui juge justement; ²⁴Lui qui a porté nos péchés en son corps sur le bois, afin qu'étant morts au péché, nous vivions à la justice, et par la meurtrissure de qui vous avez été guéris. ²⁵Car vous étiez comme des brebis errantes; mais vous êtes maintenant retournés au Pasteur et à l'Évêque de vos âmes.

Chapitre 3

Femmes, soyez de même soumises à vos maris, afin que s'il y en a qui n'obéissent point à la parole, ils soient gagnés sans la parole, par la conduite de leurs femmes; ²Lorsqu'ils verront votre conduite chaste et respectueuse. ³Que votre parure ne soit point celle du dehors, l'entrelacement des cheveux, les ornements d'or ou l'ajustement des habits, ⁴Mais l'homme caché dans le cœur, l'incorruptibilité d'un esprit doux et paisible, qui est d'un grand prix devant Dieu. ⁵Car ainsi se paraient autrefois les saintes femmes qui espéraient en Dieu, étant soumises à leurs maris; ⁶Comme Sara qui obéissait à Abraham, et l'appelait son seigneur. C'est d'elle que vous êtes les filles en faisant le bien, et en ne vous laissant troubler par aucune crainte. ⁷Maris, de même, conduisez-vous avec sagesse envers vos

femmes, comme envers un être plus faible, en lui rendant honneur, puisqu'elles hériteront avec vous de la grâce de la vie; afin que vos prières ne soient point entravées. ⁸Enfin, soyez tous d'un même sentiment, compatissants, fraternels, miséricordieux, bienveillants; ⁹Ne rendant point le mal pour le mal, ni l'injure pour l'injure; bénissant, au contraire, sachant que c'est à cela que vous êtes appelés, afin que vous héritiez la bénédiction. ¹⁰En effet, que celui qui veut aimer la vie et voir des jours heureux, garde sa langue du mal, et ses lèvres de paroles trompeuses; ¹¹Qu'il se détourne du mal, et fasse le bien; qu'il cherche la paix, et la poursuive. ¹²Car les yeux du Seigneur sont sur les justes, et ses oreilles sont attentives à leur prière; mais la face du Seigneur est contre ceux qui font le mal. ¹³Et qui est-ce qui vous fera du mal, si vous vous conformez au bien? ¹⁴Mais quand même vous souffririez pour la justice, vous seriez heureux. Ne craignez donc point ce qu'ils veulent vous faire craindre, et ne soyez point troublés; ¹⁵Mais sanctifiez dans vos cœurs le Seigneur Dieu. Et soyez toujours prêts à vous défendre, avec douceur et respect auprès de tous ceux qui vous demandent raison de l'espérance qui est en vous; ¹⁶Ayant une bonne conscience, afin que ceux qui blâment votre bonne conduite en Christ, soient confondus dans ce qu'ils disent contre vous, comme si vous étiez des malfaiteurs. ¹⁷Car il vaut mieux souffrir, si telle est la volonté de Dieu, en faisant le bien qu'en faisant le mal. ¹⁸Car Christ aussi a souffert une fois pour les péchés, lui juste pour les injustes, afin de nous amener à Dieu; ayant été mis à mort selon la chair, mais vivifié par l'Esprit; ¹⁹Par lequel aussi il est allé prêcher aux esprits en prison; ²⁰Qui avaient été autrefois incrédules, lorsque, du temps de Noé, la patience de Dieu attendait, pour la dernière fois, pendant que l'arche se construisait, dans laquelle un petit nombre d'âmes, c'est-à-dire huit, furent sauvées à travers l'eau. ²¹Et l'image correspondante, le baptême (lequel n'est pas la purification des

souillures du corps, mais l'engagement d'une bonne conscience devant Dieu) nous sauve maintenant par la résurrection de Jésus-Christ; ²²Qui étant allé au ciel, est à la droite de Dieu, et à qui les anges, les principautés et les puissances sont assujettis.

Chapitre 4

Christ ayant donc souffert pour nous dans la chair, vous aussi, armez-vous de cette même pensée, que celui qui a souffert en la chair, a cessé de pécher; ²Afin de ne plus vivre selon les convoitises des hommes, mais selon la volonté de Dieu, pendant le temps qui lui reste à vivre dans la chair. ³Car il nous suffit d'avoir accompli dans le temps de notre vie passée la volonté des Gentils, en marchant dans les impudicités et les convoitises, l'ivrognerie, les excès du manger et du boire, et les idolâtries criminelles. ⁴C'est pourquoi, ils trouvent étrange que vous ne couriez pas avec eux dans le même débordement de débauche, et ils vous calomnient. ⁵Ils rendront compte à celui qui est prêt à juger les vivants et les morts. ⁶Car l'Évangile a été aussi annoncé aux morts, afin que condamnés quant à la chair selon l'homme, ils vécussent quant à l'esprit selon Dieu. ⁷Au reste, la fin de toutes choses approche; soyez donc sobres et vigilants dans les prières. ⁸Surtout ayez les uns pour les autres une ardente charité; car la charité couvrira une multitude de péchés. ⁹Exercez l'hospitalité les uns envers les autres sans murmures. ¹⁰Que chacun emploie le don selon qu'il a reçu, au service des autres, comme de bons dispensateurs des diverses grâces de Dieu. ¹¹Si quelqu'un parle, qu'il parle selon les oracles de Dieu; si quelqu'un exerce un ministère, qu'il l'exerce selon la force que Dieu lui communique, afin qu'en toutes choses, Dieu soit glorifié par Jésus-Christ, à qui appartient la gloire et la force aux siècles des siècles! Amen. ¹²Bien-aimés, ne soyez point surpris de la fournaise qui est au milieu de vous, pour vous éprouver, comme s'il vous arrivait

quelque chose d'étrange. ¹³Mais réjouissez-vous de ce que vous participez aux souffrances de Christ, afin que lorsque sa gloire sera manifestée, vous soyez aussi comblés de joie. ¹⁴Si l'on vous dit des injures pour le nom de Christ, vous êtes bienheureux; car l'Esprit de gloire, l'Esprit de Dieu, repose sur vous. Il est blasphémé par eux, mais il est glorifié par vous. ¹⁵Que nul de vous ne souffre comme meurtrier, ou larron, ou malfaiteur, ou comme s'ingérant dans les affaires d'autrui. ¹⁶Mais s'il souffre comme chrétien, qu'il n'en ait point honte, mais qu'il glorifie Dieu à cet égard. ¹⁷Car le temps vient où le jugement doit commencer par la maison de Dieu; et s'il commence par nous, quelle sera la fin de ceux qui n'obéissent pas à l'Évangile de Dieu? ¹⁸Et si c'est à grand-peine que le juste est sauvé, que deviendront l'impie et le pécheur? ¹⁹Que ceux donc qui souffrent par la volonté de Dieu, lui recommandent leurs âmes, comme à un Créateur fidèle, en faisant le bien.

Chapitre 5

Je prie les anciens qui sont parmi vous, moi qui suis ancien avec eux, témoin des souffrances de Christ, et participant de la gloire qui doit être manifestée: ²Paissez le troupeau de Dieu qui est au milieu de vous, veillant sur lui, non par contrainte, mais volontairement; non pour un gain honteux, mais par affection; ³Non comme ayant la domination sur les héritages du Seigneur, mais en étant les modèles du troupeau. ⁴Et lorsque le souverain Pasteur paraîtra, vous remporterez la couronne incorruptible de gloire. ⁵De même, jeunes gens, soyez soumis aux anciens, et vous soumettant tous les uns aux autres, revêtez-vous d'humilité; car Dieu résiste aux orgueilleux, mais il fait grâce aux humbles. ⁶Humiliez-vous donc sous la puissante main de Dieu, afin qu'il vous élève quand il en sera temps; ⁷Vous déchargeant sur lui de tous vos soucis, parce qu'il a soin de vous. ⁸Soyez sobres, veillez; car le diable, votre ennemi, rôde comme un lion rugissant,

cherchant qui il pourra dévorer. ⁹Résistez-lui, étant fermes dans la foi, sachant que vos frères, qui sont dans le monde, souffrent les mêmes afflictions. ¹⁰Or, que le Dieu de toute grâce, qui nous a appelés à sa gloire éternelle en Jésus-Christ, après que vous aurez un peu souffert, vous rende parfaits, fermes, forts et inébranlables. ¹¹A lui soient la gloire et la force aux siècles des siècles! Amen. ¹²Je vous ai écrit en peu de mots par Silvain, qui est, comme je l'estime, un frère fidèle, vous exhortant et vous assurant que la vraie grâce de Dieu est celle dans laquelle vous demeurez fermes. ¹³La communauté des élus qui est à Babylone, et Marc mon fils, vous saluent. ¹⁴Saluez-vous les uns les autres par un baiser de charité. La paix soit avec vous tous qui êtes en Jésus-Christ! Amen.

2 Pierre

Chapitre 1

Siméon Pierre, serviteur et apôtre de Jésus-Christ, à ceux qui ont eu en partage une foi du même prix que la nôtre, dans la justice de notre Dieu et Sauveur Jésus-Christ. ²La grâce et la paix vous soient multipliées, dans la connaissance de Dieu et de notre Seigneur Jésus. ³Comme sa divine puissance nous a donné tout ce qui regarde la vie et la piété, par la connaissance de celui qui nous a appelés par sa gloire et par sa vertu; ⁴Par lesquelles nous ont été données les très grandes et précieuses promesses, afin que par leur moyen vous soyez participants de la nature divine, en fuyant la corruption qui règne dans le monde par la convoitise; ⁵Ainsi, y apportant tout votre zèle, ajoutez à votre foi la vertu, et à la vertu la science; ⁶Et à la science la tempérance; et à la patience la patience; ⁷Et à la piété l'amour fraternel; et à l'amour fraternel la charité. ⁸Car si ces choses sont en vous, et y abondent, elles ne vous laisseront ni oisifs, ni stériles dans la connaissance de notre Seigneur Jésus-Christ. ⁹Mais celui en qui ces choses ne se trouvent point, est aveugle, sa vue est courte, et il a oublié la purification de ses péchés passés. ¹⁰C'est pourquoi, frères, étudiez-vous d'autant plus à affermir votre vocation et votre élection; car en faisant cela, vous ne broncherez jamais; ¹¹Et ainsi l'entrée dans le royaume éternel de notre Seigneur et Sauveur Jésus-Christ vous sera pleinement accordée. ¹²C'est pourquoi, je ne négligerai pas de vous rappeler sans cesse ces choses, quoique vous les sachiez et que vous soyez affermis dans la vérité présente. ¹³Et je crois qu'il est juste, aussi longtemps que je suis dans cette tente, de vous réveiller par mes avertissements, ¹⁴Sachant que je quitterai bientôt cette tente, comme notre Seigneur Jésus-Christ me l'a fait connaître. ¹⁵Mais j'aurai soin qu'après mon départ vous puissiez toujours vous souvenir de ces choses. ¹⁶Car ce n'est

point en suivant des fables composées avec artifice, que nous vous avons fait connaître la puissance et la venue de notre Seigneur Jésus-Christ; mais c'est après avoir vu de nos propres yeux sa majesté. ¹⁷Car il a reçu de Dieu le Père honneur et gloire, lorsque cette voix lui a été adressée par la Gloire suprême: Celui-ci est mon Fils bien-aimé, en qui j'ai mis toute mon affection. ¹⁸Et nous avons entendu cette voix venue du ciel, lorsque nous avons été avec lui sur la sainte montagne. ¹⁹Nous avons aussi la parole des prophètes, qui est très ferme, à laquelle vous faites bien de vous attacher, comme à une lampe qui brillait dans un lieu sombre, jusqu'à ce que le jour resplendît et que l'étoile du matin se levât dans vos cœurs; ²⁰Sachez tout d'abord ceci, que nulle prophétie de l'Écriture ne vient d'une interprétation particulière. ²¹Car la prophétie n'a point été apportée autrefois par la volonté humaine; mais les saints hommes de Dieu, étant poussés par le Saint-Esprit, ont parlé.

Chapitre 2

Or, comme il y a eu de faux prophètes parmi le peuple, il y aura aussi parmi vous de faux docteurs, qui introduiront secrètement des sectes pernicieuses, et qui, reniant le Seigneur qui les a rachetés, attireront sur eux-mêmes une perdition soudaine. ²Et plusieurs suivront leurs doctrines de perdition, et la voie de la vérité sera blasphémée à cause d'eux. ³Et par cupidité ils trafiqueront de vous au moyen de paroles trompeuses; mais depuis longtemps leur condamnation ne s'arrête point, et leur perdition ne sommeille point. ⁴Car si Dieu n'a pas épargné les anges qui avaient péché, mais si, les ayant précipités dans l'abîme, liés avec des chaînes d'obscurité, il les a livrés pour y être gardés en vue du jugement; ⁵Et s'il n'a point épargné l'ancien monde, et s'il a préservé Noé, lui huitième, le prédicateur de la justice, lorsqu'il a envoyé le déluge sur le monde des impies; ⁶Et si, réduisant en cendres les villes de Sodome et de

Gomorrhe, il les a condamnées à la destruction, les donnant en exemple à ceux qui vivraient dans l'impiété; ⁷Et s'il a délivré le juste Lot, qui souffrait de la conduite infâme de ces abominables; ⁸(Car ce juste, qui demeurerait parmi eux, affligeait chaque jour son âme juste, à cause de ce qu'il voyait et apprenait de leurs méchantes actions;) ⁹Le Seigneur saura délivrer de l'épreuve ceux qui l'honorent, et garder les injustes pour être punis au jour du jugement; ¹⁰Principalement ceux qui suivent la chair, dans la convoitise de l'impureté, et qui méprisent la domination, audacieux, arrogants, et qui ne craignent point d'injurier les dignités, ¹¹Tandis que les anges, quoique plus grands en force et en puissance, ne portent point contre elles de jugement injurieux devant le Seigneur. ¹²Mais ceux-ci, comme des animaux sans raison, qui ne suivent que la nature, nés pour être pris et détruits, blasphémant ce qu'ils n'entendent point, périront par leur propre corruption, recevant le salaire de leur iniquité. ¹³Ils aiment à être tous les jours dans les délices; ce sont des taches et des souillures; ils prennent plaisir dans leurs tromperies, lorsqu'ils mangent avec vous; ¹⁴Ils ont les yeux pleins d'adultère, et qui ne cessent de pécher; ils amorcent les âmes mal affermies; ils ont le cœur exercé à l'avarice; ce sont des enfants de malédiction, ¹⁵Qui, ayant quitté le droit chemin, se sont égarés, en suivant la voie de Balaam, fils de Bosor, qui aima le salaire de l'iniquité, mais qui fut repris de son injustice; ¹⁶Une ânesse muette, parlant d'une voix humaine, réprima la folie du prophète. ¹⁷Ce sont des fontaines sans eau, des nuées agitées par un tourbillon; et l'obscurité des ténèbres leur est réservée pour l'éternité. ¹⁸Car en tenant des discours enflés de vanité, ils amorcent, par les convoitises de la chair et les impudicités, les personnes qui s'étaient véritablement éloignées de ceux qui vivent dans l'égarement; ¹⁹Leur promettant la liberté, quoiqu'ils soient eux-mêmes esclaves de la corruption; car on devient esclave de celui par lequel on est vaincu. ²⁰En effet si,

après avoir fui les souillures du monde, par la connaissance du Seigneur et Sauveur Jésus-Christ, ils s'y engagent de nouveau et sont vaincus, leur dernière condition devient pire que la première. ²¹Car il leur eût mieux valu de n'avoir point connu la voie de la justice, que de se détourner, après l'avoir connue, du saint commandement qui leur avait été donné. ²²Mais il leur est arrivé selon ce proverbe vrai: Le chien est retourné à ce qu'il avait vomi, et la truie, après avoir été lavée, s'est vautrée dans le borborygme.

Chapitre 3

Bien-aimés, voici déjà la seconde épître que je vous écris. Dans l'une et dans l'autre je réveille par mes avertissements votre saine intelligence; ²Afin que vous vous souveniez des choses qui ont été prédites par les saints prophètes, et de notre commandement à nous, les apôtres du Seigneur et Sauveur. ³Sachant tout d'abord ceci, qu'aux derniers jours il viendra des moqueurs, qui se conduiront selon leurs convoitises, ⁴Et qui diront: Où est la promesse de son avènement? Car depuis que nos pères sont morts, toutes choses demeurent comme depuis le commencement de la création. ⁵Car ils ignorent volontairement ceci, c'est que les cieux furent autrefois créés par la parole de Dieu aussi bien que la terre, tirée de l'eau, et qui subsistait au moyen de l'eau; ⁶Et que ce fut par ces choses que le monde d'alors périt, submergé par l'eau. ⁷Or, les cieux et la terre d'à présent sont gardés par la même parole, et réservés pour le feu, au jour du jugement et de la perdition des hommes impies. ⁸Toutefois, bien-aimés, n'ignorez pas une chose, c'est que pour le Seigneur un jour est comme mille ans, et mille ans sont comme un jour. ⁹Le Seigneur ne retarde point l'exécution de sa promesse, comme quelques-uns croient qu'il y ait du retard; mais il use de patience envers nous, ne voulant point qu'aucun périsse, mais que tous viennent à la repentance. ¹⁰Or, le jour du Seigneur viendra comme un larron

dans la nuit; en ce temps-là les cieux passeront avec fracas, et les éléments embrasés seront dissous, et la terre, avec les œuvres qui sont en elle, sera entièrement brûlée. ¹¹Puis donc que toutes ces choses doivent se dissoudre, quels ne devez-vous pas être par la sainteté de votre conduite et votre piété, ¹²Attendant, et hâtant la venue du jour de Dieu, dans lequel les cieux enflammés seront dissous, et les éléments embrasés se fondront? ¹³Or, nous attendons, selon sa promesse, de nouveaux cieux et une nouvelle terre, où la justice habite. ¹⁴C'est pourquoi, bien-aimés, en attendant ces choses, efforcez-vous d'être trouvés sans tache et sans reproche devant lui dans la paix. ¹⁵Et croyez que la longue patience de notre Seigneur est votre salut, comme Paul notre frère bien-aimé vous l'a aussi écrit, selon la sagesse qui lui a été donnée; ¹⁶Et comme il le fait dans toutes ses épîtres, quand il y parle de ces choses; parmi lesquelles il en est de difficiles à entendre, que les personnes ignorantes et mal assurées tordent, comme les autres écritures, à leur propre perdition. ¹⁷Vous donc, bien-aimés, qui êtes avertis, soyez sur vos gardes, de peur qu'entraînés par l'égarement des impies, vous ne veniez à déchoir de votre fermeté. ¹⁸Mais croissez dans la grâce et la connaissance de notre Seigneur et Sauveur Jésus-Christ. A lui soit gloire, et maintenant, et pour le jour d'éternité! Amen.

1 Jean

Chapitre 1

Ce qui était dès le commencement, ce que nous avons entendu, ce que nous avons vu de nos yeux, ce que nous avons contemplé, et que nos mains ont touché, concernant la parole de vie; ²(Car la vie a été manifestée, et nous l'avons vue, et nous en rendons témoignage, et nous vous annonçons la vie éternelle, qui était auprès du Père, et qui s'est manifestée à nous;) ³Ce que nous avons vu et entendu, nous vous l'annonçons, afin que vous ayez communion avec nous. Or, notre communion est avec le Père et avec Jésus-Christ son Fils. ⁴Et nous vous écrivons ces choses, afin que votre joie soit parfaite. ⁵Or, le message que nous avons reçu de lui, et que nous vous annonçons, c'est que Dieu est lumière, et qu'en lui il n'y a point de ténèbres. ⁶Si nous disons que nous sommes en communion avec lui, et que nous marchions dans les ténèbres, nous mentons, et nous n'agissons pas selon la vérité. ⁷Mais si nous marchons dans la lumière, comme il est lui-même dans la lumière, nous sommes en communion les uns avec les autres, et le sang de son Fils Jésus-Christ nous purifie de tout péché. ⁸Si nous disons que nous n'avons point de péché, nous nous séduisons nous-mêmes, et la vérité n'est point en nous. ⁹Si nous confessons nos péchés, il est fidèle et juste pour nous les pardonner, et pour nous purifier de toute iniquité. ¹⁰Si nous disons que nous n'avons point de péché, nous le faisons menteur, et sa parole n'est point en nous.

Chapitre 2

Mes petits enfants, je vous écris ces choses, afin que vous ne péchiez point. Et si quelqu'un a péché, nous avons un avocat auprès du Père, Jésus-Christ le Juste. ²C'est lui qui est la propitiation pour nos péchés; et non seulement pour les nôtres, mais aussi pour ceux du monde entier. ³Et par ceci nous savons que nous l'avons connu, savoir, si nous

gardons ses commandements. ⁴Celui qui dit: Je l'ai connu, et qui ne garde point ses commandements, est un menteur, et la vérité n'est point en lui. ⁵Mais pour celui qui garde sa parole, l'amour de Dieu est véritablement parfait en lui, et à cela nous connaissons que nous sommes en lui. ⁶Celui qui dit qu'il demeure en lui, doit aussi marcher comme il a marché lui-même. ⁷Frères, je vous écris, non un commandement nouveau, mais un commandement ancien, que vous avez eu dès le commencement; ce commandement ancien, c'est la parole que vous avez entendue dès le commencement. ⁸Toutefois, je vous écris un commandement nouveau, ce qui est vrai en lui et en vous, car les ténèbres passent, et la vraie lumière luit déjà. ⁹Celui qui dit qu'il est dans la lumière, et qui hait son frère, est encore à présent dans les ténèbres. ¹⁰Celui qui aime son frère, demeure dans la lumière, et rien en lui ne le fait broncher. ¹¹Mais celui qui hait son frère, est dans les ténèbres, et marche dans les ténèbres, et il ne sait où il va, parce que les ténèbres ont aveuglé ses yeux. ¹²Petits enfants, je vous écris, parce que vos péchés vous sont pardonnés à cause de son nom. ¹³Pères, je vous écris, parce que vous avez connu celui qui est dès le commencement. Jeunes gens, je vous écris, parce que vous avez vaincu le malin. ¹⁴Petits enfants, je vous écris, parce que vous avez connu le Père. Pères, je vous ai écrit, parce que vous avez connu celui qui est dès le commencement. Jeunes gens, je vous ai écrit, parce que vous êtes forts, et que la parole de Dieu demeure en vous, et que vous avez vaincu le malin. ¹⁵N'aimez point le monde, ni les choses qui sont dans le monde. Si quelqu'un aime le monde, l'amour du Père n'est point en lui; ¹⁶Car tout ce qui est dans le monde, la convoitise de la chair, la convoitise des yeux, et l'orgueil de la vie, ne vient point du Père, mais du monde. ¹⁷Et le monde passe, et sa convoitise; mais celui qui fait la volonté de Dieu, demeure éternellement. ¹⁸Petits enfants, c'est ici la dernière heure; et comme vous avez

entendu dire que l'antichrist vient, il y a dès maintenant plusieurs antichrists; par où nous connaissons que c'est la dernière heure. ¹⁹Ils sont sortis d'entre nous, mais ils n'étaient pas des nôtres; car s'ils eussent été des nôtres, ils seraient demeurés avec nous; mais c'est afin qu'il fût manifesté que tous ne sont pas des nôtres. ²⁰Pour vous, vous avez reçu l'onction de la part du Saint, et vous connaissez toutes choses. ²¹Je vous ai écrit, non que vous ne connaissiez pas la vérité, mais parce que vous la connaissez, et parce que nul mensonge ne vient de la vérité. ²²Qui est menteur, si ce n'est celui qui nie que Jésus est le Christ? Celui-là est l'antichrist, qui nie le Père et le Fils. ²³Quiconque nie le Fils, n'a pas non plus le Père; celui qui confesse le Fils, a aussi le Père. ²⁴Que ce que vous avez entendu dès le commencement, demeure donc en vous. Si ce que vous avez entendu dès le commencement, demeure en vous, vous demeurerez aussi dans le Fils et dans le Père. ²⁵Et la promesse qu'il nous a faite, c'est la vie éternelle. ²⁶Je vous ai écrit ces choses au sujet de ceux qui vous séduisent. ²⁷Mais l'onction que vous avez reçue de lui, demeure en vous; et vous n'avez pas besoin que personne vous enseigne; mais comme cette même onction vous enseigne toutes choses, et qu'elle est véritable, et qu'elle n'est point un mensonge, demeurez en lui, selon qu'elle vous a enseignés. ²⁸Maintenant donc, petits enfants, demeurez en lui, afin que, quand il paraîtra, nous ayons de la confiance et que nous ne soyons pas confus devant lui à son avènement. ²⁹Si vous savez qu'il est juste, sachez que quiconque pratique la justice, est né de lui.

Chapitre 3

Voyez quel amour le Père nous a témoigné, que nous soyons appelés enfants de Dieu! Le monde ne nous connaît point, parce qu'il ne l'a point connu. ²Bien-aimés, nous sommes à présent enfants de Dieu, et ce que nous serons n'a pas encore été manifesté; mais nous savons

que quand il sera manifesté, nous serons semblables à lui, parce que nous le verrons tel qu'il est. ³Et quiconque a cette espérance en lui, se purifie lui-même, comme lui est pur. ⁴Quiconque pèche, transgresse aussi la loi; car le péché est une transgression de la loi. ⁵Or, vous savez que Jésus-Christ a paru pour ôter nos péchés, et qu'il n'y a point de péché en lui. ⁶Quiconque demeure en lui, ne pèche point; quiconque pèche, ne l'a point vu et ne l'a point connu. ⁷Petits enfants, que personne ne vous séduise: celui qui pratique la justice, est juste comme lui-même est juste. ⁸Celui qui commet le péché, est du diable; car le diable pèche dès le commencement. Or, le Fils de Dieu a paru pour détruire les œuvres du diable. ⁹Quiconque est né de Dieu, ne commet point le péché, parce que la semence de Dieu demeure en lui; et il ne peut pécher, parce qu'il est né de Dieu. ¹⁰C'est en cela que se révèlent les enfants de Dieu, et les enfants du diable. Quiconque ne pratique pas la justice et n'aime pas son frère, n'est point de Dieu. ¹¹Car le message que vous avez entendu dès le commencement, c'est que nous nous aimions les uns les autres; ¹²Ne faisons point comme Caïn, qui était du malin, et qui tua son frère. Et pourquoi le tua-t-il? Parce que ses œuvres étaient mauvaises, et que celles de son frère étaient justes. ¹³Frères, ne vous étonnez point si le monde vous hait. ¹⁴Quand nous aimons nos frères, nous connaissons que nous sommes passés de la mort à la vie. Celui qui n'aime pas son frère demeure dans la mort. ¹⁵Quiconque hait son frère est un meurtrier; et vous savez qu'aucun meurtrier n'a la vie éternelle demeurant en lui. ¹⁶Nous avons connu la charité, en ce qu'Il a donné sa vie pour nous; nous aussi, nous devons donner notre vie pour nos frères. ¹⁷Or, celui qui aurait des biens de ce monde, et qui, voyant son frère dans le besoin, lui fermerait ses entrailles, comment l'amour de Dieu demeurerait-il en lui? ¹⁸Mes petits enfants, n'aimons pas de paroles ni de la langue, mais en action et en vérité. ¹⁹Car c'est en cela que nous connaissons

que nous sommes de la vérité, et que nous assurerons nos cœurs devant lui; ²⁰Car si notre cœur nous con-damne, Dieu est plus grand que notre cœur, et il connaît toutes choses. ²¹Bien-aimés, si notre cœur ne nous condamne point, nous avons de l'assurance devant Dieu. ²²Et quoi que nous demandions, nous le recevons de lui, parce que nous gardons ses commandements, et que nous faisons ce qui lui est agréable. ²³Et c'est ici son commande-ment: que nous croyions au nom de son Fils Jésus-Christ, et que nous nous aimions les uns les autres, comme il nous l'a commandé. ²⁴Celui qui garde ses commandements, demeure en Dieu, et Dieu en lui; et nous connaissons qu'il demeure en nous par l'Esprit qu'il nous a donné.

Chapitre 4

Bien-aimés, ne croyez pas à tout esprit, mais éprouvez les esprits, pour voir s'ils sont de Dieu; car plusieurs faux prophètes sont venus dans le monde. ²Reconnaissez l'Esprit de Dieu à ceci: tout esprit qui confesse Jésus-Christ venu en chair, est de Dieu; ³Et tout esprit qui ne confesse pas Jésus-Christ venu en chair, n'est point de Dieu. Or, c'est là celui de l'antichrist, dont vous avez entendu dire qu'il vient, et qui est déjà à présent dans le monde. ⁴Vous, petits enfants, vous êtes de Dieu, et vous les avez vaincus, parce que celui qui est en vous, est plus grand que celui qui est dans le monde. ⁵Eux, ils sont du monde, c'est pourquoi ils parlent suivant le monde, et le monde les écoute. ⁶Nous, nous sommes de Dieu; celui qui connaît Dieu, nous écoute; celui qui n'est point de Dieu, ne nous écoute point: à cela nous connaissons l'esprit de vérité et l'esprit d'erreur. ⁷Bien-aimés, aimons-nous les uns les autres; car la charité vient de Dieu, et quiconque aime, est né de Dieu, et connaît Dieu. ⁸Celui qui n'aime point, n'a point connu Dieu, car Dieu est amour. ⁹L'amour de Dieu envers nous a paru en ce que Dieu a envoyé son Fils unique dans le monde, afin que nous vivions par lui.

¹⁰En ceci est l'amour, c'est que ce n'est pas nous qui avons aimé Dieu, mais que c'est lui qui nous a aimés et a envoyé son Fils en propitiation pour nos péchés. ¹¹Bien-aimés, si Dieu nous a ainsi aimés, nous devons aussi nous aimer les uns les autres. ¹²Personne n'a jamais vu Dieu: si nous nous aimons les uns les autres, Dieu demeure en nous, et son amour est accompli en nous. ¹³En ceci nous connaissons que nous demeurons en lui et lui en nous, c'est qu'il nous a donné de son Esprit. ¹⁴Et nous avons vu, et nous rendons témoignage que le Père a envoyé le Fils, le Sauveur du monde. ¹⁵Quiconque confessa que Jésus est le Fils de Dieu, Dieu demeure en lui, et lui en Dieu. ¹⁶Pour nous, nous avons connu et cru l'amour que Dieu a pour nous: Dieu est charité; et celui qui demeure dans la charité, demeure en Dieu et Dieu en lui. ¹⁷En ceci la charité est accomplie en nous, afin que nous ayons confiance au jour du jugement, c'est que nous sommes dans ce monde tels qu'il est lui-même. ¹⁸Il n'y a point de crainte dans la charité, mais la parfaite charité bannit la crainte; car la crainte renferme une punition, et celui qui craint n'est pas parfait dans la charité. ¹⁹Pour nous, nous l'aimons, parce qu'il nous a aimés le premier. ²⁰Si quelqu'un dit: J'aime Dieu, et qu'il haïsse son frère, c'est un menteur; car celui qui n'aime point son frère qu'il voit, comment peut-il aimer Dieu qu'il ne voit pas? ²¹Et nous tenons ce commandement de lui: Que celui qui aime Dieu, aime aussi son frère.

Chapitre 5

Quiconque croit que Jésus est le Christ, est engendré de Dieu; et quiconque aime Dieu qui l'a engendré, aime aussi celui qui est engendré de lui. ²Nous connaissons en ceci que nous aimons les enfants de Dieu, c'est que nous aimons Dieu, et que nous gardons ses commandements. ³Car ceci est l'amour de Dieu, c'est que nous gardions ses commandements; or, ses commandements ne sont pas pénibles, ⁴Parce que tout ce qui est né de Dieu,

est victorieux du monde, et la victoire qui a vaincu le monde, c'est notre foi. ⁵Qui est celui qui est victorieux du monde, sinon celui qui croit que Jésus est le Fils de Dieu? ⁶C'est ce même Jésus, le Christ, qui est venu avec l'eau et le sang; non seulement avec l'eau, mais avec l'eau et le sang; et c'est l'Esprit qui en rend témoignage, parce que l'Esprit est la vérité. ⁷Car il y en a trois qui rendent témoignage dans le ciel, le Père, la Parole, et le Saint-Esprit, et ces trois-là sont un. ⁸Il y en a aussi trois qui rendent témoignage sur la terre; l'Esprit, l'eau, et le sang; et ces trois-là se rapportent à une seule chose. ⁹Si nous recevons le témoignage des hommes, le témoignage de Dieu est d'un plus grand poids; or, c'est là le témoignage que Dieu a rendu de son Fils. ¹⁰Celui qui croit au Fils de Dieu, a le témoignage de Dieu en lui-même; celui qui ne croit point Dieu, le fait menteur, puisqu'il n'a pas cru au témoignage que Dieu a rendu de son Fils. ¹¹Et voici le témoignage, c'est que Dieu nous a donné la vie éternelle; et cette vie est dans son Fils. ¹²Qui a le Fils, a la vie; qui n'a point le Fils de Dieu, n'a point la vie. ¹³Je vous ai écrit ces choses, à vous qui croyez au nom du Fils de Dieu, afin que vous sachiez que vous avez la vie éternelle, et afin que vous croyiez au nom du Fils de Dieu. ¹⁴Et la confiance que nous avons en lui, c'est que, si nous demandons quelque chose selon sa volonté, il nous exauce. ¹⁵Et si nous savons qu'il nous exauce, quoi que ce soit que nous demandions, nous savons que nous avons de lui les choses que nous avons demandées. ¹⁶Si quelqu'un voit son frère pécher d'un péché qui ne mène point à la mort, il priera, et Dieu lui accordera la vie de ceux qui ne commettent pas un péché qui mène à la mort. Il est un péché qui mène à la mort; je ne dis pas de prier pour ce péché-là. ¹⁷Toute iniquité est péché; mais il est un péché qui ne mène point à la mort. ¹⁸Nous savons que quiconque est né de Dieu, ne pèche point; mais celui qui est né de Dieu, se conserve lui-même, et le malin ne le touche point. ¹⁹Nous savons

que nous sommes de Dieu, et que le monde entier est plongé dans le mal. ²⁰Nous savons aussi que le Fils de Dieu est venu, et il nous a donné l'intelligence pour connaître le Vritable; et nous sommes en ce Vritable, en son Fils Jésus-Christ. C'est lui qui est le Dieu véritable, et la vie éternelle. ²¹Petits enfants, gardez-vous des idoles! Amen.

2 Jean

Chapitre 1

L'Ancien, à la dame élue et à ses enfants, que j'aime dans la vérité, et non pas moi seul, mais encore tous ceux qui ont connu la vérité, ²A cause de la vérité qui demeure en nous, et qui sera avec nous pour l'éternité: ³La grâce, la miséricorde, et la paix soient avec vous, de la part de Dieu le Père, et de la part du Seigneur Jésus-Christ, le Fils du Père, dans la vérité et la charité. ⁴J'ai été fort réjoui de trouver plusieurs de tes enfants qui marchent dans la vérité, selon le commandement que nous avons reçu du Père. ⁵Et maintenant, dame élue, je te prie, non comme si je t'écrivais un commandement nouveau, mais celui que nous avons eu dès le commencement, c'est que nous nous aimions les uns les autres. ⁶Et c'est ici la charité, que nous marchions selon ses commandements. C'est là le commandement comme vous l'avez entendu dès le commencement, afin que vous le suiviez. ⁷Car plusieurs séducteurs sont entrés dans le monde, qui ne confessent point que Jésus-Christ est venu en chair. Un tel homme est le séducteur et l'antichrist. ⁸Prenez garde à vous, afin que nous ne perdions pas le fruit de notre travail, mais que nous en recevions une pleine récompense. ⁹Quiconque est transgresseur et ne demeure pas dans la doctrine de Christ, n'a point Dieu. Celui qui demeure dans la doctrine de Christ, a et le Père et le Fils. ¹⁰Si quelqu'un vient à vous, et n'apporte point cette doctrine, ne le recevez point dans votre maison, et ne le saluez point. ¹¹Car celui qui le salue, participe à ses mauvaises œuvres. ¹²Quoique j'eusse plusieurs choses à vous écrire, je n'ai pas voulu le faire avec le papier et l'encre; mais j'espère aller chez vous, et vous parler bouche à bouche, afin que notre joie soit parfaite. ¹³Les enfants de ta sœur l'élue te saluent! Amen.

3 Jean

Chapitre 1

L'Ancien, à Gaïus, le bien-aimé, que j'aime en vérité. ²Bien-aimé, je souhaite qu'à tous égards tu prospères et sois en bonne santé, comme ton âme est en prospérité. ³Car j'ai eu bien de la joie du témoignage que des frères, arrivés ici, ont rendu à ta fidélité, et à la manière dont tu marches dans la vérité. ⁴Je n'ai point de plus grande joie que d'apprendre que mes enfants marchent dans la vérité. ⁵Bien-aimé, tu agis fidèlement dans ce que tu fais pour les frères et pour les étrangers; ⁶Ils ont rendu témoignage à ta charité en présence de l'Église. Tu feras bien de pourvoir à leur voyage, d'une manière digne de Dieu. ⁷Car ils sont partis pour son nom, sans rien prendre des Gentils. ⁸Nous devons donc recevoir de telles personnes, afin de devenir ouvriers avec eux pour la vérité. ⁹J'ai écrit à l'Église; mais Diotrèphe, qui aime à être le premier parmi eux, ne nous reçoit point. ¹⁰C'est pourquoi, si je viens, je lui rappellerai les œuvres qu'il fait, en tenant des discours malins contre nous, et que, ne se contentant pas de cela, il ne reçoit pas lui-même les frères, mais empêche ceux qui veulent le faire, et les chasse de l'Église. ¹¹Bien-aimé, imite non le mal, mais le bien. Celui qui fait le bien, est de Dieu; mais celui qui fait le mal, n'a point vu Dieu. ¹²Tous et la vérité elle-même rendent un bon témoignage à Démétrius; nous aussi, nous le lui rendons, et vous savez que notre témoignage est véritable. ¹³J'avais plusieurs choses à t'écrire; mais je ne veux pas le faire avec la plume et l'encre; ¹⁴Car j'espère te voir bientôt, et nous parlerons bouche à bouche. La paix soit avec toi ¹⁵Les amis te saluent. Salue les amis, chacun par son nom.

Jude

Chapitre 1

Jude, serviteur de Jésus-Christ, et frère de Jacques, à ceux qui sont appelés, qui ont été sanctifiés en Dieu le Père, et gardés par Jésus-Christ. ²La miséricorde, la paix et la charité vous soient multipliées. ³Bien-aimés, plein de zèle pour vous écrire touchant notre salut commun, j'ai jugé nécessaire de le faire, pour vous exhorter à combattre pour la foi qui a été donnée une fois aux saints. ⁴Car il s'est glissé parmi vous certains hommes, dont la condamnation est écrite depuis longtemps; des impies, qui changent la grâce de notre Dieu en dissolution, et qui renient Dieu, le seul Dominateur, et Jésus-Christ, notre Seigneur. ⁵Or, je veux vous rappeler, à vous qui l'avez su une fois, que le Seigneur ayant délivré le peuple du pays d'Égypte, détruisit ensuite ceux qui ne crurent pas; ⁶Et qu'il retient par des chaînes éternelles dans les ténèbres, pour le jugement du grand jour, les anges qui n'ont pas gardé leur puissance, mais qui ont quitté leur propre demeure. ⁷Comme Sodome et Gomorrhe, et les villes voisines, qui s'étaient abandonnées à la même impureté qu'eux, et à des péchés contre nature, servent d'exemple, en souffrant la peine d'un feu éternel; ⁸Ceux-là de même, plongés dans leurs songes, souillent leur chair, et méprisent l'autorité et parlent mal des dignités. ⁹Or, Michel l'archange, lorsqu'il contestait avec le diable touchant le corps de Moïse, n'osa pas porter de sentence de malédiction; mais il dit: Que le Seigneur te reprenne. ¹⁰Mais ceux-ci parlent mal de tout ce qu'ils ne connaissent pas; et ils se corrompent en tout ce qu'ils savent naturellement, comme les animaux destitués de raison. ¹¹Malheur à eux! car ils ont suivi la voie de Caïn; en effet, ils se sont jetés dans l'égarement de Balaam, l'amour du gain; ils ont péri de la rébellion de Coré. ¹²Ce sont des taches dans vos repas de charité, lorsqu'ils mangent avec vous, sans aucune retenue, se repaissant eux-mêmes; ce sont des

nuées sans eau, emportées çà et là par les vents; des arbres au déclin de l'automne, sans fruits, deux fois morts et déracinés; ¹³Ce sont des vagues furieuses de la mer, rejetant l'écume de leurs impuretés; des astres errants auxquels l'obscurité des ténèbres est réservée pour l'éternité. ¹⁴C'est sur eux qu'Énoch, le septième homme depuis Adam, a prophétisé, en disant: ¹⁵Voici, le Seigneur est venu avec ses saintes myriades pour exercer un jugement contre tous, et convaincre tous les impies, de toutes les œuvres d'impiété qu'ils ont commises, et de toutes les choses injurieuses que les pécheurs impies ont proférées contre lui. ¹⁶Ce sont des gens qui murmurent, qui se plaignent toujours, qui marchent suivant leurs convoitises, dont la bouche profère des paroles d'orgueil, et qui, par intérêt, admirent les personnes d'apparence. ¹⁷Mais vous, bien-aimés, souvenez-vous des choses qui ont été prédites par les apôtres de notre Seigneur Jésus-Christ; ¹⁸Qui vous disaient que dans le dernier temps, il y aurait des moqueurs, qui marcheraient suivant leurs convoitises impies. ¹⁹Ce sont des hommes qui se séparent eux-mêmes, gens sensuels, n'ayant pas l'Esprit. ²⁰Mais vous, bien-aimés, vous édifiant vous-mêmes sur votre très sainte foi, priant par le Saint-Esprit, ²¹Conservez-vous dans l'amour de Dieu, en attendant la miséricorde de notre Seigneur Jésus-Christ pour la vie éternelle. ²²Et ayez pitié des uns en usant de discernement, et sauvez les autres avec crainte, ²³Les arrachant du feu, haïssant jusqu'au vêtement souillé par la chair. ²⁴Or, à celui qui peut vous préserver de toute chute, et vous faire comparaître sans tache et dans la joie en sa glorieuse présence, ²⁵A Dieu, seul sage, notre Sauveur, soient gloire et magnificence, force et puissance, et maintenant et dans tous les siècles! Amen.

Apocalypse

Chapitre 1

Révélation de Jésus-Christ, qu'il a reçue de Dieu, pour montrer à ses serviteurs les choses qui doivent arriver bientôt, et qu'il a fait connaître par l'envoi de son ange, à Jean son serviteur; ²Lequel a rapporté la parole de Dieu, et le témoignage de Jésus-Christ, et tout ce qu'il a vu. ³Heureux celui qui lit, et ceux qui écoutent les paroles de cette prophétie, et qui gardent les choses qui y sont écrites; car le temps est proche. ⁴Jean, aux sept Églises qui sont en Asie. La grâce et la paix vous soient données de la part de celui QUI EST, et QUI ÉTAIT, et QUI SERA, et de la part des sept esprits qui sont devant son trône; ⁵Et de la part de Jésus-Christ, le fidèle témoin, le premier-né d'entre les morts, et le Prince des rois de la terre. ⁶A celui qui nous a aimés et qui nous a lavés de nos péchés par son sang, et qui nous a faits rois et sacrificateurs de Dieu son Père; à lui soient la gloire et la force aux siècles des siècles! Amen. ⁷Voici, il vient sur les nuées, et tout œil le verra, ceux même qui l'ont percé; et toutes les tribus de la terre se frapperont la poitrine devant lui. Oui, Amen. ⁸Je suis l'Alpha et l'Oméga, le commencement et la fin, dit le Seigneur, Celui QUI EST, et QUI ÉTAIT, et QUI SERA, le Tout-Puissant. ⁹Moi Jean, votre frère et qui ai part avec vous à la tribulation et au règne, et à la patience de Jésus-Christ, j'étais dans l'île appelée Patmos, pour la parole de Dieu, et pour le témoignage de Jésus-Christ. ¹⁰Je fus ravi en esprit, le jour du Seigneur, et j'entendis derrière moi une grande voix, comme celle d'une trompette, ¹¹Qui disait: Je suis l'Alpha et l'Oméga, le premier et le dernier; ce que tu vois, écris-le dans un livre et l'envoie aux sept Églises qui sont en Asie, à Éphèse, à Smyrne, à Pergame, à Thyatire, à Sardes, à Philadelphie et à Laodicée. ¹²Alors je me retournai pour voir d'où venait la voix qui me parlait; et m'étant retourné, je vis sept chandeliers d'or; ¹³Et, au milieu des sept

chandeliers quelqu'un de semblable au Fils de l'homme, vêtu d'une longue robe, et ceint sur la poitrine d'une ceinture d'or. ¹⁴Sa tête et ses cheveux étaient blancs, comme de la laine blanche, comme la neige, et ses yeux comme une flamme de feu; ¹⁵Ses pieds, semblables à un cuivre très fin, étaient embrasés comme par une fournaise, et sa voix était comme la voix des grosses eaux. ¹⁶Il avait dans sa main droite sept étoiles; une épée aiguë à deux tranchants sortait de sa bouche, et son visage resplendissait comme le soleil dans sa force. ¹⁷Or, quand je le vis, je tombai à ses pieds comme mort, et il mit sa main droite sur moi, en me disant: Ne crains point; c'est moi qui suis le premier et le dernier, celui qui est vivant; ¹⁸Et j'ai été mort, et voici je suis vivant aux siècles des siècles, Amen; et j'ai les clefs de l'enfer et de la mort. ¹⁹Écris les choses que tu as vues, celles qui sont et celles qui doivent arriver après celles-ci. ²⁰Le mystère des sept étoiles que tu as vues dans ma droite, et des sept chandeliers d'or, le voici: Les sept étoiles sont les anges des sept Églises; et les sept chandeliers que tu as vus, sont les sept Églises.

Chapitre 2

Ecris à l'ange de l'Église d'ÉPHESE: Voici ce que dit celui qui tient les sept étoiles dans sa droite, qui marche au milieu des sept chandeliers d'or: ²Je connais tes œuvres, et ton travail, et ta patience; et je sais que tu ne peux souffrir les méchants; et tu as éprouvé ceux qui se disent apôtres, et ne le sont point, et tu les as trouvés menteurs. ³Tu as souffert, tu as eu de la patience, et tu as travaillé pour mon nom, et tu ne t'es point découragé. ⁴Mais j'ai contre toi, que tu as abandonné ta première charité. ⁵Souviens-toi donc d'où tu es déchu, repens-toi, et fais tes premières œuvres; sinon je viendrai bientôt à toi, et si tu ne te repens, j'ôterai ton chandelier de sa place. ⁶Toutefois tu as ceci, c'est que tu hais les actions des Nicolaïtes, lesquelles je hais aussi. ⁷Que celui qui a des oreilles, écoute ce que l'Esprit dit aux Églises:

A celui qui vaincra, je lui donnerai à manger de l'arbre de vie, qui est au milieu du paradis de Dieu. ⁸Écris aussi à l'ange de l'Église de SMYRNE: Voici ce que dit le Premier et le Dernier, qui a été mort, et qui a repris la vie: ⁹Je connais tes œuvres, et ta tribulation, et ta pauvreté, (quoique tu sois riche,) et les calomnies de ceux qui se disent Juifs, et ne le sont point, mais qui sont une synagogue de Satan. ¹⁰Ne crains rien des choses que tu auras à souffrir; voici, le diable va jeter en prison quelques-uns de vous, afin que vous soyez éprouvés; et vous aurez une affliction de dix jours. Sois fidèle jusqu'à la mort, et je te donnerai la couronne de vie. ¹¹Que celui qui a des oreilles, écoute ce que l'Esprit dit aux Églises: Celui qui vaincra, ne recevra aucun dommage de la seconde mort. ¹²Écris aussi à l'ange de l'Église de PERGAME: Voici ce que dit celui qui a l'épée aiguë à deux tranchants: ¹³Je connais tes œuvres, et le lieu que tu habites, où Satan a son trône; et tu retiens mon nom, et tu n'as point renié ma foi, même aux jours où Antipas, mon fidèle martyr, a été mis à mort au milieu de vous, où Satan habite. ¹⁴Mais j'ai quelque peu de chose contre toi, c'est que tu as là des gens qui tiennent la doctrine de Balaam, qui enseignait à Balak à mettre un scandale devant les enfants d'Israël, pour qu'ils mangeassent des choses sacrifiées aux idoles, et qu'ils tombassent dans la fornication. ¹⁵Pareillement, tu en as, toi aussi, qui tiennent la doctrine des Nicolaites; ce que je hais. ¹⁶Repens-toi donc; sinon je viendrai bientôt à toi, et je les combattrai avec l'épée de ma bouche. ¹⁷Que celui qui a des oreilles, écoute ce que l'Esprit dit aux Églises: A celui qui vaincra, je lui donnerai à manger de la manne cachée; et je lui donnerai un caillou blanc, et sur le caillou sera écrit un nouveau nom, que personne ne connaît que celui qui le reçoit. ¹⁸Écris aussi à l'ange de l'Église de THYATIRE: Voici ce que dit le Fils de Dieu, qui a les yeux comme une flamme de feu, et les pieds semblables à un cuivre très fin. ¹⁹Je connais tes œuvres, ta charité, ton

ministère, ta foi, et ta patience; et je sais que tes dernières œuvres surpassent les premières. ²⁰Mais j'ai quelque peu de chose contre toi, c'est que tu souffres que la femme Jésabel, qui se dit prophétesse, enseigne et séduise mes serviteurs, pour les engager dans la fornication, et leur faire manger des choses sacrifiées aux idoles. ²¹Et je lui ai donné du temps, afin qu'elle se repentît de sa fornication; et elle ne s'est point repentie. ²²Voici, je vais la jeter sur un lit de douleur; et ceux qui se livrent à l'adultère avec elle, seront dans une grande affliction, s'ils ne se repentent de leurs actions. ²³Et je ferai mourir ses enfants; et toutes les Églises connaîtront que je suis celui qui sonde les reins et les cœurs; et je rendrai à chacun de vous selon ses œuvres. ²⁴Mais à vous, et aux autres qui sont à Thyatire, à tous ceux qui ne professent pas cette doctrine, et qui n'ont point connu, comme ils disent, les profondeurs de Satan, je dis: Je ne mettrai point sur vous d'autre charge; ²⁵Mais tenez ferme seulement ce que vous avez, jusqu'à ce que je vienne. ²⁶Car à celui qui aura vaincu, et qui pratiquera mes œuvres jusqu'à la fin, je lui donnerai puissance sur les nations. ²⁷Il les gouvernera avec un sceptre de fer, et comme on brise des vases d'argile, ainsi que je l'ai moi-même reçu de mon Père. ²⁸Et je lui donnerai l'étoile du matin. ²⁹Que celui qui a des oreilles, écoute ce que l'Esprit dit aux Églises.

Chapitre 3

Ecris aussi à l'ange de l'Église de SARDES: Voici ce que dit celui qui a les sept esprits de Dieu, et les sept étoiles: Je connais tes œuvres; tu es la réputation d'être vivant; mais tu es mort. ²Sois vigilant, et affermis le reste qui s'en va mourir; car je n'ai point trouvé tes œuvres parfaites devant Dieu. ³Souviens-toi donc de ce que tu as reçu et entendu, garde-le, et te repens. Que si tu ne veilles pas, je viendrai vers toi comme un larron, et tu ne sauras point à quelle heure je viendrai vers toi. ⁴Tu as aussi à Sardes quelque peu de personnes

qui n'ont point souillé leurs vêtements, et qui marcheront avec moi en vêtements blancs, car ils en sont dignes. ⁵Celui qui vaincra, sera vêtu de vêtements blancs, et je n'effacerai point son nom du livre de vie; et je confesserai son nom devant mon Père et devant ses anges. ⁶Que celui qui a des oreilles, écoute ce que l'Esprit dit aux Églises. ⁷Écris aussi à l'ange de l'Église de PHILADELPHIE: Voici ce que dit le Saint, le Véritable, celui qui a la clef de David; qui ouvre, et personne ne ferme; et qui ferme, et personne n'ouvre: ⁸Je connais tes œuvres; voici, j'ai ouvert une porte devant toi, et personne ne peut la fermer; parce que tu as peu de force, que tu as gardé ma parole, et que tu n'as point renié mon nom. ⁹Voici, je t'en donnerai de la synagogue de Satan, qui se disent Juifs, et qui ne le sont point, mais qui mentent; voici, je les ferai venir, afin qu'ils se prosternent à tes pieds, et qu'ils connaissent que je t'ai aimée. ¹⁰Parce que tu as gardé la parole de ma patience, moi-même je te garderai de l'heure de la tentation qui doit venir sur le monde entier, pour éprouver les habitants de la terre. ¹¹Je viens bientôt; tiens ferme ce que tu as, afin que personne ne prenne ta couronne. ¹²Celui qui vaincra, je ferai de lui une colonne dans le temple de mon Dieu, et il n'en sortira plus; et j'écrirai sur lui le nom de mon Dieu, et le nom de la cité de mon Dieu, de la nouvelle Jérusalem, qui descend du ciel, d'auprès de mon Dieu, et mon nouveau nom. ¹³Que celui qui a des oreilles, écoute ce que l'Esprit dit aux Églises. ¹⁴Écris aussi à l'ange de l'Église de LAODICÉE: Voici ce que dit l'Amen, le Témoin fidèle et véritable, le Principe de la création de Dieu: ¹⁵Je connais tes œuvres; je sais que tu n'es ni froid ni bouillant. Oh! si tu étais froid ou bouillant! ¹⁶Ainsi, parce que tu es tiède, ni froid, ni bouillant, je te vomirai de ma bouche. ¹⁷Car tu dis: Je suis riche, je me suis enrichi, et je n'ai besoin de rien; et tu ne connais pas que tu es malheureux, et misérable, et pauvre, et aveugle, et nu. ¹⁸Je te conseille d'acheter de moi de

l'or éprouvé par le feu, pour devenir riche; et des vêtements blancs, pour être vêtu, et que la honte de ta nudité ne paraisse point, et un collyre pour oindre tes yeux, afin que tu voies. ¹⁹Je reprends et je châtie tous ceux que j'aime; aie donc du zèle, et te repens. ²⁰Voici, je me tiens à la porte, et je frappe; si quelqu'un entend ma voix et m'ouvre la porte, j'entrerai chez lui, et je souperai avec lui, et lui avec moi. ²¹Celui qui vaincra, je le ferai asseoir avec moi sur mon trône, comme moi j'ai vaincu et suis assis avec mon Père sur son trône. ²²Que celui qui a des oreilles, écoute ce que l'Esprit dit aux Églises.

Chapitre 4

Après cela je regardai, et voici une porte était ouverte dans le ciel; et la première voix que j'avais entendue, comme celle d'une trompette, et qui parlait avec moi, dit: Monte ici, et je te ferai voir les choses qui doivent arriver après celles-ci. ²Et aussitôt je fus ravi en esprit; et voici, un trône était dressé dans le ciel, et quelqu'un était assis sur ce trône. ³Et celui qui était assis, paraissait semblable à une pierre de jaspe et de sardoine; et le trône était entouré d'un arc-en-ciel, qui paraissait comme une émeraude. ⁴Autour du trône il y avait vingt-quatre autres trônes; et je vis sur ces trônes vingt-quatre Anciens assis, vêtus de vêtements blancs, et ayant sur leurs têtes des couronnes d'or. ⁵Et du trône sortaient des éclairs, des tonnerres et des voix; et devant le trône brûlaient sept lampes ardentes, qui sont les sept esprits de Dieu. ⁶Il y avait aussi devant le trône une mer de verre semblable à du cristal, et au milieu du trône et autour du trône, quatre animaux pleins d'yeux devant et derrière. ⁷Le premier animal ressemblait à un lion; le second animal ressemblait à un veau; le troisième animal avait le visage comme un homme; et le quatrième animal ressemblait à un aigle qui vole. ⁸Et les quatre animaux avaient chacun six ailes, et à l'entour et au dedans ils étaient pleins d'yeux; et ils ne

cessaient, jour et nuit, de dire: Saint, saint, saint est le Seigneur Dieu tout-puissant, QUI ÉTAIT, QUI EST, et QUI SERA! ⁹Et quand les animaux rendaient gloire et honneur et grâce à celui qui était assis sur le trône, à celui qui vit aux siècles des siècles, ¹⁰Les vingt-quatre Anciens se prosternaient devant celui qui était assis sur le trône, et ils adoraient celui qui vit aux siècles des siècles et jetaient leurs couronnes devant le trône, en disant: ¹¹Seigneur, tu es digne de recevoir la gloire, l'honneur, et la puissance; car tu as créé toutes choses, et c'est par ta volonté qu'elles existent, et ont été créées.

Chapitre 5

Puis je vis dans la main droite de celui qui était assis sur le trône, un livre écrit en dedans et en dehors, scellé de sept sceaux. ²Je vis aussi un ange puissant, qui criait d'une voix forte: Qui est digne d'ouvrir le livre, et d'en délier les sceaux? ³Et nul, ni dans le ciel, ni sur la terre, ni sous la terre, ne pouvait ouvrir le livre, ni le regarder. ⁴Et moi, je pleurai beaucoup, de ce que personne n'avait été trouvé digne d'ouvrir le livre, ni de le lire, ni de le regarder. ⁵Et l'un des Anciens me dit: Ne pleure point; voici, le lion, qui est de la tribu de Juda, le rejeton de David, a vaincu pour ouvrir le livre et en délier les sept sceaux. ⁶Et je regardai, et voici au milieu du trône et des quatre animaux, et au milieu des Anciens, un Agneau était là comme immolé; il avait sept cornes et sept yeux, qui sont les sept esprits de Dieu, envoyés par toute la terre. ⁷Et il vint, et prit le livre de la main droite de celui qui était assis sur le trône. ⁸Et quand il eut pris le livre, les quatre animaux et les vingt-quatre Anciens se prosternèrent devant l'Agneau, ayant chacun des harpes et des coupes d'or pleines de parfums, lesquelles sont les prières des Saints. ⁹Et ils chantaient un cantique nouveau, disant: Tu es digne de prendre le livre, et d'en ouvrir les sceaux; car tu as été immolé, et tu nous a rachetés à Dieu par ton sang, de toute tribu, de

toute langue, de tout peuple, et de toute nation, ¹⁰Et tu nous as faits rois et sacrificateurs à notre Dieu; et nous régnerons sur la terre. ¹¹Puis je regardai, et j'entendis la voix de plusieurs anges autour du trône et des animaux et des Anciens; et leur nombre était de plusieurs millions. ¹²Ils disaient à haute voix: L'Agneau qui a été immolé, est digne de recevoir puissance, et richesse, et sagesse, et force, et honneur, et gloire, et louange. ¹³J'entendis aussi toutes les créatures qui sont dans le ciel, sur la terre, et sous la terre, et dans la mer, et toutes les choses qui y sont, qui disaient: A celui qui est assis sur le trône, et à l'Agneau soient la louange, et l'honneur, et la gloire, et la force aux siècles des siècles. ¹⁴Et les quatre animaux disaient: Amen. Et les vingt-quatre Anciens se prosternèrent et adorèrent celui qui vit aux siècles des siècles.

Chapitre 6

Et je regardai, lorsque l'Agneau eut ouvert un des sceaux, et j'entendis l'un des quatre animaux qui disait d'une voix de tonnerre: Viens, et vois. ²Or, je regardai, et voici un cheval blanc, et celui qui était monté dessus avait un arc, et on lui donna une couronne, et il partit en vainqueur, et pour remporter la victoire. ³Et lorsque l'Agneau eut ouvert le second sceau, j'entendis le second animal, qui disait: Viens, et vois. ⁴Et il sortit un autre cheval couleur de feu; et celui qui le montait reçut le pouvoir de bannir la paix de la terre, et de faire que les hommes se tuassent les uns les autres; et on lui donna une grande épée. ⁵Et quand l'Agneau eut ouvert le troisième sceau, j'entendis le troisième animal, qui disait: Viens, et vois. Et je regardai, et voici un cheval noir, et celui qui était monté dessus avait une balance à la main. ⁶Et j'entendis une voix au milieu des quatre animaux, qui disait: Une mesure de froment pour un denier, et trois mesures d'orge pour un denier; mais ne gête point l'huile ni le vin. ⁷Et quand l'Agneau eut ouvert le quatrième sceau, j'entendis la voix du

quatrième animal, qui disait: Viens, et vois. ⁸Et je regardai, et voici un cheval de couleur livide; et celui qui était monté dessus, se nommait la Mort, et l'Enfer marchait à sa suite; et le pouvoir leur fut donné sur la quatrième partie de la terre, pour faire mourir les hommes par l'épée, par la famine, par la mortalité, et par les bêtes sauvages de la terre. ⁹Et quand l'Agneau eut ouvert le cinquième sceau, je vis sous l'autel les âmes de ceux qui avaient été mis à mort pour la parole de Dieu, et pour le témoignage qu'ils avaient maintenu. ¹⁰Et elles criaient à grande voix, en disant: Jusqu'à quand, ô Souverain, le saint et le véritable, ne jugeras-tu point, et ne vengeras-tu point notre sang sur ceux qui habitent sur la terre? ¹¹Et on leur donna à chacun des robes blanches, et on leur dit d'attendre encore un peu de temps, jusqu'à ce que le nombre de leurs compagnons de service et de leurs frères, qui devaient être mis à mort comme eux, fût accompli. ¹²Et je regardai, lorsque l'Agneau eut ouvert le sixième sceau, et voici, il se fit un grand tremblement de terre, et le soleil devint noir comme un sac de crin, et la lune devint comme du sang. ¹³Et les étoiles du ciel tombèrent sur la terre, comme un figuier, agité par un grand vent, jette ses figes vertes. ¹⁴Et le ciel se retira comme un livre qu'on roule; et toutes les montagnes et les îles furent ôtées de leurs places; ¹⁵Et les rois de la terre, les grands, les riches, les capitaines et les puissants, tout esclave et tout homme libre, se cachèrent dans les cavernes, et dans les rochers des montagnes; ¹⁶Et ils disaient aux montagnes et aux rochers: Tombez sur nous, et cachez-nous de devant la face de celui qui est assis sur le trône, et de devant la colère de l'Agneau; ¹⁷Car le grand jour de sa colère est venu, et qui peut subsister?

Chapitre 7

Après cela, je vis quatre anges qui se tenaient aux quatre coins de la terre, retenant les quatre vents, afin qu'aucun vent ne soufflât ni sur la terre, ni sur la mer, ni sur

aucun arbre. ²Puis je vis un autre ange qui montait du côté de l'Orient, tenant le sceau du Dieu vivant, et il cria à grande voix aux quatre anges qui avaient reçu le pouvoir de nuire à la terre et à la mer, ³En disant: Ne nuisez point à la terre, ni à la mer, ni aux arbres, jusqu'à ce que nous ayons marqué d'un sceau le front des serviteurs de notre Dieu. ⁴Et j'entendis le nombre de ceux qui avaient été marqués: cent quarante-quatre mille marqués d'entre toutes les tribus des enfants d'Israël; ⁵De la tribu de Juda, douze mille marqués; de la tribu de Ruben, douze mille marqués; de la tribu de Gad, douze mille marqués; ⁶De la tribu d'Ascer, douze mille marqués; de la tribu de Nephthali, douze mille marqués; de la tribu de Manassé, douze mille marqués; ⁷De la tribu de Siméon, douze mille marqués; de la tribu de Lévi, douze mille marqués; de la tribu d'Issacar, douze mille marqués; ⁸De la tribu de Zabulon, douze mille marqués; de la tribu de Joseph, douze mille marqués; de la tribu de Benjamin, douze mille marqués. ⁹Ensuite je regardai, et voici une grande multitude que personne ne pouvait compter, de toute nation, de toute tribu, de tout peuple, et de toute langue; ils se tenaient devant le trône et devant l'Agneau, vêtus de robes blanches, et des palmes à la main; ¹⁰Et ils criaient à grande voix, disant: Le salut vient de notre Dieu, qui est assis sur le trône, et de l'Agneau. ¹¹Et tous les anges se tenaient autour du trône, et des Anciens, et des quatre animaux; et ils se prosternèrent sur leur face devant le trône, et ils adorèrent Dieu, ¹²En disant: Amen! La louange, la gloire, la sagesse, la grâce, l'honneur, la puissance et la force soient à notre Dieu, aux siècles des siècles! Amen. ¹³Puis un des Anciens prit la parole, et me dit: Ceux qui sont vêtus de robes blanches, qui sont-ils, et d'où sont-ils venus ¹⁴Et je lui dis: Seigneur, tu le sais. Et il me dit: Ce sont ceux qui sont venus de la grande tribulation, et qui ont lavé leurs robes, et ont blanchi leurs robes dans le sang de l'Agneau. ¹⁵C'est pourquoi ils sont devant le trône de Dieu, et ils le servent

jour et nuit dans son temple; et celui qui est assis sur le trône, étendra sur eux son pavillon. ¹⁶Ils n'auront plus faim, et ils n'auront plus soif; et le soleil ne frappera plus sur eux, ni aucune chaleur; ¹⁷Car l'Agneau qui est au milieu du trône, les paîtra et les conduira aux sources des eaux vives, et Dieu essuiera toute larme de leurs yeux.

Chapitre 8

Quand l'Agneau eut ouvert le septième sceau, il se fit un silence dans le ciel d'environ une demi-heure. ²Et je vis les sept anges qui se tiennent devant Dieu, et on leur donna sept trompettes. ³Et il vint un autre ange qui se tint près de l'autel, ayant un encensoir d'or, et on lui donna beaucoup de parfums pour les offrir, avec les prières de tous les saints, sur l'autel d'or, qui est devant le trône. ⁴Et la fumée des parfums, avec les prières des saints, monta de la main de l'ange, devant Dieu. ⁵Ensuite, l'ange prit l'encensoir et le remplit du feu de l'autel, et le jeta sur la terre; et il y eut des voix, des tonnerres, des éclairs, et un tremblement de terre. ⁶Alors les sept anges, qui avaient les sept trompettes, se préparèrent à sonner des trompettes. ⁷Et le premier ange sonna, et il y eut une grêle et du feu mêlés de sang, qui tombèrent sur la terre; et la troisième partie des arbres fut brûlée, et toute l'herbe verte fut brûlée. ⁸Et le second ange sonna de la trompette, et comme une grande montagne tout en feu fut jetée dans la mer; et la troisième partie de la mer fut changée en sang. ⁹Et la troisième partie des créatures qui étaient dans la mer, et qui avaient vie, mourut; et la troisième partie des navires périt. ¹⁰Et le troisième ange sonna de la trompette, et il tomba du ciel une grande étoile, ardente comme un flambeau, et elle tomba sur la troisième partie des fleuves, et sur les sources des eaux. ¹¹Et le nom de l'étoile était Absinthe; et la troisième partie des eaux fut changée en absinthe; un grand nombre d'hommes moururent par les eaux, parce qu'elles étaient

devenues amères. ¹²Ensuite le quatrième ange sonna de la trompette; et la troisième partie du soleil fut frappée, ainsi que la troisième partie de la lune, et la troisième partie des étoiles, de sorte que la troisième partie en fut obscurcie, et que la troisième partie du jour perdit sa lumière, et la nuit de même. ¹³Puis je vis et j'entendis un ange qui volait par le milieu du ciel, disant à haute voix: Malheur, malheur, malheur aux habitants de la terre, à cause du son des trompettes des trois anges qui doivent encore sonner!

Chapitre 9

Et le cinquième ange sonna de la trompette, et je vis une étoile qui était tombée du ciel sur la terre; et la clef du puits de l'abîme fut donnée à cet ange. ²Et il ouvrit le puits de l'abîme, et il monta du puits une fumée, comme la fumée d'une grande fournaise; et le soleil et l'air furent obscurcis par la fumée du puits; ³Et de cette fumée, des sauterelles se répandirent sur la terre; et on leur donna un pouvoir semblable au pouvoir qu'ont les scorpions de la terre. ⁴Et il leur fut dit de ne faire aucun mal à l'herbe de la terre, ni à aucune verdure, ni à aucun arbre; mais seulement aux hommes qui n'ont pas le sceau de Dieu sur leurs fronts. ⁵Et il leur fut donné, non de les tuer, mais de les torturer durant cinq mois, et leur torture était pareille à celle que cause le scorpion quand il pique l'homme. ⁶En ces jours-là, les hommes chercheront la mort, et ne la trouveront point; ils désireront de mourir, et la mort les fuira. ⁷Ces sauterelles ressemblaient à des chevaux préparés pour le combat; il y avait sur leurs têtes comme des couronnes semblables à de l'or; et leurs visages étaient comme des visages d'hommes. ⁸Elles avaient des cheveux comme des cheveux de femmes, et leurs dents étaient comme des dents de lions. ⁹Elles avaient des cuirasses comme des cuirasses de fer; et le bruit de leurs ailes était semblable au bruit de chariots à plusieurs chevaux qui courent au combat. ¹⁰Elles avaient

des queues semblables à celles des scorpions, et à leurs queues un aiguillon; et leur pouvoir était de nuire aux hommes pendant cinq mois. ¹¹Et elles avaient au-dessus d'elles un roi, l'ange de l'abîme, appelé en hébreu Abaddon, et dont le nom en grec est Apollyon (Exterminateur). ¹²Le premier malheur passé, voici il vient encore deux autres malheurs après celui-là. ¹³Et le sixième ange sonna de la trompette; et j'entendis une voix, qui venait des quatre cornes de l'autel d'or, qui est devant Dieu, ¹⁴Disant au sixième ange qui avait la trompette: Délie les quatre anges qui sont liés sur le grand fleuve de l'Euphrate. ¹⁵Aussitôt furent déliés les quatre anges qui étaient prêts pour l'heure, le jour, le mois, et l'année, afin de tuer la troisième partie des hommes. ¹⁶Et le nombre des cavaliers de cette armée s'élevait à deux cent millions; car j'en entendis le nombre. ¹⁷Or je vis ainsi les chevaux dans la vision; ceux qui étaient assis dessus, avaient des cuirasses de couleur de feu, et d'hyacinthe, et de soufre; les têtes des chevaux étaient comme des têtes de lions, et de leurs bouches il sortait du feu, de la fumée, et du soufre. ¹⁸La troisième partie des hommes fut tuée par ces trois choses, par le feu, par la fumée, et par le soufre, qui sortaient de leur bouche. ¹⁹Car leur pouvoir était dans leurs bouches et dans leurs queues, et leurs queues, semblables à des serpents, avaient des têtes; et par celles-ci elles faisaient du mal. ²⁰Et le reste des hommes qui ne furent pas tués par ces plaies, ne se repentirent point des œuvres de leurs mains, pour cesser d'adorer les démons, et les idoles d'or, d'argent, d'airain, de pierre, et de bois, qui ne peuvent ni voir, ni entendre, ni marcher. ²¹Ils ne se repentirent pas de leurs meurtres, ni de leurs enchantements, ni de leurs impudicités, ni de leurs rapines.

Chapitre 10

Et je vis un autre ange puissant, qui descendait du ciel, environné d'une nuée; et il avait un arc-en-ciel sur la tête, et son visage était comme le soleil, et ses pieds comme

des colonnes de feu. ²Il tenait à la main un petit livre ouvert; et il mit le pied droit sur la mer, et le gauche sur la terre; ³Et il s'écria d'une voix forte, comme un lion qui rugit, et après qu'il eut crié, les sept tonnerres firent entendre leurs voix. ⁴Et quand les sept tonnerres eurent fait entendre leurs voix, j'allais écrire; et j'entendis du ciel une voix qui me disait: Scelle les choses que les sept tonnerres ont dites, et ne les écris point. ⁵Et l'ange que j'avais vu se tenir sur la mer et sur la terre, leva sa main vers le ciel, ⁶Et jura par celui qui vit aux siècles des siècles, qui a créé le ciel et les choses qui y sont, la terre et les choses qui y sont, et la mer et les choses qui y sont, qu'il n'y aurait plus de temps, ⁷Mais qu'aux jours où le septième ange ferait entendre sa voix, quand il sonnerait de la trompette, le mystère de Dieu s'accomplirait, comme il l'avait déclaré à ses serviteurs, les prophètes. ⁸Et la voix que j'avais entendue du ciel, me parla de nouveau, et me dit: Va, prends le petit livre ouvert dans la main de l'ange, qui se tient sur la mer, et sur la terre. ⁹J'allai vers l'ange, et lui dis: Donne-moi le petit livre; et il me dit: Prends-le et le dévore; il remplira tes entrailles d'amertume; mais dans ta bouche, il sera doux comme du miel. ¹⁰Et je pris le petit livre de la main de l'ange, et le dévorai; et il fut doux dans ma bouche comme du miel, mais quand je l'eus avalé, mes entrailles furent remplies d'amertume. ¹¹Alors il me dit: Il faut que tu prophétises encore, sur un grand nombre de peuples, et de nations, et de langues, et de rois.

Chapitre 11

A lors on me donna un roseau semblable à une verge; et l'ange se présenta, et dit: Lève-toi, et mesure le temple de Dieu, et l'autel, et ceux qui y adorent. ²Mais laisse le parvis extérieur du temple, et ne le mesure point; car il a été donné aux Gentils; et ils fouleront aux pieds la sainte cité, pendant quarante-deux mois. ³Et je donnerai à mes deux témoins de prophétiser, vêtus de sacs, durant mille deux cent soixante jours. ⁴Ce sont les

deux oliviers, et les deux chandeliers, qui se tiennent en présence du Seigneur de la terre. ⁵Et si quelqu'un veut leur faire du mal, il sortira de leur bouche un feu qui dévorera leurs ennemis; car si quelqu'un veut leur faire du mal, il faut qu'il périsse de cette manière. ⁶Ils ont le pouvoir de fermer le ciel, afin qu'il ne pleuve point, pendant qu'ils prophétiseront; ils ont aussi le pouvoir de changer les eaux en sang, et de frapper la terre de toute sorte de plaies, toutes les fois qu'ils le voudront. ⁷Et quand ils auront accompli leur témoignage, la bête qui monte de l'abîme, leur fera la guerre, et les vaincra, et les tuera. ⁸Et leurs cadavres seront sur la place de la grande cité, qui est appelée spirituellement Sodome et Égypte, où notre Seigneur a été crucifié. ⁹Et les gens de divers peuples, et de diverses tribus, langues et nations, verront leurs cadavres pendant trois jours et demi, et ne permettront pas que leurs cadavres soient mis dans des sépulcres. ¹⁰Et les habitants de la terre se réjouiront à leur sujet, et s'abandonneront à la joie, et s'enverront des présents les uns aux autres, parce que ces deux prophètes auront torturé les habitants de la terre. ¹¹Mais après ces trois jours et demi, l'Esprit de vie envoyé de Dieu entra en eux, et ils se relevèrent sur leurs pieds, et une grande crainte saisit ceux qui les virent, ¹²Et ils entendirent une grande voix du ciel, qui leur disait: Montez ici; et ils montèrent au ciel dans une nuée, et leurs ennemis les virent. ¹³A cette même heure il se fit un grand tremblement de terre; et la dixième partie de la ville tomba, et sept mille hommes furent tués par le tremblement de terre, et les autres furent effrayés et donnèrent gloire au Dieu du ciel. ¹⁴Le second malheur est passé; voici le troisième malheur qui viendra bientôt. ¹⁵Or, le septième ange sonna de la trompette, et de grandes voix se firent entendre dans le ciel, qui disaient: Les royaumes du monde sont soumis à notre Seigneur et à son Christ, et il régnera aux siècles des siècles. ¹⁶Et les vingt-quatre Anciens, qui sont assis sur leurs trônes devant

Dieu, se prosternèrent sur leurs faces, et adorèrent Dieu, ¹⁷En disant: Nous te rendons grâces, Seigneur Dieu Tout-Puissant, QUI ES, et QUI ÉTAIS, et QUI SERAS, de ce que tu as pris en main ta grande puissance, et de ce que tu es entré dans ton règne. ¹⁸Les nations se sont irritées; mais ta colère est venue, ainsi que le temps de juger les morts, et de récompenser tes serviteurs les prophètes, et les saints, et ceux qui craignent ton nom, petits et grands, et de perdre ceux qui perdent la terre. ¹⁹Et le temple de Dieu s'ouvrit dans le ciel, et l'arche de son alliance parut dans son temple; et il y eut des éclairs, et des voix, et des tonnerres, et un tremblement de terre, et une grosse grêle.

Chapitre 12

Or, il parut un grand signe dans le ciel, une femme revêtue du soleil, et ayant la lune sous ses pieds, et sur sa tête une couronne de douze étoiles. ²Elle était enceinte, et elle criait, étant en travail et souffrant des douleurs de l'enfantement. ³Il parut aussi un autre signe dans le ciel: voici un grand dragon couleur de feu, ayant sept têtes et dix cornes, et sur ses têtes, sept diadèmes; ⁴Et sa queue entraînait la troisième partie des étoiles du ciel, et elle les jeta sur la terre. Puis le dragon s'arrêta devant la femme qui allait accoucher, afin de dévorer son enfant quand elle aurait enfanté. ⁵Or, elle enfanta un fils, qui devait gouverner toutes les nations avec un sceptre de fer, et son enfant fut enlevé vers Dieu et vers son trône; ⁶Et la femme s'enfuit dans un désert, où Dieu lui avait préparé un lieu, afin qu'elle y fût nourrie pendant mille deux cent soixante jours. ⁷Alors il y eut un combat dans le ciel. Michel et ses anges combattaient contre le dragon; et le dragon combattait avec ses anges. ⁸Et ils ne furent pas les plus forts, et leur place ne se retrouva plus dans le ciel. ⁹Et le grand dragon, le serpent ancien, appelé le diable et Satan, celui qui séduit tout le monde, fut précipité sur la terre, et ses anges furent précipités avec lui. ¹⁰Puis j'entendis dans le ciel une grande voix,

qui disait: Maintenant sont venus le salut et la force, et le règne de notre Dieu, et la puissance de son Christ; car l'accusateur de nos frères, qui les accusait jour et nuit devant la face de notre Dieu, a été précipité. ¹¹Ils l'ont vaincu par le sang de l'Agneau, et par la parole à laquelle ils ont rendu témoignage, et ils n'ont point préféré leur vie à la mort. ¹²C'est pourquoi réjouissez-vous, cieux, et vous qui y habitez. Malheur à vous, habitants de la terre et de la mer; car le diable est descendu vers vous en grande fureur, sachant qu'il n'a que peu de temps. ¹³Or, quand le dragon vit qu'il avait été précipité en terre, il poursuivit la femme qui avait enfanté le fils. ¹⁴Mais deux ailes du grand aigle furent données à la femme, pour qu'elle s'envolât au désert, en son lieu, où elle fut nourrie un temps, et des temps, et la moitié d'un temps, loin de la présence du serpent. ¹⁵Et le serpent, de sa gueule, lança de l'eau, comme un fleuve, après la femme, afin qu'elle fût entraînée par le fleuve. ¹⁶Mais la terre secourut la femme, et la terre ouvrit son sein et engloutit le fleuve que le dragon avait lancé de sa gueule. ¹⁷Le dragon s'irrita contre la femme, et s'en alla faire la guerre aux restes de sa postérité, qui gardent les commandements de Dieu, et qui ont le témoignage de Jésus-Christ. ¹⁸Et je me tins debout sur le sable de la mer;

Chapitre 13

Et je vis monter de la mer une bête qui avait sept têtes et dix cornes, et sur ses cornes dix diadèmes, et sur ses têtes un nom de blasphème. ²Et la bête que je vis ressemblait à un léopard; ses pieds étaient comme ceux d'un ours, et sa gueule comme la gueule d'un lion. Et le dragon lui donna sa force, et son trône, et un grand pouvoir. ³Et je vis l'une de ses têtes comme blessée à mort; mais cette plaie mortelle fut guérie, et toute la terre étant dans l'admiration, suivit la bête. ⁴Et on adora le dragon qui avait donné son pouvoir à la bête; on adora aussi la bête, en disant: Qui est semblable à la bête, et qui pourra combattre contre

elle? ⁵Et on lui donna une bouche qui disait de grandes choses et des blasphèmes; et on lui donna le pouvoir de faire la guerre pendant quarante-deux mois. ⁶Et elle ouvrit la bouche pour blasphémer contre Dieu, pour blasphémer contre son nom et son tabernacle, et contre ceux qui habitent dans le ciel. ⁷Il lui fut aussi donné de faire la guerre aux saints, et de les vaincre. Et il lui fut donné puissance sur toute tribu, langue, et nation. ⁸Et tous ceux qui habitent sur la terre, dont les noms ne sont pas écrits dès la création du monde dans le livre de vie de l'Agneau qui a été immolé, l'adorèrent. ⁹Si quelqu'un a des oreilles, qu'il écoute. ¹⁰Si quelqu'un mène en captivité, il ira en captivité; si quelqu'un tue avec l'épée, il faut qu'il soit tué lui-même par l'épée; c'est ici la patience et la foi des saints. ¹¹Puis je vis une autre bête monter de la terre, qui avait deux cornes semblables à celles d'un agneau, et elle parlait comme un dragon. ¹²Elle exerçait toute la puissance de la première bête en sa présence, et elle faisait que la terre et ses habitants adoraient la première bête, dont la plaie mortelle avait été guérie. ¹³Et elle opérait de grands prodiges, même jusqu'à faire descendre du feu du ciel sur la terre, à la vue des hommes. ¹⁴Et elle séduisait les habitants de la terre, par les prodiges qu'il lui était donné d'opérer en présence de la bête, disant aux habitants de la terre de dresser une image à la bête, qui après avoir reçu le coup mortel de l'épée, était encore en vie. ¹⁵Et il lui fut donné d'animer l'image de la bête, afin que l'image de la bête parlât, et elle fit mettre à mort tous ceux qui n'adoraient pas l'image de la bête. ¹⁶Et elle faisait que tous, petits et grands, riches et pauvres, libres et esclaves, prenaient une marque à la main droite, ou au front. ¹⁷Et personne ne pouvait acheter ni vendre, s'il n'avait la marque ou le nom de la bête, ou le nombre de son nom. ¹⁸C'est ici la sagesse. Que celui qui a de l'intelligence, compte le nombre de la bête, car c'est un nombre d'homme, et son nombre est six cent soixante-six.

Chapitre 14

Je regardai ensuite, et voici l'Agneau se tenait sur la montagne de Sion, et avec lui cent quarante-quatre mille personnes, qui avaient le nom de son Père écrit sur leurs fronts. ²Et j'entendis une voix du ciel, comme la voix des grosses eaux, et la voix d'un grand tonnerre, et j'entendis une voix de joueurs de harpes, qui touchaient de leurs harpes. ³Et ils chantaient comme un cantique nouveau devant le trône, et devant les quatre animaux et les Anciens; et personne ne pouvait apprendre le cantique que les cent quarante-quatre mille, qui ont été rachetés de la terre. ⁴Ce sont ceux qui ne se sont point souillés avec les femmes; car ils sont vierges. Ce sont ceux qui suivent l'Agneau, où qu'il aille. Ce sont ceux qui ont été rachetés d'entre les hommes, comme des prémices pour Dieu et pour l'Agneau; ⁵Et il ne s'est point trouvé de fraude dans leur bouche; car ils sont sans tache devant le trône de Dieu. ⁶Et je vis un autre ange qui volait au milieu du ciel, portant l'Évangile éternel, pour l'annoncer à ceux qui habitent sur la terre, à toute nation, et tribu, et langue, et peuple, ⁷En disant d'une voix forte: Craignez Dieu, et lui donnez gloire, car l'heure de son jugement est venue; et adorez celui qui a fait le ciel, la terre, la mer, et les sources des eaux. ⁸Et un autre ange le suivit, en disant: Elle est tombée, elle est tombée, Babylone, la grande ville, parce qu'elle a abreuvé toutes les nations du vin de la fureur de son impudicité. ⁹Et un troisième ange les suivit, en disant d'une voix forte: Si quelqu'un adore la bête et son image, et s'il en prend la marque au front, ou à la main, ¹⁰Il boira aussi du vin de la colère de Dieu, du vin pur préparé dans la coupe de sa colère, et il sera tourmenté dans le feu et le soufre, en présence des saints anges et de l'Agneau. ¹¹Et la fumée de leur tourment montera aux siècles des siècles; et ils n'auront aucun repos, ni le jour ni la nuit, ceux qui auront adoré la bête et son image, et quiconque aura pris la marque de son nom. ¹²C'est ici la patience des saints, ce

son ici ceux qui gardent les commandements de Dieu, et la foi de Jésus. ¹³Et j'entendis une voix du ciel qui me disait: Écris: Heureux dès à présent les morts qui meurent dans le Seigneur! Oui, dit l'Esprit, car ils se reposent de leurs travaux, et leurs œuvres les suivent. ¹⁴Je regardai encore, et voici, il y avait une nuée blanche, et sur la nuée quelqu'un assis qui ressemblait au Fils de l'homme, ayant sur sa tête une couronne d'or, et en sa main une faux tranchante. ¹⁵Et un autre ange sortit du temple, criant d'une voix forte à celui qui était assis sur la nuée: Jette ta faux et moissonne; car le temps de moissonner est venu, parce que la moisson de la terre est mûre. ¹⁶Alors celui qui était assis sur la nuée, jeta sa faux sur la terre, et la terre fut moissonnée. ¹⁷Et un autre ange sortit du temple, qui était dans le ciel, ayant aussi une faux tranchante. ¹⁸Et il sortit de l'autel un autre ange, qui avait pouvoir sur le feu, et il cria, d'un grand cri, à celui qui avait la faux tranchante, et lui dit: Jette ta faux tranchante et vendange les grappes de la vigne de la terre, car les raisins en sont mûrs. ¹⁹Et l'ange jeta sa faux sur la terre, et vendangea la vigne de la terre, et jeta la vendange dans la grande cuve de la colère de Dieu. ²⁰Et la cuve fut foulée hors de la ville; et il sortit de la cuve du sang jusqu'aux mors des chevaux sur l'espace de mille six cents stades.

Chapitre 15

Et je vis dans le ciel un autre prodige grand et admirable: sept anges qui tenaient les sept dernières plaies; car c'est par elles que s'accomplit la colère de Dieu. ²Je vis aussi comme une mer de verre, mêlée de feu; et ceux qui avaient vaincu la bête, et son image, et sa marque, et le nombre de son nom, qui se tenaient sur la mer de verre, ayant les harpes de Dieu. ³Et ils chantaient le cantique de Moïse, serviteur de Dieu, et le cantique de l'Agneau, en disant: Tes œuvres sont grandes et admirables, ô Seigneur Dieu Tout-Puissant! Tes voies sont justes et véritables, ô Roi des

saints! ⁴Seigneur! qui ne te craindrait, et ne glorifierait ton nom? Car tu es le seul Saint; aussi toutes les nations viendront et se prosterneront devant ta face, parce que tes jugements ont été manifestés. ⁵Après cela, je regardai, et voici le temple du tabernacle du témoignage s'ouvrit dans le ciel. ⁶Et les sept anges qui tenaient les sept plaies, sortirent du temple, vêtus d'un lin pur et éclatant, et ceints autour de la poitrine de ceintures d'or. ⁷Puis un des quatre animaux donna aux sept anges sept coupes d'or, pleines de la colère du Dieu qui vit aux siècles des siècles. ⁸Et le temple fut rempli de fumée à cause de la gloire de Dieu et de sa puissance; et personne ne put entrer dans le temple jusqu'à ce que les sept plaies des sept anges fussent accomplies.

Chapitre 16

Et j'entendis une grande voix venant du temple, qui disait aux sept anges: Allez et versez sur la terre les coupes de la colère de Dieu. ²Et le premier ange s'en alla, et versa sa coupe sur la terre; et les hommes qui avaient la marque de la bête, et ceux qui adoraient son image, furent frappés d'un ulcère malin et dangereux. ³Le second ange versa sa coupe dans la mer, qui devint comme le sang d'un mort; et tout ce qui avait vie dans la mer, mourut. ⁴Le troisième ange versa sa coupe sur les fleuves et sur les sources d'eaux; et ils devinrent du sang. ⁵Et j'entendis l'ange des eaux, qui disait: Tu es juste, Seigneur, QUI ES, et QUI ÉTAIS, et QUI SERAS saint, parce que tu as exercé ces jugements. ⁶Parce qu'ils ont répandu le sang des saints et des prophètes, tu leur as donné du sang à boire, et ils le méritent. ⁷Et j'en entendis un autre du côté de l'autel, qui disait: Oui, Seigneur Dieu Tout-Puissant, tes jugements sont véritables et justes. ⁸Et le quatrième ange versa sa coupe sur le soleil, et il lui fut donné de brûler les hommes par le feu. ⁹Et les hommes furent brûlés par une grande chaleur, et ils blasphémèrent le nom de Dieu, qui a puissance sur ces plaies; et ils ne se repentirent

point pour lui donner gloire. ¹⁰Le cinquième ange versa sa coupe sur le trône de la bête; et son royaume devint ténébreux; et les hommes se mordaient la langue de douleur. ¹¹Et à cause de leurs douleurs et de leurs plaies, ils blasphémèrent le Dieu du ciel; et ils ne se repentirent point de leurs œuvres. ¹²Le sixième ange versa sa coupe sur le grand fleuve de l'Euphrate; et son eau sécha, pour que le chemin des rois de l'Orient fût préparé. ¹³Et je vis sortir de la gueule du dragon, et de la gueule de la bête, et de la bouche du faux prophète, trois esprits immondes, semblables à des grenouilles. ¹⁴Car ce sont des esprits de démons, qui font des prodiges, qui vont vers les rois de la terre et du monde entier, afin de les rassembler pour le combat du grand jour du Dieu tout-puissant. ¹⁵Voici, je viens comme un voleur. Heureux celui qui veille, et qui garde ses vêtements, afin qu'il ne marche pas nu, et qu'on ne voie pas sa honte. ¹⁶Et on les rassembla dans le lieu qui s'appelle en hébreu Armageddon (montagne de la déroute). ¹⁷Le septième ange versa sa coupe dans l'air; et il sortit du temple du ciel, du trône une grande voix, qui disait: C'en est fait. ¹⁸Et il y eut des voix, des tonnerres, des éclairs, et un grand tremblement de terre; un si grand tremblement, qu'il n'y en avait jamais eu de pareil depuis qu'il y a des hommes sur la terre. ¹⁹Et la grande cité fut divisée en trois parties; les villes des nations furent renversées, et Dieu se souvint de la grande Babylone, pour lui donner la coupe du vin de la fureur de sa colère. ²⁰Et toute île s'enfuit, et les montagnes ne furent plus trouvées. ²¹Et il tomba du ciel sur les hommes une grosse grêle, du poids d'un talent; et les hommes blasphémèrent Dieu, à cause du fléau de la grêle, parce que la plaie qu'elle causa fut fort grande.

Chapitre 17

Et l'un des sept anges qui avaient les sept coupes, vint et me parla, en disant: Viens, je te montrerai le châtiment de la grande

prostituée, qui est assise sur les grosses eaux, ²Avec laquelle les rois de la terre ont commis fornication, et qui a enivré du vin de sa prostitution ceux qui habitent la terre. ³Et il me transporta en esprit dans un désert; et je vis une femme assise sur une bête de couleur écarlate, pleine de noms de blasphème, et ayant sept têtes et dix cornes. ⁴La femme était vêtue de pourpre et d'écarlate, parée d'or, de pierres précieuses et de perles; elle tenait à la main une coupe d'or, pleine des abominations et des souillures de sa prostitution. ⁵Et sur son front était écrit un nom: Mystère: Babylone la grande, la mère des fornicateurs et des abominations de la terre. ⁶Je vis cette femme enivrée du sang des saints et du sang des martyrs de Jésus, et en la voyant, je fus saisi d'une grande stupeur. ⁷Et l'ange me dit: Pourquoi es-tu stupéfait? Je te dirai le mystère de la femme, et de la bête qui la porte, et qui a les sept têtes et les dix cornes. ⁸La bête que tu as vue, a été et n'est plus; elle doit monter de l'abîme, et s'en aller en perdition; et les habitants de la terre, dont les noms ne sont pas écrits dans le livre de vie, dès la création du monde, s'étonneront en voyant la bête, car elle était, et elle n'est plus, bien qu'elle soit. ⁹C'est ici l'intelligence qui possède de la sagesse. Les sept têtes sont sept montagnes, sur lesquelles la femme est assise. ¹⁰Ce sont aussi sept rois, cinq sont tombés; l'un vit, et l'autre n'est point encore venu, et quand il sera venu, il ne doit durer que peu. ¹¹Et la bête qui était, et qui n'est plus, est elle-même un huitième roi; elle vient des sept, et s'en va en perdition. ¹²Et les dix cornes que tu as vues, sont dix rois qui n'ont pas encore reçu l'empire; mais ils auront la puissance comme rois, avec la bête, pour une heure. ¹³Ils ont un même dessein, et donneront leur puissance et leur autorité à la bête. ¹⁴Ils combattront contre l'Agneau, mais l'Agneau les vaincra, parce qu'il est le Seigneur des seigneurs, et le Roi des rois; et ceux qui sont avec lui sont les appelés, les élus et les fidèles. ¹⁵Puis il me dit: Les eaux que tu as vues, sur lesquelles la

prostituée est assise, sont des peuples, et une multitude, et des nations, et des langues. ¹⁶Et les dix cornes que tu as vues à la bête, haïront la prostituée, la désoleront et la dépouilleront et mangeront ses chairs, et la consumeront dans le feu. ¹⁷Car Dieu leur a mis au cœur d'exécuter son dessein, et d'avoir un même dessein, et de donner le royaume à la bête, jusqu'à ce que les paroles de Dieu soient accomplies. ¹⁸Or, la femme que tu as vue, c'est la grande cité qui règne sur les rois de la terre.

Chapitre 18

Après cela, je vis descendre du ciel un autre ange, qui avait un grand pouvoir. La terre fut éclairée de sa gloire. ²Et il cria avec force et à grande voix, et dit: Elle est tombée, elle est tombée, Babylone la grande, et elle est devenue la demeure des démons, et le repaire de tout esprit immonde, et le repaire de tout oiseau immonde et horrible. ³Car toutes les nations ont bu du vin de la fureur de sa fornication, et les rois de la terre se sont prostitués avec elle; et les marchands de la terre se sont enrichis de l'abondance de son luxe. ⁴Puis j'entendis une autre voix du ciel, qui disait: Sortez du milieu d'elle, mon peuple; de peur que, participant à ses péchés, vous n'ayez aussi part à ses plaies; ⁵Car ses péchés sont montés jusqu'au ciel et Dieu s'est souvenu de ses iniquités. ⁶Traitez-la comme elle vous a traités, rendez-lui au double ce qu'elle vous a fait. Dans la même coupe où elle vous a versé, versez-lui au double. ⁷Autant elle s'est enorgueillie et s'est plongée dans les délices, autant faites-lui souffrir de tourment et d'affliction, parce qu'elle dit en son cœur: Je suis assise en reine, je ne suis point veuve, et je ne verrai point le deuil. ⁸C'est pourquoi ses plaies, la mort, le deuil et la famine viendront en un même jour, et elle sera consumée par le feu; car le Seigneur Dieu qui la juge, est puissant. ⁹Et les rois de la terre, qui ont commis fornication, et qui ont vécu dans les délices avec elle, la pleureront et se frapperont la poitrine à

cause d'elle lorsqu'ils verront la fumée de son embrasement. ¹⁰Ils se tiendront loin, dans la crainte de sa torture, et ils diront: Malheur! malheur! La cité, la grande Babylone, la ville puissante, car sa condamnation est venue en une heure! ¹¹Et les marchands de la terre pleureront et se lamenteront à son sujet, parce que personne n'achètera plus leurs marchandises: ¹²Marchandises d'or et d'argent, de pierres précieuses, de perles, de fin lin, de pourpre, de soie, d'écarlate, toute sorte de bois odoriférant, toute sorte de meubles d'ivoire et de bois très précieux, de bronze, de fer et de marbre, ¹³Du cinnamome, des parfums, des essences, de l'encens, du vin, de l'huile, de la fleur de farine, du blé, des bêtes de charge, des brebis, des chevaux, des chariots, des corps, et des âmes d'hommes. ¹⁴Les fruits que désire ton âme se sont éloignés de toi, et toutes les choses délicates et magnifiques sont perdues pour toi; désormais tu ne les retrouveras plus. ¹⁵Ceux qui vendaient ces choses, qui s'étaient enrichis avec elle, se tiendront loin d'elle, dans la crainte de sa torture, pleurant et se lamentant, et disant: ¹⁶Malheur! malheur! la grande cité, vêtue de fin lin, de pourpre et d'écarlate, parée d'or, de pierreries et de perles! Qu'en une seule heure tant de richesses aient été détruites! ¹⁷Et tous les pilotes, tous ceux qui montent sur les vaisseaux, les matelots, et tous ceux qui trafiquent sur la mer, se tenaient loin, ¹⁸Et voyant la fumée de son embrasement, s'écriaient, en disant: Quelle ville était semblable à la grande cité? ¹⁹Ils jetaient de la poussière sur leurs têtes, et pleurant et se lamentant, ils criaient et disaient: Malheur! malheur! la grande cité, où tous ceux qui avaient des vaisseaux sur mer s'étaient enrichis par son opulence, en une seule heure a été réduite en désert! ²⁰O ciel, réjouis-toi à cause d'elle, ainsi que vous, saints apôtres et prophètes; car Dieu a exercé ses jugements sur elle à cause de vous. ²¹Alors un ange puissant prit une pierre comme une grande meule, et la jeta dans la mer, en disant: Ainsi sera précipitée avec violence Babylone,

la grande ville, et on ne la retrouvera plus. ²²Et le son des joueurs de harpe, des musiciens, des joueurs de flûte et des joueurs de trompettes ne sera plus entendu au milieu de toi; aucun artisan, de quelque métier que ce soit, ne s'y trouvera plus; et le bruit de la meule n'y sera plus entendu. ²³La lumière de la lampe n'y luira plus, et l'on n'y entendra plus la voix de l'époux et de l'épouse; parce que tes marchands étaient les grands de la terre; parce que toutes les nations ont été séduites par tes enchantements; ²⁴Et que c'est en elle qu'a été trouvé le sang des prophètes et des saints, et de tous ceux qui ont été mis à mort sur la terre.

Chapitre 19

Après cela j'entendis comme la voix d'une grande multitude, dans le ciel, qui disait: Alléluia! (Louez l'Éternel.) Le salut, et la gloire, et l'honneur, et la puissance au Seigneur notre Dieu! ²Parce que ses jugements sont véritables et justes, parce qu'il a jugé la grande prostituée, qui corrompait la terre par son impudicité, et qu'il a vengé le sang de ses serviteurs, qu'elle avait répandu de sa main. ³Et ils dirent une seconde fois: Alléluia! et sa fumée monte aux siècles des siècles. ⁴Et les vingt-quatre Anciens, et les quatre animaux se prosternèrent, et adorèrent Dieu, qui était assis sur le trône, en disant: Amen, Alléluia! ⁵Et une voix sortit du trône, disant: Louez notre Dieu, vous tous, ses serviteurs, et vous qui le craignez, petits et grands. ⁶Et j'entendis comme la voix d'une grande multitude, comme le bruit de grosses eaux, et comme la voix de grands tonnerres, qui disait: Alléluia! car il règne le Seigneur Dieu, le Tout-Puissant. ⁷Réjouissons-nous, et faisons éclater notre joie, et donnons-lui gloire; car les noces de l'Agneau sont venues, et son épouse s'est parée. ⁸Et il lui a été donné d'être vêtue d'un fin lin, pur et éclatant, car le fin lin, ce sont les justices des saints. ⁹Alors l'ange me dit: Écris: Heureux ceux qui sont appelés au banquet des noces de l'Agneau! Il me dit aussi: Ce sont là

les véritables paroles de Dieu. ¹⁰Or, je me jetai à ses pieds pour l'adorer; mais il me dit: Garde-toi de le faire; je suis ton compagnon de service et celui de tes frères qui ont le témoignage de Jésus. Adore Dieu, car le témoignage de Jésus, c'est l'esprit de prophétie. ¹¹Je vis ensuite le ciel ouvert, et voici un cheval blanc, et celui qui était monté dessus, s'appelait le FIDÈLE et le VÉRITABLE, qui juge et qui combat avec justice. ¹²Ses yeux étaient comme une flamme de feu; il avait sur sa tête plusieurs diadèmes. Il avait un nom écrit que personne ne connaît que lui-même. ¹³Il était vêtu d'un manteau teint de sang, et son nom s'appelle, LA PAROLE DE DIEU. ¹⁴Les armées qui sont dans le ciel, vêtues de fin lin blanc et pur, le suivaient sur des chevaux blancs. ¹⁵Il sortait de sa bouche une épée tranchante pour frapper les nations, car il les gouvernera avec un sceptre de fer, et il foulera la cuve du vin de la colère et de l'indignation du Dieu Tout-Puissant. ¹⁶Et sur son manteau, et sur sa cuisse, il portait ce nom écrit: ROI DES ROIS, et SEIGNEUR DES SEIGNEURS. ¹⁷Je vis un ange qui se tenait dans le soleil, et qui cria d'une voix forte à tous les oiseaux qui volaient par le ciel: Venez, et assemblez-vous pour le festin du grand Dieu; ¹⁸Pour manger la chair des rois, la chair des capitaines, la chair des puissants, la chair des chevaux et de ceux qui les montent, et la chair de tous, libres et esclaves, petits et grands. ¹⁹Et je vis la bête, et les rois de la terre et leurs armées, rassemblées pour faire la guerre à celui qui était monté sur le cheval, et à son armée. ²⁰Mais la bête fut prise, et avec elle le faux prophète, qui devant elle avait fait des prodiges, par lesquels il avait séduit ceux qui avaient pris la marque de la bête, et qui avaient adoré son image; tous deux furent jetés vifs dans l'étang de feu brûlant, dans le soufre. ²¹Et tout le reste fut tué par l'épée qui sortait de la bouche de celui qui était monté sur le cheval; et tous les oiseaux furent rassasiés de leur chair.

Chapitre 20

Après cela, je vis descendre du ciel un ange, qui avait la clef de l'abîme, et une grande chaîne en sa main; ²Et il saisit le dragon, l'ancien serpent, qui est le diable et Satan, et le lia pour mille ans. ³Et il le jeta dans l'abîme, il l'y enferma, et mit un sceau sur lui, afin qu'il ne séduisît plus les nations, jusqu'à ce que les mille ans fussent accomplis; après quoi il faut qu'il soit délié pour un peu de temps. ⁴Et je vis des trônes, sur lesquels s'assirent des personnes, et il leur fut donné de juger. Je vis aussi les âmes de ceux qui avaient été décapités pour le témoignage de Jésus, et pour la parole de Dieu, et ceux qui n'avaient point adoré la bête, ni son image, et qui n'avaient point pris sa marque sur leurs fronts, ou à leurs mains. Et ils vécurent et régnèrent avec Christ mille ans. ⁵Mais le reste des morts ne ressuscita point, jusqu'à ce que les mille ans fussent accomplis. C'est là la première résurrection! ⁶Heureux et saint celui qui a part à la première résurrection! La seconde mort n'a point de pouvoir sur eux; mais ils seront sacrificateurs de Dieu et de Christ, et régneront avec lui mille ans. ⁷Et quand les mille ans seront accomplis, Satan sera délivré de sa prison. ⁸Et il sortira pour séduire les nations qui sont aux quatre coins de la terre, Gog et Magog, et il les assemblera pour combattre; et leur nombre est comme le sable de la mer. ⁹Et ils montèrent sur la surface de la terre, et ils environnèrent le camp des saints et la cité bien-aimée; mais un feu venant de Dieu descendit du ciel et les dévora. ¹⁰Et le diable, qui les séduisait, fut jeté dans l'étang de feu et de soufre, où sont la bête et le faux prophète; et ils seront tourmentés jour et nuit, aux siècles des siècles. ¹¹Puis je vis un grand trône blanc, et celui qui y était assis. La terre et le ciel s'enfuirent de devant sa face, et leur place ne se retrouva plus. ¹²Je vis aussi les morts, grands et petits, qui se tenaient devant Dieu; et les livres furent ouverts. On ouvrit aussi un autre livre, celui qui est le livre de vie. Et les morts furent jugés selon leurs

œuvres, d'après ce qui était écrit dans les livres. ¹³Et la mer rendit les morts qu'elle contenait; la mort et l'enfer rendirent aussi les morts qui y étaient, et chacun fut jugé selon ses œuvres. ¹⁴Et la mort et l'enfer furent jetés dans l'étang de feu; c'est la seconde mort. ¹⁵Et quiconque ne fut pas trouvé écrit dans le livre de vie, fut jeté dans l'étang de feu.

Chapitre 21

Je vis ensuite un ciel nouveau et une terre nouvelle; car le premier ciel et la première terre avaient disparu, et la mer n'était plus. ²Et moi Jean je vis la sainte cité, la nouvelle Jérusalem, qui descendait du ciel d'au-dessus de Dieu, préparée comme une nouvelle mariée qui s'est ornée pour son époux. ³Et j'entendis une grande voix du ciel, qui disait: Voici le tabernacle de Dieu avec les hommes, et il habitera avec eux; ils seront son peuple, et Dieu sera lui-même avec eux, il sera leur Dieu. ⁴Et Dieu essuiera toute larme de leurs yeux, et la mort ne sera plus. Il n'y aura plus ni deuil, ni cri, ni travail; car les premières choses sont passées. ⁵Et celui qui était assis sur le trône, dit: Voici, je fais toutes choses nouvelles. Puis il me dit: Écris; car ces paroles sont véritables et certaines. ⁶Il me dit aussi: C'en est fait; je suis l'Alpha et l'Oméga, le commencement et la fin. Je donnerai gratuitement de la source d'eau vive à celui qui a soif. ⁷Celui qui vaincra, héritera toutes choses; je serai son Dieu, et il sera mon fils. ⁸Mais, pour les lâches, les incrédules, les abominables, les meurtriers, les fornicateurs, les empoisonneurs, les idolâtres, et tous les menteurs, leur part est dans l'étang ardent de feu et de soufre; ceci est la seconde mort. ⁹Alors l'un des sept anges, qui avaient eu les sept coupes pleines des sept dernières plaies, vint à moi, et me parla en disant: Viens, je te montrerai la nouvelle mariée, l'épouse de l'Agneau. ¹⁰Et il me transporta en esprit sur une grande et haute montagne, et il me montra la grande cité, la sainte Jérusalem qui descendait du ciel venant de Dieu, ¹¹Avec la

gloire de Dieu. Et son éclat était semblable à celui d'une pierre très précieuse, telle qu'une pierre de jaspe cristallin. ¹²Elle avait une grande et haute muraille, avec douze portes, et aux douze portes douze anges et des noms écrits, c'étaient les noms des douze tribus des enfants d'Israël. ¹³A l'Orient, trois portes; au Septentrion, trois portes; au Midi, trois portes; à l'Occident, trois portes. ¹⁴La muraille de la ville avait douze fondements, sur lesquels étaient les noms des douze apôtres de l'Agneau. ¹⁵Et celui qui me parlait avait un roseau d'or pour mesurer la ville, et ses portes, et sa muraille. ¹⁶La ville était quadrangulaire, et sa longueur était égale à sa largeur; il mesura la ville avec le roseau, douze mille stades de côté; sa longueur, sa largeur et sa hauteur étaient égales. ¹⁷Il mesura aussi la muraille, cent quarante-quatre coudées, mesure d'homme, qui était celle de l'ange. ¹⁸La muraille était bâtie de jaspe, mais la ville était d'un or pur, semblable à un verre pur. ¹⁹Et les fondements de la muraille de la ville étaient ornés de toute sorte de pierres précieuses. Le premier fondement était de jaspe; le second, de saphir; le troisième, de calcédoine; le quatrième, d'émeraude; ²⁰Le cinquième, de sardonix; le sixième, de sarde; le septième, de chrysolithe; le huitième, de béryl; le neuvième, de topaze; le dixième, de chrysoprase; le onzième, d'hyacinthe, et le douzième, d'améthyste. ²¹Les douze portes étaient douze perles; chaque porte était d'une seule perle, et la place de la ville était d'un or pur semblable à du verre transparent. ²²Je n'y vis point de temple; car le Seigneur Dieu Tout-Puissant et l'Agneau en sont le temple. ²³Et la ville n'a pas besoin du soleil, ni de la lune, pour l'éclairer; car la gloire de Dieu l'éclaire, et l'Agneau est son flambeau. ²⁴Et les nations qui auront été sauvées, marcheront à sa lumière, et les rois de la terre y apporteront leur gloire et leur honneur. ²⁵Ses portes ne se fermeront point chaque jour, car il n'y aura point de nuit. ²⁶On y apportera la gloire et l'honneur des nations. ²⁷Il

n'y entrera rien de souillé, ni personne qui s'adonne à l'abomination et au mensonge, mais ceux-là seuls qui sont écrits dans le livre de vie de l'Agneau.

Chapitre 22

Après cela, l'ange me fit voir un fleuve d'eau vive, clair comme du cristal, qui sortait du trône de Dieu et de l'Agneau. ²Et au milieu de la place de la ville, et sur les deux bords du fleuve, était un arbre de vie, portant douze fruits, rendant son fruit chaque mois: et les feuilles de l'arbre étaient pour la guérison des Gentils. ³Il n'y aura plus aucun anathème; et le trône de Dieu et de l'Agneau sera en elle, et ses serviteurs le serviront. ⁴Ils verront sa face, et son nom sera sur leurs fronts. ⁵Il n'y aura plus de nuit, et ils n'auront point besoin de lampe, ni de la lumière du soleil, parce que le Seigneur Dieu les éclairera; et ils régneront aux siècles des siècles. ⁶Il me dit ensuite: Ces paroles sont certaines et véritables, et le Seigneur, le Dieu des saints prophètes, a envoyé son ange, pour déclarer à ses serviteurs les choses qui doivent arriver bientôt. ⁷Voici, je viens bientôt; heureux celui qui garde les paroles de la prophétie de ce livre! ⁸Et moi, Jean, je suis celui qui ai vu et entendu ces choses. Et après les avoir entendues et vues, je me jetai aux pieds de l'ange qui me les montrait, pour l'adorer. ⁹Mais il me dit: Garde-toi de le faire; car je suis ton compagnon de service, et celui de tes frères les prophètes, et de ceux qui gardent les paroles de ce livre. Adore Dieu. ¹⁰Il me dit aussi: Ne scelle point les paroles de la prophétie de ce livre; car le temps est proche. ¹¹Que celui qui est injuste, soit encore injuste; que celui qui est souillé, se souille encore; que celui qui est juste, devienne plus juste encore; et que celui qui est saint, se sanctifie encore davantage. ¹²Or, voici, je viens bientôt, et j'ai mon salaire avec moi, pour rendre à chacun selon que ses œuvres auront été. ¹³Je suis l'Alpha et l'Oméga, le premier et le dernier, le commencement et la fin. ¹⁴Heureux

ceux qui observent ses commandements, afin d'avoir droit à l'arbre de vie, et d'entrer par les portes dans la ville! ¹⁵Mais dehors seront les impudiques, les empoisonneurs, les fornicateurs, les meurtriers, les idolâtres, et quiconque aime et pratique le mensonge. ¹⁶Moi, Jésus, j'ai envoyé mon ange pour vous rendre témoignage de ces choses dans les Églises. Je suis le rejeton et la postérité de David, l'étoile brillante du matin. ¹⁷L'Esprit et l'Épouse disent: Viens. Que celui qui l'entend, dise aussi: Viens. Que celui qui a soif, vienne; et que celui qui voudra de l'eau vive, en reçoive gratuitement. ¹⁸Je proteste à quiconque entend les paroles de la prophétie de ce livre que si quelqu'un y ajoute, Dieu fera tomber sur lui les plaies écrites dans ce livre; ¹⁹Et si quelqu'un retranche des paroles du livre de cette prophétie, Dieu retranchera sa part du livre de vie, et de la sainte cité, et des choses qui sont écrites dans ce livre. ²⁰Celui qui rend témoignage de ces choses, dit: Oui, je viens, bientôt. Amen! Oui, Seigneur Jésus, viens! ²¹La grâce de notre Seigneur Jésus-Christ soit avec vous tous! Amen.